

گوٺاريڪي ميٽروويي وهريزيه،

[www.igra.ahlamontada.com](http://www.igra.ahlamontada.com)

- راپه‌رینی سمکۆی شکان (۱۹۱۹-۱۹۳۰ ز)
- راپه‌رینی ۶ ئه‌یلولی ۱۹۳۰ ز به‌رده‌رکی سه‌را هوکار و ده‌رئه‌نجامه‌کانی
- شانددین کاسولیکی و کاریگه‌ریا وان یا ره‌وشه‌نبیری و جفاکی
- لسه‌ر جفاکی کوردستانی
- القاب و اصناف التجار في كردستان خلال العصر العباسي
- مساهمة المسيحيين في ازدهار علوم الطب خلال العصر الايوبي
- نظام هيئة دار المخطوطات الكوردية

ژماره ۱۳

## سالی چوارہم

زبستانى ۲۰۱۰

ئەم كۆتۈپ

لە ئامادە كۆتۈپ يېڭە

(مەنەرى ئاقرا (تەقەبىرى))

[WWW.IQRA.AHLAMONTADA.COM](http://WWW.IQRA.AHLAMONTADA.COM)

بۇ سەردانى پەيىجى يېڭە:

[/https://www.facebook.com/iqra.ahlamontada](https://www.facebook.com/iqra.ahlamontada)

بۇ سەردانى يېڭەكە:

<http://iqra.ahlamontada.com>



# میتروور

گۇقارزكى مېتروويس وەزىيە، كۆمەلەش رۇشنىرىس مېتروويس كوردستان دەر بەكات

خاودنى نىمىتياز

پروفيىسور د. نەرسن موسا رەشىد

سەرنوسەر

د. مەمەد عەبدوللا كاكەسوور

۴۷۸-۵۳۸

makakasur@yahoo.com

دەستەى نوسەران

پ.ى.د. دلنر نەحمەد (زانكۆى سلنمانى)

پ.ى.د. نەبەز مەجىد

پ.ى.د. موسا مستەفا (زانكۆى دھوك)

پ.ى.د. سەلام جەسەن خۇشناو (زانكۆى سەلاخەددىن)

پ.ى.د. نەحمەد عەبدولعەزىز مەحمود (زانكۆى سەلاخەددىن)

د. جەككىم نەحمەد مام بەكر (زانكۆى سەلاخەددىن)

د. دلنر فەرھان ئىسماعىل (زانكۆى سەلاخەددىن)

د. فەرسەت مەرعى (زانكۆى دھوك)

د. ئاكۆبەرھان مەمەد (زانكۆى كۆيە)

سكرتىرى نووسىن

م. فارس قادىر فەقى عەبدوللا

بەرگ ونەخشەساز

ھىمداد مەمەد نەرگوشى



KURDISTAN HISTORICAL CULTURAL ASSOCIATION  
جمعية الثقافة التاريخية لکوردستان

راویژکاران

پ.د. جەبار قادر (زانکۆی کۆیە)

پ.د. حەسەن جاف

د. شەوگەت عارف (زانکۆی دهۆک)

د. ئیسماعیل حەساف (زانکۆی سەلاحەددین)

♦ گۆڤار : مێژوو

♦ ژماره : [ ١٣ ]

♦ ئیراژ : [ ٥٠٠ ] دانە

♦ چاپخانه : گۆڤار

کوردستان / هەولێر - نزیک دەستەی وەبەرھێنان - کۆلانی ٥١ - گەرمکی ٢٠٤ منارە

کۆلانی بەرامبەر بانکی کرێدیتی عێراقی

[g.mezhu@yahoo.com](mailto:g.mezhu@yahoo.com)

[g.mezhu@hotmail.com](mailto:g.mezhu@hotmail.com)

# پیرست

✓ سەروتار گەپاندنەوێ هەوسەنگی بۆ نووسینی میژوو

✓ توێژینەوێ لاپەرە

۹	هۆگر حەسەن - پیرداود	رەپەرپینی سەمکۆی شکاک (۱۹۱۹- ۱۹۳۰ز)
۲۱	بەختیار سەعید محمود شوانی	هێرشەکانی نادر شا بۆ سەر شاری کەرکوک
۲۷	ئیسماعیل تەنیا- ئەلمانی	هافیبوون بەخششی بەردەوام و ناوەڕۆکی چالاک
۳۷	هۆگر رحمان قادر	کورد و ولاتەکە لە سالانی ۱۳۲۰-۱۳۲۱ / ۷۴۹-۷۵۰ ز لێکتیی (تاریخ الامم ...
۶۳	دەفرست مرعی	شانێن کاسولیکی و کاریگەریا وان یا روشەنبیری و جفاکی لەسەر جفاکی کوردستانی
۷۵	اسماعیل عبدالله اسماعیل	رەپەرپینی ۶ ئەیلوولی ۱۹۳۰ ز بەردەرکی سەرا هۆکار و دەرئەنجامەکانی

✓ وەرگیران

۱۰۵	و: د. محەممەد عەبدوللا کاکە سور	گەشەکردنی بزوتنەوێ نیشتمانی لە ئێران لە سالی ۱۸۹۰- ۱۹۵۲
۱۱۹	سروود قادر	نمایشیکی سەدەیی بیستەم
۱۳۷	و. م. ی. کامەرەن محەمەد حاجی	زەوی و گەل و یاسا
۱۶۱	و: شەمال ئەحمەد	تراژیدیای " عبد الحسن سعدون "

✓ قسم العربی

۱۸۱	د. ا. آرسن موسی رشید	صاحب الشرطة في العصر الأموي
۱۹۵	د. اکو برهان محمد	ألقاب و اصناف التجار في كردستان خلال العصر العباسي

٢١١	نظام هیئه دار المخطوطات الكوردية أ.د. عماد عبدالسلام رؤوف
٢١٥	مساهمه المسيحيين في ازدهار علوم الطب خلال العصر الايوبي د. شوكت عارف الاتروشي
٢٢٩	حياة فلهاوزن ومؤلفاته فرست روزبه یانی
٢٥٧	الحركة الكردية في سوريا بين أزمة الفكر والممارسة د. إسماعيل حصاف
٢٦٧	الحركة الحروفية و نهضة البسيخانين "النقطوية" ترجمة الدكتور حسن الجاف و المرحوم شكور مصطفى
٢٨٩	ابن النديم مؤرخاً للغات والأقلام والخطوط وأشكال الكتابة د. جزيل عبدالجبار الجومرد
٣٠١	الكرد و الحكم الملكي في العراق الدكتورة نسرین محمود الأربلي
٣٠٣	الكرد وحرکه رشید عالی گیلانی الدكتور أحمد عبدالعزيز محمود
٣٠٧	دور المكتبات في الحضارة الأوروبية في قرني الثامن عشر و التاسع عشر محمد أحمد عباس

### ✓ كه شكۆلی گوڤار

٣١٩	پهنگدانهمی ناینی نیسلام لهسهر میژووی کورد د. حکیم احمد مام بکر
٣٢٥	بهراوردکردنی بیرى جوگرافی له نیوان شارستانیمتى كورد(كاشییهكان) و .. د. هاشم یاسین حمداد
٣٣١	بهیومندیین عمرهه و كوردان كارتیکرنا وان ل سهر ههلویتین... د. فهرست مرعى
٣٤١	پۆلى تاكایمى (نازادى تاك ) له پهوتى میژوودا میژووی پۆژناوا وهك نموونه سامان حسین احمد
٣٥٣	قۇناغمهكانى میژووی كوڤنى كوردستان هۆشەنگ سالح نهجار
٣٦٥	زاراوهی میژووی و: محمد عبدالله كاكه سوور
٣٦٩	پیرۆزیایی
٣٧٥	بهلگهنامهی بلاونهکراوه نامادهکردنی : د. محمد عبدالله

# گه راندنه وهی هاوسه نگی بۆ نووسینی میژوو

## سه رنووسهر

زۆرجار باس ده كریت كه سه ركه وتوو میژوو تۆمار ده كات و به ئاره زوی خۆی ده بنووسیتته وه، له م پوه شه وه هه ندیک له فیرعه ونه میسر یه كان ناوی فیرعه ونه كانی پیش خۆیان له سه ر نووسینه كان ده سپر یه وه تاكو ناویان نه هیئن. هه روه ها له میژووی كۆنی میسر باس له پیغه مبه ران یوسف و موسا نه كراوه، له كاتیكدا له كتیبه ئاسمانیه كاندا باسیان لیه كراوه، له كتیبه میژووییه كانی ئیمپراتۆریه تی پۆمانی باس له سه ره لدان ی پیغه مبه رێك نه كراوه به ناوی مه سیح، له وانه یه هۆیه كهش ئه مه بیته كه ئه م پیغه مبه رانه له كاتی خۆیاندا دژی ده سه لاته ستمكه ره كانی سه رده مه كانی خۆیان بوونه، ئه م ده سه لاتانهش بۆیه ناویان نه هیئان.

له میژووی سه ده كانی كۆن و ناوه راست و نوێش ده سه لات هه میشه هه ولیداره میژوو له به رژه وه ندی خۆی بنوسی، یان بنووسیتته وه، وه یان لیکبداته وه.

جا بۆ گێرانه وهی هاوسه نگی بۆ نووسینی میژوو كه هه ر به گۆیره ی بۆچوونی ده سه لاتداران تۆمار نه كری به لكو بۆچوونی خه لکی په مه كیش به هه ند وه ریگری، گرنه بایه خ به میژووی زاره کی بدریت، ئه مهش پتر له گه ل میژووی هاوچه رخ ده گونجیت كه ژماره یه کی باش خه لکی به ته مه ن هه ن ده توانی چاوپێكه وتنیان له گه لدا بكریت، بۆچوونی ئه وانیش ده رباره ی بابته جۆراوجۆره كانی میژوو تۆمار بكری، و میژوونووس دواتر به رپاژێکی لیکۆلینه وهی زانستیانه سوودیان لێ ببینی، به مهش هاوسه نگیه ك دروست ده بیته و له نێوان میژووی فره می و میژووی میلی، و بواری چه واشه كردن له میژودا كه متر ده بیته وه.

بیگومان هەندیک زانیاری میژوویی گرنگ لای خەلکی هەیه، لەوانەیه لە بەلگەنامەکاندا تۆمار نەکرابن لەبەرئەوەی بە گرنگ نەزانراون یان فەرمانۆش کراون.

میژووی کۆمەڵایەتی کوردستان یەکیک لەو بابەتانەیه زۆر کەم لە سەرچاوە نووسراوەکاندا باسی لێوە کراوە، لەکاتیکیدا لەپێگای چاپێکیکەوتن لەگەڵ کەسە بەتەمەنەکان کە بۆ نموونە لە سەردەمی پاشایەتیدا ژیاون دەتوانن زانیاری باش لەسەر ئەم لایەنە میژووییە نەتەوەکیەمان بەدەست بهێنین، بۆیە ئەم کەسە بەتەمەنانە لەپێگای ئەزموون و زانیارییەکانیانەو سامانیکی نەتەوایی گرنگن، ئەگەر زوو بە فریای تۆمارکردنی زانیارییەکانی نەگەین، ئەوا نەتەوەکیەمان لەم سامانە گرنگەش بێ بەش دەکەین، با جاریکی تریش ئەمە نەخەینە ئەستۆی دراوسێکانمان یان دوژمنانی کورد، ئەمە کاریکە ئەگەر بکڕیت دەبێت کورد پێی هەلبەستێ، ئەگەر نەشکری ئەوا کورد نەیکردوو و خۆی لێی بەرپرسیارە.



**تویژینه وه**

# راپەرىنى سىمىسى شىك

(۱۹۱۹-۱۹۳۰ز)

## ھۆگر ھەسەن - پىرداود

زىادىبۇنى نەزىرى دەۋلەتە ئاڭىزگە گەۋرەكان لە ولاتىنى رۆژەلاتى ناۋەراست و نىزىك دا، لەگەلىشى دا تەنگە تاۋىسى سىستەمى كۆلۈنبايلىسىنى دەۋلەتە سەرمایەدارە گەۋرەكان، بىزافى رىزگارخىۋازى دىموكراتى كوردستانى كورد، بە بەشىكى جىيانە بۆۋەى جولانەۋەى گەلانى سىتەم لىكرائى وژىردەست وپاشىكۆ، دۇى ئىمپىرىالىزىم و دەۋرە بەگايەتى و دىكتاتورى. بۆۋە دەست ھىتلىنى رىزگارخىۋازى نەتەۋەى كەۋتە خۆۋ شۆرش وراپەرىنى چەكدارانەيان ھەلگىرساند. بۆۋە نەمۇنە لە كوردستانى باشور، راپەرىنەكانى شىخى محمود لە سىلىمانى لە سالەكانى ۱۹۱۹، ۱۹۲۲، ھەروەھا لە ناۋچەى بادىنان، و راپەرىنى ۱۹۲۳-۱۹۳۴ى ناۋچەى بارزان، لە كوردستانى باكورىش راپەرىنى شىخى سەئىدى پىران لە ۱۹۲۵، وراپەرىنى ۱۹۲۷-۱۹۳۸ى ناۋچەى دىرسىم<sup>(۱)</sup>.

بەرجاۋىتىن جولانەۋەى رىزگارخىۋازى نەتەۋەى لە كوردستانى رۆژەلات لە دۋاى جەنگى يەكەمى جىيانى (۱۹۱۴-۱۹۱۸) خۆى لە خەبات و تىكۈشەنى سىمىسى شىك دەپىننەۋە، كە ئامانجى دامەزاندنى دەۋلەتلىكى نەتەۋەى سەربەخۇ بوو.

سىمىسى كەسايەتلىكى ناۋدارو جەنگاۋەرىكى لىھاتو بوو، خودان پىششىنە يەكە دىرتى چالاكى نەتەۋەى بوو<sup>(۲)</sup>. پىياۋىكى چۈار شەنى بالا رىك بوو، سىمىلەكەى نىشانەى قىجى بوو، رىك وپىكى لەش و جىل و بەرگى ۋەك ئەفسەرى سوپاى ئىنگىلىز بوو<sup>(۳)</sup> ھەروەك ھەسەن ئەرفەع<sup>(۴)</sup> دەلى: سىمىل ئاغا سەۋكى بە ھەببەت و بەدەسەلاتى ھۆزى شىك، لەبەر كەسايەتى بەرۋى ئازايەتى تىكەلاۋ بەببەزەمى، لە نىۋان ھۆزەكاندا بەشەركەرىكى بىھاتو ناۋى دەر كورد. لە باكورى شارى خۆى تا نىزىكى شارەكانى سەقزى بانە خاۋەن ھىزى دەسەلات بوو. ھەروەھا دەلى: سىمىل ئاغا كورى مەمەد ئاغاى شىك بوو، ژمارەى ئەندامانى ھۆزەكەيان لە سالى ۱۹۲۰ زىنى دا دەگەيشە دوۋەزار بىنەمالە. ئەۋ ھۆزە لە دوۋلىق پىكھاتوۋە (عەبدۇبى) و (مەدەۋى)<sup>(۵)</sup>.

لە دواي مردنى مەمەد ئاغاي سەزۆكى تايەفەي عەبدۇيى وسەرخىلى شىكاك، ئىسماعىل ئاغاي كورى ناسراوترىن وبەھىزترىن كەسى ناو ھەموو ھۆزى شىكاك بوو. شىكاك لە دواي كوژرانى جەغفەر ئاغاي بىراي سىمى كە دوايى باسى دەكەين، پەلاماردانى عەجەمىيان كىردىبوو پېشە، لەبەر ئەو ۋمارەيەكى زۆر پىياوى شارەزاو جەربەزە لە سىمى كۆيىبونەو<sup>(۸)</sup>.

سىمى پىياوىكى زىرو لىھاتو بوو. رۆژنامەي (بەرەبەيانى رۆژھەلات) لە ۋمارەي ۱۳۰۶ ى بەروارى ۲۰ ى ئۆكتەبەرى ۱۹۲۶ دا نووسىويەتى سىمى (سىياسىيەكى مەزىنە بەلام لە چوارچىۋەيەكى بچوك دايە)<sup>(۹)</sup>. سىمى پىياوىكى جەربەزە و نەترس و جەنگاور بوو، قەسە كىردى زۆر كاريگەر بوو، لە گەل ھەركە سىكا كەوتىتە قەسە كىردن رايكەشاو بۆ لاى خۆي، ئەو كەسە بائوژمىنىشى بوايە پىي ى ئەسەلماند كە خۆي لە سەر حەقە لە گەل ئەو ھەش پىياوىكى بە سام و ترستىنەر بوو.

ئەو ھۆيانەي يارمەتى سىمى شىكاك ياندا

لىھاتو سىمى شىكاك ئەگەر بىويستبا لە گەل يەكئى كاربە دەستى حەمەتەكانا يان ھەركە سىك كە لايەنگرى خۆي نەبوايە بۆ قەسە و گەتوگۇ چاويان بەيەك بەكەي، شويىنىكى تايەتى دىارى ئەكرد بۆ ئەو چاوپىكەوتنە. ئىنجا لە پېش ھەختە زەلام و تەنگىچى خۆي ئەناردە ئەو ناوچەي بۆ ئەو ى بزانن دوزمىن لەو ناوچەي خۆي حەشار نەداو، پاش ئەو كارە تەنگىچەكى زۆرى ئەنارد لەو ناوچەيەدا بىلاوى ئەكردنەو وسەر لوتكەو تەپۆلكەكانيان ئەگرت. دواي ئەو سىمى شىكاك ئەچوۋە شويىنى مەبەست بۆ ئەم چاوپىكەوتنە<sup>(۸)</sup>.

جگە لەو ى سىمى بەھۆي مېژوۋى درىژى بىنەمالەكەي وبەھۆي ئەم دەسەلاتەو ھەش كە لە ناو ھۆزەكەي ولە مەلبەندەكەي دا ھەي بوو، كە سىكى ناسراو بوو لە ناو كوردداو، پەيوەندى لە گەل زۆر كەس وسەزۆك ھۆز زۆرلادا ھەبوو. پېش ھەلگىرسانى جەنگى جىھانى يەكەم، سىمى لە گەل عەبدولرەزاق بەگى بەدرخان<sup>(۹)</sup> ھاوكارو ھاويىر بوو، عەبدولرەزاق بەگ ئەو پىرۆزەي كە داينا بوو بۆ بەر پاكىردنى شۆرش دامەزىراندنى كوردستانىكى سەربەخۇ بە سىمى شىكاك پىشت ئەستور بوو<sup>(۱۰)</sup>. ھەروەھا پەيوەندى لە گەل رابەرانى تىرى نەتەو ىي لە پارچەكانى دىكەي كوردستان ھەبوو، وەك (شىخ عەبدولسەلامى بارزانى، سەيد تەھا شەمىزىنى، شىخ مەحمۇدى حەفید، خالىد بەگى جوبىرانلى). ئاسۆي بىرى نەتەو ىي فراوانتر كىردىبوو كە زۆرچار باسى دامەزىراندنى دەولەتى كوردستانى مەزنى ئەكرد<sup>(۱۱)</sup>.

ھەروەھا سەزۆك عەشیرەتەكانى شىكاك بە ھۆي ھەلگەوتەو باروئۇخى ناوچەكەيان، لە ھىلى سىمى ئىزان و دەولەتى عوسمانى دا ھەلگەوتىبوو، بۆ ھىچ يەك لەم دوو دەولەتە نەدەبوونە زۆر چىنگ، كاتىك ئىزان تىنى بۆ دەھىنان، بەرەو عوسمانى دەبوونەو، عوسمانىيەكانىش غەدىران لىكردىبان لە ئىزان نىزىك دەبوونەو<sup>(۱۲)</sup>. كە كەوتىبونە ئىزان چەھرىق لە بنارى زۆزان لەروى ئىزان، وە سايەنقەل لەروى تورىكەكانەو<sup>(۱۳)</sup>.

کوشتنی جه عفر ناغا برای سملو له لایهن حکومتی ته ورئیز، کاتیک به ناوی بانگه‌یشت و دوستانه تیه وه ،داوای له جه عفر ناغا کرد که له گه ل ژماره یه ک له سواره کانی بیته ته ورئیز و هاوکاری بکات له هیمنکرده وه ی ته ورئیز، که به هوی شورشی ۱۹۰۵ ی روسیا، نازره ریا جان و قه قفاز په شتوی تیکه و تبوو. چه ند نوژ دای چوونی جه عفر ناغا بو ته ورئیز، داوای لیکرد بق گفتوگو سه باره ت به دؤخی شار بیته فره مانگه ی حکومت، له وی کوشتیان له ۱۹۰۷ ز. نه و کرده وه ناجوامیرانه ی حکومتی ته ورئیز به جینگه ی ترساندنن هؤزی شکاک، نه وانی زیاتر تووره و سه ریز یو کرد بق توله کر نه وه ی<sup>(۱۶)</sup>.

له‌لایه‌کی تره‌وه رووداو‌ه‌کانی تری جیهانی و ناوچه‌یی وه‌رێمی وه‌ک شۆرشێ ئۆکتۆبه‌ری رووسیا و بیلۆکرندنه‌وه‌ی چواره‌به‌نده‌که‌ی ویلسن ی سه‌رۆکی ولایه‌ته‌یه‌کگرتووه‌کانی ئه‌مریکا ، که ئاماژه‌ بۆ مافی نه‌ت‌ه‌ویه‌تی که‌لانی بن ده‌ست ده‌کات ،هه‌روه‌ها به‌نده‌کانی په‌یمانی سیفهر له‌مه‌ر مافی نه‌ت‌ه‌ویه‌یی که‌لی کوردو چالاکی وته‌قه‌لانگانی شیخ محمودله‌کوردستانی باشوور، ئه‌مانه‌و راپه‌رینه‌ شۆرشگێڕیه‌کانی تری ئێران له‌ که‌یلان ومانده‌ران ونازه‌رباجان دژی حکومه‌تی مه‌رکه‌زی ،هه‌ریه‌که‌یان به‌پاده‌ی جیاوازی کاریگه‌ری تایبه‌تیان له‌ هاندان وچۆشدانی خه‌باتی نه‌ت‌ه‌ویه‌تی له‌ کوردستانی ئێران له‌ وکاته‌دا هه‌بوو<sup>(٣٠)</sup>.

ھۆيكى دىكە دەستكە وتنى ژمارەيكى زۆر چەكى سووكى وەك تەنگ دەتير و دۆشكەى سووك بوو، كە لە ئاكامى پاشەكشەى ھىزەكانى روس و تورك بە دەستيان ھىتابوو، بە تايەتى لە سوپاى روسيا كە بەھى سەرگە وتنى شۆرشى ئۆكتەبەر لە سالى ۱۹۱۷ دا وگەرەنەھى بەلەيان بۆ ولتەكەيان دەستيان كە وتبوو بەم ھۆيە ۋە خۇيان پەرچەك كورد<sup>(۳۱)</sup>. ۋە كاتىك عوسمانىيەكان لە جەنگ دا تىكشكان و ناوچەى ورمى يان بە جىيەتتە، دەستەيكى چەند سەكەسى لە سوپاى عوسمانى و تۆپچەكانيان نەگەرەنە ۋە ولتەكەيان، بە ھەموو كەل و پەلى سەربازانە ۋە چوونە جەھرىق و خۇيان خستە ژىر فەرمانى سىمى شىكاك<sup>(۳۲)</sup>.

دروست بوونى بۇشاى سىاسى لە ناوچە كوردىيەكان ھۆيكى دىكە بوو، ئەو تا دواى شۆرشى ئۆكتەبەر و كشانەھى سوپاى روسيا لە ئىران، لە و كاتە دا دەولەتى ئىران ھىچ دەسلەتلىكى لە كوردستان دا نەما بوو، لە بەر ئەو كورد خۇى كاروبارى خۇى بەرئە دەبردو بەنەمانى نفوزى روسيا لە ناوچەكە دا ھەلىكى لە بارى بۆ سىمى رەخسان بۆ ئەوھى پەرە بە دەسلەتلى خۇى بدو راپەرىن بەرپا بگات<sup>(۳۳)</sup>.

#### رووداۋەكانى راپەرىن

سىمى شىكاك لە سەرەتاي دەست پىكرىنى بىزوتنە ۋەكەى ئاگادارى لاۋازى حكومەتى ئىران و خراپى بارودۇخى گشتى ئىران بوو، لە بەر ئەو لاي واپسو ئەو ھەلىكە ئەبى كورد بۆ سودى خۇى بىققۇزىتە ۋە، كوردى شوئەكانى تىرىش پىشتىوانى لە وان بگەن، بۆ ۋە دىيەتلى ئامانجى نەتەھى.

لە سالى ۱۹۱۹ زاینسى دوو رووداۋەتە پىشە ۋە بىوون بەھى تەقاندەھى ئاكۆكى دىرىنەى كاربە دەستانى ئىران و كورد بە تايەتى شىكاك لە ناوچەى ورمى دا، پلانى كوشتنى سىمى و ناردنى حاكىمىكى نوئى بۆ بەرھەلستى كوردى كورد لە ورمى<sup>(۳۴)</sup>.

ئەو تا دواى شىكستى ھەولى حكومەتى ئىران بۆ تىزىركردنى سىمى لە نىسانى ۱۹۱۹ دا، ئەم سەركردەپە راپەرىنى سەرتاسەرى دژى حكومەتى ناۋەندى راگەيان، دواى ئەوھى لە زنجىرەيەك شەرو پىكداندا ھىزەكانى حكومەتى تىك و پىكشكان، ناوچەيكى فراۋانى رىزگار كورد ھەر لە گۆمى ورمى تا سنورى توركيا ولە وئەو بەرەو خوار ھەتا شارەكانى سابلاخ و سەقز و يانە، ەشیرەتەكانى ناوچەكە چوونە رىزى راپەرىنەكەو ھىزى چەكدارى گەيە ۱۰۰۰۰ شەركەر. سىمى بەرئە ۋە راپەتەيكى كوردى لە ناوچەكە دا دامەزراند وشارى ورمى ى كوردە ناۋەندى دەسلەتلى و رۆژنامەيكى بەناۋى (رۆژكرد شەوعم) دەر كورد، دواتر ناۋەكەى گۆرا بۆ (رۆژكرد)<sup>(۳۵)</sup>. لەم ماۋەپە دا سنورى ناوچەكانى خۇى بەتەواۋى پەرەپىدا، لە شىق و لاجانە ۋە تا ورمى و سايەنقەل، لە زۆزان و جەھرىق ۋە تا سەقز و يانە، ئەو ناوچانە بە ھەموو ەشایرەكانيانە ۋە كەتتە ژىر چاودىرى و فەرمانىيە ۋە<sup>(۳۶)</sup>. توانى ناوچەيكى فراۋانى كوردستانى رۆژھەلات ئازاد بگات.

دوای چه‌سپاندنی بنه‌ماکانی ده‌سه‌لاتی خۆی، له‌ ساڵی ١٩٢٢ دا خۆی وه‌ك مه‌لیکی كوردستان راگه‌یاند. دורشمه‌كه‌ی بریتی بوو له‌ دوو لوتكه‌ چپای به‌رامبهر به‌یه‌ك و ووشه‌ی كوردستانی ئازادی به‌ ده‌وردا هه‌لگه‌ندرابوو. <sup>(٢٧)</sup>

حكومه‌تی ئێران بریاری هێرشكردنی بۆ سهر سمكۆدا، ئه‌وه‌ بوو (٨٠٠٠) هه‌زار چه‌كداری ئاماده‌كرد بۆ ئه‌م مه‌به‌سته‌، له‌ شه‌كریازی شه‌ری یه‌كلاگه‌ره‌وه‌ له‌ ١٩٢٢/٧/٢٥ روویدا، سمكۆشكاك له‌سه‌ره‌تای شه‌ردا ١٠٠٠٠ چه‌كداری له‌گه‌ڵ دابوو دواتر ته‌نها ١٠٠٠ چه‌كداری ما‌بوون ئه‌وانیش ئه‌ندامی عه‌شیره‌تی شكاك بوون، هه‌یزه‌ ئێرانیه‌كان به‌ره‌و ورمی كشان وچونه‌ ناویه‌وه‌، پاش ئه‌وه‌ی بۆماوه‌ی چوارسالان له‌ ژێر ده‌سه‌لاتی سمكۆ دابوو. دواتر به‌ره‌و چه‌هریقی باره‌گای سمكۆ وه‌رئ كه‌وتن، یه‌كه‌یه‌ك له‌و هه‌یزانه‌ چوو بۆ سهر سنور، تا داوا له‌ تورك، كان بگه‌ن هه‌ر چه‌كداریكی سمكۆ بپه‌ڕێته‌وه‌ له‌ سنور چه‌كی بگه‌ن. به‌لام سمكۆ هێرشی كرده‌ سهر ئه‌و یه‌كه‌، ئێرانیه‌ی كه‌ گه‌ییوووه‌ سهر سنور وناچاری كرد پاشه‌كشه‌ بكات. گه‌یشتنی هه‌یزی زیاتر به‌ ئێرانیه‌كان، سمكۆیان ناچاركرد، پاش زنجیره‌ شه‌ركی قورس بجێته‌ خاکی توركیا، به‌م شه‌یوه‌یه‌ قۆناغی به‌هه‌یزی بزوتنه‌وه‌كه‌ی سمكۆی شكاك كۆتایی پێته‌ا <sup>(٢٨)</sup>.

دوای به‌سه‌ر دادانی له‌لایه‌ن توركه‌كان، سمكۆی شكاك دێته‌ كوردستانی باشور، له‌ ساڵی ١٩٢٤ سهر له‌ نوێ له‌ ئێران سه‌ره‌لده‌داتوه‌ و خۆی ته‌سلیم به‌ جه‌نرال ته‌هماسبه‌ی فه‌رماده‌ی هه‌یزه‌كانی ئێران له‌ باكوور كردووه‌ له‌تی وه‌رگرت كه‌ له‌ چه‌هریق دابنیشی، له‌ ساڵی ١٩٢٥ ره‌زاشا پێشوازی كرد. دوای یه‌ك سال به‌چه‌ند سه‌د كه‌سیكی هه‌وزی هه‌ركی یه‌وه‌، ده‌شتی سه‌لماسی گرت، به‌لام هه‌یزه‌كانی ئێران رووبه‌رووی بوونه‌وه‌ تا سنوری ئێران و توركیا راونا،

دوای چه‌ند مانگێك دیسانه‌وه‌ له‌ عیراق سه‌ری هه‌لدا به‌وه‌، پاشان له‌ توركیا له‌ ساڵی ١٩٢٧، چارێكی تر له‌ ساڵی ١٩٢٨ هاته‌وه‌ عیراق. و له‌تی عیراق مه‌ترسی له‌ سمكۆ هه‌بوو، هه‌ریۆیه‌ گوشاری خسته‌ سهر ئێران كه‌ بیگه‌رینینه‌وه‌ بۆ ناوخاکی وولاته‌كه‌ی، له‌ ئه‌نجام دا كرا به‌ فه‌رمانه‌ره‌وای شنۆ، دوای چه‌ند رۆژێك به‌غه‌در له‌لایه‌ن سه‌ریازی ئێران كوژرا له‌ ساڵی ١٩٣٠ <sup>(٢٩)</sup>.

په‌یوه‌ندییه‌كانی سمكۆی شكاك

سمكۆ و حكومه‌تی ئێران

سمكۆی شكاك ئه‌زمووینیکی باشی له‌گه‌ڵ ده‌سه‌لاتی ناوه‌ندی ئێران دا نه‌بوو، هه‌ر له‌ ساڵی ١٩٠٧ له‌وكاته‌ی به‌ بیانونی پاراستنی ئه‌من و ئاسایش و گفتوگۆ كردن ده‌رباره‌ی په‌شتیویه‌كانی ناوچه‌كه‌، ده‌سه‌لاتی ئێرانی ناردی به‌ دوای چه‌غه‌ر ئاغا، بۆ ئه‌و سمكۆ بێت بۆ ته‌وریز، كه‌ ئه‌وكاته‌ سه‌رۆكایه‌تی هه‌وزی شكاکي ده‌كرد، بۆ سه‌یه‌كی بۆ ئرایه‌وه‌ وچه‌غه‌ر ئاغا یان كوشت. ئیدی له‌وكاته‌ به‌دواوه‌ سمكۆ

کینه په کی زۆری له ئێرانیه کان هه لگرت<sup>(30)</sup>. هیچ لایه کیان برۆیان به ویتریان نه بوو، کار به دهستانی ئێران سمکۆیان به یاخی و نافه رمان و راووت که دانه نا نه ویش کار به دهستانی ئێرانی به په یمان شکۆن و زالم و به رتیله خور دانه نا، له بهر نه وه له یه که یشتنی کورد و ئێران له توانا دا نه بوو، ده سه لاتی ئێرانی له بهرام بهر سمکۆدا زمانی هه ره شه و گولله وه میدانی شه ربوو، نه و چه ند جاره ی ئێران به هۆی لاوازی و گهرو گرتنی ناو خۆیی په یوه ندی له گه ل سمکۆ کردوه، هه مووی به نیازی خا و کرد نه وه ی سمکۆ و دانانی ریتوشویتی له ناو بردنی بووه. سمکۆش له نه جانی نا چاری و نا ئومیدی تیکشکاندا په یوه ندی پتیه کردوون و به نیازی خۆ گرتنه وه و جیگیر کرد نه وه ی خۆی بووه<sup>(31)</sup>.

له گه ل هاتنه سه ر ده سه لاتی ره زاشا، مه ترسی له سمکۆی شکاک په یدا کرد، بیری له له ناو بردنی کرد نه وه، نه وه بوو رۆژیک دیاری به کی بۆ ده نیژی که به ماده ی تینتی چینه ربوو، هه ر چه ند دیاری به که گه یشت ده ست سمکۆ و ته قیبه وه بووه هۆی کوشتنی براهی کی سمکۆ به لام له م کاره ساته سمکۆ ده رباز بوو<sup>(32)</sup>، ره زاشا چه ند جار یه ویستی له گه ل سمکۆی شکاک بکه ویتنه گفتوگۆ، که شه رو چه نگان له گه لی چاره سه ر نه بوو. نه وه بوو بریار یاندا له سه ر کانیه که له (شاروێران) ره زاشا هاتوو و سمکۆش چوووه نه وی، له و شوێنه ریک که و تن له سه ر نه وه ی به شی ولاتی کورده واری بکه ویتنه ژێر ده سه لاتی سمکۆی شکاک و به شی ولاتی فارس و تورکه مانه کیش، ره زاشا و حکومه تی ئێران، ئیتر سمکۆ وازی نه ییت. به لام نه مه زمانلوسی ئێرانیه کان بوو، هه ر جاره ی له گه ل کوردان نه یان کرد هه ر قسه و هیچی تر<sup>(33)</sup>.

دوا گفتوگۆی له گه ل حکومه تی ئێران له سالی ۱۹۳۰ بووه هۆی کوتایی پهیمنانی بزوتنه وه که ی، کاتیک حکومه تی شا داوای له سمکۆ کرد بۆ گفتوگۆ کردن و به ناشتی چاره سه ر کردنی مه سه له که سمکۆش له م باره یه وه لاری نه بوو، له شاری شتۆ زۆر به گه رمی پیشوازی له سمکۆ کراو، به م بۆنه یه وه ئاهه نگیان گیرا، به لام کۆنه په رستانی ئێران له رێگه ی گه رانه وه ی سمکۆدا بۆ سه یان بۆ داناو له ناویان برد<sup>(34)</sup>.

### سمکۆی شکاک و ئینگلیزه کان

سمکۆی له نێو سیگۆشه یه که دا ده ژیا که له باکووری روس و خۆر ناوای تورک و خۆره لاتی ئێران بوو. له ئێرانیش به تهواوی نه بان بوو. بۆ سمکۆ مه سه له ی دوو ولاتی درلوسی زۆر گرینگ بوو پیشتریش به چه ک و ئیمکانیاتی هیزه کانی روس و عوسمانی خۆی ته یار کردبوو، ببوو به هیزترین که سی ناوچه ی روسی. ئینگلیزه کان له رێگای میسیونیره کانیانه وه په یوه ندیان به سمکۆ وه کردبوو، بۆ نه وه ی له گه ل مارشموون سه رۆکی ئاشوری به کان ببی به یه که<sup>(35)</sup>، به مه به ستی لیک جیا کرد نه وه له عوسمانیه کان له کوتایی جه نگی

يەكەمى جىيەنى بۇ بەيىز كىردى بەرەي رۇس ، بەلەم سىمىيىتى ئەم يەككىرتىنەي رەتكىدەو ، لە جىياتى ئەم سەزۈكى ئاشۇرىيەكانى كۆشت لەسالى ۱۹۱۸<sup>(۳۶)</sup> . ئەلەئەدىن سىجادى دەلى: رۇوسەكان ھانى مارشمىئون يان دا ، كە بوونى سىمىل ئاغا كۆسپىيىكى گەورەيە ، بۇ رۇوسەكان خۇيان وە بۇ مارشمىئون و ، سىمىيىتى لەناو بەرى. كەوتە گىتوگۇ لەگەل سىمىيىتى شىكاك بەناوى ئەوئەي ھىكۇمەتتىكى كوردى -ئەرمەنى دروست بىكەن. بەلەم لە راستى دا ئەبىيىست لەم رىگەيەو سىمىيىتى و كوردەكان لەناو بەرى ھىكۇمەتتىكى ئەرمەنى -ئاسورى دروست بىكات. سىمىيىتى ھەموو شىتتىكى بۇ دەرەكەوتىبو ئەگەر ئەكەوتتە خۇ مارشمىئون لەناوى ئەبا بۇيە مارشمىئونى كۆشت<sup>(۳۷)</sup> .

سىمىيىتى لەسالى ۱۹۱۹ كەوتە سەر ئەوئەي بەرىتانيانى مەزىن بەلەي خۇيدا رابىكىشەيت ويارمەتى لەوان وەرىگىرى. بۇيە لەو سالەدا سەيد تەھەي بۇ بەغدا ئارد ئا رەزەمەندى ئىنگىلىزەكان وەرىگىرى كە كوردستانى ئىران بىخىتە سەر ئەودەولتە كوردىيەي كە لەوسەروپەندەداباس لە دامەزەندى دەكرا. سەيد تەھە چەندىن جار وىلىسنى ھاكىمى مەدەنى بەرىتانيى بىنى ولە دورە پەرىزى وىلىس لەو مەسەلەيە نۇر ئاومىد بوو، بەرىتانيا سەرگەرمى گىتوگۇ بەستنى پەيمانىك بوو لەگەل ئىران دا، بە گوتەي وەزارەتى دەرەوئەي بەرىتانيا جىابوونەوئەي ئەم بەشەي كوردستان لە ئىران سەرەتايەكى باشى ناپەيت بۇ ئەو بارە تازەيەي كە ئومىدى ئەوئەي بە مۆركىردى پەيمانى دوقۇلى ئىوان ئىنگىلىز وئىران دەست پى بىكات. كودەتاي ۱۹۲۱ ئىران ئەم پەيمانەي ھەلەوئەشەندەو كە لە سال ۱۹۱۹ بە سىرابوولە ئىوان ئىنگىلىز ئىران. لە كانونى دورەمى ۱۹۲۱ سىمىيىتى راي گەياند ئامادەيە بۇ دىدارى مامورىيىتى ئىنگىلىزى ئا شىق بروات گوتىبوى: دەيەوئەي پەيەندى يەك لەگەل بەرىتانيا دروست بىكات ئەوسا سىزپىرسى كوكس لە ۱۹۲۱/۸/۱۹ داپەيەندىيەكەي پەسەندىرد<sup>(۳۸)</sup> . گىتوگۇ ئىوان بەرپىرسانى ئىنگىلىز سىمىيىتى لە بەغدا لەرگەي يەكەل لە سەزۈكە شەيرەتەكانى سىنور بەناوى بابكر ئاغا بۇ ماوئەي سى مانگ بەردەوام بوو ، دواي كوكس ھەرىبەوئەندە وازدەئىنى ھىچ كەس بۇدىدارى سىمىيىتى نائىرى<sup>(۳۹)</sup> .

دواي تىكشىكانى سىمىيىتى لە ئىران روى كوردە كوردستانى عىراق لە بە ھىركەي نىزىك ھەولەيىز نوئىنەرانى ئىنگىلىزى بىنى دوو پىشنىيەي خىستە بەردەستىيان ، ھاوكانى كورد لەگەل ئىنگىلىز بەرامبەر بەوئە ئەوانىش پىشنىوانى كورد بىكەن بۇ دامەزەندى دەولەتى كوردستان . ئەگەر ئەوئە ناكەن يارمەتى خۇي بەئاشت كوردەوئەي لەگەل ئىران يا بەشەر بگەرتتەوئە شوئىنى خۇي .

دوايىن بەرھەستى ئىنگىلىز لەگەل سىمىيىتى ئەوئەبو كاتى سىمىيىتى لە ئىزگوشارى توركى چوئە ئاوخاكى كوردستانى عىراق ، موئەمىدى بەرىتانيى لە بەغدا دواي لە ھىكۇمەتى عىراق كورد ، ھاوكانى لەگەل ھىكۇمەتى ئىران بىكا بۇ سەركوت كىردى رەپىرىنى سىمىيىتى<sup>(۴۰)</sup> .



## نىۋانى سىمى و روسىيە

بىۋىنى سىمى روسىيە لى ئاۋچە كوردنشىنەكانى كوردستانى رۇڭلەت دەگەرتىۋە بۆ پىش  
 ھەلگىرساندىن جەنگى جىيەنى يەكەم، ھەروەك ھەسەن ئەرەفە دەلى: ھەر لى سالى ۱۹۱۱ زايىنى يەۋە تۇرىيى  
 ئاۋچە كوردنشىنەكان لىلەين سىمى روسىيە دەستىيان بە سەرداگىرا (۴۱).

كانىك عبدلرزاق بەدرخان لىسايى سىمى شىكاك، قوتابخانەكى لى شارى خويى دامەزاند، روسىيەكان  
 يارمەتەكى باشيان دا، سىمى شىكاك لى كاتى كوردنەۋى قوتابخانەكە دا وتارىكى خويىندەۋە سىمى  
 روسىيە قەيەرى كورد (۴۲). ھوسىنى مەدەنى دەلى: روسىيەكان بۆ دىلنابوۋى يەكجاريان لى سىمى لى كانونى  
 يەكەمى ۱۹۱۲ بۆ روسىيەكان دەۋەت كورد. ھاكىمى تىلىس بە گەرمى پىشۋازى لىكرد، خەلەت كرا وكردىيان  
 بەسەۋكى كوردە پاسەۋەكانى سىمى قوتور، موچەيان لى خەرتەۋى دەۋەتتى روسىيە بۆ بىرەۋە (۴۳).

بە گۆرەۋى قەسەكانى ھەسەن ئەرەفە لى ماۋەى جەنگى يەكەمى جىيەنى سىمى شىكاك دۆ بە روسىيەكان  
 جەنگارە، ھەروەك دەلى: كوردەكان لىلەين دەۋەتەكانى ئەلمانىيا تۇركىيەۋە بۆ شەرى روسىيە پىرچەكران  
 (۴۴). ئەۋەى كە ديارە بۆس لىگەل خواستە نەۋەيەكانى كورد نەۋە، لى پىش ھەلگىرسانى جەنگ ولە  
 سالانى جەنگى جىيەنىش دا. روسىيە ھاۋكارى ئاسورى نەرمەنى دەكرد، نەيەۋىست بۆ كورد نىۋانى لىگەل  
 ئەۋان تىك بېيىت .

روسىيە لى داۋى سەركەۋىنى شۇرشى ئۆكتۇبەرى توشى كىشەى ناۋخۇى وگەمارۋدانى ۋولتانى ئەۋروپى  
 بو، نەى ئەۋىست نفوزى دەۋەتەكانى ئىمپىريالىستى بگەنە سىمى لى خاۋروۋى، ھەر لىبەر ئەۋەش بە  
 پىچەۋەنى سەردەمى قەيەرى كە رىك كەۋتېۋ لىگەل بەرىتانيا ۋەرەنسا ۋىتالىيا بۆ دابەشكردى خاكى  
 عوسمانى ۋىتران، سىياسەتى ھۆكۈمەتى سۆڭەتى ھەلۋەشاندەۋى ھەموۋرىكەۋتنامە كۆنەكان  
 دامەزاندنى دەۋەتەكانى تۇركىيە ۋىتران ۋەفغانىستان بو (۴۵).

كىرس كۆچىرا بە پىشت بەستەن بە راپۇرتى ۱۹۲۲/۷/۳ كونسولى بەرىتانيا لى كرمانشان، ۋەزارەتى  
 كاروبارى دەۋەۋى بەرىتانيا ژمارە ( ۳۷۱۷۸۰۸ ) دەلى: ھەندى پروپاگەندە ھەن سىمى ھەۋلى داۋە يارمەتى  
 ۋىشتىگىرى سۆڭەتەكان ۋەدەست بىنى بۆ ئەم مەبەستە لى بەھارى ۱۹۲۲ نوۋىنەرى خۇى بۆ باكو ناردوۋە  
 ئەگەر ئەمە راست بى كاتىكى دىرەنگى بۆ ئەم كارە ھەلۋەردوۋە. رۇمى تازەى ئىتران لى ۱۹۲۲/۲/۲۶ دا بە پىتى  
 رىكەۋتتىكى دوۋقۇلى پەيۋەندىيەكانى خۇى لىگەل يەكىتى سۆڭەتەدا ئاسايى كوردبوۋە (۴۶).

## سىمى تۇركەكان

لى سەرتەۋى جەنگى جىيەنى يەكەم دا، عوسمانىيەكان تۋانىيان ئاۋچەكانى ۋىمى ۋەۋىرەرى بگىرن  
 روسىيەكان لىم ئاۋچەۋە ۋەدەرتىن پەيۋەندى بە ھەشەرتە شىكاك بگەن بىيانكەن بەلەيەنگى خۇيان (۴۷).

لە تىشىنى يەكەمى ۱۹۲۱ دا مستەفا پاشاى يامولكى لە گفتوگۈيەك دا،كە لەگەل سىمىنى كىردە لە بارەگاگەى خۇى لە چەرىق بىروراي خۇى سەبارەت بە توركەكان روون ئەكاتەو: ((پرسىيار باشە تۆ ھەول دەدەى بۆ ئەوەى كورد رىزگار ئازاد بگەيت ، ئەى بۆچى پىش ھەموو شىتەك ئاۋچەى وان وئەرزوم بەتلىس ۋەكارى وخەرىوت رىزگار ئاگەيت وئەخەلكە رىك ئاخەى ،كەماۋەيكە لەئىز چەروستەمى تاقەكەى مستەفا كەمال دان. ۋەلام: مەن واى بەباش دەزانم ،كەلە پىش دا لە ئىترانەو دەست پى بگەم، مەن ھىچ بە چاكى نازانم، لەم رۆژەدا لەگەل توركەكان دا تىكى بدم ،چونكە ئەوان بەتفەنگ و فەشەك يارمەتىم دەدەن...))

توركەكان بەوالەت دۆستايەتى سىمىنىان ئەكرد .ھەندى چەك ۋەتەنەنىيان دابويە، ئەوئىش بەدابين كىردى خوارەمەنى ،كە لەو سەردەمەدا گرنگىيەكى تاييەتى ھەبوو ،يارمەتى ئەدانەو.بەلام سىمىنى ھەولى دامەزاندنى كوردستانى سەربەخۇى ئەدا .ئەمەش بەتەواۋىئاكۆك بوو لەگەل ئامانچى كەمالىيەكان دا<sup>(۱۸)</sup>.

رەفىق حلى دەل: لە سەرتاى جولانەوئەى سىمىنى شىك دا لە سەرسىورى ئىران وئوركىيا،بلاو بوونەوئەى دەسلەت،توركەكانى خستە ئەندىشەو ، كە ئەم راپەرىنە بە ھۆى كۆمەلەكانى سىياسى كوردەو رەنگىكى تر ۋەرىگىرئ وىگىرئ بە بىزوتنەوئەىكى سىياسى قەومى و كوردستانى باكورىش بگىرتەو (كوردستانى توركىيا) بەلام سەرقالبونىيان بەشەرى يونان ،رۆزى ئەو نەبوو دۆمەنى تر بۆ خۇيان پەيدابگەن .لەبەر ئەمە مەچكەشىيان لەبەرداكرد ،تەنەت بەناۋى ديارىوئە بە چەك وجبەخانە يارمەتىشىيان داو ھەلىيان فرىواند<sup>(۱۹)</sup>.

ھەروەك باسەمان كىرد دواى شىكست خواردىنى لەلايەن ھىزەكانى ئىران، سىمىنى شىك چوۋە ئاۋخاكى توركىيا توركەكانى خستە ئەندىشەو بەوئەى ،كە ئەم جولانەوئەى بگوارىتەوئە بۆ ئاۋچەكانى كوردستانى باكور لە ئىز دەسلەت توركىيا، ئەمە لەلايەك ،لەلايەكى دىكە ھەندى ھەوالىيان ھەبوو دەريارەى پەيوەندى نىوان سىمىنى ۋەرىتانيەكان ،ئەمە بوو بەھۆى گۇرانى ھەلوئىستى توركەكان بەرامبە بەسىمىنى . ئەوئەبوو شەرىك بەسەر سىمىنىيان دادا،توانى خۇى رىزگار بكا، لەم رووداۋەدا خىزانەكەى كۆژا ،كوردەى بەدىل گىرا ،خۇشى ھاتە باشورى كوردستان<sup>(۲۰)</sup>.

سەرچاۋە پەرھىز

- (۱) عزيز شەمىزى، جۇلانەۋەي زىگارىي نىشتىمانى، كوردىستان، ۋەزىرگىرانى فەرىد ئەسەرد، سلىمانى، ۲۰۰۶، ل. ۱۵۶.
- (۲) ياسىن سەردەشتى، كوردىستانى ئىران لىكولىنەۋەيەكى مېژوۋىيە لە جۇلانەۋەي زىگارىخانى نەۋەيەكى كورد، سلىمانى، ۲۰۰۲، ل. ۳۷.
- (۳) بەدرخان سەدى، كۆمەلگەي كوردەۋارى لە بىدى رۇزەلاتناسىدا، ۋەزىرگىرانى ئىسماعىل ئىبراھىم سەيد، چاپخانى خانى، دھوك، ۲۰۰۸، ل. ۲۴۳.
- (۴) حەسەن ئەرفەخ: ژەنەرالىكى سوپاى ئىرانى بوو بۆماۋەي بىست وپىنچ سال، لە ھەزىمەكانى ئازەربايجانى رۇزئالو مەريوان ۋەزىرمان لەرۇزەلاتى كوردستان دى سىمكى شىكاك ۋەمەمود خانى كانى سانان شەرى كوردە.
- (۵) حەسەن ئەرفەخ، كوردەكان، ۋەزىرگىرانى حامىد گەۋەرى، چاپخانى مئارە، ھەولەز، ۲۰۰۷، ل. ۹۲.
- (۶) نەۋشېروان مستەفا ئەمىن، كوردە ۋە ھەم، چاپخانى پوون، سلىمانى، ۲۰۰۷، ل. ۴۱۲.
- (۷) عزيز شەمىزى، سەرچاۋەي پىشور، ل. ۲۱۴.
- (۸) ئەلەدەين سەجەدى، شۆرەكانى كورد ۋە كۆمەرى عىراق، تاران، ۲۰۰۵، ل. ۲۴۲.
- (۹) عبدولرەزاق بەگى بەدرخان كوردى نەجىب پاشايە: كەسايەتەكى شۆرشگىرى كوردى كوردستانى باكوردە لە سال ۱۸۶۴زايىنى لە شارى ئىستىنبول لە دايك بوو، بەر لە جەنگى جىھانى يەكەم چۆتە كوردستانى رۇزەلات پەيوەندى بە سىمكى شىكاك كوردە، لە سال ۱۹۱۸زايىنى كۆچى دواي كوردە.
- (۱۰) نەۋشېروان مستەفا ئەمىن، سەرچاۋەي پىشور، ل. ۴۱۲.
- (۱۱) ياسىن سەردەشتى، سەرچاۋەي پىشور، ل. ۳۷.
- (۱۲) حوسىنى مەدەنى، كوردستان و ستراتىژىيە دەۋلەتان، بەرگى دوۋەم، ھەولەز، ۲۰۰۱، ل. ۷۱.
- (۱۳) ئەلەدەين سەجەدى، سەرچاۋەي پىشور، ل. ۲۴۱.
- (۱۴) حەسەن ئەرفەخ، سەرچاۋەي پىشور، ل. ۹۲.
- (۱۵) حەسەن ئەرفەخ، ھەمان سەرچاۋە، ل. ۱۰۰.
- (۱۶) حەسەن ئەرفەخ، ھەمان سەرچاۋە، ل. ۱۰۱.
- (۱۷) ئەلەدەين سەجەدى، سەرچاۋەي پىشور، ل. ۲۳۹-۲۴۰.
- (۱۸) دىقىد مەكداول، تارىخ الاكراد الھدىپ، بىروت، ۱۹۹۶، ل. ۳۳۴.
- (۱۹) كرىس كۆچىزا، كورد لە سەدەي نۆزدە و بىست دا، ۋەزىرگىرانى ھەمە كەرىم عارف، سلىمانى، چاپخانى شىفان، ۲۰۰۴، ل. ۵۲.
- (۲۰) ياسىن سەردەشتى، سەرچاۋەي پىشور، ل. ۳۶.
- (۲۱) حەسەن ئەرفەخ، سەرچاۋەي پىشور، ل. ۵۵.
- (۲۲) حوسىنى مەدەنى، سەرچاۋەي پىشور، ل. ۷۵.
- (۲۳) عزيز شەمىزى، سەرچاۋەي پىشور، ل. ۲۱۴.
- (۲۴) نەۋشېروان مستەفا ئەمىن، سەرچاۋەي پىشور، ل. ۴۲۳.

- ۲۵ یاسین سرده شتی، سرچاوه ی پېښور، ل ۳۷.
- (۲۶) علائده بن سجاد ی، سرچاوه ی پېښور، ل ۲۴۹.
- (۲۷) ناساس عبدالرحمن موسسته فا، شویتی جوگرافیا ی کوردستان ویا یخ پیدانی له لایه نه ده وله ته زلهیزه کانه وه، بالوکراوه ی زانکوی کویه، ژماره (۱)، کانونی دوهم (۲۰۰۴)، ل ۹۱،
- (۲۸) کریس کوچیرا، سرچاوه ی پېښور، ل ۶۲-۶۳.
- (۲۹) کریس کوچیرا، هه مان سرچاوه، ل ۶۴-۶۵.
- (۳۰) کرس کوچیرا، ل ۵۱.
- (۳۱) نهوشیروان مسته فا نه مین، سرچاوه ی پېښور، ل ۴۵۰.
- (۳۲) کریس کوچیرا، سمکوی شکاک ویره ریه کانی تورکیا وئیران وروس وئینگلیز، وه رگیرانی جه مال ته ها حسین وعه بدولخالق
- محه مه د تاهر، گوڅاری په کیون، ژماره (۱۷)، نیسانی ۲۰۰۱، ل ۸۳.
- (۳۳) علائده بن سجاد ی، سرچاوه ی پېښور، ل ۲۵۸.
- (۳۴) عزیز شه مزینی، سرچاوه ی پېښور، ل ۲۱۶.
- (۳۵) حوسینی مه ده نی، سرچاوه ی پېښور، ل ۷۶.
- (۳۶) کریس کوچیرا، سمکوی شکاک ویره ریه کانی تورکیا وئیران وروس وئینگلیز، وه رگیرانی جه مال ته ها حسین وعه بدولخالق
- محه مه د تاهر، گوڅاری په کیون، ژماره (۱۷)، نیسانی ۲۰۰۱، ل ۸۳.
- (۳۷) علائده بن سجاد ی، سرچاوه ی پېښور، ل ۲۴۴.
- (۳۸) کریس کوچیرا، سرچاوه ی پېښور، ل ۵۸.
- (۳۹) کریس کوچیرا، سرچاوه ی پېښور، ل ۵۹.
- (۴۰) نهوشیروان مسته فا نه مین، سرچاوه ی پېښور، ل ۴۵۶.
- (۴۱) حه سه ن نه رفه ع، سرچاوه ی پېښور، ل ۹۰.
- (۴۲) حوسینی مه ده نی، سرچاوه ی پېښور، ل ۵۶.
- (۴۳) حوسینی مه ده نی، هه مان سرچاوه، ل ۷۴.
- (۴۴) حه سه ن نه رفه ع، سرچاوه ی پېښور، ل ۹۰.
- (۴۵) نهوشیروان مسته فا نه مین، سرچاوه ی پېښور، ل ۴۵۶.
- (۴۶) کریس کوچیرا، کورد له سده ی نژده وییست، ل ۶۰.
- (۴۷) د. که مال مه زهر نه حمه د: کوردستان له ساله کانی شری په که می جیهاندا، چاپخانه ی کوری زانیاری کورد، به غدا، ۱۹۷۵، ل ۵۸.
- (۴۸) نهوشیروان مسته فا نه مین، سرچاوه ی پېښور، ل ۴۵۲.
- (۴۹) ره فیق حیلمی، یادداشت، سلیمان ی، ۲۰۰۲، ل ۳۱۰.

(۵۰) سۈرۈشەسەن سەبەر، كوردستان مىن بىدایە الحرب العالمیة الاولی الی نهایة مشکلة الموصل ۱۹۱۴-۱۹۲۶، مۇسسەسە مۇكرىمانى، ارپىل، ۲۰۰۱، ل. ۲۲۰-۲۲۱ .

### سەرچاۋەكان

يەكەم: كىتەپكان

۱- بەزىمانى كوردى

(۱) بەدرخان سەندى، كۆمەلگەي كوردەۋارى لە دىدى رۆژە لاتىناسىدا، ۋەرگىزانى ئىسماعىل ئىبراھىم سەئىد، چاپخانى خانى، دىھۆك، ۲۰۰۸ .

(۲) ھەسەن ئەرفەق، كوردەكان، ۋەرگىزانى ھامىد گەۋھەرى، چاپخانى منارە، ھەولتەر، ۲۰۰۷ .

(۳) ھوسىنى مەدەنى، كوردستان و ستراتىيە دەۋلەتان، بەرگى دوۋەم، ھەولتەر، ۲۰۰۱ .

(۴) ھەلەلەدىن سەجەدى، شۆرشەكانى كورد ۋە كۆمارى عىراق، تاران، ۲۰۰۵ .

(۵) عزيز شەمىزىنى، جۇلانەۋەي رىزگارى نىشتىمانى كوردستان، ۋەرگىزانى قەرىد ئەسەسەرد، سەلىمانى، ۲۰۰۶ .

(۶) كەمال مەزھەر ئەھمەد، كوردستان لە سالەكانى شەرى يەكەمى جىھاندا، چاپخانى كورى زانىيارى كورد، بەغدا، ۱۹۷۵ .

(۷) كرەس كوچىرا، كورد لە سەدەي نۆزدە و بىست دا، ۋەرگىزانى ھەمە كەرىم عارف، سەلىمانى، چاپخانى شىفان، ۲۰۰۴ .

(۸) رەفىق حەلىمى، يادداشت، سەلىمانى، ۲۰۰۳ .

(۹) نەۋشېروان مەستەفا ئەمىن، كوردو ھەجەم، چاپخانى پوون، سەلىمانى، ۲۰۰۷ .

(۱۰) ياسىن سەردەشتى، كوردستانى ئىتران لىكۆلىنە ۋە يەكە مېژوۋىيە لە جۇلانەۋەي رىزگارىخۋازى نەتەۋەيى گەل كورد، سەلىمانى، ۲۰۰۳ .

ب- بەزىمانى ھەرەبى

(۱۱) دىظىدە مەكدۇل، تارىخ الاكراد الحدىث، بىروت، ۱۹۹۶ .

(۱۲) سۈرۈشەسەن سەبەر، كوردستان مىن بىدایە الحرب العالمیة الاولی الی نهایة مشکلة الموصل ۱۹۱۴-۱۹۲۶، مۇسسەسە مۇكرىمانى، ارپىل، ۲۰۰۱ .

دوۋەم: كۆڭۈرەكان

(۱۳) ئاراس عبد الرحمن مۇستەفا، شىۋىنى جۇگرافىيەي كوردستان و بىيەخ پىندانى لە لاين دەۋلەتە زەلەزەكانەۋە، بىلاكوكرەۋەي زانكۆي كۆيە، ژمارە (۱)، كانۇنى دوۋەم (۲۰۰۴) .

(۱۴) كرەس كوچىرا، سەمكۆي شىكاك ۋە بەرەكەكانى تۇركىيا و ئىران و روس و ئىنگلىز، ۋەرگىزانى جەمال تەھا ھەسەن ۋە بىدۇلخالىق

مەھمەد تەھەر، كۆڭۈرەي يەكۇن، ژمارە (۱۷)، نىسانى، ۲۰۰۱ .

## ھېرشەكانى نادرشا بۇ سەرشارى كەركوك

### بەختيار سەعيد محمود شوانى

شارى كەركوك لە مېژووى خۇيدا توشى چەندىن شالائى ھىزى داگىركارى بۆتەۋە، يەككە لەو شالائانە شالائە داگىركارى كەى نادرشائى ئەفشار<sup>(۱)</sup> بويىق سەرشارى كەركوك لە سەدەى ھەژدەدا. لە ئەنجامدا ئەم شالائە كارىگەرى نەگىتقى بۆسەر شارى ناوبراو ھەبوو، ھەريۆيە لەجىگەى خۇيداىە ئەم بابەتە بەگويەى سەرچاۋە مېژوويەكان تىشكى بخزىتە سەر.

دواى ئەۋەى نادرشا دەسلەئى خۆى لە ئىراندا چىگىركرد بە لەشكرىكى گەورەۋە پويى كرده عىراق لە پىناو تۆلە سەندەنەۋە لە عوسمانىيەكان كە لەكاتى داگىركارى ئەفغانەكاندا ھېرشىيان كىردبوو سەر ئىران. ھەريۆيە بىرارى دا بەغدا داگىرىكات. ۋە لەكاتى ھېرشەكانىدا ناۋچە كوردىيەكانىش كەوتنە بەر پەلامارى داگىركارى ناوبراو، لە ئاكامدا بەشېك لە سوپاكەى ناردە سەر كەركوك بە سەركرداپەتى نىرگىزخان بەمەبەستى داگىركردنى شارەكە. ئەم سوپايە لە سالى(۱۷۳۳)دا گەيشتە قەلاى كەركوك، شاينى باسە بەشېكى ئەم سوپايە پەلامارى قەرەتەپەو خورماتو. و كفى و داقوئىشى دا بەلام نەيتوانى سەرگەوتووبى، ھەرچەندە نادر خان دوچار ھەولى گرتنى شارى كەركوكى دا بەلام سەرگەوتو نەبوو، بىجگە لەۋەى كە ژمارەيك خەلكى كوشت و دەۋرەبەرى شارەكەى وئىرانكردو زيانى گەورەى بە بەروبوومى كشتوكالى ناۋچەكە گەياند<sup>(۲)</sup>.

ھەرچى لەبارەى ئەو زيانانەى كە بەناۋچەكە گەيشتوۋە، ئەۋەتا قەشەيەكى شارى كەركوك كە خۆى ھاسەردەمى رووداۋەكان بوو بۆمان دەگىزىتەۋە كە سوپاكەى نادرشا فەسادى و وئىرانكارىيەكى گەورەيان لەناۋچەكە ناپەۋە، لە ئەنجامدا ژمارەيەكى زۆرى لەمنداڵ وژن و پىاوى كرده غەنىمەى جەنگ ۋە ژمارەيەكى زۆرىشى لە پىاوانى ناۋچەكە كوشت بەتايىبەتى جولەكەكانى شارى كەركوك كە دواى بەدىلگرتىيان كوژدان. ھەورەھا قەشەى ناوبراو لەباسى رووداۋەكانى ناۋچەكەدا ئامازە بەۋەش دەكات كە خەلكى شارى كەركوك خۆراگىيان نواندوۋە و بەتوندى بەرپەرچى ھېرشەكانى نادرشايان داۋەتەۋە<sup>(۳)</sup>. ھەورەھا مېژوونوسىكى كوردىش لەم بارەيەۋە دەئىت "سەركرەدى سوپاى نادرشا نىرگىزخان ھەر وولائىكى بەتايەتە

پيش ويران و تالانی ده‌کرد، زولم و ستمی هم نيرگزانه له راده‌به‌دهر بوو، ژن و منداليش له دهستی دهريزی نه‌ده‌بوو، هه‌ريۆيه ده‌رووبه‌ری که‌رکوی ويران کرد<sup>(٨)</sup>.

شايه‌نی باسه عوسمانيه‌کان هه‌لويسستی تونديان وه‌رگرت دژی له‌شکرکيشی نادرشا بۆ سه‌ر ناوچه‌که، سه‌ره‌تا هه‌وليان دا به يارمه‌تی سوپای کورد به‌رله هه‌لمه‌تی نادرشا بگيرن به‌لام سه‌رکه‌وتوو نه‌بوون<sup>(٩)</sup>. ئه‌وه‌تا ئه‌حمه‌پاشا ميري کويه وه‌رير هه‌ولیدا له که‌رکوک سوپای هيرشبه‌ر تێکشکێتی به‌لام له ئاکامدا نه‌ک هه‌ر سه‌رکه‌وتوو نه‌بوون به‌لکو خودی ئه‌حمه‌پاشا له‌شه‌ره‌کاندا کوژرا<sup>(١٠)</sup>. هه‌ريۆيه عوسمانيه‌کان به‌مه‌به‌ستی يه‌کلایي کردنه‌وه‌ی باروۆخی ناوچه‌که، هينژیکيان به سه‌رکردايه‌تی تۆبال عوسمان پاشا نارد هه‌رێق بۆ ليدانی نادر شا و يارمه‌تی دانی والی به‌غدا، هه‌روه‌ها عوسمانيه‌کان دولايان له‌حه‌سه‌ن پاشای والی موصل کرد که يارمه‌تی ته‌واو پيشکesh به سوپايه بکات و ملکه‌چی فرمانه‌کاني تۆبال عوسمان پاشا بيه‌ت، دواي ئه‌وه‌ی نادر شا به‌هاتنی هينژي فريادده‌سی عوسمانی زانی بۆ ناوچه‌که بريای دا رووبه‌ری بيه‌ته‌وه، تا له ئاکامدا که‌ناری رووباری دجله له‌نزیک سامه‌را هه‌ردوو هينژه‌که به‌يه‌ک گه‌شتن له ١٩ تهموزی ١٧٣٣، شايه‌نی باسه هينژي عوسمانی له‌لايه‌ن ميره کورده‌کانه‌وه يارمه‌تی درا، له ئه‌نجامدا دواي شه‌ریکی خويناوی که نزو سه‌عاتی خاياند هينژي نادرشا به‌توندی شکستی خواردو و ژماره‌يه‌کی زۆر له‌سوپای ناوېراو کوژرا به‌جۆرێک هه‌ندێک له سه‌رچاوه ميژوويه‌کان به هه‌زاره‌ها کوژراو ديخه‌ملێن، به‌لام زياتی سوپای عوسمانی له چاو سوپای ئيراني که‌مه‌تر بووه، جيگه‌ی ئاماژه‌يه دواي هم شکسته‌ی نادر شا به‌ناچاری ناوچه‌که‌ی جيه‌يشتوو که‌رايه‌وه ئيران<sup>(١١)</sup>.

به‌لام ئه‌وه‌ی جيگه‌ی سه‌رسورما نه دواي سێ مانگ نادرشا توانی سه‌رله‌نوێ له‌شکره‌که‌ی پێکبه‌خته‌وه‌و رووی کرده‌وه هه‌رێق، که ئه‌مه‌ش به‌لگه‌يه له‌سه‌ر توانای سه‌ريازی له راده‌به‌ده‌ری ناوېراو<sup>(١٢)</sup>. شايه‌نی باسه ئه‌وکات سه‌ريازگه‌ی تۆبال عوسمان پاشا له ده‌رووبه‌ری که‌رکوک بوو له ئاکامدا ٢٥ تشرینی يه‌که‌می (١٧٣٣) له ده‌شتی هيلان له نزیک که‌رکوک هه‌ردوو سوپا جاريکی تر به‌يه‌ک گه‌يشتن، هه‌رچه‌نده ميره‌نشيه کورديه‌کاني وه‌ک سوران و بابان و بادينان يارمه‌تی له‌شکريان نارد بۆ سوپای عوسمانی، ئه‌مه سه‌ره‌رای يارمه‌تی هه‌ندێ هينژي کوردستاني باکوور بۆ له‌شکری عوسمانی به‌لام تۆبال عوسمان پاشا له شه‌ره‌که‌دا سه‌ر نه‌که‌وت و ته‌نانه‌ت له‌شکره‌که‌شی ته‌فروتونا بوو وه‌ خو‌شی له به‌ره‌ی شه‌ردا کوژرا، به‌لام نادرشا نه‌یتوانی له سه‌رکه‌وتنه که‌ک وه‌ريگرت، ئه‌مه‌ش به‌هۆی سه‌ره‌لانی هه‌لگه‌رانه‌وه له دژی ناوېراو له ئيراندا، هه‌ريۆيه دواي پێکه‌وتن له‌گه‌ل والی به‌غدا هه‌ر له‌م سا‌له‌دا نادر شا گه‌راوه ئيران<sup>(١٣)</sup>.

بەم پتیه ده‌بینن له نه‌نجامی ئەم شالاویدا چەند شەرنکی گرنګ له نێوان سوپای عوسمانی و هیزی نادرشا له نزیك كەركوك پووایاندووه، ئەمەش بینگومان بۆتە هۆی ئەوەی كە ئەو ناوچەیه زیانی مادی و كارلکاری زۆری لێكەوتی، هەروەها شتیکی ئاساییه كە له ئاكامی ئەم شەرو لەشكرکیشیانەدا خەلكی ناوچەكه زەرەرەمەند بووین.

ئەوێ جیگە ئاماژەیه كە سەركردهی عوسمانی توبال عوسمان پاشا له كاتی هاتنی بۆ عێراق بۆ رووبەر و رووبەرەوێ نادرشا، ژمارەیهك له هیزی میسری له گەڵ خۆیدا هینابوو، هەریۆیه ئەم هیزی میسریه‌كان توانیان له شەركانی ناوبرلو بۆ به نادرشا رۆلی گرنګ بگێرن، به‌تایبه‌تی له و شەرانی له نزیك كەركوك روواندا، بینگومان ئەم كاره‌ی سەربازانی میسریش له سۆنگە خزمەتكرن بوو بۆ شاین و ده‌ولەتی عوسمانی<sup>(١٠)</sup>.

دوای ئەوێ نادرشا جاریکی ترهاته‌وه سەر ده‌ولەتی عوسمانی و ده‌ستی به‌هێرشكاریه‌كانی خۆی كرده‌وه بۆ سەر ده‌ولەتی ناوبرلو له سالی (١٧٤٣ن)دا، له‌ئەنجامدا ناوچەكه بۆ جاریکی تر كەوتە‌وه به‌ر شالۆی تالان و تێكدان و خراپه‌كاریه‌كانی شای ناوبرلو، له‌م چوارچۆیه‌دا جاری دوهم شاری كەركوك كەوتە‌وه به‌ر گەمارۆدان، به‌جۆرێك خەلكی ناو قەلای كەركوك به‌هۆی به‌رده‌وامی لێدانی تۆپه‌كانی هیزی نادرشاوه تەواو بێزار بوون هەرحەنده به‌رگریكاران به‌توندی به‌رگریان كرد، به‌لام پاش هه‌فته‌یه‌ك له گەمارۆدان، ژماره‌یه‌کی زۆر له به‌رگریكاران كوژدان وه به‌ناچاری خۆیان به‌ ده‌سته‌وه‌دا، دوای ده‌ست به‌سەرداگرتنی شاره‌كه تالان و بڕۆیه‌کی زۆر له ناو شاره‌كه‌و ده‌ورییه‌دا نه‌نجام دران<sup>(١١)</sup>.

له‌باسی پووداوه‌كانی سالی ناوبرلودا میژوونوسی ناسراو (ره‌سول كەركوكلی) باسی ئەو ده‌كات كە له‌ئەنجامی ئەم داگیركردنە شاری كەركوك له‌لایەن نادرشاوه خراپترین چاره‌نووس به‌سەر خەلكه‌كه‌یدا داها، ئەمەش له‌به‌ر ئەوێ مالیان تالان كراو و ئافره‌ته‌كانیان ئەت كران و پیاو و زاناکانیان به‌دیل گیران و باج و غه‌رامە‌ی زۆریان به‌سەردا سه‌پێنرا، تەنانەت ئەو باروونۆخە‌ی به‌سەر ئەوان داها،ت بووه هاندەرێك بۆ خەلكی به‌غدا تاوه‌كو به‌ توندی دژی نادرشا بوه‌ستن و به‌رگری بكن و شاره‌كه‌یان به‌ده‌سته‌وه نه‌دن<sup>(١٢)</sup>. شایه‌نی ئاماژه‌ پێكردنه‌ گه‌ریده‌ ئیغز كه له سالی (١٧٥٨ن)دا، واته‌ كه ماوه‌یه‌کی زۆر به‌سەر ئەم پووداو‌ه تینه‌په‌ریبوو هاتۆته ناوچەكه، باسی ئەو‌ه‌مان بۆ ده‌گێڕێته‌وه كه "له‌ئەنجامی ئەم گەمارۆدانەدا (٥٠٠)كه‌س له به‌رگری كاران كوژدان و خەلكه‌كەش تۆقین و زۆر خراپ ته‌نگاوكران"<sup>(١٣)</sup>. هەروەها گه‌ریده‌ ئینگلیزی نیبۆر كه له سالی (١٧٦٦ن)دا به‌ كەركوكدا تیپه‌ر بووه ده‌لێت: "هیچ نه‌ماوه جگه له شتیکی كه‌م نه‌بێت له‌ شاره‌ په‌سه‌نه‌كه كه له‌سەر گرده‌كه هه‌لكه‌وتوووه كه ئەمیش تووشی پۆچوونێکی به‌هیز بووه له‌ خواره‌وێ، ئەم‌یه



که پی‌ی ده‌لین قه‌لا، نابوت‌ترین شوین بوو که تا ئیتستا بینیبیتم، خانووه‌کانی به‌بی جیاکاری له‌وپه‌پی خراپی دان" <sup>(۱۴)</sup>، جیگه‌ی به‌بیر هینانه‌وه‌یه که گه‌شته‌که‌ی نیبور دوا‌ی چند سالتیک دیت له هیرشه کاولکاره‌کانی نادرشا بۆ سه‌ر شاری که‌رکوک، لیره‌دا بۆمان روون ده‌بیته‌وه که ته‌نانه‌ت دوا‌ی چه‌ندین سال هیشتا شوینه‌واری کاولکاره‌کانی نادرشا به‌سه‌ر که‌رکوک‌وه هه‌ردیاربووه.

ئه‌وه‌ی لیره‌دا جیگه‌ی تیرامانه ئه‌وه‌یه که نۆربه‌ی ئه‌و هیزانه‌ی ویستویانه شاری به‌غدا و موسل داگیر بکه‌ن به تاییه‌تی ئێرانیه‌کان به شاری که‌رکوکدا تێپه‌پیوون" <sup>(۱۵)</sup>، ئه‌مه‌ش بۆته مایه‌ی مال و ویرانی و زه‌رده‌رو زیانی گه‌وره بۆ خه‌لکی ئه‌م شاره، وایاره داگیرکردنی شاری که‌رکوک له لایه‌ن نادرشاوه له چوارچێوه‌ی هه‌وله‌کانی ناوبراو ده‌هات بۆ داگیرکردنی به‌غدا و موسل، بێگومان شوین و هه‌لکه‌وته‌ی که‌رکوکیش له‌م بواره‌دا پۆلی خۆی هه‌بوو.

پێده‌چیت دوا‌ی نیوسه‌ده له شالاره‌کانی نادرشا بۆ سه‌ر که‌رکوک ئینجا شاره‌که که‌مێک بوورلوه‌ته‌وه، ئه‌مه‌ش به گوێره‌ی گوته‌ی گه‌ریده‌ی فارسی (ئه‌بوو تالیب خان) له سال (۱۷۹۹ز) دا سه‌ردانی شاره‌که ده‌کات و له‌باره‌یه‌وه ده‌لێت: "که‌رکوک شارێکی گه‌وره‌یه، به‌قه‌لایه‌ک توندو به‌هێز بووه، خانووه‌کانیشی که‌ده‌ووری قه‌لایان داوه له به‌ردوو خشتی سوور دروست کراون" <sup>(۱۶)</sup>. شایه‌نی باسه ئه‌م گه‌ریده‌یه‌ش ئاماژه‌ی به خراپی خانووه‌کانی شاری که‌رکوک داوه به‌لام نه‌ک به‌پله‌ی ئه‌و گه‌ریدانه‌ی که‌ماوه‌یه‌کی که‌م دوا‌ی شالاره‌کانی نادرشا هاتونه‌ته ناوچه‌که.

### سه رچاوه کان

(۱) نادر قولى كه دواتر به نادرشا ناسرا له سالى ۱۶۸۸زدا له خوراسان له دايك بيووه و سه ر به هۆزى نه فشاره. نادر قولى توانى كوتايى به سه رده مى نه فغانه كان (۱۷۲۲-۱۷۳۰ز) له ئيراندا به ئينيت، دواتر له سالى ۱۷۳۶زدا خۆى كرده شای ئيران، به لام به هۆزى زۆرى نه وشه پو شقپانهى نه نجاميدا ولاتى ئيرانى تووشى ئاژاوه و كيشهى زۆر كرد تا له سالى ۱۷۴۷زدا كوژرا. (بۆ زانبارى زياتر بپوانه: علاء نورس، العراق في العهد العثماني-دراسة في علاقتها السياسية ۱۷۰۰-۱۸۰۰، (بغداد: ۱۹۸۹)، ص ۱۳۷-۱۳۸، هه روه ها بپوانه: Lockhart, L, Nadir shah/ A critical study Based Mainly upon contemporary Sources, (London: ۱۹۳۸).

(<sup>۲</sup>) هه ممه ر(فون هه ممه)، دولت عه مانه ي تاريخى، مترجمى: محمد عگا، ج ۴، كته ئون بتروسيان مگبه سى، (استانبول: ۱۳۳۰)، ص ۳۱۸۸ "ستيفن هيمسلى لۆنگريك، اربعة قرون من تاريخ العراق الحديث، ت: جعفر الخياط، (بيروت: ۲۰۰۴)، ص ۱۷۰ و مابعدها" بۆ زانبارى زياتر له م باره يه وه بپوانه: د. عماد عبدالسلام رؤوف، دراسات وثائقية في تاريخ الكرد الحديث وحضارتهم، الطبعة الاولى، مطبعة الثقافة، (اربيل: ۲۰۰۸)، ص ۸۰ و مابعدها. د. سعدي عثمان حسين، كردستان الجنوبية في القرنين السابع عشر والثامن عشر/ دراسة في علاقتها الادارية والسياسية والاقتصادية مع ابيالتي بغداد والموصل، مطبعة سيما، (السليمانية: ۲۰۰۶)، ص ۳۰۴ و مابعدها.

(۳) بپوانه: سهيل قاشا، حملات نادرشا على العراق فى الوثائق السريانية، مجلة كاروان، عدد ۷۴، نيسان ۱۹۸۹، ص ۱۵۶.

(۴) محمه د ئه مين زه كى، خلاصه يه كى تاريخى كورد و كوردستان، ئاماده كردنى: ره فيق صالح، به رگى چواره م، به شى يه كه م، چاپخانه ي وه زاره تى په روه رده، (هه ولير: ۲۰۰۶)، ل ۱۵۳.

(۵) مجموعة من المستشرقين، الكورد في دائرة المعارف الاسلامية، ت: حميد ريپوار، منشورات رابطة كاوا، مطبعة اوفيس ت هه ولير، (اربيل: ۱۹۹۹)، ص ۷۶.

(۶) محمه د ئه مين زه كى، سه رچاوه ي پيشوو، ل ۱۵۳.

(۷) بۆ زانبارى زياتر له م باره يه وه بپوانه: ستيفن هيمسلى لۆنگريك، المصدر السابق، ص ۱۷۵-۱۷۷ د. عماد عبدالسلام رؤوف، المصدر السابق، ص ۸۲ د. سعدي عثمان حسين، المصدر السابق، ص ۳۰۷-۳۰۸.

(۸) بپوانه: ستيفن هيمسلى لۆنگريك، المصدر السابق، ص ۱۷۸.

(۹) ياسىن بن خىر الله العمري، زبدة الآثار الجلية في الحوادث الارضية، حققه وعلق عليه: د. عماد عبدالسلام رؤوف، مطبعة الاداب، (التجف الاشرف: ۱۹۷۴)، ص ۸۹ ومابعدها، بۇ زانىارى زياتر لەم بارەيەو ە بېوانە: علي شاکر علي، تاريخ العراق في العهد العثماني (۱۶۲۸-۱۷۵۰م) دراسة في أحواله السياسية، ط ۱، مطبعة لوفسميت الشعب، (نينوى: ۱۹۸۵)، ص ۱۸۷ ومابعدها "مجموعة من المستشرقين، المصدر السابق، ص ۷۶" ستيفن ھيمسلى لۇنگرىك، المصدر السابق، ص ۱۷۸-۱۷۹ "محمد ئەمىن زەكى، سەرچاوەی پېتشو، ل ۱۵۳-۱۵۴" د. سەدى عىمان حسين، المصدر السابق، ص ۳۰۹-۳۱۰.

(۱۰) د. عماد عبدالسلام رؤوف، المصدر السابق، ص ۸۲ "سهيل قاشا، المصدر السابق، ص ۱۵۸.

(۱۱) ياسين خيرالله العمري الخطيب الموصللي، غاية المرام في تاريخ محاسن بغداد دار السلام، مطبعة دار البصري، (بغداد: ۱۹۶۸)، ص ۱۸۱-۱۸۲ "محمد امين زكى، سەرچاوەی پېتشو، ل ۱۵۴-۱۵۵" محمدمين العمري، منهل الاولياء ومشرب الاصفياء من سادات الموصل الحدياء، حققه ونشره: سعيد الديوه جي، ج ۱، مطبعة الجمهورية، (الموصل: ۱۹۶۸)، ص ۱۵۰.

(۱۲) رسول حاوي الكركوكلي، دوحه الوزاء في تاريخ وقائع بغداد الزواء، ت: موسى كاظم نورس، مطبعة كرم، (بيروت: دون التاريخ)، ص ۵۰.

(۱۳) گەشتى دىكتور ئىفۇز بە كوردستاندا لە سالى (۱۷۵۸ن)، ەركىن و پەراويز نووسىن: دىكتور سەدى عوسمان، گۇفارى مەتىن، ژ (۱۹۹)، (دهوك: ۲۰۰۱)، ل ۱۱.

(۱۴) كارستن نيبيور، رحلة نيبيور إلى العراق في القرن الثامن عشر، ت: د. محمود حسين الامين، مراجعة وتعليق ووضع الحاشية: سالم الألوسي، (بغداد: ۱۹۶۵)، ص ۸۵.

(۱۵) دواى داگىركردنى بەغدا لە لاين شاعەباسى سەفەويەو لە ۲۸ى تشرىنى نووهمى ۱۶۲۳ز ناوچەكە بە گشتى و كوردستان بە تايبەتى پووبەپووى چەندىن شالوى گەورەى عوسمانىيەكان بوەو بە مەبەستى گرتنەوہى بەغدا، بە تايبەتى سى شالوۋەكەى حافز پاشا و خەسرو پاشا سولتان مرادى چوارەمى عوسمانى. ئەم شالوانە كارگەرى گەورەيان بەسەر ناوچە كوردىيەكان و كەركوكەو ە مەبو و لە ئاكامدا ناوچەكە پووبەپووى زيان و كاولكارى بوەو. بۇ زانىارى زياتر لەم بارەيەو ە بېوانە: د. سەدى عىمان، المصدر السابق، ص ۲۸۱ ومابعدها.

(۱۶) بېوانە: ابى طالب خان، رحلة ابى طالب خان إلى العراق وابوہ ۱۷۹۹/۱۳۱۳، ت: د. جواد مصطفى، (بغداد)، ص ۳۶۲-۳۶۳.

# هاڧىيۈن بەخشى بەردەوام و ناوەرۈكى چالاك

## ئىسماعىل تەنيا- ئەلمانىا

بەگۈيرەي بۈيۈن و ئاستى چەندايەتى و چۆنايەتى پەۋەندى كورد لە ۋلاتە جۇراۋجۆرەكانى دنيادا، بە دىيان رېتكخراۋ و كۆمەلە و ناۋەند و گۇڧار و پۇژنامە دامەزىلۈن، و درىژەيان بە كار و چالاكىەكانيان دلوە... كۆك و ئامانجى ھەموۋشان خزمەتكردن بوۋە بە مېژوۋ و كەلتۈرى كوردى، و كېشە پەۋاكى. ھەريەكە و لە تېپوانىنى خۇيەۋە ھەلىداۋە شتىك بە شتىك بىكات. ھەندى: لەو دامو دەرگا و سەنتەرەنە، بە ھوكمى نەبۈنى توناي مادى و مرقىي و فېكريبەۋە، نەياتتوانىۋە بەردەوام بىن و درىژە بە خەباتەكەيان بەدەن، زوۋ بە زوۋ لە بەرچاۋان ونبۈيۈن. ھەندىكىش لەۋانە بەھۇى لېنھاتۈۋىي و ئارامگرتن و سۈۈر بۈيۈن لەسەر درىژەپېندان، تۈانيۋىيەنە تا پۇژى ئەمىز بەردەوام بىن، و خەرمانەكە بە بەرەكەتەر بىكەن.

يەككە لەو ناۋەندە چالاك و پېر لە بەخششە، كە پۇللىكى ئەكتىشى ھەيە لە ناساندن و بەرچاۋىۋونكردى كوردان لە دەرەۋەي ۋلات "ناۋەندى ھافىيۈن بۇ لېكۈلېنەۋە و بلاۋكردەۋەي كوردى- بەرلېن)ە.

بەگۈيرەي ئەو زانىبارىيەنەي لە بەردەستى ئىمەدان، و بىز بەسەركردەۋەي ئەو ناۋەندە تۈانيۋىيەنە سوۋدى لېۋەرىگىن، سەرەتا بە ھەل و كىرشش چەند خۇيىندكارىكى كورد لە زانكۆى (ئازادى) بەرلېن، لە ھاۋىنى سالى (۱۹۹۰)دا، تۈانيۋىيەنە گروپكى كوردى لەو خۇيىندكارە كوردانە پېكىيەيىن، كە لەو زانكۆيەدا دەيانخۇيىند. پاش چەند دانىشتن و كۆيۈنەۋەيەك تۈانيۋىيەنە (گروپى كارى كوردستانى - Kurdistan AG) پابگەيەن.

ئەو گروپە لە سالى (۱۹۹۲)دا، زۆر ھەلىيانداۋە كار و چالاكىەكانيان فراۋانتر بىكەن و (ئىنستىتوتەكى كوردۇلۇژى) لە زانكۆى ناۋىراۋ دامەزىيىن، بەلام لەبەر فشارى دەۋلەتە داگىرەكرەكانى كوردستان لەلايەك و پاراستنى بەرژەۋەندىيەكانى زانكۆ لەلايەكى ترەۋە، پۈۋەپۈۋى پەفزكردن بوۈنەتەۋە. بەتاييەتېش دەۋلەتى تۈركىيا زۆر ھەلىداۋە بەرپىرسانى زانكۆ پازى بىكەن كە پەزەمەند نەيىت لە پېدانى مۇلەت بەو گروپە، ئەۋانە لە ھەلەكانىشياندا سەرەكتۈۋو بۈيۈن. لەگەل ۋەرگرتنى ئەو پەفزەش، ھەندى: لە بەرپىرسانى زانكۆ پېنگەيان

بە خويىندىكارانە نىشانداۋە و پىئانگوتون: (ئەگەر لە سەرەتادا ئىيۈە بىتوانن چەند سىمىنارىك پىكىبخەن، و تىدا سەرکە وتوپىن، ئۈە دەيىتە پىخۆشكەرىك بىق ھاتنەدى خواستەكانتان).

شاينانى گوتنە، لە و كاتەدا، ژمارەى سەرچەم خويىندىكارەكانى ئە و زانكۆيە خۆى لە شەست و پىنج ھەزارىك دەدا، بىق بەختيارى ئە و گروپە يەككە لە ئەندامەكانى، سەرۆكى (دەزگای خويىندىكارانى زانكۆ) بۈۈە، و پۆلىكى چالاکى بىنيۈۈە، و پىشتىگىرى لە بەئەنجامگە ياندنى پىرۆژەكە كىردۈۈە.

ھەر لە و كاتەدا، گروپىكى كارى كوردۆلۆزى لە زانكۆى (ھامبۇرگ) ھەبۈۈە، و لە ئەنجامى پەيۈەندىكرىدن ورا گۆپىنەۋەدا تۈانيۈويانە يارمەتى گروپەكەى بەرلىن بدەن، و بە ھاۋكارى ئەۋان پىزە سىمىنارىك لەسەر دۆز و كەلتۈرى كوردى لە ھاۋىنى (۱۹۹۳)دا، لە زانكۆى بەرلىن سازكردۈۈە. بابەتەكانى ئە و سىمىنارانە، لە كىتىبى جيا جياۋ سەرىەخۇدا، بە زمانى ئەلمانى چاپكارون و دەنگدانەۋەيەكى باشيان پەيدا كىردۈۈە.

لەمە بەدۈۋە، بەھۆى ھەۋلە بەردەۋامەكانى ئە و گروپە كوردىيەۋە، سەرۆكايەتى زانكۆ لە سەرەتاي سالى (۱۹۹۵)دا، پەزەمەندىبۈۈە لەسەر داۋاكانيان. لە ۋەرزى خويىندىنى (ھاۋىنى ۱۹۹۵ و زىستانى ۱۹۹۵ و ۱۹۹۶)دا، بە ھاۋكارى لەگەل (بەشى ئىقتىۋلۇگى) زانكۆ، چەند سىمىنارىكى كوردۆلۆزىيان پىكىخستۈۈە، و زانكۆش ھەموۈ مەسرەفەكانى گىرتتە ئەستقى خۆى. بىق ئەم سىمىنارانەش دەيان پىسپۆر و شارەزا و كوردناسيان، لە ۋلاتە جۆرىەجۆرەكانەۋە، بانگىھىشت كىردۈۈە.

لە سالى (۱۹۹۸)دا، سەرۆكايەتى زانكۆ، خەلاتى (مارگەرېتا فون برىنتانق)ى دايە گروپى ناۋىراۋ، كە برىتى بوۈ لە بىست ھەزار ماركى ئەلمانى.

لە پۆژانى (۲۹ - ۳۱ / گولانى ۱۹۹۸)دا، بە ھاۋكارى و پارەى سەرۆكايەتى زانكۆ، تۈانيۈويانە گەۋرەترىن كۆنگرەى كوردۆلۆزى لە ئەۋروپا پىكىبخەن، ھەژدە پىسپۆرى كوردۆلۆزى لە ۋلاتانى جىھاندا بەشدار و بانگىھىشت بىكەن.

پاش ئە و كۆنگرە يە و دانۇستاندى بەردەۋام، سەرۆكايەتى زانكۆ بىپارىدا دوۈكەس لە و گروپە، بىق ماۋەى دوۈ سال لە زانكۆدا دابمەزىتىن، تا ھەۋلىدەن (ئىنستىتوتەكى كوردۆلۆزى) دانمەزىتىن. دەزگاكە دامەزرا و شۈپنەكەشى برىتى بوۈ لە دوۈ ژوۈر. پاش پىنج مانگ تۈانيان كىتىخانەيەك بىق ناۋەندەكە بىكەنەۋە. لە پۆژانى ۲۳ - ۲۵ / ۹ / ۲۰۰۰ دا، لە شارى (كاتسۇف) كۆنگرەى (لىكۆلىنەۋە لەسەر ژنانى كورد)يان سازكردۈۈە، دواتر بابەتە پىشكەشكراۋەكان، بە زمانى ئەلمانى لە دوۈ كىتىبىدا، ۋەك زىنجىرەى بىلۆكرەۋەكانى (كوردۆلۆزى)، بىلۆكرەۋە.

هەر له سەرەتادا، چەندین ناوەند و مامۆستای زانکۆ، دژایەتی ئەو ناوەندهیان دەکرد، بۆیە ناوەندهکە ناچاروو لەگەڵ (ئینستیتیوتی ئێرانستیک)دا پێکەوە کار بکەن. (ئینستیتیوتی ئێرانستیک) هەولێدەدا تەواوی گروپی کوردی کۆنتڕۆڵ بکات و چالاکیەکانیان سنووردار بکات، و بۆ بەرزەوێندی ئێران بەکاریان بهێنێت. تا ئەو ناستە ئامادە نەبێت ناوی پرۆژەکەش بە (لێکۆڵینەوەی کوردی) بێنێتەو. بۆیە ئەو دوو کەسە کۆتاییان بە چالاکیەکانیان لەگەڵ ناوەندی ناوبراو هێنا، و لێی دوورکەوتنەو. بەهۆی ئەو دژایەتیکردنە و گۆرانکاری لە سەرۆکایەتی زانکۆی بەرلین لەو کاتەدا، زیانیکی گەورە بەر پرۆژەی کوردۆلۆژی کەوت.

لە کۆتایی سالی (٢٠٠١)دا، بە فەرمی (ناوەندی هاڤیبوون بۆ لێکۆڵینەوە و بلۆککردنەوێ کوردی) لەلایەن (عەبدولڕەحمان مزوری و موحسین ئۆسمان و سالمی جاسم) و، بە پاویژکاری (د. فەرهاد ئیبراهیم)، دامەزرا. کە تا ئێستا بەردەوامە و توانیویانە چەندان سیمینار و کۆنگرە و کۆنگرە گەرم لەسەر پرسەکانی (کەلتور، ژن، شائو، زمان، میژوو) ساز بکەن، و تا سەرەتای سالی (٢٠٠٨)یش توانیویانە (٤٨) کتیی جۆراو جۆربە زمانەکانی کوردی و عەرەبی و ئەلمانی بلۆکەنەو. لەپاڵ ئەو چالاکیانەشدا تا هاوینی (٢٠٠٨) توانیویانە (٢١) ژمارە لە گۆڤاری (هاڤیبوون)، و (٢) ژمارە لە گۆڤاری (کوردناسی)، کە گۆڤاریکی تایبەتە بە وەرگێڕانی لێکۆڵینەوەکانی بابەتی کوردۆلۆژی بۆ سەر زامانی کوردی، و (٢) ژمارە لە گۆڤاری (پێل) گۆڤاری نووسەرانی کورد- پۆژناوی کوردستان لە دەرەوێ ولات، چاپ بکەن.

### گۆڤاری (هاڤیبوون)

ئەو گۆڤارە ھەروەک لە پێناسەکەیدا دیارە، گۆڤاریکی تایبەتە بە لێکۆڵینەوەی ئەکادیمی، و شوێنێکی بەرچاوی ھەیە لە بزافێ پۆژنامەگەری کوردیدا. جگە لە دەستە بەپێوەبەر و ستافە ھەمیشەییەکی، چەندان پەسپۆر و خاوەن بپوانامە ئەکادیمی پشتگیری لێدەکەن، و بابەتەکانیان لەو گۆڤارەدا بلۆدەکەنەو. بەکەم ژمارە لە هاوینی ١٩٩٧دا بە (١٣٢) لاپەرە قەبارە (٢٠,٥×١٤,٥) سم، بە زمانی کوردی (کۆمانجی خوار و ژووو- پێنوسی ئارامی) دەرچوو. لە پێناسەکەیدا ھاتووە: (گۆڤارەکا پەوشەنیری گشتییە ژ پۆژی کوردۆلۆگیتی سەر ب Kurdistan AG, Ast A FU ل زانکۆی ئازادا بەرلین دەرکەڤیت).

سەرئەنقەسەر: سالمی جاسم.

دەستەکا ئەفسەر: کریمی بیابانی، موحسین ئۆسمان، نەجیب بالایی.

دەرھێنانی ھونەری: گوھدار سەلاحەدین.

### ماناى (هاڧىييون)

خوالىخوشبوو (هه ژار موکريانى) له لاپه په (٤٠)ى فهرهنگى "هه مبانە بۆرینه- يەك بەرگى" دا، ژاڧى يەكەم، تاران، ١٣٦٩، دەلێت: (هاڧى: نامۆ، غەوارە، بېگانە، غەریبە). کەواتە: (هاڧىييون) بە ماناى (نامۆبوون، ئاوارەبوون، بېگانەبوون) دێت.

### قەبارە و کاتى دەرچوونى

هەموو ژمارەکانى له کاتى ديارىکرولدا دەرئەچوونە، ژمارەى لاپه په و قەبارە کەشيان چەسپاو و نەگۆر نەبوو. له بەرگە لێک هۆکار نەتوانراوە مانگانە يان وەرزانه ژمارە يەکى لى بلۆيکرتەو. جياوازييەکى نۆد لە نتيوان کاتى ژمارە بلۆکراوە کان دەبينرێت. بۆ نمونە له سالى (١٩٩٧) دا تەنها يەك ژمارە دەرچوو. له سالى (١٩٩٩) دا دوو ژمارە دەرچوو. له سالى (٢٠٠٠) دوو ژمارە له يەك بەرگ، و (٢٠٠١) يەك ژمارە دەرچوو. سالى (٢٠٠٦) يش هېچ ژمارە يەکى لى دەرئەچوو. دەتوانين کاتى دەرچوونى هاڧىييون بە شتوێه يەکى ناپتک وەسف بکەين.

بۆ کارناسانى و بەرچاوپوونى ئەو کەسانەى دەيانەوى لىکۆلێنەو لە سەر ئەو گۆڤارە بکەن، واکە خورەو ئەو زانباريانە دەخەينە پوو:

- ژمارە (١)، ١٣٢ لاپه په، قەبارە (٢٠،٥×١٤،٥) سم، له هاوینى ١٩٩٧ دا دەرچوو.
- ژمارە (٢، ٣)ى جىمکانە، ٢٨٠ لاپه په، قەبارەى پيشوو، له سالى ١٩٩٨ دا دەرچوو.
- ژمارە (٤)، ٢٠٨ لاپه په، هەمان قەبارەى پيشوو، سالى ١٩٩٨ دەرچوو.
- ژمارە (٥)، ٢٢٤ لاپه په، هەمان قەبارەى پيشوو، سالى ١٩٩٩ دەرچوو.
- ژمارە (٦)، ٢٤٠ لاپه په، هەمان قەبارەى پيشوو، سالى ١٩٩٩ دەرچوو.
- ژمارە (٧، ٨)ى جىمکانە، ٢٨٨ لاپه په، هەمان قەبارەى پيشوو، سالى ٢٠٠٠ دەرچوو.
- ژمارە (٩)، ٢٤٠ لاپه په، هەمان قەبارەى پيشوو، سالى ٢٠٠١ دەرچوو.
- ژمارە (١٠)، ٢٤٠ لاپه په، هەمان قەبارەى پيشوو، سالى ٢٠٠٢ دەرچوو.
- ژمارە (١١)، ٢٧٢ لاپه په، هەمان قەبارەى پيشوو، سالى ٢٠٠٢ دەرچوو.
- ژمارە (١٢، ١٣)ى جىمکانە، (٣٣٦) لاپه په، هەمان قەبارەى پيشوو، له کۆتايى سالى ٢٠٠٢ و سەرەتايى سالى ٢٠٠٣ دەرچوو.
- ژمارە (١٤)، ٢٤٨ لاپه په، هەمان قەبارەى پيشوو، سالى ٢٠٠٣ دەرچوو.

- ژماره (١٥)، ٢٤٠ لاپهه، هه مان قهباره ی پێشوو، سالی ٢٠٠٤ ده رچوو.
- ژماره (١٦)، ١٧ ی جملانه، ٣٦٠ لاپهه، هه مان قهباره ی پێشوو، سالی ٢٠٠٥ ده رچوو.
- ژماره (١٨)، ١٨٦ لاپهه، قهباره (١٦×٢٤سم)، سالی ٢٠٠٧، ده رچوو.
- ژماره (١٩)، ٢٠ ی جملانه، ٣٢٠ لاپهه، قهباره (١٦×٢٤سم)، سالی ٢٠٠٨ ده رچوو.
- ژماره (٢١)، ٢٢٤ لاپهه، قهباره، (١٧×٢٤سم)، سالی ٢٠٠٨ ده رچوو.

#### ده سته ی به پێوه به ر

له پووی کاردا به شکر د و سه ره رشتکارانی (هافیبوون) ده، له هه موو ژماره کاندایه ک کلێشه نابینریت. له ژماره (١) دا (سالمی جاسم) سه رنووسه ر، (که ریمی بیابانی و محسین ئوسمان و نه جیب بالایی) ده سته ی نووسه ران، و (گوهدار سه لانه یین) ده ره یته ری هونه ری، بووینه.

له ژماره (٢، ٣) دا، سه رنووسه ر وه ک خۆی ماوه ته وه، و به پێوه به ری نووسینی بۆ زیادکراوه، و (که ریمی بیابانی بۆته به پێوه به ری نووسین. (عه بدولپه حمان مزووری و سیامه ند حاجق) ش بۆ ده سته ی نووسه ران زیادکراون.

له (٤) دا، سه رنووسه ر و به پێوه به ری نووسین وه ک خۆیان ماونه ته وه. ده سته ی نووسه ران نه ماوه. (به پێوه به ر) زیادکراوه و به (محسین ئوسمان سپێدراره).

له ژماره کانی (٥) و (٦) و (٧، ٨) دا، هه مان کاردا به شکر د نه که ی ژماره (٤) دوو یاره بۆته وه.

له ژماره (٩) دا پڕۆژه ی گوفازه که بۆته پڕۆژه ی هاو به شی (پڕۆژه ی کوردۆلۆژی زانکۆی به رلین و مالی شه ره فخانه ی به دیلیسی له هه ولێن).

ده رباره ی ئامانجی ئه و پڕۆژه هاو به شه له سه رگوتای ژماره (٩) دا هاتوه:

"گۆفارا مه ئی (هافیبوون)، که هه تا نه ا به رلینی چاپ دبوو ژ ده فیه ری وه لاتی به لاف دبوو، دخوازیته ژ فنی ژماره ی ٩- پێغه ل کوردستانی ئی چاپ ببیت و ب به رفه ره ی ل هه می جها بیته به لافکن، چونکی به ری نهو یه ک ژ ئارێشین مه گه هاندنا کۆفاری بوو بۆ کوردستانی و په نگه دابڕینه ک د نافه را مه و خوانده فانیته د ناخی وه لاتیدا بوو، ئی ب چاپبوونا (هافیبوون) ئی ل کوردستانی د ئه ف ئاریشه چاره سه ر بیت ودی گه هیته به رده سته ی هه می خوانده فانا ن.

(هافیبوون) دی بزافی که ته پره کی د نافه را نفیسه ر و خوانده فانا ندا چیکه ت، ل کوردستانی ب هه ردوو

پارچین خوه دگه ل ده فیه ری وه لاتی ئی په یدا بکه ت". (ژماره ٩- لاپه ه ٤- ٥)



ئۇم پىرۇزىيە تا ژمارە (۱۲، ۱۳) بە ھاۋىيەشى ماۋەتەۋە. لە ژمارە ھاۋىيەشەكاندا (د. فەرھاد پىرىيال) بۆتە خاۋەن ئىمتىياز، و (سالىمى جاسىم) بۆتە سەرنووسەر، و (موحسىن ئوسمان) ىش بۆتە (بەپىۋەبەن)ى گۇفارەكە.

لە ژمارە (۱۴) دا، پىرۇزە ھاۋىيەشەكە نەماۋە، و (سالىمى جاسىم) بە سەرنووسەرى، و (موحسىن ئوسمان) ىش بە (بەپىۋەبەرى نووسىن) ماۋەتەۋە. (عەدنان شىنقى)ش بەپىۋەبەرى ھونەرى بوۋە.

لە ژمارەكانى (۱۵) و (۱۶، ۱۷) دا، ھەمان دەستى ژمارە (۱۴) دووبارە بۆتەۋە.

لە ژمارە (۱۸) دا، قەبارەى گۇفارەكە گۇپراۋە، و خاۋەن ئىمتىياز بۆتە (عەبدولپەحمان نەقشەبەندى).

لە ژمارە (۱۹، ۲۰) دا، سەرنووسەر و خاۋەن ئىمتىياز و بەپىۋەبەرى نووسىن ۋەك خۇيان ماۋەتەۋە و بەشى (سەپەرشتى گىشتى) بۇ زىادىكراۋە و بە (عەبدولپەحمان مىزورى) سىپىرداۋە. ھەروەھا (د. فەرھاد ئىبراھىم و د. سەلاخ ھىزورى و د. فەرستە مەرى) ۋەك بەشى سەپەرشتىكارى ئەكادىمى بۇ زىادىكراۋە. ھەمان كاردابەشكىردن لە ژمارە (۲۱) ىشدا دووبارە بۆتەۋە.

#### بابەتە بىلوكراۋەكان (بە ژمارە)

لەگەل ئەۋەى گۇفارى (ھافىيىيون) بە گۇفارىكى ئەكادىمى ناسراۋە، لە ژمارە سەرەتايىيەكاندا چەند دەقى شىعەر و چىرۆكىشى بىلوكردۆتەۋە. ئەو ھالە تا ژمارە (۶) دەپىنرەت. لەمە بەدواۋە، ھىچ دەقىكى شىعەر و چىرۆكى بىلۋەكردۆتەۋە و قورسايى خۇى خىستۆتە سەر بىلوكردنەۋەى (لىنكۆلىنەۋەى زانستى)، كە ھەندىك لەو لىنكۆلىنەۋەى بابەتى كىتەپ بوۋىنە، و بە دوۋسى بەش بىلوكراۋەتەۋە.

بۇ زانبارى زىاتەر، ئەۋاۋى بابەتە بىلوكراۋەكان پۇلەن دەكەين :

- ۱۶۷ لىنكۆلىنەۋەى زانستى (بە نووسىن ۋە رەگىزانەۋە).

- ۷۳ گوتار.

- ۱۷ بابەتى تايىبەت بە خىستەنەۋەى كىتەپ و خۇندەۋە.

- ۱۵ دىدار و دىمانە لەگەل گەسايەتە كۆمەلەپەتى و ئەكايىمى و ئەدەبىيەكان.

- ۱۰ ھەۋالى جۇر بەجۇر.

- ۸ شىعەر.

- ۸ چىرۆك.

- ۷ رىكلام و ئاگادارى و نامە.

- ۶ گوتارى بىرەۋەرى ئامىز.

- ۴ پىپۇرتاز.

- ۲ پەختى ئەدەبى.
- يە نامە. (نامەى ئەيرى ھەسەن پور بۇ گۇفارەگە).

ھەمىي بەسەر يەكەھ (۲۱۹) بابەت و ناوئىشانى بلاكوربۇتەھ، كە لىكۆلئىنەھ بەخشى شىئىرى بەركەوتىوھ، پىژەھ (۵۲،۳۵٪)ى ناوئىشانە بلاكوربۇتەھى داگىركىبوھ. جگە لەو بابەتانە، لە ژمارە (۱۰) بانولەھ وەك پاشكۆيەك، (۶۱) بەلگەنامەى بلاكوربۇتەھ، كە نەجاتى عەبدوللا لە پارىسەھ نامادەى كرىبون.

#### نووسەرەكانى (ھافىييون)

لە (۲۱) ژمارەى (ھافىييون)دا بە دەيان نووسەر و پىسپۇرى شارەزاي كورد و بىگانە لە نۆزبەى ولاتانى جىھانەھ، بابەت و لىكۆلئىنەھەيان بلاكوربۇتەھ. پىژەيەكى كەم بەناوى خوازولەھەيە، ھۆكاي سەرەكش ئەوھوو و پىكەتوھ نووسەرىك دوو بابەتى لە يەك ژمارەدا ھەبىت. بۆيە ناچار بووين پەنا بۆناوى خوازولەھەيان. نۆزترىن بابەت بەناو ئىمزارى (ھافىييون)ھەيە كە (۲۲) بابەت، بلاكوربۇتەھ، كە ديارە نۆزبەى ئەو بابەتانەش لە سەرگۆوتار خۇيان دەبىنەھ، ئەو كەسانە نووسىويانە كە لە گۇفارەكەدا كاريان كرىبوھ.

نووسەرەكانى بابەتەكانى (ھافىييون) و نووسىنەكانيان لە چەند گروپىكدا پۆلئىن دەكەين:

- گروپى يەك بابەتى ك ئەو نووسەرەكان كە تەنھا يەك بابەتيان لەو (۲۱) ژمارەدا بلاكوربۇتەھ. ئەوانىش برىتىن لە: (سىامەند حاجۇ، ش. لىبرسىنتىفىسكى، موھسىن قۇچان، شىركى شەھبەد، نزار مەھمەد سەعید، نەجىب بالايى، مەجىدى ھەسۇ، جوتيار بامەرنى، د. سىبابەگ مىران، د. نەلىدا فۇگارۇ، د. گۆنتەر بېرىند، موھسىن ئەھمەد عومەر، شىركۆ بىكەس، ھزفان، جانكورد، د. عەباس وەلى، نەشىروان مستەفا، د. مارف خەزەندەر، سەرفراز نەقىشەندى، م. مەلا ئەھمەد، د. مەھمەد موكرى، مەھمەد فەرىق ھەسەن، عەبدوللا جوندى، پ. ھ. ئەھمەد بەر بەر، د. بورھان ياسىن، مېرھەم يگىت، عومەر شىئىخ موس، د. يوسف زەنگەنە، سەبىح، د. فەرھاد پىربال، سەيوان، سەلاح قادىر، پۇژان ھازم، د. ئىسماعىل شوكر زانا خەلىل، فەتھوللا ھوسىن، گۆشاد ھەمە سەعید، قادىر پەشىد "ئەبو شوان"، د. ئەفراسىياو ھەورامى، عەبدولمۆمىن دەشتى، بەدرخان عەلى، پىشپەوى سەید ئىبراھىم، عەمەرى تۇشى، خەلىل دھۆكى، د. جەبار قادىر، ئومىد تەھا، فوئاد سەدىق، د. ھەژار مەرووف، كەرھان نامىدى، د. عەبدال نورى، جەلال مستەفا، موھسىن عەبدولپەرھمان، بورھان ھەژار، د. فازىل عەمەر، غەياسەدىن نەقىشەندى، د. كرىستوفەر ئونگەر، پەرز، غەفورى مىرزا كەرىم، عەبدولغەنى كاكۆ، مەھمەد عەلى يونس، د. ئەھمەد مەلا، شىرالى ئەھمەد، ئەدىب چەلكى، سەلاح سەلىم سەيدۇك، عەبدوللا سەراج، نەوززاد ھەرورى، مەھمەد ئۆزى، سەدىق سالىح، د. ئازاد شىتخانى، سالىح مەھمەد ئەمىن، عەلى مەھمۇد مەھمەد، عەبدوللا دارتاش، ھەمەجەزا سالىح، جوتيار توفىق ھەورامى، سەدىق ھەرورى،

•

فەيسەل داغلي، د. ئازاد ئەمين باخەوان، د. لەيلا جەليل عەباس، فەيسەل مستەفا، سەليم بچوك، مستەفا پشيد، سەديق سنداڤي، سەرفراز نەقشبندي، سەعيد ئوسمان، مەسعود خاليد گولي).

• گروپى دوو بابەتى: بریتين له (موحسین کارتال، سېروان حەجى بەرکۆ، یاسین بانىخیلانی، هەژار عەزیز سورمى، حەمە سەعيد حەسەن، کەچا کورد، تیمۆزى خەلیل، حەمەنورى عومەر کاکى، حەجى جەعفەر، نەوزاد جەمال، غازى حەسەن، جەزا چنگيانى، نامەدگرسيس، روھات ئالاگوم، د. عیزەدین مستەفا پەسول، زاگروس ناگروخین. عەبدوللا ئۆزۆن "نەڤلا ڊرێژ"، د. کەمال فوناد، محەمەد سالىح ئامېدى، زەمین عابدين خان، ھۆشەنگ بروکا).

- گروپى سێ بابەتى: بریتين له (عەلى جەعفەر، حەيدەرئۆمەر، خەسەرەو پېريال، پەرۆز جېهانى، شاخەوان شۆپش، عەبدولپەحمان نەقشبندي، د. زەردەشت حاجۆ، فەرسەت پۆزبەيانى، کەريمى بىبابانى، محەمەد ئەمین پېنجوينى، فەھمى بالايى، شێرزاد ھەينى، تەلەت تاهير).
- گروپى چوار بابەتى: بریتين له (کونى پەش، فاتح پەسول، د. نورى تالەباني، د. فەرھاد ئىبراھيم).
- گروپى پێنج بابەتى: بریتين له (کاکشار ئورەمار، د. ئەمىرى حەسەن پوور، حازمى جاسم).
- گروپى شەش بابەتى: بریتين له نووسەران (د. سەرور عەبدوللا و جەمال خەزەندار).
- گروپى ھەوت بابەتى: بریتين له نووسەران (د. جەليلى جەليل و سەعيد ڊيرەشى).
- گروپى ھەشت بابەتى: تەنھا (سالىمى جاسم).
- گروپى یازدە بابەتى: بریتين له نووسەران (عەبدولپەحمان مزورى و نۆڤايى بودى).
- گروپى دوازدە بابەتى: تەنھا (موحسین ئوسمان).
- گروپى شادە با بەتى: تەنھا (نەجاتى عەبدوللا).

### پاويژکارەکان

بابەت و ليکولێنەوێ زانستى کە لە (هاڻييون)دا بلاکراونەتەو، پتيويستيان بە سەرئنج و بۆچوونى خەلکى پسيپۆر ھەبوو، ھەريۆش گۆڤارەکە لە ڤاويژکارێکى بۆ خۆى دەستنيشان کردووە. ئەو پاويژکارانە پشتگيريان لیکردووە، بە سەرئنجەکانيان گۆڤارەکەيان دەولەمەندتر کردووە.

لە ژمارە چوارەو، کۆمەلێک ناو وەک گروپى پشتگيریکردنى گۆڤارەکە دەبينرێت. لە ژمارە (١٤)دا و بە دواو، ئەو گروپە پشتگيریکار و پاويژکارە نەماون.

ئەو کەسانەى کە لە ژمارەکانى (٤) تا (١٣) ناويان لەو بەشەدا ھاتووە و لەسەر گۆڤارەکە نووسراون، بریتين لە: (د. ئەمىرى حەسەن پوور، د. نۆڤديخان جەليل، د. بۆرھان ياسين، د. جەليلى جەليل، د. سىبابەگ مگارىيان، م. عەبدولپەحمان مزورى، عومەر شێخ موس، د. فەرھاد ئىبراھيم، د. مەمق عوسمان، د.

نه زهند به گي خاني، د. نوري تاله باني، د. يوسف زهنگه نه، دلشاد سه عيد، د. محمدهد موکري، د. زؤرابي بودي، شاره زاد موجب، د. سهروه عېدولا، د. نه حمدهي مهلا، جه مال خه زنه دار، د. دلير شاهه بيش، نه جده ت ناگره يي، د. عارف حيتق، د. عېدولا ناگرين، عزه ت فندي، د. مارف عومر گول، د. مؤفه ق ده رگه له يي).

نه و ناوانه له هم مو ژماره کاندو دووباره نابنه وه، و جاريار ناويک نه ماوه، و ناويکي تر هاتوته جينگاي، به لام به شيوه يه کي گشتي نه و که سه ناو هاتوانه، نو بيان وه ک پشتگيري و پاويژکار، له و چنه د ژماره يه دا هاتوه.

#### هه نديک وورده زانباري تر

- ۱- ژماره کاني (۹، ۱۰، ۱۱، ۱۲، ۱۳)، به هاويه شي له گه ل مالي شه ره فخاني به دليسي له هه وليتر ده رچوه.
- ۲- له ژماره (۱- ۱۷) به قه باره ي (۲۰، ۵×۱۴، ۵) سم) ده رچوه.
- ۳- له ژماره کاني (۱۸، ۱۹- ۲۰) به قه باره ي (۲۴×۱۶ سم)، و ژماره (۲۱) ييش به قه باره ي (۲۴×۱۷، ۵ سم) ده رچوه.
- ۴- به رگي هم مو ژماره کان به تابلويه کي جواني په نگاوپه نگ پاژيندراوه ته وه.
- ۵- هه له ي چاپ که مه.
- ۶- کوي سه رجهم لاپه په کاني به هه رديو قه باره که يوه (۴۰۳۸) لاپه په يه.
- ۷- (۱۳۶) نووسه ر بابه تيان تيدا بلاوکړدوته وه.
- ۸- به کرمانجي ژووو زيتر بابه تي بلاوکړدوته وه.
- ۹- سالمې جاسم و محسين نوسمان به داينه موي سه ره کي ده ژمي رديتن.
- ۱۰- له ژماره (۴) دا نرخي گوڅاره که دياريکراوه که (۱۰) مارکي نه لمانې بووه. هه روه ها نابؤنه ي سالانه ش (بو که سه کان په نجا مارک، و ده زگاگان حه فتاو پينج مارک) بووه. له ژماره (۱۰) ييشدا نابؤنه که بوته (۲۵) يؤؤ بو که سه کان، و (۳۵) يؤؤ بو ده زگاگان.
- ۱۱- ژؤرترين بابه ت له لوي (هاڻييون) هوه، (نه جاتي عېدولا) بلاوي کړدوته وه.

### هاڧىيەون، بۇ؟!

لەبەرئەۋەي گۇڧارىكى ئەكادىمىيە ۋە لەلەين دەزگاپەكى كوردۇلۇڧى لە دەرەۋەي ۋلات دەردەچىت، ۋ كۆمەلىك بابەتى گىرگ بە بە قەلەمى پۇڧمەلاتناسان ۋ شارەزايانى كوردۇلۇڧى بىلوكۇدەۋە ۋ لە نوا پۇڧىشدا دەبنە ئۇدەرى باش بۇ ئەۋەي داھاتو، ھەموو كەسىكىش لەۋانەيە بەو گۇڧارە نەزانن، بۇيە بە پىتويستمان زانى كۆمەلىك زانىارى ۋورد لەسەر (نوو سەرەكان، كاتى دەرجىون، ژمارەكان، قەبارە، لاپەپەكان، جۇرى بابەتەكان) بىلوكەينەۋە. ئامانچىش لە نووسىنى ئەم بابەتە دەستىشانكرىنى پىڭەي (هاڧىيەون) ۋ لە كارۋانى پۇڧنامەگەرى كوردى، ۋ ئاسانكرىن ۋ بەرچاۋ پوۋنەكە بۇ ئەۋەكەسانەي كە لە بارەي مېژۋى پۇڧنامەگەرى كوردى ۋ كارى بىيىلۇگرافىاۋە ھەۋلەكانيان چىر كىرئەۋە.

### سەرچاۋەكان :

جگە لە ژمارەكانى (هاڧىيەون)، بەتايىبەتەش ھەر سى ژمارەي (۷، ۸) ى جىك ۋ ژمارە (۹)، سوۋىش لەو دىمانەي (سالمى جاسم) ى سەرنووسەر ۋەرگىراۋە، كە پۇڧنامەنووس (نازم دلبەند) لەگەلىدا ئەنجامى داۋە ۋە لاپەپە (۱۱) ى ژمارە (۴۵۰۰)، ۲/۱۹/۲۰۰۸ ى پۇڧنامەي (كوردستانى نوئى) دا، بىلوكراۋەتەۋە.

# كورد وولاتەكەى لە سالانى ٤١-١٣٢ك / ٦٦١-٧٤٩ز لەكتىبى

## (تارىخ الامم والملوك) ى الطبري دا

هۆگر رحمان قادر / زانكۆى سەلاحەدىن

نەۋەرەى يەكەم

كورد وىزوتنەۋەى خەۋارىج

يەكەم: گرنگى شەھەرزور<sup>١</sup> لەبىزوتنەۋەكەى (فروە بن نوفل الأشجعي / فروە كوپى نەوفل ئەلئەشجەعى)<sup>(٧)</sup>: دەستەيەك، گروپىك كەسى خەۋارج لەپۆزگارى فەرمانرەۋايى كردنى خەلىفە عەلى كوپى ئەبو طالب (پەزەى خەۋى لەسەرىيەت) دوورەپەرتىزان كرد و پەنايان برەبەر شەھەرزور بەلام لەسالى ٤١ك/٦٦١ز ئەم خەۋارجانە دەرچوون و ياخى بون بەسەر دەسلەتلى موعاۋىيەۋە<sup>(٨)</sup>.

دواتر موعاۋىيە ھات و لە (النخيلة)<sup>(٩)</sup> دابەزى، لەم كاتەدا ئەم خەۋارجە پىنج سەدكەسىيەكە لە شەھەرزور بوون بەسەرگردايەتى فروە كوپى نەوفل ئەلئەشجەعى بەرەو پووى موعاۋىيە ھىزەكانى چوون<sup>(١٠)</sup>.

(اليعقوبى) يش دەنوسىت و دەلتىت: ((لەو كاتەى كە) فروە كوپى نەوفل ئەلئەشجەعى) ھەۋالى كۆززانى عەلى كوپى ئەبو طالب و زالىون و ھاتنە سەر دەسلەتلى موعاۋىيەى پىنگەيشت، بەھەزارو پىنج سەد كەسەۋە دەرچوون تاھاتە النخيلة بەمەبەستى جەنگانى موعاۋىيە و ھىزەكانى<sup>(١١)</sup>)).

ئىتر لە ئەنجامى پوودانى شەرىك لەنەۋان ھەردوولادا خەلكى كوفە جەنگىكى سەخت وىيەھىزىيان لە بەرزەۋەندى موعاۋىيە دژ بە خەۋارجەكان ئەنجامدا كەلەئەنجامى ئەم شەپەداخەۋارجەكان تىشكان و فەرەۋى سەرگردەيان كۆززا و ھىزەكانى موعاۋىيە سەرگەوتن ھەرلەدەرئەنجامى ئەم پووداۋەدا مەترسى و ھەپەشە لەسەر موعاۋىيە و كوفە نەما<sup>(١٢)</sup>.

كەواتە شەھەرزور پىنگەو بايەخىكى گرنگى ھەبوۋە لەم پووداۋەدا بەتايىبەتى لە دالەدان و ھەۋانەۋەى ئەو پىنج سەد كەسە لە خەۋارجەكان كە لە پۆزگارى خەلافەتى عەلى خۇيان لەۋىدا دالەدا چونكە شەھەرزور لەلەيەك ناۋچەيەكى دوورەدەست و گىرنگ بوۋە جگە لەمەش خەلكى كورد لەشەھەرزوردا ئەم خەۋارجانەيان ھەۋاندۆتەۋە و بوونى خەۋارجەكانىيان لە شەھەرزوردا لەلا ئاسايى بوۋە ئەمە سەرەپاي قىبول كەردى

خه‌واره‌کان و پێشوازی لێ کرینیان و پێشان نه‌دانی هه‌لوێستی نه‌خوازاو دژ به‌وان، و به‌ دوور نازانرێت له‌م کاته‌دا خه‌واره‌کان له‌ شه‌هره‌ زووردا هه‌وادار و لایه‌نگریان له‌نیۆ کورد دا په‌یدا کردبێت.

جگه‌ له‌مانه‌ش به‌ دوور نازانرێت که کورد نه‌گه‌رچی به‌ ژماره‌یه‌کی که‌میش بووبێت به‌شداری له‌پێژه‌کانی ئهم هیزه‌ کردبێت که‌ به‌ره‌ و جه‌نگانی موعاویه‌ چوون چونکه‌ کاتێک که‌ نه‌شجعه‌ی گه‌شته‌ (النخيله) به‌مه‌به‌ستی جه‌نگانی موعاویه‌ سه‌رکردایه‌تی هیزتکی هه‌زار و پینج سه‌د که‌سی ده‌کرد ئهم له‌کاتێکدا که‌ فه‌روه‌ و هیزه‌که‌ی له‌و کاته‌ی که‌ هاتنه‌ شه‌هره‌ زوور ژماره‌یان پینج سه‌د که‌س بوو که‌واته‌ هه‌زارجه‌نگاوه‌ری ئهم پیاوه‌ زیاد بوو، بۆیه‌ ده‌کرێ بڵێن که‌ زیادبوونی ئهم هه‌زار جه‌نگاوه‌ری خه‌واره‌کان له‌کاتی پووبه‌پووبونه‌ی موعاویه‌ یان ئه‌وه‌تا کورده‌کان بوون و هاتنه‌ پال جه‌نگاوه‌ره‌کانی نه‌شجعه‌ی به‌مه‌به‌ستی هیزش کردنه‌سه‌ر موعاویه‌ و هیزه‌کانی که‌ ئهم‌ه‌ش نه‌گه‌رێکی به‌هیزه‌ به‌هۆی بوونی ئه‌و سه‌رکردیه‌ و خه‌واره‌کان له‌شه‌هره‌ زووری کوردان و مانه‌وه‌ و ژبان و دالله‌دان و په‌یداکردنی لایه‌نگریان له‌وێدا که‌واته‌ به‌پێی ئهم لێکدانه‌وه‌یه‌ به‌شداری و پۆلی کورد له‌م بزوتنه‌وه‌یه‌دا کاریگه‌ر بوو، و نه‌گه‌رێکی تریش هه‌یه‌ که‌ گریمانی زیادبوونی ئهم هه‌زار جه‌نگاوه‌ره‌ ده‌دات به‌ده‌سته‌وه‌ و ژماره‌ی هیزه‌کانی نه‌شجعه‌یان کرد به‌هه‌زار و پینج سه‌د جه‌نگاوه‌ره‌ ئه‌ویش ئه‌وه‌یه‌ که‌ له‌کاتی پێکردنی هیزه‌کانی خه‌وارج به‌سه‌رکردایه‌تی نه‌شجعه‌ی له‌شه‌هره‌ زوورده‌ به‌ره‌و کوفه‌ و پووبه‌پووبونه‌ی موعاویه‌، په‌نگه‌ خه‌لکی ناوچه‌ کوردنشینیه‌کانی ده‌ره‌وی شه‌هره‌ زوور یاخود خه‌لکی ناوچه‌کانی ده‌ره‌وی ناوچه‌ کوردنشینیه‌کان به‌پالنه‌ر و هۆکاری جیا‌جیا هاتنه‌ پال هیزه‌که‌ی نه‌شجعه‌ی و ژماره‌ی جه‌نگاوه‌ره‌کانیان بووبێت ئهم ژماره‌یه‌.

یاخود هه‌ردوو نه‌گه‌ره‌که‌ی سه‌ره‌وه‌ به‌یه‌که‌وه‌ به‌لام به‌پێژه‌ و ژماره‌ی جیاوازی گریمانه‌ی زیادبوونی ژماره‌ی جه‌نگاوه‌ره‌کانی خه‌وارج ده‌که‌ن له‌م بزوتنه‌وه‌یه‌دا.

به‌شێوه‌یه‌کی گشتی کورد به‌هه‌ر ژماره‌یه‌ک بووبێ به‌شداریان له‌م بزوتنه‌وه‌یه‌دا کردووه‌ ئهمه‌ جگه‌ له‌وه‌ی که‌ خه‌واره‌کان له‌م پووداوه‌دا شه‌هره‌ زووریان وه‌ک بنکه‌یه‌کی ئارام به‌کارهێناوه‌ و خۆیان تیا‌یدا ساز و ئاماده‌داوه‌ به‌مه‌به‌ستی شالاکردن و هیزش کردنه‌ سه‌ر موعاویه‌ی کوپی ئه‌بو سوفا‌یان و هیزه‌کانی نه‌گه‌رچی له‌ دوا‌ی پوودانی شه‌پێک له‌به‌رامبه‌ر موعاویه‌ و لایه‌نگرانی (هیزه‌کانی) شکستیان هێناوه‌.

له‌م پووداوه‌دا سه‌رچاوه‌کان جگه‌ له‌کوژدانی فه‌روه‌ ئاماژه‌ به‌ژماره‌ی کوژدانی لایه‌نگرانی هیزه‌کانی ئه‌و ئاده‌ن، که‌ بێگومان نه‌گه‌ر سه‌رکرده‌ی ئهم بزوتنه‌وه‌یه‌ کوژرابێت، ئه‌وا کوژراو به‌هه‌ر ژماره‌یه‌ک بووبێ له‌لایه‌نگرانی ئه‌و‌دا هه‌بووه‌ بۆیه‌ به‌ دوور نازانرێت کورد به‌هه‌ر ژماره‌یه‌ک بووبێ قوریانی دا‌بێت له‌م شه‌په‌دا.

دووه‌م: گرنگی ناوچه‌ کوردنشینیه‌کان له‌بزوتنه‌وه‌که‌ی (صالح بن مسرح/صالح کوپی مه‌سرح) له‌سالی ٧٦ک /٦٩٦ز:

صالح کوپی مه‌سرح ئه‌لته‌میمی که‌ یه‌کێ بوو له‌ سه‌رکرده‌ دیاره‌کانی خه‌وارج له‌سالی ٧٦ک/٦٩٦ز ده‌رچوو، هه‌ر له‌م سالا‌دا له‌ ناوچه‌کانی دارا و خاکی موصل و جه‌زیره<sup>٨</sup> بوو له‌م ناوچه‌دا هه‌وادار و لایه‌نگری هه‌بوون<sup>(٩)</sup>.

نو سهركرده په داواي له هواداره كاني كرد له شوښانهي كه له سهره وه ناماژم پيدان كه ده چن و ستم له ناوښه و جيهاد دځي سهرپيچي كاره كانيان بكن (مه بستي ئومه ويه كان) بوو، و لايه نگران و هاوه له كانيشي وه لامي ئم داواكاره يان دايوه و ژماره يه كيان په يوه نديان پتوه كرد به مه بستي جهنگاني ئومه ويه كان. دواتر صالح سهركرده ي بزوتنه وه كه و ئو جهنگاورانه ي كه له گه لي دا كړپونه وه سيزده شو له خاكي دارا مانه وه و خلكي خاكي دارا و نصيبين<sup>(۱)</sup> و سنجار<sup>(۲)</sup> نو و ميژه كه يان هواندوتنه وه و دالده داوه، ده رچوني ئم پياوه و جهنگاوره كاني له نتيوان ( ۱۱۰-۱۲۰) جهنگاور بووه جگه له موش ده رچووني نو و لايه نگراني به محمدي نه ميري جهزيره گيشت<sup>(۳)</sup>.

بوته مه بستي نه ميري جهزيره سوپايه كي هزاره كسي له دژ ناردن و ئم سوپايه ي به حران دا پرت بوو تاماته بوغان به مه بستي پوويه پوويونه وي نو ئيتر له نه نجامي پووداني شه پك له نتيوان هردوولا دا نو سوپايه له بهرامهر صالح و ميژه كاني تيكشكان دواتر نو ميژه هلاتن و هاتنه لاي نه ميري جهزيره<sup>(۴)</sup>.

دواتر نه ميري جهزيره ي ناوبراو دوو سوپاي پيگه پنا به مه بستي پوويه پوويونه وي نو سهركرده په سوپاي يه كه م برتي بوو له ميژنيكي هزار و پينج سده جهنگاوره ي به سهركرديا تي (خالد كوپي جزو السلمى/خاليد كوپي جزو نه لسولمى) كه له لايه نه ميري جهزيره وه نيدر دا دژ به صالح دواتر نه ميري جهزيره ميژنيكي تري هزار و پينج سده كسي به سهركرديا تي (الحارث بن جعونه/حارس كوپي جعونه) به ره و پوي نو نارد، به لام له م كاته دا ناوبراو به ره و نامه د پيشت كه ناوچه يه كي كوردنشين بوو و ئم دوو ميژه ي ئومه ويش دواي صالح و هاوه له كاني كه وتن، بډ پوويه پوويونه وي ئم هره شه و مه ترسيه ئم سهركرده په ميژه كاني خوي كرد به دوو به شه وه له لايه ك (شبيب الخارجى)<sup>(۵)</sup> ي هاوه لي و سهركرده ي به ره و پوي حارس ئاراسته كرد، خوشي واته صالح خوي ناماده كرد به مه بستي پوويه پوويونه وي خاليد، ئيتر دواي پووداني شه پك له نتيوان هردوولا دا نزيكه ي سي جهنگاور له هاوه لاني صالح كوژدان له هاوه لاني محمد كوپي مه پوانيش زياتر له حافتا كه س كوژدان دواي ئم پووداوه ش نو پياوه و هاوه لاني هه ري مي جهزيره يان جيهيشت وچوونه خاكي موصل و دواتر گه پشته<sup>(۶)</sup> الدسكره<sup>(۷)</sup>.

كاتيك (حجاج بن يوسف الثقفي/حجاج كوپي يوسف نه لسقه في<sup>(۸)</sup>) به م پووداوه ي زاني ميژنيكي سي هزار جهنگاوره ي له خلكي كوفه به سهركرديا تي (الحارث بن عميرة بن ذي المشعار الهمداني) پيگه پنا به مه بستي پوويه پوويونه وي نو سهركرده په ، ئيتر ئم ميژه به پيگه وت تاله الدسكره نزيك بزوه، به لام له م كاته دا صالح ده رچو به ره و جه له ولا و خانه قين (الحارث كوپي عميره) و ميژه كه شي دوايكه وتن تا له خاكي موصل له گونديك به ناوي (المنبج) به و پياوه و ميژه كه ي گيشتن كه ژماره يان توهت كه س بوو، ئيتر دواي نه نجام داني شه پك له نتيوان هردوولا سهركرده ي ئم بزوتنه وه خه وارجيه كوژدا، و دواتر هاوه لاني نو به يعه تيان دا به شبيب الخارجى<sup>(۹)</sup>.



له نه نجامي هه لسه نگانديمان بق نه م پوډلوه ده گينه نه و ده رنه نجامي كه به شي له ناوچه كوردنشينه كاني هه ريمي جه زيره وه كو ناوچه كاني دارا و نامه و سنجار و ناوچه كوردن شيني تر له لايه ن نه م بزوتنه وه به به كارهي تراوه وه كو گرپه پانيك بق نه نجامداني چالاكيه كانيان تيايدا، نه مه جگه له وه ي به دور نازانري ژماره به ك نه گه رجي كه ميش بيت، كورد له پريزه كاني نه م بزوتنه وه به دا هه بووين. چونكه له بنه پرت دا ژماره ي جه نگاهه راني بزوتنه وه كه م بووه و پانتاييه كي به رفراوان له خاكي ناوچه كوردنشينه كان بپوونه گرپه پاني جموجولي نه م بزوتنه وه به و دوژمنه كهي (ده وله تي نومه وي).

جا به هوي نه نجام داني زنجيره به ك شه پ و پيكدادان له نيوان جه نگاهه ره كاني نه م بزوتنه وه به و هيژه كاني نومه وي به دور نازانري ژماره به ك له كورديش له پريزه كاني خه وارچ بووينه قورياني نه مه، جگه له وه ي كه نه م ناوچه كوردنشينه ي كه بوونه ته گرپه پاني پيكدادانه كاني نيوان نه م بزوتنه وه به و هيژه كاني نومه وي دوچار ي بارود تخيكي ناناسايي وناله بار بوونه ته وه كه نه مه ش به زيان ي خه لكه كهي ته واو بوو.

- جموجوله كاني (شبيب بن يزيد/ شبيب كوري په زيد) له سالي ٧٦٨/ ٦٩٦ ز:

كاني (صالح كوري مسرح) كورزا دواتر هاوه لاني نه و به يعه تيان دابه ( شبيب كوري په زيد) به م شتويه شبيب بووه جيگره وه و دريژه پيډه ري بزوتنه وه كهي نه و<sup>(١١)</sup>.

به شيك له ناوچه كوردنشينه كاني جه زيره و هه ريمي نازه رييجان<sup>٢</sup> و شاري خان قين و نه هره وان و داقوقا و ناوچه ي كوردن شيني تريش بوونه ته گرپه پاني چالاكيه كاني نه م خه وارچانه و له هه ندي حاله تيش دا مهيداني ململاني و پيكدادانه كاني نيوان هيژه كاني ده وله تي نومه وي و لايه نگراني، نه انداماني نه م بزوتنه وه به، بويه الطبري له يه كي له پوډلوه كاني په يوه نديدار به م بزوتنه وه به ده نروسيت: كاتيک (عبدالرحمن بن محمد بن الأشعث/عبدولر حمان كوري محمه د كوري نه لئه شعس) به سه ركرده ي سوپايه ك دياريكرا له لايه ن حجاج به مه به ستي پوويه پوونه وه ي شبيب، شير نه م سوپايه له هيژه كهي شبيب نزيك بووه له م كاته دا نه و به ره و داقوقا و شه هره زور پويشت و هه لات عبدالرحمن يش به پي ي فرماني حجاج كه وته دوايه وه و له نه نجامي كه وتنه دواي شبيب عبدالرحمن به ناوچه كاني خان قين وجهه ولا و ناوچه كاني ده ويه ري موصل دا په تبو<sup>(١٢)</sup>. دواتر شبيب به هوي پوډلوي تقوم بوني ناو ناو و به هوي پاله په ستور گوشاري حجاج و هيژه كاني له سالي ٧٨ ك / ٦٩٨ زخنكاو مرد<sup>(١٣)</sup>.

كه واته نه نجامداني جموجوله كاني خه وارچ به سه رپه رشتي شبيب هه دريژه پيډه ري بزوتنه وه كهي صالح بووه ، له م جولانه وه يش دا ناوچه يه كي، پانتاييه كي به رفراواني كوردنشين بوته مهيداني چالاكي و جموجوله كاني نه م بزوتنه وه به.

سې په م: بایه ځی شه هره زوړ له بزوتنه وه که ی (الضحاک بن قیس الشیبانی/زوحاک کوړی قه پسی شه ییانی) له سالی ۱۲۷ک/۷۴۴ز:

نه کاتی کوشتنی ولید له سالی ۱۲۷ک/۷۴۴ز خه وارچیک له جه زیره دا ده رکوت که پی ی ده ووترا (سعید بن بهدل الشیبانی/سعید کوړی به هدهل نه لسه ییانی) که پیشه وایه تی دوسه د کسې ده کرد له خه لکی جه زیره، زوحاکیش له نټو نه د دوسه د کسه دابولم کاته دا سعید ده رفه تی کوژدانی ولید و خه ریک بوونی مه پوانی به شام قوسته و له خاکی کفرتوپا ده رچو، دواتر سعید به هزی نه خوشی طاعونوه مرد و زوحاک جیگا ی گرته وه<sup>(۳۲)</sup>.  
نیر به م چه شنه نه و پیاوه سر کردایه تی نه م بزوتنه وه خه وارچیه ی کرد و له لاین خه وارچه کان به یه تی پیدرا تا سر کردایه تیان بکات، له م کاته دا زوحاک له شه هره زوړ نیشه جی بو و (الصفر)<sup>(۳۳)</sup> په کانیس که ده سته یه ک بوون له خه وارچ له هه مو لایه که وه پوویان تیکرد تاژماره یان بوو به چوار هه زار که س<sup>(۳۴)</sup>.

به لاه له هه مان کاتدا طبري زانیاریه کی تر له باره ی نه م مه سله یه ده هیتیت و ده لیت: دوا ی نه وه ی که نه و که سایه تی سر کردایه تی نه م بزوتنه وه خه وارچیه ی وه رگرت له گه لیدا نریکه ی (۱۰۰۰) جه نگاهوړ کوپونه وه نینجا دوا ی نه وه به ره و کوفه به ریکه وتن و به خاکی موصل داتپه پین و له ویدا خه ک هاتنه پال جه نگاهوړه کانی، و نریکه ی سې هه زار جه نگاهوړی خه لکی جه زیره ش هاتنه پال هیزه که ی نیر نه م هیزه به سر کردایه تی زوحاک له سالی ۱۲۷ک به ره و کوفه به ریکه وتن (که نه م زانیاریه ش جیاوازیه کی نه وتری له گه ل گیرانه وه که ی پیشووتر نه) نیر دوا ی پوودانی شه ریک هیزه کانی زوحاک ده ستیان به سر کوفه ده وریه ره که ی داگرت و به سر هیزه کانی نومه ی دا سرکه وتن<sup>(۳۵)</sup>.

دواتر زوحاک و مه پوانی کوړی محمد خه لیفه ی نومه ی له ناوچه ی (کفرتوتا)<sup>(۳۶)</sup> که له پووی جوگرافیه وه سر به شاری ماردین و له نټو هه ریم جه زیره دا بوو به یه ک گیشتن و بوو به شپریان که له ده رنه نجامی نه م شه په دا نومه ویه کان سرکه وتن و هیزه کانی زوحاک یش شکان و زوحاک کوژد<sup>(۳۸)</sup>.

له نه نجامی خسته پووی نه م پووداوه ده گه پنه نه و ده رنه نجامی که شه هره زوړ بایه خیکي گرنه وگوره ی هه بووه له م پووداوه دا شه هره زوړ بنکه ی نه و بزوتنه وه یه بووه که له وټو خه وارچه کان پوویان تیکردوه و ژماره ی لایه نگره کانی بووه به چوار هه زار جه نگاهوړ و له وټو واته له شه هره زوړه خویان سازو ناماده کردو شه هره زوړ بې نه وان له زرد پووه و ژینگه یه کی له بار بووه بې یه ک خست و کړکړنه وه ی جه نگاهوړان به مه به سستی به دیه پتانی نامانجه کانی بزوتنه وه که.

جگه له مانه ش نه گه ریکي نریکه و به دوریش نازانریت که خه لکیکي زرد و به رچاوی کوردی جه زیره هاتنه پال جولانه وه که به هر ژماره یه ک بووی.

به شپوه یه کی گشتی گومانی تیدانیه که له بزوتنه وه که ی زوحاک جه نگاهوړی کورد به هر ژماره یه ک بووی له ریزه کانی نه م بزوتنه وه یه هه بووین و وټی خوشیان به پی ی سروشت و چونی تی پووداوه کان بینووه له هه مان

كاتیش دا به دور نازنرت كه له شه پ و پوه پوهنه وه كه ئهم بزوتنه وه به و مه پوانی كوی محمد و سوپا كه ی له كفرنوپا كورد به مهر ژماره یه ك بووی له پیزه كانی سوپای مه پوانی كوی محمد دا هه بووین. كه واته به شیشه یه كی گشتی كورد له م پوداوانه دا وه كو په گزێکی مزیی گزنگ له جهنگه كاندا سوودی گزنگی ئی وه رگراوه، له به رژه وهندی هه ردهو لایه نه ناكو كه كه به تاییه تی له به رژه وهندی ئهم بزوتنه وه به. جگه له مانه ش ناوچه ی كفرنوپا كه ده كه ویتته نێوان دارا و راس العین و سه ر به شاری ماردین و له خاکی جه زیره دایه ئهمه ناوچه یه كی كوردنیشن و گزپه پانی شه په كه بوو و له سه ر ئهم ناوچه كوردنیشن ده رنه نجامی شه په كه له به رژه وهندی مه پوانی كوی محمد و ئومه ویه كان یه كلالی بۆته وه.

## ته وهره ی دووهم

كورد له بزوتنه وه كانی (المختار الثقفي وعبدالرحمن كوی الاشعث) دا یه كه م: بزوتنه وه كه ی (المختار البقفي/موختاری ئه لسه قه فی) و ناوچه كوردنشینه كان: له سالی ٦٦٠/٦٦٦ز (المختار بن أبو عبید الثقفي) له شاری كوفه پاپه ی و ده ركه وت و موختار بۆ مه به ستیكی سیاسی داوای تۆلەق خوینی حوسینی كوی عه لی كوی ئه بو طالب ی ده كرده كاریه ده ستی (عبدالله بن زبیر/عه بدوللكوی زویی) ی له كوفه وه ده رتا<sup>(٣٩)</sup>. هه ر له م باره یه وه الدینوری ده نووسیت: ((موختار داوای له شیعه كانی كوفه كرد و هانی دان كه ئی كۆبینه وه و داوای خوینی حوسین بگه نه خه لكیكی قذر وه لای ئهم داواكاریه ی موختاریان دایه وه و به پیر بانگ وازه كه یه وه چوون قذرترین ئه و كه سانه ی كه وه لای داواكاریه كانی موختاریان دایه وه خه لكانیكی قذر بوون له عه جه مه كان كه له كوفه ده ژیان و ژماره یان نزیکه ی بیست هه زار جه نگاوه ر ده بوو))<sup>(٤٠)</sup>. كانی موختار ده ركه وت ژماره یه كی قذر مه وال هاتنه پال پیزه كانیه وه موختاریش وای بیسی كه مه والیه كان ئامرازێكن بۆ به ده یێتانی ئامانه كانی له ده سه لات و نفوذه یه داكردن بۆیه له گه ل عه رب دا له به خشین به شاری پی كردن و قزینه ی ئه دامه (جه نگاوه ره كانی) موختار له بۆله كانی فوره سه كان بوون كه له كوفه بوون و به (الحمراء) ده ناسران، تا گه یشته ئه و پادده یه ی كه له سوپا كه ی دا ژماره یه كی قذر مه وال هه بوون و موختار له ده سه لاتدارتییه كه ی به رده وام بوو و به یشت به ستن به مه وال یه كان نزیکه ی هه ژده مانگ فره مانپه وایی كرد<sup>(٤١)</sup>. دوا ی ئه وه ی كه هه لومه رج و باروینۆكه له به رژه وهندی موختار و فره مانپه وایه تیكه ی كه وت وه، هه لسا به نه نجام دانی هه ندی كارپایی كارگێپی و سیاسی له م باره یه وه الطبری ده لیت: ((المختار الثقفي په یمانی دابه (عبدالله بن الحارث) به مه به ستی هه لسه واندنی كاروباری ئه رمینیا و هه لسه واندنی كاروباری ئازره ریبجان ی دا به (عبدالرحمن بن عمیری بن عطارد) و (عبدالرحمن بن سعید بن قیس) كرده كار هه لسه واندنی موصل، (سعد بن

حذیفه بن یهمانی ناردە سەر (هەلوان) بەمەبەستی هەلسۆپاندنی کاروباری ئه‌وێ و جەنگاوهر و پارهی بۆ سەعد هەلوان دابین کرد و فەرمانی پێدا که جەنگی کوردەکان بکات و فەرمانی پێدا که دەست بەسەر پێگاگان دا بگرێت و موختار بۆ کاربەدەستان و والیه‌کانی سەر هەرێمی چیاکانی نوسی و فەرمانی پێدان که سامانی ناوچه‌کانیان کۆ که‌نوه و ببەدەن به (سەعد کوپی حوزەیفه کوپی یه‌مان) له هەلوان<sup>(٣٧)</sup>.

نەنجامی هەلسەنگاندەمان بۆ ئەم پرۆداهە دەگەینه‌ ئه‌و دەرئەنجامه‌ی که دوا‌ی ئه‌وه‌ی موختار دەستی بەسەر کوفه‌ داگرێت و توانا و دەسه‌لاتی به‌هێز ده‌بێت، ئیتر دوا‌ی ئەمە دەسه‌لات بەسەر هەندێ ناوچه‌ی تر دا دەسه‌پێنێت و چەند که‌سایه‌تیەکی‌ش بۆ سەر ئەم ناوچه‌ تازە بە دەست هاتوانه‌ی ژێر دەسه‌لاته‌کی دەست نیشان ده‌کات جا له‌نیۆ ئەم ناوچه‌ تازە بە دەست هاتوانه‌ی که موختار ده‌ستیان به‌سەردا ده‌گرێت هەندێ ناوچه‌ی کوردنشینیش ده‌گرێته‌وه‌ و هه‌کو هەرێمی ئازەربایجان و شاری هەلوان و ناوچه‌ی تر.

لەم ده‌قه‌ی که ئاماژه‌م پێداوه‌ دەرده‌که‌وێت که چۆن المختار سەعد کوپی حوزەیفه کوپی یه‌مان) بۆ سەر هەلوان ده‌نێرێت که ناوچه‌یه‌کی کوردنشین بوو و فەرمانی پێده‌دات که جەنگی کوردەکان بکات، ئەمە له‌ کاتی‌ک دا که خودی موختار و هیزه‌کانیشی یاخیگەر و هه‌لگه‌پاوه‌ بوونه‌ به‌ تێڕوانینی ده‌وله‌تی ئومه‌ویه‌وه‌ و نه‌یاری عه‌بدولا کوپی زویێر بوون، به‌لام به‌یدی خۆیان شۆشگی‌تر و له‌سەر پێگای پاست بوون، که‌چی لەم باره‌دا موختار فەرمانی جەنگان و شه‌پکردن دژ به‌ کوردەکان و فەرمانی دەست به‌سەر اکرێت و کۆنترۆڵ کردنی پێگاگان ده‌دات تا کوردەکان نه‌توانن ده‌ست به‌سەر پێگاگان دا بگرن و، ده‌سه‌لاتداریتی موختار له‌ویدا لاواز بکه‌ن و بیخه‌نه‌ ژێر هه‌په‌شه‌وه‌، چونکه‌ له‌لایه‌ک موختار کوردەکانی به‌ هه‌په‌شه‌ زانیوه‌ بۆ سەر ده‌سه‌لاتداریتی‌که‌ی، له‌لایه‌کی تریشه‌وه‌ په‌نگه‌ کوردەکان به‌ ئاسانی فەرمانه‌په‌ویی کردن و خۆزاکردنی موختاریان بۆ سەر ناوچه‌کانیان قبول نه‌بووی، و به‌دووریش نازانرێت، له‌ ناوچه‌ کوردنشینه‌کانی ژێر ده‌سه‌لاتی تازە‌ی موختار دا کوردەکان له‌خه‌لکی تر خاوه‌نی جەنگاوهری تووند تر و به‌هێزتر بووین و به‌ ئاسانی کۆنترۆڵ نه‌کراین به‌لای موختاره‌وه‌، بۆیه‌ موختار فەرمانی جەنگ کردنی دژ به‌ کوردەکان و پاراستنی پێگاگانی داوه‌ تا زیان به‌ ناوچه‌کانی ژێر ده‌سه‌لاته‌ تازە‌که‌ی نه‌گات و ناوچه‌که‌ به‌ ته‌واوی له‌ به‌رژه‌وه‌ندی خۆی هەلسۆپێنێت.

له‌لایه‌کی تره‌وه‌، هه‌روه‌ک لەم ده‌قه‌ی سهره‌وه‌ ئاماژه‌مان بۆ کرد، دەرده‌که‌وێت که موختار فەرمانی دەست به‌ سەر اکرێتی ئابووری به‌شی له‌ ناوچه‌یه‌کی کوردنشینیی داوه‌ له‌ به‌رژه‌وه‌ندی خۆی و دەست و پێوه‌نده‌کانی و ده‌سه‌لاتداریتی‌که‌ی ئه‌ویش له‌ واته‌ی که‌ نامه‌ بۆ کاربەدەستان و والیه‌کانی سەر هەرێمی چیاکان ده‌نوسێت (بێگومان به‌شی پڕۆژاوا‌ی هەرێمی چیاکان کوردنشین بوون) و فەرمانیان پێده‌دات که سامانی ناوچه‌کانیان کۆکه‌نوه‌ و به‌یئن و ببەدەن به‌ سەعد کوپی حوزەیفه کوپی یه‌مان له‌ هەلوان، که‌واته‌ لی‌ره‌ش دا ده‌گه‌ینه‌ ئه‌و دەرئەنجامه‌ی که به‌شێک له‌ ناوچه‌ کوردنشینه‌کان له‌ پو‌وی ئابووری‌یه‌وه‌ له‌پال لایه‌نه‌ سیاسیه‌که‌ به‌ فەرمانی موختار و له‌لایه‌ن والی و کاربەدەسته‌کانیه‌وه‌ دووچار‌ی چه‌وساندنوه‌ و قوستنه‌وه‌ هاتوون.

له گونگرتین شو شهرانی که موختار نه‌نجامی دا شهرپی خازر بوو<sup>(۳۳)</sup>، شو شهره که له‌نیوان هیزه‌کانی ئیبراهیم کوپی نه‌شته‌ری<sup>(۳۴)</sup> سر به‌ده‌سه‌لاتی موختار نه‌لسه‌قه‌فی و نیوان هیزه‌کانی (عبیدالله بن زیاد/عوبه‌یدولا کوپی زیاد)ی<sup>(۳۵)</sup> نومه‌وی له‌خازر له‌سالی ۶۷/ ۶۸۷ ز پووی دا.

نیت له‌ناکامی پوودانی شهرپکی توند و تیز له‌نیوان هه‌ردوولادا هیزه‌کانی (ئیبراهیم کوپی نه‌شته‌ری) سرکرده‌ی موختار سرکه‌وتن و هیزه‌کانی (عوبه‌یده‌لای) نومه‌وی شکستیان خواردو کوژلوئیکی زۆریش له هه‌ردوولا که‌وته‌وه<sup>(۳۶)</sup>.

هه‌ر له باره‌ی شهره‌که‌وه میژوونوس الدینوری ده‌لێت: ((ئیبراهیم کوپی نه‌شته‌ری تین و پاله‌په‌ستوی زۆری بو هیزه‌که‌ی (عوبه‌یدولا کوپی زیاد) هیتا بۆیه له‌نیواندا کوژراو زۆر بوو و خه‌لکی شامیشی شکاند، هه‌ر له ده‌رته‌نجامی ئه‌م شهره‌دا (الحصین کوپی نه‌میر) کوژرا که له‌بکوژانی حسین بوو و (شرحیل بن ذی الکلاع) و گه‌وره‌ پیاوانی خه‌لکی شامیش له‌م شهره‌دا کوژران هه‌ر له‌ناکامی شهره‌که‌دا (عبیدالله بن زیاد) پش کوژرا، و (ئیبراهیم کوپی نه‌شته‌ری) ده‌ستی به‌سه‌ر غه‌نیمه‌یه‌کی زۆری سوپای شام دا گرت<sup>(۳۷)</sup>.

ئینجا طه‌بری نویسیویه‌تی: ((له‌و کاته‌ی که هاوه‌لانی عوبه‌یدولا شکان ئه‌وا هاوه‌لانی ئیبراهیم که‌وته‌وه‌ دایان ئه‌وه‌ی که‌نقوم بوو زیاتر بوو له‌وه‌ی که کوژرا و سوپای ابراهیم تالان و ده‌سکه‌وتی زۆریان ده‌سکه‌وت<sup>(۳۸)</sup>.

دوای ئه‌وه‌ی که ئیبراهیم له‌م شهره‌دا سرکه‌وت به‌سوپا که‌یه‌وه به‌ره‌و موصل چوو و کاربه‌ده‌سته‌کانی بۆ سه‌ر ناوچه ده‌ست به‌سه‌ر گه‌راوه‌کان نارد، و براکه‌ی (عبدالرحمن کوپی عبدالله) ی بۆ سه‌ر نصیبین نارد، و زāl بوو به‌سه‌ر سنجار و دارا له‌گه‌ڵ چه‌ند ناوچه‌یه‌کی تر له‌خاکی جه‌زیره که (ئهم ناوچه‌یه‌ی به‌والیه‌تی دا به‌چه‌ند که‌سایه‌تیه‌ک<sup>(۳۹)</sup>.

هه‌ر له‌م باره‌یه‌وه الدینوری ده‌لێت: ((کاتی که ئیبراهیم کوپی نه‌شته‌ری له موصل نیشته جی بوو ئه‌وا والیه‌کانی نارد بۆ سه‌ر شاره‌کانی جه‌زیره وه‌کو: (السفاح کوپی کرودوس) ی بۆ سه‌ر سنجار نارد و (عبدالله بن مسلم) بۆ سه‌ر میا فارقین نارد و (مسلم بن ربیع العقیلی) بۆ سه‌ر ئامه‌د نارد و خۆشی چوووه نصیبین و له‌ویدا نیشته‌جی بوو<sup>(۴۰)</sup>. (ئیبراهیم کوپی نه‌شته‌ری) کاروبارو والیتی قرقیسیای دابه (زفر بن الحرث)، و (حاتم بن النعمان الباهلی) بووه والی له‌سه‌ر (حران و الرها و سمیساط) و ده‌ورویره‌ی، و (عمیر بن الحباب السلمي) بووه والی له‌سه‌ر کفرتوپا و طور عبیدین<sup>(۴۱)</sup>.

هه‌لسه‌نگاندان بۆ شهرپی خازر و په‌یه‌وه‌ندیداریونی ئه‌م شهره به‌کورد و وولاته‌که‌یه‌وه ئه‌وه‌یه که ناوچه‌یه‌کی کوردنشینی وه‌کو خازر بۆته گه‌ره‌پانی شهرپکی گونگ و سه‌خت و ئه‌م شهره ده‌رته‌نجامی دیار و کاریگه‌ری به‌رچاوی به‌سه‌ر ناوچه کوردنشینه‌کانه‌وه هه‌بوو چونکه دوا به‌ دوا تیکشکاندن هیزه‌کانی عوبه‌یدولا و نومه‌وی

و کۆژانی شو، ئهوا له و کاته دا هیزه کانی (ئیهراهم) درێژه به سه رکه و تن و گرتنی زۆر ناوچه ی تریش ده ده ن که له نێو گرتنی شار و ئاوه دانی تازه ئهوا ده ست به سه ر کۆمه لێ شارو ئاوه دانی کوردنشین دا ده گرن وه کو ناوچه کانی (سناجر-شنگال) و دارا و الرها و میافارقین و ئامه د(دیار به ک) و ناوچه ی کوردنشین تریش، که واته له م پووبلوه دا پانتایه کی به رفرو لولن له ناوچه کوردنشینه کان به ر په لاماره کانی هیزه کانی موختار که ووتون و داگیرکراون و ململانی ی سه ختی سیاسی و سه ریا زیان له لایه ن هیزه نا کۆکه کانی ناوچه که له سه ر کروه .

ئه م ناوچه کوردنشینانه ی که به ر شالاره کی لایه نگرانی به ره ی موختار که و تن له پوی سیاسی و ئابووری و سه ریا زی و کارگێڕیه وه خرفله سه ر ده سه لات و قه له م په وی موختار ئه گه ر چی بۆ ماوه یه کی کورتیش بوویت . (مصعب بن زهیر/موسعوب کوبی زهیرین) له سالی ٦٧/ک/٦٨٧ز پوویه پوی موختار ئه لسه قه فی بۆ وه و کوشتی <sup>(١٧)</sup> . نه ای کۆژانی موختار (موسعوب کوبی زهیرین) کار به ده سه ستانی نارد بۆ سه ر چیاکان و په شه خا(ارض السواد) ، دواتر نه و سه رکرده یه نوسراوێکی بۆ (ئیهراهم کوبی نه شته ر) نوسی و پێ ی پاگه یاند که ئه گه ر وه لاسی ئه م دلوا به ت دامه وه و بو یته لایه نگر ی من ئهوا خاکی جه زیره و خاکی مه غریب هه مووی بۆ تۆ بێت . (عبدولمه لیک کوبی مه پدان)یش به (ئیهراهم ) ی پاگه یاند که ئه گه ر ملکه چی من بیت و بێته ژۆر فه رمان په وایی من ئهوا عیتراق بۆ تۆ بێت ، دواتر (ئیهراهم) هاته پا ل موسعوب <sup>(١٨)</sup> .

که واته ئه و پیاوه کار به ده سه ستانی خۆی ده نێر یته سه ر هه رێمی چیاکان (به به ش ی پۆژئاوا که شه ی وه چونکه دوا ی کورژانی موختار و تیکشکانی هیزه کانی، ئه م ناوچه نه لایه ن موسعوبه وه به ر پۆیه ده بیرن و ده که ونه ناو ده سه لاتداریتی ئه وه وه، له لایه کی تر وه هه رێمی جه زیره که کوردێکی زۆری تیا دا ژیا وه شان به شانی نه ته وه ی تر بۆته جینگای گره و له سه ر کردن له لایه ن ئه وه وه له پێناو پاکێشانی لایه نگر ی (ئیهراهم کوبی نه شته ر) و به دیه یان و پاراستنی به رژه وه ندیه سیاسی و سه ریا زی و ئابووریه کانی .

دوه م: بنو تنه وه که ی ( عبدالرحمن بن الأشعث/عبدولپه حمان کوبی ئه لئه شه عس ) <sup>(١٩)</sup> و پۆلی کورد تیایدا: له سالی ٨٠/ک/٧٠٠ز هه جاجی کوبی یوسف ئه لسه قه فی (عبدالرحمن کوبی محمد کوبی ئه شه عس) ی وه ک سه رکرده ی سوپایه کی ئومه یه کان بۆ سجستان <sup>(٢٠)</sup> نارد، به مه به ستی جه نکانی پادشای ئه وێ که ناوی ( رتیبیل)بوو <sup>(٢١)</sup> . ئیتر به م چه شنه هه جاج سوپایه کی باشی له هه ر دوو شاری کوفه و به صره بۆ عب دولپه حمان پێک هینا، له گه ل ئه و سوپایه ش دا پاره و سواره و چه کی ته وای دانێ و ئه م سوپایه ی به ره و سجستان نارد به مه به ستی ملکه چ کردنی رتیبیل و گرتنی پانتایه کی به ر فراوان له خا که کانی ژۆر ده سه لات ی ئه و ناوی سوپاکه ش (الطوایس)بوو <sup>(٢٢)</sup> .

الیعقوبی له م باره ی وه ده لێت: ئه و پیاوه کار به ده ستی هه جاج بوو له سه ر سجستان و بۆ هه جاجی نوسی و پێ ی پاگه یاند که ئه م شالار کردنه بۆ سه ر رتیبیل بۆ سالی دا هاتوو نواده خات ، دواتر عب دولپه حمان خه لکی له دژی

حه جاج هاندا و به یهتی له لایه خه لکه که وه پندراو ناشتی و پێکهاتنی له گه ل رتبیل به ست و چوو عیراق و بیاویکی له سه ر سجستان جیهیشت<sup>(۱۸)</sup>.

له م باره یوه الطبری ده لیت: عه بدولپه حمان نوسراویکی بۆ حه جاج نووسی و پێی راگه یاند که شالاوکردنه سه ر رتبیل بۆ سالی داها توو نواده خات به لام حه جاج له مه توپه بوو و هه ربه شه ی لیکرد، کوپی شه شعث یش یاخی بوونی خۆی راگه یاند و پێکهاتنیکی له گه ل رتبیل به ست و له م پێکهاتنه دا وا رێک که وتن که نه گه ر عه بدولپه حمان سه رکه وت شهوا خه راج له رتبیل وه رناگریت و نه گه ر تیکیششکا له به رامبه ر حه جاج دا شهوا رتبیل دالده ی ده دات دوا ی شهوه عه بدولپه حمان به مه به ستی چوو نه ناو عیراق به رپێکه وت<sup>(۱۹)</sup>.

له کانی به ره و پێش چونی شهوا پیاوه و هیزه کانی به ره و عیراق شه رپێک له نێوان شه و هیزه و حه جاج و هیزه کانی له ناو خاکی شهوا ز پوویدا که له ده رنه نجام دا حه جاج شکاو کشایه وه به ره و به صره<sup>(۲۰)</sup>.

هه روه ها له سالی ۸۲ / ۷۰۳ ز پوودا ی دیرالجمام<sup>(۲۱)</sup> پووی دا له نێوان حه جاج و عه بدولپه حمان که له ده رنه نجامی شه رپێکی سه خت له نێوان هه ردوولا دا به خۆی و هیزه کانی تیکشکان<sup>(۲۲)</sup>.

له دوا ی شه پی (دیرالجمام) پوودا ی (مسکن)<sup>(۲۳)</sup> پووی دا له نێوان شه و دوو لایه نه که له نه نجامی پوودانی شه رپێک له ویدا هیزه کانی تیکشکان<sup>(۲۴)</sup>.

دوا ی شه پی مسکن له سالی ۸۲ که شه رکرده یه و هاوه له کانی به ره و سجستان پویشتن، حه جاج یش هیزکی ناماده کرد و نارده ی به ره و پاوه دونانی هیزه کانی شهوا تا شهوه بوو هه ردوولا له سوس به یه که گه یشتن، دوا ی پوودانی شه رپێکی کورت خایه ن که ماوه ی سه عاتیکی خایاند عه بدولپه حمان کوپی شه شعس و هاوه له کانی شکان و له ویدا هه لاتن و هاتنه سابوور، له سابوردا کورده کانی سابوور یارمه تی شه م هیزه پاکروده که ی شهویان داو چونه پالان ریزه کانیا ن وه که هه ناوهر دواتر (عمار ه بن تمیم) ی سه رکرده ی سوپای حه جاج جه نگیکی سه ختی عبدالرحمن و هیزه کانی و کورده کانی سابووری له (العقبه) کرد که له نه نجامی شه م شه ره دا عماره و هیزه که ی شکان و عماره و زۆریک له هاوه له کانی بریندار بوون و (العقبه) یان بۆ چۆل کردن و دواتر عه بدولپه حمان به کرمان<sup>(۲۵)</sup> دا په ت بوو<sup>(۲۶)</sup>.

به م شه یوه یه بۆمان ده رده که ویت که عه بدولپه حمان و هیزه کانی دوا ی زنجیره یه که شکست له خاله تی هه لاتن و پاشه کشه کردن دابوو نه تا وه کو له یه کی له کشانه وه کانیا ندا له سابوور گیرساونه ته وه و کورده کانی شهویش یارمه تی یان داو ن له و شه پی که له سابوور پوویدا له نێوان هیزه کانی (عمار ه) سه رکرده ی سوپای حه جاج و شهومی و نێوان عه بدولپه حمان و هیزه کانی و کورده کانی سابوور که له نه نجام دا هیزه کانی شه و یارمه تی کورده کانی سابوور له م شه ره دا سه رکه وتنیا ن به ده ست هیتا، په نگه به کی له هۆکاره سه ره که یه کان، خرابی سیاسه تی والی شهومی حه جاج بوو یی به رامبه ر به مه والی، به شه یوه یه کی گشتی، پالی به کورده کانی سابووره وه نابێ له پالان هۆکاری تر تاله پالان جه ناوهره کانی شه و سه رکرده یه پوویه پووی به ره ی حه جاج بینه وه و له نه نجامیشدا پۆلی گرنگیا ن بی نی له تیکشکانی هیزه کانی به ره ی شه و سه رکرده یه.

هه‌بوور نازانریت که کورده‌کانی فارس به‌شیوه‌یه‌کی گشتی یارمه‌تی ئه‌ویان دابی و بووبه جه‌نگاوه‌ر له‌پیزه‌کانی دا. نه‌ک ته‌نها هه‌ر کورده‌کانی سابور په‌نگه ئه‌م پووداوانه کاردانه‌وه‌ی نێگه‌تیفی له‌لای حه‌جاج دروست کردبیت به‌وه‌ی که تۆله له‌کورده‌کان بکاته‌وه له‌م باره‌یه‌وه میژووونوس (خلیفه بن خیاط) ده‌لێت: ((له‌سالی ۸۲ک حه‌جاج کاروباری ویلایه‌تی فارسی دا به‌(محمد کوپی قاسم) و فه‌رمانی پێدا به‌کوشتنی کورده‌کان))<sup>(۷۶)</sup>.

که‌واته به‌بوور نازانریت که کورده‌کانی فارس به‌شداریان له‌ بزوتنه‌وه‌که‌ی عه‌بدولپه‌حمان کردبیت به‌لام له‌به‌رامبه‌ر نه‌م هه‌لویتسه‌یان دا، به‌فه‌رمانی حه‌جاج دووچاره‌ی کوشتن و قوربانی دان هاتوون و سه‌متیکی ژۆر نا‌په‌وايان له‌دژ نه‌جام دراوه.

که‌واته لی‌ره‌دا ده‌گه‌ینه ئه‌و ده‌ره‌نه‌جامه‌ی که حه‌جاج کوشتاری به‌شیوه‌یه‌کی گشتی دژ به‌کورده‌کان نه‌جام داوه، نه‌مه‌ش ئه‌وه ده‌گه‌یتیت که کوردیکی ژۆر به‌شداریان له‌بزوتنه‌وه‌که‌ی (عه‌بدولپه‌حمان کوپی ئه‌شه‌سه‌س) کردبوه نه‌ک ته‌نها کورده‌کانی سابور له‌پیزه‌کانی عه‌بدولپه‌حمان دا جه‌نگابن دژ به‌حجاج و هیزه‌کانی ئومه‌وی، له‌م کوشتاره‌ی کورده‌کان له‌لایه‌ن حه‌جاج جگه‌له‌وه‌ی که ئه‌و به‌شیوازیکی نا‌په‌وا تۆله‌ی له‌کورده‌کان کردۆته‌وه له‌به‌ر به‌شداری کردنیان له‌و بزوتنه‌وه‌یه له‌هه‌مان کات دا خرابی سیاسی حه‌جاج له‌م پووداوه‌دا دژ به‌کورده‌کان په‌ترو تۆختر سیاسه‌ته خرابه‌کانی ئه‌وی دژ به‌مه‌والی که کوردیش له‌ناو چوار چیوه‌ی مه‌والی دابوو پوون کرده‌وه.

نه‌وه‌ری سی‌یه‌م

پێگه‌ی هه‌ندی له‌ناوچه کوردنشینه‌کان له‌ پووداوه‌کانی کوتایی سه‌رده‌می ئومه‌ویه‌کان  
یه‌که‌م: پێگه‌ی نه‌هاوه‌ند له‌ بودایی (قحطبه بن شعیب الطائی/قحطبه کوپی شعیب نه‌لتائی) دا له‌سالی ۷۴۸/ک/۱۳۱ز:

بودایی قحطبه له‌ سالی ۷۴۸/ک/۱۳۱ز له‌ نه‌هاوه‌ند پوویدا<sup>(۷۸)</sup>:

کانتیک بانگه‌وازی عه‌بیاسی له‌سالی ۷۴۶/ک/۱۲۹ز له‌ خو‌پاسان<sup>(۷۹)</sup> ده‌رده‌که‌وێت و نه‌شونما ده‌کات بێنگومان له‌ بواتر دا ئه‌م بانگه‌وازه کاریگه‌ری ده‌بیت به‌سه‌ر ناوچه کوردنشینه‌کان به‌ هۆی نزکی ناوچه کوردنشینه‌کان له‌پووی جوگرافیه‌وه و به‌کاریگه‌ری هۆکاری تر کورد و هه‌ندی له‌ ناوچه کورد نشینه‌کان به‌م پووداوانه کاریگه‌ر بوون، بۆ نمونه قحطبه که‌یه‌کی بۆو له‌سه‌ر کرده سه‌ریازییه‌کانی بانگه‌وازی عه‌بیاسی داوای له‌ خه‌لکی نه‌هاوه‌ند و (سه‌ریازیانی خو‌پاسان و شام)ی ئومه‌وی نێو شاره‌که‌کرد که‌له‌ژێر ده‌سه‌لانداریه‌تی و فه‌رمانی ئومه‌ویه‌کان ده‌رچن و به‌لێنی پێدان که ئه‌گه‌ره‌نه‌م دواکاریه‌ جێ به‌جێ بکه‌ن ئه‌وا دانیایان ده‌دانی به‌لام له‌ سه‌ره‌تا دا سه‌ریازه‌کانی خه‌لکی خو‌پاسان له‌نه‌هاوه‌ند به‌م داوایه‌ پازی نه‌بوون به‌لام سه‌ریازیانی خه‌لکی شام له‌ نه‌هاوه‌ند داوای ئه‌وه‌ی که سی مانگ ئابلقه‌'درا‌ن ئینجا هاتنه ژۆر باری ئه‌م داوایه‌ و دانیایان درایی، دواتر (قحطبه) به‌یارمه‌تی سه‌ریازیانی شام شاری نه‌هاوه‌ندی فته‌ کرد، ئینجا داوای ئه‌وه سه‌ریازیانی خو‌پاسانیش هاتنه ژۆر ده‌سه‌لاتی (قحطبه) و ئیتر



بەم شىۋەيە (قەطبە) نەھارەندى كۆنئۆل كۆلەبەرزەۋەندى بانگەۋازى عەبباسى ۋەلەۋاتردا (خەلۋان) ىشيان گرت<sup>(۸۰)</sup>.

كەۋاتە نەھارەند ۋەك شارىكى كوردنشىن كۆپەپانىكى پاستەقىنەى ئەم شەپ ۋە پوۋدلوۋ بىۋە (قەطبە) ئوۋناۋچەى كوردنشىنى (نەھارەند،خەلۋان) ى فەتەح كىرۋە و گرتۋە لەبەرزەۋەندى بانگەۋازى عەبباسى ۋە دەسلەئى ئومەۋىيەكانى ئىيادا نەھىشتون ۋە بەھۋى ئەم شەپەۋە شارەكە كەۋتۆتە ژىر دەسلەئى ھىزىكى تازەۋە كە خەلكى شارەكە ئەم باروۋتخە تازەيان پىباش بۋە.

دوۋە: گرتنى شەھەرەزۋور لەلەين عەباسىكان لە سا لى ۷۴۸/ك

(قەطبە) سەركردەى عەباسىكان ئوۋلە سەركردە سەريازىيەكانى بەناۋەكانى (أبو عون عبد الملك بن يزيد الخراسانى/ئەبو عون عەبۇلمەلىك كۆپى يەزىد ئەلخۇراسانى) ۋە (مالك بن طريف الخوراسانى) بەرە ۋە شەھەرەزۋور ئارد بەچار ھەزار جەنگاۋەرەۋە، لەم كاتەش دا (عوسمانى كۆپى سوفيان)كە يەكئ بۋو لەسەركردەكانى پىشپەۋى عبد الله كۆپى مەروانى ئومەۋى لەشەھەرەزۋور دەسلەت دار بۋو، ئىتەر بەم چەشنە ھىزەكانى بانگەۋازى عەبباسى بەرەۋ پىشپەۋە چوۋن بۆ گرتنى شەھەرەزۋور لەئەنجامى پوۋدانى شەپك دا لەگەل ھىزەكانى عوسمانى كۆپى سوفيانى ئومەۋى ھىزەكانى بانگەۋازى عەبباسى بەسەركردايەتى أبو عون سەركەۋتن ۋە ھىزەكانى ئومەۋى شكان ۋە ژمارەيەكى زۆرى سەريازەكانىيان كۆزۋل شەھەرەزۋور كەۋتە ژىر دەسلەئى ھىزە بانگەۋازكەرەكانى عەبباسى<sup>(۸۱)</sup>.

كاتئ ھەۋالى شىكستى ئومەۋىيەكان لەشەھەرەزۋور بەمەروانى خەلىفە گەپشت ئەۋ لە شارى (حران) بۋو، ئەۋشارەى جىھىشت ۋە ئومەۋىيەكان بەسەركردايەتى مەروان جەنگاۋەرى زۆريان لەخەلكى شام ۋە جەزىرە ۋە ناۋچەى تىرىش كۆكرەۋە ۋە ھاتنە(مۋسل) ۋە خۇيان ئامادە ۋە قايم كىرۋە مەروان ھىزەكانىشى لەزى گەۋرە دابەزىن بەمەبەستى پوۋبەپوۋنەۋە ۋە بەرپەچ دانەۋەى ھەپەشە ۋە مەترسىيەكانى ئەۋ ۋە بانگەۋازكارانى عەبباسى ،لەبەرەمبەرىشدا ئەۋ سەركردەيە لەشەھەرەزۋور نىشتەجئ بۋو ۋە بەپىنچ ھەزار جەنگاۋەر كۆنئۆلى كىرۋىو<sup>(۸۲)</sup>.

كەۋاتە شەھەرەزۋور لەم پوۋداۋەدا ۋەك ناۋچەيەكى كوردى دەپتە كۆپەپانى شەپكى گىرنگ لەننۋان بانگەۋازكەرەكانى عەبباسى بەسەركردايەتى ئەبو عون ۋە ھىزەكانى ئومەۋى بەسەركردايەتى عوسمان كۆپى سوفيان كە لەدەرئەنجامدا ھىزەكانى عەبباسى سەركەۋتن ۋە شىكستىيان بەھىزەكانى ئەۋان ھىناۋە لەشەھەرەزۋور لەئەنجامدا ئەۋ شارە كە ناۋچەيەكى كوردنشىنە كەۋتۆتە ژىر دەسلەت ۋە فەرمانبەرەۋايى كوردنكى تازە كە ئەۋانىش عەباسىيەكان بۋون ۋە دەسلەئى ئومەۋىيەكان لەم ناۋچە كوردنشىنە كۆتايى پئى دىت، كەئەمەش بەشىۋەيەكى ئاراستەۋخۇ لەبەرزەۋەندى كوردى شەھەرەزۋور بۋوۋە چۈنكە، كوردەكانى شەھەرەزۋور لە چوار چىۋەى مەۋالى دا حسابىيان بۆكرەۋە، ۋاتە دوۋچارى جىاكارى ۋە پەرەۋىز خستىن ھاتوۋن لەلەين ئومەۋىيەكانەۋە، ۋ

نەم شەره و دەرئەنجامەكەشی بەشەرتێکی گرتووە و بایەخدار دەژمێردرێت بەلای عەبباسیەكانەوه، چونكە موزدەو دەستپێك و سەرەتایی هەرس و لەناوچونی ئومەویەكان بوو.

هەرلەم پووداوه دا شەهرە زوور، پێگەبەکی ستراتیژی و سیاسی و سەربازی و بایەخ داری هەبوو لەیهك لایێ كرتەوه و بەدیھێنان و ھێنانەكایەیی سەرەتایی گۆڕانیکی گۆرە و چارەنووس ساز لەبەرژەوھندی عەباسیەكان. قحطیە سەرکۆردەیی عەباسی لەسالی (١٣١ك/ ٧٤٨ن) زنجیرەیهك سەرکەوتنی بەدەست ھێناو دەستی بەسەر چەند شارێك داگرت لەبەرژەوھندی بانگەوازی عەباسی وەكو (قرماسین- کرمانشاه) و حەلوان و خانەقین<sup>(١٧)</sup>.

کەواتە ئێم ناوچە کوردنشینانەیی کە ئاماژەمان پێدان لەبەرژەوھندی ھێزەکانی بانگەوازی عەباسی دەستیان بەسەردا دەگیرێت، ئێم جموجۆلە سەربازی و سیاسیانەلەکاتیکی گرتووە نەجام دراون کە ئێویش سالی (١٣١ك) بوو، چونکە لەم سالا دا ھێزەکانی بانگەوازرانی عەباسی سەرکەوتنی گرتووە لە زۆریەکی ناوچەکانی پۆزەلانی جیھانی ئیسلامی ئێو کاتە بەدەست دەھێنا کە لەئێویشیاندا کۆمەڵیک شار و ناوچەیی کوردنشین ھەبوون و ناوچە کوردنشینەکان جموجۆل و سەرەتایی گۆڕانیکی سیاسی و سەربازی تازەیان تیا دا بەدی دەکرا لەبەرژەوھندی بانگەوازی عەباسی و دژ بەدەولەتی ئومەوی، بۆیە ئێم شارە کوردنشینانە گرتووەکی دیاری سیاسی و سەربازیان ھەبوو لەیەکلایی کوردنەوی پووداوه کانی ناوچەکە و لەگۆرپانە چاوەڕوانکراوە کە دا چ وەکو پانتایەکی جوگرافی و مەیدانی جەنگەکان باخود وەکو پالێشتیەکی مرقی بۆ سوپای عەباسیەکان.

سێ یەم: شەپری الزاب (١٣٢ك/ ٧٤٩ن)<sup>(١٨)</sup>:

دوای ئێوی کە عەباسیەکان دەستیان بەسەر شەهرە زوور داگرت و سەرکەتن بەسەر ھێزەکانی ئومەوی لەوێدا، بۆیە ھەولیان دا پارێزگاری لەم دەسکەوتانە بکەن و دەست بەسەر ناوچەیی تازەش دا بگرن و ھەولێ لەناو بردنی دەولەتی ئومەوی بدەن بۆ ئێم مەبەستە، (ئەبوعون) دوای سەرکەوتنی لە شەهرە زوور لەدەرووبەری موصل نیشته جێ بوو، لە بەرامبەریش دا ئومەویەکانیش لە ئامادە باشی دابوون بەمەبەستی بەرپەچ دانەوه و پووبەپووبوونەوی ئێم ھەر شەپە بە تابیەتی کاتی کە ھەوالی شکستی ھێزەکانی ئومەوی لە شەهرە زوور بەخەلیفە مەروان گەشت مەروانییش لە (حران) ھوھ ھاتە (رأس العين) دواتر ھاتە موصل و لەسەر پووباری دیجلە دابەزی و خەندە قێکی ھەلکەند و ئەبوعون پش بەرەو پووی ھات و لە سەر پووباری (الزاب) دابەزی<sup>(١٩)</sup>.

ئێتر بەم چەشتە ئێبو عەباس السفاح ھێزێکی نارد بۆ جەنگانی مەروانی کوپی محمد لە سالی ١٣٢ك، لە بەرامبەریشدا مەروانی کوپی محمد و ھێزەکانی لە ئامادە باشی دا بوون بەخەلکی شام و جەزیرە شەو، و بنەمالەیی ئومەوییش بەخۆیان و لایەنگریان لەگەڵی دا کۆبوونەوه<sup>(٢٠)</sup>.

ئێتر دوای ئەنجام دانی شەرتێکی توند و تیژ، ھێزەکانی مەروانی کوپی محمد و ئومەویەکان شکان و ھێزەکانی بانگەوازرانی عەباسی سەرکەوتن<sup>(٢١)</sup>.

ھەرلەنەنجامى شەپكەدا ژمارەيەكى زۆر سەريانى ئومەوى كۆزىلەن و خىنكان ئىتەر بەم چەشنە (عبدالله كۆپى على) مامى خەلىفە ئىبو ئەلفەباس ئەلسەفاح و ھىزەكانى عەبباسى سەرگەوتەن و مەپوانى كۆپى محمد ھەلات، ئىتەر ناۋىرلو ئوسرلوى فەتەح سەرگەوتەننى بۆ ئىبو عەبباسى (الصفاح) ئوسى و دەست بەسەر چەك و مال و سامانىكى زۆردى ئومەريەكان داگىرا<sup>(۹۸)</sup>.

ئوۋى ئوۋى كە مەپوانى كۆپى محمد و ھىزەكانى لە (الزباب) دا شىكان ئواتەر مەپوان و ھىزەتۆپلەكەى بەرە و موصل پۇششتەن و خەلگى (موصل) یش پردەكەيان بېرى و پىنگاى پەپىنەويەيان لىگرتەن بۆيە مەپوان چوۋە (بىلد) و ئواتەر (دجلە)ى بېرى و گەشتە (حران) ئواتەر لەۋتوۋە بەرە و دىمەشق چوۋ ئواتەر لەۋتوۋە بەرە و مصر (مىس) چوۋ و عبدالله كۆپى على و ھىزەكانى ئوۋى كەوتەن ئواتەر عبدالله كۆپى على ھەندى لە ھىزەكانى بەئوۋى مەپوان دا ئارد ئىتەر ئەم ھىزەى عەبباسىكان لەگەندى لەگەندەكانى (الصّعيد) بە ئاۋى (بوصير) ئوشى مەپوانى كۆپى محمد دەبن و لەۋتدا دەيگۇن<sup>(۹۹)</sup>.

ھەر لەدەرئەنجامى ئەم شەپكە يەكلايى كەرەۋەيەدا پانتايىيەكى بەرغولۋانى جىھانى ئىسلامى ئەۋكاتە بەناۋچە كوردنشىنەكانىشەۋە كەۋتە ژۆر دەسەلئادىيەتىكى ئۆي كەئەۋانىش عەبباسىكان بون.

ئوۋى كە لەم پەۋلەۋەدا پەيۋەندى بەكورد و ۋولانتەكەيەۋە ھەبى ئەۋەيە كە (الزباب) ۋەكو گۆرپەپانى شەپكە مەيدانىكى گرنگى شەپكە يەكلايى كەرەۋەكەبۈۋە كەئاراستە و پەۋرەۋەي مېژۋى ناۋچەكەي گۆپى، بىنگومان بەئور نازانرى كەخەلگى كوردى جەزىرە لەپىزەكانى سوپاى مەپوان دا ھەبۋىن ۋەبەشاريان لەگەلدا كوردى ئەم شەپكەدا جا ژمارەى بەشارىيەكە كەم يان مام ئاۋەندە يان زۆر بويى.

ئەۋ بەشار بونەش لەبەر چەند ھۆكاريەكە يەككىكان پەنگە بەھۋى بونى بەرژەۋەندى ۋەسەلاتى مەپوانەۋە بويى ئەناۋچەكەدا، چۈنكە ئەۋ پىۋارە تەنانتە لە پىش بونىشى بە خەلىفە سالانىكى زۆر ۋالى بۈۋە لەۋتدا و لاپەنگرى لەۋتدا ھەبۈۋە ئەمەجگەلەۋى كە داپكى كوردبۈۋە ئەۋى ئەم بۆچۈنەش زىاتەر دەسەلمىنىت، ئەۋەيە كە مەپوان لەۋاى تىكشكانى سوپاكەى لەشەپى (الزباب الأعلى) پەنا دەباتەبەر ناۋچە كوردنشىنەكانى ۋەكو (البلد و حران) ۋېتىدا تىدەپەپى كەۋاپىدەچى لەۋتدا لاپەنگرى ھەبۋىن بەجىگابەكى ئەمىنى زانىيى بۆخۆى و سوپاكەى بۆيە بەئور نازانرى كەۋىستىتى لەۋتدا سوپا كۆيكاتەۋە و جارىكى تر بەگۇ عەبباسىكان دا بچىتەۋە ھەرچەندە سەرچاۋەكان ئامازە بەمە نادەن.

ھەرۋەھا لەبەرەمبەرىشدا بەئور نازانرى كە كورد ئەگەرچى بەژمارەيەكى كەمىش بويىت بەشاريان لەپىزەكانى سوپاى عەبباسى دا كوردىت دۇبەھىزەكانى مەپوان، چۈنكە ماۋەيەك بۈۋە بەشىكى بەرچاۋى ناۋچە كوردنشىنەكانى پۇژاۋاى ھەرىمى چىكان بويىۋەنە قەلەم پەۋى عەبباسىكان.

كەۋاتە بەشىۋەيەكى كشتى كورد ئەگەرچى بە ژمارەيەكى جەنگاۋەرى كەمىش بويىت بەلام بەرپىزەى جىۋاۋز بەشارى لە ھەردوۋ لايەنى شەپكە كوردوۋە.

### نومره ی چوارهم

پوولوه ورو لاهه کیکه کانی په یوه نندیلر به کورد و وولاته ککي له سالانی (٤١-١٣٢/ک/٦٦١-٧٤٩) له لای الطبري (طبري) له یه کیک له پوولوه کانی سالی (٤٣/ک/٦٦٣) دا پوولونکی په یوه نندیلر به کورد دهنوسیت که سهرت دا گفتوگوي نیوان سوکس، سووده سه لاتداره و ده لیت: په کیکیان به نه وی تریان ده لیت: نایا پیئت گیشتهوه که کورده کان یاخی بوون له چیاکانی فارس؟<sup>(٧٠)</sup> - ووتی نه ووم پیگه یشتوه - ووتی پیلانمان داناه و فرمانان دا که ناماده بین و بزیین له گه لیت دا تا ولاتی خه لکی کوفه بیاریزین و جهنگی نوژمانیان بکه بین، وولاتان جیبیلین، دواتر پی ی ووت کورده کان کین، چین؟ شیوه ده سته یه ککان له خوتان به سه، دواتر نه ویتیر بی ی ووت: نه نوژمنه (کورده کان) ده سته یه ککي له خه لکی کوفه به سه بق پوهه پوویونه و یان<sup>(٧١)</sup>.

نه نه نجامی شیکرنه و مان بق نه ده قی طبري بزمان دهرده که ویت که کورده کان یاخی بوون له چیاکانی فارس نه مش نه وه دهرده خات که کورده کان له چیاکانی فارس دا زیاون هه روک له ده قش دا دهرده که ویت که ده لاتدارانی کوفه کورده کانیان به هه په شه زانیووه بق سر کوفه، به لام نه ک هه په شه که ریکی به هیز. هه روها نیسانه وه له ده قدا دهرده که ویت که کورده کان په لامارده نه بوونه به لکو به مترسی زانلون بقسر کوفه بقیه هه ولی پوهه پوویونه و یاندره.

- له سالی (٧٧/ک/٦٩٧) دا (مطرف کړی المغیره) له ده سه لاتی حه جاج و خلیفه عبدالملك دهرجوو. له سه ره تادا (مگرف) به فرمانی حه جاج له سه ر شاری مه دان<sup>(٧٢)</sup> کرایه کاریه ده ست، به لام دواتر (مطرف) بووه هاو په یمانی (شبیپ خارجی) و که وته به ره ی نه یار و دژ به حه جاج و ده ولت تی نومه وی<sup>(٧٣)</sup>.

له یه کیک له جموجوله سه ریازیه کانی مطرف دا خوی و هیزه ککي له ناوچه ی الدسکروه دهرجوون به ره و حه لوان، هه روها له سالی ٧٧ ک حه جاج (سوید کړی عبدالرحمن السعدی) بقسر حه لوان و ماسیدان نارد، کاتی که سوید هه والی نه وه ی پیگه یشت که نه و پیاوه به ره و خاکی ژیر ده سه لاتی نه و دیت، خه لکی ناوچه که وکورده کان له گه ل سوید کوبوونه وه به مه به سستی پوهه پوویونه وه ی نه و، به لام کورده کان ده ستیان به سه ر ناوچه ی (ثنیه حه لوان) داگرت له به رزه وه ندی سویدی سه رکرده ی سه ریازی حه جاج و نومه ویه کان به یارمه تی کورده کان و خه لکی (البلد) جهنگی نه و که سایه تیه ی کرد به تابیعت له وکاته ی که نه و ده یووست له مه دانینیوه به ره و چیا بروت<sup>(٧٤)</sup>.

له کاتیکدا که نه و پیاوه و هیزه ککي دهرده په پتندران له ناوچه که له لایه ن لایه نگرانی حجاج و نومه وی، پیگی هه لاتن وچوونیان ده گرت به بق نه و مه به سته به (پنیه حلوان) دا پت بوون که کورده کانی تیدایوون تیرت دوی نه نجامدانی شه ریک له گه ل کورده کانی نه ویتدا دوی نه وه ی که کورده کانیان شکاند و ژماره یه کیشیان لیکوشتن له دهرنه نجام دا نه و هاوه له کانی دهریازیان بووه به ره و (هه مه دان) پویشتن<sup>(٧٥)</sup>.

له بهر پوښنایي هم ده قانه‌ی که (طبري) هیناویه تی ده گینه نه و درنه نجامه‌ی که ژماره یه کی بهرچاو جه ننگاوه‌ری کورد بق سوید کوبونه وه له بهرزه وهندی سوید و، بق پوویه پوویه وه‌ی مطرف، جگه له ممش کورده کان به هوی نه وه‌ی که خه لکی (خه لوان) بوون بویه ناسانتر ده ستیان به سر نه ویدا گرت له بهرزه وهندی سوید و حجاج که له ممشدا که وخته بهر‌ی دژ به (مطرف) و هاوه له کانی به لام کاتیک که ناوبراو و هاوه لانی له لایه ن هیزه کانی سوید و حجاج هوه درده کرین له کاتی هه لائن و پویشتنیان دا له گه ل کورده کانی نه ویدا توشی شه پ ده بن و دواي پوودانی شه پیک که له بهرزه وهندیان ته واو ده بیت درباریان ده بیت، نه مه له کاتیکدا که کورده کانی نه وئ جگه له وه‌ی که لایه نگر هیزه کان و بهر‌ی سوید و حجاج و نومه‌وی بوونه و له بهرزه وهندی نه وان جه نگانو له هه مان کات دا، له م شه پش دا ژماره یه ک جه ننگاوه ریشیان بوته قوربانی، نه مه جگه له وه‌ی که خه لوان وه ناوچه یه کی کورد نشین بوته گوړه پانی نه م پشینوی و شه پ و نااارامیانه، هه له م پووداوه ش دا بزمان درده که ویت که کورده کان له لایه ن بهر‌ی حجاج و ده ولته تی نومه‌ویه وه که په گه زیکي مزیسی گرنگ به کارهیتراون له پیناوی به دیه پینانی مه راهه کانیان.

به مه به سستی پوویه پوویه وه‌ی (مطرف) هیزه کانی حجاج و نومه‌ویه کان هیزیکي زوریان کتورده وه به سه رکدايه تی (عوده بن وتاد/عوده‌ی کوړی وه تاد)، نه م هیزه ش پیک هاتبوو له سئ هه زار جه ننگاوه‌ری خه لکی په‌ی و هه زار جه ننگاوه‌ری کوفه که حجاج له کوفه وه بقی نارديوون و، حه فت سه د جه ننگاوه‌ر له خه لکی شام، سوپاکه ش پیکهاتبوو له هه زار جه ننگاوه‌ر له خه لکی نه صبهان<sup>(۷۶)</sup> و کورده کان، تا به م چه شنه نه م سوپایه ژماره یان بوو به شه ش هه زار جه ننگاوه‌ر و پوویه پووی (مطرف) و هیزه کانی بوونه وه له درنه نجامی پوودانی جه ننگیک دا هیزه کانی تیکده شکین و نه ویش ده کوژیت<sup>(۷۷)</sup>.

که واته له م ده قه وه بزمان درده که ویت که کورده کان ژماره یه کی دیار و بهرچاویان، وه کو جه ننگاوه‌ر به کارهیتراون و، به شداری پیکراون له پیزه کانی سوپای بهر‌ی عوده‌ی و حجاج به مه به سستی به دیه پینانی نامانجی نومه‌ویه کان، کورده کان هه روه که له م ده قه ش به دیار ده که وئ وه کو په گه زیکي مزیسی گرنگ توانایه کی جه نگی باشیان هه بووه و شان به شانی نه ته وه‌ی تر له لایه ن نومه‌ویه کان وه سوودیان لیوه رگراوه، هه روه که له م نمونه یه ش درده که ویت که به دی هینانی نه م سه رکه وته‌ی سوپای نومه‌وی کاریگه‌ری کورده کانیشی پینه دیار بووه کاتیک به سه ر هیزه کانی ناوبراو دا سه رکه وتوون.

له پووداوه کانی (سالی ۹۰ ک/ ۶۹۰ ٬ طبري) باس له پووداویکی په یوه نديدار به کورده کان ده کات و ده نووسیت (( له سالی ۹۰ په یزیدی کوړی المهلب و براکانی هه لائن له گه ل خه لکی تر، که له به نديخانه‌ی حجاج بوون و چونه لای (سليمان بن عبدالمك) له ترسی حجاج و (وليد کوړی عبدالمك) هه رله م باره یه وه طبري ده نووسیت ((هوکاری نه م پووداوه نه وه بوو که : حجاج بق (رستقبان) ده رچوو بق سوپا ناردن و گه رانه وه، چونکه کورده کان به سه ر

نەروێ خاکی فارس دا زالبوون. حەجاج لە کاتی دەرجوونی سوپاکە ی دا لە گەل یەزید و براکانی (المفضل و عمار) ئەم کەسایەتیانە ی لە گەل دابوو تاها تە (رستقباق)<sup>(۷۸)</sup>.

سەوه دەگەینە ئەودەر ئەنجامی، کە کوردەکان بە سەر پانتاییەکی بەر فراوانی خاکی فارس دا زالبوون هەر لەم دەقهوه ئەم راستیە دوویات دەبێتەوه کە کوردەکان بە هەر ژماره و پێژه یەك بویی لە خاکی فارس یاخود لە سوچه کانی فارس دا ژیاون، بە هۆی ئەم زالبوونە ی کوردەکان بە سەر ئەوای خاکی فارس دا کوردەکان کە وتوونە تە سەری نە یار و دوژمنی حەجاج و بە یاخی گەر حساب کراون و حەجاج لەم مەسەله و هەلوێستانه دا درێنی

سەکرێوه لە پووبە پووبوونە ی نە یار و دوژمنە کانی، بۆیە حەجاجیش سوپایەکی نارد دژ بە کوردەکان.

تورکەکان لە سالی (۶۹۹/ک) شالایان کردە سەر ئازەربایجان، لە ئەنجامی ئەم شالایە دا تورکەکان گوزرێکی حەرگ بریان لە موسلمانان وەشانند و کۆمەله خەلکیکیان لە موسلمانە کانی ئەوێ کوشت ئەم پووداوهش کاریگەری جەربە کردە سەر خەلیفه عومەری کۆپی عبدالعزیز (۹۹-۷۱۷/ک-۷۱۹)، بۆ ئەم مەبەستە سوپایەکی سەرکردایەتی (حاتم بن النعمان الباهلی) لە دژی تورکەکان نارد و لە ئەنجام دا ژمارە یەکی زۆریان لەم تورکانه کوشت و پەنجای دیلشیان لە تورکەکان گرت و مێنایانە لای خەلیفه عومەر<sup>(۷۹)</sup>.

ئەم دەقهی گێری یەوه دەگەینە ئەو دەر ئەنجامی کە بە نوورنازانێ ژمارە یەك لە کوردەکان کوژداین و بووینە قوریانی لە سەردەستی تورکەکان لەم پەلامارە دا، چونکە لە هەرێمی ئازەربایجان دا ژمارە یەکی زۆر کورد دەژیا، بە لای بە فەرمانی خەلیفه عومەر تۆلە لەم تورکانه کراوه تەوه و ژمارە یەکی زۆریان لەم بەرپەچ دانەوه یە موسلمانەکان کوژداین، لە هەمان کاتیش دا سنووری دەوڵەتی ئومەوی پارێزراوه، کە ئەمەش بە قازانجی موسلمانەکان و لە نیویشیان دا کورد گەراوه تەوه.

تورکەکان لە سالی ۷۲۹/ک شالایان کردە سەر ئازەربایجان، بە لای ئە ئەنجام دا هێزە کانی ئومەوی بە سەرکردایەتی (الحارث بن عمر) و هێزە کە ی پووبە پووی تورکەکان بوونەوه و تێکیان شکاندن<sup>(۸۰)</sup>.

کەواتە لە ئەنجامی ئەو سەرکەوتنە ی ئومەویەکان بە سەر تورکەکان لەم شەپە دا خەلکی ئازەربایجان بە گشتی بە کوردیشەوه لە مەترسیە کانی ئەم پەلاماردانە دا پارێزراون.

لە سالی ۷۳۰/ک تورکەکان لە (اللان) هوه شالایان کردە سەر دەوڵەتی ئومەوی، ئومەویەکانیش بە سەرکردایەتی (الجراح بن عبدالله الحکمی) کە سەرپەرشتی خەلکی شام و جەنگاوەرانی شام و ئازەربایجانی دەکرد لەم شەپە دا پووبە پووی تورکەکان بوونەوه، لە ئەنجام دا ئومەویەکان شکان و جراح و جەنگاوەرێکی زۆری موسلمانەکان لەم شەپە دا کوژدان لە (مرج ارببیل) ارببیلیش داکیر کرا لە لایەن تورکەکانەوه<sup>(۸۱)</sup>.

کەواتە لەم پووداوه دا تورکەکان ناوچە یەکی کوردنشینیان (ارربیل) داگیرکرد و ئومەویەکانیان لەوێ دا شکاند.

بۆیە دوا ی ئەم پووداوه لە تۆلە ی شکستی موسلمانەکان خەلیفه هشام، هێزێکی نامادە کرد بە سەرکردایەتی (سعید بن عمرو الجرشى) و بەره و پووی تورکەکانی نارد و لە دەر ئەنجام دا تورکەکانی شکاند و ژمارە یەکی زۆری

لێ کوشتن<sup>(۸۲)</sup>.

گبری لمه کئی له پوودلو مگانی سالی ۱۱۷ ک/ ۷۲۵ ز ده نووسیت: ((ئسه د کورپی عه بدولا که به کئی بوو له که سایه تیه کانی سه به خه لیفه هشام (۱۰۵-۱۲۵ ک/ ۷۲۲-۷۴۲ ن) بق ناوچه کانی خوراسان نیردرا نهم که سایه تیه به چه ند ناوچه به ک تئیه پی، دواتر (ئسه د) به ره و (سمرقند) <sup>(۸۷)</sup> پویش و هندی که لویه لی دا به خه لکه کئی، و خوارن و که لویه لیکتی رقی پئبوو، نو که ل و په لانه ی که کورده مگان پئوستان پئی بوو دلبه شی کرد به سهریان دا، دواتر له سمرقند پویش و له بلخ دلبه زی)) <sup>(۸۸)</sup>.

که واته نهم ده قه بوونی کرد له سمرقند ده سه لمینیت به هر پۆزه و ژمارمیه بوویت.

میژوونوس الطبری له پوودلو مگانی سالی ۱۲۹ ک باسی زالبوونی (عبدالله بن معاویه بن عبدالله بن جعفر بن ابو طالب) ده کات و ده بیته وال به سه فارس.

عه بدولا نه یاری ده وله تی ئومه ری بوو، کاتیک که له کوفه تیکشکا به ره و شاری مه دائن چوو، خه لکی مه دلفنیش به یه تیان پئدا، کومه له خه لکی کوفه و هه ره ها کرپه ی خه لکی کوفه ش به ره و لای عبدالله هاتن دواتر ئه و پیاوه له مه دانه وه به ره و چیاکان پویش و زال بوو به سه ناوچه کانی (هه لوان و قومس) <sup>(۸۹)</sup> و اصبهان و په ی، کاتیک به سه ره ئه م ناوچانه دا زالبوو له اصبهان نیشته جی بوو <sup>(۹۰)</sup>. که واته له م پوودلو دا عه بدولا نه یاری ده وله تی ئومه ری به سه ناوچه ی هه لوانی کوردنشین دا زال بوو له نئو نهم ناوچانه ی که ده سستی به سه رداگرت.

الطبری له دوا ی نهم پوودلو ئامازه به وه ده کات که ( سلیمان بن حبیب) که که سایه تیه کی نه یاری ده سه لانداری ده وله تی ئومه ری بوو، نهم پیاوه له به کیک له پوودلو مگاند له نه هه وه هه لات به ره و سابور، له ترسی پاره دوانانی هیزه کانی ئومه ری مگان له سابوریش دا کورده کان تیایدا زال بوون ئیتر سلیمان جهنگی کردن و کورده کانی له سابور ده رکردو پاشان به یه تی دا به ناوبراو <sup>(۹۱)</sup>.

که واته سابور ناوچه یه کی کوردنشین نئو هه ریمی فارس بووه، هه رچه نده گبری ده نووسیت کورده کان به هوی نهم شه ره وه له سابور ده رده کرین به لام په نگه ته نها جهنگاره ره کورده کان ده رکراین به هوی نه وه ی که له شه ره که دا ده شکین له به رامبه ر هیزه هه لاتوه که ی سلیمان دا بۆیه به سور نازانری که کوژراو له کورده کان و هیزه که ی سلیمانیش هه بووی به هوی نه وه ی که به شه پ به سه ر سابوردا زالبوون.

پەرلویزه کان

شەمەرە زوور: ناوچەبەکی فەرلوانە لەمەرئەمی چیاکان لەنتیوان (لەرل-مەولێن) و (مەنزان) دایە خەلکەکی مەموری کوردن، و شەمەرە زوور چەند شار و گوندیک لەخۆوە دەگرتێت مەلەبەندی شەمەرە زوور گەرمیە خەلکەکی توند و پارێزراو، و لەشەمەرە زوور دا ژمارەبەکی تەقە کورد دەژیا بەتایبەتی کوردەکانی جەلالیە و باسیان و حەکەمیە و سولەبە. لێن حوقل: تصویر الارض، ص ۳۱۴.

۳ فەرە کورێ نوغل الاضحی: هاوێلی پێتەمبەر (د. خ) بوو، خەلج بوو. (لێن سەد: م. س. ج ۲، ص ۲۴۹).

۴ الطبری: المصدر السابق: ج ۲، ص ۱۸۸ "لێن الأثر: المصدر السابق: ج ۲، ص ۲۷۵ "لێن کثیر: م. س. ج ۸، ص ۱۹.

۵ الخلیف: شویک بوو لە نزیك کوفە لە عێراق لە مە و پێگای شام. (یاقوت: الحموی: معجم البلدان: ج ۵، ص ۲۷۸).

۶ الطبری: م. س. ج ۲، ص ۱۸۹ "لێن الأثر: م. س. ج ۲، ص ۲۷۵ "لێن کثیر: م. س. ج ۸، ص ۱۹.

۷ تاریخ الیعقوبی: ج ۲، ص ۲۱۷.

۸ (۷) الیعقوبی: المصدر السابق: ج ۲، ص ۲۱۷ "لێن الأثر: م. س. ج ۲، ص ۲۷۵ "لێن کثیر: م. س. ج ۸، ص ۱۹.

۹ بریتیه لەو مەرئەمی کە دەکەوتتە نێوان پەوریاری دیکە و فەرلوانە. مەرەمها مەرئەمی جەزیرە پێک نێت لە (بیار رییە و دیار مضر و بیار بکر).

(بیار رییە) مەلەبەندەکی موسڵ بوو و لە شارەکانی (الحدیثە) و معلیای و (الحسینیە، زلفخ) و تلطر و نصیبین و لارا و (رأس العین) و جەزیرە (لێن عس) و زێزان پێک دەهات، بەلام (دیارمفس) بێکەکی (الرقە) بوو و لە شارووناوچەکانی (المحرقة) و (الرافقة) و باجروان و (حرا) و (لرها) و ترعو و کفرسیرین پێک دەهات، بەلام بیاریەکر مەلەبەندەکی (کمد/ دیاریەکی) بوو و لە شارەکانی میافارقین و تل فافان و حصن کیفا و (الفارحانیە) پێک دەهات.

بەشێوەبەکی گشتی دەتوانین پێکێنێ کە ژمارەبەکی تەقە لەشار و ناوچە و ئاوەدانێەکانی مەرئەمی جەزیرە کوردین و کورد پێژەبەکی تەقە دانیشتوانی جەزیرە پێک دەهێنا بەتایبەتی (بیار رییە) کە ژمارەبەکی تەقە ناوچە کوردنشین لەخۆدەگرت ئەمە جگە لە (بیاریەکی) کە تەقە مەرە تەقە کوردنشین بوو، پەنگە هەر لەبەر تەقە ژمارە کوردبووینت لەجەزیرەدا کە (الغبی) ووتبێتی: (وكان أهل الجزيرة أكراداً)، وێتە خەلکی جەزیرە کوردەکان بوون و کوردن. ابو الفدا: کتاب تقویم البلدان، ص ۲۷۲.

الادریسی: م. س. ص ۲۲۸.

(۹) الطبری: م. س. ج ۲، ص ۶۰۴، ۶۰۳ "بەرلوردی بکە بکە: خلیفە بن خیاط: م. س. : القسم الأول: ص ۳۵۱ "لێن الأثر: م. س. ج ۴، ص ۱۵۱.

۱۰ (نصیبین): شارێکی جەزیرە بوو لەنتو (بیار رییە)دا. بەلام (لێن جیبر) دەتێت: ناوچەکانی دەورووبەری (نصیبین) کوردنیکێ تەقە لێدەژیا. المقدسی: م. س. ص ۱۲۵، ۱۲۴. رحلە لێن جیبر (بیروت: ۱۹۶۴م)، ص ۱۷۱.

۱۱ سنجان: شارێکی جەزیرە بوو (۱۶۰کم) لەپێژناوای شاری موصل نوورە. دەکەوتە ناو چوارچێوەی (بیار رییە)وە. القزوینی: م. س. ص ۳۹۳. المقدسی: م. س. ص ۱۲۵.

(۱۲) لێن الأثر: م. س. ج ۴، ص ۱۵۲، ۱۵۱ "بەرلوردی بکە بکە: خلیفە بن خیاط: م. س. : القسم الأول: ص ۳۵۱، ۳۵۲ "لێن کثیر: م. س. ج ۹، ص ۱۱.

(۱۳) الطبری: م. س. ج ۲، ص ۶۰۶ "لێن الأثر: م. س. : ص ۱۵۲ "لێن کثیر: م. س. ج ۹، ص ۱۱.

(۱۴) شیب الخارجی: ناوی شیب کورێ یزید کورێ نعیم کورێ قیس کورێ عمرو کورێ الحلب، نازناری باوکی (الضحاك) بوو لەسالی ۲۶ کە لایەکی بوو لەسەر دەمی خەلافەتی (عبدالمک بن مروان) دەرچوو کە لە کاتدا (حجاج بن یوسف) والی ئومەوی بوو



لە عێراقى دىواى ئەوى كە لە سەرەتادا زنجىرەىك سەرگەوتنى بە سەر هێزەكانى حجاج دا بە دەست هێنا لە ناوچەى موصل بەلام لە دواتر دا شىبب لە پەيوە پەيوە بونە وەىك دا لە گەل هێزەكانى حجاج لە نێوان شارى بە صەرەو كوفە تىكەدە شكێت و دواتر بە هۆى پەردەلوى نەو بون دا لە سالى ٧٧٧ ك دەخكێت : (ابن خلکان : م . س : ج ٢، ص ٤٥٤، ٤٥٥) .

(١٦) خلیفە بن خیاط : م . س، ص ٣٥١، اليعقوبي: تاريخ اليعقوبي، ج ٢، ص ٢٧٥، ٢٧٤، الطبري : م . س : ج ٣، ص ٦٠٧ .

(١٧) الدسكرد : لە پەيوى زمانەوانى وە بە مانای خاكى پاستاى نیت، گوندیکى گەورە بە لە پێژئاواى بەغدا لە سەر پێگای خوێسان .  
ياقوت الحموي: معجم البلدان، ج ٢، ص ٤٥٥ .

(١٨) حەجج كورپى يوسف ئەل سەقەفى: كورپى حەكەم كورپى ئەبۇ عقیل كورپى مسعود كورپى عامر، قەیسى، سەقەفیه، دایكى ناوی فارەه كچى هما كورپى عروە ، بوو، حەجج لە كوشتن و خوێن پاشتن و سزا سەیرەكان بپۆتێنە بوو، لە سالى (٩٥) ك، لە شارى (واسط) مرد و هەر لە وێش نێژا . ابن خلکان : م . س، ج ٢، ص ٣١٢، ٣١٩ .

(١٩) نفسه : ج : ص ٦٠٨، ٦٠٧ .

(٢٠) خلیفە بن خیاط : م . س، ص ٣٥٢، الطبري : م . س : ج ٣، ص ٦٠٨ " ابن الاثير: الكامل فى التاريخ، ج ٤، ص ١٧٢، ١٧٦ " ابن كثیر : م . س، ج ٩، ص ١٢، ١٣ .

٢٠ هەرتەمى ئازەر بيجان :

ئەم هەرتەمى لە گەل هەرتەمەكانى (ئەرمینیە و ئارپان) بە یەكەوێ ناویان دیت و دەكەوێ ناو چوارچێوەى هەرتەمى (الرحاب) وە شار و ناوچەكانى هەرتەمى ئازەر بيجان ئەمانەن: مەرافە و میانج و ئەرەبیل و ورشان و سیسرو بیزە و تەریز و خوی و مەزەند و موقان و بێزەند و شارى أبروین و جابر و ان و أرمیه و شارى (زەدشت شیز و سلما) و شار و ناوچەى تر .

كورد لە دانیشتوانە پەرسەنەكانى ئازەر بيجان بوون چونكە لەكاتى فەتح كردنى ئازەر بيجان و لە پێكەوتننامەى نێوان (خدیفة بن یمان/ حوزەیفە كورپى یمان) و مەرزەبان دا لە سالى (٦٤٣/ك) ئاماژە بە كوردەكانى (البلاسجان و سبلان و ساترودان) دەكەرت و لە یەكێك لە مەرجەكانى پێكەوتننامەى هاتووێ كە ئەم كوردانە دووچارى كێشە نەبەن .

المقدسى: م . س، ص ٢٨١، ابن حوقل: م . س، ص ٢٨٥، البلاذرى: فتوح البلدان، ص ٣٠٢ .

(٢١) نفسه : ج ٣، ص ٦٦٠، ٦٦١، ٦٦٢ .

(٢٢) اليعقوبي : تاريخ اليعقوبي : ج ٢، ص ٢٧٥ .

(٢٣) الدينورى: الاخبار الطوال، ص ٢٤٢، اليعقوبي: م . س، ج ٢، ص ٢٣٨، الطبري : م . س : ج ٤، ص ٣٠٩، ٣١٠ " ابن الاثير : الكامل فى التاريخ : ج ٥، ص ١٢ " محمد جمال الدين السبور : الحياة السياسية في الدولة العربية الإسلامية : ط ٥ (القاهرة: ١٩٧٥)، ص ١٢٦ .

(٢٤) الصفريه : ئەمانە دەستەىك بوون لە خەوارج ولە لاى نەكرانى، شوێنكە و تولى زیادى كورپى الأصغر بوون، (البغدادى : الفرق بين الفرق : تحقيق محمد محى الدين عبد الحميد : ( القاهرة : ٢٠٠٥ م ) : ص ٧٤) . ئەم دەستەىك لە خەوارج پاي جياوازيان هەبوو لە گەل كورپەكانى ترى خەوارج وەكو (الأزارقة) و (النجدات) و (الاباضية) لە چەند كاروبارىك دا وەك ئەوى كە (الصفريه) كان نەچوونيان بۆ جەنگ بە كەفرو گوناھ نەزانی، بەلكو گونجاو و سازلو بوون لەبارەى ئاين و بيجو باوە پەروە و فەرمانيان نەكرد بە كوشتنى مندالانى هاوێش پەيداكاران ، تەكفیریان نەكردن (الشهرستاني : الملل والنحل : ج ١، ص ١٥٣) .

(٢٥) البلاذرى: فتوح البلدان، ص ٢٣٣، الطبري : م . س : ج ٤، ص ٣١٠ " ابن الاثير : م . س : ج ٥، ص ١٢ .

(٢٦) نفس المصادر والمصنفات .

٢٧ كەرتوئا: ئەمە شارێكە لە هەرتەمى جەزیرە و لە نێو (ديار ربيعە) دایە بەلام أبو الفداء دەلێت: كەرتوئا شارێكەىكە لە نێو وىلايەتەكانى جەزیرە . المقدسى: م . س، ص ١٢٥، ١٢٤، أبو الفداء: م . س، ص ٢٨٥ .

<sup>(١٠)</sup> الطبري: م. س. ج: ٤: ص ٣١٧، ٣٢٨ "الدينوري: م. س. ص: ٣٤٤" اليعقوبي: تاريخ اليعقوبي، ج: ٢، ص: ٣٣٩، ٣٣٨ "ابن الاثير: الكامل في التاريخ: ج: ٥: ص: ١٢.

<sup>(١١)</sup> الطبري: م. س. ج: ٣: ص ٤٧٣ "ابن الاثير: الكامل في التاريخ: ج: ٤: ص: ٢٧ "الذهبي: العبر: ج: ١: ص: ٧٣ "ابن الوردي: تاريخ ابن الوردي: ج: ١: ص: ١٦٧.

<sup>(١٢)</sup> الأخبار الطوال: ص: ٢٦٤.

<sup>(١٣)</sup> الطبري: م. س. ج: ٣، ص: ٤٨١.

<sup>(١٤)</sup> الطبري: م. س. ج: ٣: ص: ٤٩٠ "ابن الاثير: م. س. ج: ٤: ص: ٣٧.

<sup>(١٥)</sup> خازر: رويارنكه له نتيوان اربيل (هوليز) و موصل ياخود له نتيوان زسي گوره و موصل، نه مهش نه و شوتنه بوو كه شه پي خازري تيدا پوويدا. ياقوت الحموي: معجم البلدان: ج: ٢: ص: ٣٣٧.

<sup>(١٦)</sup> ابراهيم كوربي الاشتر: ابراهيم كوربي الاشتر النخعي كه سيكي نازا و خانه دان بوو، شيعه بوو و عبيدالله كوربي زيادي له پيووداي خازردا كوشت، دواتر نه و يكي بوو له پيشه و لكانى مصعب كوربي زبير بوو و له گه گه دا كوژرا له سالي ٧٢ ك. (الذهبي: سير اعلام النبلاء: ج: ٤: ص: ٣٥.

<sup>(١٧)</sup> عبيدالله كوربي زياد: پيشه واي عتيрак بوو نازناوي (باوكي حفص) بوو، كارويار و واليتي به سراي وه رگرت له سالي (٥٥)ك و واليتي خوراسانيشي وه رگرت، به كه كه سايه تي موسلمان بوو كه جيحوني بزي و بيكند و ناوچه ي تويشي قه تح كرد. دايكي ناوي مرجانه بوو له كهپه كاني پادشا فارسه كان بوو. (عبيدالله كوربي زياد) سه ركرده ي سوپاي تومروي بوو له شه پي خازر و هه له م شه په دا كوژرا. الذهبي: سير اعلام النبلاء: ج: ٣: ص: ٥٤٧-٥٤٨.

<sup>(١٨)</sup> الطبري: م. س. ج: ٣: ص ٥٢٣، ٥٢٥ به رلوردي بكه به: خليفة بن خياط: م. س. القسم الأول: ص: ٣٣٢ "الدينوري: الأخبار الطوال: ص: ٢٧٠ "ابن الاثير: م. س. ج: ٤: ص: ٦٠ "أبو الفداء: م. س. ج: ١: ص: ٢٧١ "الذهبي: العبر في خبر من غير: ج: ١: ص: ٧٣ "ابن الوردي: م. س. ج: ١: ص: ١٦٧ "الصبلي: م. س. ج: ١: ص: ٧٤.

<sup>(١٩)</sup> الأخبار الطوال: ص: ٢٧١، ٢٧٠.

<sup>(٢٠)</sup> تاريخ الطبري: م. س. ج: ٣: ص: ٥٣٦.

<sup>(٢١)</sup> نفسه: ج: ٣: ص: ٥٢٧ "ابن خلدون: م. س. ج: ٣: ص: ٣٥.

<sup>(٢٢)</sup> الأخبار الطوال: ص: ٢٧٠، ٢٧١، ٢٧٢.

<sup>(٢٣)</sup> ابن الاثير: الكامل في التاريخ: ج: ٤: ص: ٦٣.

<sup>(٢٤)</sup> الطبري: م. س. ج: ٣: ص: ٥٢٨ "ابن الاثير: م. س. ج: ٤: ص: ٧٢ "ابن كثير: م. س. ج: ٨: ص: ٢٤٢ "الشيخ محمد الخصري: م. س. ج: ٢: ص: ٣٣٧.

<sup>(٢٥)</sup> اليعقوبي: تاريخ اليعقوبي، ج: ٢، ص: ٢٧٧ "الگري: م. س. ج: ٣: ص: ٥٢٩ "به رلوردي بكه به: اليعقوبي: م. س. ج: ٢: ص: ٢٦٤، ٢٦٥ "ابن الاثير: م. س. ج: ٤: ص: ٦٩ "ابن كثير: م. س. ج: ٨: ص: ٢٤٧.

<sup>(٢٦)</sup> عبدالرحمن كوربي الاشعبي: ناوي عبدالرحمن كوربي محمد كوربي الاشعبي كوربي قيس الكندي، له سالي (٨٤)ك كوژرا، هه ننديكيش ده لئين به نه خوشي (سبل) مرد. (الذهبي: سير اعلام النبلاء: ص: ١٨٣، ١٨٤).

<sup>(٢٧)</sup> سجستان: وولاتيكي فرلوانه، كه وئوته باشوري (هراه) وه و نووي نتيوانيان ده پلژه، خاكه كي خوله ميشي و ده شتابيه، خورما و قه سبي زرده، زانا و قه قيهي ناييني لئيه. ياقوت الحموي: معجم البلدان، ج: ٥، ص: ١٩٠، ١٩١.

- 0A

7-J – J Saunders: A history of Medieval Islam-first published : ( London: 1978:

٢٨٥ : ج ٤ : ص ٢٨٥ المصمودي : مروج الذهب ومعادن الدرر : ج ٢ : ص ٢٢٧ .

لهه‌زمنی فارس دا گوردیکی رقد ده‌ژان له‌ئاوه‌داننی و شوئنه‌کانی خویان که پښیان ده‌وترا (زوم) له‌م باره‌یوه ابن‌خردنبه‌  
ده‌نووسیت: هه‌زمنی فارس چهند (زوم) یکی کورده‌کانی لژیووه‌وکه (زوم الحسن کوپی جیلویه که‌پی ی ده‌وترا (البازنجان)  
(و زوم اربام کوپی جولنا) و (زوم القاسم کوپی شهر برلز که‌پی ده‌وترا (الکوریان) و (زوم الحسن کوپی صالح که‌پی ی  
ده‌وترا (السوران): (ابن‌خردنبه: المصالح والمآلک: ص: ۵۱). به‌لام (الأصطخری) که‌ره‌که کورده‌کان له‌هه‌زمنی فارس  
به‌ژماره‌یکی زیاتر له‌مه‌ه‌ئینت و له‌م باره‌یوه ده‌نووسیت: که‌ره‌که کورده‌کان له‌هه‌زمنی فارس دا ئه‌مانه‌ بیون: (الرمانیه و  
الزمانیه و مدبروحی محمد بن بشر وحی محمد بن اسحاق القلیبه و البناد مه‌ریه و الصباحیه و الاسحاقیه و الوردمانیه و الزنجیه  
والمقبریه و المبارکیه و العجیبیه و الحلبیه). (الأصطخری: کتاب‌الأقالیم: د. د. ت. ص: ۵۹).

(٧١) الطبري : تاريخ : ج ٢ : ص ٢١٠ .

مه‌دانن: ٨م شماره له‌لایه‌ن (نوشروان کوری قباد) که یه‌کتب بوو له پادشاکانی فارس بنیاد نرا و کوردیه کوشکی پادشایی خۆی له سالی (١٦٨٦) له‌لایه‌ن (سعد کجی ئیو وه‌قاص) فه‌نح کرا، فارسه‌کان پشیان ده‌وت (توسفون) ب‌لام عه‌ره‌به‌کان پشیان ده‌وت (الطیسفون). باقوت الحموی: معجم البلدان، ج: ٥، ص: ٧٥.

(٣٢) نفسه: ج ٢: ص ٦٤٥، ٦٤٦، ٦٤٧: من الأثر: م. ص: ج ٤: ص ١٧٨، ١٧٩.

(٧٤) الطبري: م.س: ج ٣: ص ٦٥٠ "ابن الأثير: م.س: ج ٤: ص ١٧٩، ١٨٠.

(٧٥) الطبري: م.س: ج ٢: ص ٦٥٠، ٦٥١.

(۳۶) نصیبان: شازنکی گورد و بهناویانگ ، و ناوی هریمیکشه به تلووتی، لهو شاره‌دا زانا و نیماسی زقد ده رکهوتن به‌تابییه لبواری سه‌ندی فرموده‌ی پیغمبر(د.خ) ، خه‌لکی له‌برکری فرموده‌یان زقد بوو، له سالی(۱۹ک) فتح کرله.

یاقوت الحموی: معجم البلدان، ج ۱، ص ۲۰۹.

(٧٧) الطبری : م.س : ج ٢ : ص ٦٥٥، ٦٥٢.

(۷۸) نفسه: ج ۲: ص ۷۴۸.

(٧٩) خليفة بن خياط : م.س : القسم الأول ، ص٤٣٢، ٤٣٣ " الطبري : م.س : ج٤ ، ص٦٥ " ابن الأثير : م.س : ج٤ ، ص٣١٥ " ابن كثير : م.س : ج٩ ، ص١٥٢ .

(٨٠) الطبري : ج ٤، ص ١٤٧ " ابن الأثير : الكامل : ج ٤، ص ٢٩١ .

(٨١) البيهقي: تاريخ البيهقي: ج ٢، ص ٣٢٩ "الطبري: ج ٤، ص ١٤٨.

(۸۲) الطبري: م. س. ج. ۴، ص. ۱۴۸-۱۴۹.

(۸۳) سمرقند: رولاتىكى ناسراو و به ناولانگ، له سەر باشورى دۆلى (الصفد) بنياد نراوه، شورا و باخ و كىلگه و بورج و دار و دره ختى تىلدە، كوشكى سولتان و مزگوت و بازارى لىيە، پروباريش به ناو شاره كەدا تىدە پەيت. ياقوت الحموى: معجم البلدان، ج. ۳، ص. ۲۴۸، ۲۴۷.

(۸۴) نفسه: ج. ۴، ص. ۱۷۲، ۱۷۳، ۱۶۷.

(۸۵) قومس: مەرتىمكى گەورە و به رفرانە زىد شاربو گوند له خۆوه دە گىرت، كە وتوتە لايالى كلكەى چىكانى (گېرستان) وه ناوئەندە كەى (دامغان) ه، كە له نىزان پەى و نىسابوردايە. ياقوت الحموى: معجم البلدان، ج. ۴، ص. ۴۱۵، ۴۱۶.

(۸۶) الطبري: م. س. ج. ۴، ص. ۳۴۶، ۳۴۵.

(۸۷) نفسه: ج. ۴، ص. ۳۴۶.

ليستى سەرچارە كان

پەگەم: سەرچارە پەسەنە كان:

بەزمانى عەرەبى:

ابن الأثير: عز الدين ابي الحسن علي بن ابي الكرم محمد بن محمد بن عبد الكريم بن عبد الواحد الشيباني (ت: ۶۲۰/۱۲۳۳م).

- الكامل في التاريخ: دار صادر، ط ۴، (بيروت: ۲۰۰۳م)

- الادريسي: محمد بن محمد بن عبد الله (ت: ۵۶۰/۱۱۶۴م)

- كتاب نزهة المشتاق في ذكر الامصار والاقطار والبلدان والجزر والمداين والافاق، (د.م: د.ت).

الأصطخري: ابواسحاق ابراهيم بن محمد الفارسي (ت: ۳۴۰/۹۵۱م)

- كتاب الاقاليم: مكتبة المثنى (بغداد: د.ت).

البسوي: ابو يوسف يعقوب بن سفيان (ت: ۲۷۷/۸۹۰م).

- كتاب المعرفة والتاريخ، المطبعة الارشاد، ط ۲، (بغداد: ۱۹۷۴م).

البلخي: ابو زيد احمد بن سهل (ت: ۳۲۲/۹۳۳م).

- البده و التاريخ، دار الكتب العلمية، ط ۱ (بيروت: ۱۹۹۷م).

الحنيلي: ابو الفلاح عبد الحمى بن العماد (ت: ۱۰۸۹/۱۶۷۸م)

- شذرات الذهب في اخبار من ذهب، دار الكتب العلمية، ط ۱، (بيروت: د.ت).

ابن حوقل: أبو القاسم محمد بن علي النصيبي (ت: ۳۶۷/۹۷۷م).

- كتاب صورة الأرض، منشورات دار مكتبة الحياة (بيروت: ۱۹۷۹م).

ابن خلكان: أبو العباس شمس الدين أحمد بن محمد بن أبي بكر (ت: ۶۸۱/۱۲۸۲م).

- وفيات الاعيان و انباء ابناء الزمان، تحقيق: د. إحسان عباس، دار صادر، ط ۴، (بيروت: ۲۰۰۵م).

خليفة بن خياط: أبو عمرو خليفة بن خياط بن أبي هيرة (ت: ۲۴۰/۸۵۴م).

- تاريخ خليفة بن خياط، تحقيق: سهيل زكار، منشورات وزارة الثقافة و السياحة والارشاد القومي، ط ۲، (دمشق: ۱۹۶۸م).

- لەبنوری: ابو حنیفة احمد بن داود (ت: ۲۸۲/هـ ۸۹۵م)
- الاخبار الطوال: تحقيق: عبدالمنعم عامر: منشورات وزارة الثقافة والارشاد القومي، ط ۱، (القاهرة: د.ت).
- الشمس الدين محمد بن أحمد بن عثمان بن قايماز التركماني (ت: ۷۴۸/هـ ۱۳۴۷م).
- تاريخ الاسلام ووفيات المشاهير والاعلام: تحقيق: عمر عبدالسلام تدمري، دار الكتاب العربي، ط ۳ (بيروت: ۲۰۰۲م).
- سير اعلام النبلاء: ج ۱: تحقيق: حسين الأسد، مؤسسة الرسالة، ط ۱ (بيروت: ۱۹۸۱م)، ج ۲: تحقيق: شعيب الأرنؤوط: مؤسسة الرسالة، ط ۱ (بيروت: ۱۹۸۱م)، ج ۳: تحقيق: محمد نعيم العرقسوسي ومأمون صاغرجي: مؤسسة الرسالة، ط ۱ (د.م): ۱۹۸۱م، ج ۹: تحقيق: كامل الخراط: مؤسسة الرسالة، ط ۱ (بيروت: ۱۹۸۱م).
- (ابن سعد: محمد بن سعد الزهري: (ت: ۲۳۰/هـ ۸۴۴م).
- الطبقات الكبرى: تحقيق: إحسان عباس، دار صادر للطباعة والنشر، ط ۱، (بيروت: ۱۹۸۰م).
- الشهرستاني: ابو الفتح محمد بن عبدالكريم: (ت: ۵۴۸ هـ / ۱۰۵۳م).
- الملل والنحل: تحقيق: د.صلاح الدين الهوارى: دار الهلال: ط ۱ (بيروت: ۱۹۸۸م).
- الصفدي: صلاح الدين خليل بن ابيك: (ت: ۷۶۴/هـ ۱۳۶۲م).
- الوافي بالوفيات: تحقيق: أحمد الأرنؤوط و تركي مصطفى: دار أحياء التراث العربي: ط ۱، (بيروت: ۲۰۰۰م).
- الطبري: ابو جعفر محمد بن جرير: (ت: ۳۱۰ هـ / ۹۲۲م).
- تأريخ الأمم والملوك: تحقيق: مصطفى السيد وطارق سالم، مطبعة التوفيقية: (القاهرة: د.ت).
- إبن القطعي: محمد بن علي بن طباطبا (ت: ۷۰۹ هـ / ۱۳۰۹م).
- الفخري في الاداب السلطانية والدول الاسلامية: مطبعة المعارف: ط ۲ (القاهرة: د.ت).
- ابو الفداء: الملك المؤيد عمادالدين ابو الفداء إسماعيل بن علي بن محمود إبن عمر بن شاهنشاه بن أيوب (ت: ۷۲۲/هـ ۱۳۲۳م).
- المختصر في أخبار البشر: دار الكتب العلمية: ط ۱ (بيروت: ۱۹۹۷م).
- تقويم البلدان، بأعتناء: رينووماك كولن ديسلان، دار الطباعة السلطانية، (باريس: ۱۸۴۰م).
- القزويني: إيو عبدالله زكريا بن محمد (ت: ۶۸۲/هـ ۱۲۸۳م).
- أثار البلاد وأخبار العباد، دار صادر، (بيروت: ۱۹۶۰م).
- إبن كثير: عمادالدين أبو الفداء إسماعيل بن كثير الدمشقي (ت: ۷۷۴ هـ / ۱۳۷۲م).
- البداية والنهاية: دار البيان الحديثة: ط ۱، (القاهرة: ۲۰۰۳م).
- الكانزوني: الشيخ ظهراالدين علي بن محمد البغدادى، (ت: ۶۹۷/هـ ۱۲۹۷م).
- مختصر التاريخ: من أول إلى منتهى دولة بني العباس: تحقيق: مصطفى جواد، مطبعة الحكومة، (بغداد: ۱۹۷۰م).
- المسعودي: ابو الحسن علي بن الحسين (ت: ۳۴۶/هـ ۹۵۷م).
- مروج الذهب ومعادن الجوهر: شركة العالمية لكتاب، ط ۲ (بيروت: ۱۹۸۹م).
- التنبيه والإشراف، دار ومكتبة الهلال (بيروت: ۱۹۸۱م).
- مختصر تاريخ دمشق لإبن عساكر: تحقيق: إبراهيم صالح: دار الفكر، ط ۱، (دمشق: ۱۹۸۸م).
- ابن الوردي: زين عمر بن مظفرات (ت: ۷۴۹/هـ ۱۳۴۸م).
- تاريخ ابن الوردي: دار الكتب العلمية: ط ۱ (بيروت: ۱۹۹۶م).
- ياسين العمري: إبن خيرالله، (ت: ۱۲۳۲/هـ ۱۸۱۶م).

- منية الأبناء في تاريخ الموصل الحنباء: تحقيق: سعيد الديوجي: مطبعة الهدف، (الموصل: ١٩٥٥م).
- لليافعي: ابو عبدالله بن اسعد بن علي بن سليمان اليافعي اليمني المكي (ت: ٧٦٨هـ/ ١٣٦٦م).
- مرآة الجنان وعبرة اليقظان في معرفة ما يمتدح من حوادث الزمان، منشورات محمد علي بيضون، دار الكتب العلمية، ط١ (بيروت: ١٩٩٧م).
- ياقوت الحموي: شهاب الدين ابو عبدالله الحموي الرومي البغدادي (ت: ٦٢٦هـ/ ١٢٢٩م).
- معجم البلدان، دار صادر، ط٢ (بيروت: د.ت).
- اليعقوبي: احمد بن ابي يعقوب بن جعفر بن وهب ابن واضح (ت: ٢٩٢هـ/ ٩٠٥م).
- كتاب البلدان، دار احياء التراث العربي، ط١ (بيروت: ١٩٨٨م).
- تاريخ اليعقوبي، دار صادر (بيروت: ١٩٦٠م).
- سه رچاوه نوښه كان :
- \* به زمانى عره يى:
- حسن ابراهيم حسن: الدكتور
- تاريخ الاسلام: دار احياء التراث العربي: ط٧ (بيروت: ١٩٦٤م).
- فاروق عمر فوزي: الدكتور
- الخليفة المقاتل مروان بن محمد: دار العربية: (بغداد: ١٩٨٥م).
- قصي الحسين: الدكتور
- موسوعة الحضارة العربية (العصر الأموي) دار البحار (بيروت: ٢٠٠٤م).
- محمد جمال الدين سرور: الدكتور
- الحياة السياسية في الدولة العربية الاسلامية خلال القرنين الأول والثاني بعد الهجرة: دار الفكر العربي: ط٥ (القاهرة: ١٩٧٥م).
- الشيخ محمد الخضري:
- الدولة الاموية: دار المعرفة، ط٨ (بيروت: ٢٠٠٥م).
- \* به زمانى ټينگليزى:
- first published (London: ١٩٧٨)..J-J Sannders: A History of Medieval Islam -

## شاندىن كاسولىكى و كارىگەريا وان يا رەۋشەنپىرى و جىقايى لىسەر جىقايى كوردستانى

د. فرست مرعى

كولىزا پەرۋەردە - زانكۇيا دھوك

پىنئەكى:

دەمى سولتانى ئوسمانى (محمد الفاتح) (۱۴۵۱ - ۱۴۸۱) ل سالا (۱۴۵۲) بائىرى قەسەنتىنپە پايتەختى ئىمپىراتورىيە تا بىزەنتى و بىنگەمى كەنىسا رۆژھەلاتىا جىھانى (ئەرسوزكسى) قەكرى، ئەركەكى ب زەحمەت كەتە سەر ملىن وى ئوۋى موكومكرنا پەيوەندىن بىھىن بوو ھەر ل دەسپىكى دناقبەرا موسلمانن قەستەنتىنپە قەكرى و دىقچوۋىن كەنىسا رۆژھەلاتى ئوۋىن ئلايى ئايىنى و زمان و داب و نەرىتان قە ژ ئوسمانيان د جودا ئوۋى پىشتەستى ل سەر راسپاردىن قورئانا پىرۆز و سەتا پىغەمبەرى (سلاڧىن خودى ل سەر بن) ئوۋىن وەسىيەت ل موسلمانان كرى ئازادىا ئايىنى بدەنە خودان پەرتوكان (جەمى و مەسىحيان) ئانكو ئوۋىن پەرتوكانا پىرۆز ھەي، و كەل و پەل و سامانى وان ب پارىژن ب مەرچەكى ئوۋى وەلائا خۇ بدەنە دەولەتا ئىسلامى ئەفە ئلايەكى قە و دانا جزى ئلايەكى دىقە. و دىقە بوارى دا رۆژھەلاتناسى نافدارى برىتانى (ھاملتون جىب) ئامازى پى ددەت و دىبىرئىت: (دەربارەى ھەلوۋىستى ئوسمانىن دەسپىكى ل گەل نەموسلمانان ژ ئانكچىن وەلاتىن ب كوتەكى قەكرىن، وەكى دىار ژ ھەلوۋىستى ئىسلامى يى بەرنىاس يى ئوۋىرېو، وەكى ھەلوۋىستى موسلمانن دەسپىكى نەبو ئوۋىن وەلاتى شامى قەكرى دەمى ب ھزەكا قەكرى رەفتار لگەل گاورىن خەلكى وەلاتىن ھاتىنە قەكرى...)<sup>(۱)</sup>.

ئەرسوزكسى بەترياركيەكا سەرەكى يا جىھانى بوو ل پايتەختى ئوسمانيان ئەستەنبولۇ ھەبوو و سى بەترياركيىن دى ھەبوون كو تىدا رى و رەسم ب زمانى سلاڧى د ھاتنە ئەنجامدان و چ ئانكوكىن بىرو و باوھارن دناقبەرا وان بەترياركان و يىن ئورسوزكسىيىن يونانى دا نەبوون، لى ژ ئەنجامى ھندەك بزاڧىن نەتەۋەيى و ھندەكىن دى يىن خىزانى ئانكوكى پەيدابوون لەورا بوونە مەلبەندىن ھەستى نەتەۋەيى، و ژ بەر قى چەندى دەمى دەلىقە ژىق برىاردانا سىياسەتا جىگىر بەرامبەر كەنىسا ئەرسوزكسى ب شىۋەكى گىشتى بى



سولتان (محمد الفاتح) هه لکه فتي، هه می ژیرده ستین خق بی جوداهی دانانه ژیر دهسته لاتا به تریارکی جیهانی ل نهسته نبول. و دهه مان دهه دا سولتانی (جینادیوس سکولاریوس) بق پلا به تریارکی که نیسا نه رسوزکسی دانا نهو پلا بق ماوه کی ږیژ مایه فاله، و سولتانی ب دهستی خق گوپال و ژینگه و گوستیرک پیشکشی به تریارکی کرن و بقی چه ندی سولتانی موسلمانان پیگیری ب هه می ری و ره سمین ل سرده می به تریارکین بیزه نتي ل بارین هوسا کر، و به تریارک (جینادیوس) بوو پاشایی خودانی سی ریشیان و ناسنافی (ملت باشی) نانکو سه رۆکی تائیفی پی هاته به خشین و (به رائه): نه ووی به لکه نامه کا سولتانی په حوکمی هه می مسیحیان تا راده کی بی ژیره فانی دهیته راسپاردن ژی وه رگرت<sup>(۶)</sup>.

سولتانی ئوسمانی نهو ناکوکی و هه فرکیین بیر و باوه ران و لاهوتیین دنا فیه را تائیفه و که نیسین مه سیحی دا روی ددان نه دزانین، له ورا ل ده سپیکي وی دفا هه می مه سیحیین ئوسمانی بی جوداهی بکه فته ژیر سه رکیشیا به تریارکی نه رسوزکسی یونانی، و مه ترانی نه رمنی (یواکیم) ئیکه م که س بوو ژ فی ده ستوری ده رکه تی، و ل ده می هه بوونا خق لگه ل (محمد الفاتح) ل باژیری (بورصه) پشتی فه گوهاستنا وی لگه ل دهسته کا سولتانی بق پایته ختی (نهسته نبولی) شیا فیانا سولتانی بدهست خق فه بینیت، و سه رۆکی تائیفا نه رمنی شیا دانپیدانی ژ سولتانی وه ریگری و نهو لگه ل به تریارکی یونانی ل ئاسته کی بیت، و به تریارکی یونانی ب ناسنافی (ملت باشی) یان سه رۆکی هه می مه سیحیین نه سلاقی هاته بنا فکرن.

هه ره سا تائفا په هودی نهو لگه ل مه سیحیین نه سلاقی لژیر دهستی به تریارکی نه رمنی هاته دانان (و شیا خق ژ وی ژیرده ستی زگار که کن، و (موشی کاسپالی) ب پلا (حاکم باشی) هاته دامه زراندن و سولتانی دهسته لاتا وه کی دهسته لاتا به تریارکی نه رسوزکسی لسه کورین ئایینی وی د دهوله تی دا پی به خشی، و د ری و ره سمان دا ده سپیکي بق حاکم میه زن د هاته به خشین نه کو بق به تریارکی، و د هنده ک فه گیزانان دا نهو ل پلا خق ئیکه سه پشتی سه رۆکی زانایین (موسلمانان) دهات<sup>(۷)</sup>.

که نیسا رۆما و که نیسین رۆژه لاتي:

نهو رۆپا هه ر ژ شه ری سه لیبی یان هه وین فره نسی وه کی هنده کان دفت پی ب نا ف بکن (هه ره وه کی نافکرنا وی ژ جور ی وی دهیته گوهورین) ئیکه م جار په یوه ندی ب موسلمانان کر<sup>(۸)</sup>. لی نهو په یوه ندی د راستیا خۆدا ژ ناشتییی د دیریوون، و ئیک ژ فه کوله رین روسی دفی ده رباره ی دا دبیریت: "جیهانا مه سیحی راهاتبوو لسه ره برخودانا موسلمانان ب به رتخودانه کا بق دوارترین دوژمنین خۆ، و پاپایان خۆ ژ هه می ریکین هه ی نه ددا پاش ژیق شاگر خوشکرنا وی که ربی و دوو دل ژي نه دبوون هه تا ژ وه رگرتنا پیرابوونین وه کی

قەدەغە کرنا هەر پە یو ەندیە کا بازرگانی ل گەل موسلمانان و گەف لیکرنا سەر بپچەکران ژ بێ بارکرنا ژ کەنسی و سە پاندنا غەرەمە کێ ل سەر وان هندی بهایی وان تەشتین بەرەد وە لاتین موسلمانان فە دین<sup>(۹)</sup>.

و ژيانا ئایینی و پیشکەفتنا ئابووری ل دەد تانیفین مەسیحیین رۆژەلاتی دێ ئیکسەر ب مێژوویا ئایینی یا نۆزناڤایا مەسیحی فە بهێنە گردان ئەوژی ژبەر گردانا بەرژەو ەندیین کەنسا کاسولیکی یا رۆمانی ل گەل کەننن بروتستانی و پاشی ل گەل تانیفین مەسیحیین رۆژەلاتی، ب وڵاتیە کا دی دێ چارەنقیسی کەنننن رۆژەلاتی سوبەهی ل هەندەک بواران پە یو ەندیار بیت ب پە یو ەندیە کا ئیکسەر و موکوم ب وی کاری فریکەرین کەنننن رۆژناڤا (میشرون - منسرون) ل سەر ئەردێ رۆژەلاتی پێ راندوون.

ئیکگرتنا کەنسان لژێر دەستەلاتا پاپای و بگورە ی باوەریا کەنسا رومانی و رێ و رەسمین وێ، کاری بەرەوامی پاپای بوو، دەربارە ی مەسیحیین رۆژەلاتی<sup>(۱۰)</sup>. و ئە فە ئەو بوو یا کو دوپاتی ل هاتیە کرن د بریارین کۆری فیراری - فلورەنسا (۱۴۳۸ - ۱۴۴۱ ز) و هژمارنا وێ وە ک مەرجیە تا بنەمای د پیکشینانا پە یو ەندیان دا دناڤبەرا هەردو لایەنان دا. ل کۆداننن سیاسی ئەوین ل وی دەمی بەرە لاڤ نەدباش بوون، ئەورا ئەو پە یو ەندی زێدە تر بەرەد خرابیی فە چوون و فی کۆری ل سالا (۱۴۸۴) ل قەستەنتینیە کۆمبۆنە ک گردا و تیدا بریاردا کو کۆری فلورەنسا یێ ژ کار کەفتی بیت، و هەرسێ بەتیاریکین دی (اورشلیم القدس و الاسکندریە و قەستەنتینیە و هەروەسا کەنسا روسی چ زەحمەت د ریکەفتنا ل سەر بریاران نەدیتن، ل دام و دەزگە هین پاپایین رۆمانی ژ فی چەندی بێ ئومێد نەبوون و ژ وی پلانا بۆ دانای دویر نەکەتن<sup>(۱۱)</sup>.

ئوسمانی و دانا (ئیمتیازان) بۆ کاسولیکان:

پشتی سولتانن ئوسمانی سەلیمی ئیککی<sup>(۱۲)</sup> (۱۵۱۲ - ۱۵۲۰)<sup>(۱۳)</sup> شیای پرانی وەلاتی عەرەبی بپختە دناڤ دەولەتا ئوسمانی دا، ئەو تووشی کەتوارکی دژوار بوو ئەوژی هەبوونا تانیفین مەسیحیین دی یین نە نەرسوزکسی یە وەکی قوبتیان ل مسرێ، و سریانی ل شامی، نەستوری ل ئیراقی و کوردستانی، ئەورا ل دەستپیکێ دەسپیکر کو ل سەر دەولەتی پیدڤیە هەندەک میکانزەمین نوی پەیدا بکەت ژبۆ رەفتارکرنا لگەل کەنننن مەسیحیین نەخەلقدونن ئەوین نەرسوزکسی ب کەننننن هەرتقیە ئانکو خوداننن بدعی د هەژمیریت، و پشتی مرنا بەلەز سولتان سلیمی کۆری وی سلیمان ئەوێ مێژوونقیس ب گەلە ک ناسناڤ و سیفەتان ب ناڤ دکن ژ وان "العظیم والقانونی" جەیی وی گرت، ئەو یێ کو بێی دوو دی ل سەر سوزناڤا هەڤبەیمان بەرگری و هێرش لگەل شامی فرەنسی (فرانسوی ئیککی) ریکەفتی و هەژی یە بیزین کو (فرانسوی ئیککی) چوو بوو

دناۋ ھەفرىكا نەۋەككە دا لگەل شاھى ئىسپانى (شاركى پېنجى) ئوۋ شىبايى نىفا ئورۇپا لۇئىز كۆنرولا خۇ بىكەت ئىك و شىبا ھەفرىكى خۇ (فرانسوى ئىكى) ل شەرى (بافىيام) توۋشى شىكەستنى بىكەت و ئىخسىر كەت و بىھافىتە د زىدانى دا<sup>(۹)</sup>.

و ئە ھەفەيمانييە لۇئىز ناھى (ھەفەيماننا زىئەقى يا تىككەل ل گەل ھىلالى) چوۋ دناۋ مېژوۋى دا ۋەكى ھەفرىكىن سىياسىيەن فرانسوى ئىكى بىناۋ دىكەت، و ئى چەندى باھوزەكا توند ژ كەرىي ل ئورۇپا ئاززاند، لەورا لۇئىز ئى فشارا ھىرش و تومەتان، فرانسوى ئىكى بىرئاردا خۇ ل بەرامبەر جىھانا ئىسلامى پاك بىكەت و رۇلى بەرگىرەرى ژ مەسىحىيان ۋەرگىرىت<sup>(۱۰)</sup>. ھوسا فرىكەرى ھەرمىي شاھى فرەنسى ل سالا (۱۵۳۵) شىبا ئىكەم بەلگە ناما نىقىسى بەدەست خۇفە بىنىت و ئەفە ب دەسپىكا ئىمتىيازەن (captulation) دھاتە مۇمارتن، مەزنى و دىن بلىندى يا سولتانى ئوسمانى ئوۋىن ھىنگى د گۇپىتكا ھىزا خۇدا لىۋىف دەررىنا ئىك ژ مېژوۋىسىن ئورۇپى نەھىلا ئو خۇ ب پىگىرىيەن دىۋلايەنى لگەل گاوران گرىدەن لەورا ئە ھەلگە ناما نىافىرى نەۋەكى پەيمانەكى بوو، بەلكى ۋەكو مەرسومەكى سولتانى بوو ھەندەك ماف و باشىيەن دەستىشانىكى د ئىمېراتورىا ئوسمانى دا ب فرەنسا بەخشىن و ژ وان مافان:

۱- دانانا دادگە ھىن نەتەۋەيى.

۲- ئازادىا بازىرگانى.

۳- ئازادىا ئايىنى و پىراپوۋنا ب رى و رەسمەن ئايىنى و دىقەت ئە ھە مافە ھەمى زەلامەن ئايىنى ئوۋىن باۋەرى ب مەزەبى (فرەنسى) ھەمى بخۇفە بگىرىت ئو نەتەۋا ئو ۋى بىت ھەر چ بىت.

۴- ئازادىا بازىرگانى بۇ نەتەۋىن دى يىن ئورۇپى لى لۇئىز ئالايى فرەنسى بىتى<sup>(۱۱)</sup>.

و ئەگەر فرەنسا ل دەسپىكا وان دەۋلەتان بىت يىن ئە ھە ئىمتىيازە پى ھاتىيە بەخشىن، ئو دەۋلەتىن ماى ژى نەخاسەمە يىن مەزىن و د ماۋىن جودا جودا ئىمتىيازىن ۋەك ئىك بەدەست خۇ فە ئىنان و ئە ھە ئىمتىيازە ل ماۋى دىكەفتنا دەۋلەتا ئوسمانى جەھى لاۋازىا ئوسمانىيان بوون و بوۋنە ژىدەرى دەستەلاتى بۇ دەۋلەتىن رۇژنافا يىن تەماعى بۇ دەۋلەتا ئوسمانى ھەمى، و ئەگەر دۇۋارپوۋنا كەتتا دەۋلەتا ئوسمانى، و ھوسا فرەنسا ما پارىزەرى ئىكى بۇ ژىردەستىن كاسولىكى يىن ئوسمانى تا كونگرې پارىس (۱۸۵۶) ئوۋى بۇ ئىكەم جارى كىشەك پىشكىشكىرى ئوۋى مايتىكرنا دەۋلەتان بوو ب شىۋەكى گىشتى بۇ بەرژەۋەندىا ژىردەستىن مەسىحى ل دەۋلەتا ئوسمانى، و پاشى ل دوماھىي ئە ھە پىرەنسىيە كەتە د پىراپوۋنىن نىقدەۋلەتى دا ئوۋى ب رىكا كونگرې بەرلىن (۱۸۷۸) ئوۋى دەۋلەتىن كاسولىك و پىرەستانت د مافىن پاراستنا ئايىنى دا ۋەكى ئىك لىكرىن<sup>(۱۲)</sup>.

گەشتنا شاندىن كاسولىكى بۇ كوردستانى:

بريارىن كۆرى تىردانىستى (۱۵۴۵-۱۵۶۳) و ھىزا كەسايەتى يا ھندەك پاپايان، ۋەكى پاپا كرىكورى ھەشتى (۱۵۷۳-۱۵۸۵) و دامەزاندنا رەھبانيا يەسوعى ل سالا (۱۵۴۰ ن) و دامەزاندنا پاپا كرىكورى بۇ كۆمەلگەھا تەبشيرا ب باۋەرىي (The college for the propgagation of he faith) ئەۋى ل سالا (۱۶۲۲) ژلايى كەنىسى ۋە ھاتىبە دامەزاندن و د مېژووييا كەنىسى دا بىناۋى (Propaganda) يى ئاۋادار بوۋى، زىدەبارى ئىمتىيازىن دەۋلەت ئوسمانى داينە فرەنسا، و دامەزاندنا قوتابخانىن تايىبەتەند ل رۇما بۇ قوتاييىن نۆزھەلاتى، و نقيسىنا پەرتوۋكىن ئايىنىن كاسولىكى و ۋەزگىرانا وان بۇ زىمانىن مللەتتىن مەسىحى ل دەۋەرەن جودا جودا ۋەكى (بوتانى و ۋەزەبى و قوبىتى و سىرمانى و ئەرەمنى و كوردى بۇ فېركىن و تەبشېر و تەنصىرى)، زىدەبارى شىۋازىن جۇۋاۋجۇر ۋەكى پىلان گىزان و ۋەسادى، مائىتېكرنا دكاروبارىن كەنىسى يىن ناۋخۇزى دا و بكارىنانا دەستەلاتا بىانى يان ئوسمانى، ئەۋ رويدانە ھەمى بوۋە ئەگەر ۋەزگىرانا كاۋدانان نە دېرەۋەندە مەزەنە ھېزىن خراب دا لدويف دەرپرېنا ۋەكۆلەر ۋە كەنىسى يى فرەنسى (استىروپوس لىچىرىو). لى ژلايەكى دېقە ئەۋ كارە (فېركىنا فېركىران بۇ نۆزھەلاتى) يى ب مفا بوۋ بۇ تائىفەن مەسىحى يىن زىدەستى ئوسمانىيان و ئەۋىن ھەزار ژىكىن پىدۇقى بۇ دابىنكرنا رەۋشەنېرى و ئايىنى و گىيانى، دەستوپردانا فېركەران ب رىكا خۇ پىشكدارىي د باۋەريا مەسىحى ل دەۋ مەسىحىيان و بلىندكرنا ئايىنى گىيانى ل دەۋ وان كىر و پىشكەفتنا رەۋشەنېرى ژى بخۇ ۋە دىتبوو و بەرامبەرى ۋى كارى وان سوپاسدارى و مەندارى ھەبو ھەردەمى ب نەرمى و چاۋ ۋەكىر بېتەكرن و ب گەلەك ژ دۆۋمىنكارى و كاردانەفەين توند و ھەلوپىستىن ھىباركەر و تومەتبارىن ژىكەكرنا ئىكەنیا كەنىسى و مائىتېكرنا دكاروبارىن ۋى دا ئەگەر لىفينا وان فېركەران يا سەرگەفتى بىت لىسەر تەسەسۇب و ۋىانا تەبشيرا كۆرە ژلايەكى دېقە <sup>(۱۲)</sup>.

لەۋرا شاندىن كاسولىكى ھاتنە دەۋەرە نۆزھەلاتا ناۋىن و ژوان ژى كوردستانى، يەسوعى و فرىنسىكان و ئوغىسىگىنىون و كەپوشى و لوغازى و دومىنىكى گەشتىن و دەرپارەى كوردستانى ئىك ژ ۋەكۆلەرەن دومىنىكان ديار دىكەت و دىبىژىت: ل سالا (۱۵۵۱ ن) كاردانەفەيك رابوو لىسەر عەدەتەكى كرىت و ل سالا (۱۶۸۰) ل دەۋ نەستورى يا رىكا خۇ ۋەكىر ئەۋى دانە دەستا بەتريركيا مىراتگرى ژامى بۇ پىسمامى بوۋ، سى ئوسقوفا و ھندەك خودان باۋەران بەتريركى مىراتگرى دەستىنشانكرى رەدكر، و ل موپىسل كۆمىوون و ل جەئى ۋى سەروكى دىرى رۆيان ھىرمز (سولاقا) ھەلبىزارت، ئەۋى بەرەۋ ئىكەتيا لگەل رۇما دچوو. و بەتريركى نوى و لگەل شانەدەكى لايەنگىر چوۋنە قودسى و پاشى چوۋنە رۇما ل ۱۵ تىشرىنا دوۋى سالا (۱۵۵۲)<sup>(۱۱)</sup> بدوئىمى ھاتن. و ل ۲۰ شۋاتى ژ سالا پىشتى ۋى (سولاقا) ي باۋەريا خۇ يا كاسولىكى راگە ھاند و

پاپا (جولیانې سې) به تریارکې دا ده ستې وی ل ۲۸ نیسانا (۱۵۵۲)، و ټیکه م به تریارکې کلدان فه گه ریا رۆژه لاتی لگه ل موو روهمانین دومینیکې یین مالتای (امبروسیوس یودجاج)، (انگو نیوس زهره) نه وی پشتمی هینگی بوویه مه تران. و به تریارکې نافې (شمعون) وهرگرت و نامه د (دیاریه کن) کره بنگه هې خو و ل ۱۲ تشرینا مووې (۱۵۵۲) گه هشته ویرې. نیرکېو به تریارکې نوی پینچ مه ترانان د لیت<sup>(۹۹)</sup>.

دخا (۱۵۵۱-۱۵۵۸) به تریارکې نه لقوش یې نه ستورې، و پاشی پاشایې نامیدی ماوه کی نه و کره دزیندنې دا، و پاشی ل کانوینا مووې سالا (۱۵۵۵) ل ټیک ژ ده ریاچین دکه فته باشوورې رۆژه لاتا نامیدې نیریک دیرمارساوه (ل گوندې نیریک) کوشت. لې فه کوله ره کې دی ب دیتنه کا دی دعیت و تیدا که نیسا کاسولیکې ب سه رکیشیا رما تومه تبار بکه ت کو یا هه ولدای که نیسا رۆژه لاتی ل نافه راستا چه رخی شارنې لگه ل ده سپکا په یدابوونا هه وین ئیستعماری یین که فن ژیکه فته کت، ب ده ریرینه کا دی شانکو ته بشیرا مه سیجی ب ئیستعماری فه گریده ت کو پشته بستنی لسه راخفتنا کاردینیا (کاسولیکې) اوچین تیسران دکه ت نه وی دبیزیت (ده سپیکین شانین ته بشیری لگه ل ئیستعمار پورتگال و ئه سپانی بوون) و ده رباره ی رویدانا مه تران سولاقای نه و ټیکسه ر رما تومه تبار بکه ت کو یا بقی کاری رابووی، داکو پرۆژې دابه شکرنا که نیسا رۆژه لاتی تمام بکه ت و ده سپیکین وئ ژ موبه شرې فره نیسکانن و رما شیا راهبې نافېری (سولاقا) دسه ردا بیه ت سه ره رای زانینا وان کو به تریارکې که نیسا رۆژه لاتی یې ساخه و که نیسا رۆژه لاتی یا تووشی لاوازه کا مه زن بووی پشتمی وان کوشتارین لسه ر ده ستې مه غولی (تیمورلنک) تووشی وان بووین، له ورا موبه شرین کاسولیک بخق هه ست ب لاوازا وئ کر ده مې نه شیا یین مه ترانین نافخوی ببیتن بۆ پله دارکرنا سولاقا به تریارکې ژیرده ستې وان و نه و فه گوهاسته روما، سه ره رای دامه زانندا وی ژلايې پاپای فه لې روما هه ول دا وی لاواز و بیچاره بکه ت و ده کی چریسه که کې بدویمای هات. و جهی ناماژه پیدانې په کو شانین لاتینی شیان پشکه کا سریانین رۆژه لاتی نه ستورین کوچه ری گزیرتا قوبرس بووین ب ټیکه تیا لگه ل که نیسا کاسولیکې قابل بکه ت، نه سقوفې وان (گیمپاوس) بریارا باوه ریا خو یا کاسولیکې دا دناؤ ده ستین (اندراس) سهروکې نه سقوفین رودسې دومینیکې، و لژیر کاریگه ریا فې چه ندې پاپا (نوجینې چواری) (۱۴۳۹-۱۴۴۷) دان ب تیما نوی دا، و نه و ب کلدان بنا فکرن وه ک بیره اتن ب کلدوې که فن نه وی کورسیا (مارماری) دانای لدویف ده ریرینه کی<sup>(۱۰۰)</sup>.

شاندین که بوشی:

ټیک: - ل سالا (۱۶۳۶) ناما که بوش ل مويسل هاته دامه زانندن، ژبو کیشانا نه ستوریا بۆ که نیسا روما، و نه و نامه شیا کالکلا کوسولیکې ل مويسل دروست بکه ت کو وینې باوه ریا خو بۆ پاپا (نه نوجینوسې ده مې) (۱۶۴۴-۱۶۶۰) ل سالا ۱۶۵۷ فریکه ت و داخوازا ټیکگرتنې ژ فه داسه تا وی بکه ت لگه ل مانا لسه ر تقوس و نفیزین که نیسې، و داخوازا تائيفا وی بکه ت که نیسه کی ل روما دانن<sup>(۱۰۱)</sup>.

و ژلايه کي ديفه کوي پريوگندا (کورئ ته بشيرا باوهری) ل سالا (۱۶۶۳) فریکه ژلاي خفه بو ره هبانيين جودا ل وه لاتين روزه لاتي فریکر، و ژوان ئي ناما که بوش بو نامد (دياريه کر) و ماردين. و (الاباتي شمویل جميل التلکيفي) سه روکي ره هبانيا هورمزدي دپه رتوکا خو لژور نافئ (العلاقات بين الكرسي الرسولي والسرمان المشارقه ای الكنيسه الکلدانيه) دا پشکه ژوان نامين دنافه را روما و فریکه و جه ساليقين که نيسا روثافاي دا دهاتن و دچوون به لافکرين و تشته کي سه رنج راکيش يي هي نه وئي کو (الاباتي شمویل جميل التلکيفي) دئیک ژ نامين به لافکرين دا نهوا ژ باره کي کوليزا (پريوگندا) هاتيه فه گوهاستن هنده که پترانيين گرنک لسه (بگرس جيس) يي ب فارسي دهيت به لافکرين يين ديارکرين کو نه و کورده و ژلاي شاييني فه موسلمان بوو و خلکي ناميدي بوو و چو بو دنافه مه سيحيي دا، و د تومارا کوليزا بروياگندا د به رگي نيکي يي کوما د کيومننين سالا (۱۹۳۳-۱۷۵۳) د به رپه ري (۵۱) دا هاتيه ديارکرين کو (بگرس جيسي) فارس ژ باژيري ناميدي يه ل کوليزا (پريوگندا) ل ۱۷ ثابا (۱۶۴۷) هاتيه وه رگرتن و هينگي ژي وي نيزيکي ۲۴ سالان بوو و ب بريارا کومه لگه يي ل ۳ حزيрана ژ هه مان سال، ژلاي کردنيال بريرينو هاتبوو به ريزيکرين و نه و ژلاي شاييني فه موسلمان بوو و دهاته گوتن کو ژلاي خودي فه يي هاتيه داخوازيکن بو روما داکو بيته مه سيحي ل سالا (۱۶۴۱) و ل ۷ نه يلول (۱۶۴۲) تافيل کر و برازافايي وي چاډ ب کونت جيسي فره نسي کورئ شاهي فره نسي) ل قهسته نتينيه (نهسته نبول) که (۱۸).

پشتي (الاب بطرس جيسي) که هنوتي نه خشه کري فه گه ريا وه لاتي خو کوردستاني و گه له که دنامه و شپره تان دا کارکر و ب تاييه ت ل باژيري نامه د (دياريه کر)، دياره هاتنا وي بو جهي ژ دايکبونا وي ل ناميدي رهنگه نامازي ب هنده که گرفتاريان ددهت، هه ر چه و بيت نه وي ب خيرت بوو بو به لافکرنا باوهريا کاسولیکي و به رگريا زي بدزي (نهستوريا) نه وین وي ده مي هيشتا ژمارا پتر بوون دنافه ديفچويين که نيسا روزه لاتي دا (۱۹).

(الاب بطرس جيسي) هنده که سالان ل نامه دي ما و پاشي چو گوندئ نه لقوش دا چاډ ب به تريارک (مار) ثيلياي هه شتي ۱۶۱۷-۱۶۶۰). بکه فیت نه وي که يف ب هاتنا وي هاتي و ديتي کو يي ب خيره ته بو باوهری و ثيانه کا کویر يا بو که نيسي و نيکگرنا وي لگه له هه مي که نيسان ب تاييه ت که نيسا روما هه ي، نهوا کو ماوه کي لي ژياي و فيزي زمانئ ثيتال بوو و به رپرسين ل دام و ده رگاين روماني نياسين، له و نه و هه ليزارت کو لگه له دوو زه لامين شاييني (مرقس و الشماس طيمناوس) بجيته روما داکو به رپرسين روما لسه رباري مه سيحيان ل وه لاتي روزه لاتي ناگه هدار بکن و ده رباري في چهندي بتريکي نامه که بو کورئ ته بشيرا ب باوهری فریکر و تيدا هاتبوو (نه و قوتابيي هه وه (الاب بطرس جيسي) فريندکه مه ده هه وه ل روما، مه يي

ھەزرىتى كرى چوڭكى قوتايى ھەرىپە ئەم ھېغى دىكەين دىناڧەرا مە ۋە ھودا ناڧىزىڧان بېت ۋە ئو ل سەر پەرتووكىن مە يى ئاگەھدارە ۋە توقسىن ئەم رۆزانە پى رادېين دزانىت، ھېغى ژ ھە ۋە دىكەين ھېن بىشتەستى ل سەر ھەر كەسى بېژىت ئەزى ژ دەڧ وان ھاتىم نەكەن چوڭكى دىراستى دا نەۋەسايە) ۋ (الاب بگا لكبوش بەرپىسى پەياما كەبوشيان ل كوردستانى دىناما خۇيا بۆ كۆمەلگەھا پىرۆيگىندا دا دىبىژىت بەتريارك (الاب بطرس جىسى) لگەل دوو كەسىن دى يىن فرىكرىن ۋ ئەو زمانى دزانىت داکو بېيىن چ دىشاندایە ھەيە بۆ پىرۆزىا خودى ۋ قورتالبوونا گەلەك دەروونان بېتتەكرى.<sup>(۲۰)</sup>

دەريارەى ژيانا (بطرس جىسى الفارسى) يى ئامىدى تومارېن پىرۆياگىندا تەنھا ئامارې ب ھندى دىكەت كو ژ پىتخەمەت باۋەريا كاسولىكى ل سالا (۱۶۸۰) ل ھەبەشە يى ھاتىە شەھىدكرىن، ۋەسا ديارە (بطرس جىسى) يى ئامىدى بوو قورىانى بەلاڧكرنا كاسولىكى ل ۋەلاتى ھەبەشە ئوۋىن لدويف تەقسى سريانى يى نەرسوزكى د چوون. ل سالا (۱۶۲۲) رەھبەنى يەسوعيان د ھەلگرتنا بارى مەسىحىركنا ئىمېراتورى ھەبەشى (سوسانىوس)ى بىسەر كەفت ۋ بىرپارا دامەزاندنا بەترياركەكى لاتىنى بۆ ھەبەشى بدەستقەنىنا، لى ئەو رەنجىن زىدەيىن ژىۋ لاتىنىكرنا ھەبەشى ھاتىنە كرىن پىشتى دەھ سالان بوونە ئەگەرى كاردانەڧەيىن توند ۋ (سوسانىوس)ى جەي ۋى كرت.<sup>(۲۱)</sup>

(فاسىلادوس)ى (۱۶۲۲ - ۱۶۶۷) بىرپارا كوشتن ۋ دەرتىخستنا ھەمى فرىكرىان ۋ بىرنا پەيۋەندىين لگەل رۆما دا، ۋ ھوسا (الاب البطرس)ى كورد يى ئامىدى ئەۋى ل دەسپىكى موسلمان بوو قورىانى كاسولىكى ل ھەبەشا گەلەك ژ ۋەلاتى ۋى كوردستانى دوپىر.<sup>(۲۲)</sup>

دو: ناما دومىنىكى

دەمى مەسىحىيىن مويسل ژ كاسولىكان بۆ دووبارە ڧەكرنا شاندخانا كەبووشى ئەۋا ل سالا (۱۷۲۴) بىجە ھىلاى بىسەرئەكەتىن، قەس (خچى) كلدانىي مويسلى ئەۋى ۋى دەمى ژىەر بەتريكى نەستورىا پاپا (بىندىكسى چواردى) رەڧى مالەك بۆ كلدانان لڧى باژىرى ڧەكر، ۋ پىشتى دوو دلپا پاپاى بۆ داخۋازا نوپىكرنا بزاڧا وان ل ۋەلاتى دىناڧەرا ھەردو روپباران دا ۋ كوردستانى، ل سالا (۱۷۴۸) شاندخانەك ھاتە ڧەكرىن ۋ ل (۱۷) كانوينا دوۋى سالا (۱۷۵۰) ھەردو فرىكرىن ئىتالى (فرىسىس گورىانى Tarrani) ۋ عبدالاحد كودىلجىنى) ۋ بۆ ماۋەكى بەرۋەخت (الكىملى لىانور) بۆ قەدىسى يا سىسلىا زىدەكر ژبەركو ناڧىرى زمانى ەرمەبى دزانى ل ۋ جەيىن ۋەلاتى دىناڧەرا دوو روپباران دا يى شارەزا بوو، ۋ ئەڧى نامى دكاۋدانىن ژىكجودا دا ھەتا سالا (۱۸۱۵) كاركر، ۋ بۆ ماۋەكى ھاتە ھىلان ۋ پاشى ل سالا (۱۸۴۰) ز ھاتە ڧەگەراندن، ۋ ل سالا (۱۸۵۹) فرىكرى ژ ئىتالىيان بۆ فرەنسىيان ھاتنە گومورىن.

حق- هەربو فرێنگریان بشبەستن لاسەر ئەركى خۆی نوژدارى كر و سەرگەفتن د ئەركى خۆ یى ئاینى زى دا  
 نى- نەخاسمە وان لایەنگیریا کاسولیکى مویسل بەدەستخوڤه ئینا، و دەمى دەنگ و باس گەهشتینه گوڤین  
 مەجى بادینان (بهرام پاشای ئێكی كورێ سعید خان بەگ دووی (۱۷۱۴ - ۱۷۶۸) و ی دەمى یى نەساخ بوو،  
 مە: هەندەك فرێنگرێن داکو داخوای ژ (الاب فرنیسیس گوریانی) یى نوژدار بکەن بهیت چارهسەریا میری بکەت،  
 بختی نوژدار د ئەركى خۆدا بسەرکەتی (میر بهرام) ی دەرفەت دای لقەکا شانداخانا دویمینکی ل ئامیدی  
 فەکەت و ئەوا کو (الاب دونیک کلودیلیو) بوویە ئێکەم سەرکى وى<sup>(۲۲)</sup> و پشتی مرنا (الاب عبدالاحد  
 کونیلوی)، کارکەتە دەستى (الاب ایبولو صولیدینی) ئەوى شەهەزا د کارێن ئەندازیاری دا زێدەبارى  
 نوژدارى و میر بهرام پاشای ریز ل دگرت، و دویمینگان دێرا (کنیسە عبد یشوع) ی ل گوندی دێرى ئەوى  
 کەفیتە دویراتیا چەند کیلومەتران ژ باکوورێ رۆژەلاتا ئامیدی پى بەخشی، هەر وەسا باوەریا میری  
 نەستوری) ئاگنجیێن رەسەنێن دەفەرێ هان ددان باوەریی ب مەزەبى کاسولیکى بینن، و (الاب ایبولو) ل  
 سالا (۱۷۷۵) ل زاخو مرو ل وێرێ هاتە فەشارتن، و ئەو فرێنگەرێ ئێكی بوو بۆ ئامیدی هاتیه فرێنگر، و ل  
 سالا (۱۸۴۰) ز پشتی زفرینا شانداخانا دویمینکی بۆ کوردستانى، (الاب اسکا فەوس) و هەقائى وى (اوغسطين)  
 رلیوون ب فەکرنا لقەکا شانداخانى ل دێرماریاقو ئەوا دکەفیتە رۆژئافایى دەوکى، ل سالا (۱۸۴۱) و کەنيسەك  
 تیدا ئافاکر<sup>(۲۳)</sup>، و ل سالا (۱۹۴۲) قوتابخانەك تیدا ئافاکر و ئەوا بوویە مەلبەندى تیرۆژکا هزرى ل هەمى  
 دەفەرێ و قوتابى ژ گوندین مەسیحى وەكى ئەرەدنا و مانگیشك و بێرسفى و ئاشیتا و فیشخابور و بیدارى  
 دعاتنى، و هەر وەسا بەشەكى ئافخوى تیدا هاتە ئافاکرێ ژ بۆ فەههواندنا قوتابیێن ژ گوندین دویر دهاتن، و  
 دێرى کتیبخانەکا مەزن هەبوو و ب هزارەها پەرتووک لى هەبوون. و زێدەبارى قى چەندى دێرى پێشوازی  
 نەساخێن کورێن دەفەرێ ژ هەمى ئایینان دکر ب هەروەچارەساریا وان دکر و ئەف شانداخانا سالا (۱۹۶۱)  
 پشتی بەرپابوونا شوڕەشا کوردی ب سەرکێشیا پێشەوا مەلا مصگفی بارزانی هاتە دانئێخستن<sup>(۲۴)</sup>.

کاریگەریا (ناما) دویمینکی لاسەر ژێرخانا جفاکى و هزرى یا جفاکى کوردستانى:

قئى نامى گەلەك پشكدارى د پێدانه نیا سینا کوردستانى و خەلكى وى دا كر، ژبەرکو فرێنگرێن ل وێرێ كاردكر  
 بەرتووکیێن مفایەكى مەزن تیدا ددانان.

و ژوان فرێنگرێن دیار (الاباء لانزا، كارتوززى، و كەمیانلی) ئەوى ئێكەم دەستوور و نەخشە ب زمانى كوردی  
 ل سالا (۱۷۸۷) ز ل رۆما دانای و بۆ ئێكەم جار لاسەر بنەمايەكى زانستى دانپێدان ب زمانەوانیا زمانى كوردی  
 هاتە دان، و هەژى پە بێژین كو دانەرێ وى هەژى ناسناقی (بابى كوردی) بوو The pipher Kurdish



garm moran padredella courd ologia ئەگەر ئىتالى (پرىدارى Predari) دىنىيەت كور دىناڧەرا زانايىن ئورۇپىيىن رۇڭھەلاتناس بەرى وى كەسى ھىز د زىمانى كوردى دا نەكرىە. ئەو ڧەرھەنگا وى ل سالا (۱۷۶۴ - ۱۷۷۵) نڧىسى ۴۶۰۰ بىڭھەيان بۇڭۇھە دىكرىت و تا رادەكى رەگەزىن رىڭمانا زىمانى كوردى تىدا ھەبۇن<sup>(۳۷)</sup>.

و دانەر دىمانى كوردى دا پىنچ دىيالىكتان بىگورەى مىرگەمىن كوردى دىاردەكت: كاراجولان (ڧەلاجولان - ئامىدى، جولىمىزگ - جىزىرى (جىزىرا بۇتان)، تىلىس، و ئەو د ڧەرھەنگا خۇدا دىيالىكتا ئامىدى بىكاردىنىيەت چۈنكى ماوھكى دىڭزى لى ژىابوو و ئەو پىشتى (ھولدىنى) ڧرىكرى دىوئى بوو، زىدەبارى ڧى چەندى ئەو دىيالىكتا ئامىدى ژ ھەمىيان پاڭزىر د ھەزىمىت<sup>(۳۷)</sup>.

ھەر وەسا دىياندان نىنە پەرتوكتىن (كىمانىل companil) و يىن دى بېئە ئىرىكرىن ئەوئىن د پەرتوكتىن خۇدا ب شىوھكى دىار زىمانى جڭاڭى كوردى و ژىرخانا جڭاڭى و سىياسى يا وى وەسڧىكرىن، و ان دىكومىتىنىيەت پىر بھا بۇ تىگەمىشتا جڭاڭى كوردى يىن ھىلايىن، زىدەبارى تىيىنى و دىتىن لىدور داب و نەرىتىن ئانىيىن بەرەلاڭ ل كوردستانى ۋەكى ئىسلامى و ھەسبى و ىھودى و ئىزدى و ھىتد.

و ئەگەر ئىتالى كەنىسى يى ئىراقى يوسڧ ھىبى بۇچوونا خۇ لىدور دىتىن وان گەرتوكتىن ئىتالى دىاردەكت و دىڭزىت (ئەوان رەھبەران پىرانا جاران لاپەنىن نىگەتىڧ و نامۇ ژ جڭاڭى كوردى نەخشەدىكرىن، ۋەكى د جافىن وان دا دىار، لى گەرتوكتىن ھەلمانى و خودانىن ھىزىن ئازادى خوازىن ۋەكى ڧال و دى بىانكى Dellavall De Biachi لاپەنىن پۇرەتىڧ و تاپىيەتىن گىرگ ھەلدەنگاندن ئەوژى ب ھەمى گىرگى ڧە و لگەل پەسندىكرىن ئەو تىشتىن ل دەڧ كوردان بىنى ھەلدان گەورىنى يان لەكەداركرىن پىڭاڭوئا ژيانا وان يان دەستىۋەردانا بىنەمايىن بەگراۋەندى و رەۋشەنىرى يىن وئ دەستەكا ئەو ھەزىڭ دكەن<sup>(۳۸)</sup>.

و لىسەر ھە پىڭڧى يە ئەم دىناڧ ڧرىكرىان دا و دىناما دومىنكى دا ل شىنخ مىنصورى بىگەرىن، ھەزى يە بىڭزىن كور ئەو كەسەكى ئىتالى بوو و كارىگەرەكا مەزىن ل دوىماھىكىن چەرخى ھەشتى ھەبوو. و ب ناڧى (شىنخ) ھاتىە نىاسىن پىشتى باۋەرى ب ئىسلامى ئىناى، و سەركردىيەتيا دەھ ھىزار كوردان كور د ماۋى دىناڧەرا (۱۷۸۵ و ۱۷۹۰) دەستى خۇ داناڭو سەر بدلىس و سەرد و ئەزەرۋمى، و چو ھەتا گەھىشتى يە ڧەۋقاز، و گەلەك نەتەۋە ئىخسىتىنە ژىر كوتىرۇلا خۇ، و روسى ھىزىن مەزىن بۇ شەركىرنا لگەل لەشكەرى و نەھىلانا بىزاڧا وى ڧرىكرىن، سەرەراى ڧى چەندى ئەو شىيا ھىندەك سەركەڧتەن ب ھىزىن خۇ يىن كوردى لىسەر لەشكەرى روسى بىجە بىنىت لى ل دوىماھىي روسى شىيان وى بىشكىتىن و زىدەبارى ھىندى د دىرا (اركانجىل) ڧە زىندان كور و ھەتا كور پىشتى بىست سالىن زىندانى چو بەرلىۋانئا خودى<sup>(۳۹)</sup>.

لى شاندىن ئىتالى ئەوئىن ل باڭزىرى دى يىن كوردستانى ۋەكى دىاربەكر و وان كاركرىن، چ پىشكدارىن گىرگ لىسەر ئاستى ئەدەبى پىشكىش نەكرىن<sup>(۴۰)</sup>.

تدبر و بهلوليز

١- المجتمع الاسلامي و الغرب، ترجمة عبدالمجيد القيسي. دار المدى، دمشق، الطبعة الاولى ١٩٩٧، ج ص ٢٤٣ - ٢٤٤.

٢- الكسندر اداموف: ولاية البصرة في ماضيها و حاضرها. ترجمة الدكتور هاشم صالح التكريتي، منشورات مركز دراسات الخليج العربي بجامعة البصرة، الطبعة الاولى - ١٤٢٠هـ، ١٩٨٢م ص ١٨٥ - ١٨٦.

٣- هاملتون جيب و هارولد بوبين: المجتمع الاسلامي و الغرب ج ٢ ص ٢٥١.

٤- نقولا زيادة: المسيحية و العرب، قدس للنشر و التوزيع دمشق، الطبعة الثانية ٢٠٠م - ص ٢١٠.

٥- الكسندر دامون: المرجع السابق ص ١٨٧.

٦- استيريوس ارجيريوس: المسيحيون في العصر العثماني الاول (١٥١٧ - ١٦٥٠)، ضمن كتاب المسيحية عبر تاريخها في الشرق، مجلس كنائس الشرق الاوسط، بيروت الطبعة الثانية ٢٠٠٢، ص ٦١٨.

٧- برنار هير جيه: تطور الكثرة في الشرق، ضمن كتاب المسيحية عبر تاريخها في الشرق، مجلس كنائس الشرق الاوسط بيروت الطبعة الثانية ٢٠٠٢، ص ٦٤٩.

٨- هاملتون جيب: المرجع السابق، ص ٢٦٣.

٩- عبدالعزيز نوار: تاريخ العراق الحديث/ ص ٢٨٣.

١٠- الكسندر اداموف: المرجع السابق ص ١٨٩ - ١٩٠.

١١- عبدالعزيز نوار: تاريخ العراق الحديث/ ص ٢٨٣.

١٢- استيريوس ارجيريوس: المسيحيون في العصر العثماني الاول، ص ٦١٩ - ٦٢٠.

١٣- زنده ربي به ربي، ل ٦٢٠.

١٤- جان موريس فييه: الكنيسة السريانية الشرقية، نقله الى العربية الاب كميل حشيمه اليسوعي، دار المشرق بيروت، ص ٣٠ - ٣١.

١٥- هرمز ابونا: الاشوريون بعد سقوط نينوى - صفحات من تاريخ الكنيسة الكلدانية، كاليغورنيا، ص ٧٦ -

٧٨، و الغريب ان الكاردينال تيسران لم يشر الى الاستعمار في الصفحة التي اشار اليها السيد ابونا.

١٦- الكنيسة السريانية الشرقية، ص ٣٠.

١٧- القس بطرس نصري الكلداني: كتاب ذخيرة الازهان، الموصل دجير الالباء الدومنيكيين ١٩١٣، ج ٢ ص ٣٤.

١٨- المطران عمانوئيل دلي: مبادرات الاتحاد بين بطاركة بابل ورد في القرن السابع عشر، مجلة نجم لمشرق

العدد ٢٧، ٢٠٠١، ص ٣٤٩ نقلا عن وثائق مجمع البروفندا لسنة ١٦٧٢.

- ۱۹- ژۇدەرىي بەرى، ل ۳۴۹ - ۳۵۰.
- ۲۰- ژۇدەرىي بەرى، ل ۳۵۰.
- ۲۱- استىريوس ارچىريو: المرجع السابق، ص ۶۲۱ - ۶۲۲.
- ۲۲- تيسران: خلاصة تاريخية للكنسية الكلدانية نقلها الى العربية القس سليمان الضائع، الموصل ۱۹۳۹، ص ۱۸۷ - ۱۸۰.
- ۲۳- م. ابراهيم: الدومنيكون - نشأتهم - ارسالياتهم و دورهم الانساني و الثقافي و العلمي، البلاد، مجلة الصوت الكلداني العدد ۴ سنة ۱۹۹۹، ص ۴۵ - ۴۶.
- ۲۴- ژۇدەرىي بەرى، ل ۴۶ - ۴۷.
- ۲۵- جميل برنادوس: دير قرية مارقو، مجلة الصوت الكلداني العدد ۲ سنة ۱۹۹۸، ص ۱۲ - ۱۳.
- ۲۶- يوسف حبي: التراث الكردي في مؤلفات الايطاليين، مجلة المجمع العلمي العراقي الهيئة الكردية العدد الثامن سنة ۱۹۸۱، ص ۲۴۰، ۲۷۴.
- ۲۷- ژۇدەرىي بەرى، ل ۲۶۷ - ۲۷۷.
- ۲۸- ژۇدەرىي بەرى، ل ۲۴۰ - ۲۴۱.
- ۲۹- ژۇدەرىي بەرى، ل ۲۴۱.
- ۳۰- ژۇدەرىي بەرى، ل ۲۴۱.

## پاڤەڕینی ٦ ئەیلوولی ١٩٣٠ بەردەرگی سەرای سلێمانی هۆکار و دەرئە نجامەکانی

اسماعیل عبدالله اسماعیل

تەوەرەوی یەکەم:

بارودۆخی کوردستانی باشوور بەر لە پاڤەڕین:

لەدوای شەڕی یەکەمی جیهانی و نەمانی دەسلاتی عوسمانی لە کوردستانی باشوور داگیرکردنی لەلایەن بەریتانیایە و بزوێنەوی پزگاریخوازی کوردی لە و بەشە کوردستان لە سالانی (١٩١٨-١٩١٩) نۆز خێرا چوو پێشەو و کوردەکانی ناوچەی سلێمانی بەسەرۆکایەتی (شیخ مەحمودی بەرزنجی) سەر بە خۆی خۆیان راگەیاند<sup>(١)</sup>. (شیخ مەحمود) پەيوەندی کرد بە ئینگلیزەکان کە بە پێی جەند مەرجێک پێشەو سلێمانی، ئەو بوو ویلسونی حاکمی گشتی ئینگلیز لە بەغدا (مێجەر نوئیل)ی. (٢) وەک نوێنەری خۆی ناردە سلێمانی، ئەو بوو لە تشرینی دوو هەمی ١٩١٨ دا لە کۆبوونەوەیەکی گشتی دا مێجەر نوئیل وتاریکی خۆی نەو و لە وتارە کەیدا لە بەردەم جەماوەریکی نۆزی شاری سلێمانی حوکمداری (شیخ مەحمود)ی راگەیاند. (٣)

نەم بارودۆخە بەم شێوەیە بەردەوام نەبوو لە بەرئەوێ بەریتانیا (شیخ مەحمود)ی بۆ ئەو دەوێست کە دژایەتی حکومەتی تورکیای پێ بکات، چونکە هێزەکانی لە مەلەبەندی موصل دامابوون، هەروەها دژایەتی کاری بە دەستانی عەرەبی عێراقیشی پێ بکات بۆ ئەوێ لە قسەی بەریتانیا دەر نەچن، بەلام ئەوێ بۆ (شیخ مەحمود) گرنگ بوو سەر بە خۆی گەلی کورد بوو. (٤) بۆیە نۆزی پێ نەچوو کە نێوانی لە گەل ئینگلیزەکان تێکچوو ئەو بوو شەڕێکی سەخت لە نێوان هەردوو لادا هەلگیرسا لە (١٨)ی حوزەیرانی سالی ١٩١٩ لە دەربەندی بازيان کە (دەکەوێتە سەر ڕێگای نێوان سلێمانی و کەرکوک). (٥) لە ئاکامدا بوو هۆی بە دیل گرنتی (شیخ مەحمود) بە برینداری و پاشان لە دادگای بەغداد بە مەرگ سزادرا، دوایی بۆیان هێتایە خوارەو و کردیان بە (١٠) سال زیندانی و بە گێراوی دوور خرایەو بۆ هیندستان. (٦)

لەيلىكى تىركىمەلە سىياسىيەكانى كورد<sup>(۷)</sup> كەوتنە كارو وەكالت نامەيان نارد بۆ (شەپىف پاشا)<sup>(۸)</sup> ئەو كاتە لەپارىس بوو، كوردىيە نۆيىنەرى خۇيان لەكۆنگرەي ئاشتى لەپارىس.<sup>(۹)</sup> ئىنجا شەپىف پاشا دەريارەي داواكانى گەلى كورد دوو ياداشت و نەخشەيەكى پىشكەش بەكۆنگرە كورد لەگەل نۆيىنەرى ئەرمەنەكان رىكەوتننامەيەكى مۆركرد بۆنەوہى يەك بگىن و بەيەكەوہ قسە لەكاروبارى كوردو ئەرمەن بكن.<sup>(۱۰)</sup>

لەكۆتايى لە ۱۰ى ئابى سالى ۱۹۲۰دا پەيماننامەي سىفەر مۆركراو بەھۆي ھەولئى شەپىف پاشاۋە باسى كورد كرا بەپىي بىرگەكانى (۶۲، ۶۳، ۶۴)، لەفەسلئى سىيەم كەفەسلئىكى تاييەتە بەناۋى (كوردستان) ھەو تۆماركراۋە تاييدا بىرپارى ئۆتۆتۆمى بۆ كورد درابو لە ھەمان كاتدا ئەگەرى ۋەرگرتنى سەرەخۇيى درا ئەگەر گەلى كورد بىتوانىت خۇي بەرئۆھىيات.<sup>(۱۱)</sup> لەدوای بەجئى ھىنانى پەيمانكە داخۋازى كوردەكان بگەرتنە ھە (كۆمەلەي گەلان)<sup>(۱۲)</sup> ھەرۋەھا دياربىت زۆرەي كوردەكان نيازى جىابونەۋەيان ھەيە لەتوركيە بەمەرجىك كوردەكان تواناي ئىدارەي خۇيان ھەبىت سەرەخۇي خۇيان ۋەرىگىن.<sup>(۱۳)</sup> دەشتىت بلىين ئەم پەيمانە جئى بەجئى نەكراۋ ئەو بەلىتنامەي كەدايان لەبارەي مافى گەلى كورد تەنھا بەشتۆھەيەكى تىۋرى بوو، بەلكو لەپووي پراكتىكەۋە نەھاتە بواري جئىبەجئى كردن.

بارودۇخى كوردستانى باشۋور بەگشتى و سلىمانى بەتاييەتى تەۋاۋ تىكچوۋ بوو لەھەمان كاتدا پۆز بەپۆز دزايەتى ئىنگلىز لەپەرەسەندن دا بوو.<sup>(۱۴)</sup>

ئەمەش بوو ھۆكارىك بۆ سەرھەلدانى چەندىن پاپەرىن لەگىرنگىزىن ئەو پاپەرىننامەش پاپەرىنى ئاكرى بوو كە ھەردو ھۆزى زىيار و بارزان پىي ھەلسان، بىزوتنەۋەي بارزان بەسەرۆكايەتى (شىخ ئەحمەد بارزان) پاپەرىن، ھەرچەندە شۆپىشگىزان سەرگەوتوۋ بوون لەدەست گىرتن بەسەر ئاكرى و كوشتىنى ژمارەيەك لەئەفسەرانى ئىنگلىز، بەلام ئىنگلىزەكان بەناردنى ھىز بۆ ئاكرى سنوۋرىكىيان بۆ شۆپشەكە دانا.<sup>(۱۵)</sup> لەھەمان كاتدا پاپەرىن لەئامىدى و پەۋاندزو بادىيان لەدزى ئىنگلىز بەرپابوو.<sup>(۱۶)</sup>

پاپەرىننامەكان زىيات پەرەيان سەند بەتاييەتى كاتىك حكومەتى ئەنقەرە بەشتىك لەسەربازەكانيان لەژىر فەرماندەي ئۆزدەمىر پاشادا<sup>(۱۷)</sup> ناردە كوردستانى باشۋور لەسالى ۱۹۲۲ بەيارمەتى ھەندىك لەكوردەكانى سەر سنوۋر توانيان پەۋاندز بگىن و لەھەمان كاتدا ئۆزدەمىر پۆلىكى كارىگەرى گىترا لەبلاۋكردنەۋەي پىروپاگەندە لەبەرزەۋەندى توركەكان لەناۋ ھۆزە كوردىەكان.<sup>(۱۸)</sup>

ھەرۋەھا ھۆزەكانى زەنگەنە ھەمەۋەندو گەۋرەكانى بىنەمالەي پىشەدەر و پانىيە بەشداريان لەشۆپش كرد لەسەرۋى ھەمووشىيەۋە يەكئەل پىياۋانى (شىخ مەحمود) بەرزنجى كە (كەرىم بەگى فەتاح بەگ) سەرۋكى ھەمەۋەندەكان بوو، ئەوانە توانيان زىيانكى زۆر بەھىزەكانى بەرىتانىا بگەيتن بەتاييەتى دواي كوشتىنى (كاپتەن بوند وكاپتەن ماكانت) لەسەر دەستى كەرىم بەگى فەتاح بەگ.<sup>(۱۹)</sup>

هەر ئێوە سەردەمە تادەهات تۆز دەمیر زیاتر لە نێو هۆزە کوردیەکان دەسەلاتی پەیدا دەکەوێ کێشەی بۆ ئینگلیز دەنایەوه، ئەوەبوو شەپۆ پێکدادان لە نێوانیان دەستی پێکرد، بەلام هێزەکانی ئینگلیز نەیان توانی بەر بە چەکداری عەشایری کورد بگرن و لەناکامدا لە ٢٣ ی ئابی ١٩٢٢ دا هێزەکانی ئینگلیز خراپ شکان هەرنەم شکستە وای لێکردن چاوێک بەبارووبۆخی خۆیان بخشێنەوه.<sup>(٢٠)</sup>

بەم جۆرە ئینگلیزەکان بەنیازی بەرەهەڵستی کردنی تورکەکان و لەناوێردنی ئەو بنگەییەکی لە پرەواندیز دایان نابوو، بپاری گەڕانەوهی (شیخ مەحمود) یاندا (٢١)، و لەگەڵی پێکەوتن لە پۆزی ١٢ ی ئەیلولی ١٩٢٢ هێنایانەوه بەغەلو لەوێوە بەرپێکەوت بۆ سلێمانی.<sup>(٢٢)</sup>

دوای ئەوەی (شیخ مەحمود) گەڕایەوه سلێمانی ئینگلیزەکان کۆنگرەییەکی کوردیان لە ١٤ ی ئەیلولی ١٩٢٢ بەست. کەبەم پێی یە لەسلێمانی پایتەختی کوردستان ئەنجومەنتێکی هەشت وەزیری پێک هێنرا بەسەرۆکایەتی شیخ قاسری حەفید برای (شیخ مەحمود). لەتشرینی دووەمی هەمان سالییدا (شیخ مەحمود) خۆی بە پاشای کوردستان راگەیاند و ئالای کوردستان هەڵکرا بەم جۆرە حکومەتی کوردستان دامەزرا.<sup>(٢٣)</sup>

ئەم حکومەتە تەنها ناوچەی سلێمانی دەگرێتەوه و (شیخ مەحمود) ئارەزووی سەرەخۆی هەموو کوردستانی دەکرد، بۆیە دەستی کرد بەدەلوکردنی هەموو شارەکانی تری عێراق.<sup>(٢٤)</sup> بۆ ئەم مەبەستە پەيوەندی لەگەڵ (تۆز دەمیر) دا بەست بۆ ئەوەی بەیارمەتی تورک دۆستەکان هەول بەدات هێرش بکاتە سەر ناوچەکانی تری کوردستان.<sup>(٢٥)</sup>

لەم کاتەدا (ئیسماعیل ئاغا)ی سەمکو هات بۆ سلێمانی، ئینگلیزەکان هەولیاندا سوود لەو وەرگیران بۆ تێکدانی پەيوەندی نێوان (شیخ مەحمود) و تورکەکان، چونکە ئیسماعیل ئاغا دژایەتی لەگەڵ تورکەکان هەبوو، بەلام ئیسماعیل ئاغا بەتوندی پشگیری لە (شیخ مەحمود) و بزوتنەوێکەیی کرد، ئیتر ئینگلیزەکان بەتەواری ئافۆمید بوون ناچار بوون هێرش بکەنە سەر سلێمانی.<sup>(٢٦)</sup>

ئینگلیزەکان دەستیان کرد بە بۆمباران. شاری سلێمانی دوای ئەوەی کە (شیخ مەحمود) سلێمانی بەجێ هێشت و چوووە جاسەنەو سلێمانی لەلا، ئینگلیزەکان داگیرکرا.<sup>(٢٧)</sup> هەروەها هەر بەفرۆکەکانیشیان پەویان کردە پرەواندیز بۆ دەروکردنی تورکەکان ئەوەبوو توانیان لە ٢٣ ی نیسانی ١٩٢٣ بەتەواری کۆنترۆلی ناوچەکە بکەن.<sup>(٢٨)</sup>

(شیخ مەحمود) دوای ئەوەی چوووە جاسەنەو بەرامبەر بەو کارەیی ئینگلیزەکان دەستەوێستان ئەوەستا بەلکو بەیارمەتی هاوێنکاتی هێزێکی زۆری کۆکردەوه بەرەو سلێمانی بۆیشت و لە ١١ ی تەموزی ١٩٢٣ سلێمانی پزگار کردەوه لەژێر دەستی داگیرکەرانی بەریتانیا.<sup>(٢٩)</sup>

لە ٢٤ ی تەموزی ١٩٢٣ پەیمانی لۆزان بەسترا لە نێوان هاوێنکاتی تورکیا کە لەم پەیمانە هیچ ئامارەیک بەناوی کورد نەکراو دان بەمافەکانی نەنرا.<sup>(٣٠)</sup>

مەسەلەى كورد تەنھا ھىتزاىە سەر وىلايەتى موصل بەتايىبەتى دواى تۆزىنەۋەى نەۋىتىكى زۆر لەم ناۋچەيە كە كىشەيەكى سەرەكى بوو لەنىۋان ئىنگىلىز و تورك.<sup>(۳۱)</sup>

دواتر بەرىتانيا و توركيا بەپىى ئەۋەى كە لەپرگەى دووھەى ماددەى سىيەم لەپەيمانى لۆزان داھاتوۋە، نوپنەرى بەرىتانيا نەخشەيەكى داىە ئەنجومەن تاكو ھىلى سنوورى نىۋان توركيا و عىراق ديارى بكن، ئەگەر نەشكرا كىشەكە بخەنە بەردەم ئەنجومەنى كۆمەلەى گەلان، تا پىيارى يەكجارەكىش دەدرىت ھەردوۋى حكومت بەلەن بدەن ھىچ جومجۆل و جولائەۋەيەكى سەربازى يان سىياسى نەكەن كە بارودۇخى ئەو كاتەى ھەرىمەكە (( وىلايەتى موصل)) بگۆپن.<sup>(۳۲)</sup> واتا بارودۇخى كوردستانى باشوور ھەروەكو خۆى ھىلرايەۋە.

دواى ئەۋەى (شىخ مەحمود) گەپايەۋە سلىمانى سەر لەنوئى حكومەتتىكى تازەى دامەزراندەۋە ئاسايش بەرقەرار بوو، ئەۋەبوو كوردەكانى ھەموو لايەك و سەۋك عەشیرەتەكان ھاتوچۆى سلىمانيان دەكرد.<sup>(۳۳)</sup> ئىنگىلىزەكان دژ بەو كارەى (شىخ مەحمود) پاۋەستان و لەگەل حكومەتى عىراق كەۋەزارەتى (جعفر عسكرى) بوو پىرياراندە پىشگىرى يەكتر بكن بۆ لەناۋىردىنى (شىخ مەحمود).<sup>(۳۴)</sup>

چەندىن شەپو پىكدادان پوويدا كە لەھەردوۋى بەرى چەمچەمال و دەريەندى بازىيان دەستى پىكردو ئەم ئارچانە و سلىمانى چەندىن جار بۆردمان كران لەلايەن ھىزى ئىنگىلىزەكان، بەلام سوپاكەى (شىخ مەحمود) ھەر كۆلىان ئەداۋ بەردەوام بوون لە بەرگرى كردن، تاۋەكو دواچار نوپنەرى بالائى بەرىتانيا پىرياريدا بەھىزى پىيادە سلىمانى داگىرىكات.<sup>(۳۵)</sup>

ئەۋەبوو پەتلىكى سوپاى عىراق بەپشتىۋانى ھىزى پۆلىس و ھىزى لىقى<sup>(۳۶)</sup> ئاسورى و ھىزى ئاسمانى بەرىتانيا لە۱۹ى تەموزى ۱۹۲۴ توانيان سلىمانى بگرن و بەربلاۋەش بەھىزەكانى (شىخ مەحمود) بكن بۆيە شىخ ئاچار چوۋە سەر سنورى عىراق و ئىران.<sup>(۳۷)</sup>

دواى ئەۋەى (شىخ مەحمود) لەتەموزى ۱۹۲۴ سلىمانى بەجى ھىشت و چوۋ بۆ بەرزنجە و ئىنجا بۆ پىنجوین و جاسەنە دەستى كوردەۋە بەچالاكىەكانى خۆى.<sup>(۳۸)</sup>

دواى ئەۋەى پەيمانى لۆزان كىشەى موصل و سنوورى نىۋان توركيا و عىراقى بەچارەسەر نەكراۋى ھىشتەۋە، بۆيە لە۳۰ى ئەيلولى ۱۹۲۴ كىشەكە خرابە بەردەم كۆمەلەى گەلان بۆ لىكولینەۋە لەكىشەكە كۆمەلەى گەلان لىژنەيەكى پىك ھىنا كەلە سى ئەندام پىك ھاتىبون.<sup>(۴۰)</sup> ئەم لىژنەيەش دواى ئەۋەى كارەكەى خۇيان ئەۋاۋ كرد لە۱۶ى تەموزى ۱۹۲۵دا پاپۆرتىكىاندە بە(كۆمەلەى گەلان) لەپاپۆرتەكەدا ھاتبوو كەدەبى بۆ ماۋەى ۲۵ سال بەرىتانيا چاۋدېرى بەسەر ئەۋ ناۋچەيەدا بكات و كاروبارى ئەۋ ناۋچەيە بەكوردەكان بدرىت لەھەمان كاتدا زمانى كوردى بەزمانى پەسمى بزانرىت.<sup>(۴۱)</sup>

كۆمەلەى گەلانىش لەكانونى يەكەمى ۱۹۲۵ پىيارى لەسەر ئەۋەدا كەختى بۆكسېل<sup>(۴۲)</sup> ھىلى نىۋان سنورى توركيا و عىراق بېت و بەرىۋەبىردىنى عىراقىشى بۆ ماۋەى ۲۵ سال خستە ئەستۆى ئىنگىلىزەۋە ئەۋەى پەيوەندى بەكوردەۋە ھەيە كۆمەلەى گەلان دواى لەبەرىتانيا كرد كەيارمەتى كوردەكان بدات بۆ دامەزراندى

حکومهتیکی ناوچهیی کوردی.<sup>(١٧)</sup> بهم جۆره کێشه‌ی موصل به قازانجی ئینگلیزه‌کان کۆتایی هاتوو، کوردستانی باشوور له ده‌وله‌تی تورکیا جیاکرایه‌وه و به ده‌وله‌تی عێراق لکێنرا.

حکومه‌تی به‌غداش پێکه‌وتنی له‌گه‌ڵ ئێران به‌ست بۆ نه‌وه‌ی گه‌مارۆی هێزه‌ کوردیه‌کان و (شیخ مه‌حمود) بدات، به‌لام ئه‌م پێکه‌وتنه‌ سه‌ری نه‌گرت له‌ به‌رنه‌وه‌ی ئێران جێ به‌جێ نه‌کرد، نه‌وه‌بوو له‌ مانگی ته‌موزی ساڵی ١٩٢٦ شه‌ڕ له‌ نێوان حکومه‌تی به‌غدا به‌ یارمه‌تی ئینگلیزه‌کان له‌ گه‌ڵ هێزه‌ کوردیه‌کان سه‌ری هه‌ڵدا و له‌م شه‌ره‌دا هێزه‌ کوردیه‌کان توانیان فرۆکه‌وانێکی به‌ریانی بگرن.<sup>(١٨)</sup> شه‌ڕ له‌ ناوچه‌ی پشدر به‌رده‌وام بوو، له‌م ناوچه‌یه‌ هێزه‌کانی ئێرانیش پالێشتی حکومه‌تی عێراقیان کرد، به‌لام هێزه‌کانی کوردی توانیان به‌ سه‌ریاندا زال بن و زه‌ره‌ریکی زۆریان پێیگه‌یه‌ن.<sup>(١٩)</sup>

ئهم باره‌بوو به‌رده‌وام بوو تاوه‌کو له‌ تشرینی یه‌که‌می ساڵی ١٩٢٦ گفتوگۆ له‌ نێوان (کینه‌هان کورنوالیس)<sup>(٢٠)</sup> نوێنه‌ری مندوبی سامی به‌ریتانیا له‌ گه‌ڵ (شیخ مه‌حمود) ده‌ستی پێکرد له‌ نزیک سلێمانی بۆ نه‌وه‌ی (شیخ مه‌حمود) خۆی به‌ ده‌سته‌وه‌ بدات به‌ رامبه‌ر به‌ مه‌ش حکومه‌تی عێراقی هه‌ندیک شتی تاییه‌تی بۆ بکات.<sup>(٢١)</sup>

به‌لام (شیخ مه‌حمود) خۆ به‌ ده‌سته‌وه‌دانی په‌تکرده‌وه‌ ئه‌مه‌ش وای له‌ حکومه‌تی عێراقی کرد که‌ تییێک سه‌رباز بنێژێته‌ پێنجوین ئه‌و گونده‌ی که‌ (شیخ مه‌حمود) ی لێبوو، له‌ ٢٠ی نیسانی ١٩٢٧ داگیرى بکات، لێره‌دا (شیخ مه‌حمود) هیچ چاره‌یه‌کی نه‌ماو ناچاربوو له‌ ناوه‌راستی حوزه‌یرانی هه‌مان ساڵدا رێککه‌وتنه‌نامه‌یه‌ک له‌ گه‌ڵ به‌غدا مۆریکات.<sup>(٢٢)</sup> به‌پێی بنده‌کانی په‌یمانه‌که‌، په‌یمانیدا له‌ گونده‌ی په‌رانی کوردستانی ئێران نیشه‌ت جێ بێ، هه‌روه‌ها داوایان لێکرد نه‌ به‌خۆی و نه‌ هه‌ندیک له‌ خزمه‌کانی به‌بێ په‌زانه‌ندی حکومه‌ت نابێ بچنه‌وه‌ خاکی عێراق. (شیخ مه‌حمود)یش به‌ لێن بدات خۆی له‌ کاروباری حکومه‌ت هه‌ڵه‌قه‌بوو بۆ ئێنی له‌م باره‌یه‌وه‌ چ له‌ سلێمانی یان له‌ هه‌ر شوێنێکی ته‌ره‌نی هیچ که‌سه‌ک نه‌دات، بابه‌ عه‌لی کوریشی بنێژێته‌ به‌غدا بۆ نه‌وه‌ی له‌ ژێر چاودێری حکومه‌ت بخوێنێ. مه‌به‌ستی کار به‌ ده‌ستان له‌ دانانی ئه‌م مه‌رجانه‌ بنه‌پکردنی بزافی کورد بوو.<sup>(٢٣)</sup>

به‌م شێوه‌یه‌ پاش دوورخرانه‌وی (شیخ مه‌حمود) له‌ پێنجوین باری بزوتنه‌وه‌ی پزگاریخوازی کورد له‌م ناوچه‌یه‌ کپ بوو تا ساڵی ١٩٣٠.

ته‌وه‌ره‌ی نووه‌م : پاڤهرینی به‌رده‌رکی سه‌را

١ - هۆکار و ئامانجی پاڤهرینه‌که‌ :-

به‌رینانیا له‌ ساڵی ١٩٢٩ به‌یاریدا ئینتدابی خۆی له‌ عێراق کۆتایی پێ به‌ییتیت، له‌ سه‌ر ئه‌و بنه‌مایه‌ی که‌ عێراق گه‌یشته‌ ئه‌و ئاسته‌ی که‌ ده‌توانی خۆی به‌ریوه‌ببات و به‌ره‌و پێش چونیکیش پوویداوه‌ له‌ بواری پامیاری و ئابووری و مافه‌کانی مرۆڤ.<sup>(٢٤)</sup>



ئهمهش بووه هۆكارو بیانویهکی باش بۆ حکومهتی عێراق بۆئهوێ پشست له بهلینهکانی خۆی بکات سهبارت به کورد که ده بویله به پێی ی پاسپاردهکانی کۆمهلهی گه لان مافهکانی بۆ دهسته بهر بکدرایه<sup>(٩١)</sup>.

لێره دا جارێکی تر هه لومه رجیکی وا هاته کایه وه که گه لی کورد به گشتی و خه لکی سلیمانی به تایبه تی بێ ده نگ نه بن له ئاستیداو بکه ونه گر، هه رچه نده له نه نجامی پاوه دیوان و چاودیتری به رده وام، یه ک له دوا ی یه ک کۆمه له و پێخه لوه کوردیه کانی سلیمانی ئاشکرا ده بوون و هه لده وه شینترانه وه<sup>(٩٢)</sup>.

سه باره ت به بێی به لێنی حکومه تی عێراقیش، ئه وا له کاتی که دا ده بویله هه رمان به ران و موچه خۆرانی ناوچه کوردیه کان له کورده کانی ناوچه که خۆیان بن، که چی له کۆی (٧٣١) هه رمان به ر ته نها (٣٢٤) یان کورد بوون، ئه وانی تر عه رهب و تورکمان و ئاسوری بوون<sup>(٩٣)</sup>.

هه ر ئهمه ش بووه هۆی ئه وێ که نوێنه ره کورده کان، چه ند جارێک یاداشت پێشکه ش به سه رۆک وه زیرانی عێراق و نوێنه ری بالا ی به ریتانیا له عێراق بکه ن و تیایدا داوا ی جێ به جێ کردنی پاسپارده کانی (کۆمه له ی گه لان) بکه ن، به لام داوا که یان پشست گۆی ده خرا<sup>(٩٤)</sup>.

له شوباتی سا لی ١٩٢٩ ( جمال بابان، حازم شمعدین ئاغا، حمه به گی جاف، ئیسماعیل په واندزی، سیف الله خه ندان، حمه سالح به گی حمه علی به گ ) شه ش نوێنه ری کورد بوون له نه نجومه نی نوێنه رانی عێراق دا هه لسان به پێشکه ش کردنی ناره زایه ک بۆ سه رۆک وه زیران که تیا ییدا سه کالایان هه بوو ده رباره ی نه پۆششتی کاروباره کانی نیوان ناوچه کوردیه کان و حکومه تی ناوه ندی به پێی ی پاسپارده کانی (کۆمه له ی گه لان)، که دوا کاریه کان یان بریتی بوو له :

- ١- زیاد کردنی داها ته کان بۆ ( ئیداره ی معارف) له کوردستان.
- ٢- زیاد کردنی داها ت بۆ به رژه وه ندی گشتی له ناوچه کوردیه کان.
- ٣- دانانی یه که یه کی ئیداره ی کوردی که لیوا یه کانی ( سلیمانی - که رکو ک - هه ولێر ) به گرتیه وه، هه روه ها ویلا یه تی چواره م که موصل ده گرتیه وه کوردێک سه ره رشتی بکات و ببێته ئه لقه ی به یه ک گه یاندن له نیوان حکومه تی ناوه ندی و کوردستان<sup>(٩٥)</sup>.
- داوا کاریه کانی نوێنه رانی کورد بووه هۆی ناره زایی و گله یی عه ربه ناسیۆنالیسته کان که ( یاسین الهاشمی)<sup>(٩٦)</sup> نوێنه رایه تی ده کردن<sup>(٩٧)</sup>.
- ئهم بارودۆخه وای کرد له کۆتایی بیسته کان و سه ره تایی سه به کانه وه بزوتنه وه ی کوردا یه تی به ته وژمیکی نوێ و گوروتینیکی زۆره وه بێته گۆره پانه که<sup>(٩٨)</sup>.

کاتیک دهنگوباسی ئهوه بلایووه که گفتوگو له نێوان حکومهتی عێراق و بریتانیا له ئارادایه بهمه بهستی مۆرکردنی پهیماننامهیهکی نوێ که بهم پێیه کۆتایی به ئینتداب بهیئری و عێراق بجێته ناو (کۆمهلهی گهلان) ئهوه بوو له ٢٠ی حوزهیرانی ١٩٣٠ پهیماننامه که مۆرکرا<sup>(٩٩)</sup>.

کاتیک ناوه پۆکی پهیماننامه که بلایووه، ده رکهوت به هیچ جۆریک ناوی کوردو باسی مافی کورد نه خرابووه پیش چاو<sup>(١٠٠)</sup>.

ئهمهش بوو هۆی ده راوکییهکی زۆر قوول له نێو میدیاو ناوهنده کوردیهکان. که بههه زاران نامه ی ناره زایان په وانه کرد بۆ پێکخراوی (کۆمهلهی گهلان) دژی پێکهوتنه که، کههه موو نامه کان باسیان له وه ده کرد که هیچ مافیک به کورد نه دراوه<sup>(١٠١)</sup>.

جگه له مهش چه ندين بروسکه و یادداشتی دیکه له لایه ن سه رۆک هۆزه کان و گه وه پیاوان و پووناکبیرانی کورد له سلیمانی ئاراسته ی کۆمهله ی گه لان کردو داوای دهسته بهرکردنی مافهکانی گه لی کوردیان ده کرد، به لام ناکریت پۆلی سه رۆک هۆزهکانی کوردستانی باشووریش له یاد بکړیت، چونکه بهر له و قوئاغه به هیچ شیوه یه ک نه گه یشتو ته ئه و ئاسته بۆ ئهم مه بهسته ش له لایه په ١٧٢ فایلی (( کورد له عێراق، به شی یه که م )) وێنه ی بروسکه یه ک هه لگه راوه که له لایه ن ٢٤ سه رۆک هۆزی به ناویانگ ناردراوه بۆ وه زیری موسته عمه رات له لنده ن دژی ئه وه ی مافی کورد له پهیماننامه ی نوێ ی نێوان حکومه تی عێراق و بریتانیا خراوه ته پشتگوێ<sup>(١٠٢)</sup>.

کۆمهله ی ئافره تانی کورد له م هه لمه ته دا پۆلیکی گرنگیان بینیه به سه رۆکایه تی (حه پسه خانی نه قیب) که له ٢٨ ی حوزهیرانی ١٩٣٠ دا پێک هات له سلیمانی داو حه پسه خانی عیرفانه فه نی که ده کاته (خیزانی جمیل صائب)، سکریتیری بووه و باره گاشیان هه بووه<sup>(١٠٣)</sup>.

چالاکیهکانی پووناکبیرانی سلیمانی له و پۆژانه دا ته نها له سلیمانی دا ته تیس نه بووه، به لکو له شارهکانی دیکه ش شوین په نجه یان دیاربوو، بۆنموونه له سالی ١٩٢٠ له موصل (ئیسماعیل حه قی شاهه یس، محمود جه وده ت و فائق کاکه ئه مین... هتد) به مه بهستی هاندانی کورد بۆ داواکردنی مافهکانیان کۆمهله یهکی نه ئینیان پێک هێنا به ناوی (کۆمهله ی پێشکه وتنی کوردان) وه په یوه ندیان به پووناکبیرانی کورد له شارهکانی تر کرپوه و داوایان لێکړون له ی کۆمهله که له شارهکانی تر دا به زیرین<sup>(١٠٤)</sup>.

به م جۆره باربوو خۆی سلیمانی زۆر نا ئارام بوو، له م پۆژگا ره دا حکومه تی عێراق له پێکه وتی ١١ ی مایسی ١٩٣٠ دا (توفیق وهه بی)<sup>(١٠٥)</sup> کرد به موته سه ریفی سلیمانی له شویتنی (ئهمه د عوسمان هه ولتیری)، خه لکی سلیمانی هاتنی (توفیق وهه بی) یان زۆر لاخۆش بوو، خه لکانیکی زۆریش چون بۆ پێشوازی کردنی، ئه و ماوه یه ی که ئه و موته سه ریف بوو جوله وه ی پۆشنبیری و سیاسی بۆ داواکردنی مافی نه ته وه یی کورد له سلیمانی گه یشته لوتکه و حکومه تی به غداش ئه م چالاکیانه ی به هاندانی ئه وه زانی<sup>(١٠٦)</sup>.

ئەۋەبو لە ۲۱ ئاينى ۱۹۳۰ ۋاقتا تۆزدە پۇڭ بەر لە ھەلگىرسانى شەپى بەردەركى سەرا بەپىنى بىرارى ژمارە ( ۸۹ لە ۲۸ - ۸ - ۱۹۳۰ ) لە سەر كار لاين بىردى بانگيان كرد بۆ بەغدا، لە شوپىنى ئەو (گاۋن)ى موفەتېشى ئېنگلىز كرا بەۋەكىلى موفەتېرى ئەم كارەش بوۋە جىنى نازەزلى خەك و پىاۋە پووناكېرەكانى سىلىمانى كەبارودخەكەى زىاتىر گىزگىدەۋە داۋاي گەرلەۋەى بۆ پۇستەكەى كراۋە بەپى دواخست<sup>(۷۷)</sup>.

پىاۋە ناسراۋەكان و پووناكېرەكانى سىلىمانى لە ۋاقتەدا بەمەبەستى خۆرىكخست دەكەۋە خۇيان و چەند جارېك لەمالى عەزىمى بەگى بابان دادەنىشتن و لەسەر داۋاۋى كورد دەۋىن بەتايىبەتى داۋاي تەۋلو بىۋىنى ئىتتىدال و سەرىخە بىۋىنى عىراق. ئەۋەبو لە ۋاقتىدا دەستەيەك پىكىدىن بەناۋى دەستەى نىشتمانى (مىنة الوطنىة) و عەزىمى بەگى بابان دەپتە سەۋكېان، ئەم ھەيئەتە باۋەرى بە بەكارمىنانى تونىۋ تىۋى نەبوۋە و پەيۋەندى فراۋانىشى لەگەل سەۋك مۆزەكان دروست كىردى<sup>(۷۸)</sup>.

لەمانگى تەمۋى سالى ۱۹۳۰ مەلىك غازى ( كەئەۋەل كات وەل عەد ) بوۋ ھات بۆ سىلىمانى بەمەبەستى ھىۋىرگىدەۋەى بارودخەكە، بەلام خەلگى سىلىمانى پىشۋازى كىردى ( غازى ) پىان كىردە خۇپىشاندىن، كەبەشىۋەكى ھىمىن و ئارام لەبەردەركى سەرا كۆپۈنەۋە داۋاي مافى كورپىان دەكرد. لەبىرى جەماۋەرىش ھەرىكەلە (مىرزا توفىق قەزان) و (رەمىزى فەتاح) داۋاۋيان لە ھۆكۈمەت كىردەنگىيان بگەپتە دەسەلاتداران<sup>(۷۹)</sup>.

ھۆكۈمەت لەم ۋاقتەدا تۆز پەلەى بوۋ دەۋاۋە لە ۱۰ ئاينى ئەيلولى ۱۹۳۰ پىۋەسى ھەلپۇردن كوتايى پى بىنىت، تاۋەكو پەيماننامەكە مۆرىكات<sup>(۷۷)</sup>.

ئەم بارودخەى سىلىمانى لەبەرزەۋەندى ھۆكۈمەتدا نەبو، بۆئەم مەبەستە بىراردە كەجىگىرى مىندوبى سامى بەرىتانى و جىگىرى سەۋك وەزىرانى عىراق ھەردىكىيان بچەنە كەركوك و ھەۋلىۋى سىلىمانى، ئەۋەبو چۈنە ئەو شارەنە دانىشتۋانى ئەو ناۋچانەيان بىنى<sup>(۷۸)</sup>.

ھەروەھا گۆپىيان لەبىرو بۆچونيان گىرت، كەمەموۋيان داۋاي سەرىخەخۇيان دەكرد لەژىر سايەى بەرىتانىدا. بەھەمان شىۋە نوپەرى سەۋك وەزىرانى عىراق بەلنى پىدان كەھۆكۈمەتى عىراق گەتەكانى خۇى لەپىش چاۋ دەگىرت، بەلام ئەۋەشى بەنامادەبوۋەكان راگەيانە كەدۇى ھەموو وىستو داخۋازىيەكىشن كەمەترسى ھەپت بۆ سەرىكەتتى خاكى عىراق<sup>(۷۹)</sup>.

كانتېك ۋەفدەكەى ھۆكۈمەت زانى قەسەكردن لەگەل خەلگى سىلىمانىدا ھىچ ئاكامىكى نە كە لەبەرزەۋەندى ھۆكۈمەتى عىراقىدا پىت، ئەۋەبو لە ۱۲ ئاينى ۱۹۳۰ ۋەفدەكە گەپاۋە بۆ بەغدا<sup>(۷۷)</sup>.

پۇتلىنى بەر لە ۶ ئاينى ئەيلول قوتابىيانى قوتابخانەى زانمىتى<sup>(۷۸)</sup> بەرچاۋترىن پۇلىيان ھەبو لەھاندانى جەماۋەرو خۇپىشاندىان<sup>(۷۹)</sup>.

بەم چۆره تادههات باروئوخی سلێمانی زیاتر پووی لهگزی دهکرد. هەر لهو پۆژانه (ئهمین زهکی بهگ) نامهیهك دهئیریت بۆ دۆستهكانی خۆی لهسلێمانیدا و داوایان لێدهكات کارێکی وهها نهکەن بستیته هۆی کوشتارو خوێن رشتن، بهلام عیزهت تۆچی لهوهلامدا، نامهیهك بۆ (ئهمین زهکی بهگ) دهئوسیتوهو دهئیت: (( کورد لهوه زیاتر لهوزهدا نیه کهبێدهنگ دانیشیت بهرامبهربێ بهئینی حکومهتی عێراق. کهنایهوئیت بههیچ چۆرێک لهو پهیمانهدا بایسی مافی کورد بکات، لهبهرئوهو بهپارمان داوه پاڤهرینێک بکهین))<sup>(٧٦)</sup>. بۆیه پوودانی کارهساتی ٦ ئه یلولی بهردهرکی سهرا کارهساتیکی چاوهپوان کراو بوو.

ب - پهوتی پوودلو پهسهندنهکان: -

یهکهم جاربوو لهکوردستانی باشوور بهتایبهتی لهسلێمانی و لهمێژووی بزافی کوردایهتی دا خۆپیشانان لهناو شارهکاندا ئهجام بدریت و خهڵک داوا کارییهکان و دروشمهکانیان لهسەر پارچه قوماش بنوسن و بهزی بکهنهوه<sup>(٧٧)</sup>.

لههمان کاتدا ئهوپاڤهرینه بهخالی وهچهرخان دهژمێردریت لهمێژووی بزوتنهوهی پزگاری نیشتمانی کوردستاندا، چونکه بۆ یهکهم جاربوو، قورسای شۆرش و خهبات لهلادیوه بگوازیتهوه بۆشار، خهڵکی بووناکیروگهوه پیاوانی شار پێشپهروهی شۆرش و پاڤهرین بکهن، ئهمش بۆخۆی گوازیاریهکی قوولی جولانهوهی کوردایهتی پێک دههێنا<sup>(٧٨)</sup>.

ئهم پاڤهرینه لهلایه دهستهی نیشتمانی(هیئة الوطنیة) دارژراوهو ئهندامانی ئهم کۆمهلهیه بههیچ شێوهیهك پهیونریان به(شیخ مهحمود) نهکردوه لهکاتی پێکخستنی پاڤهرینهکه، شیخ رهوفی کوپی (شیخ مهحمود) ئهم مهسهلهیهی وا لیکداوهتهوه، گوایه ئهوانهی بهپاڤهرینهکه ههڵستاون پروپاگاندەیان دژی (شیخ مهحمود) کردوه، وگوتیان ئهم جاره (شیخ مهحمود) لهناودانیوه کورد بهمافی خوی دهگات<sup>(٧٩)</sup>.

هۆکاری پهیوهندی نهکردن به(شیخ مهحمود) بۆئوه دهگهڕێتهوه کهئهندامانی (هیئة الوطنیة) نهیان ویستوه ئهم مهسهلهیه تشنه بکات بۆ شۆڕشی چهکداری و خۆشیان بهوایان بهتوندوتیژی نهبووه<sup>(٨٠)</sup>.

حکومهت سسور بوو لهسەر ئهجامدانی ههلبژاردن و ئیمزاکردنی پهیمانی بهرتانی عێراقی<sup>(٨١)</sup>. ههرچی پێویست بوو بۆئهم دهستی پیکرد بێ ئهوهی پرس یاخود دهنگی دانیشتوان وهربگریت کهدهیان ویست ههلبژاردن سهربهست و ئازادبێ گوتیان نهانی<sup>(٨٢)</sup>.

پۆی ٦ ئه یلولی ١٩٣٠ دانرا بۆ دهستنیشان کردنی لیژنهی پشکنین بۆ چاودێری ههلبژاردنی نوێنه رانی پهڕلهمان<sup>(٨٣)</sup>.

(ھەيئەتى ۋە مەنە) لە ۴ى نەپلىل لەمالى عەزىمى بەگى بابان دانىشتىن و بېرىپاندا لەھەلبۇزاردن بەشدارى نەكەن، ھەر ئۇ ۋەزەش فايق بېگەس قوتابىھەكانى زانستى لەگەرەكى صابونگەران ھىتايە خوارەۋە لەدەۋرى سەرا دانىشتىن سرودى نىشتامانىان نەخوئىندو ھوتافيان نەكېشا<sup>(۸۴)</sup>.

سەرەتا خەلگىكى كەمىان لى كۆيۈنەۋە كەزمارەيان پەنجا كەس دەبوو، بەلام دواتر كاتىك دوكاندارەكانى بازار ھاتنە پالايان ئىنجا زمارەيان زىادى كىردو گەيشتە نىزىكە ۴۰۰ كەسىك، ئۇ جەماۋەرەى لەبەردەركى سەرادا كۆيۈنەۋە مەبەستى ھەرە سەرەكەيان رېنگ نەدان بوو بەۋانەى كەدەيانوئىست بچنە سەرا بۆ دىنگدان و بۆنەم مەبەستە بانگەيشت كرابوون<sup>(۸۵)</sup>.

ئەۋانەى كەدەيانوئىست بچن بۆ دىنگدان (۳۰) كەس دەبوون ۋەك (حاجى مەلا محى الدين، غالب ئاغا، فائق بەگى مارق بەگ، مەجىد بەگى حاجى رسول بەگ، سەيد ئەحمەد بەگى دانىكە.... ھتد) كەئەۋانە لەلەپەن ھۆكۈمەتەۋە پاكىشراۋە ناو سەرا بۆنەۋەى بېرىپى ھەلبۇزاردن بىدەن<sup>(۸۶)</sup>.

ئىنجا بەبلاۋىۋەنەۋەى ئەم ھەۋالە دوكان و بازار، داخاران، لەھەمان كاتدا خوئىندىنگاكان چۆل كران. مەلاۋ فەقىيەكان لەمەزگەۋەتەكان ھاتنەدەر، ئافرەتان پۇل پۇل ھاتنەناۋ رېزى پىياۋان، لەچايخانەكان بەگراۋەفون سرودى نىشتامانى لى ئەدراۋ خەك زۆر كۆيۈنەۋە ھوتاف بەدەنگى بەرز لەدەۋرى ھەلبۇزاردن دەدرا<sup>(۸۷)</sup>.

لەبەردەركى سەرادا دوو دروشمىيان ھەلۋاسىبوو كە لەدروشمى يەكەم نوسرابوۋ پەۋابى مەتالىبى كورد ئەۋىترىشيان نوسرابوۋ بۆى عەدالەتى كۆمەلەى گەلان<sup>(۸۸)</sup>.

ئەۋەبوو زۆرى پى نەچۈ جەماۋەرەكە كەۋتەنە بەرد باران كىردىنى پۇلىسەكان و سەرايان دايەبەر بەردو پۇلىسەكانىش خۇيان كوتايە ناۋ ھەۋشەى سەرا لەترسى خەك<sup>(۸۹)</sup>.

پۇلىسەكان پېشتەر كەۋتەۋە پالان بەخەلگەكە چەند جارىك (بېگەس)يان پەساندو وىستىيان بېگىر، بەلام لەلەپەن خەلگەۋە پىگار كرا<sup>(۹۰)</sup>.

پۇلىسەكانى كەدەۋرى سەرايان دابو نەپانتۋانى بىلاۋە بەخۇپىشاندەرەكان بىكەن، بۆيە داۋاي ھىزى فرىاكەۋتەيان كىرد ئەۋەبوو نىزىكەى (۱۰۰) سەريازى تر ھاتن بۆ يارمەتيدانى پۇلىسەكان، تاكو دەھات باروۋخەكە دۆۋرەر دەبوو<sup>(۹۱)</sup>.

ئەنجامى ئەم بارگىزىيەى كەمەبوو خەلگە خۇپىشاندەرەكە بەگىز پىاۋانى پۇلىس و سەريازەكاندا چوون و بەدراۋ كورسى چايخانەكان بەريۈنە پۇلىس و سەريازەكان، لەملاۋەش سەريازانى ناۋ سەرا ھاتن و ئەۋانىش دەستىيان كىرد بەتەقەكرىن لەخەلگەكەۋە خەلگەكەش تەقەيان لەسەريازەكان كىردەۋە، دۋاي ئەمە فەۋجىك لەسەرياز بەھەموو جۆرە چەكىكەۋە ھاتن و خۇيان گەياندە سەريانى سەراۋ لەسەريانى چايخانەكان خۇيان لى

قايم كړد، شينجا به يې په حمانه و بې د ه س ت پ ا ر ا س ت ن خه لگه كه يان دايه به ر پښته ي گولله و ژماره يه ك خه لگ كوڅدان و بريندار بوون<sup>(۹۳)</sup>.

به م جوره د ه س ت دريژي كړدني حكومت بوسه ر هاولاتيان توانيان بلاوه به خه لگه كه بگن و نه و پوره له پوليس و سرباز بترازيت كه س له سهر شه قامه كان نه دده بينرا، لاشه ي كوڅراوه كان له حوشه ي سهرادا كه له كه كرابو و له بري ژماره ي نه وانه قسه و بچووني زور هيه، هه نديك سهرچاوه ژماره يه كي خه يالي داده نښن، به لام نه و ناوانه ي له به رده سندان و سهرچاوه يه كي نزيك له كار ه ساته كه ژماره ي قوربانیه كان له نتيوان (۱۲-۱۳) كه س ده بيت<sup>(۹۴)</sup>

به قسه ي نه حمده خواجه ۱۴ شه هيدو ۲۳ بريندار هه بوو له خه لگي سلطيماني له بهراميه ريشدا ۱۱ كوڅراو له گه ل ۳ بريندار له پوليس، دوا به دوا ي پووداوه كه ش زياتر له ۴۰۰ كه سي ناوداري سلطيماني ده سگپرو زينداني كران<sup>(۹۵)</sup>.

دواتر حكومت كه وته ده سگپركردني نه وانه ي ده ستيان له خوپيشان دانه كه هه بوو به شي هره زوي كه سايه تيه ناوداره كانني سلطيماني ده سگپركرد، وهك (عه زمي به گي بابان، شيخ قادري حفيد، نه وره حمان ناغا، عزت به گي وه سمان پاشاي جاف، فايق به گي بابان، مجيد نه فندي كانيسكان، شيخ محمد ي گولاني، په مزي فه تاج، ميرزا توفيق قه زاز) كه نه مانه كه له پچه كران و نيزدران بچ كهركوك و پاش بردني نه وان (۱۵۰) كه سي تريش له ناو شار ده سگپركران<sup>(۹۶)</sup>.

گپراوه كان دوايسان دران به دادگا نه وانش (ميرزا توفيق قه زاز، په مزي فه تاج) بوون، داندوه ره كه ش (م معروف جياوك) بوو، كه له پاستيدا ناوبراو خوي نوښه ري (هه يشه ي وه طنيه) بوو له هه ولير، به لام زينداني نه كران و نازاد كران<sup>(۹۷)</sup>.

به م شتويه نه م پوره ناونا پوري په شي نه يلول ده كريت بلين دلسوزاني كورد بچ خويان به هه له ناويان لي ناوه پوري په شي نه يلول، به لكو نه و پوره نهك هه ر په ش نه بووه به لكو گولاله سوور بووه، چونكه به خويڼي نه مراني كورد ناو دراوه و بووه ته ميژوو بچ نه وه ي داهاتوو<sup>(۹۸)</sup>..

ته وهره ي ستيه م : دهره نجامي پاپه رښه كه

۱- لايه ني سياسي و كومه لايه تي :-

نه م كار ه ساته ي پوري په شي ۶ ي نه يلول له هه موو لايه كه وه ده نكيدياوه، له عتراق و خانه قين هه تاكو زاخو، له نيران و هه موو ولاتي نه رده لان و موكری دا، له به غداو باشووري عتراق قسه و باسي هه موو ديوه خانتيك بوو، ته نانه ت سه روك و هزي راني نه وكات ته عبيري كوشتاري سلطيماني به كار ه ساته كه ي (كه ربه لا) دا كړدوه<sup>(۹۸)</sup>.

لەناو شارى سلىمانىشدا بارىۋىزخ بەتەۋلى كۆرۈپ، ھۆكۈمەتى غىراق ھىزىتى پەۋانە سلىمانى كۆر  
بەفەرماندە (بەكرى سىقى) <sup>(۱۱۱)</sup> كە ھەندىكىيان لەچەند شىۋىتىكى ناۋشارو دەۋىبەرى بىنكە ۋە پەناگە  
سەريازىان ئىسىم كۆرۈپ، ۋە ئىككىرى جۈلەكان ۋە كارتىزى دىكى پاشا). بارەگە ۋە جەكەش (كانى  
ئاسكان) بولۇپ. تەنەت لەترىسى جەماۋەر سەريانى مەگەت ۋە تەكەكانىشيان كۆرۈپ بەمۆلگە سەريازەكان،  
ھەروەھە سەريازەكان دىۋى ناسنامەيان لەخەلگە كە دەكرى سوكانى تىشيان پىندەكرىن ئەگەر پىشان  
نەپۋا <sup>(۱۱۲)</sup>.

ئەگەر چى ئەم كارەساتە لەغىراق دەنگىكى زۆرى داپەۋە، بەلام ھۆكۈمەتى غىراقى گۆى پىنەداۋ  
بىرپارى دا ھەلۋاردن ئەنجام بەن. ئەۋەپۈ لەپۇزى ۱۵ ئىلىۋى ۱۹۳۰ بەئارەزۋى خۇى ھەلۋاردن ئەنجام  
داۋ (۱۰) كەس لەكەسانى نىكى خۇى بەئەندامى دەستە پىشكىن ھەلۋاردن <sup>(۱۱۳)</sup>. ئەمانەش لەلەين  
خۇيانەۋە (ئەحمەد سالى، ئەحمەد موختار، مەھمۇد سالى، سەيفۇلا خەندان) يان بۇ ئەندام پەرلەمان ھەلۋارد.  
دواترىش نۆپەنرەكانى سلىمانى ھاۋشانى نۆپەرانى ھەۋلىرۋى كەركوك ۋە موصل بەشداريان كۆر لەئەنەنگى  
كۆرەۋە پەرلەمان كە لەپۇزەۋى ۱۵ تىشېرىنى ئۈۋەمى ۱۹۳۰ دا سازكرا <sup>(۱۱۴)</sup>.

دۋى ئەنجامدانى ھەلۋاردن شىۋىنى مۆتەسەرىفى سلىمانى چۆل بولۇپ، بۆيە ھۆكۈمەتى غىراق بىرى لەۋە  
كۆرەۋە كەدۋىبارە مۆتەسەرىفىك بۇ سلىمانى دەست نىشان بىكەت، بۆيە چەند پائىۋارۋىك دىارى كران لەۋانە  
(مەھمۇد ئەمىن زەكى، جەمال بابان، ئەحمەد بەگى تۇفېق بەگ)، لەئەنجامدا (ئەحمەد بەگى تۇفېق بەگ) <sup>(۱۱۵)</sup>  
ۋەك مۆتەسەرىفى سلىمانى دەست بەكاربولۇپ، ۋ (ھاجى ھەمە سالى بەگ) كرا بەنائىپ، ھەروەھە (رەمىزى بەگ)  
كرا بەقائىمقام <sup>(۱۱۶)</sup>.

لەۋكەتەدا لەسلىمانى ۋەفدىك پىكخرا بۆۋەۋى بچن بۇ دىدەنى (مەلىك فەيسەل) دۋى گەپانەۋە  
لەچارەسەركردن نەخۇشى لە (لەندىن) بۆۋەۋى نىياز پاكى ۋ گۆرپاۋەلى خۇيان بۇ ھۆكۈمەتى غىراق نىشان  
بەن كەزۇر لەنۆپەنرە كۆرەكان لەم ۋەفدە بەشدار بولۇپ ۋ ئەمەش بەناۋىانگە بەۋەفدى كۆرەستان <sup>(۱۱۷)</sup>  
پاش ئەۋەۋى سلىمانى دۋۋچارى ئەم كارەساتە بولۇپ ئەنۋان خەلگدا بەپۇزى پەشى ئەپول ناسراۋە،  
بەلام ھۆكۈمەتى غىراق بەپالېشتى بەرىتانيا بەردەۋام بولۇپ لەسەر مامەلەۋ ھەلس ۋ كەۋى خراپى خۇى لەگەل  
خەلگى ئەم شارە بەشىۋەيەك دۋ پۇزى دۋى پاپەپىنەكە جەمىل مەدەفەۋى ۋەزىرى ناۋخۇ لەپىنگى نامەيەك  
بەژمارە ( ۲۹۵۲ \ ۳۰ ) ئاراستە مۆتەسەرىفەكانى ھەرىكە لەھەۋلىرۋى موسل ۋ كەركوك ۋ سلىمانى كۆر  
كەتپايدا دەلېت (( بەھىچ جۆرۋىك پىنگا نەدەن جارىكى تر پوداۋىكى ۋەك سلىمانى پودىدات )) ئەمەش بەلگە  
بولۇپ دەرەك پىكردن فەرمانپەرەۋىيانى غىراقى بە لەدايك بولۇپ پاپەپىنەكى گۆرەتر دۋى ئەم رودادە <sup>(۱۱۸)</sup>.

٢- مه‌لوه‌شاندنه‌وه‌ی په‌یماننامه‌ی ١٩ی کانوونی دووه‌می ١٩٢٧: -

له‌کاتی به‌ریابوونی پاپهرنی به‌رده‌رکی سه‌را (شیخ مه‌حمود) تا ئه‌و پۆژه‌ له‌ (پیرانی) ناوچه‌ی نێوان پینجۆین و مه‌ریوان بۆ ده‌نگ دانیشتیبوو<sup>(١٠٧)</sup>.

حکومه‌تی عێراق و به‌ریتانی له‌ کاته‌دا مه‌ترسی زۆریان هه‌بوو که‌ (شیخ مه‌حمود) له‌و کاره‌ساته‌که‌ی ٦ی ئەیلوول ده‌ست بکاته‌وه‌ به‌شۆرش و پاپهرین، هه‌ر بۆیه‌ له‌ ١٠ی ئەیلوولی ١٩٣٠ وه‌زیری ناوه‌خۆی عێراق (جه‌میل مه‌دفعی) نامه‌یه‌کی ئارد بۆ (شیخ مه‌حمود)، له‌وای ئه‌وه‌ی لێک‌ده‌که‌وا سه‌رپێچی ئه‌و په‌یماننامه‌یه‌ نه‌کات که‌ له‌ گه‌ژێر حکومه‌تدا مؤریرک‌درووه‌ له‌ پێکه‌وتی ١٩ی کانوونی دووه‌می ١٩٢٧دا، بۆئه‌وه‌ی ئاسایش و ئارامی نه‌شیوتی<sup>(١٠٨)</sup>.

(شیخ مه‌حمود) له‌وای ئه‌و رووداوه‌ ده‌سته‌وه‌ستان نه‌وه‌ستا، به‌لکو که‌وته‌ قسه‌کردن له‌ گه‌ژێر سه‌رۆک عه‌شره‌ته‌کان و ده‌ستی کرد به‌ له‌شکر کۆکردنه‌وه‌ له‌ ماوه‌یه‌کی که‌مدا له‌شکرێکی زۆری له‌ده‌ور کۆبژوو، به‌نیازی تۆله‌ وه‌رگرتنه‌وه‌، له‌خه‌تی پینجۆینه‌وه‌ پویه‌رووی عێراق بژوو<sup>(١٠٩)</sup>.

له‌و سه‌رویه‌نده‌شدا سی ئه‌فسه‌ری کوردی سوپای عێراق هه‌لاتن و په‌یوه‌ندیان به‌هه‌یزه‌کانی (شیخ مه‌حمود) کرد ئه‌وانیش (مه‌حمود جه‌وده‌ت، حامید جه‌وده‌ت، ملازم کامل حه‌سه‌ن) بوون<sup>(١١٠)</sup>.

ئینجا (شیخ مه‌حمود) زنجیره‌یه‌ک نامه‌ی نووسی بۆ موفه‌تیشی ئیداری سلێمانی و مه‌ندوبی سامی به‌ریتانی له‌به‌غدا و بۆ (کۆمه‌له‌ی گه‌لانی) له‌نامه‌که‌دا باسی کوشتاره‌که‌ی سلێمانی و گرتنی پۆشنه‌یو ئه‌شرافی کوردو په‌فتاری خراپی حکومه‌تی عێراقی ده‌کا<sup>(١١١)</sup>.

هه‌روه‌ها له‌و ده‌کات دام و ده‌زگای مه‌ده‌نی و سوپای عه‌ره‌ب له‌ زاخۆوه‌ تاوه‌کو خانقین بکێشێته‌وه‌ و کاروباری ئه‌و ناوچه‌یه‌ بدرێته‌ ده‌ست حکومه‌تی کوردی له‌ ژێر چاودێری به‌ریتانیان هه‌ر ئه‌ندامێکی تری کۆمه‌له‌ی گه‌لان<sup>(١١٢)</sup>.

کانتیک (شیخ مه‌حمود) هه‌یج وه‌لامێکی ده‌ریاره‌ی ئه‌و نامانه‌ی که‌ ئاردبووی وه‌رنه‌گرت، ئینجا (شیخ مه‌حمود) به‌یاری دا ده‌ست به‌هه‌یز بکات و له‌شکری کرد به‌دوو قۆله‌وه‌، قۆلێکی له‌ده‌ورو به‌ری پینجۆین و قۆلێکیشی بۆ ناوچه‌ی پشه‌در ئارد<sup>(١١٣)</sup>.

حکومه‌تی عێراق که‌زانی کارگه‌یشتۆته‌ ئه‌و ئاسته‌ ئه‌ویش هه‌یزکی زۆری له‌ ژێر فرمانده‌ی (بکر صدقی) و یارمه‌تیدانی (به‌هادین نوری)دا بۆ قۆل شارباژێبو سیوه‌یل ئاردو، بوو به‌شه‌پ هه‌یزی کورد به‌ته‌واوی سه‌رکه‌وتن و چه‌ک و جبه‌خانه‌ی زۆریان که‌وته‌ ژێر ده‌ست<sup>(١١٤)</sup>.



لەداۋىدا ھۆكۈمەتنى غىراقىي كەزىنى بەشەپ تواناى زالبىونى نىيە بەسەر (شىيخ مەھمۇد)، كەۋتە دلدانەۋەى عەشايرو كېپىنى سەرۋەكەكانى كەنەمەيان بوو بەھۋى سەرۋەكەۋتنى ھۆكۈمەت و دەستبەردار بوونى (شىيخ مەھمۇد)<sup>(۱۱۵)</sup>.

ئىنگلىز ھۆكۈمەتنى غىراقىش مەترسپەكى نۆزىيان لى نىشتىبوو لەۋەى نەۋەكو (شىيخ مەھمۇد)و چەكدارانى كورد پەلامارى سلىمانى بدەن و پزگارى بكن ھەريۆيە نەخشەيەكى ووردو تىرو پريان بۆ بەرگى و پاراستنى سلىمانى دانابوو، بەناۋى (پىرۋەى بەرگى لەسلىمانى) و دەقى پىرۋەكەيان بەسەر دامودەزگا بالاكانى ھۆكۈمەت دابەش كوردبوو<sup>(۱۱۶)</sup>.

وئىزى ئىم پىرۋە بەھىزە ھىشتا دنلىا نەبوون لەبارودۇخى سلىمانى و كاردانەۋەى جەماۋەرەكەى ھەر بۆيە لەرىكەۋتى ۲۴ى ئادارى ۱۹۳۱دا بەپاساۋى ناشارامى بارودۇخ. ئەنجۈمەنى ۋەزىرانى غىراق بەپى ى برىارىك، ھۆكىمى عورفى لەسلىمانىدا پاگەياندو برىارىدا كاروبارى سەربازى و مەدەنى بدەن بەفەرماندەيەكى سەربازى لىھاتوو، تاۋەكو بارى ناشارامى لەشارەكەدا نەھىلىت<sup>(۱۱۷)</sup>.

لەم ھالەتنى ترس و گومانەش ناھەقىان نەبوو، چۈنكە لەم كاتدا (شىيخ مەھمۇد) سەرقالى خۇنئامادەكردن بوو بۆ ھىرش كوردنە سەر شارى كەركوك و توانىۋىيەتى تا دەۋوبەرى ئەم شارەش بىكشى، لەپۆزى ۵ى نىسانى ۱۹۳۱دە لەدورى تەنھا (۲۰) مىل لەدورخورماتوز لەگوندى ئاوبارىك شەپكى سەخت لەگەن ھۆكۈمەتدا بىقەۋىتىت<sup>(۱۱۸)</sup>.

بەلام (شىيخ مەھمۇد) لەم شەپەدا نەك ھەر شكا، بەلكو لەمەسەلى كارى چەكدارىش ئاۋمىد بوو، لەبەرئەۋەى ھىزەكانى (شىيخ مەھمۇد) زىد نەبەرامبەر بوون، جگە لەۋەش عەشائىرى ھاۋدەنگى (شىيخ مەھمۇد) ۋەكو بەلىنپان پى دابوو بەدەنگىۋە نەھاتن بەلكو دىۋى جۈولانەكەى بوون<sup>(۱۱۹)</sup>.

بۆيە (شىيخ مەھمۇد) ۋەھىزەكەى گەرانەۋە پىران لەسەر سنورى ئىران، بەلام ئەمجارە ھىزەكانى فارس بەرەنگارى (شىيخ مەھمۇد) بوونەۋە نەيان ھىشت لەسنورى ئىۋان بېرەنەۋە بۆيە (شىيخ مەھمۇد) ناچار بوو بگەرئەۋە پىنچۈت<sup>(۱۲۰)</sup>.

لە۱۲ى مائىسى ۱۹۳۱ (شىيخ مەھمۇد) خۆى تەسلىم بەھۆكۈمەت كرد بەدور خراۋەى ھىترايە (سەماۋە) پاشان بۆ (ناسرىيە) ۋەماۋەيك بۆ (عانە) و لە ۱۹۳۲دا ھىترايە بەغدا، لەۋى نىشتەجى كرا<sup>(۱۲۱)</sup>.

بەخۆبەدەستەۋەدانى (شىيخ مەھمۇد) ئىتر تۆمارى خەباتى سىياسى چەكدارى كورد لە ۋقۇناغە پىنچرايەۋە بانكى سەربەخۆى كوردستان و داۋاى دامەزاندنى ھۆكۈمەتنى سەربەخۆى كپ بوو<sup>(۱۲۲)</sup>.

## ٢- لایه‌نی پۆشنییری :-

نووسه‌ران و پووناکبیرانی ئه‌و سه‌رده‌مه‌ی کوردستان به‌شیه‌ر و چیرۆک و په‌خشان له‌م کاره‌ساته‌ی ٦ نه‌یلولی به‌رده‌رکی سه‌رای سلیمانی لوان، مه‌سه‌له‌که‌ ئه‌وه‌نده‌ گرنگ بووه‌ ئه‌گه‌ر به‌مانه‌وێ ئه‌و به‌ره‌مه‌ کاریگه‌رانه‌ کۆیکه‌ینه‌وه‌ ئه‌وا کتییکی گه‌وره‌ی لێده‌رده‌چیت. به‌م جۆره‌ ده‌بینین چه‌ندین شاعیری ناسراوی کورد تاییه‌ت به‌م رۆژه‌ خویناویه‌ به‌جۆرێک هه‌ستی روونی کوردانه‌ی خۆیان ده‌رییوه‌، له‌وێدانێ خه‌لکیش دا (شه‌شی ئه‌یلول) که‌ به‌رۆژی ره‌شی ئه‌یلول ناسراوه‌ بووه‌ هه‌ی په‌ره‌سه‌ندن و سوور بوونی کورد بۆ به‌دیه‌پێنانه‌ی مافه‌کانی، له‌هه‌مان کاتدا پۆژی شه‌شی ئه‌یلول بوو به‌میژوویه‌کی ناسراو<sup>(١١٣)</sup>.

بۆنموونه‌ شاعیری شۆرشگێڕو گرنگی خۆپیشاندان (فایه‌ق بیگه‌س) (١٩٠٥-١٩٤٨)ن دوا‌ی کاره‌ساته‌که‌ و ده‌ستگیربوونی له‌زیندانا قه‌سیده‌یه‌کی ئاگرین له‌م پوه‌وه‌ کۆلنه‌دان و گه‌شبینی پێشکه‌ش ده‌کات :

ئهی وه‌ته‌ن مه‌فتونی تۆم و شێوه‌تم بیرکه‌وته‌وه

وه‌ختی به‌ندی و ئه‌ساره‌ت پێ به‌ته‌وق و کۆته‌وه

من له‌زیکر و فکری تۆ غافل نه‌بوم واتینه‌گه‌ی

حه‌پس تێه‌لدان و زیله‌ت تۆی له‌بیر بردۆته‌وه<sup>(١١٤)</sup>.

ئه‌حمه‌د حمدی به‌گی ساحیبقران (حمدی) (١٨٧٨-١٩٣٦)ن شاعیری شۆرشگێڕ و واقیع بین له‌زیکه‌وه‌ به‌قه‌سیده‌یه‌کی تیروته‌سه‌ل له‌و زوڵم و ده‌ست وه‌شاندنه‌ ده‌وێ و هه‌ناسه‌ بۆ کلۆلی کورد هه‌لده‌کێشی نه‌فره‌ت له‌داگیرکه‌رو چه‌وسینه‌ران ده‌کات به‌م شێوه‌یه‌:

بۆ هه‌وا ئالۆزه‌ بۆچی لێل و سووره‌ ئاسمان؟

گێژه‌لووکه‌ی نه‌گبه‌ته‌ یا فیتنه‌ی ئاخ‌ره‌زه‌مان

هه‌وری فه‌هری مه‌وجی ده‌ریای غه‌زه‌ب دینیته‌جۆش

یا فوره‌غان و دووکه‌لی ئاهی هه‌ناسه‌ ساره‌ده‌کان<sup>(١١٥)</sup>.

هه‌روه‌ها شاعیری گه‌وره‌ی کورد پیره‌مێرد (١٨٦٧-١٩٥٠)ن به‌بۆنه‌ی چوونی وه‌فدی کوردستان بۆ به‌غدا و به‌خێره‌هاتنه‌وه‌ی مه‌لیک فه‌یسه‌ل دوا‌ی گه‌رانه‌وه‌ی له‌چاره‌سه‌رکردنی نه‌خۆشی له‌ لهن‌ده‌ن شیه‌رێکی نووسیه‌وه‌ ده‌لی:

قه‌دری میله‌تتان به‌جاری شکاند

نه‌حه‌یاتان ما نه‌ناوو نیشان

باری ته‌عنه‌تان وا هاته‌ سه‌ر شان

((وه‌فدی کوردستان، میله‌ت فروشان

هه‌رزه‌ وه‌کیلی شاری خامۆشان))<sup>(١١٦)</sup>.

لهم باره وهش گۆرانی شاعیر (١٩٠٦-١٩٥٨ن) ده‌ریاره‌ی نهم کاره‌ساته نووسیه‌تی:

هه‌زارو نۆسه‌د و سی بوو، شه‌شی نیلوی که پۆژه‌له‌ات  
غریوی ویستنی هه‌ق که‌وته ناو شاری سلیمانی  
(هه‌لق به‌گ) نه‌و جوانه‌ی پر دلی بوو بۆ وه‌تن ئاوات  
له‌ پێش جه‌معیکه‌وه تا به‌رسه‌را پووی هه‌لمه‌تی هانی<sup>(١٣٧)</sup>.

په‌راویزه‌کان :

(١) عبدالرحمن قاسملۆ، کوردستان و کورد (لێکۆلینه‌وه‌یه‌کی سیاسی و ئابووری)یه، وه‌رگێرانی: عبدالله حسن زاده، چاپی دووه‌م، هه‌ولێر، ٢٠٠٦، ل ٧٢.

(٢) مێچه‌ر نوێیل، نه‌فسه‌ریکی به‌ریتانی بوو له‌هه‌مان کاتدا شاره‌زای خاکی کوردستانیش بوو له‌سه‌ره‌تا له‌ناو هۆزی به‌ختیاری کاری ده‌کرد له‌ وولاتی فارس له‌کاتی جه‌نگی جیهانی یه‌که‌م چاودێری چالاکیه‌کانی نه‌لمانی ده‌کرد له‌ و ناوچه‌یه‌، له‌ناوه‌پاستی تشرینی دووه‌می ١٩١٨ وه‌کو حاکمی سیاسی له‌که‌رکوک دامه‌زرا، دواتر وه‌کو پاوێژکار له‌گه‌ڵ (شیخ مه‌حمود) کاری کردوه‌. المس بیل، فصول من تاریخ العراق القریب، ترجمه: جعفر الخياط، بیروت، ١٩٧١، ص ٢٠٨.

٣/ نه‌حمه‌د ته‌قی، خه‌باتی گه‌لی کورد له‌یاداشته‌کانی (نه‌حمه‌د ته‌قی)دا، رێکخستن و ئاماده‌کردنی: جه‌لال ته‌قی، به‌غدا، ١٩٧٠، ل ٢٢-٢٣؛ په‌فیک حیلمی، یادداشت: چاپی سییه‌م، سلیمانی، ٢٠٠٣، ل ٤٦-٤٧.

(٤) عبدالرحمن قاسملۆ، سه‌رچاوه‌ی پێشوو، ل ٧٤.

(٥) عبدالرحمن ادريس صالح، الشيخ محمود الحفيد البرزنجي (والنفوذ البريطاني في كردستان العراق حتى عام ١٩٢٥)، الطبعة الثانية، السليمانية، ٢٠٠٧، ص ١٤٢-١٤٣؛ نه‌حمه‌د ته‌قی، سه‌رچاوه‌ی پێشوو، ل ٣١.

(٦) عه‌لی سه‌یدۆ گه‌ورانی، له‌عه‌مانه‌وه‌ بۆ ئامیدی گه‌شتیک به‌کوردستانی باشوور، وه‌رگێرانی: تالیب به‌رزنجی، چاپی یه‌که‌م، سلیمانی، ٢٠٠١، ل ١٣٣.

- (٧) کۆمه‌له‌ سیاسیه‌کانی کوردی له‌ئسته‌مبۆل که (کۆمه‌له‌ی به‌رزێ کورد)، (کۆمه‌له‌ی جێ به‌جێ کوردی کاروباری کۆمه‌لایه‌تی)، (کۆمه‌له‌ی سه‌ربه‌خۆیی کورد) بوون، علاءالدین سجاد، سه‌رچاوه‌ی پیشوو، ل ٨٩.
- (٨) شه‌ریف پاشا خندان: له‌ساڵی ١٨٦٥ له‌ئسته‌مبۆل له‌دایک بووه‌، له‌ئه‌سه‌له‌ کورده‌وه‌ خه‌لکی سه‌لیمانیه‌وه‌ چه‌ندین پۆستی سه‌ریازی و بێلقامسی وه‌رگرتوه‌وه‌ له‌ده‌وله‌تی عوسمانی، هه‌روه‌ها نوێنه‌رایه‌تی گه‌لی کوردی له‌کۆنگره‌ی ناشتی کرد له‌پاریس، جرجیس فتح الله، یقظه‌ الکرد، ارپیل، ٢٠٠٢، ص ٩٩.
- (٩) کۆنگره‌ی ناشتی له‌پاریس: له‌ده‌وای ته‌ولو بوونی چه‌نگی یه‌که‌می جیهانی ده‌ستی به‌کاره‌کانی کرد له (١٨) کانوونی دووه‌می ١٩١٩- ٢١ کانوونی دووه‌می ١٩٢٠ به‌رده‌وام بوو، له‌مه‌سه‌له‌ گرنگه‌کانی شه‌م کۆنگره‌یه‌ دابه‌شکردنی مومته‌له‌کاتی هه‌ردوو ده‌وله‌تی عوسمانی و ئه‌لمانی بوو، کوردیش وه‌ک میللەتێکی ژێر ده‌سته‌ کاوته‌ خۆ بۆنه‌وه‌ی له‌و کۆنگره‌یه‌ وه‌کو نه‌ته‌وه‌کانی تر به‌توانی له‌پێگای بێره‌کاره‌کانی کۆنگره‌ی پاریس مافه‌کانی خۆی به‌ده‌سته‌ به‌یئت له‌م بواره‌شدا (شه‌ریف پاشا) نوێنه‌رایه‌تی کوردی ده‌کرد. کمال مظهر احمد، کوردستان فی سنوات الحرب العالمیه الأولى، ترجمه: محمد الملا عبدالکریم، الطبعة الثانية، بغداد، ١٩٨٤.
- (١٠) محمد ئه‌مین زه‌کی، خولاصه‌یه‌کی تاریخی کورد و کوردستان، به‌رگی چواره‌م، سه‌لیمانی، ٢٠٠٦، ل ١٨٩.
- (١١) عزیز شه‌مزینی، جولانه‌وه‌ی پزگاری نیشتمانی کوردستان، وه‌رگێڕانی: فه‌رید ئه‌سه‌سه‌رد، چاپی سێیه‌م، سه‌لیمانی، ١٩٩٨، ل ١٠٨؛ ولید حمدی، کورد و کوردستان له‌به‌لگه‌نامه‌کانی به‌ریتا ئیادا (لیکۆلینه‌وه‌یه‌کی میژووی به‌لگه‌یه‌یه‌، وه‌رگێڕانی: محمد نوری توفیق، چاپی دووه‌م، سه‌لیمانی، ١٩٩٩، ل ١٨.
- (١٢) کۆمه‌له‌ی گه‌لان: وه‌کو پێکخراوه‌کی گه‌وره‌ی نێوده‌وله‌تی له‌ئنجامی داواکاری ژماره‌یه‌ک له‌وولتاتان و بیرمه‌ندان و پێکخراوه‌کان وه‌کو ده‌زگایه‌کی نێوده‌وله‌تی دامه‌زرا، تاکو پۆلی خۆی هه‌بێت له‌پێکخستنی په‌یه‌ندی نێوده‌وله‌تی و چاره‌سه‌رکردنی کتێشه‌کان و به‌ده‌یئانی ناشتی جیهانی، له‌ ١٠ کانوونی دووه‌می ١٩٢٠ به‌شیوه‌یه‌کی فهرمی کرایه‌وه‌. که‌مال مه‌زه‌ر ئه‌حمه‌د، چه‌ند لاپه‌په‌یه‌ک له‌میژووی گه‌لی کورد، به‌غدا، به‌رگی یه‌که‌م، ١٩٨٥، ل ٩٤-١٠٠.
- (١٣) عبدالرزاق الحسنی، العراق فی دوری الاحتلال والانتداب، الجزء الأول، سوریه، ١٩٣٥، ص ٢٩٦.
- (١٤) شیخ له‌تیفی هه‌فید، یاداشته‌کانی شیخ له‌تیفی هه‌فید، ئاماده‌کردنی: کمال نوری معروف، چاپی یه‌که‌م، ده‌وک، ١٩٩٥، ل ٥٣.
- (١٥) محسن محمد المتولی، کرد العراق، الطبعة الأولى، بیروت، ٢٠٠١، ص ١٩٦.
- (١٦) علاءالدین سجاد، سه‌رچاوه‌ی پیشوو، ل ٩٣.

(۱۷) ئۆزىدەمىر پاشا: ئەفسەرىكى گەورە و لىئاھتوۋى تورک و لايەنگرى مستەفا كەمال بىو بەپلى (عەقىد). ئۆزىدەمىر نازناۋى بىو خۆى ناۋى عەلى شەفىق بەگ بىو كە بەپەكەز لە چەركەسەكانى مىسر بىو، ئۆزىدەمىر لە زمانى توركى بەماناى ئاسنى (بى خلت) دىت. عالى كمال عبدالرحمن، مذكرات عالى كمال عبدالرحمن ۱۹۰۰-۱۹۹۸، بىداد، ۲۰۰۱، ص ۶۰.

(۱۸) شىخ لەتىفى حەفید، سەرچاۋەى پىشۋو، ل ۸۰.

(۱۹) محسن محمد المتولى، المصدر السابق، ص ۱۹۸-۱۹۹.

(۲۰) پەفىق حىلمى، سەرچاۋەى پىشۋو، ل ۲۰۹-۲۱۰.

(۲۱) محمد رسول ھاوار، شىخ مەحمۇدى قارەمان و دەۋلەتەكەى خواروۋى كوردستان، بەرگى دوۋەم، لىدن، ۱۹۹۱، ل ۴۲۹.

(۲۲) محمد مظفر الادهمى، المجلس التأسيسى العراقى، بىداد، الجزء الثانى، الطبعة الثانية، ۱۹۸۹، ص ۳۰؛ عبدالرحمن ادريس صالح، المصدر السابق، ص ۲۱۶.

(۲۳) محمود الدرة، القضية الكردية، الطبعة الثانية، بىروت، ۱۹۶۶، ص ۱۴۷؛ علاءالدين سجادى، سەرچاۋەى پىشۋو، ل ۹۵.

(۲۴) پەفىق حىلمى، سەرچاۋەى پىشۋو، ل ۳۳۲.

(۲۵) كرىس كۆچىرا، كورد لەسەدەى ۱۹-۲۰، د، وەرگىزىنى: حمەكرىم عارف، چاپى سىيەم، ھەولێر، ۲۰۰۶، ل ۸۰.

(۲۶) شىخ لەتىفى حەفید، سەرچاۋەى پىشۋو، ل ۱۰۸-۱۱۱.

(۲۷) علاءالدين سجادى، سەرچاۋەى پىشۋو، ل ۹۹.

(۲۸) سىروە اسعد صابر، كوردستان من بداية الحرب العالمية الاولى الى نهاية مشكلة الموصل (۱۹۱۴-۱۹۲۶)، الطبعة الأولى، أربيل، ۲۰۰۱، ص ۲۴۸.

(۲۹) عبدالرحمن قاسمق، سەرچاۋەى پىشۋو، ل ۷۴.

(۳۰) ھەمان سەرچاۋە، ل ۷۵.

(۳۱) مسعود بارزانى، بارزانى و بزوتنەۋەى پىزگارىخوازى كورد، وەرگىزىنى: سەعید ناكام، چاپى يەكەم، ھۆك، ۱۹۹۸، ل ۱۲.

(۳۲) فاضل حسين، مشكلة الموصل، الطبعة الأولى، بىداد، ۱۹۵۵، ص ۳۸-۳۹.

(۳۳) محمد رسول ھاوار، (شىخ مەحمۇدى قارەمان....، بەرگى دوۋەم، ل ۵۳۱-۵۳۲.

(٢٤) جعفر عسکری: له ساڵی ١٨٨٥ له گهرهکی جامع علی افندی له بهغدا له دایک بووه، ههروهها به کهمین وهزیری بهرگری نوێ ی عێراق بوو که به رهچه له کورد بووه، ماوهیهک سه رۆک وهزیرانی عێراقی بووه. علاه جاسم محمد، جعفر العسکری ودوره السیاسی والعسکری فی تاریخ العراق حتی عام ١٩٣٦، الطبعة الثانية، بغداد، ١٩٨٧، ص ٢٤.

(٢٥) علاه الدین سجادی، سه رچاوه ی پێشوو، ل ١٠٣.

(٢٦) په فیهق سالح، سێ پۆژنامه ی پۆژگاری شیخی نه مر (١٩٢٣ - ١٩٢٤) لیکۆلینه وه ی: د. که مال فؤاد و سه دیق سالح، سلیمانی، ٢٠٠١، ل ٢٣.

(٢٧) لیثی: له وشه ی "Levy" ی ئینگلیزییه وه وه رگه یه که یه کێک له واتاکانی میزی کۆکراوه ده گه به نی، بوای داگیرکردنی عێراق ئینگلیزه کان به ناوی "لیفی" یه وه میزیکسی تایبه تیان دامه زرانده بۆ پاراستنی به رژه وه نده ی ده رگا تایبه تیه کانیا ی و لێدانی بزوتنه وه ی پزگاریخوازی کورد. جی کیلبرت براون، قو ات اللیفی العراقیه (١٩١٥-١٩٣٢)، ترجمه: مؤید ابراهیم الوانداوی، السلیمانیه، ٢٠٠٦، ص ٤٣-٤٧.

(٢٨) محسن محمد المتولی، المصدر السابق، ص ٢٠٧.

(٢٩) کریس کۆچیرا، سه رچاوه ی پێشوو، ل ٩١.

(٤٠) کامه ران أحمد محمدا مین، کوردستان له نیوان مملانیته ی نێوده وله تی و ناوچه ییدا (١٨٩٠-١٩٣٢)، چاپی به که م، سلیمانی، ٢٠٠٠، ل ١٦١.

(٤١) واسیلی نیکتین، کوردو کوردستان، وه رگه یانی: خالیدی حسامی (هیدی)، هه ولتیر، ١٩٩٨، ل ٥٧٤؛ محمد نه مین زه کی، سه رچاوه ی پێشوو، ل ١٩٠-١٩١.

(٤٢) خه تی برۆکسل: هێلی نیوان سنووری عێراق و تورکیا به له نه نجامی کۆبو نه وه یه کی نا ئاسای بۆ نه نجوومه نی کومه له (له برۆکسل) ی پایته ختی به لجیکا پێکه یئێرا، نه وه بو نوێ نه ری به ریتانیا نه خشه یه کی دایه نه نجوومه ن بۆ ده ست نیشانکردنی سنووری نیوان نه م دوو ده وله ته، بۆ نه م مه به سه ته ش هه ردوولا نه و هێله یان په سه ند کرد که به هێلی برۆکسل ناسراوه. ستیفن همسلی لونکریک، العراق الحديث (١٩٠٠-١٩٥٠)، ترجمه: سلیم طه، جزء الأول، الطبعة الأولى، بغداد، ١٩٨٨، ص ٢٥٤.

(٤٣) کریس کۆچیرا، سه رچاوه ی پێشوو، ل ٩٢.

(٤٤) أيوب بارزانی، المقاومة الكردية للاحتلال (١٩١٤ - ١٩٥٨)، الجزء الاول، فرنسا، ٢٠٠٢، ص ٧٦.

(٤٥) المصدر نفسه، ص ٧٧.

(۴۶) كىنھان كورنوالىس: ئەفسەرىكى بەرىتانى بوو لەجەنگى جىھانى يەكەم لەمەكتەبى عەرەبى قاھرە كارىكرەو، دواتر بوو بەئەفسەرى پەيوەندى لەنتوان ئەمىر فەيسەل و سەركرەدى بەرىتانى لەسوريا، پاشان كرا بەراوئىزكارى وەزىرى ناوخۆى عىراق و مەلىك فەيسەلى يەكەم لەبەستەكانى سەدى پابردوو. عبدالرحمن ادريس صالح، المصدر السابق، ص ۱۹۷.

(۴۷) محسن محمد المتولى، المصدر السابق، ص ۲۰۸.

(۴۸) أيوب بارزاني، المصدر السابق، ص ۷۷.

(۴۹) كامەران ئەحمەد محەممەد، سەرچاوەى پېشوو، ل ۲۶؛ عزيز الحاج، القضية كردية في العشرينات، الطبعة الثانية، بغداد، ۱۹۸۵، ص ۱۰۸-۱۰۹.

۵۰ أيوب بارزاني، المصدر السابق، ص ۷۸.

۵۱ عبدالفتاح على يحيى، وثائق عن الحركة القومية الكردية التحررية، الطبعة الأولى، أبريل، ۲۰۰۱، ص ۳۳.

۵۲ ئاكو عبدالكريم شوانى، شارى سەلىمانى (۱۹۱۸-۱۹۳۲)، چاپى يەكەم، سەلىمانى، ۲۰۰۲، ل ۲۳۰.

۵۳ وليد حمدى، سەرچاوەى پېشوو، ل ۱۸۸-۱۸۹.

۵۴ علاء الدين سجادى، سەرچاوەى پېشوو، ل ۱۰۳.

۵۵ عبدالرزاق الحسنى، العراق فى دورى الاحتلال والانتداب، الجزء الأول، سورية، ۱۹۳۵، ص ۳۰۹؛ محمود الدرة، المصدر السابق، ص ۱۵۵-۱۵۶.

۵۶ ياسين الهاشمى: كەسايەتەكى بەتوانا و لێھاتوو بوو، لەنێو خەلكیدا بەچاوى ریزەو سەیر دەكرا، لەھەمان كاتدا بەتواناترین سیاسەتمەدارى ئەو كاتەى عىراق بوو بەتایبەتى پاش مردنى (مەلىك فەيسەل)ى يەكەم لەئابى ۱۹۳۳، ھەرھەمدا دوو جار پۆستى سەرۆك وەزىرانى عىراقى وەرگرتوو. محمد اسماعيل محمد، ئىنقلابى بەكرەمى ل ۱۹۳۶/۱۰/۲۹، چاپى يەكەم، ھەولێر، ۲۰۰۷، ل ۲۳.

۵۷ عبدالفتاح على يحيى، المصدر السابق، ص ۳۳.

۵۸ كەمال مەزھەر ئەحمەد، كورد لەدروشمى پزىمى پاشايەتیدا، گۆڤارى (پەنگىن)، ژمارە (۱۱۰)، ۱۹۹۸، ل ۱۰.

۵۹ عبدالرزاق الحسنى، تاريخ الوزارات العراقية، الجزء الثالث، الطبعة السابعة، بغداد، ۱۹۸۸، ص ۲۱.

۶۰ محمد رسول ھاوار، شەيخ مەحمودى قارەمان ....، بەرگى دووهم، ل ۷۰۹.

۶۱ أيوب البارزاني، المصدر السابق، ص ۷۸.

٦٢ که‌مال مه‌زه‌ر نه‌حمه‌د، کوردیو کوردستان (له به‌لگه‌نامه نه‌نێیه‌کانی حکومه‌تی به‌ری‌تانیا)، ته‌ممه‌کرینی: عبیدوللا زه‌نگه‌نه‌و شه‌هلا تاهیر، به‌رگی یه‌که‌م، چاپی یه‌که‌م، لوبنان، ٢٠٠٨، ل ١٥٨

٦٣ محمد رسول هاوار، شیخ مه‌حمودی قاره‌مان...، به‌رگی دووه‌م، ل ٦٠٣.

٦٤ ئاکو عبدالکریم شوانی، سه‌رچاوه‌ی پیشوو، ل ٢٢٣.

٦٥ توفیق وه‌بی: یه‌کێک له پیاوه ناسرله‌کانی ئه‌و سه‌رده‌می سلێمانی بووه. له‌سلێمانی و به‌غدا و نه‌سته‌مبۆل خوێندویه‌تی، له‌سه‌ره‌تای بیسته‌کان گه‌رایه‌وه به‌غدا، دوا‌ی ئه‌وه‌ی (شیخ مه‌حمود) له‌دی‌لی ئازاد کرا بوو به‌هوکمه‌دار، توفیق وه‌بی گه‌رایه‌وه سلێمانی و بوو به‌پاوه‌ری، له‌دوا‌ی داگیرکردنی سلێمانی له‌١٩٢٢ کوردستانی جێنێشت و بووه ئه‌فسه‌ر له‌سوپای عێراقی، ماوه‌یه‌کی‌ش فه‌رمانه‌دی قوتابخانه‌ی جه‌نگی بووه له‌به‌غدا. هیوا حمید شریف، توفیق وه‌بی (١٨٩١-١٩٨٤) حیا‌ته و دۆره سیاسی و الثقافی، السلیمانیه، ٢٠٠٦، ص ٣٥-١٩.

٦٦ نه‌وشیروان مسته‌فا نه‌مین، کوردستانی عێراق سه‌رده‌می قه‌له‌م و موراحه‌عات (١٩٢٨-١٩٣١)، چاپی یه‌که‌م، سلێمانی، ١٩٩٩، ل ٥٣.

٦٧ محمد رسول هاوار، شیخ مه‌حمودی قاره‌مان...، به‌رگی دووه‌م، ل ٧١٤؛ که‌مال مه‌زه‌ر نه‌حمه‌د، کوردیو کوردستان له به‌لگه‌نامه نه‌نێیه‌کانی...، به‌رگی یه‌که‌م، ل ١٦٦ - ١٦٧.

٦٨ نه‌وشیروان مسته‌فا نه‌مین، سه‌رچاوه‌ی پیشوو، ل ٥٣.

٦٩ مسته‌فا سالج کریم، یادى ٦٢ ساله‌ی پاڤه‌ڕینی ٦ ئه‌یلولی ١٩٣٠، پۆژنامه‌ی (کوردستانی نوێ)، ژماره (١٨٤)، یه‌که‌شه‌مه‌ ٦ ئه‌یلول ١٩٩٢، ل ٣.

٧٠ عبدالرزاق الحسنی، تاریخ الوزارات العراقيه...، الجزء الثالث، ص ٦٧.

٧١ محمد رسول هاوار، شیخ مه‌حمودی قاره‌مان...، به‌رگی دووه‌م، ل ٧١٤.

٧٢ ئاکو عبدالکریم شوانی، سه‌رچاوه‌ی پیشوو، ل ٢٣٦؛ عزیز الحاج، المصدر السابق، ص ١١١.

٧٣ پۆژنامه‌ی ژبان، ژماره (٢٥٨)، سلێمانی، ٢٨ ئایى ١٩٣٠.

٧٤ قوتابخانه‌ی شه‌وانه که‌به (زانستی) ناوده‌برا که‌مه‌له‌به‌ندی کۆمه‌لایه‌تی و پۆشنی‌ری بووه له‌و سه‌رده‌مه‌ له سلێمانیدا و مامۆستا‌کان به‌خۆپایى ده‌رسیان تیايدا ده‌وته‌وه و چه‌ندین پووناکی‌رو شاعیر له‌م قوتابخانه‌یه پێگه‌یشتن، ماوه‌یه‌ک که‌ریم به‌گ به‌ژۆه‌به‌ری بووه. محمد رسول هاوار، شیخ مه‌حمودی قاره‌مان...، به‌رگی دووه‌م، ل ٦٠٣.

٧٥ علاءالدین سجادی، سه‌رچاوه‌ی پیشوو، ل ١٢٣.



- ۷۶ محمد رسول ھاوار، شەيخ مەحمۇدى قارەمان...، بەرگى دوۋەم، ل ۷۵۲.
- ۷۷ ئاكر عبدالكريم شوانى، سەرچاۋەى پېشوو، ل ۲۳۹.
- ۷۸ جلال الطالبانى، كردستان والحركة القومية الكردية، الطبعة الثانية، بيروت، ۱۹۷۱، ص ۱۱۳.
- ۷۹ محمد رسول ھاوار، شەيخ مەحمۇدى قارەمان...، بەرگى دوۋەم، ل ۷۴۰.
- ۸۰ علاءالدين سجادى، سەرچاۋەى پېشوو، ل ۱۲۴.
- ۸۱ نەوشىروان مستەفا ئەمىن، سەرچاۋەى پېشوو، ل ۶۱.
- ۸۲ رەشىد كرىم، بېرەوۋەرى (سى ويەك سال لى زىيانى مامۇستايەك)، سلىمانى، ۱۹۶۰، ل ۱۹.
- ۸۳ سەدىق سالىح - كامىل خەسەن، لاپەرەيەكى ون، گۇفارى (مەزمارىتەرد)، ژمارە (۸)، ۱۹۹۹، ل ۲۳؛  
محمود الدرة، المصدر السابق، ص ۱۵۷.
- ۸۴ نەوشىروان مستەفا ئەمىن، سەرچاۋەى پېشوو، ل ۶۱.
- ۸۵ ئاكر عبدالكريم شوانى، سەرچاۋەى پېشوو، ل ۲۴۰.
- ۸۶ مېرزا محمد ئەمىن مەنگورى، كوشتارى ۶ ئەيلولى سالى ۱۹۳۰، ھەفتەنامەى (سلىمانى نوئى)،  
ژمارە (۲)، ۲۰۰۲، ل ۲۳.
- ۸۷ نەوشىروان مستەفا ئەمىن، سەرچاۋەى پېشوو، ل ۶۱؛ مېرزا محمد ئەمىن مەنگورى، سەرچاۋەى پېشوو،  
ل ۲۴.
- ۸۸ ئەكرەمى مەحمۇدى سالىح پەشە، شارى سلىمانى، پېداچونەوۋەى: عىزەدىن مستەفا رسول، بەشى دوۋەم،  
بەغدا، ۱۹۸۷، ل ۳۲۷.
- ۸۹ مەلا عەبدوللاى زىوەر، گەنجىنەى مەردان و يادداشتى پۇرژانى دەرەدەرى، بەغدا، ۱۹۸۵، ل ۱۲۱-۱۲۲.
- ۹۰ رەشىد كرىم، سەرچاۋەى پېشوو، ل ۲۸.
- ۹۱ علاءالدين سجادى، سەرچاۋەى پېشوو، ۱۲۵؛ نەوشىروان مستەفا ئەمىن، سەرچاۋەى پېشوو، ل ۶۲.
- ۹۲ جەمال بابان، سلىمانى شارە گەشاۋەكەم، بەشى دوۋەم، بەغدا، ۱۹۹۸، ل ۱۳۰؛ وليد حمىدى، سەرچاۋەى  
پېشوو، ل ۱۹۴.
- ۹۳ عبالرزاق الحسنى، تاريخ الوزارات العراقية...، الجزء الثالث، ص ۷۱.
- ۹۴ ئەحمەد خواجه، چىم دى، بەرگى سىيەم، سلىمانى، ۱۹۷۰، ل ۸۲-۸۳.
- ۹۵ سىروە أسعد صابر، كردستان من بداية الحرب العالمية الأولى الى نهاية مشكلة الموصل (۱۹۱۴-۱۹۲۶)،  
الطبعة الأولى، أربيل، ۲۰۰۱، ص ۱۶۱.

- ٩٦ محمد رسول ھاوار، شیخ مەحمودی قارەمان....، بەرگی دووهم، ل ٧٢٤.
- ٩٧ کەمال مەزھەر ئەحمەد، کوردو کوردستان لە بەلگەنامە نەهتینیەکانی ....، بەرگی یەکەم، ل ١٤٧.
- ٩٨ علاءالدین سجادی، سەرچاوەی پیشوو، ل ١٢٧.
- ٩٩ بەکر صدقی: لەدایک بووی بەغدا بە سالی ١٨٩٠، لەدایک و باوکی کوردە و دەرجووی کۆلیژی مەریازی تورکی بە، ھەرەھا ئەفسەریکی لیھاتووی ھەردوو سوپای عێراقی و عوسمانی بوو لەکۆلیژی ئەرکان لە کەمبەری لەسالی ١٩٣٢ خوێندوویەتی، لەسالی ١٩٢١ پەیوەندی بە سوپای عێراق کردو باشترین سەرکردەیی سوپا بوو لە سوپای عێراق. فؤاد عارف، مذكرات فؤاد عارف، الجزء الأول، الطبعة الأولى، دھۆک، ١٩٩٩، ص ١١٢-١١٣.
- ١٠٠ ئاکو عبدالکریم شوانی، سەرچاوەی پیشوو، ل ٢٤٥.
- ١٠١ رۆژنامەی ژبان، ژمارە (٢٦٠)، سلیمانی، ٤ی ئەیلوولی ١٩٣٠، ل ٢.
- ١٠٢ عبدالرزاق الحسنی: تاریخ الوزارات العراقية...، الجزء الثالث، ص ٦٢.
- ١٠٣ ئەحمەد بەگی توفیق بەگ: پیاویکی ناودارو تیگەیشووی ناوسلیمانی بوو، کاتێک سلیمانی بەیەکجاری لەلایەن عێراق و بەریتانیا داگیرکرا، بوو بەلایواک و بەسترا بەعێراقەوه، ئەو کرا بەموتەسەریفی سلیمانی لە(١٩٢٤-١٩٢٧) لەم ماوەیەدا گرنگی ئۆدی بەلایەنی پۆشنییری داوھو بەکەمین (سەرۆکی جەمعیەیی کوردستان) بوو لەم کاتەدا. نەوشیروان مستەفا ئەمین، سەرچاوەی پیشوو، ل ٦٣.
- ١٠٤ میرزا ئەمین مەنگوری، سەرچاوەی پیشوو، ل ٢٤.
- ١٠٥ سروە اسعد صابر، کوردستان الجنوبية (١٩٢٦-١٩٣٩)، الطبعة الأولى، السليمانية، ٢٠٠٦، ص ١٦٤.
- ١٠٦ نەوشیروان مستەفا ئەمین: سەرچاوەی پیشوو، ل ٦٤؛ کەمال مەزھەر ئەحمەد، کوردو کوردستان لە بەلگەنامە نەتینیەکانی ....، بەرگی یەکەم، ل ١٧٦.
- ١٠٧ ئەکرەمی مەحمودی صالح پەشە، سەرچاوەی پیشوو، ل ٣٢٨.
- ١٠٨ دیوانی بیکەس، ئامادەکردنی: محمدی مەلا کریم، بەغدا، ١٩٧٠، ل ٨٧.
- ١٠٩ دیوانی ئەحمەد حەمدی بەگی ساحیبقران، بەغدا، ١٩٥٧، ل ٦٩.
- ١١٠ محمد رسول ھاوار، دیوانی پیرەمێردی نەمر، چاپی یەکەم، سلیمانی، ٢٠٠٧، ل ٩٣.
- ١١١ عبدالله گۆران، دیوانی گۆران، چاپی سێیەم، تاران، ١٣٨٦هەتاری، ل ١٩٩.
- ١١٢ جەمال بابان، سەرچاوەی پیشوو، ل ١٣٥؛ سروە اسعد صابر، کوردستان الجنوبية...، ص ١٦٦.
- ١١٣ محمد رسول ھاوار، شیخ مەحمودی قارەمان....، بەرگی دووهم، ل ٧٥٤.
- ١١٤ علاءالدین سجادی، سەرچاوەی پیشوو، ل ١٢٧.

- ١١٥ محمد عبدالله کاکه سوور، پۆلی سیاسی و کهلتوری ئه‌فسهرانی کورد له‌بزاشی کوردایه‌تی کوردستانی باشووردا (١٩٢١-١٩٤٥)، چاپی یه‌که‌م، هه‌ولێر، ٢٠٠٠، ل ٦٧.
- ١١٦ که‌مال مه‌زه‌هر ئه‌حمه‌د، چه‌ند لاپه‌ره‌یه‌ك له‌ میژووی گه‌لی کورد، ئاماده‌کردنی: عبدالله زه‌نگه‌نه، به‌رگی دووه‌م، چاپی یه‌که‌م، هه‌ولێر، ٢٠٠١، ل ١٠١.
- ١١٧ نه‌وشیروان مسته‌فا ئه‌مین، سه‌رچاوه‌ی پیشوو، ل ١٤٥.
- ١١٨ علاه‌الدین سجادی، سه‌رچاوه‌ی پیشوو، ل ١٢٩.
- ١١٩ جه‌مال بابان، سه‌رچاوه‌ی پیشوو، ل ١٣٥.
- ١٢٠ علاه‌الدین سجادی، سه‌رچاوه‌ی پیشوو، ل ١٣٥.
- ١٢١ که‌مال مه‌زه‌هر ئه‌حمه‌د، چه‌ند لاپه‌ره‌یه‌ك...، به‌رگی دووه‌م، ل ١٠٢: ئاکو عبدالکریم شوانی، سه‌رچاوه‌ی پیشوو، ل ٢٤٧.
- ١٢٢ محمد رسول هاوار، شیخ مه‌حمودی قاره‌مان...، به‌رگی دووه‌م، ل ٧٥٧.
- ١٢٣ سروه‌ اسعد صابر، کوردستان الجنوبیه...، ص ١٨٣.
- ١٢٤ نه‌وشیروان مسته‌فا ئه‌مین، سه‌رچاوه‌ی پیشوو، ل ١٥٠.
- ١٢٥ محسن محمد المتولي، کرد العراق ( منذ الحرب العلمیه الأولى ١٩١٤ - حتی سقوط الملكية في العراق ١٩٥٨ )، الطبعة الأولى، لبنان، ٢٠٠١، ص ٢١٠.
- ١٢٦ دیفید مه‌کداول، میژوی هاوچه‌رخێ کورد، وه‌رگیزانی: ئه‌بویه‌کر خوشناو، چاپی دووه‌م، هه‌ولێر، ٢٠٠٥، ل ٢٩٤: محمود الدره، المصدر السابق، ص ١٥٨-١٥٩.
- ١٢٧ نه‌وشیروان مسته‌فا ئه‌مین، سه‌رچاوه‌ی پیشوو، ل ١٥٠.

#### لیستی سه‌رچاوه‌کان

سه‌رچاوه‌ کوردیه‌کان :

- ئاکو عبدالکریم شوانی، شاری سلیمانی (١٩١٨-١٩٣٢)، لیکۆلینه‌وه‌یه‌کی میژووی سیاسی، چاپی یه‌که‌م، چاپخانه‌ی زانست، سلیمانی، ٢٠٠٢.
- ئه‌حمه‌د ته‌قی، خه‌باتی گه‌لی کورد له‌یاداشته‌کانی (ئه‌حمه‌د ته‌قی)دا، پێکخستن و ئاماده‌کردنی: جه‌لال ته‌قی، چاپخانه‌ی (سلمان الاعظمی) به‌غدا، ١٩٧٠.

- 99

- كەمال مەزھەر ئەحمەد، چەند لاپەزە يەك لەمىژى گەلى كورد، بەرگى يەكەم، بەغدا، ۱۹۸۵.
  - كەمال مەزھەر ئەحمەد، چەند لاپەزە يەك لەمىژى گەلى كورد، بەرگى دووھەم، چاپى يەكەم، ئامادە كىرنى: عبدالله زەنگەنە، چاپخانەى وەزارەتى پەرۋەردە، ھەولتېر، ۲۰۰۱.
  - كامەران ئەحمەد محمدەمىن، كوردستان لەنتوان مەملەتتى نۆدەولەتى و ناوچەبىدا (۱۸۹۰-۱۹۳۲)، چاپى يەكەم، دەزگای چاپ و پەخشى سەردەم، سەلىمانى، ۲۰۰۰.
  - كىرىس كۆچىرا، كورد لەسەدەى ۱۹- ۲۰، وەرگىزلىنى: ھەمەكرىم عارف، چاپى سەنىيەم، چاپخانەى وەزارەتى پەرۋەردە، ھەولتېر، ۲۰۰۶.
  - مسعود بارزانى، بارزانى و بزۆتنەوەى پزگارىخوژى كورد، وەرگىزلىنى: سەئىد ناكەم، چاپى يەكەم، چاپخانەى خەبات، ھۆك، ۱۹۹۸.
  - محمد ئەمىن زەكى، خولەسە يەككى تارىخى كوردو كوردستان، بەرگى چوارەم، دەزگای چاپ و پەخشى سەردەم، سەلىمانى، ۲۰۰۶.
  - محمد رسول ھاوار، شېخ مەحمۇدى قارەمان و دەولەتەكەى خواری كوردستان، بەرگى دووھەم، جاف پرىس، لىندن، ۱۹۹۱.
  - محمد رسول ھاوار، دىوانى پەرەمىردى نەم، چاپى يەكەم، چاپخانەى شىفان، سەلىمانى، ۲۰۰۷.
  - محمد عبدوللا كاكە سۈور، پۆلى سىياسى و كەلتورى ئەفسەرانى كورد لەبزاڤى كوردايەتى كوردستانى باشووردا (۱۹۲۱-۱۹۴۵)، چاپى يەكەم، چاپخانەى وەزارەتى پەرۋەردە، ھەولتېر، ۲۰۰۰.
  - مەلا عبدالله زۆرەر، گەنجىنەى مەردان و يادداشتى پۆزانى دەرەدەرى، چاپخانەى (الأديب البغدادي)، بەغدا، ۱۹۸۵.
  - نەوشىروان مستەفا ئەمىن، كوردستانى عىراق، سەردەمى قەلەم و موراجعات (۱۹۲۸-۱۹۳۱)، چاپى يەكەم، دەزگای چاپ و پەخشى سەردەم، سەلىمانى، ۱۹۹۹.
  - واسىلى نىكتىن، كوردو كوردستان، وەرگىزلىنى: خالىدى حسامى (ھىدى)، ھەولتېر، ۱۹۹۸.
  - ولىد ھەمىدى، كوردو كوردستان لە بەلگە نامەكانى بەرىتانىادا (لېكولىنەو بەكى مىژووى بەلگەبىيە)، وەرگىزلىنى: محمد نورى توفىق، چاپى دووھەم، سەنتەرى لېكولىنەو ستراتىجى كوردستان، سەلىمانى، ۱۹۹۹.
- سەرچارە عەرەبىيەكان :

- أيوب بارزانی، المقاومة الكردية للاحتلال (١٩١٤-١٩٥٨)، الجزء الأول، دار نشر حقائق المشرق، فرنسا، ٢٠٠٢.
- جلال الطالبانی، کوردستان و الحركة القومية الكردية، الطبعة الثانية، دار الطليعة للطباعة والنشر، بيروت، ١٩٧٠.
- جي كليبرت براوان، قوات الليفي العراقية (١٩١٥-١٩٣٢)، ترجمة، مؤيد ابراهيم الوانداوي، مطبعة شفاف، السليمانية، ٢٠٠٦.
- جرجيس فتح الله، يقظة الكرد (تاريخ سياسي ١٩٠٠-١٩٢٥)، دار ثاراس للطباعة والنشر، أربيل، ٢٠٠٢.
- ستيفن همسلي لونكريك، العراق الحديث من سنة ١٩٠٠ الى سنة ١٩٥٠، ترجمة: سليم طه التكريتي، الجزء الأول، الطبعة الأولى، مطبعة حسام، بغداد، ١٩٨٨.
- سروه أسعد صابر، كوردستان من البداية الحرب العالمية الأولى الى نهاية مشكلة الموصل، (١٩١٤-١٩٢٦) دراسة تاريخية سياسية وثائقية، الطبعة الأولى، مؤسسة موكراني للطباعة والنشر، أربيل ٢٠٠١.
- سروه أسعد صابر، كوردستان الجنوبية (١٩٣٦-١٩٣٩) الطبعة الأولى، من منشورات دار سردم للطباعة والنشر، السليمانية، ٢٠٠٦.
- عبدالرزاق الحسني، العراق في دوري الاحتلال والانتداب، الجزء الأول، مطبعة العرفان بصيدا، سورية، ١٩٣٥.
- عبدالرزاق الحسني، تاريخ الوزارات العراقية، الجزء الثالث، الطبعة السابعة، دار الشؤون الثقافية العامة، بغداد، ١٩٨٨.
- عبدالرحمن ادريس صالح، الشيخ محمود الحفيد البرزنجي (والنفوذ البريطاني في كردستان العراق حتى عام ١٩٢٥)، الطبعة الثانية، مطبعة شفاف، السليمانية، ٢٠٠٧.
- عبدالفتاح علي يحيى البوتاني، وثائق عن الحركة القومية الكردية التحررية (ملاحظات تاريخية ودراسات أولية)، الطبعة الأولى، مطبعة وزارة التربية، أربيل، ٢٠٠١.
- عزيز الحاج، القحبة الكردية في العشرينات، الطبعة الثانية، مطبعة الانتصار، بغداد، ١٩٨٥.
- علاء جاسم محمد، جعفر العسكري و دوره السياسي والعسكري في تاريخ العراق حتى عام ١٩٣٦، الطبعة الأولى، مكتبة اليقظة العربية، بغداد، ١٩٨٧.
- فؤاد عارف، مذكرات فؤاد عارف، تقديم و تعليق: كمال مظهر أحمد، مطبعة خبات، الجزء الأول، الطبعة الأولى، دهوك، ١٩٩٩.

- فاضل حسين، مشكله الموصل، بغداد، الطبعة الأولى، مطبعة أسعد، بغداد، ۱۹۵۵.
- كمال مظهر أحمد، كردستان في سنوات الحرب العالمية الأولى، ترجمة: محمد الملا عبدالكريم، الطبعة الثانية، دار آفاق عربية للطباعة والنشر، بغداد، ۱۹۸۴.
- محسن محمد المتولى، كرد العراق ( منذ الحرب العلمية الأولى ۱۹۱۴ - حتى سقوط الملكية في العراق ۱۹۵۸ )، الطبعة الأولى، دار موسوعات العربية، لبنان، ۲۰۰۱.
- محمد مظفر الهمي، المجلس التأسيسي العراقي، الجزء الثاني، الطبعة الثانية، دار الشؤون الثقافية العامة، بغداد، ۱۹۸۹.
- محمود الدرة، القبح الكردية، الطبعة الثانية، منشورات دار الطليعة، بيروت، ۱۹۶۶.
- مس بيل، فصول من تاريخ العراق القريب، ترجمة: جعفر الخياط، بيروت، ۱۹۷۱.
- هبوا حميد شريف، توفيق وهبي ( ۱۸۹۱ - ۱۹۸۴ ) حياته ودوره السياسي والثقافي، مطبعة شفان، السليمانية، ۲۰۰۶.

#### پۆژنامە و گۆنارەکان :

- ژيان، ژماره ( ۲۵۸ )، سلیمانی، ۲۸ ئى ئابى ۱۹۳۰.
  - ژيان، ژماره ( ۲۶۰ )، سلیمانی، ۲۲ ئى ئىلولى ۱۹۳۰.
- ووتار و لىكۆلینەوهکان :
- سدیق سالىح- كامیل حەسەن، لاپەرەیهكى ون، گۆنارى (هەزارمىرد)، ژماره ( ۸ )، ۱۹۹۹.
  - كەمال مەزھەر ئەحمەد، كورد لە دروشمى پزىمى پاشايەتیدا، گۆنارى ( پەنگین )، ژماره ( ۱۱۰ )، ۱۹۹۸.
  - میرزا محمد ئەمین مەنگورى، كوشتارى ۶ ئىلولى سالى ۱۹۳۰، ھەفتەنامەى (سلیمانى نوێ)، ژماره ( ۲ )، ۲۰۰۲.
  - مستەفا سالىح كرىم، يادى ۶۲ سالى پاپىرىنى ۶ ئىلولى ۱۹۳۰، پۆژنامەى (كوردستانى نوێ)، ژماره ( ۱۸۴ )، يەك شەممە ۶ ئىلولى ۱۹۹۲.

وہرگیران



# گه شه کردنی بزوتنه وهی نیشتمانی له ئیران

له سالی ۱۸۹۰-۱۹۵۳

ن: چهربي محهمهد

و: د. محهمهد عهبدولا کاکه سور

به شی نووه م

له سالی دواتریشدا به رهو باشوور چوو کاتیک که پراوه نویی هۆزه ناسراوه کانی نا وه کو لوپ و به ختیری و قه شقای، که ناخۆشی زۆریان بۆ نابوه وه. له دواي ئه وهی جولانه وهی ئه م هۆزانه شی دامرکانده وه، ئاوپي له پیلانگیزان دژی شیخ خه زعل محهمه په دایه وه که له و کانه دا ناوچه یه کی پاراستنی بوتیانی بوو، ئه وه و شیخ خه زعل به شیوه یه کی راسته وخۆ گفتوگۆی له گه ل کۆمپانیای پترۆل ئه نگلۆ- فارسی کردبوو سه باره ت به مه ندی کاروبار که له ئه نجامی دامه زرانندی پالوگه یه ک له عه بادان دروست بوویوو<sup>۱۱</sup>. په زاخان نه یوانی به هیز ده ست به سه ر عه ره بستاندا بگرت به لکو ئه م کاره ی له پنگای فرت و فیل و پنگه و تن له گه ل به ریتانیای ئیسیایعماریدا ئه نجامدا، له دواي ئه و گه شه کردنه دواي شه پی یه که می جیهانی پوویاندا، به ریتانیا بیری له وه کرده وه که گورانی بنه په تی له سیاسه تی له که نداوی عه ره بی به گشتی وه عیراق و عه ره بستان به تاییه تی ئه نجام بدات... و په زا خان وه زیری به رگری بوو له حکومه تی ئه حمده قاجاری و له پنگای بالیۆزی به ریتانی له تاران برسی لوین، خۆی له حکومه تی به ریتانی هه لده سووی، ئه مه ش به مه به سستی لابرندی به هیزترین میری عه ره بی له ناوچه ی پترۆلی عه ره بی- عه ره بستان- وه کو تۆله سه ندنه وه یه کیشی له و میره که له پشتردا و له سالی ۱۹۱۶ تروشی ناشیرینترین شکست بوویوو، له سه ر ده سستی ئه و عه ره بانیه ی که دژی هیزشی له ناگوی شیرانی بۆ سه ر ولاته که یان به خۆ که وتبوون. له دواي ئه وهی په زاخان بۆ ئومید بوو له وهی که به هیز عه ره بستان داگیرکات په نای برده به ر فرت و فیل و شیخ خه زعل فراند، له دواي ئه وهی هیزه کانی فارس هاتن و ناوچه ی عه ره بیان داگیر کردن کرده وهی کۆمه لکوژی دژی هه موو عه ره ب له ناوبرندی به رگریبه پاله وانیه که یان به په ره و کرد.

له دواى شهوى په زاخان شو نامانجهى بده ستهينا كه بڼ چه سپاندنى حوكمه كې وده سلاى به سر ولاندا، پوى كړه له ناوبردنى خيزانى فرمانپه وای قاجارى: "له دواى شهوى په زاخان ده سلاى بڼ ته خټه كې گهړانده وه بپاړيدا كه قاجاريه كان لې بدات، و تخت بڼ خوى بهنلېته وه، و خيزانكي فرمانپه وای نوې دابمه زړيتې. له سالى ۱۹۲۵ نه محمد شای دوا فرمانپه وای له خيزانى قاجارى له سر كار لاېردا، شهوى كه له سالى ۱۹۰۹ له تهمنى ۱۲ سالى هاته سرته خټ، كاتيك كه محمد عدلى شای باوكى له سر كار لاېردا، شهوى كه ده سلاى كسى خوى په پړه نه كړد، شهوى بوو كه له دوو سالى دوايى له نوروپا دډې - تهمش له نه جامى هموار كړنكي ساده له ده ستور، له دايكوبونى خيزانى په هلى فرمانپه وای پاگه پندرا، و په زاپه هلى به شاهنشا دانرا"<sup>۱۲</sup>.

په زاشاكارى كړد بڼ نه هيشتنى هموو شتيك كه له بېرده مى بوه ستابايه، به و شپوه په كې كه خرمتى به رڼه وه ندې شوې ده كړد ده ستورى به كارد هينا، و ته نها بڼ دامه زړاندنى خيزانى په هلى هموار كړدى له ده ستوردا نه جامدا، و ديكتاتوريه تى خوى به ناگر و ئاسن چه سپاند، بڼ جيبه جى كړدى پلان كانى هم رسومي دهر نه ده كړد، تاكو شه و هله بڼ دوژمنه كانى فراهم نه كات كه به ده سلاى ديكتاتورى توم تبارى بكن، به لكو له پشت پرده وه نه نجومه نى هانده دا بڼ جيبه جى كړدى ثاره زووه كانى، به خودى خوى نه دنامه كانى نه نجومه نى هله دېژارد و به سر پالاوتنى ده سپاند. له دواى پته وكړدى ده سلاى سربازى، شا هلسا به له ناوبردن مير قاجاريه كان و لايه نگره كانيان، و ده سلاى تايغه نايى شيعى ده ستنيشان كړد، شه و تايغه تاراده يكي زور لايه نگرى بزوتنه وه ده ستوريان كړدبوو، و شه وانه ي كه له ماوه پاژده سالى سره تاي سده ي بيسته مه وه قه له مړه ويانزياتر بوو، و دژايه تى شه و سياسته تيان ده كړد كه په زاشا په پړه وى ده كړد، به تايه تيش شه و پړه سمانه ي كه بڼ سپاندنى داب و نرته پوژناواييه كان گرته بهر، شهوى كه كه مال نه تاتورك پيش شه و كړدبوو. په زاشا سر سام بوو به كه مال نه تاتورك هوره ها به و ميساليه ته پوژناواييه نى له و كاته دا جيهانى ته نيبووه وه، گرنگى نه ده دا به له ناوبردى همركه سيك نه گر هستى به مترسى شه و بگردايه. په زاشا دار و ده سته يكي زورى له دهوروبه رى خوى كوكردبوو كه پشتگيرى لې ده كړد، سى له كه سايه تيه هره ناوداره كان كه له ناووه و دهره وى ولات ناسرابوون فيروز ميرزا (نسرته نه دله وه)، و عدلى نه كېر دافار، و عبدالحوزسين تيمورتاش، نه مانه ش توحيان هېوو، و خاوهن زيره كى و پوشنبريه كى هزيش بوون. فيروز ميرزا له دوا نه نجومه نى وه زيرانى په زاشا خان وه زيرى داد بوو، له دواى شهوش له سيازده ي شوباتى سالى ۱۹۲۷ تاوه كو گيرانى له شازده ي حوزه يرانى سالى ۱۹۲۹ بووه وه زيرى داد. هرچې عدلى نه كېر دافاره شه و له يك وه زاره تدا وهكو وه زيرى

کشتوکال و بازرگانی و کاروباری گشتی کاری کردوه، ئینجا بووه وهزیری داد له سیازدهی شوباتی سالی ۱۹۲۷ تاوهکو چواری ئیلولی ۱۹۳۳، ئینجا کرایه وهزیری دارایی و له و پایه دا مایه وه تاکو دهی شوباتی ۱۹۳۶ کاتیک که خوی کوشت. کاتیک پهزا شا ههستی به مهترسی ئهم سئ که سایه تیه کرد، کاری کرد بو له ناوبردنیانه هه موو شیوه یه. ئه وه بو هه ریه که له فیروز میرزا و عه بدولحوسه یه ته یعمورتاشی به تۆمه تی به رتیل وه رگرتن گرتن و له سیداره ی دان، هه رچی سییه میانه، ئه وه ی خوی کوشت، هه موو به لگه کانیش ئاماژه به وه ده که ن که پهزا شا ئهم کرده وه یه ی پیک خستبوو. له و ماوه یه ی که پهزا شا تیایدا سه ریه لدا له سالانی ۱۹۲۱-۱۹۴۱ ده یه ها به لکو سه ده ها که سایه تی به دیارکه وتوو له ئیران کوژرا، ئهمه ش به یه کیک له و سیما یانه داده نری که میژووی ئیران له و ماوه یه دا له فرمان په وایی کردن هه بیووه.

### پاری سییه م

### کۆمپانیای ئه نگلۆ- ئه مریکی

پهزا شا به پله ی یه که م کاری ده کرد له پیتا و له ناوبردنی بزوتنه وه ی نیشتمانی ئیرانی، ئه وه ی که دزایه تی دکتاتۆریه تی خۆ سه پینه ر و هاتنه وه ناوه وه ی سه رمایه و کۆمپانیا بیگانه کانی ده کرد، به تایبه تی ئیستیفلال کردنی په ترۆل له لایه ن کۆمپانیای په ترۆل ئینگلیزی- فارسی. ئیعه نا کریت په ره سه ندنی هۆشباری جه ماوه ری و پیکه پنهانی رشیکخواه پارتایه تیه کان دابهرین له و پروداوانه ی که له ئه نه جایی ئیستیفلال کردنی قیزه ون له لایه ن کۆمپانیای ئه نگلۆ- فارسی گه لاله بوون، ئه و کۆمپانیای له سالی ۱۹۰۹ دامه زرا، دوا ی ئه وه ی له سالی ۱۹۰۸ په ترۆل به بیرى بازرگانی دۆزرا بووه وه، وه کو زانراوه ئیران به شداری شه ری به که می جیهانی نه کرد، ئه وه دوا ی تیکدانی بۆرییه کانی په ترۆل له هه ندل ناوچه له سه ر دهستی هه ندی هۆزی ئیرانی دژی به ریتانیا په یوه ندییه کانی نیوان حکومه تی ئیرانی و کۆمپانیای ئه نگلۆ- فارسی به ره و گرژی چوو، کۆمپانیا کهش به وه رازی نه بوو که وه کو له عه قدی جیاوکه که دا هاتبوو به قه زییه ی ته حکیم کردنی له کیشه که رازی بیت، ئینگلته را و پوسیا هه لی شه ریانقۆسته وه له نیوان خۆباند و له سه ر حسابی گه لانی ئیرانی پیکه و تن، پوسیا ته زاری ئازادی کارکردنی له ناوچه کانی باکور له ئیران به ده ست هینا، له کاتیکدا که به ریتانیا ئهم مافه ی له ناوچه ی ناوه راسنی بی لایه ن و به شی باشوور له ولات به ده ست هینا، بیگومان ئه و پیکه و تنه ش نه ینی بوو، له دوا ی سه رکه و نی شوړشی ئوکتۆبه ری سۆشالیست له پوسیا و له ناوبردنی ته وای فزارییه ت له سالی ۱۹۱۷ شوړش ده قه کانی پیکه و تننامه ی نه ینی به ستروای نیوان حکومه تی تزاری و به ریتانیا راگه یاند، ئه وه و توپ بونی گه لانی ئیران و بیزارییان له سه ر به ریتانیا و کۆمپانیا پرۆتۆکۆلیه که ی زیادی کرد،

به م شئ، هېش په يوه ندى نټوان هردو لايه نه که خواپتر يوو. کاتيگش که شپ ته واپو يو نټران داواى کرد که نوښته رايه تى له کونگره ى ناشتيدا هېي، و له لايه ن خويه وه شاندېکى ناردى پارسى بوښه وهى مه سه له ى نټران بخاته برده م دهوله ته سرکه وتووه کان، به ريتانيا پازى نه بو به وهى که شانه نټرانيه که ناماده ى کونگره که بټت به و بيانووه ى که کونگره که نه و دهوله تانه به خذ ده گرت که به راستى به شدارى شهريان کردووه، هروها پټى واپو که ناپنده ى نټران ته نها په يوه ندى به به ريتانيا وه هې...! نه م کاره ش له لايه ن ښنگليزه کانه وه شوښنه وارى خراپى هېو، نه ووه بو نټرانيه کان بيزابوون له م هلوښته به رامېر به شانه که يان، نه م هلوښته ش هه سټېکړدنې سوکايه تى پټکړدن و به که م زانينى تيدايه. له م کاته شدا ښنگلته را وه زيرکى پټيدراوى له که سايه تى هنرى کړکس بؤ تاران نارد، نه مه ش له لټه اتوترين ديبلو ماسيېه فيلبازه خاوه ن نه زمونه فراوانه کانه ه کاروبارى پوځه لاتى ناوه راستدا، و به ته واوى له لايه ن لورد کوڙون پشنگيرى ليدده کرا. گفتوگو لټوان کړکس و حکومتى تاران نه نجام درا، و نو مانگى خاياندا، له کوتاييشدا هردو لايه نه که له ۹۱ نايى ۱۹۱۹ گه يشتنه پټکه وتننامه يک که گرنگترين خاله کانى نه مانه بوون:

- ۱- دان نان به سه ربه خويى نټران و پاراستنى خاکه که ى.
- ۲- حکومتى به ريتانيا نه و پلويزگارانه پيشکه ش ده کات که حکومتى نټرانى داوايان ده کات.
- ۳- ښنگلته رانه و نه فسر و که ل و پهل و ته قه مانيه ى سه باره ت به پټکسنى سوپا پيشکه ش به نټرانده کات
- ۴- دانى قهرزک به برى دوو مليون جونه يه و به سووى ۷٪ به نټران بؤ ماوه ى بيست سال، بؤ ياره تيدانى له ته رانکړدنې پاره بؤ پروژه چاکسازييه کان که له ماده ى دووم و سيېه مې پټکه وتننامه که دا هاتبوو.
- ۵- هاوکارى کردنى هاوبه ش له به رپيدانى بازگاني ونه هيشتنى برسپه تى نه مه ش به به شدارى کردن له و پروژانه ى دهنه مايه ى به ديه ينانى نه و نامانجان، وه کو دامه زراندى هيلى ناسنېن و هؤکاره کانى گواسته وه ى تر.

۶- پټکه وتنى هردو حکومت که له سر پټکه ينانى ليژنه يه کى هاوبه ش بؤ پشکنين و دووباره سه يرکردنه وهى گومرگ به مه به ستنى چاککړدنې به شيوه يک که ببيتته مايه ى ده سته به رکړدنې به رژه وه ندى مه شروعى ولات و پټکړدنې خوځگوزه رانى<sup>۱۲</sup>.

نه م پټکه وتنه ماف پيشلکه ره کردانه وه يه کى توندى له لاي جه ماوه ر وهيزه نيشتمانيه کان وروژاند. نه ووه بو نټرانى کرده پاريزگارکراونکى به ريتاني، نه ووه بو وه کو له بنده کانى پټکه وتننامه که به ديارده که وټت به ريتانيا مافى دانانى پلويزکاره کانى له هه موو فرمانگ و وه زاره ته کان له نټران و به ده سترپوښنى فراوانه وه

دېده ستېټنا. له دواړو نه هم ش نږدېه يکې دارايي بهریتانیا به سه روکايه تی ی. سمس که پایه ی چاودنې د لرلې گشتې نږدېه یو، گه شت، ښځا له دواړو فشار له سر نږدېه بانکې پوښه لاسی وکومپانیای په تړلې باکوریاڼ پټک هښا. به م شپوه یه ش ښځلیز کونترولنکی ته ولویان به سر بازارې نږدېه پیدا کرد، و پتر نږدېه بؤ کولونېه کی بهریتانی گوډرا.

که چي که شه کړنې بزوتنه وهی پژارخوای نیشتمانی به تاییه تی له باکور ه ولی کړنې نږدېه به کولونېه کی بهریتانی شکست پېټنا. نه وه بو له ماوه ی سالی ۱۹۲۰ له شاری ته ورز که شاری سره که له نازهریایانې نږدېه ده سترکا به پایه پنه ښوکرانیه نازهریایانې کان به سرکردایه تی محمده خیابانی ده ستي پټکرد، نه وه ی که به توندی دلیه تی خوی بؤ چه وساندن وهی نږدېه کان له لایه ن ښځلیزه و راگه یاند، نه وه له نه جامی وه ستانی کومپانیاکه له دانی نه و ډرکه داراییه که مانه ش که له ساری بو، بارودخی نابووری له سرانسه ی نږدېه له سالی ۱۹۱۹ دا خراپتر بو. له سالی ۱۹۲۲ کړنکارانی نږدېه له کومپانیاکه مانیان گرت، و کړنکارانی هیندیش له کومپانیاکه پشتگیریان کرد، داوای زیادکړنې سه داسه ی کړنکانيان ده کرد. نه وه وهیزه کانی بهریتانیا ده ستیان له بارودخه که وهدا و زور له سرکرده کانی مانگرته کی گرت، و ۲۰۰۰ فرمانبه ی هیندی له کار ده رکرد. کومپانیاکه ش وه کو پاڼکړدنکی کړنکاره مانگرته وه کان به وه پاڼی بو که کړنکان به پاده ی ۷۵٪ زیاد بکات. وه کو له پیشتریش وومان په شپوي له ولاتا بلاو بو، په زاخانیس بارودخه کی قوسته و سرکردایه تی کوده تاکه ی کرد.

سالی نوی سالی په که مینه کانی فرمانبه واییه کی بؤ سه باندنی ده سلات مه رکه زیبه کی به سر ه موو به شه کانی ولات، و گوږینی بؤ ولاتنکی په کگرتووی به هیز ته رخان کرد، به نامه چاکسازیه که ش لیکچوویو له گل به نامه ی که مال نه تاتورک نه تورکیا وه کو له پیشتریش نامازهمان پټدا. په زاشا ناچار بو له زور فشاری بزوتنه وهی پژارخوای نیشتمانی نږدېه سهروتر بو، ژماره ی پاوژکاره بیگانه کان به تاییه تی بهریتانیه کان له سخته ره کانی ده سلات که م بکاته وه، نه هم ش په که مین بهرکه وتن بو له نږدېه شای نوی و بهریتانیا دا، وه کو زانراویشه که شای نوی ه ولیده دا که ممانه ی گل و پشتگیری کړنې ده ست بهینیت دواړو نه وهی که شایه کانی پیشوتر نه م شته یان له ده ستداو. که چي نه و پیکادانه راستیه ی که له نږدېه شای و بهرزه ندیبه بهریتانیه کاند پوویدا له بواری په تړل بو، و له سالی ۱۹۲۵ دا شای سهردانی دام و ده زگاکانی کومپانیاکه ی له باشووری نږدېه کرد، و داواکاریه کانی بزوتنه وهی پژارخوای نږدېه گرتبه ر که نه مانه بوون:

- کومپانیاکه ژماره کی زور له هاولاتیانی بیگانه ی به کار ده هښا، نه وه بو له کوی (۲۹) هزار فرمانبه و کړنکار بیگانه کان ژماره یان گه شته شه ش هزار فرمانبه و.

- کومپانياکه هيچ کوششکي نه کړد بؤ مه شق پښکړدنې ئيرانيه کان بؤ پرکړدنه وې پايه هه ستياړه کان.
  - فرمانبر ه بریتانيه کان له کومپانياکه دا جياوکی تاييه تيان هه بوو، له کاتيکدا فرمانبر و کرښکارانی ئیرانی لینی بی به شکرابوون.
  - سهره پای بوونی پيشه سازي قه بهی په ترؤلی له ناوچه که دا، نه وه هه رگيز کومپانياکه هه ولی نه دا له پووی ناوهدانکړدنه وه و نه ناوچه که په ره پيښدا.
  - له پښکاي کرښکار و فرمانبره ئیرانيه نيشتمانپه روه ره کان بزوتنه وې پرځاريخوازی نيشتمانی چه ندین ده کومینتی ناشکرا کړد که ده ستيوهردنې کومپانياکه و فرمانبره بریتانيه کانی له کاروباری ولات و دئی به ژه وه ندی ولات ده سه لماند.
  - سهره پای نه و قازانجه قه بانې که کومپانياکه به ده سستی ده هینتی له پښکاي نیستيفلال کړدنې سامانی په ترؤلی که چی ولات ته نها که ميک له م قازانجه به ده ست ده هینتت.
- له کؤتايی سالی ۱۹۲۸ گفتوگويه کی نوی له نيوان کومپانياکه و حکومتی ئیرانی ده سستی پښکړدن، وه کو دابی کومپانيا مؤتو پؤلوکانیش له جيهاندا به به رده وای فرت و فیلی ده کړد و خوی له مافه کانی گه ل ده دزيه وه، گفتوگويه که ش هيچ نه نجاميکی نه بوو، بزوتنه وې جه ماوهری دژ به کاره کانی کومپاکه فراوان بوو و حکومتی ئیرانی ناچار بوو که بپرياره کانی سالی ۱۹۳۲ ده ريکا، که ده بوايه به گویره ی بپرياره که نه و جياوکه پترولی هه ليوه شتتته وه که له سالی ۱۹۰۱ به کومپانياکه درابوو، له وتاری وه زيری دارایی ئیرانی بؤ نوينه ری کومپانياکه نه مه ی خواره وه هاتيوو:
- "میلله تی ئیرانی وایده بينی که نه و جياوکه ی به کومپانياکه دراوه ئیستا نه و ماف و به رژه وه ندیبه مه شروعانه بؤ ئیران به دی نه هینتت، و حکومتی ئیران خوی به ناچار نازانی که پايه ندی پښکوتننامه یه ک بیت که له ژير سایه ی بارودؤخی پؤزانی خیزانی قاجاری له سر ته تخت لابر او به سترابوو، له کاتيکدا هيتشا پؤنمی سیاسی ئیستا له ولاندا نه بوو. کومپانياکه پښکاي به حکومت نه دا که ده فتر و حساباتی کومپانياکه بپشکنی و به سهراندا بچیتته و، نه و ده فتر و حساباتانه ی که حکومتی ئیرانی پنی وایه راست نین، و به شی، په کئاماده کراون که قازانجه راسته قینه کان بشارنه وه و پشکی حکومت که م بکانه وه، کومپانياکه هيچ به شیک له و قازانجانه ی له دهره وې ئیران به ده سستی ده هینتی له کاره کانی له کاره کانی بونیاتنراوی له سر پترولی ئیرانی به تاييه تی کرده وه کانی گواسته نه وه به باره لگره کان، نه داوه به حکومتی ئیرانی، به ده سته پنهانی ژوبی پشکه کانی کومپانياکه له لایه ن حکومتی به ریتانی بریتی بوو له گواسته نه وې مولکيه تی کومپانياکه به بی رازیبوونی حکومتی ئیرانی، هه روه کو له پښکوتننامه ی جياوکه که دا هاتيوو،

ههروهها ناکریت پازی بن لهسهر شهوهی که کۆمپانیاکه پینی ههلههستیت لهوهی که باجی زۆر دههات به حکومهتی بهریتانی سهبارهت به کردهوهکانی پهپوهست به پهزۆلی ئێرانی لهوکاتهی که حکومهتی ئێرانی هیچ باجی لێوه دهست ناکهویت، کۆمپانیاکهش بهوه ههلههستاهه که ژمارهی پێویست له ئێرانیهکان له وهزیفه هونهرییهکان و گهورهکان له کۆمپانیاکه دایمهزیمی بهمهش کۆمپانیاکه ئهرکی خۆی له گهشهپێدانی جیاوکهکه وهکو پێویست بهجی نههێناره. لهبهرههموو نهمانه حکومهت بریاریدا که پێکهوتننامهی جیاوکهکه ههلبههشتینێتهوه، بهلام ئامادهی خۆی پیشاندا بهستنی پێکهوتننامهیهکی نوێ لهسهر بنهمای پهزنامهندی ههردوو لا دادوهراوه<sup>۱۸۱</sup>.

بابهتی ناکۆکیهکه له کۆمهلهی گهلاندا خرابه بهردهم گفتوگۆ، له بیست و نۆی مانگی نیسانی ۱۹۳۲ پێکهوتننامهی جیاوکیکی نوێ بهسترا که ماوهی جیاوکی تاكو ۱۹۳۳ دهستپیشان کرد، واته ماوهی جیاوکی نوێ (۳۲) سال پتر بوو، و کۆمپانیای نهنگلۆ- فارسی مافی خۆی له وهبهرههینانی پترۆل له پوهبهرتکی گهورهدا پاراست، مافی کرپینی زهوی و دامهزراندنی هێلی ئاسنی و بوندهری نوێ وهیلهکانی تهلهفون و تهلهگراف و فزۆکهخانهکان و ئیزگی رادیوی بهدهست هینا. ههروهها ئومافی ههبوو که پۆلیسی تایبهتی خۆی قوتابخانهی شتی تری ههبیته، ئهم پێکهوتننامه نوێیه لهوهی پێشووتری ههله، ههشاره باشتربهبوو، و ههندی له نوسهران وایدهبین "که ئهم پێکهوتننامه نوێیه سهبارهت به ئێران له رشیکهوتننامهکی پێشووتر باشتره، ئهمهش له چهنده لایهکهوه: ئهوهبوو پوهبهری جیاوکهکهی بۆ نیوهی پوهبهری جیاوکهکهی پێشوو کهم کردهوه...<sup>۱۸۲</sup>. ئینجا دکتور عاتف سلیمان دهلی "ئهم پێکهوتننامه نوێیه ههندی خالی باشتري بۆ ئێران بهدهست هینا ئهگەر لهگهله پێکهوتننامه کۆنهکه سهیر بکریت...".

له راستیدا وهکو ووتمان نابهرامبهر و نا ههقیانهی سهبارهت به گهلانی ئێران تیندا بوو، گهلانی ئێران لهوکاتهدا هیرشیا نهکرد ههروهکو خۆی بهدهستهوه دانیکیان بۆ کۆمپانیهکه دانا، ئهمهش سهبارهت به گهلانی ئێران شتیکی ناکاو بوو لهکاتیکیدا که چارهپوانی پزگاریوونی کۆتایی لهم کۆمپانیا مۆتوپۆلیه و خۆسهپاندنیان دهکرد، وای بینی سهردانهواندن حکومهتی ئێرانی و پارزبوونی لهسهر پێکهوتننامهکه هینورکردنهوهی بارودۆخهکه و خیانهت کردنه له هیوا و ئاواتهکانی. لهوکاتهدا پارتی شیوعی ئێرانی رایگهیاند: "ئهوه خهباتهی ئێران له پێناو په تپۆل دهیکات خهباتیکی نیشتمانی پێشمهوتنخوازییه. بهلام ههندی بهلکه ههله ئاماژه بهوه دهکهن که له کۆتاییدا حکومهتی ئێرانیخۆی بهدهست ئیستیعمارهوه دههات. ئامانجی حکومهتی ئێرانی لهم لاملانییه گهلاندهوهی سامانه سروشتیهکانی ولات نیه بۆ خاوهنه سهعهیهکانی، بهلکو بازرگانی پێکردنه بۆ شهوهی ههرچهنده بکری بێ پاره زیاتر بهدهست بهیئیت. حکومهتی ئێرانی بهرامبهر

به په ترڅو له که مان قه له مړه وی زیاتری ده وی، له کاتیکدا که پارتی شیوعی نیرانی داوی خومایکړدی سنانه سورشتیه کان ده کات<sup>۱۶۱</sup>. له پاستیدا له و کاته دا حکومتی نیرانی و په زاشا حه زیان نه ده کرد پوه پوهی کومپانیای نه نلغ - فارسی موقوقی بینه وه، له پیشتریشدا پوهنمان کرده وه که په زاشا هم مو نامرازه کانی گرت به ر بؤ له ناویردنی نه و که سانه ی دزایه تیان ده کرد له سر کرده کرکزیسه کان و بزوتنه وه ی نیشتمانی نیرانی.

"نه و په زاشایه ی که هه ولیدا خوی وه کو به رگریکه رتک له به رزه وه ندیبه نیشتمانیه کان له م ناکوکیه دا پیشان بدات، له جه وه ردا به ته ویی له به رزه وه ندی نیستیعماری به ریتانی کاری ده کرد، به لگه ی نه مه ی نه نه ا تقانندی خویتاویپانه ی دږی دږی هیزه پیشکه وتنخوازه کان له ولاتا نه بوو، به لکو ته ناته حورمه تی نه و هه رمانبه ر نیرانیانه شی نه ده گرت که هه ولیداندا به رگری له به رزه وه ندی نیران بکن، و راده یه ک دابنن بؤ قه له مړه وی کومپانیاکه وجیگای کارکردنی که م بکه نه وه. یه کیک له مانه به هه رمانی شا گیر، و په وانه ی به ندیخانه کرا، نه ویش وه زیری ولات ته یمورتاش بوو که به رگری له به رزه وه ندیبه کانی نیران کرد له و گفتوگویانه ی له گڼ کومپانیای په ترڅو له ننگلو - فارسی نه نجام درا، نه وه بوو داوی پترکردنی پشکی نیرانی له قازانجی خاوینی کومپانیاکه کرد..."<sup>۱۶۲</sup>.

شا چه ندین پږ و په رسمی گرت به ر به مه به سستی واژوکردن له سر پیکه وتننامه که، له وه ده ترسا که پیکه وتننامه که بخاته به رده م نه نجومه نی نوینه رانی هه لیزیردراو، نه و نه نجومه نه ی هه لوه شانده وه و نه نجومه نیکو نوی هینایه گوی که خوی نه ندامه کانی هه لیزارد، هه روه کو شا ده یویست نه نجومه نه نوییه که پیکه وتننامه که ی واژو کرد. له سه رته ای شه ری دوه می جیهانیدا شا بی لایه نی خوی راگه یاند، له پاستیشدا نه م بی لایه نه ته نه ا چاوه پوانکردن بوو نه وه بوو که پیشبینی نه وه ی نه ده کرد که قه له مړه وی نه لمانی هیتله ی له جیهاندا سه رکه ویت، به م شتوه یه ش عه قدی له گڼ ژماریه کی زور له پسپورانی نه لمان به ست بؤ به پیشه سازیکردنی ولات، هه روه ها نه لمانیای هیتله ی بووه سه رچاوه یه کی سه رکه ی هاورده کردنی نامیز و کله و په ل. له هه رده و سالن ۱۹۴۰ - ۱۹۴۱، ۴۵٪ بازرگانی نیرانی ده رکه ی له گڼ نه لمانیادا بوو. کاتیک که پوسپاش هاته شه رکه وه به های ستراتیجی نیران پتر بوو، نه وه بوو نیران تاکه پنگای مسوگر بوو بؤ گیاندنی ناردراره کانی هاوپه یمانان بؤ پوسیا، هه ر ده شبوايه پاریزگاری لم پنگایه بکرایه، هه روه ها ده بوايه پاریزگاری بؤ پالوگه ی عه بادان هه راهم بکرت نه وه بوو که بوو بووه تاکه سه رچاوه ی سه رکه ی بؤ به نرینی فریکه کان که بؤ کرده وه کانی هاوپه یمانان له به رده ی ناسیای پتویست بوو. به ریتانیا و پوسپاش داویان له شا کرد که دو هه زار نه لکانی که له نیراندا بوون ده ریکات، و سانسوریکي بولیسیش بخاته سه ر نه و



فوتابيانه ي که زړبه يان له نه لمانيا خوښدېږيان. کاتيک شا به م داواکاريه پازي نه بوو، به ريتاني ناگادارکړدنه ويه کي کوتايي ناراسته کړد، و له بيست و پينجي شابي ۱۹۴۱ ده هزار سورياني به ريتاني له سنوري عيراقه وه هاتنه ناو خاكي عيراقه وه له کاته ي که هيزه کاني پوسي سنوري باکوريان بريښوو، به چند پوځک ولاته که داگيرکړا، په زه شا ناچار بوو که بز کوربه کي محمه ده علي په علوي ده ست له ت ختي نيران هه لېگريت.

### پاري چواره م

#### پښکښته سياسي کان

نيستا هر ده بيت چاوک به و پښکښته سياسي نه دا بخشين کي له و ماوه يه ي باسما ليو گرد له گورپه پاني نيراندا سريان ه لدا. له سهره تاي سده ي بيستم بزوتنه وي ثاني سريانه لدا، که کاريگري گورديان به سهر جه ماوه وه و کورکړدنه وي هاوالتيان بز داواکړدني ده ستورو پاده دانان بز ده سلاتي شا هه بوو، و له ن، نه و بزوتنه وانه شدا موجه هيد کان و مه لايه کان و بزوتنه وي بابي هه بوو. پروفيسور برون ده لي: "جياوازي راسته قينه له نيوان زاناکاني سونه و شيعه له چه مکي بنه ماي نيجه تهاد يان دوزينه وه يان راگه ياندني له دايکبووني راسته قينه ثانيه نوتيه کانه که له سهر زانيني ته ووي نووسينه کان و نريته کان وه ستاوه، و له پښکي کوشش و هه ولداني به رزه وه ندي ده کړي پتي بگي..." نه و چوره که سي نه م نامانجه به ده ست ده هينيت پتي ده ورتيت موجه هيد له کاتيکدا له کاتيکدا شتي ناو هه له ناو زاناکاني سونه دا نيه. نه و سهر که و تنه ي موجه هيد کان به ده ستيان هينا له دزايه تي کړدني هه ستاني ناسره دين شا به به خشيني جياو کي مونپولکړدني توتن به يه کيک له کومپانيا شينگلزيه کان، هه روه ها هاندر بوو له سهر توندپوه ي نه و که سي له دواي نه و هات. هه رچي بزوتنه وي بابيه نه وه دامه زرينه. که ي سديد علي له دايکبووي سالي ۱۸۱۹ ي شيرازه. له که ربه لا خوښدوويه تي، له بيست و چوار سالي خوي به باب داناو واته نه و درگاهي ده کړي له پښکايه و مړوؤ نيمامي دوازه يان مهدي بناسي، نه وي له هزار ساله وه له چاوان بزېږوه. پلانيک ناشکرا کرا سهاره ت به کوشتي وزيري نه و زم و سي له لايه نگراني باب له سالي ۱۸۵۲ هه ولي کوشتي شا ياندا، به لام نه و قوتار بوو. نه نجامه که شي سه پاندي توفاندن و تيرور بوو. نه وه بوو چوار هزار که س له لايه نگراني باب کورزان، نه مه ش به شداري کړد له پتريووني ژماره ي نه وانه ي دزايه تي حکومه تيان ده کړد<sup>۱۸</sup>. که چي نه و بزوتنه و سياسي گرنکي زياتري هه بوو په يدايووني پارتي شيوعي نيراني بوو. نه وه بوو سوشاليزمه کان و ديموکراتيه کان به شداري بزوتنه وي ده ستوريان کړد، که له سالي ۱۹۰۶ به شورشي ده ستوري کوتايي هات. بزوتنه وي شيوعي نيراني له باکر ده ستې پيکړد، کاتيک که له سالي ۱۹۱۶

پارتي دادگري سوشياليستي دامه زراټه وهی که په يوه ندي سوشياليسته ديمه کراتييه کان له قفقاد ه بڼو. و له سالي ۱۹۲۰ پارتته که کونگره په کي گرځدا و برياري دامه زراندي پارتي شيوعي نيرانيدا، و سولتان زاده سرکردايه تي کرد ټو ه و که بڼا و ه يه که له زه من ټورکي سره که به شي پوځه لاتي نزیکي له کوميساريه تي کاروباره و دهره کي له حکومه تي په کي کي سوفيته گرتبوه ټوستو، له ټيلولي ه مان ټاليش ټو ه يده رخان به نوينه رايه تي پارتته که له کونگره و ټولاف پوځه لات له باکو ه لستا. په که مين ټورکي پارتته که پوځاندي شا و حکومه ته که و بڼو. له که ناري قه زويني سر به نيران ده ستي به ټو جامداني چالاکيه کاني خوي کرد، به شداري له شوي غيلاني سالي ۱۹۲۰-۱۹۲۱ و کرد. پارتي شيوعي نيرانه په که م تاکه پارتي چيني گرځکار بڼو، له دامه زرانديدا ټيلهامي له شوي ټو کتوبه ري سوشياليسته له روسيا وهرگرتبڼو، له سر ږنگاي خه با تي چه کداري پوښت، پارتته که ته نگي پي ه لچنرا کاتيک که له سالي ۱۹۲۱ پوځا شا هيرشي کرده سر ناوچه باکورپه کاني نيران و که پانديپه و سر ده س لاتي مەرکزي له تاران. بڼه ناچار بڼو که به نه پتي له نازربيجان و خراسان کاريکات. سولتانزاده باسي له وه دکردووه که زوريه ټو نداماني پارتته که بڼ ږنگه سستي کرځکاران چوونه ته تاراني پايته خت.

- له سالي ۱۹۲۶ پارتي شيوعي نيران و کومه له و لاواني شيوعي نيران داوايان له په کي کي سوفيته کرد که ده ستيوهرداني سه بازي ټو نجام بدات بڼ پشتگيريکردن و ياره تيداني شوي ميللي له خوراسان.
- له سالي ۱۹۲۷ هردو پارتي شيوعي نيري و تورکي کونگره په کيان له ورمي (په زانپه) به ست.
- له سالي ۱۹۲۸ سولتان زاده و شارم تي نوينه رايه تي پارتي شيوعي نيرانيان له کونگره و شه شه مي کومن ترن کرد.

- پارتته که ووشي له پيلاداني چه پره وانه و پاستره وانه بڼو، به لام له کونگره و دوهم که سالي ۱۹۲۸ به ستره تواني بگاته ده ست نيشانکردنيکي زانستي سروشت و په و تي شوي نيران. کونگره و دوهم بڼ په که مجار و ه لامي مه سه له بڼه په تيه کاني بزوتنه وه که و دايه وه:
- حکومه تي نيران حکومه تي خاوه ن مولکه گه وره کاني زه و و زار و بڼو زواي گه وره يه و به کرځگيرايي نيمپرياليه تي جيهانيه.
- شوي نيران شوي شيکه دږي نيمپرياليه ت و دهره به گايه تي و له و تر سرکردايه تي چيني کرځکار سره که و تن به ده ست ده هينيت.
- ناوه خني سره که شوي نيران شوي کشتوکاليه و هيري بڼه په تي شوي چه ماوهر و جوتياران.
- خه با تي چه کداري ږنگاي پوځاندي فرمانره وايي نيسا و سره که و تن شوي.

- په ککړتنې چينې کړنکار له گڼل جه ماوهری جوتياران گړننتی سهره کی سهره وتنی شوږشی نیرانی<sup>۱۱</sup>.  
له سالی ۱۹۲۹ سولتان زاده به سهرکړدهی پارت مایه وه که چی له سالی ۱۹۳۰ په کک له سوشیالیسته پوسه هه لکه پاره کان به ناوی جوج انا بیکوف زنجیره وناړکی له پاریس بلاوکړده وه تیایدا هندی پښکستنې سیاسی ناشکرا کرد که ناگادریان بووه و کاری تیدا کردوون و له ماوهی ۱۹۲۷-۱۹۲۹ له نیراندا هه بوون، رهزا شاو دار ودهسته کی هه زو که وتنه پاره دپوونانی شیوعیه کان و دیموکراتییه کان ده زویریهی (۳۵۰) هاوالاتی گیران، نینجا له م گرتنه به رده وام بوون و (۱۰۰) هاوالاتی گیران که هاوالاتیه کی گړنکیان له ناودابوو نه ویش عباس میرزا نه سکه نداری په کک له میره کانی قاجاری پتیشو بوو.
- له سالی ۱۹۳۲ په زاشاتومه تی سیخوپیکردنی بؤ به رژه وه ندی ده وله تیکی بیگانهی ناراسته ی (۴۲) هاوالاتی کرد و به دهراتونی پتینجیان کنه وانیتر هه موو تومه ته کیان له سهر چه سبا. پارتی شیوعی نیرانی پوژنامه کی (نستیره ی سوور)ی له شاری (لایبیزج) ی نه لمانی ده رکړد نینجا پوژنامه ی (شه) و نینجا پوژنامه ی (زیندووبوونه وه) ی ده رکړد.
- له سالی ۱۹۳۳ علی عه بدولسه مه د کمباخش گپرا وله سالی ۱۹۴۱ کاتیک بووه نه ندای دامه زرنه یی پارتی توده نازاد کرا.
- له سالی ۱۹۳۳ نه رده شیر نوفاشیان ده رچووی قوتاخانه ی لاوانی شیوعی له مۆسکو گه راپه وه نیران. که چی له سالی ۱۹۳۴ ده رده سته ی شا گرتیان و له دوی سالی ۱۹۴۲ بووه نه ندای لیژنه ی مه رکه زی پارتی توده نینجا بوو به به رشپوه به یی گشتی پروپاگنده له حکومتی تازه ریجان.
- نیشته لا جه ختمان له سهر نه وه کرد که په زاشا به پله ی یکه م نامانجی له ناویردنی بزوتنه وه ی نیشتمانی نیرانی هه بوو که هه رده م هه رپه شیان لیده رکړد، له نه نجامی نه و هیرشه ش که به یارمه تی شاره زا به ریتانیه کان نه نجامیدا توانی پارتی شیوعی نیرانی له ناو ببات که له سیبه کان چالاکی له شانوی نیران بزر بوو. به لام گروپی دووه ده رکه وت که شا و دارو ده سته کی تووشی دلپاوکي کرد، نه مانه ش له پوژشنپره بزوتوازییه کان بوون که بیروباوه یی مارکسیان هه لگرتبوو، ده ستیان به وه کرد که به شپوه یکی قراوان له نیران بلاری بکه نه وه. دکتور ته قی نارانی که له سالی ۱۹۲۲ به نامانجی ته واکوردنی خوئی، دنی بالا چوو بؤ نه لمانیا، گړنگی به له لسه فهای مارکسی دابوو، سهرکردایه تی نه م گروپی ده کرد. له به رلینیش په یوه ندی کرد به دکتور مورته زا په زدی و عه لی بورژورگ عه له وی و خه لکانی تریش. له سالی ۱۹۳۰ له گڼ هاوپیبه کانی گه راپه وه نیران، له سالی ۱۹۳۳ گوفارینکی مانگانه ی بؤ پوژشنپیران له ژیر ناوینشانی (دنیا) ده رکړد، که چی حکومتی شا له نایاری ۱۹۳۷ دکتور نارانی و (۵۲) که سی تری گرت، (۴۹) که سیان دادگایی کران و تومه تی

ئەندامبوتیان لە حیزبی شیوعی خرایه پال، چاپینگەوتنیان لەگەڵ سەرکردە شیوعیە گیراوەکان لە یەکاندا بەرھەمداڕبوو، و لە ساڵی ۱۹۴۰ دکتۆر ئاران لە بەندیخانەدا مرد، و کاتێک پەزا شا لاڤردرا و کۆپەکەیی محەمەد عەل پەزا پەلەوی لە جینگای باوکی حوکمی گرتە دەست، لە ئەیلوولی ۱۹۴۱ شیوعیەکانی ئازاد کرد. و تێبینی ئەوە دەکەین لە دواى پێکھێنانی پارتی تودى بوونە پیشەری بزوێنەوێ شیوعی ئێرانى دواى شەپى دووھى جیھانى.

پیش ئەوێ کۆتایی بەم بەشە بەئین دەمانەوی ئاماژە بەر چەواشەکاریانە بکەین کە نوسەرە بۆرژوازییەکان لە پۆژاوا سەبارەت بە توانای بزوێنەوێ نیشتمانی ئێرانی لە ئێران و پشتگوێخستنی بەھار قورسییەکی بۆلای دەکەنەو. ئەوەتا نوسەری بۆرژوازی ئەمریکی جۆزیف ئیتن سەبارەت بە مێژووی بزوێنەوێ نیشتمانی ئێرانى لە ساڵی ۱۹۰۰ وە لە ژێر ناوینشانى ھەلپەرسیتەو، ئەوێ خوارەوێ نووسیووە:

"دەبێت لێرەدا ئەوێ بخەینە سەر ئەوێ لەپیشتردا سەبارەت بە بابەتی ھەلپەرسیتی ووتمان، کە سەرورەربوونی ئەوێ کە لەپیشتر وەسفمان کرد کە یەکتێک لە سێ ھۆکارە جیاکەرەوێکانی مێژووی فارسییە لە ساڵی (۱۹۰۰) وە بەشیوەیەکی سەرەکی دەگەڕێوێ بۆ پێنج ھۆکار:

یەکەم: نەبوونی ھەر مێسالیەتێکی نیشتمانی باو یا ن کەسایەتییەکی نیشتمانی کە بکۆتێ تاک یەکسەر متمانەى خۆی پێدات، ئەمەش لە ئارەزووی بەھێز بۆ بوونی کەسایەتییەکی ئازا و چاکەکار و ناخۆپەرست و قوربانیدەر و ھۆگەندانی پەنگەداتەو.

دووەم: ئەو فشارە ئابورییەکی کە و لە تاک دەکات کە لە ھەر سەرچاوەیەکەو دەبێت بەدواى یارمەتی بگەرێت.

سێیەم: پۆچوونی تووند لە قومازکردن کە سیمایەکی ئەرستۆکراتیەتە.

چوارەم: توپەیی و بێزاربوون بەتایبەتی لەنێوان ئەندامەکانی کەسایەتییەکان ئەوانەى کە لەبارەى چاککردنی بارودۆخیانەو تاکە ھیوايان بە پەيوەندییە بێگانەییەکان و پارێزگاری کردنی بێگانەو بوو.

پنجەم: باوەڕى تەواو بەوێ کە قەدەریان وایە ئەو سیمایەکی زیاتر جوتیاران ھەیانبوو.

لە ساڵی ۱۹۰۰ سێ ھەولێ گرتگ ھەبوو بۆ دامەزراندنی یەکتێی نیشتمانی. یەکەمین لە دواى دانانی حکومەتی دەستوری لە ساڵی ۱۹۰۶ و دووەم لە ماوێ حەکمی پەزاشا لە ساڵی ۱۹۲۱-۱۹۴۱ و سێیەمیش لە کودەتای سەربازی لە ساڵی (۱۹۵۳) وە. یەکەمیان بەھۆی جۆری جۆرەو شکستی ھێنا، یەکتێکیان دەستەوێستانی پەرلەمانیان ئەنجومەن بوو ئەوێ کە ھیواى جەماوێری پێ، بەستراپۆو. دووھمیشیان

به پله يکي گوره بهوۍ شو ههنگاوانه وه شکستی هینا که پەرشا بۆ بههیزکردنی دهسهلاتی مه‌رکه‌زی حکومت گرتیه بهر، نه‌وه‌ی که بووه مایه‌ی که مېوونه‌وه‌ی یه‌کیتی نیشتمانی نه‌ک زیادبوونی<sup>۲۰</sup>.

نه‌وه‌ی که جوزیف نه‌بتن سه‌باره‌ت به مېژووی نوئی ئیران ووتی چ نه‌وه‌ی په‌یوه‌ندی به بابەتی هه‌له‌رستی و شیکردنه‌وه‌ی بۆ باوبوونی له ئیران هه‌بوو، یان به‌و سێ هه‌وله‌ی بۆ دامه‌زراندنی یه‌کیتی نیشتمانی دران، ده‌لاله‌ت له نه‌زانی ناکه‌ن به‌و پاده‌یه‌ی که ده‌لاله‌ت له خراپ ټیگه‌یشتنی بزونه‌وه‌ی نیشتمانی ئیرانی ده‌که‌ن. یه‌کیتی نیشتمانی شوڤشی ده‌ستووری سالی ۱۹۰۶ به‌ریاکردبوو، پێش نه‌وه‌ش جیاووی مۆنپۆلکردنی توتنی هه‌له‌وه‌شاندبووه، و سه‌رکردایه‌تی جه‌ماوهری دژی کۆمپانیای نه‌نگلۆ- فارسی و ئیستیغال کردنی موهاده‌نه‌کردنی حکومه‌تی په‌زاشا و خراپه‌کانی کردبوو. به‌هه‌ر شێوه‌یه‌ک بێت ده‌گه‌ینه‌ نه‌و نه‌جابه‌ی که بزوتنه‌وه‌ی پزگاریخوازی نیشتمانی ئیرانی تووشی هه‌ره‌سێکی گه‌وره‌ بوو کاتێک که په‌زاشا و ئاغاکانی له ئیستیعماریه‌کان توانیان بزوتنه‌وه‌ی نیشتمانی و له‌سه‌روشیانه‌وه‌ پارتی شیوعی ئیرانی له‌نا به‌بن، نه‌و هه‌ره‌سه‌ بۆ هۆی جۆر به‌جۆر ده‌گه‌پایه‌وه‌ پشکی هه‌ره‌ گه‌وره‌ی ده‌که‌وتیه‌ نه‌ستۆی پارتی شیوعی ئیرانی، نه‌وه‌بوو که نه‌خۆشیه‌که‌ی ده‌ست نیشان کرد، به‌لام وه‌سفی چاره‌سه‌ری پتوێستی نه‌کرد بۆ بنه‌چکردنی.

به راویزه کان :

<sup>١١</sup> النفط يستعيد ايران، ص ٩٤ و ٩٥.

<sup>١٢</sup> تأميم البترول الإيراني، بقلم: د. عاطف سليمان، مجلة البترول و الغاز العربي.

<sup>١٣</sup> المصدر السابق.

<sup>١٤</sup> Iran, by John Marlowe, Pp. ٥٩.

<sup>١٥</sup> The History of Modern Iran, by Upton, Pp. ٩٣.

<sup>١٦</sup> Ibid.

<sup>١٧</sup> النفط يستعيد ايران، ص ٨٣ و ٨٤.

<sup>١٨</sup> حول حقيقة التحولات الطبقيّة في ايران، بقلم آزاد - مجلة الهدف، العدد ١٢٦ الصادر في ١٣ تشرين الثاني

١٩١٧.

<sup>١٩</sup> Iran, by John Marlowe, Pp. ٨١.

<sup>٢٠</sup> Ibid.

## نمایشیکی سەدەى بیستەم

سرود قادر

۲-۲

هیزه پامیارییە پکە بەرەکان

مەلانیی نیوان لیبرالەکان و کۆنە پارێزەکان سەرچاوەی سەرەکی نووبەرەکی بوو لە جیهانی خۆڕشاوادا. کۆنە پارێزەکان بە زۆری سەر بە گروپە سەربەخۆکانی نێو کۆمەڵەی بۆن و پشتیوانیان لە نا هاوتاییە چینیایەتیەکان و حکومەتی ئۆتۆکراتی و پڕۆژە ئابوورییەکانی چینه بالاكان دەکرد. هەروەها ئەمانە بەشیوەیەکی گشتی داکۆکیان لە دام و دەستگایانە دەکرد کە نوێنەرایەتی بەهاو نەریته کۆنەکانیان دەکرد و ئاتا کەنێسی یاسایی، مافی ئاسمانی پاشاییەتی و سوپایەکی بەهێز. کۆنە پارێزەکان هێشتا لە ناو گەلانی ناوەرێست و خۆرهلاتی ئەوروپای وەک ئەلمانیا، هەنگاریا و بەتایبەتی لە پروسیدادا هێزێکی بە توانا بوون.

ئازادیخوازەکان (لیبرالەکان) زیاتر سەر بە چینه کاردار و پیشەوەرە سەربەخۆیە رابووەکان بۆن و دەیانویست کۆمەڵگا بگۆڕن بۆ ئەوەی جینگ و ڕینگێکی مسۆگەر و پتەویان تێیدا هەبێت. ئەمانە خوازیاری ئازادیی دەبڕین و چاپەمەنی، ئاین گۆڕ و کۆمەڵ بەستن، مافی دەنگدان و وەرگرتنی پۆست بۆ پیاوانی خاوەن داراییەکان مامناوەندی، ئەم حکومەتە هەلبژێردراوە بۆن کە بە تەنگ مافی دەنگدان و بارزگانیەکی ئازاد لە کۆت و بەندەکانەوە دەچی. هەندێ لەوانە کە زۆر ئازادیخواز بۆن دەیانویست هەموو نێرینەییەکی پێگەیشتوو، تەنانەت ئەوانەشی هیچ داراییەکیان نە، مافی دەنگدان و وەرگرتنی پایەیان پێ بەدرت.

ئەمەریکاییەکان لە گەڵ داھاتی ناوەرێستی سەدەى نۆزدە ئەمەیان بۆ نێرینەى سپی پێست بە دەست هینا. بە گشتی ئازادیخوازەکان لە ئەوروپادا، لە شۆڕشی فەرەنسایە سالی ۱۷۸۹ دەسلەتانی بە دەست هینا سالی ۱۹۰۰ لە بەریتانیای مەزن و فەرەنسا و لە نێو هەندێک تاخمی ئیشالا و لە ناو هەندێک گەلانی بچووکی ئەوروپای خۆڕشاوادا هێزێکی بە توانا بوون. لە گەڵ سۆڕنەوێی سەدەى هەندێک لە لیبرالەکان بە نۆمیدی بەرەبەرەستکردنی شۆڕشی سۆسیالیستی داکۆکیان لە بەرنامەکانی دەوڵەتی خۆشگۆزەرانى وەک فەرەبووکرپنەوێ بیکاری مانگانەى خانەنشینی دەکرد.

جىيوانىزىم لىبرال - كۈنە پارىژدە كان بەنزىرى خۇي لە ناكۆكىە كانى نىۋان خەلگى سامانداردا دەنۋاند و ئەم جۆرە شەپانە بەدەرنەدەكەۋىتن كە بە ژمارەپەكى تۆدى كرىتكارانى كارگەۋە پەيۋەندىدار بىن. يەككە لە دۆكارە كانى كرىتكارانى خۇرئاۋايى بەرامبەر چەۋساندەۋەيان خۇرىكخستىن بوو لە يەككىتتەپ كرىكارىيەكاندا، بۆنەۋەي لە پىنگەي وتوۋىژە گەلەكۆپىيەكان و پىشگرتن لە كرىتكاران بۆ چۈنە سەركار و مانگرتن و پەيۋەندى پىچاندەنەكانەۋە خاۋەن كارەكان ناچار بە چاكسازى بگەن. يەككىتتەپەكان مەبەستىيان ئەۋەنەۋەبوو ھەرچۇنكە بىت كۇتايى بە سىستەمى سەرمايەدارى بىتن، بەلكو لەباتى ئەۋە جەختيان لەسەر باشتىركردىن مەزەكان و ھەلۈمەرچەكانى كار و بەدەستەپتەننى مانگانەي خانەنشىنى و جۆرەكانى دكەي بىمەدا دەكرد. يەككىتتەپ كرىتكارىيەكان پەيۋەپەيۋە بەرھەلستەپكى گەۋرەي خاۋەن كارەكان و ھاۋپەيمانە پامىيارىيەكانىيان بونەۋە، بەلام بە شىتەيى بەھىزىبون، بەتايىبەتى لە بەرىتانىيائى مەزىندا، لەدۋاي سۇپانەۋەي سەدەدا. خەلگەنكى تىركە بايەختيان بە كىشەي كرىتكاران دەدا و پىرەۋىكى پادىكالانەتر لە ھى يەككىتتەپ كرىتكارىيەكانىيانگرتە بەركە خوازىياري پوۋخاندنى سەرمايەدارى و بەرپاكردىن سۇشپاليزم بوون.

كارل ماركس كە لە ۱۸۸۲ دا مردۋە يەككە لە گەۋرەتەن تىۋرداپىژە پامىيارىيەكانى جىيەان بوو. كىۋكى (سۇشپاليزمى زانستى) ماركس، كە لەگەل ھاۋپى ئەلمانىەكەي فەردىك ئەنگىز دايانپشت، تىۋرى ماترىيالىزمى مېتۋوۋىي يان دىيالىكتىكى بوو. ئەم تىۋرىيە ئەۋەي پاگەياند كە ھىزە بەرھەمەپتەرەكانى ۋەك تەكۋۇلۇژيا، سەرچاۋە مادىيەكان ۋەكو، پەيۋەندىيە ئابورىيەكان دىيارىدەكەن. لە پۈانگە ماركسەۋە ھىزە بەرھەمەپتەرەكان و پەيۋەندىيە ئابورىيەكان بەيەكەۋە بناغەي كۆمەلگە پىكىدېتن، و لە بەرامبەردا ئەۋ (سەرخان) ھى فەرمانپەرۋايەتى، ئايىنەكان، ياساكان و فەرھەنگ دىيارىدەكەن كە چىنى سەردەستە لە ھەر ھەۋارىكى مېتۋوۋىيدا بۆ بەھىزىكردىن پىنگەي خۇيان بەكارىدېتن.

ماركس ئەۋەي دەرۋەست كە ھىزە بەرھەمەپتەرەكان لە پەرۋى مېتۋودا گۇرپانى بەسەردا ھاتوۋە، بۆيە پەيۋەندىيە ئابورىيەكان گۇرپان و لە ئەنجامدا چىنى نوئى سەريانەلداۋە بۆ گرتەۋەي شۈينى چىنە سەرەكپەكان و دىۋستىكردىن سەرخانى نوئى.

لەبەرئەۋەي چىنى دەسەلاتدار ھەرگىز بەشۋەي ئاشتەيانە دەستبەردارى دەسەلاتى خۇي ناپىت. پىۋىستە لەلەيەن ئەۋ چىنە پاپەپەيۋەي لكاۋە بە ھىزە بەرھەمەپتە نوئىيەكانەۋە بوخىنرەت، بەمقۇرە ناكۆكى چىنابەتتى شىتكى لەبەرچاۋ نەھاتوۋ و تا پۇڭگارى كۆمۇنىزم دەچەسپى، دىرژە دەكېشى. ماركس باۋەپى وابوۋ كە لە سەردەمى ژيانى خۇيدا پوۋخانى چىنى فېۋدالى خاۋەن زەۋى لەلەيەن بازىرگان و خاۋەن پىشەسازىخوازە سەرمايەدارەكانەۋە بىنىۋە. ماركس دەلى ھەرۋەك شىتكى لەبەرچاۋ نەھاتوۋ چىنى



كۆزىكارى پىشەنەسازى ياخۇد پىرۇلىتارىيا يەكەدەگىزىت لەگەل چىنە بەرھەمەتتە ھېشتا نۆپىرەكان ئەوسا كۆمەلگە سەرمایەدارى دەگۈچىت، ئەم چىنەى كۆزىكار ئەوسا (دىكتاتورىيەتى پىرۇلىتارىيا) دەچەسپىنى بۆلەۋە سىستەمى نۆپى سۆسىيالىستى دامەزىنىنى ۋەفقات لەگەل ھەمو ئە چىنە دۆمىنانەدا بىكات كە ماۋنەتەۋە. ئەم دىكتاتورىيەتەى پىرۇلىتارىيا ۋەھمو دام ۋەدەستگاكانى ھۆكۈمەت ئەوسا دەپۆكىنەۋە بۆلەۋە سەردەمى پەيوەندىيە دادەپەرەرانە كۆمەلەيتەكان، كارى شايستەى مىرۇ ۋەئاسۋودەىى بالاي بەدۋادا بىتت.

لەگەل سۈرپانەۋە سەدەدا سەندىكالىزم ۋەماركسىزم بەبالە نۆرەكانىيە ھەرىۋىكىان لەناۋ گەلانى ژمارەيەكى نۆر پاشەۋىيان ھەبوو. ئەمە شىتەكى پوۋنە كە لىبرالەكان ۋەكونپارىزەكان پىوۋبەپوۋى نەيارى پامىيارى ترسناك بوۋنەۋە. ۋىپاى جىياۋازىيەكانى نىۋان ماركسىيەكان ۋەيەككىتەپۋازەكان كارىگەرىيان لەسەر يەك دانا، ماركس پايگەياند كە ھەلومەرجى كۆزىكاران لەژىر دەسەلاتى سەرمایەدارىدا بەرەۋ خرابىر دەچىت ۋەۋانىش پادىكالتەر دەبىن. بەپىنچەۋانەى ئەمەۋە مانگانە ۋەھلومەرجەكانى كار ۋەزىيان لە ۋلاتە سەرمایەدارەكانى ۋەك بەرىتائىيە مەزىن ۋەئلمانىا بەرەۋ باشتر چوۋن كە سىياسەتەدارە سەرمایەدارەكان دەستىيان بە چاكسازى كرد بۆلەۋەى بەر بە سۆيالىزم بگىرن. ژمارەيەكى نۆر لە كۆزىكاران زىاتەر بايەخىيان بەمچۆرە باشتر كردنەن ۋەپەنگە بەدەستەيتاننى پىشك لە دەسەلاتى پامىيارىدا نەك پىوۋخاندنى سەرمایەدارى لەپىنگاى شۆپشەۋە.

پىش يەكەم جەنگى جىيەانى لە ئەنجامى لەبەرچاۋگىرتنى جىيەانىيىنى ميانپەرەۋانەى نۆزىيەى كۆزىكاران ژمارەيەكى نۆر لە سۆشىيالىستەكان لە ئەۋروپا ۋە ۋلاتە يەكگرتۋەكان بېرىيان دا كە لە باتى گىرتەبەرى شۆپشى توندوتىز بە سىستەمى پارتى پامىيارى سەرمایەدارى بگۈپن. لەنىۋ ئەگەلانى كە پىنگەيان بە دەنگدانى گىشتى داۋە پارتە پامىياريەكانى ۋەك پارتى سۆسىيال دىموكراتى ئەلمانى لە پوۋى قەبارەۋە بە خىزىيى گەشەى كرد. لە ۋلاتە يەكگرتۋەكان بۇجىن دىيىز، پالئىۋراۋى سەركۆك كۆمارى سۆسىيالىست بىوچار نىزىكەى مىلىقۇن دەنگى بەدەستەيتانا.

كاتى كە ھەندىك پارتە سۆسىيالىستەكان شۆپشىگىرپايەتتەيەكەيان كال بىوۋەۋە، دىۋ بىزاۋتى دىكە، ئانارشىزم ۋە سەندىكالىزم، زىاتەر بەرجەستە بىوۋن.

ئانارشىستەكان باۋەرىيان ۋاپە ھۆكۈمەتەكان خەك لە بەرژەۋەندى چىنە دەۋلەمەندەكان دەچەسپىننەۋە، بۆيە خۋازىيىرى پىوۋخاندنى ھەمو ھۆكۈمەتتىكن ۋەبىنيادنانەۋەى كۆمەلگەى بىى ھۆكۈمەتن. لە سالى (۱۸۴۹) ۋە تەك ۱۹۱۲ ئانارشىستەكان سەركۆك كۆمارى فەرەنسا ۋەدانەيەكى ۋلاتە يەكگرتۋەكان ۋە دىۋ

سه رۆك وه زیرانی ئیصپانی و پاشای ئیتالیا و ئیمپراتوریه تی نه تریشیان تیرۆر کرد. سه ندیکالیسته کان باوه پریان وابوو یه کیتی کرێکاری که پابه رایه تی مانگرتنی گشتی ده کات، کومه لگه له پی ده خات و حکومه ته که ی ده روختنی، بوی نه وه یه کیتییه کان ده بن به ده زگا رێکخه ره بنه په تیه کانی کومه لگه.

نهم بزاوته له فهره نساره په ره ی سه ند به لام کاریگری دانا له سه ر کرێکاران و پادیکالان له هه موو شوینێکدا. له ولاته یه کگرتوه کاندای رێکخراوی کرێکارانی پیشه سازی جیهان (wobblies) گه رده ترین تاخم بون که باوه په کانی سه ندیکالی داده مه زانده وه.

لیبرالیزم، باو پارتی، سۆسیالیزم و بزاوتی رامیاری دیکه شه هندی کاریه گرییان له ده ره وه ی خۆرئاوا دا هه بوو. له ده سته یکی سده ی بیسته مدا لیبرالیزم له ناو نه و هیندییه خۆرئاواییانه دا به هیز بوو که خۆیندیان ته واو کردبوو، که هندی که له وانه سالی ۱۸۸۵ کۆنگره ی نه ته وه یی هیندییان دامه زانده. نزیکه ی هه ر له ده مه دا هندی که له ژاپونییه کان که که وتنه ژۆر کاریگری باوه په خۆرئاواییه کان پشتیوانیان له دانانی ده ستووری که ده کرد که سه ره نجام سالی ۱۸۸۹ په سه ند کرا. هه رچه نده مارکسیزم له ناگامدا سه لماندی که له ناو خۆرئاواییه کاندای ده بیته هۆکاری که به هیز، له پێش یه که م جهنگی جیهانیدا هیزنکی پشتگوێ خراو بوو. گرنگترین نمونه ی کاریگری خۆرئاوایی له ئاسیادا سه ن یات سین بوو، که سالی ۱۹۱۱ پژی می کۆنی چینی پوخاند و هه ولیدا به سیسته می که بیگرتی که له سه ر بنه ماکانی دیموکراتی، لیبرالی و سۆسیالیستییه کی میان په بونیاد بنی.

گه رچی باوه په رامیارییه خۆرئاواییه کان هندی که زهمینه یان له ناوچه نا خۆرئاواییه کاندای به ده ست هینا، زۆریه ی پابه ره نه ریتییه کان ته قه لایان ده دا داب و نه ریت و فهره نگه په رت و بلاوه کانی کومه لگا کانی خویان نه مر بکه ن و به زۆری ئاینیان وه ک هیزنکی به توانا به کار ده هینا بۆ پیشگرتن یا خود سنووردار کردنی به خۆرئاوایی بون. له به ره وه ی ئهم پێشه وا نه ریتییه ته قه لایان ده دا نه و هه لومه رجه بپاریزن که له ئارادایه، نه مانه هندی که به کۆنه پاریز (باو پارتی) نه وروپیه کان ده چون.

#### ناسیۆنالیزم - نه ته وه باوه ری -

ناسیۆنالیزم له گه ل سوپانه وه ی سده دا، یه کی له و هیزه رامیارییه نه بوو که ده سته کار بوو. سالی ۱۹۰۰ له خۆرئاوا و ژاپۆندا چه قی به سته بوو، و له ماوه ی سده ی بیسته مدا به هه موو لایه کی جیهاندا بلاو بووه وه. نه ته وه باوه ری نه و نه مه کدارییه سۆزدارییه په روه رده کراوه یه که تا که به ره و نه و کومه له ئاراسته ده کات که درک به وه ده کات په یوه هندی که لێکی هاو به شی له گه لیدا هه یه. ئهم باوه ره هه سته نه ندلمیه تی و بۆگه پانه وه به

تاک ده بخشی. نه ته وده باوه پی به هژی ژماره یه ک پیوه ندی هاویه شه وه گیانی به بهردا کړلو که نه مانه ن: زمان، ټاين، نهریته کومه لایه تی یان ده ستورییه کان، ههریمی جوگرافی و میژوو.

نه و بناغه یی نه ته وده باوه پی که بهم دواپیانه له هه مووان زیاتر دووباره ده بیته وه، که مړوځ به کومه لی نه ژادی خزی دلسوز بیت. نه مه پتویست نه به که کومه لیکي نه ته وپی له هه موو نه و پیوه ندیپانه هاویه ش بیت که ناماژه یان بؤ کړلو. بؤنونه سویزه رلاند میژوویکی نه ته وپی دریزی هه یه، به لام ژماره یه ک کومه لی زمانی سره کی له خزی ده گړیت.

میژووی هاویه ش په کی له توخه پتکه پنه ره گرنه کانی ناسیونالیزمه. گروپ نه ته وده یی کان و ده وله تان پابردوی خویان کؤدار پاده گرن و هه ندیکجار که نه مه له بارادا نه بوو ه ولی بؤ داهیتانی یاخود پومانکړنه وهی پابردوی کی میژووی ده دریت. بؤنونه نه مانه کان ته قه لایان دا به جه ختکردن له سر سرکه و تنه کانیان له پابردوی دوری خپله کیبه کانیانه وه به سر جیاوازی به ههرتایه تی و پامباری و ټایپییه کانیاندا زال بن. نه و هیندییه ناسیونالیستانه ی له ژیر حکومرانی به ریتانیدا ده گروان، ناسوکانیانی رومال کرده وه، نه و نیمپراتوریه ته ی سده ی سییه می پیش زاین ژایاوه، له ژیر فرمانرپه وایه تی نه ودا نیمچه کیشوهره که په خرا و به هیزکرا. دروشه که ی نه و که گالسپکه و شیر بوو سالی ۱۹۴۷ کرا به هیمای ده وله تی تازه سره به خزی هیندستان. دوا ی شورشی ۱۹۱۰ نه و مه کسپکیانه ی به پله ی یه که له توره مه ی نه مه ریندی (نه ژادی دوو په کی نه مه ریکایی و سوورپیتست) بوون جه ختیان له سر پابردوی تازه تی و مایه نی خویانکړد نه که له سر میراتی ئیسپانیان.

له نه ته وده باوه پیدا نه ته و خزی به زوری به شکؤدار داده نریت. نه ته وده باوه په کان به و هه سته کون و نه تانته براییانه ده وروژینن که له سر بنچینه ی نه و نه فسانانه وه ستاون که گوايه نه ته وده کان نه مرن. وه ک نوسه ری ئیتالی جوزیف مرینی نه مه ی دهر پاره که ده لی: "ولاتی ئیمه، مالی ئیمه یه، نه و خانوه ی خوا پیی به خشیوین. له کارکردن له پېناو ولاته که ماندا، له سر بڼه مایه کی راست و دوست، ئیمه بؤ مړویه تی کارده که ین".

له گه ل داهاتنی سالی ۱۹۰۰ نه ته وده باوه پی وه هیزتکی په خهر، له نه وروپای خورساوا و ولاته په کگرتووه کاند پشه ی داکوت بوو. پتسه واکانی نه م ناوچانه که خوینده ولری تیپاندا له ناستیکی به ردا بوو، له پڼگی نووسین و سیسته می خوینده وه میشکی تاکه کانیان به وه ناخنی که وه هیمای هره بالای نه ته وده که یان، پشتیوانی له حکومت که یان بکن. له بهر نه وهی دلنیشتونانی ولاته په کگرتووه کان فره جوره نه ته وده باوه پی له م ولاته دیارده یه کی دووباره و ناکوک بوو. په وشیکی نهریتی نه ژادی و ټایپی (که مولی

ناوټه سازي) له نارادا بوو، که هاوولایټیه کانی به شپږه یه کی سهره کی به چه مکه کانی دهره تی نابووری و دیمو کراسی و پامیاری پابه ند دهبوون. نه مه هرچه ند به و نریته فره نگیبه پارسه نگ کرا که به هاو ده مارداریه کانی نه و که سه خودان ده سه لاته پامیاری و نابووریانه ی تیتیدا په نگ ده دایه وه، که نه وه ی نه ژاده کانی نه وروپای خورثاوا بوون.

له نه وروپادا په کخسته کاریگره کانی نه لمانیا و یتالیا له سالانی ۱۸۶۰ و ۱۸۷۰ دا توانی نه ته وه باوه پری نه ژادی دهرخت. گرچی ژماره یه کی زور له نه لمانیه کان په کبونی خویان به ناته واو داده نا، چونکه هیتشا ملیونان نه لمانی له دهره وه ی که وشه نه کانی نه لمانیای نوی ده ژیان. داخوازیه کانی نه ته وه باوه پره توندپره وه نه لمانیه کان بق په کخستنی هه مو نه لمانیه کان له ناو یه ک تاقه ده ولته دا ته گره ی خسته به رده م میژووی نه وروپا له وه ی به ناسوده یی پی بښته سده ی بیسته مه وه.

له زور ناوچه دا نه ته وه باوه پری میژکی له ت و په تکره بوو نه ک په کخهر له به رته وه ی هه ندیچار وای له گروهه سهرده سته کان ده کرد که مینه کان له ناو نه ته وه دا بچه وسیننه وه، نه م جوره کرده وانه به زوری له سهر بناغی درژمنایه تی نه ژادی، چاوجنکوکی نابووری و پقی ثاپنی بونیاد نرابوون. به رنامه کانی (هاندانی حکومت بق هیرشه کانی لات و پاتان) له پوسیدا دژ به جوله که کان و چه وسانه وه ی نه رمه نییه کان له لایه ن تورکه کانه وه نمونه کانی نه م جوره سته مکاریبانه بوون له سهره تای سده ی بیسته مدها.

سوزداری نه ته وه باوه پری له سهریکی دیکه شه وه له توبه تکره بوو. له هه ندیک ولاتدا هه ندیک دانیشتونانی دیاریکراو، که له ژیر ده سه لاتی گروهه کانی دیکه دا بوون، بیری نه وه یان بژهات خویان له م پکښه پاپسکښن، چی پیکه یتنانی نه ته وه ی سهره بخوی خویان یاخود به په یوه ست بوون به و نه ته وه دراوسیه یه یان که له لایه ن هاو په گزه کانیا نه وه فرمانپه وایه تی ده کریڼ.

نوسټریا- هه نگاریا و نیمپراتوریه تی عوسمانی، به شپږه یه کی تاییه تی، به هژی دووبه رکه کی نه ته وایه تی له توبه ت بوون ونه نه م ده ولته تانه فرمانپه ویه تی نه و ده سته و تاخمه که مینه نه ژادییه خانه خویانه یان ده کرد که زیاتر و زیاتر نامیزییان بق نه ته وه باوه پری کردبزه و. نیمپراتوریه تی نوسټر- هه نگاریا به یه که وه تاراده یه کی زور به هژی گوښه مستیان بق ده سه لاتی پاشایه تی و که نیسه ی کاتولیکی هه لیان ده کرد. کاتی نه لمانی و ماگیاره (هه نگاریه) سهرده سته کان ده ستیان کرد به پیداکرڼ له سهر نه وه ی که نیمپراتوریه ته که که به پله ی یه ک نه لمانیه، یاخود ماگیاریه، سلاو و گروهه نه ژادییه که مایه تییه کانی دیکه ی ناو نیمپراتوریه ته که بق به ده سته یتنانی ده ولته تی نه ته وه یی خویان که وتبه جموجول کردن. ته نگزه و په کانی نه ته وه باوه پری له کانی کرد به (به رده نه ستی و پووشی گرگرتنی نه وروپا). له نیمپراتوریه تی عوسمانیدا که

باوهر به نېسلام کړی کړدېوونه وه، که هاوېه ندی ټاينی وای لېټات بهس نه بېت بڼو هم مه به سته، عهرې و کور گهرچې موسولمانېش بوون، که وټنه هه ولدان بڼو سره به خوی له و دهوله ته ی که له ژیر دهنستی تورکاندایه. نه مجوره نه ته وه باوهرې و دهمارداریه نه ژادیه خوجیبه به شپوه به کی زږ به هیز به شداریان له پوخاندنی هه ردو هم نیمېراتقریته گهرانه ی پېشوو کړد.

له سالانی زوی سده ی بیسته مدا شو پیره وه خورثاواپانه به ریان سهند که جه خیان له سر بالایه تی په سنی نه وانه دا کړد که پټیان ده گوتیت گروپی نارایي و گهلانی ناری و پټیان له سر نمایه تی گروپه کانی دیکه ی وه ک جووه کان، سلاقه کان و قهرجه کان داگرت. نه مه پښتین نمونه ی نه فسانه په گه زهرستیبه کان بو بڼو په رپندانی نه ته وه باوهرې.

له گل داهتنی سالی ۱۹۰۰ نه ته وه باوهرېش به باله جوراو جوهره کانیه وه بالی به سر ناسیادا کیشا. ژاپونیبه کان به جه ختکردن له سر نه وه ی که په گه زیکي بالان، پاساویان بڼو نه و دهنستریژیان پان ده هتیاو وه که له ناسیادا نه نجامیان ده دان. دهسته بژیریکي بچوکی هیندی که وټه ژیر کاریگه ری خورثاوا، کاری کړد بڼو خو پژگارکردن له حوکمی به ریتانی. به بلاوکردنه وه ی چه مکی هیندستانی په کگرتو له نټو نه و دانیشتوانه ی نه ژاد و زمان و ټاین دابه شی کړدېوون. له چیندا دهسته بژیریکي دیکه ی ژیرکاریگه ری خورثاوا کاری بڼو ټارایشتندی چینیبه کان کړد، بڼو خاچدروشمی نه ته وه باوهرې له یه ک کاتدا. نه مانه بیزاری و توپه یی خه لکیان به رامهر که مینه مه نووه فه رمانره واکان گورې بڼو پلانی پوخاندنی بڼه مالې مه نچو، له کاتیکدا هر له و دمه هه ولیداندا که هه موو کومه له نه ژادیه کان له چیندا بڼو به ره لستیکردنی نیمپریالیزی خورثاوا یی و ژاپونی ټارایشت بدن.

#### په یوه ندیبه نټو نه ته وه ییه کان

له دهستپیکي سده ی بیسته مدا له نه نجامی شو گریانه ی له کومه لیک سرچاوه وه ه لده قولان په یوه ندیبه نټو نه ته وه ییه کان له هه موو لایه کی جیهاندا ټالوزبوو بوون. ټاسته نویه کانی شانازی نه ته وه باوهرانه کاروباره نټو نه ته وه ییه کانی گرتوه که نه مه نه و ترس و دوژمنایه تیبه له ټارادایانه ی به رزکړد وه که میراتی پابردو بوون. تقریبه ی جار نه ته وه باوهرې به هه سته گشتیبه کانی له پېشترایه تی نه ته وه یی و په گه زی گوزارشتی له خوی ده کړد. به ریتانیبه کان به ووشه ی وږگ ناری خورثاواپه کانیان ده برد که که مایه تیبه کی زوری ټیدا په نگ ددهاته وه، به رامهر نه وانه ی نه ژادی سپی نین و فره نسیایان به بڼو و نه لمانیبه کانیان به ته تار ناو ده برد، که نه ووش ناواژه به به وه ی که گه لیکي درنده و ویرانکرن. نه ته وه کان له پیناو خاک و دهسه لاتدا که وټنه شه پکردن له گل یه ک، له کاتیکدا توخته تی نه ویه یان ددهایه پال نه یاره کانیان

کەخەسلەتێکی دێندانە یاخود میژووێکی پڕ لە شەرمەزارییان هەیه. بەرپرستیکی بەریتانی سالی ١٨٩٩ دوباتی ئەوەی کردووە کە: ئیمپراتۆریەتی ئەلمانیا ... هەردەم خاوەن سەنگێکی ناقۆلا بوو. پکا بەرایەتی ئیمپریالیستی بۆ دەستگرتن بە سەر خاک بە دەوری جیهاندا بەوەی کە پالی بە گەلانیوە نا بەدای ئەمنییەدا بگەڕێن کە ناگرەکی خوشتر کرد، بۆدورخستنیوەی مەترسی لە خۆیان پەنا ببەنە بەر پیشبڕکێی خۆ پڕ چەک کردن، هاوێپەمانییەکان و پلانی جەنگیەکان.

### ئیمپریالیزم

ئیمپریالیزم، ئەو پەروەندەی کە ژمارەییەکی کەم لە نەتەو پێشەسازییەکان بەهۆیوە دەسلاتی ئابووری و پامیاری خۆیان بەسەر زۆرییە بەشەکانی دیکە جیهاندا بەفرلوان کرد، لەگەڵ سوپانەوی سەدەدا ئەو هێزە سەرەکییە بوو کە ئاراستەی پەروەندییە نێونەتەوییەکانی دیاریدەکرد. وەک یەکتێک لە پابەرە ئیمپریالیستە بەریتانییەکان گوتوویەتی: پۆزگاری گەلانی بچوک بەسەرچوو، یۆژی ئیمپراتۆرییەتەکان داهاوتوو. لەپاستیدا ئەم پەروەندە نوێ نەبوو، لە سەدەی پازدەییەمەو بە سەدەی هەژدەییەم ئەوروپییەکان بەدای خۆراک و فایبەر و مادە بە نرخەکاندا دەگەپان، دەستییان بەسەر سەرتاسەری نیوگۆی خۆرئاوا، ئۆستورالیا، بەشێکی زۆری ئاسیا و هەندێک پارچەی ئەفریقادا گرت. لێرە بەدواوە گەرچی هەرگیز دگرکردنە ئیمپریالییەکان بەتەواوی کەم نەبۆتەو، بەلام بەرلەوی ئیمپریالیزم بەشیوەیەکی کاریگەر لە دوامین سێیەکی سەدەی نۆزدەییەم بەهێز بێ، تارادەییەک بە هەنگاوێکی لەسەرخۆتر بەرەو پیش چوون. دۆخی گەلە ئیمپریالیستەکان گۆرانی بەسەردا هات. ئیسپانیا و پورتوگال و هۆلەندا سێ قارەمانی سەدەی پیشووتر بوون: وەک جاران بە چالاکی ئەمانەو بەلکو سێ هێزی ئیمپریالی نەرتی دیکە - بەریتانیای مەزن فەرەنسا و روسیا بەتەواوی دەستیان لەسەردەمی نویدا هەبوو. ئەمانە بیلگییە Belgium و ئەلمانیا و ئیتالیا و ولاتە یەکگرتووەکان و ژاپۆنیشیان هاتە پال. گەلانی هۆ هەبوون بۆ بوژاندنەوێ ئیمپریالیزم، کە هۆکاری ئابووری یەکتێک لە گرنگترینیان. لەگەڵ ئەو هێزە ئابورییە لە ئارادا بوو، پێشەسازییخوازە خۆرئاوایی و ژاپۆنییەکان، یەکیبەتە بەدای بازارە نۆییەکان، کاری هەزان، کەرەستەی خاوی پێشەسازی، و بەروبوومی کشتوکالی و شوێن بۆ ..... دەگەپان. بەزۆری دوو ئەلگۆی ئاوتیەتی - دوبا پشت پێکەستنی ئابووری سەریەلدا. بۆنموونە کارگەکانی چینی کوتالی بەریتانی لە هیندستان و میسریدا هانی چاندنی لۆکە دا کە هەردووکیان بەشە زۆر گرنگەکانی ئیمپراتۆریەتی بەفرلوانی بەریتانی بوون. کریکارە هەزانیە خۆجێیەکان لۆکەکیان پەروەردە دەکرد و دەچینیوە کە بە کەشتی دەبران بۆ بەریتانیای مەزن بۆئەوێ بکریت بە کوتال. پاشان قوماشە لۆکەییە کە دەکرا بە کراس و کەل و پەلی پۆشاکیی دیکە کە لە بەرامبەردا بە

کرنگاره کانی هیندستان و میسر ده فروشرانه وه. له م شپوازه دا پېشه سازخولزه کان نه ک هر ته نیا کرنگاری هه رزان و که سته ی خاویان ده ست ده کوه ت به لکو قازانجیبیان له بازه په کانی که لوپه له کارخانه بیه کانیشیاندا ده کرد.

نه ته وه باوه ریش، که له زور ولاتا کیشمه کیشی بیوجانی مینا بووه نارا بۆ پکا به رایه تی کردن له گه ل گه لانی دیکه دا بونه وه ی بییت به به هیزترین گه ل له جیهاندا، ناگری ئیمپریالیزمی خوشتر کرد. زوو زوو گروپه خاوه ن به ژوه ندیبه تاییه ته کان یاخود پروپاگنده که ره کانی وه ک نویدقزه کان و سه ره پۆکان حکومت نه ته وه بیه کانیان هان دهدا ده سلاتی خوین به رفرلوان بکه ن.

ستراتیژی ئیمپریالیزم، که په روشیه بۆ ده سنگرتن به سه ر ینگ ناوییه گرنگه کان، به نده ره کان و پاسگا سوپاییه کان یه کئ له هۆکاره گرنگه کانی دیکه بوو که پالی به گه لانه وه نا ده ست به سه ر ناوچه دووه ده سته کاندبا بگرځ. بۆ نمونه حکومتی به ریتانی هیزنکی ده ریایی به توانای به کارهینا بۆ پاراستنی پتپه وه ناوییه بازگانیه نیتونه ته وه بیه کان.

لایه نیکي ئیمپریالیزم که له سئ کوچکه ی پالنه ر، بیانووسازی و نه نجام پښکاته وه به (ئیمپریالیزمی فره نگی) ناوبراوه. له سه ر بنچینه ی به ند و بالقوه ی شه وه ی که نه ژادی سپی به سروشت بالاتره. خورناواییه کان وایان ده رخصت که نه مه نه رکی سه رشانی سپیه کانه ودمه کانی ژیاړی خورناوایی (بالا تر) - ته کتولولژیا که ی، ثابته که ی، دام و ده ستگا کانی - بۆ نه و نا سپیه (نزمتر) انه ی جیهان بیه ن که له (تاریکی و نه زانی) دا ده ژین.

ویلیمی دووه ی تزاری نه لمانیا که ئیمپریالیستیکی خوینرپژ بوو، بانگ شه ی شه وه ی کرد (خوا بانگی نیمه ی کردووه بۆ به شارستانیکردنی جیهان) نیمه نیرده ناینیه کانی پتخسختنی مزیه تین. نه ندایمکی نه نچومنه ی پیرانی ولاته یه کگرتووه کان به زمانیکي دۆستانه تر ده لیت: نیمه شه نگایی هه ر به رز و به رزتر ده که پنه وه تا ده گه یه نین به ناستی شاری کانساس. هه ندیک له خورناواییه کان له وه ش دوورتر پویشتون که وای پیشان دهدن شه وانه ی سپی نین شه ندازه یه کی که م ده سته وتی میژوویی یاخود فره نگیان هه به، که نایان کات به جی متعانه پیکران و هه رگیز ناگه ن به و ناسته به رزه فره نگی و پامیاری و نه کنیکیه ی که کومه لکه سه رکه وتوته کانی سپی پتسته خورناواییه کان پتی گه یشتون.

سۆسیال داروینیسته کانی وه ک هیز به رت سپنسه ر ده لپن په ره سه ندن که ململانی له ناویردنی بی هیز و مانه وه گونجاوترین ده گرته وه، ده بی به سه ر ململانی نیاوان فره ننگا کان، نه ته وان و گه لانیشدا جی به جی بکریت. ته نانه ت وای ده رده خه ن که به مه په وایه یاخود سروشتیه که (فره ننگه به هیزه بالاتره کان)

زال بن به‌سەر (فەرهنگه‌ لاوازتره‌ په‌سته‌کان) یاخود ته‌نانه‌ت له‌ناویشیان بیه‌ن. به‌مجۆره‌ دوا‌ی ئه‌وه‌ی فەرهنسا‌ جه‌زایی‌ داگیرکرد هه‌ولیدا نه‌ریت و زمان و ئاینه‌ خۆجێیه‌کان په‌شه‌کش بکات. کاتێک که جه‌زاییه‌کان دژ به‌ داپوخاندنی کومه‌لگا که‌یان شه‌ریان کرد، فەرهنسییه‌کان به‌مه‌ وه‌لامیان دانوه‌ که‌ شتێک به‌ناوی نه‌توه‌ی جه‌زایی له‌ ئارادا نییه‌ و ئه‌مان ده‌سته‌که‌وته‌کانی ژیا‌ری فەرهنسی (واوه‌تر) بۆ خێله‌ نه‌زانه‌ سه‌رگه‌ردانه‌کان دیتن.

جۆش و خڕۆشی نێرده‌ی بلا‌وکردنه‌وه‌ی فه‌له‌یی گوزارشتکردنێکی دیکه‌ بوو له‌ ئیمپریالیزمی فەرهنگی. ژۆرجاران ده‌ووترا که‌ ئالا به‌دوا‌ی خاچدا دیت. نێرده‌کانی خه‌لکی ئه‌وروپا و ولاته‌ په‌کگرتوه‌کان ده‌یانویست ئایینی فه‌له‌یی له‌ ئه‌فریقا و ئاسیادا بلا‌و بکه‌نه‌وه‌، وه‌ک چۆن پێشتر له‌ ئه‌مریکا‌ی لاتیندا ئه‌و کاره‌یان ئه‌نجامدا. ژۆرجاران ئه‌م نێردراوانه‌ ئه‌و شوێنکه‌وتوانه‌ی که‌ تازه‌ هاتبوونه‌ سه‌ر ئایینی فه‌له‌یی تووشی ده‌مه‌قاله‌ و بێنه‌ و به‌رده‌ ده‌بوون له‌ گه‌ل لایه‌نگه‌کانی کلتوری خۆجێی. هه‌یزه‌ ئیمپریالییه‌کان پاشان هه‌یزی سوپایان بۆ ناوچه‌ خۆجێیه‌کان ده‌نارد بۆئه‌وه‌ی چی وه‌ک هاو‌نیشتمانی و چی وه‌ک هه‌م‌ای فەرهنگی، خۆرئا‌وا پارێزگاری له‌ نێرده‌کان بکه‌ن. کاتێ (سالانی ۱۹۵۰) نێرده‌یه‌کی ئایینی فەرهنسی له‌ چین به‌ده‌ستی چینییه‌کانه‌وه‌ کوژرا، ناپلۆنی سیه‌م ئه‌م پووداوه‌ی بۆ به‌رپا‌کردنی شه‌پ دژ به‌ چینییه‌کان قۆسته‌وه‌ و له‌ ئه‌نجامی سه‌رکه‌وته‌کانی فەرهنسادا، ناوبراو مافی وه‌ به‌ره‌مێنانه‌کانی پێ‌ برا.

له‌به‌ر هه‌یه‌ فەرهنگی، ئایینی و نه‌ژادییه‌کان، ژماره‌یه‌کی ژۆر ئیمپریالیست باوه‌رپیان وابوو که‌ بالاده‌ستی خۆرئا‌وا به‌سه‌ر جیهاندا هه‌تا هه‌تایه‌ درێژه‌ ده‌کێشی. گه‌لانی خۆرئا‌وایی ته‌قه‌لایان دا که‌ ئیمپراتۆریه‌ته‌کانیان له‌ ئه‌ندیشه‌ی خۆیاندا هه‌لبه‌جنه‌وه‌. سه‌رپاکی کومه‌لگا‌کان له‌ ئه‌فریقا و ئاسیا و ئه‌مریکا‌ی لاتیندا هه‌موارکرا‌بوون و له‌ هه‌ندێ باردا به‌ ته‌وا‌وی پووخا‌ بوون. به‌ کرده‌وه‌ هه‌موو بارودۆخه‌کانی ولاتی ئیمپریالی و خه‌لکانی داگیرکرا‌و گۆرا‌بوون. له‌ ژۆربارودۆخدا هه‌ولیاندا بۆ پوخاندنی ده‌سه‌لاتی ده‌ره‌کی و به‌ده‌سته‌هێنانه‌وه‌ی ده‌سه‌لات به‌سه‌ر چاره‌نوسی خۆیان، به‌لام له‌مه‌دا سه‌رنه‌که‌وتن. له‌لایه‌کی دیکه‌وه‌ بانگه‌شه‌ فەرهنگییه‌کان و ده‌ستدرێژییه‌ خۆرئا‌واییه‌کان ته‌کانیان به‌ ئاسیایی و ه‌ی دیکه‌شدا به‌ها نه‌ریتییه‌کانی خۆیان سه‌رله‌نوێ به‌سه‌ر بکه‌نه‌وه‌ و پێش‌نیازی چاکسازی بکه‌ن.

هه‌ندیکجار پکه‌ به‌رایه‌تی ئیمپریالیستی پکه‌ به‌ره‌ خۆرئا‌واییه‌کانی به‌ره‌ و لیواری جه‌نگ برده‌وه‌. په‌کێ له‌ بارودۆخه‌ ترسناکه‌کان سالی ۱۸۹۸ له‌ ئه‌فریقادا نمونه‌یه‌کی به‌رجه‌سته‌ی ئه‌مه‌ بوو. به‌ریتانیا ده‌یویست ئیمپراتۆریه‌تیکی کۆلۆنی دامه‌زرێنێ و په‌نگه‌ ویستبێتی پێگه‌یه‌کی ئاسنی نیو کیشه‌وه‌ری دامه‌زرێنێ که‌ له‌ ده‌وری ئه‌فریقاوه‌ بچێت به‌ره‌و میسر، له‌ (قۆپه‌وه‌ بۆ قاهره‌)، به‌م جۆره‌ش ئیمپریالیسته‌ فەرهنسییه‌



به جوشه کان خه نوان به ئيمپرلتوريه تتيكه وه ده بيني كه له خورتاواي نه فەريقاوه به ره و كه ناري خوره لات درژيوپيتته وه. ئه م پكا به ريبه بو به مزی پوپه پوپو پونه وه یك سالی ۱۸۹۸ له نتيه كي سوداني به ناوی فاووده. قيراني فاشووده نموونه يه كي به رجه سته ی نه وه باوه پي توندپه و ياخود جينگوييزم بوو.

وشه ی جينگوييزم له جينگوه دارژولوه كه هژليكي بيره بوو له و پوزگارده دا كه ده لي: "ئيمه نامانه وي شه پي كه ين، به لام له نزك جينگوه، نه گر شه پ به كه ين، كه شتي مان هه به، پيار مان هه به، پاره شان هه به". كه له لايه ن ووتاره كانی ميديا جه ماوه ريبه كانی پوزنامه و گوفاره كانه وه هانده بران، خه لك له فەره نسا و به ريتانياي مه زندا بي هژمار كردني كه سي خيراچون بق پشتيواني كردني نه ته وه كانيان. (ولاسي من، چي له سر هق بي، چي له سر هق نه بي). نه فەره نسيه كان و نه به ريتانيه كانيش له كيشمه كيشه كه دا هيچ سه نكيان بق سودانيه كان داننا. ته نيا به تكاكاري ديپلوماته ميانپه و تره كان، نووباره بير كردنه وه كانی فەره نسيه كان له بپار كه يان به رپا بووني شه پتيكي ناشكرا له نيوان به ريتانيا و فەره نسا سالی ۱۸۹۸ پتيگي بي گرا.

له هه نديك بارودوخى كه مدا ئيمپرياليسته كان له پيتا و به رژه وه ندي زياتر له گه ل يه ك به شه ر هاتون. بۆنموونه ژاپۆن و روسيا له سر كوریا و مه نچوريا به شه پ هاتن، به ريتانيه كانيش له گه ل هۆله ندييه نيشته جيبووه كانی خواروي نه فەريقادا شه پيان كرد. هه رچه نده كه ئيمپرياليسته كان بق ژژيه ي پارچه كان نه وه يان لا باشت بوو په نا بيه ته به ر نه و پتيكه و تننامانه ي به ره نج و ماندوويونيكي ژژر به ديده هاتن، كه تياياندا ناوچه كانيان تياياندا پارچه پارچه ده كران وه كه له هه نديك ياري پاوانكاري زه به لاحدا. بق نمونه چوار ده ولت له كورنفرانسي كورلونيابي به رليني سالی ۱۸۸۵ كوربوته وه بۆنه وه ي بپار له سر چاره نووسي كونگۆ له نه فەريقا به ن، هيچ كونگوييه كه له ويدا ناماده نه بوو، و نه ته وه نه ووپيه كان بپاريان له سر يه كي له گه رره ترين ناوچه كانی نه فەريقادا ته نانه ت بي نه وه ي پرس به خه لكي ئه م هه ريمه بكن كه چيان ده ویت.

نه گر چي هه رگيز هيزه گه رره كان به گشتي له سر بانگه شه كانی ئيمپرياليستي به شه پ نه هاتبون، ژماره يه كيان درژيه يان به گه لي و گازنده كانن ده دا. له مانه به شيوه يه كي تايه ت ژاپۆن و نه لمانيا و روسيا و نياليا باوه ريان وابوو كه ده ستيان به و داراييه نه گه يشتووه كه پشكي په وای خويانه و هه وليانده دا پتيگه يه كي ديكه له پيتا و ژژر تر كردني پشكه جيهانيه كانيان بدۆزنه وه. هه نديك نه ته وه ي وه كه به ريتانياي مه زن، فەره نسا و لات به كگرتووه كان به شيوه يه كي سه ره كي به و ناوچانه ي خستبوويانه سه ر قه له مپه وه كه يان و نه و ناوچانه ي خستبوويانه سه ر يه ك بق ژژر ده سه لاتی ئابووري ناپاسته وخ قاييل بوون.

پيشپر كتيه كانی چه ك، سوپاسالاری و هاوپه يمانيه كان

له م هواره پر له قهیرانه نه ته و ه باوه پي و ئیمپریالیستیبه دا، نه ته وه گوره کان بؤ به هیزکردن ناساییشی خویان دهستان به جموجول کړد. چه که نویه کانی نو سرده مه یان که له که کړد، قه باره ی دام و ده ستگا سوپایه کانیان به رفراوان کړد، هاوپه یمانیه کانیان دروست کړد. سده ی نۆزده ییم پروسیا له شکرکی گوره ی پنگه وه نا به سربازگیری نۆزده ملیتی ماوه کورت. به پتی نه م سیستمه پیاوه کان ده کران به سرباز و مه شق دهران و پاشان په وان ده کرانه وه سر کاری سیفیلی خویان. نه م په ونده سربازگه لیکي به مه شقی دروست کړد که ده کرا بانگ بکړن بؤ په یوه ستبویون به سوپاوه بؤ پیکهتانی سوپایه کی گوره و گران له کانی هه لگړسانی چه نگدا. پروسیا پیکخواویکی ستانی گشتی پیکهتانا که نه خشه دانان و نه جامدانی شه په کانی داهاتوی له نه ستودا بوو. سالی ۱۸۷۰ سوپای به رفراوانی پروسای پیکهاتوی سربازگیری کراوه نۆزده ملیتیه کان و یه ده گه کان که به مه شق و تفاق و راپه رایه تیبه کی باشیان هه بوو، سوپا بچووکړته کی فره نسای شکاند که پیکهاتوی له سربازه پیشه ییه ماوه درنژه کان. فره نسا به هوی په ند وهرگرن له شکستخواردنه کی خوی بایدایه وه سر سیستمی پروسایی و سوپای گه له کوی خوی پیکهتانا. نه م جوره سیستمه بړیکي پاره ی نۆز و زه ونده ی گهره ک بوو، و شیرازه ی پیشه سیفیلیه کانی پژه یه کی به رز دانیشنوانی نه ته وه ی ده پچراند.

ژاپون بؤ پاراستنی خوی له ئیمپریالیزمی خورناوایی ده زگایه کی سوپایی له سر شینوازی خورناوا دامه زراند و که جهریه زه یه که ی به برنده وه ی شه په کانی دژ به چین له ۱۸۹۵ و پوسیا له ۱۹۰۵ دا دهرده که ویت. له به رنه م سرکه وتنه زياتر له هر لایه نیکي دیکه ی به مودیرنبویون و به ده ستهتانی یه کانی له کارو باره نیو نه ته و یه یه کان له خوروا زیاتی پی برا. ژاپون نه مه ی بیني که سوپایه کی جهریه زه نه جامه کانی به دهیتنا و لیره به دواوه په وتیکي نۆز سوپا سالاری و ئیمپریالی گرت به ر. له لایه کی دیکه وه به ریتانیای موزن و ولاته یه کگرتوه کان به دهریا پاریزرابوون و وه که په شه ی پرننچوو بؤ سر حکومتی خوجینی به سوپای نه گوی گوره ده ژمیردران. نه مانه سوپایه کی تا راده یه ک بچووکیان هیشه وه. نه گهر چی له گن داهاتنی ۱۹۱۴ دا هه ربوو نه ته وه سربازی یه ده یکیان دامه زراند و هه ربووکیان نه رکانی سوپایان دروست کړد. به ریزبونه وه له سوپادا پتشریکتی هیزی ده ریاییشی له گه لدا بوو. تا سالی ۱۸۸۰ باری هیزی ده ریایی به ریتانی له هه ربوو لایه نی چه ندایه تی و چؤنایه تیبه وه گوی برنده وه ی به ده ستهتانا و هیزی ده ریایی فره نسا له پله ی دووه مدا بوو. فره نسا خوازیاری مه داندخوازی کردن نه بوو له گه ل به ریتانیا، نه گهرچی نه لمانیا ده ستی بؤ به رنامه ی دامه زراندنی هیزی ده ریایی برد، و ولاته یه کگرتوه کان و ژاپون به ته قه لایه کی میان په وانه تردا له دوا ی نه مانه وه بوون. نه لمانیا و ولاته یه کگرتوه کان هه ربووکیان، به خیرایی، له هر چوار

لای جیهاندا، پهره یان به بهرزه وهندییه کانیاں دا و پتویستیان به هیزی دهریایی بته وه بوو، بۆنه وه ی ینگاکانی گیاندنی نازوقه و تفاقیان بپاریژن. ژاپونیش ههولیدا به هوی هیزیکی دهریایی به توانا هه ریمی بهرزه وهندی خوی بپاریژیت. بهریتانیای مەزن ترسی شه وه ی لی نیشته که بهرنامه ی دامه زرااندنی هیزی دهریایی ئه لمانیا هه ر تهنیا بۆ پاریزگاریکردنی بهرزه وهندییه کانی ئه لمانیا له دهره وه ی ئه وروپا نه بیته، به لکو بۆ هه ره شه کردن له بهریتانیاش بیته. له ئه نجامی ئه مه دا بهریتانیا ده ستیکرد به ئه و په ی ته قه لادان بۆ هیشته وه ی هیزه دهریاییه که ی خوی له پیش ه ی ئه لمانیا دا. ئه م پیشپه که ی که شتی جه نگه پاره یه که به کجار زۆر و زه وهندی تیده چوو و گوشاریکی زیارتی خسته سه ر ئابووری هه ردوو نه ته وه. پیشپه که یی چه ک، که وه ک هۆکاریکی خۆپاراستن له بهرامبه ر گرژی ده ست پیکرا، تهنیا ته نگزه و ترسیکی زۆرتی دروست کرد، که پالی به پاره به نه ته وه ییه کانه وه نا بگه نه شه و ئه نجامه ی که ئه گه ر شه پ هه لگه یرسی شه و باشترین خۆپاراستن ده ستپیشخه ری کردنه له هیزی سوپاییدا.

له سه ر بنچینه ی شه په کانی ئه سترۆ- پروساییی و فرانکو- پروساییی له سالانی ۱۸۶۶ و ۱۸۷۰، نه خشه دارپژه و پایه ئه وروپیییه کان باوه بیان و ابوو که شه پی داهاتوو ماتوپیکی ئاشکرای که مخایه نه ده بیته، ئه گه رچی شه پی ناوی ولاته یه کگرتووه کان و شه په کانی بالکان دهریان خسته که شه پی داهاتوو ده کری شه پیکی درێخایه نی نیو سه نگه ر و شه نگه ر بی.

زۆرکردنی سوپا و هیزی دهریایی سه ره لدانی سوپا سالارییشی له گه لدا بوو، ئه م تیگه یه ی شه وه ده گه یه نی که لایه نه سوپاییه کانی کومه لگه له هه موو لایه نه کانی دیکه گرنگترن. فردریک فۆن بیترنهاردی، که ژه نه رالیکی ئه لمان بوو، کاریگه ری چارلس داروین له سه ری په نگ ده داته وه، که نووسیوییه تی شه پ پتویستییه کی بایۆلۆژییه، یاسایه کی سروشته. بۆچوونه کانی داروین پالیان به لیۆ تۆلستوی نووسه ری روسیاییه وه نا سالێ ۱۹۰۶ په ژاره ی خوی ده رده به ری بهرامبه ر شه وه ی که (زانست بریاری له سه ر شه وه داوه که مملاتی و دۆژمنایه تی هه مووان له لایه ن هه مووانه وه، پتویسته، له چاره نه هاتوو و هه لومه رجیکی چاکه یۆ ژیا نی مرق). فردریک نیچه نووسیوییه تی: تۆ ده لیتی ئه مه هۆیه کی باشه که ته نانه ت شه پش به پیرۆز داده نی؟ من پیت ده لیم ئه مه شه ره که هه موو هۆیه ک به پیرۆز داده نی. شه پ و نازایه تی له خۆشه ویستی هاوسی زیاتر شتی مه زنیان ئه نجامداوه.

داکۆکیکاره کانی سوپا سالاری جه ختیان له سه ر شه وه کرد که جه نگ شتیکی باشه له بهر شه وه ی که چۆنایه تییه کانی شه و ئه مه کداری و هاوگری و نازایه تییه گیانه ختییه ی پیش خستوو که بۆ په ره سه ندنی مرقه یه تی گرنگ بوون. سه رکۆمار تیۆتۆر پۆزفیلت و قه یسه ر ولیه یلمی دوهم هاوده نگ بوون له سه ر شه وه ی

جەنگ کاربەری و پوشتەوێی لە سە دانیشتووانی گەدا هەبە. پۆزفیلت دەلی: هەر سەرکەوتنێکی ناشتی هێندە سەرکەوتنە شکرەلەرەکانی جەنگ مەزن نیە. نووسینە نیشتمانپەڕێکی ئێڵیپەکان بە چاری شکرە دەپولتە جەنگ و جەنگاوەرەو. ئەم هەلوێستە ژاپۆنییە زۆر قەرزەلری هەستی ھلویختی و گیانبەختی ناو سامۆرایە (چینی پێشوری جەنگاوەری کە پشتاوپشت لە باوانەو بۆ نەو دەمایەو)، کە پێسا و پەفتاری ئەندامەکانی پێی دەگووترا بە شیدۆ واتە پێگەی جەنگاوەر بانی بە سەر پەفتاری سامۆرایدا کێشاویو. خەزمەتکردن و ئەمەکلاری و خەزکردن بە مردن لە پێناو گەل و نۆز فێر دەبوون. پەڕەرە ژاپۆنییەکان پەشتیان بە پێزە نەرتییەکان بەست کە لەلایەن سەرائی سامۆرایەو قەبوڵ کرابوون، بۆ گوشتکردنی ھاروولتاییان ئاسایی بە ھەمان ئەو بەھایانە.

وێرایی پەردەدان بە ھێزە سوپاییەکانیان، ولاتە ئەرۆپیەکان ھەولیاندا لە پێگای ھاوێیەمانییتەکان و ھاوسەنگی ھیزی نیوان بلۆکەکانی گەلانەو بە دەست بەیئەن. زۆر لە پێش ۱۹۰۰ ھەو گەلانی ئەرۆپی ئەمەیان کردبوو بە بنەمایەکی سەرەکی دیپلۆماسیەت بۆ ھاوسەنگکردنی ئابووری و سوپا و ھیزی ستراتیی خۆیان دژ بە گەلانی خەنیم، بۆ ئەوێ نەتووی پکابەر دەستکەوتنێکی بەرجەستەیان نەبێ و دەست بەم دەستکەوتەو نەگرن بۆ ھێرشکردن. بە زۆری ھیزی گەورە، کە دلتیا نەبوایە لەوێ لە گەل پکابەردا ھاوتایە ھەولیدەدا بە ھیزی دروستکردنی ھاوێشی لە گەل نەتووی سیپەمدا ھاوسەنگی دروست بکات. بۆنۆونە بەریتانیای مەزن بە شیدۆیەکی نەرتی بە ھۆی سازکردنی دۆستایەتی لە گەل گەلانی دیمە لە سەر بنچینەی پەپوھەندییە ئابوورییەکانەو ھاوسەنگی ھیزی دەھێشتەو.

ھەندێک نەتووی دیکە وەک فەرەنسە و ئەلمانای خەنیمە ئەرۆپیەکان باوەرپیان وابوو کە ئەمنیەتەکانیان دەکەوتتە سەر پێھێتانی ھاوێیەمانیە سوپاییە فەرمییەکان. ھەر دوو گەل سبستەمێکی ھاوێیەمانیان پیاو کرد کە بۆ ترساندن دۆزمن لە ھێرشکردن دانرابوون، ئەگەر شەڕ ھەلبەگرسایە ھاوێیەمانەکان دەخرانە سەر ھیزی سوپاییان. نەتووی بچوکتەرەکان کە مجاری پێوی ھاوسەنگی ھیزیان بەکار دەھێنا بۆ پارێزگاری کردنی خۆیان لە نەتووی بە ھێزترەکان. ئیمپراتۆری عوسمانی کە پێی دەووترا پیاو نەخۆشەکی ئەرۆپا، بۆماوێ چەندان دەپ بە ھۆی ھاندانی مێملەکان دژ بە پەیک بەرپەستی لە بەردەم پوسیا و ھی دیکەدا دادەنا کە قەلمپەوێکی نەگرن، بە مجۆرە، کاتێک پوسیا کۆتە پیری بەرەو گۆر ناردنی پیاو نەخۆشەکە، بەریتانیا لە ترسی ئەوێ کە شکانی ئیمپراتۆریەتی عوسمانی بە دەستی پوسیا پارسەنگی ھیز لە ناوچەی دەریای ناوھەراست تێک بدات، ویستی پیاو نەخۆشەکە بە زیندوویی بھێنیتەو. بە ھۆی ئەمەو عوسمانیەکان توانیان خاکیکی زۆر و زەوێندلەزیر قەلمپەوێ خۆیاندا بھێنەو کە ئەگەر ئەم

نېوایوه بهرلمېر به ګله به هیژتره کان له دهستی دهچوو. هر بهم جوړهش چین په نای برده بهر ستراتیښتی و به کارهینانی بهریریه کان یو ده سترګتن به سر بهریریه کان، له هه ولې هاندانی ګه لانی خوړناوایی دژ به یهک و دژ به ژاپون. تایله ند هر سر بهریریه خو مایوه چونکه وک بهریریه سته دولت (buffer state) له نیوان بزمای بهریتانی هیند و چیني فیره نسادا هه لکه وتیوو. هر بهو شیوه یه نیمپراتورییه ته کانی نه سیوپیا ده سلاتی خو یان به بلاوکرده وهی نو بیرۆکه ده پاراست که نه ګر نه ته وه یه کی نه وروپی ده ست به سر نه سیوپیا دا بګریت نه و پارسنګی هیژ له نه فهریقادا تیک ده چی.

بیرۆکی ه اوسه نګی هیژ له زه مینه یه کی سهرتاسه ری به کارهینا. بهریتانیای مرن له ترسی ګه شه کردنی توانای نه لمانیا له ناسیای خوړه لات هاوپه یمانیه کی په سمی ده ګه مې له کاتی ناشتی له ګل ژاپوندا به ست. بهریتانیا ژاپونی جېه پشست سهیری نه لمانه کان بکات له ناسیای خوړه لات، هیژره کانی خوی کوکرده و یو پوپه پوپونه وهی نه یاره کانی له هر شویتنیکي دیکه ی جیهان، یو نمونه پوپه پوپونه وهی روسیا له نیران. هه ندیکجار هه ولدان یو به ده ستهینانی هاوسه نګی هیژ یو ته هوی بهرپابوونی جهنګ نهک پاراستنی ناشتی. ګه لان دلیان هر به وه دانه ده کوت که هاوسه نګی هیژ له هه مو یواره جوړیه جوړه کانیدا (سوپای، نابوری، دیلنوماسی) بهیلنه وه، به لکو خه باتیشیان کرد یو ګوپینی نه م هاوسه نګیه به قازنجی خو یان. له نه نجامی نه مه دا چه مکی هاوسه نګی هیژ یو به سرچاوه ی پکه به رایه ته کی نابوری وسوپایی و هرچی زیاتر مارپیچیه و له ناکامیشدا یو به سرچاوه ی جهنګ.

هاوپه یمانه کان که به حساب یو پیشګرتن به جهنګ هیندرانه کایه وه، به کرده وه هه په شهی هینانه کایه ی نه جهنګانه ی کرد که له وانه یو نه ګر نه مان نه یوانیه پوویان نه دابا.

نو ګه لانی پشت نه ستور یون به هاوپه یمانه کانه وه زوړجار به شیوه یه کی توندوتیز له وه په فتریان ده کرد که نه ګر نه نیابان له هه ندیک بارودوخدا، وک نه وهی که له هاوینی ۱۹۱۴ ګه لانی نه وروپی له نه لمانیا و فیره نسا به هوی سیسته می هاوپه یمانی هاوپه یمانه کانیان والیکرد که مل یو سازش نه دهن، به مجوره هه لومهرجینکی ترسناکیان ده هینایه ناروه.

له وه لامدانه وه به وک شهی تنګرته نه ته وه باوه پییه کان که ناماژیه یان به جهنګ ده کرد خه لکینکی زوړ بایه خان به په روه رده کردنی گیانی هاوکاری نیو نه ته وهی دا یو سه قامګرکردنی ناشتی. نوینه رګه لیک له کونفرانسی ناشتی نیو نه ته وهی له هاګ له هوله ندنه له سالی ۱۸۹۹ و ۱۹۰۷ دیداریان سازدا که تیتیدا له سر ګه لاله کانی چهک داملین، ته کنیکه کانی داوه ری نیو نه ته وهی کاریان کرد و دادګای هاګیان دامه زانند یو داوه ریکردنی کیشمه کیشه کان. ناماده یی دادګا که یووه خوی نه وهی ژماره یهک له ګه لان

کټشه کانیان له پټگۍ د اوه ربه وه چاره سر بکن. بزاونی ناشتی که لگی له به شداریکړنی که سایه تیه به رجه سته کانیش وه رگرت.

نه لفرید، ټول، دامینه ری دینه میت خه لاتی ټولې بۆ ناشتی دانا، په کټک بوو له و که سایه تیه. نه ندری کارنچی، که بازگاننکی ناسن و ستیلی زور دوه له مهند بوو خه لاتی کارنچی دانا بۆ ناشتی ټیو نه ته وه یی و باله خانۍ ناشتی له هاک بونیاد نا. هرچه نده که بزاونی ناشتی ټیو نه ته وه یی له چاو ته ورژمی دوزمنکاری نه ته وه باوه پی کزیو. دادگا ته نیا کټشو بی بایه خه کانی وه ک پرسه کانی سنوری ته کنیکی ده خرابه به رده ست. له کاتیکدا نه ته وه گوره کان دريژیهان دا به ته رخا کړنی وزی خویان بۆ پیشخستنۍ دهرگا کانی شه پ.

### په وته فهره نگیبه کان

له خورثاوا، ژماره یه کی زور شتوازی نوی گرنکی گوزار شتکړدن له ناین و ویزه و هونه ردا به رپابوون. فهره نگی نا خورثاوا یه کان به هوی به یه ککه یشتنی له گه ل خورثاوا تا چهند پاده یه ک جیاواز هه موار کران. فهره نگی نا خورثاوا یه کانیش شوین په نجه یان هه بوو به سر خورثاواوه، به لام به نه ندازه ی کاریگری نه و له سر نه م نا.

به ر له یه کم جه نگی جیهانی، خورثاوا دو به ر ه کی به کبینه ی نیاوان سکولاریزم و ناینه نه ریتیه کانی به خویه وه بینۍ، سکولاریسته کان (نه وکه سانه ی تاراده یه کی زور نه خشی که نیسه و پړپړه سمه کانی له ناو کومه لدا به رته سک ده که نه وه) له نه وروپا و ولاته یه کگرتوه کاند زوریه توندی دژایه تی پټگی هه لاواردی که نیسه ی فهرمیان کرد. گورانه زانستی و نه کنولوزیه کان، و به شارستانییوون نه لگو کونه کانی ژیانیان تیکدا، که له به رامبه ردا کاربان کرده سر دابه ناینیه کان و بیروباوه په کان. ویرای جیاوازیه کانیان، بیرۆکه کانی داروین، مارکس، نیچه و فروید هه موویان به گز سه رله به ری یاخود لایه نیکۍ باوه په ناینیه له میژینه کاند چوون.

هه ندی که سایه تی هه ولیاندا له ناو چوارچپوه ی جوانی و فله ییدا باوه په ناینیه کان له گه ل هه ندیک له کاریگری و بیرۆکه کاند بگوښتن. چاکسازی جوانی و لیبرال پرؤستانتیزم دوو په وت بوون له م کاردانه وانه، به لام جووه تورو دکسه کان و کویر باوه په پرؤستانته کان که متر ناماده ی سازش بوون. که نیسه کانی کاسولیکی و تورو دکسپش به زوری به رامبه ر بیرۆکه نوییه کان به جوش نه بوون.

ناکوکیه کانی دیکۍ ناو فهره نگی خورثاوا جیاوازیه کانی ناو هزرمه ند و هونه رده کاند بوو، له باره ی شپوه ی بینین و پیشاندانی نه و جیهانه ی له ده وروبه ریان و له ناخیاندا یه. له ده یه کانی راسته وخو پټش ۱۹۱۴.

که سانیکی زور ده ستیان کرد به لپیچانه وه کردن زاتیته تی ریبارزکی بابه تی و زانستی و وردی عه قلانی راستی کرد. تیورییه که ی په یوه نندیداری نه نیچتاین واده رکه وت که نکولی له جینی متعانه بوونی زانست بکات. فه یله سوفی فره نسی هینری بیرگون جه ختی له سر نه وه کرد راستی به چاری دل په ی پیده بریت نه ک له رنگی به لگ وه، فرۆید و له پیش نه ویشدا نیچه پییان له سر نه خشی هانده ری ناهوشه کی و ناگایي داگرت. نوسه ران و هونه رنه ندان زور به گومان بوون له دهر پړینی هونه ریانه ی نه و شیوازه ریالیزمیانه ی له ناوه راستی سده ی تۆزده یه مه وه بالاده ست بوو و پابه ندبوو به ریبارزکی زانستی بابه تی.

هونه، موزیک و ویزیه کی نوئ له م پرسینه وه په پیدابوون، هه روه ها له پتگا نوئییه کانی پوانین و وینه کیشانی جیهانی دهره کی و راستی ناوه وه ی خویان په یدابوون. هونه ری مؤدیرن ژماره یه ک دهر پړینی جیاوازی له خوی گرت. له نیگاره جیکه وته خوازیه کانی پاول سزانا، فینسینت فان گوخ، پاول گاوگیون، و گورگیس سیورات تا فوقویزمی هینری ماتیس، و شمش پالوگری پابلو پیکاسو و نه بسترکتگه راییه کی واسی کاندینسکی. له موزیکدا نارتولد کونبیرگ گرنگترین داهینه ر بوو. له نیوان ۱۹۰۶ و ۱۹۰۹ ناوبراو نه و شیوازه ی قولکرده وه که ده کزی به موزکی ناسازی ناوییری، نه وه ننگاوه ی وای له کاندینسکی هونه رنه ند کرد بنوسی که سکونبیرگ (که نجینه کانی جوانی نویی له گه پانی به دوی پیکهاته ی پوانیندا پومال کرد) بوه. له ویزه دا هوزانو میماگه ره کانی فره نسا و پوسیای وه ک ستیفن مالارمی و نه لیکسانده ی بلوک له بهرجه سته ترین مه یدانخوازه کان بوون به رامبه ر به ریالزم و سروشتگه رایي (ناچرالیزم). به به کاره یانی ووشه ی وه کو هیما هه ولیاندا راستیه کی به واتاتر و ئالۆزتر و شاراوهر ده بخن.

له پال گورانکارییه کانی ناوه وه ی فره نگی خورئاوایید، په وتیکی بابه خدری دیکه هه بوو که ناخورئاواییه کان هه ندیجار دوی ده ست و په نجه نه رمکردن له گه ل خورئاوادا به هاکانی خزیان ده گۆپی. ئاین و فه لسه فه سه ره کییه کانی نه فریقا و ئاسیای وه ک ئیسلام، کونفوشیانیزم، بودایی و هیندوسی به ره وپووی فه لیه ی وسکولاریزم و هه ندی لایه نی دیکه ی فره نگی خورئاوا بوونه وه. له کانتیکدا هه ندیک له ئاینه خوجیه کان له ناوبران یان گوران، به گشتی باوه ره جیهانییه سه ره که کانی پیش ۱۹۱۴ کاریگرییه کی که میان خرابه سر. له هیندستان چاکسازه هیندوسیسه کان هه ولیاندا پتوپه وشه نریتییه کان له گه ل زانسته هاوچه رخه کان و چه مکه کانی یه کسانی هه موو موزیه تی بگونجیتن. هه ندیک له سکولاره چینیه کان هه ولیاندا کونفوشیانیزم رافه بکه نه وه بۆنه وه ی له گه ل ئایدیاله خه لکباوه رییه کان ریکبیته وو. هه رچه نه ده له هه ربوو باردا نه م جۆره ته قه لایانه له لایه ن زۆرینه ی تۆرسۆنۆکسه کانه وه به ره رچ درانه وه.

له کاتیکدا له کاریگه‌ری فەرهنگی خۆرئاوا له‌سه‌ر جیهانی نا خۆرئاوا بېگومان گه‌وره‌تر بوو له‌پېچه‌وانه‌که‌وه، هه‌ندیک کاریگه‌ری ناخۆرئاوایی جینگای سه‌رنجش به‌سه‌ر هونه‌رمه‌ند و نوسه‌ر و بیرمه‌نده خۆرئاواییه‌کانه‌وه هه‌بوو له‌ناکامی فراوانخواییه ئیمپریالیستییه‌کان. خۆرئاواییه‌کان تاراوه‌یه‌کی زۆر بایه‌خیان به‌ فەرهنکه‌ بیانییه‌کان ده‌دا. بلاویونه‌وه‌ی به‌رگی یه‌که‌می لق‌ی زۆرین به‌ره‌می جێم‌ز فرایزه‌ر له‌سالی ۱۸۹۰ دا ده‌رگای کۆمه‌لگا (به‌رایه‌ی) یه‌کانه‌ی له‌سه‌ر که‌سانیک‌ی زۆر کرده‌وه که‌ فرۆید و ه‌ی نیکه‌ش له‌و که‌سانه‌ بوون به‌ کرده‌وه‌ بابه‌ته‌که‌ی فرایزه‌ریان بۆ دا‌پشتنی هه‌ندک له‌ تیۆرییه‌ ده‌روونناسییه‌کان به‌کاره‌ینا. هه‌ندیک هونه‌رمه‌ندی هاوچه‌رخ‌ی خۆرئاوایی که‌ جیهانبینییه‌ خۆرئاواییه‌ نه‌ریتییه‌کانیان به‌رپه‌رچ ده‌دایه‌وه‌ که‌وتنه‌ زۆر کاریگه‌ری هونه‌ری ژاپۆنی، باشووری زه‌ریای ه‌یمن و نه‌فریقایی. قۆول گۆوگیون بۆنموونه‌ سالی ۱۸۹۱ چووه‌ تاهیتی و که‌وته‌ زۆر کاریگه‌ری هونه‌ری فینسیمنت شان گوخ، زۆرتر منه‌نباری پارچه‌ دارینه‌ نه‌خشینه‌راوه‌ ژاپۆنییه‌کانی بن بېچ و زه‌مینه‌ی زوو بوون. پیکاسۆخویندنه‌وه‌ی له‌سه‌ر نه‌فریقایی ده‌کرد کات‌ی، شان به‌شان له‌گه‌ڵ گۆرگیس براکه، سالی ۱۹۰۷- ۱۹۰۸ کوبیزمی دانا. له‌گه‌ڵ داها‌تنی ناوه‌راستی سەده‌ی نۆزه‌دا بیره‌ تاینیه‌کانی هیندستان ده‌ستی کردبوو به‌ کاریگه‌ری دانان له‌سه‌ر بیرمه‌نده خۆرئاواییه‌کانی وه‌ک ئارسه‌ر شو‌پنه‌اوه‌ری فه‌یله‌سوفی نه‌لمانی و پالف والدو ئیمپرسۆنی نوسه‌ری نه‌مه‌ریکایی. سالی ۱۹۱۲ شاعیری به‌ناوبانگی ئیترله‌ندی ولیه‌م به‌ته‌لر بیتس سه‌رنجمانی به‌ره‌و نوراوه‌ هۆزانییه‌کانی نوسه‌ر و بیرمه‌ندی تاینی هیندی رابیندراناس تاگۆر پاکیشا، که‌ سالانی دواتر بوو به‌ یه‌که‌م نووسه‌ری نا خۆرئاوایی که‌ خه‌لاتی نۆیل بۆ وێژه‌ی وه‌رگرت. بیتس له‌ لیکدانه‌وه‌ی نوسینه‌کانی تاگۆر نوسیویوه‌تی: ئەم نوسینه‌نه‌ به‌جۆریکی وا منیان هه‌ژاند که‌ چه‌ند سالی ه‌یچ شتیکی وا نه‌یه‌ه‌ژاندوم.

سه‌رچاوه‌ :

The Twentieth century A brief global history, Richard Goff, Walter Moss and Jun- Haw Upshur, Fifth edition, ۱۹۹۸.



## زەمىن ۋە گەل ۋە ياسا<sup>(۱)</sup>

ۋ.م.ى. كامەران محمد حاجى

كۇلىزى ئەدەبىيات-زانكۇى سەلاھەدىن

ئەبراھام لىنگىن<sup>(۲)</sup> ۋاى دەيىنى كەۋا ھەر ئوممەتتەك، ھەرچەندە تۈنەكلىنى بەسەر كۆى بەشەكانىدا زالىبىت، ئەۋا بەرھەمى سى بنەما يە : گەل، زەمىن ۋە ياساكانى.

ئەم سى بنەمايە لەۋلاتانى جىھانى كۈندە، بەدرىزايى مېژوۋەكەى، لىك جودا نەبۈن، بەلام ۋەلەتە يەككەرتوۋەكان، ھاۋشۈرەى ئەۋ ئوممەتەنەى تىرىش كەۋا لەسەر دەستى نىشتەجى بۈۋە ئەۋروپايەكان ۋە لەمىيانەى شەپۋلىكى گەرەى كەلتۈرى پۇژاۋا لەكۈتايەكانى سەدەى پارزەدا دامەزرا، مېژوۋەكى دىرىنى نىيە تاكو پىنى بناسرى بۆيە لەگەل دەستىكى مېژوۋى ئەمىرىكى جگە لەزەۋى ھىچى تر نەبۈۋ.

ئەۋ زەۋىيەى كەۋا دواتر دەبىتە ۋەلەتەككەرتوۋەكان شۈيىتىكى گونجاۋ بۈۋ بۆ نىشتەجى بۈۋن، بەپىچەۋانەى ئەۋ زەۋىيەى كەۋا دۆزەرەۋە نىشتەجى بۈۋە ئەۋروپايەكان يەكەمجار لەسەرى پىنگەپىشتىبۈۋن . لەئەۋروپاى پۇژاۋادا چىرى دانىشتۈۋان لە شارەكان ۋە گۈندەكان ۋە لادىيەكان بۈۋ، زەۋىيە كىشتوكالىيەكان بەشۈرەكى پىنكخاۋ دەكلىران ۋە زىانى كۆچەرى سىنورداربۈۋ ھەرۋەدا دارستانەكان دەگمەن بۈۋن ، بۆيە ئەم نەتەۋەيە ۋىستى سۈۋدىيان لى بىيىنى .

ئەمەرىكا دەكەۋىتتە سەر ھەمان ئەۋ ناۋچەى گەرمایيەى كەۋا كىشۈەرى ئەۋروپاى لەسەر دىرژدەبىتەۋە . چەند چەشەنە درەخت ۋە پۈۋەك ۋە ئازەلى ناسراۋى لى دەزىيا، جگە لەجۈرەھا پۈۋەك ۋە ئازەلى نەناسراۋى ۋەكۈ گەنەشامى (راكون) ۋە (نورىان) ۋە مارى زەنگۈلدار.

بەلام لەپىشتى ئەۋ كەنارە بەردەلانىيەى كەۋا ئەمپۆكە بەۋىلابەتى ماين (Maine) دەناسرى ۋە لەپىشتى ئەۋ كەنارە لەمىنيە فراۋانەش كەۋا نىزىكەى بەبى پسانەۋە لەنپۈ ھامشاير بۆ مەكسىكى ۋە دۋاى ئەۋىش دىرژ دەبىتەۋە، دەشتىكى چۆلى تازە كەۋا دەستى دانىشتۈۋانى، تەنھا نەختىك نەبى، پىتەگەپىشتىبۈۋ، دىرژ دەبىتەۋە .

نهم د هشته چۆل پوژنك له پوژان كارسټانك بوو، پوړبه ره كې له پوړبه رې هم موو كېشوه رې نوروپا به سهر په كوه زياتر بوو . كه وا ناوېه ناو ته نها ميگر و پونگ و زه لكاوو كنده لانه به رده لانپه كان و لوتكه كانې شاخه پوړته نه كان و كنگله سووتاوه كانې هيندييه كان ده يانېرې . نهم دارستانه له هتلي كه ناره وه تاكو دواگرني ميسيمپي ده كشا . له ونيوهش به بهرامېر زې و كه ناري چۆگه له كان بډ شو د هشته فرلوانانه ي كه وا ناوه پاستي كېشوه ره كې داده پوښي تيپه پرده بوو .

نهم دارستانه زه به لاهه له چه شنه درې جياواز پيك ده هات . له باكو ردا در سټوېره سپييه كان - كه وا باشتري جوري تخته بوو بډ پيشه سازي دروست كړني ستونگي چارچوگو لاته نيشتي كشتي چارچوگه دار - له گڼل دارستانه كانې تخته ي پته و له جوري دره ختي نهم سفندان و هه نجپرو په قه دلر دا كه وا زه ويه نزمه كانيان داده پوښي و شو داريه پوو و گويزانهش كه وا به سهر ليزاييه وشكه به رزه كاندا هه لزنابوون به دواي په كدا ده هاتن - چه ند گوزنك له چه شني سټوېرې جياوازيش به دريزايي كه ناري نهم تلسي (له پوژمه لات - ك.م) به ره و ناوچه ناوه كييه كان دريزده بڼه وه، له ونيشدا له لاي بانه كاندا به دارستانه كانې تخته ي پته و ده گه يشتي .

كه ناري پوژمه لاني نهمه ريكا ي باكوور به شيوه زه ويه پانه كانې جيا ده كړننه وه، ده شني كه ناري به رفراوان له وي، بډ ناسته نكي زځر، ياريدې نيشته جي بوني داوه . له وي چه ند نيمچه دورگه به كېش ده بينريت و هكو: كيپ كود (Cape Code) لونگ ئايسلاند (Long Island) ، هه روه ها چه ند كه ناريكي ليك داپراوېش هه ن كه وا تاكو قولاي باشوور دريژ ده بڼه وه، نهمه ش بډته هوي دابن كړني به نده ريكي ئاسوده بډ هاتني كه شتيبه پيشه نكيه كان بډ نوي . هه روه ها به هوي فره يي چه ند زيبه كي و هكو: ميرماك، چارلز، تايمز، كونيكتيكيه، هوساتونيك، هيدسن، راريتان، ديلاوير، ساكسويما، پوتوماك، راباكوبوروسافانا، به له مي بچوك له وي له ته نكاوه كان هه بوو ده يانتواني بگه نه ناوچه ناوه كييه دورره كان . له سالي ۱۶۰۹ هيتري هيدسن<sup>(۳)</sup> - پياويكي ئينگليزي بوو بوجيسابي هوله ندييه كان كاري ده كړد - به كه شتيبه كه به ناوي هاف موون (Half Moon) تواني دورې ۱۵۰ ميل بېرېت تاكو گه يشته سه رووي شو و زيبه ي كه دواتر به ناوي شو وه و ناوړا (مه به ست له زني هيدسنه - ك.م) به مه ش گه يشته دورترين شوين شو و كه وا نهمو به نلباني (Albany) ده ناسريت . گه شتيكي دورو دريژي له م جوړه، به پړنگاي وشكانيدا، مانگيك يان زياتري پډ ده چوو . به لام هيدسن - هه رچه ند كه وا به وريايي و له پړه وينيكي ناوي ته سكدا ده پوښت كه پيشتر به سهرې نه كړد پوړه - ماوه كې به يه كه هه فته برې .

نم زبانه له کاتيکدا پټک هاتن که و ناستی دهریا له ناستی ئیستای نزمتر بوو، به مش بهرزیوونه و هی ناستی دهریا بووه هوی پرکردنی پزگه ی زبیه کان له تاو، دابین کردنی ژماره یه که بنده رو بوونیان به چاکترین بنده ره کانی سر که ناره کانی ئوقیانووسی نه تله سی باکوور. بهم جوره ژماره یه که له شاره یه که مینه کان له ولات - بۆستن، نیوپورت، نیو له ندهن، نیویورک، بالتیمور، و چارلستون - له م به ندهرانه بوژانه وه .

کهش و ه وای نه مریکای باکوور که و نیشته جی بووه کان پویه پوی بوونه وه - وه کو زه وییه که - ناسایی و ناسایی بوو. کهش و ه وای لای پژه لاتی کیشوره فراوانه که که و به سروشتی خوی له جوری کهش و ه وای کیشوره ی<sup>(۱)</sup> بوو، به به راورد له گه ل کهش و ه وای نه اروپای پژناوا که و به هوی شه پوینکی گرمی هاتو له گه ل شنه بای کهنداو (Gulf Stream) پله گرمیه کی مام ناوه ندی بوو، نه مش وای ده کرد که و ورزی زستان له نه مریکا له زستانی نه اروپای پژناوا ساردتر بیټ ، به هه مان شپوه و ورزی هاوینی گرمتر بوو.

هه روو پله ی گرمای که وره و بچوکی (بهر و نزم) ی تومارکراو له له ندهن له باکووری هتلی پانیی په نجاویه که ده گه نه ۹۹ پله و دوو پله (۱) به شپوه یه کی یه که له دوی یه که ، که م جار هه یه پله ی گرمای ده گانه نم ناسته . به لام پله کانی گرمای تومارکراو له نیویورک له باکووری هتلی چل و یه که (چل و یه کی باکور - ک.م)، ۱۰۶ پله و ۱۵ پله ی یه که له دوی یه که بوو، زور جار گرمای ده گه یشته نم دوو پله که وره یه . وه به به راورد له گه ل نه اروپا و وره کانی زستان له نیو ئینگلاند<sup>(۲)</sup> و هاوین له به شی باشوردا زور درتزه .

نم زه وییه به رفراوانه ی که و پتی ده گوترا (ئیندیانز - Indians) به فه پهنسی (Les Indian)، به ئیسپانیش لوس ئیندوس (Los Indios) له دانیشتون چۆل نه بوو . نه مه سه په پای پتته زانیی توره وه نه اروپاییه پتته نگه کان به م ناوچه یه ، که و نه وکاته وایان زانی له سره تخوی ناسیان - له راستیدا دانیشتوانه په سه نه کانی نه مریکا له هه موو لایه کی کیشوره که ده ژبان، ژماره شیان سه بارت به پویه ری زه وییه کان و به به راورد له گه ل نه اروپا، که م بوو . ناکری بگه یته نه نجامیکی وورد سه بارت به ژماره ی دانیشتون له وئ و، خه ملاندنه کانیش وه کو یه که نین - ژماره ی دانیشتوانی هیندییه کان له به شی پژه لاتی نه مریکای باکوور له نئوان ملیونیک و دوو ملیون که س بووه له سه رده می کولومبوس<sup>(۳)</sup> دا . نم ژماره یه ش - هه ندیک جار به شپوه یه کی یه که له دوی یه که - که می کرد، کاتیک که و به هوی زیاتر په یوه نندیان به نه اروپاییه کانه وه، بهر له نیشته جی بوونیان ، نه خوشی وایان بزهات که و نه یانده توانی خویانی لی بیارینن .

هيندييې كان، هه تا به پټوهری جیاولزی ئوروپاییه کانیښ، تهنه له یه شارسرستانیه تدا به شدار نه بوونه<sup>(۷)</sup>، به لگو له گڼ سهره تای دوزینه وه ئوروپاییه کاندای دوسه سو په نجا زمانی زیندوو له نه مریکای باکورر هه بوو (له نیوان دووه زار زمان له نیوه ی پوژشاوای گوی زهوی هه مووی) . هه تا شم کومه لانه ی دانیشتونیش له نه مریکای باکورر که وا به یه ک زمان نه دوان شه وا بق چهند هوزنکی بجووی به گزیه کداچوو دابه ش بیوون و، برده و امیش له دهسته ویه خه وه ستاندا بوون .

یه کیک له وانه هیندیه کانی دوی میسیسیپی بوون، ئوانه ی که وا له پوی کومه لایه تییه وه له سایه ی چهند سهر کدایه تییه کدا پیک خرابوون وکشتوکالیان کردبوو به سهرچاوه ی سهره کی هیزو گوزهرانیان . به لام هیندیه کانی که ناری پوژهلان - ئوانه ی که وا له شپوه ژبانی خپله کایه تی ده ژبان - ئوانه له بنچینه دا له پاوچیه کان و خوراک کزکه ره وه کان (۸) بوون . که متر له ۱/۱۰۰ ی نه وزه وییانه ی بق کشتوکالکردن شیاو بوون، له به ش پوژهلان له نه مریکای باکورر، بق کشتوکالی به رووبوومی خوراک به کاردهات . وه به پشت به ستیان به شیوازی سوتاندنی زهوییه کان، هیندیه کان توانیان کشتوکالی گنده شامی وکوله که و پاقله له په له زهوییه کدا بوماوه ی چهند سالیک چی بکن، ئینجا دوی نزمبوونه وه ی پرشتی په له زهوییه کونه که، بق په له زهوییه کی نوی بگوینه وه .

به زمانی پیشکوتنی ته کنه لوزیا، هیندیه پوژهلانیه کان بق چاخی به ردینی نوی ده گه پته وه، که وا ئامرازه کانیان پیشکوتو بوو، به لام کانزاکانیا ن ده ناسی . خاوه نی شارسرستانیه کی پیشکوتو بوون، سهدان جوری که رهسته و ته کنه لوزیای جیاولزیان به یارمه تی شو هونه ره به کاره ی نابوو که وا پاش دوسه ده جیمس فیلنیمور کزپه<sup>(۸)</sup> ناوی ((هونه ری دارستانی پایه برن))<sup>(۹)</sup> ی ل نابوو . شم هونه رانه که وا به دریزایی هه زاران سال له ژبان له وه ی زهوی پیشکوشی ده کرد - نه وه ی که وا دانیشتوانه په سه نه کان بق نیشته چی بووه کانیا ن گواسته وه - یارمه تی شم هیندیانه ی دا بق خوراکری زیاتر له جاریک به پوی کاره ساته کاندای، به لگو هه روه ها بق پووبه پووبونه وه ی مه ترسیه کانی قرتیکه وتن و له گڼ تیکوشانی برده و امیان بق دوزینه وه ی چی پیته ک بقوخیان له جیهانی نوی (New World) له و شویانه ی پیشر به سهریان نه کردبووه .

به لام شو شارسرستانیه ته ی که وا نیشته چی بووه کان له گڼ خویاندا هتیا یان و، له شوینی شارسرستانیه تی هیندیه کانیا ن دانا ، به هو ی پیشکوتنه ته کنه لوزیایه کیه وه ، به سهر نه وه ی دوا یاندا زال بوو، شم هوزکاره گرنگه ش ده بیته هو ی پووخانی شارسرستانیه تی هیندیه کان . هیندیه کان له سهر به کاره یانی شو به ره مه زیاتر پیشکوتنه که وا ئوروپاییه کان له گڼ خویاندا هتیا یان، وه کو که رهسته کانزاییه کان و جل و بهرگ و چه که ئاگرینه کان ، خویان راهیانا . نیتر جیگایه ک بق ده ست په نگینی هیندیه کان له به کاره یانی

که رسته سهرمتايه کانيان نه مایه وه . پاش ماوه به کی کورت، پنگای دهر باز بوونی هیندیه کان، له نالوگپری باز رگانی بؤ دستکوتنی پیدلویستیه کانیان و به مخرجی وها که وا جهوری زیاتری له گڼل بوو، نه مایه وه ، شتر بهم شتویه سهروروی تابوری خویان له دست دا . کوتایی سهروروی تابوری سهرتای که مېوونه وه ی سهروروی سیاسی و پاشملوه ی نهو بڼه مایانه شی له گڼل خویدا هینا که وا شارستانیه ته کیانی پی جیا دمکرلیه وه .

له گڼل دهر کهوتنی سهرده ی شازده دا ، به هوی گهره ترین پیشکوتنی ته کنولوزیا له میژوی مرقایه تی کرتایان به چاخه کانی ناوه رلست له نهو روپا هینا وده رگایان له پیش به نیشتمانکرینی جیهانی نوی والا کرد . داهیتانی چاپخانه <sup>(۱)</sup> پشکاری کرد له که مکرینه وه ی تیچونه کانی به ره مهیتانی کتیب و شینجا معرفت . له گڼل ناوه راستی سهرده ی پازده دا له هموو کیشوروی نهو روپا دا، تنها ۵۰ هه زار کتیب هه بوو که وا زریه یان له زیر چاپتری کلنسا دابوو، که نهو کاته سهر به رشتی سهر زانکرکانیشی ده کرد . که چی له گڼل کوتا پی هه مان سهرده ژماره ی کتیبه کان له نهو روپا که یشته ۱۰ ملین کتیب، به مهش شه به نگیکی به رفراوانی له چنده یین بابه ته به دست هینا که زیاتریان له بواری ته کنه لوژیا و کشتوکالی بوون . گهره ترین به شی نه م کتیبانه له دستی توژی با زرگانه دوه له مهنده کان و چینی نورستوکرانی دهر به گ دابوو له زره وه قورخکاری کلنسا بوژانست و معرفت تیک شکاو، پاشانیش له گڼل بالو بوونوه ی شه پولي چاکسازي پروتستانی له زریه ی ناوچه کانی به شی باکوری نهو روپا قورخکاری به که ی بز شایین له دست دا . نه مهش بوو پلیته ی جه نگیکی داگیرساند که وا زیاتر له سهرده ی که به رده وام بوو .

به لام داهیتانه گهره که ی تر، نه وه ی سهرده کانی ناوه راست به خویه وه بیی، بریتی بوو له که شتی چار که داری ناماده بؤ هه لستان به گه شتی سووو دريژ له توقیانوسدا . له دهو روپه ی سالی ۱۴۰۰ (سهرتای سهرده ی پازده - ک.م) زریه ی که شتی تانی نهو روپا له جوری که شتی بچوک بوون و، په که چارو که یان هه بوو، وه کو نهو جوره ی که وا (ویلیام) ی داگیر که ر نزیکی بهر له چوار سده سال، به هوی وه که نالی به ره و شینگلرا بری . که چی سالی ۱۴۵۰ که شتی گهره تر له پوری قه باره وه که وا چنده چارو که ی که یان هه بوو که له هندیکیان ده که یشته چوار چارو که، به دیار که وتن . نه م که شتیانه گه شتی ده ریایان بز پشت نهو سنوروی جیهان نه انجام ده دا که وا نهو کات له لایه نهو روپایه کانه وه ناسرا بوو .

له وکاته دا که شتی ده ریایی له پشت سنوروه نه ناسراوه کان په یدا بوو . نه وه بوو تور که کان له سالی ۱۴۵۳ <sup>(۲)</sup> ده ستیان به سهر قوسته ننتیه ی پایته ختی کونی نیمپراتریای پومانی پوژه لاند اگرت . بهم شتویه هیزیکی موسلمان ده سستی گرت به سهر نهو پنگا باز رگانیا نه ی به ره و پوژه لات ده چوون و باجی سه پانده

سهر همو نو شمه كانه ي كه به م پنگايانه پرت ده بوو كه وا له ژيتر ده سه لاتي دابوون . هه روه ها تور كه كان ده ستيان كرد به فراوانخواري به ناراستي نه وروپا خوشي و، له شكره كه يان له گهل ناوه راستي سه ده ي شازده دا گه يشته ده روازه كانى فیهنا<sup>(۱۱)</sup> . نه وگاته ش مه سحيهت هه ستي به وه كرد بوته نامانچيكي وا كه وا پيتشر له وه ته ي چاخه كانى تاريكي<sup>(۱۲)</sup> بهر له ده وروبه ري سه دسالتك دوچارى نه بوو يوه .

كه چي به هزي كه ستي چارگه داره وه، نه وروپايه پوژئاوايه كان سوپانه وه يان به ده وري ناوچه كانى ده سه لاتي موسلمانان ته واو كرد . نه و ناوچه نه ي كه وا پنگاكانى بازركان يان ليتوه دريژ ده بزو . وه له گهل به كوتاهاتنى سه ده ي پازده دا پورتوگاليه كان له لاي پوخي باشووري كيشوهرى نه فاريقاى به ده وري (سهرى ناواتى چاكه)<sup>(۱۳)</sup> سوپانه وه، تاكو بگه نه هيند . له سالى ۱۵۱۰ گه يشته دورگه كانى به هارات (Spice Islands)، نه مه ش سه رچاوه ي نه و به هاراته ي (وه كو بيه ر) دابين كرد، كه كاتيك ده گه يشته نه وروپا قازانچيكي خه يالى ده سته بهر ده كرد .

كولومبوس، نه وه ي له ژيتر پوژشناى نه و تيوره ي كه وا له سهر بنه ماي بيرۆكه يه كي هه له دا سه بارهت به قه واره ي جيهان بونيد نابوو پوژيشت، به ي نه وه ي بزاني، له سالى ۱۴۹۲ خو ي له جيهانى نو ي دوزيه وه . له وگاته ي هه ولى ده دا له پنگاي گه ستي ده ريائي به پوژئاوا به ناسيا بگات .

پاش نه وه ي نه وه ناشكرابوو كه وا كولومبوس و دوزه روه پيشه ننگه كانى تر به راستي جيهانى نو تيان دوزيه ته وه، نيتر هيزه ده ريائي نه وروپايه كان كاريان كرد بۆ باربوو كردنى هه لمه ته كانى دوزينه وه . ئيسپانيه كان به كه مينى نه وانه بوون كه وا سه ركه وتنيان به ده ست هيناو له گهل ده ست به سه رداگرتنى مه كسيكو، پاش ده سالانى تريش به هوي ده سكرتنيان به سه ر پيرو سامانتيكي زوريان به ده ست هينا . نيتر برتيكي به كجار ژۆر له زيو زيو به رده به نرخه كان به ليتشاو گه يشته ئيسپانيا . له نه نجامى نه وه شدا ئيسپانيا بوو بوو به ميژنيكي سه ره و كار له نه وروپادا . پورتوگاليش له به رازيلدا ده ستي به به ره مه هيتاني شه كر كرد . له گهل ناوه راستي سه ده ي شازده دا شه كر بوو به به رو بووميكي به قازانچ كه وا چاندنى له سه ر هيزى بازووي كويله بوو . وه له گهل كوتايى هه مان سه ده فه په نسبه كان له پنگاي زى ئى (لورانس) وه گه ستي ده ريائيان بۆ قولايى كيشوهرى نه مه ريكاى باكوور نه نجامدا . ده ستيان كرد به نه نجامدانى پروسه ي بازركاني گه وره ي فه رو له گهل نه وه هيندييانه ي له كه ناره كانى ده رياچه گه وره كان نيشته جي بوون .

له گهل نه وه شدا، نيشته جي بووني ئيسپانيه كانى له كه نداوى چيسابيك ئى ده رچى، كه دواتر له ژيتر كاريگه ري هينديه كاندا ناچار بوون دواى سالى ۱۵۷۲ ده ست به ردارى نه وناوچه يه بن، كه چي كه ناري پوژمه لاتي نه وه ي كه وا ئيسا به ولاته به كگرتوه كان ده ناسرى، له ده ره وه ي بازنه ي گرنگى پيدان دابوو .

نزیکی زهوییه کان له ناوچه کانی باکوور، پنگای به چپکرنی کشتوکالی به رویوومی ناوچه خوولگه بیه کانی، وهکو شه کر، نه ده دا. هه روه ها نزیکی له ناوچه کانی باشووریش واتای مه حال ده ست که وتنی فه روی باشی ده گه یاند. به لگهش له سهر بوونی کانزای به به ها نه بوو.

له ساته کانی لیکولینه وه له باره ی پیره ویکسی ده ریایی له لای باکووری پوژشاوا، ئینگلترا نه و پوژسانه ی نۆزینه وه کانی باربوو کرد که وا جیوفانی کابووت (ئیتالی بوو له نۆیه نده ئینگلیزه کانددا به ناوی جقن کابووت ناسرابوو)، نه نجامی ده دا، به لام له میانه ی پرۆسه کانی پیشهریکی بۆ سوود بینین له خیرو بیره کانی جیهانی نوێ له پنگای نیشته جی بوونه وه، گه شته کانی کابووت له پووی کاته وه دواکه وتوو بوون.

که چی نه مه خالی ده ستپیکسی پیشهریکی بوو. نه وه بوو له سالی ۱۵۸۵ و، جازیکی تریش له سالی ۱۵۸۷، سیر والتر رالی (Walter Raleigh) هه ولی دامه زانندن نشینگه یه کی له رۆنوک ئایلاند له ئلبیمه یل ساوند (Albemarle Sound) دا، نه و ناوچه یه ی که وا ئیستا نۆرپ کارولاینا (North Carolina) ی پی ده گوتری. نه و نشینگه یه نه ما، جگه له نامه یه کی نه ئینی واتا که له سهر قه دی دره ختیک هه لکه ندرابوو هیه شوینه واریکی تری له پاش به جی نه ما بوو<sup>(۱)</sup>، که چی ئینگلترا پاشی بیست سال گه پابه وه، نه مجاره یان سهرکه وتنی به ده ست هینا.

چاکه ی دامه زانندن نه و نشینگه یه ی ده که وینه جیمس تاون بۆ حکومه تی ئینگلیزی ناگه پیتته وه، به لکو بۆ کومپانیایه کی بازرگانی تاییه ت.

داهینانه ماددیه کان، وهکو چاپخانه و کشتی چارۆگه دارله لایه ن میژوونوسانه وه گرینگیه کی گه رده یان پی دراوه، به لام داهینانه فیکریه کان گرنگیان له داهینانه ماددیه کان که متر نه بوو. دوا داهینانه فیکریه کانی سهرده می پینیسانس (ئه وانیش که توماری ژمیریاری یه کانگیرو دامه زراوه ی تاییه ت بوون) پۆلیکی گرنگیان له پهره سەندن شارستانیه تی ئه روپایی له جیهانی نویدا بینی، به تاییه تی له م ولاته ی ئیستا که به ولاته یه کگرتوه کان ده ناسریت.

ژمیریاری له وه ته ی سهرده می به ره به یانی شارستانیه تی له ولاتی نیوان نوو پوویار ناسرابوو. داهینانی نووسینیش له راستیدا - نه مهش نمونه یه کی تاییه ته ندی جیاکه ره وه ی شارستانیه ته - بۆ پاراستنی دانراوه کان بوو. به لام ژمیریاری به دریزایی هه زاران سال پیشکه وتنی گه رده ی به خۆه نه بینی، واته تاکو ده رکه وتنی شیوازی پیکه وه لکاندن تی نووسه کان (مسک الدفات) به به کارهینانی توماری یه کانگیر<sup>(۲)</sup> له ئیتالیا له سه ده ی پازده دا. توماری یه کانگیر ئاسانکاری زۆری به خشی له به نواداجوونی هه له کان و پیشکه شکردنی وینه یه کی راسته قینه له باره ی هه لومه رچی دارایی دامه زلوه که له سهر بنه مای ژماره یه که مینه

سازمونه کاندۍ . وه بهرې شپولزې پښکې وه لکاندنې ټټنوسه کان، له پښکايي به کاره پښتاني ټوماري په کانگير وه، خه لکي په شوکيش توانيان سامانه کانيان له و پېژانده وه بهر به پښتن کېدو له پوړي جوگرافيه وه دور بوون، توانيان چاودنې باري پړوسه وه بهر پښتانه کانيان بکېن . نه مهش بوو واي کرد که و فټرونيانو نيزايتلا<sup>(۹)</sup> زميريار له گه ل کړلومبوس له گه شته کېدې په کې ميديا بنډين، تاکو بتوان دنليابن له ده سته که وتني به شي ته ولوي خويان له و قازانجانې به ته مای بوون .

هه روه ما کومپانيا پشکداره کانيش<sup>(۱۰)</sup> توانيان له م هه لومهرجه دا پوړي خويان بسه لمينن . نوزينه وه زموږ ده سته کان، له پښکايي به کاره پښتاني کېدې په چاروگه داره کان کارکي مه ترسيداړيو - نذر له که شته کان ده پښتن بې نه وه بگه پښه وه<sup>(۱۱)</sup> نه مهش پټويسني به به کارخستني پښکي گوره له سه رمايه، به پټوهرې ژماره ي سه ده ي شازده، هه بوو . نذريه ي گه شته کان له وانه بوون که و له لايه ن تاج له و ولاتانه باربووي ده کردن، نه م جوړه يان له پله ي په کېم ده مات به لام نينگلتر ولايتکي بچوکي کېم دانيشتون بوو، نه م سه رچاوه داراييه ي نه بوو که و هه ريک له نيسپانيا و فهره نسا هه يان بوو . هه روه ما هوله ندي که و پکا به ريتي نيسپانياي ده کرد، پټويسني به پښکايي تر هه بوو بچو باربووکردني نه و پېژده سپيردراوانه ي که و تواناي به ده ست هيتاني قازانجي نذريان ديار نه بوو، له به رامبر نه وه شدا پټويسني به توانايه کې دارايي واهه بوو که له تواناي تاکه ده و له مه نده کاني زياتر بوو .

له وانه په شپولزي هاويه شه کې (الشراکه) له وه ته ي چاخه کونه کانه وه ناسرايې . به لام شپولزي هاويه شه کې بريتي بوو له وه ي که و هاويه شه که بهر پرسياريتي هه موو قه رزه کاني پېژده که له نه ستو بگري . نه مهش ده بووه هڅي نه وه ي که و وه بهر پښتي خاوه ن سه رمايه ي سنووردار له حاله تي سه رنه که وتني پېژده که دا دوچاري نيغلاس بوون بېته وه . بويه ليره دا که سانتيکي کېم ناماده باشي نه وه يان هه بوو بهرگي نه و مه ترسيانه بگرن، به تاييه تي له و پېژده يه ي که و نه ده توانرا بخريته ژير چاودنې په کې راسته وخووه کومپانياي پشکدار، له پښکايي نه وه ي که و وه بهر پښت به پښي ي بې سامانه وه بهر پښترواوه کې لټېرسراو ده بې، تواني چاره سري کښه که بگات نه مهش به لاي خويه وه هه نديک له مه ترسيه کاني بچو رزازه کاني کومپانيا گونيزايه وه، له هه مان کاتيشدا بړيکي نذري پاره له وه بهر پښت بچوکي کان دابن کرد . به م شپوه په کومپانيا پشکداره کان که و له پاش ((ده ولت - نومهت)) (State- Nation) به پله ي دووه ده ماتن وه کو گرنگترين په رده ننه ريکخراوه يه کاني سه رده مي پښتانس ناسران و هاوشپوه ي ((ده ولت - نومهت)) ياريدده ده ر بوون له بهر پښتاني نه و ده سکه وتانه ي که و جيهاني نوښان دروست کرد .



له نيوهې نووهمې سدهې شازده دا زورنك له كومپانيای ټينگليزې پشكار بڼ ئاسان كړنى پړوسهې بازگاني له ژماره يهك ناوچه دامه زان، له ننيوان هم كومپانيایانه ش : كومپانيای مؤسكو (Moscow Company) (سالي ۱۰۰۰)، كومپانيای پږه لات (Levant Company) (سالي ۱۵۸۲) و كومپانيای هيندي پږه لاتې (سالي ۱۶۰۰) . هډله ندييه كانيش كومپانيایه كان دامه زانده كه وا كومپانيای هيندي پږه لاتيان پې ده گوت<sup>(۱۷)</sup> . نه كومپانيایه پشكاري كړد له پچراندني گه وړه ترين به شي ټيمبراتوريه تي پورتوگالي له پږه لاتې دورداو، هډله نديای وهكو ولاتيكي هه ژار له پړوي دهرامه تي سروسټي، كړد به يه كه م ولاتي بازگاني له جيهاندلو ده و له مهنديري ولاتي نوروپا له سره تاي سدهې هه فده دا .

له سالي ۱۶۰۶ شا جيمسي يه كه م<sup>(۱۸)</sup> پنگاي موله تداني دا به دامه زراندي كومپانيای فيرجينييا كه له سره دسټي كړم لېك بازگانانې له ندين دامه زرا . هه روه ما گه لاله نامه ي كومپانياكه باسي له وده كړد كه وا نامانجي كومپانيا كه بريتي به له دامه زراندي كشتيگه لنيكي بازگانې بڼ ټينگلتر و زياد كړدي ژماره ي درياولني شاره وا له ميانه ي زيادكړدي قهواره ي بازگاننييه كانې و دژينه وه ي كانزاي به نرخ و دامه زراندي نشينگي پړوتستانتي له زه ويه ك كه وا له ژير به زه يي هه رپه شه كانې ئيسپانيا دابو، وه له گه له هممو هممه شدا هيناني بت په رسته كان بوو بڼ سر ناييني مه سيجي .

هم نامانجه ي دوايي له واقعدها گرنكي زوري پي نه درا، به دلنبايه وه، ټينگلتر هه رگيز مزگنيدهرنيكي نه نارد . به پيچه وانه ي نه مه وه، نيته ي خځي به ديارخست به به ديانكړدي هيندييه كان له ميانه ي كړم لېك پړوسه ي فيركړدي نابووري (عمليات التلقين الاقتصادي) "به نيازي نيشته جي كړدي ژيرده سته كانمان و په رته وازه كړدي يه كيټي دانيشتوانه رپه سته كان له پيناو خوداي گه وړه و، بڼ كوكردنه وه ي شاييني مه سيجي و، په رپه پيداني كاروده سته كه وتي جوتيار له م ولاته به گشتي و، به ديو ياني به رزه وه ندييه تاييه تيه كانمان و زه مانه تي قازانجه كانمان" .

به م جوره تيرواني ټينگليز بڼ نيشته جي كړن، هه له سره تاوه له گه له تيرواني ئيسپاني و فپه نسبه كان جياوازي پشه يي هه بوو . حكومه ته كانې ئيسپانيا و فپه نسا كوششيان بڼ زالبوون به سره هممو كاروباريكي تاييه ت به و زه ويانه ي كه وا له جيهاني نويدا له ژير ده ستيان دابو و، كوششي زوريان كړد بڼ هيناني هيندييه كان بڼ ناو ناييني (به لكو شايينزا - ك.م) - كاسوليكي جا نه گه رويستيان، يان په تيان كړد وه .

كه چي ده رگاي كچكړد بڼ نيو سپين (New Spain) و نيو فرانس (New France) ته نها بڼ نه وانه والا كړا كه وا پنگايان پي درابو، نه مه ش بڼ نه وه ي كه ساني گومراو خراپه كاران ټيكي نه دن . به لام

حکومتی ټینگلتر به رژه وهندیبه کی گورهی له پېرژه که دا نه بوو، تنها به وورخستنه وې سرچاوهی په شتوبیه کان - چاچ ټایین داره کان بن یاخود تاوان کاران - و بی کاران و هی تر وړنی هینا - ټابوری ټینگلزی له زوری ماوه کانی سدهی شازده دا، به موی گورنکاریبه نه ریه کانیبه وه دینالاند - ژماره ی دانیشتوانی به خیرایی زیادی کرد، له نزیکی سې ملیون له سالی ۱۵۰۰ بق چوار ملیون پاش سده یه ک و، پینج ملیون له سالی ۱۶۵۰ دا، که چی ژماره ی کرتکارانی به هه مان پژه زیادی نه کرد - پیشه سازی جل و به رگ - که واکله گی بنچینه یی پیشه سازی به ریتانی بوو له وته ی جینشینبونوی جولاکانی فلمینغ له وې له ناوه راستی سده ی چوارده دا - پله و پایه ی خوی بق به رژه وهندی پرکابه ران له ولاتانی کشوه ی تر دا له ده ست دا .

له م شان و ساته دا سیمتمی دهره به گایه تی کون، که واکله سهر بنچینه ی مولکدرتی زوی دامه زرابوو، به خیرایی ده پووکایه وه - چینی بالاده ست و تورستوکرانی - که واکله نزیکی ۵٪ ی دانیشتوان بوون و زوری زویبه کشوکالیه کانی ټینگلترایان له ژیر ده ست دلیوو - پرژینیان بق زوی و زاره کانیان بروست کردو ولزیان له به کرئ گړلو هکان هینا تاکو بوخویان کار بکن و به به کارهینانی ده ستی کرتکاری به کیگړاو به ره میان زیاد بکن - وه له سده سالی نیوان ۱۵۳۰ - ۱۶۲۰ دا نیوه ی جوتیارانی ټینگلتر کرئ ده سته کانیان له ده ست داو ژماره یه کیشیان بق ده ستکه وتنی کاریکی تر پووبه پووی ناسته نگی گوره بوونه وه سهریاری نه مه ش، به لیشاو هاتنی زتی و زیو له جیهانی نویوه بق ناو ټابوری نه وروپا، به موی داگیرکاریبه کانی نیسپانیه کان، بووه موی کردنه وې جل و بق هه لاوسانیکی سهرخه ستی نرخه کان بق ۴۰۰ له سده دا، له سده ی شازده دا .

نه و جوتیارانه ی که واکله کانیان بی به ش بوون و نه و کرتکرانه ش که واکله کاری جلوه رگدا له کار که وتبوون - نه وانه ی که واکله به سوالکه ره ته ندروسته کان (نه وانه ی توانای کاریان هه بوو) تاکو له و سوالکه رله جیا بکرتنه وه نه وانه ی که واکله به موی نه خوشی و نه نگاوتنوه کاریان بق نه ده کرا - له نه بره شیه که وه بق یه کیکی ترده سوپانه وه - نه مه پاش نه وې که واکله فرمانبهره خوجیه کان په تیان کرده وه هیچ چاوبتیریه ک یان گرنگیان پی بدن - نه وانه له سهر نه وه پاهاتن که له بازاره کانی گونده کان و به نده ره کان کوپینه وه - نه وې له نده - گوره ترین شاری ټینگلتر - زیاد بوونی ژماره ی دانیشتوانی به خوره بینی له ۱۲۰ هزار که س له سالی ۱۵۵۰ بق ۲۰۰ هزار که س تنها پاش په نجا سال - وه له سالی ۱۶۵۰، گهرکه میلیه کان به شقامه ته سک و پینچاو پینچه کانیان و خانوه بجوکه کانیان ۳۵۰ هزار که سیان، که زوریه یان له هزارانی نه دار بوون، دمه واند ه وه .

نښانې سره یو توپیر کولایه تیانه بوون - هلاتوانی دهست برسیټی و کوڅاڅاګانی ولات -  
 نهوان بوون له پال سهره ریزه ګان له ځانه دانه ګانی نښانې که به زوی یو ګوګرین پوله ګانی خیزانه  
 دهره به ګیګه ګان بوون، کومپانیای فیرجینیا (Virginian Company) ګوی ګرځه وه<sup>(۱)</sup> له ګانوونې  
 په ګمې ۱۶۰۶ سې ګه شتی که بریتی بوون له سوزان کونسټانت (Susan Constant) ګه دسیډ  
 (Godspeed) و (Discovery) دیسکه فیری، ټینګلرایان به ګی هیشت و، له ۲۶ نیسان ۱۶۰۷  
 وګیشتنه که ندای چیزابیک و سهو پینچ پیای له سهر بوو (سی و نویان له پښګاډا مردن) پاش نه وه یو  
 خوارنده وه له نیسپانیه ګان، نزیکی ۶۰ میل به ناراسته ی چاوګه ی زې ی جیمس ګوزری کرد، هرسې  
 که شتی له سیزده ی ټایار له شونینک له نګریان ګرت که هه مان ناری زتیبه که ی ه لګرتبوو، واته جیمس تاون  
 (James Town) به ناوی شای ټینګلرا .

هرچنده جړنک له ناسایشی پزړه یی دور له په لاماره ګانی نیسپانیه ګانی ه بوو، که چی نه م  
 شونې - له سهر که ناری باکووری زې ی جیمس (James) نزیکی په کیک له زونګاوه ګان - هیچ تاییه تمندیه کی  
 تری نه بوو . نو زونګاوه ی که وا یاریده دهر بوو یو بهر په رچدانه وه ی په لاماری هیندیه ګان، که چی مه لېندیکې  
 به پیت بوو یو زیاد بوونی ژماره یه کی زور له میث و مه ګز له هردوو وهری به وار و هاوندا . نه مهش بېوه  
 هوی بلایوونه وه مه لاریا له تیوان نیشته ګی بووه کاند . نا ، به لکو ناوی نو بیره که مئاوانه ی که نیشته ګی  
 بووه ګان ه لیان که ندبوو شیرین نه بوو، به تاییه تی له ګاتی دابه زینی ناستی زتیبه که دا . نه مهش بووه هوی  
 ژه هراویوونی نیشته ګی بووه ګان به خویتی ګان له نه نجامی ناره قه کردنی زوریان به هوی به زری پله ی ګه رمای  
 فیرجینیا و ناچار بوونیان یو زور خوارنده وه له م ناوه . وه کاتیک ناستی زتیبه که داده به زی نه وا پاشماوه ګان و  
 ناوی نه و پزړه وانه ی که وا پاشماوه ګانی تی ده اویشترا نه ده چوونه ناو دهریا به لکو نه خویشی وه کو تیغو و  
 سکچوویان دهنایه وه و یاریده ی بلایوونه وپانی ده دان .

له نه نجامی نه مه دا ژماره یه کی زور له خه لکی مردن . له نیو نیشته ګی بووه په سه نه کاند که وا  
 ژماره یان ده ګیشته سه و پینچ نیشته ګی بوو، له پاش تومانګ ته نا سی و هشت که سیان له ژیان مانوه .  
 نه و کیشنه بنچینه یی که وا له نه نجامی چوونه ناوه وه ی کومپانیای فیرجینیا ( Virginia  
 Company) له و کاند دا یو نیو پزړه تازه ګان - که بریتی بوو له کیکلګه نه امریکایه ګان - خوی حشاردا  
 بوو و دامه زانندیشی به هوی ته کنه لوزیای تازه وه به ګی دهات، بریتی بوو له که شتی چاروګه داره ګان .  
 به هه مان شیوهش له و کاته وه - لیږده دا هینانی هیله ګانی ناسن له سهره تاګانی سه ده ی نوژده و، داهینانی  
 نه ننه رنیت له کو تاییه ګانی سه ده ی بیست به خه یال دادی - فیرکرډن پنیویمستی به تیچونیکې زور ه بوو،

به رله وهی قازانجه کان له م بارونځه دا سه قامگیری به خړوه ببیښ . ه روه ها بازرگانه له نده نیه دوه له نده کان، نه وانه ی دسه لاتیان به سر کومپانیای فیرجنیادا گرتیو، هیچ بیرۆکه یه ک له باره ی پیویستی دامه زانندنې نشینگه یه کی سرکه وتو له سر تخووبی ده شتی نه مریکی له دوری سی هزار میل و ماوه ی سی مانگ له ولاتی دایک نه بوو .

له نه نجامدا، نه و بازرگانان ه له کانیان دویماره ده کړده وه، چونکه نه وانه به هوی مزگینیدانان به ده سته وتنی زړې وایان له نیشته جی بووه کان کړدبوو کارکردنی قورسی پیویست بۆ کشتوکال له خاکیکې تازه پت بکه نه وه . به راستی لیره زړې نه بوو، تاکو به دوایدا بگېړنی، چونکه نیشته جی بووه کان پرک کانزای (مسیکا)ی خوجیان دوزییه وه و خویان فريو دا به وهی گوايه نه م کانزایه فلزی زړی گران به هایه . به پی ی دربرپړنی جون سمیس (John Smith) له و کتیبی ژماره یه کی زوری لی فروشراو له سالی ۱۶۱۲ بلاو کرایه وه به ناوی ((وه سفی فیرجنیا) (Description of Virginia) بوو ده لی: ((قسه و باس و خواست یان کار نه بوو، ته نها کنه کړدن به دواي زړیدا نه بی)) . وه نه وهش ناشکراوو که و نه و (زړی) هی بۆ ښنگلرا بارکرا بی به ها بوو .

کومپانیاکه له سره تادا مافی خوی له مولکداریتی زه ویدا پاراست، چونکه به ته های نه وه بوو نیشته جی بووه کان وه کو جوتیار له زه وییه کانیاندا کاربکه ن . به لام هیچ کامیکیان له جهر به زه خانه دانه کان یان به سر یاز گپراوه کان نه وانه ی هاتبوونه سر شوستی به نده ره کان له لنده ن و بریستول، تازه زوی نه وه یان نه بوو له پیناو کومپانیاکه دا کوششیکې دژوار بکه ن . ه روه ها نه وان پسپوړی پیویستیان بۆ نه مه نه بوو: له پووی مادیه وه خانه دانه کان ناچار نه بوون کاریکې وا نه نجام بدنه و، ((سوالکړه ته ندروسته کان)) یش دهره تی په خساویان نه دوزییه وه .

نه نجامی (نه وهی سره وه - ک. م) بریتی بوو له برسیتی له زستان، چونکه هیندیه کان زنده شمع کیکې زور که میان هه بوو بۆ شمع ک به شمع ک گورپه وه یانیش بازرگانی، ه روه ها زورچار نه وان هر له بنه پرتدا پرتیان کړدبووه بازرگانی بکه ن (له گه ل نیشته جی بووه نه وروپایه کاند - ک. م)) له گه ل نه وهی که و کومپانیاکه سالانه ژماره یه کی زوری له نیشته جی بووه کان ده گواسته وه، که چی ژماره ی سرجه می نه مانه، ته نها به ټیکرایه کی له سره رخ نه بی، به رز نه بۆوه . له کانونی یه که می ۱۶۰۹ ژماره ی دانیشخوانی جیمس تاون گه یشته دووسه دوپیست که س . له گه ل داهاتنی به ها، به هوی که می خوراکړه، ته نها شستیان له زیان مابوو . ه تا په کیک له نیشته جی بووه کان قهستی نه وهی کړدبوو هاوسه ره که ی خوی بکوړیت و گزشته که ی بخوات (دواتر وه کو سزایه ک له سر میخدا سوتینرا) .

نښته چې یووانه‌ی مانه‌وه، له حوزه‌یرانی ۱۶۱۰ جیمس تاوینیان به‌جی هیشت وړنگای دریاپان گرت و بډ ولاتی دایک گه‌پانه‌وه . که‌چی له‌لای ریژگی زئی جیمسا به‌سی که‌شتی گه‌یشتن که‌وا سی‌سد کڅچه‌ری تازه‌یان له‌سهر بوو . به‌م جوره بډ جاری دوهم بډ نشینگه بچوکه‌که گه‌پانه‌وه .

هه‌ولیکي نذر در بډ دوزینه‌وه‌ی به‌ره‌میک که‌بکری بنیردریته دهره‌وه بډ پرکردنه‌وه‌ی تیچونه‌کان پستی پی به‌ستریت و قازانجیک بډ خاوه‌ن پیشه وه‌به‌ره‌ینه‌کان به‌ده‌ست به‌ینی . وه له‌به‌رنه‌وه‌ی داواکاری له‌سهر شووشه له ټینگلتر له‌به‌رزبونه‌وه‌دا بوو، له‌کاتیکدا که‌وا سووته‌مه‌نی ته‌خته‌ی پیویست بډ به‌ره‌م هینانی ده‌گمن بوو، له‌گه‌ل نه‌وه‌ش که‌کڅمپانیاکه هه‌ولی دا تا سوود له‌دارستانه به‌رفراوانه‌کانی فیترجینیا و له‌فره‌که‌ی ببینیت، که‌چی نه‌یده‌توانی له‌ړنگای نه‌تله‌سوه و به‌جړیکي به‌قازانج باری بکات . هه‌روه‌ها بازرگانی قیر، مس، ته‌خته‌ی کرابورد و به‌هاراتی ساسافراس ده‌ستکه‌وتیان وه‌کو پیویست نه‌بوو .

له‌گه‌ل داهاتنی سالی ۱۶۱۶ کڅمپانیای فیترجینیا زیاتر له‌هزاروچه‌فت سد که‌سی بډ فیترجینیا گواسته‌وه و سامانیکي بی شوماری که‌گه‌یشت ۵۰ هه‌زار جونه‌یه، له‌پرژده‌که‌ی سز که‌ناری چیزاییکدا وه‌به‌ره‌ینا . بډ به‌خشینی بیرۆکه‌یه‌کی سهره‌تایی له‌باره‌ی به‌های شم به‌ره‌پاره‌یه له‌ټینگلتر، له‌پژرگاری به‌عاقیبه‌کان ، نه‌وه وه‌بیر دټینته‌وه که‌وا داهاتی سالانه‌ی پیایوئک له‌خانه‌دانه‌کان له‌ده‌ستکه‌وتی زه‌ویدا ده‌گه‌یشت په‌نجا جونه‌یه . که‌چی نه‌و قازانجی که‌وا تاج له‌ده‌ستکه‌وتی باجه‌کاندا وه‌ری ده‌گیرت - نه‌وکاته سهرچاوه‌یه‌کی به‌رتی داهاتی شابوو - مامناوه‌ندیبه‌که‌ی گه‌یشته‌ه‌فتاو پینج جونه‌یه . له‌گه‌ل نه‌وه‌شدا و له‌به‌رامبه‌ر هه‌موو نه‌و داراییانه‌شدا کڅمپانیاکه له‌که‌ناری زئی ی جیمس، نه‌و شوینه‌ی که‌وا سی‌سدو پینج که‌سی لی دابه‌زاندو زوره‌یان نه‌خو‌شی و برسیتیان چیشته، نه‌نجامیکي وای به‌ده‌سته‌وه نه‌دا .

پاش نو سالان پینگه‌ی ټینگلیز له‌کیشوهری نه‌مه‌ریکای باکوور هینشتا هر له‌ژیر هه‌ره‌ش‌ه‌ی نذر دابوو، له‌وانه‌ش په‌لاماری هیندیبه‌کان و هیرشی ټیسپانیه‌کان و نه‌خو‌شی و برسیتی . هه‌روه‌ها واقعی کڅمپانیاکه خو‌شی له‌م هه‌ره‌شانه که‌متر نه‌بوو، چونکه ده‌یویست به‌هر ړنگایه‌ک بی ده‌ستکه‌وتی زیاتر له‌و تیچونانه به‌ده‌ست به‌ینی که‌واله‌م نشینگانه‌دا خهرجی کردبوو . نه‌وه ټاشکرا بوو که‌وا چاره‌سهری کیشه‌که له‌پوهه‌کیکي خو‌ماليی باویی به‌ریلاودا له‌هردوو نه‌مه‌ریکا خو‌ی حه‌شارداوه، نه‌ویش ناوی توتنی نیکوتین (Nicotine Tobacco) . به‌دریژی هه‌زاران سال به‌ر له‌هاتنی نه‌ورویاییه‌کان توتن له‌و شوینه‌ی که‌وا نیستا پیرو و نیکوادوری پی ده‌گوتی - چی کرا . له‌سهره‌تادا کیشانی گه‌لای وشک کړاوه هستیکي خو‌شی ده‌به‌خشی و پاش ماوه‌یه‌کی که‌میش دیارده هه‌میشه‌کیشی به‌دوادا هات . له‌وکاته‌ی کڅلومبوس گه‌یشته جیهانی نوی شم نه‌ریت له‌ناوچه‌فینکه‌کانی نیوه‌ی پڅژناوای گزی زه‌وی و پشت نه‌وه‌ش بلاو بڅوه . واته له‌و شوینه‌ی که‌وا کشتوکالی توتنی لی ده‌کرا .

پاش گه پلنډه وي له گشتي يه که مي، کولومبوس توتني بڼ نه وروپا گواسته وه . له سده وي  
دولتريشدا هم نه رفته به خيږلي له جيهاني کوندا بلالو پوه . چيکړني کشتوکالي توتن له حوضي ناوه پلستدا  
دهستي به غرولنډيون کرد . نيسپانيه کان له وټست نه ندرتيز (West Indies) دا ده ستيان کرد به چيکړني  
کشتوکالي توتن به نامانجي نارينه دهره وي . نه رفته که له بهریتانیا بلالو بڼوه و شا جيمس پښکي نږي  
له بهرلمبر توتن پيشاندا و له شته خړپه کاني دلنا . نه وه بوو که ناميلکه يه کي دلناو به ناوي  
(له بهر وځستنه وي توتن)) دا بلالوي کرده وه . سهير نيه که وا ماده وي کتبي که گرينگيه کي واي  
به گوشه نيگاي پادشاهي تي دا که شاهي ني باس کردن بي، چونکه جه ماوهری کيشاني توتن له زياد بوون دلبو .  
به لام که ش و ه وای سارد و باراناي بهریتانیا بڼ کشتوکالي توتن بڼ مه به ستي بازرگاني نه ده گونجا بڼيه  
له سر ولات پتويست بوو که وا زږويه پيدلويستيه کاني خوي له نيسپانياوه، که وا له گه ليدا له شه پتي کي  
به رده وام دلبو، هاورده بکات .

هر چي هيندييه خو جتييه کاني فترجينيای پږمه لات بو، نه وانيس هه روه ها هه ميشه کيش بوون،  
به لام نه و جوړه توتانه وي ده انچاند له نيوان نيشته جي بووه نينگليرزه کانا باو نه بو . نيشته جي بووه کان  
نه و توتانه يان له لباشر بوو که وا نيسپانيه کان له ويست نه ندرتيز (West Indies) دا بهر مه ميان ده مينا .  
پاشان له سالي ۱۶۱۲ پياوښت به ناوي جون رولف چنگک له تووي توتني له و لاتو - زياتر له وانيه ترينيداد  
بيت - ميناو چاندي . تووه که به خيږلي له که ش و ه وای گهرمي شيداري فترجينيادا گه شوي کرد<sup>(۲)</sup>،  
نه مش به ووي کوششي هيندييه خو جتييه کان بوو (رولف له سالي ۱۶۱۴ سازاده يه کي هيندي به ناوي  
بوکا هونتاس مينا) . به م جوړه جون فيري هونهری چيکړني کشتوکالي توتن بوو .

له سالي ۱۶۱۶ يه که م بهر ووبوومي بازرگاني له گه ل خويدا، به هاورپيه تي خيزانه کي بڼ نينگلتر  
گواسته وه . گه يشتني بهر ووبوومه که و خيزانه هيندييه کي بوونه ووي نانه وي به له سه يه کي گه وړه .  
هر چه نده که وا که ش و ه وای نينگلتر بووه ووي مردني بوکا هونتاسي (هاوسره که وي) . رولف له سالي  
۱۶۱۷ بڼ فترجينييا گه راپه وه، فترجينييا به يادي يه که م جه رني شوکر له نه مريکا نامه نگی ساز کرد، چونکه  
بهر ووبوومي توتني هم ساله فره و باش بوو نه مش سرغرازي بازرگاني بڼ نشينگه که مينا .

يه که مین ماوه کاني بوورانه وي نابووي نه مريکاي له پنگادابو دهر يه وي. کاتيک کاتې جون  
سميس گه راپه وه نينگلتر نه وي راگه ياند که وا فرمانږه وا تازه که له کاتي گه يشتني بڼ جيمس تاون له م  
ساله دا، هم شاره وي له حاله تيکي شپږزه دا بيني بوو ((بازارو شه قامه کان و هه مو په له زه وييه کي چول  
به توتن چينرايو)) .

له سالی ۱۶۱۸ بیست هزار رهل توتن له فیرجینیا به رهه م هینرا تاکو پاشان بۆ نینگلتر باریرکی  
 . پاشی چوار سالان - سه ره پای په لاماری هیندی کان له م ساله و کوژدانی سی یه کی نیشته جی بووه کان  
 له ولنهش هه روه کو ریولیه ته کان په سندی ده کن، جۆن رۆلف خۆی بووه - به روویومی توتن سی جار  
 هینده ی خۆی زیادی کردبوو . له گه ل سالی ۱۶۲۷ به روویومه که بۆ ۵۰۰ هزار ره تل زیادی کردو ئینجا  
 گه یشته ۱،۵ ملیۆن ره تل له سالی ۱۶۲۹ دا . له گه ل داهاتنی سالی ۱۶۲۸، فیرجینیا سالانه سی ملیۆن ره تل  
 توتنی بۆ به ریتانیا دهنارده دهره وه و بووه سه رچاوه یه کی سه ره کی نارنده دهره وه ی توتن بۆ نه روپای  
 پۆژناوا و به مهش به سه ر ویست نه ندیز دا سه رکه وت .

له و هۆکارانه ی بوونه هۆی زیاد بوونی خیرایی به رهه م هینانی توتن، بیگومان، بریتی بو له وه ی  
 که و له سالی ۱۶۱۶ کۆمپانیای فیرجینیا سیاسه تی خۆی تایبه ت به زه وییه کان گۆپی، له جیاتی دلاوکردن  
 له نیشته جی بووه کان بۆ کارکردنیان له زه ویی و بۆ حیسابی کۆمپانیا، که چی له هه مان کاندا دهرگایان له پیش  
 نیشته جی بووه کان والا کرد تاکو زه وییه تایبه تیه کانیان بکه ن به مولگی خۆیان (ته ملیکیان بکه ن - ک.م-) .  
 سه ره پای نه مهش، به ئامانجی پاکیشانی کۆچبه ری زیاتر، به پپی نه و سیاسه ته ی که و نه و کاته به ناوی  
 مافه کانی سه ر (حقوق الرأس) (Head Rights) ناسرا بوو، کۆمپانیا زه وی به خۆپایی پیشکش به  
 نیشته جی بووه کان ده کرد . نه وه بو که و ه هکتار (زه وی) به خشرایه هه ریپاویک که و خۆی خه رجیه کانی  
 گه شته که ی بۆ نه م ولاته (نه مه ریکا - ک.م-) بگریته نه ستۆ، په نجای تر بۆ هه رخزمیکی که و له گه لی بایه و  
 می تریش بۆ هه موو خزمه تکاریک که و نه و (پیاوه که - ک.م-) خه رجیه کانی گه شته که ی بۆ نه م ولاته  
 له نه ستۆ بگریته . هه روه ها بۆ خزمه تکاره به گریته سه تکه کان نه وانه ی که و پازی بوون چه ند سالیگ کار بکه ن  
 بۆ نه وه ی خه رجی تیجونی گه شته کانیان بده نه وه، په نجا هه کتار زه وییان پی درا، نه مهش پاش ته ولو بوونی  
 دانه وه ی پتویستییه کانی گریته سه تکه کانیان بوو . بی گومان ده ستگه وتنی نه م مافانهش به مه سه له ی به زیندوو  
 مانه وه یان به ستره ووه . چونکه ۲۵ له سه دای کۆچبه ره کان، له سالی یه که م له چیزابینکا، له سه ره تاکانی  
 سالانی نیشته جی بوونی ئینگلیزدا گیانیان له ده ستدا .

نیعتیلاکبوونی سه د هه کتار یان دووسه د یانیش زیاتر له زه وی گونجاو بۆ کشتوکال و به بی  
 به رامبه ر، سه ره رای بوونی هه موو مه ترسییه ک پالنه ریکی به میز بوو . له و چاخه ی که و کشتوکال بنجینه ی  
 هه موو ئابورییه کی نیشتمانی بوو، سامانداریتی به پاره نه ده پتورا، به لکو به مولکداریتی زه وی . وه له نه روپا  
 که و زه وی فراوانی که م بوو، مولکداریتی دووسه د ((اکر)) له زه وی کشتوکالی به پیت مرقفی ده وله مه ند ده کرد

• که چې کومپانيای فئرجینیا، کهوا زهوی و زاری به خشی، سوودی زوری له گرنګترین جیاکه ره وه کانی نه و پکا به ریتیبه و هرگرت کهوا نه مریکا ه بپوو: نه ویش نه و زاره به رفراوانه بی پسانه وه یو که ه بپوو نه و نیسته چې بوانه ی کشتوکالی توتنیا چې ده کرد قایل کران تاکو خه رچی تیچوونی گه شتی خزمه تکاره به گرتبه سته کان بدهن • چونکه توتن له و به رو بومانه بپو کهوا پتویستی به پرتزه به کی زوری ده ستی کار ه بپوو، وه کانتیک بری ته رخانکراو بق ناردنه دهره وه ده ستی به زیاد بوونیکي خیرا کرد ، نه و هه روه ها پتویست بوو دانیشتونای فئرجینیا به تیکرپایه کی زور زیاد بکات • لیره شدا په کتیک له تابیه ته ندیبه کانی تر که نابووری نه مریکای پتویستی بوو چه کهره ی کرد: نه ویش بریتی بوو له که می ده ستی کار •

بووژانه وه ی پیشه سازی توتن یاریده ی پزگار بوونی فئرجینیا ی دا، به لام کومپانيای فئرجینیا ی پزگار نه کرد، چونکه له پال زوری قه رزه کانی، هه روه ها کومپانیا که ش – پاش په لاماری گه وری هیند به کان له سالی ۱۶۲۲ – دوچاری زیانی زور بژوه و توانای لی بپی • له سالی ۱۶۲۴ شا جیمس مؤلته ی کومپانیا مایه پوچه که ی (کومپانيای فئرجینیا - ک.م -) کیشایه وه و ده ستی به سر فئرجینیا دا کیشا و تاکو بیتته په کتیک له نشینګه کانی سر به تاج<sup>(۲)</sup> • سله مینه وه له توتن و جګه ره کیشان وای لیکرد کهوا به بی دودلی باجی زور له سر بازګانی توتن دابنی • هه روه ها شا جیمس قورخکاریه کی بق سر په رشتیکردنی راسته وڅوی سر نه م بازګانیه دامه زړاند، کهوا پاش به رزبونه وه ی گه وری به ره می توتنی فئرجینیا و فراوان بوونی زوری قه واره ی بازګانیه که ی له که ل ټینگلتر و نه وروپا، گه شه کردنیکي به رده وای به دی هینا • پاش جیلنکی تر توتن نیوه ی ده سته که و ته کانی باجه کانی تاجی پیشکه ش ده کرد • که چې سالی ۱۶۱۹ – کانتیک که بازګانی توتن پوی فئرجینیا و نابوری به که ی گورپی سالتیکي به کلای که ره وه ده بی له میژووی فئرجینیا و ولاته که یدا، نه و ولاته ی که پوتیک له پوتان فئرجینیا ده بیتته به شیک له و •

له و ته ی دامه زړاندنی نشینګه که پیشی دوازه سال، پباوان زوری به دانیشتونای جیمس تاوینان پیک ده هینا • نه و کاته کومپانيای فئرجینیا له پینا و دامه زړاندنی نشینګه په کی ناوه دان له جیهانی نوی کوششی ده کرد • به لام که کومپانیا که له سالی ۱۶۱۹ دا په که مین که شتی هینا بق نشینګه که که نافرته ی له سر بوو (نه و ته به دیاری کراوی) نه و ه بوو نیسته چې بوو کان له به رامبر ۱۲۵ ره تل توتن بق هه نافرته تیک، وه که هاوسر قبولیان ده کردن، پاش نه وه ی ماوه به کی درتیر بی هاوسر مابونه وه • په که سر کومه لګای فئرجینیا ده ستی به وه کرد گورانکاری راسته قینه به څوه ببینی • شتر مورکی نیرینه ی هاوشیوه ی سه ربازه ی کرکارانی کانه کان یاخود سه ربازه کراوه کانی له شکر ده ستی به که مپوونه وه کرد، بق نه وه ی پله به پله، کومه لګایه کی موی هاوشیوه ی نه وه ی کهوا فئرجینیه کان له پاشی څویان له ټینگلتر به جینان هیشته بوو شونې بگریته وه •



هروهه له م ساهدا يه كه مين نه نجومه نى نوينه ران له به شى پوژشاواى گوى زهوى دامه زرا - سېر نيدوين سانديز وهكو نه ميندارى سه ندوقى نه م ساهلې كومپانياي فيرجينيا دامه زرا، نه مهش واى لى كرد كه وا به شيويه كي كردارى ببيت به به پيوه به رى بالاي كومپانياكه - يه كسر ده ستي كرد به ناردينى فرمانپه وايه كي تازه، نه ویش سېر جورج يردل بوو، راپسپارد تاكو هه ستي به پيځه ټيټاني نه نجومه نتيكى نوينه رايه تي كه به فهرمى ناوې نه نجومه نى نوينه ران بى و، تاكو فرمانپه واكه و نه نجومه نه كه ي كار بكه نه وهكو نه نجومه نتيكى ياسادانان كه بپيار له سهر ياساي تازه ددهات - نه م په رله مانه وهكو بچوكراوه ي نه وه ي ويستمستر يه كه م چار له سبي ته موزى ۱۶۱۹ له كلنيساي جيمس تاوڼ كړبونه وي گري دا -

هه رچنده كه وا نه م ده ستي وه به پيوه ره كانى نه مړ ده ستي ونيكى گه وده بوو، كه چى نه و كاته به م شيويه نه بوو - له گهل نه وه ي كه وا حكومه تي ئينگليزي به وه له حكومه ته كانى ولاتانى ترى نه وروپايى جيا ده كرايه وه كه وا به شيويه كي سنووردار ده ستي ده خسته نيو كاروبارى هاو نيشتمانيان، ههروهه مافه كه سايه تيه كانى هاو نيشتمانيانى ئينگليزي له سه رووى مافه كانى هاو نيشتمانيان بوو له ولاتانى ترى نه وروپايى هاو شيويه خوى - نه م مافانه ي كه وا له وشه ي ((شازادى)) دا به رچه سته بوون و له وه ته ي سه رده مى گه لا له نامه ي مهن (Magna Carta)<sup>(۱)</sup> په ره سه ندنى به رده وامى به خوه بينى - كه چى چيني بالا له كومپانياي ئينگليزدا خوى كاروبارى خوجيى خوى به پيوه ده برد، ههروهه وا لى راهاتيوو به شدارى له په رله ماننك بكات كه وا ده ست به ده ست له گهل فرمانپه وادا له سهر دارشتنى ياساكان و ته شريعاته كانى ولاتا كاربان ده كرد -

وه به وى نه سته مى دوزينه وه ي په رله ماننكي هاو شيويه ي په رله مانه كه ي ويستمستر له م ولاته نوپيه، نه وا به خشيى ياسايه كي تاييه ت به به پيوه بردنى كاروبارى خوجيى بو فيرجينيا ته نها يه ك ماناي هه بوو: نه ویش برى بوو له به خشيى ((مافه كانى هاو نيشتمانيتى ئينگليزي)) به دانيشتوانى فيرجينيا - (سېر نيدوين سانديز قهت سه ردانى فيرجينيای نه كرد، كه چى جوړجى براكه ي، كه وا له شاعيره پايه به رزه كان بوو، ده وروپه رى ده سالان له ۱۶۲۱ بو ۱۶۲۱ له وى ژيا، كاتيك وهكو نه ميندارى سه ندوقى نشينگه كه كارى ده كرد - هه ر له جيمس تاو نيش ده ستي كرد به نووسين و وهرگيراني (Metamorphoses) ي كتيبي توفيد<sup>(۲)</sup>، يه كه م په گزي شيعرى ئينگليزي كه وا له جيهانى نويدا بنووسرى) -

پاش يه كه م كړبونه وه ي نه نجومه نى نوينه ران به سى هه فته، كه شتيه كي هوله ندى به ره و چيزابيك ريگاي ده ريبايى گرت، سه ركده كه ي نيازى وابوو نه وباره ي كه له پياوان پتك ده مات بفروشيته خاوه نى نه وكيلگانه ي كه وا تامه زروى داينكردى ده ستي كارى پزيوست بوون بو نه و كيلگانه ي توتن كه وا

پوږبه که یان له فرلوانبوون دابو ۰ گیشتنی که شتی که هیچ گومانیکې دروست نه کرد جگه له به ک شت نه بی: نه ویش بریتی بوو له وهی که واپاوه کان له بنده ری ټینگیزی دا به ویستی خویان نه چووبوونه سریشتی که شتی که، به لکو به ژورلیکړدنه وه کورت کرابوون تاکو قوبتانی که شتی که بیانکړت ۰ ۰

سهره پای نه وهش، نه مانه (نه وانه ی له نه وروپاوه هینران - ک.م-) به مانای وردی وشه کویله نه بوون، چونکه جوتیاره کان، له نیتو نه وانیشتا فرمانره و - که و دهستی به سهر ژوربه ی نه م پیاوانه داگرتبوو - نه یانکړین، به لکو په نجیانی به کړی ده گرت ۰ پاش نه وهی نه م پیاوانه ماره ی خزمه ته کانیان ته واور ده کرد، وه کو خزمه تکاری به گرتیبه سستی ټینگیزی نازاد ده بوون ۰ به راستی، ژور له و ره شپښتانه ی بو فیرجینیا گواسترانه وه، هر له سالانی به که مینی ته مینی نشینگه که دا نازادی خویان به ده ست هینا<sup>(۱)</sup>، بوونه مولکداری زه وی و زاری فرلوان، به پاده به ک که و ه نديکيان کویله یان بؤکارکردن له و مولکانه کړی ۰ به په چاوکردنی کورتي ته مینی چاوه پوانکراوی نه وانه ی بؤ فیرجینیا کوچیان کردبوو، نه و کویله کان - نه وانه ی به رزترین تیچونیان هه بوو - له پووی نابووریبه وه وه کو هاوشنوه کانی خویان له خزمه تکاره به گرتیبه سته کان شکومه ندی نابووریان نه هینا ۰

له سالی ۱۶۵۰، تنها ده وروپه ری سی سده کویله له فیرجینیا هه بوو، واته که متر له دوو له سده ی ژماره ی دانیشتون ۰ ده وری شه سته کان به سهر چوو بهر له وهی له یاسای فیرجینیا دا نماژه به کی فره می (تایبته) به کویله په شپښسته کان هه بی، ژماره ی خزمه تکاره به گرتیبه سته کانیش تاکو هه شتا کانی سده ی حه فده ژور له سه ووی ژماره ی کویله کان بوو، که چی باشبوونی بارودوخی نابووری له ټینگلتر که و فشاری سهر کوچبه ره کانی سووک کردو، به رزیبونه وهی ټیکرای نثوه ندی ته مین له فیرجینیا له گه ل فرلوانبوونی نشینگه که و پهره سندنو بوونه هوی زیاد بوونی ژماره کانی کویله به سهر ژماره کانی خزمه تکاره به گرتیبه سته کاند، نه مش به و پیته ی که و کویله کان سه چاوه ی سهره کی دهستی کارن ۰ هه روه ژماره ی کویله کان له هه شتا کانی سده ی حه فده هینده ی تر زیاد بوو و له ده به ی دوايشدا جاریکی تر هینده ی تر زیاد ی کرد ۰

له گه ل کوتای سده ی حه فده دا تیچونی خزمه تکاریکی به گرتیبه ست له بهرامبر چوار سال خزمه ت ده وروپه ری ۱۵ جونه به بوو، له کانتیکدا که و تیچوونی به ک کویله له گه ل دهره ست بوونی خوی و مندال کانی له پاش خوی به کارکردن به درژیایی ژانیان، له نیتوان ۲۵، ۳۰ جونه به دابو ۰ ژماره ی کویله په شپښسته کان به پی ی پژه ی دانیشتون دهستی به زیادبوون کرد، تاکو که یشته ۱۴ له سده ی دانیشتون له سالی ۱۷۱۰ دا ۰

نیمه کوا نیتساک ده پواتنه پوډلوه کان، پاش پوډانیا، کارنکی سهخته تا لوه بگین نه وه وای له خهک کرد له سدهی حه فده دا تا له پوانگه یه کی په وشتیپه وه سهیری کویلايه تی نه کات . له ناوه پاستی سدهی هه ژده دا سه ره لاندی شو بیروکانه ی به خوره بیني که وا پنی وایو کویلايه تی له ه مو شوین و کاتیک کای کارنکی به در له پموشته . شو بیرنه به خیرایی له نه وروپا و نه مریکاډا بلاو بوونه وه، هیچ نه بی له نغوهندی شم تویره کومه لایه تیانه دا بلاو یوه کوا پشتیان به کاری کویله نه بوو، نه موش له بهر نه وه بوو که وا به رزه وهندی نابوری تاییه ت به دره ولم وه کو به ریه ستنیکه له پیش شو بیرکړنه وه پاکانه ی که وا پی له سر چاره سرکړنی لایه نه په وشتی و سیاسیه کانی هر کارنک له کاروباره کان دا ده گرد .

وله سدهی حه فده دا، کاتیک ترترینی خهک هستیان به وه کرد که وا ویستی خواوند پنگه ی کومه لایه تی بق مرقه کان نیاری ده کات، وا دانرا که وا کویلايه تی دژواریه کی له چاره نووسراوه له سر تویرنکی خه لکدا و به نینکاری و پقه به رایه تیه وه پیشوازی ل نه کرا، هه روه کو هر مړه کش هه رایه . هر هیچ نه بی له و سرده مه دا که سیک نه بوو پی ی وای کویلايه تی و نه ژاد نولوقی په یوه ست به یه ک بن . له ناوه پاستی سدهی حه فده دا پیاوکی په ش پست که ناوی نه ننونی جونسن بوو کتلگه یه کی توتنی له که ناری پژه لاتی فیرجینیا هه بوو که وا پویه ره که ی ده گه شته ۲۵۰ هه کتار و یه کویله ی هه بوو . خوی وه کو شو دراوسیانه ی حساب ده کرد که وا نه وانیش به لای خویانه وه نه وه یان په ت نه ده کرده وه . دوول نه بوو له وه ی داو له دادگا بکات تا کو مافه کانی خوی له سر کویله له خزمه ت پاکړدوه که ی بسه لمینتی . یاساش شم مافانه ی به ناشکرایي ده سته بهر ده کرد .

له گڼل زیاد بوونی ژماره ی کویله په ش پسته کان به تیکرپایه کی جیگر، چاچ به شیوه یه کی په ها بیت یان به گویره ی ژماره ی دانیش تان، له کاتیکدا که وا قازانجه کانی توتن له یه ک یه که ی کاردا (کرنکان) له گڼل گه شتنی ناستی بازار به پاده ی تیربون ده حتی به دابه زین کرد، شم بارودوخه هه لگه پایه وه . شو په خنه داخه رانه ی که وا له دژی چه وساندنه وه کویله ناراسته کران و شو هاوارانه یش که وا په شپنسته نازاده کان به هه وایان داده دا له گڼل زیتر بوونی مه ترسیپه کانی پوډانی هر هه لگه پانه وه یه ک و، پندایوستی نابوری که وا وای له په شپنست کرد بق که مېوونه وه تیچونه کان کوششی زیاتر بکات، له به رز بوونه وه دابو . وه له گڼل ده سپنکی سدهی هه ژده دا پنگا نه دره به کوبوونه وه په شپنسته کان له کومه ل وای که وا له چوار که س تپه ی بکات، داوایان ل ده کرا که وا موله تی نووسراو به ده ست به نین نه گر ویستیان شو کتلگه ی به جی به تان که وا تپیدا نیشته جی بوون و کاریان تپدا ده کرد . دهریپه کانی پولیس خوجیپه کان یاریده ی سه پاندنی کۆتی تازه و جیگر کردنی سیسته م و پڅخستیان ده دا . شو کاته یه کک له جوتیاره کان که وا ناوی ویلیام بیرد

فراوانبوونی که لیتی جیا که ره وهی نیوان پرهش پیست و سپی پیست و توندو تیژی پوهله زیاد بود له مامه له کردن له گن کویله، بوونه هژی پاشه کشن کردنی نه و بانگه وازانه ی که وا دلاوی ریزگرتنی باری کومه لایه نی و نابورریانه ی له سهر بنه مای جۆرێک له پره گز په رستی ده کرد . نه م په گه ز په رستیه گۆپیا بۆ شیر په نجیه یک به نیتو پیکهاته ی سیاسی ولاته یه که گرتوه کاندای پۆچوو، پشه کیشکردنی گیان و مالیکی نۆدی ویست . نه م په وشه ش به هه مان شیوه به درژیایی سێ سه ده سالان به رده وام بوو تا کو نه م پۆ دهستی به که مپوهنه وه کرد .

په راویزه کانی وه رگیری عره بی :

(۲) جیمس فینیمور کوپر (۱۷۸۹-۱۸۵۱ز) رومانووس وره خنہ گرنکی کومہ لاپنتی نامہ ریکی بوو .

(۱) تۆمارکردنى يەككىچى Double entry: بىرىتتېبە لە تۆمارکردنى يەك پرۆسەى حېسابى بە دووجار .  
جارتىك لە ژىر بەندى قەرزدارو جارى دووہمىش لە ژىر بەندى قەرزداردا لە تىتووسەكانى حېسابىدا .  
(۵) ئەوكاتە شای ئىسپانیا بوون .

(٦) الوېيحه العفمى Magna Carta : بریتى ببولو و گهل لاله نامه يه ي كهوا له لايهن شا (جقون) له سالى ١٢١٥ز داواو كراوه كه و اجهخت له سهر ماف و ئهركه كانى خانه دانه كانى ئينگليز ده كرده وه، سنوورى بۆ دهسه لاتی شا داده نا، دانى به وه دانه دهنه كه واهه موو كه ستيك به شاكان و فه رمان په واكانيشه وه له بهرامبه ر ياسادا به پرسيارن .

(٧) توفيد : شاعير و پۆماننووس (١٧٠٤-١٧٩٣) يه كتيك ببوله ناودار ترين شاعيره كانى پۆمان .

به پراويزه كانى وه رگيترى كوردى :

(١) ئه م ناوينشانه، ناوينشاني ته وه ريكه له ته وه ره كانى كتيبيك به ناوينشاني :

An Empire of Wealth (The Epic History of American Economic Power)

له نووسيني : John Steele Jordan

كهوا به ناوينشاني (الامبراگوريه پهوره) به شيكي كتيبه كه له لايهن : نجم الدين باكير له زنجيره (٥٧) ي تشريني دووه مي ٢٠٠٨ ي گوكدقاري العالم المعرفه) بلاو كراوه ته وه .

٢- ئه براهام لينكلن : Abraham Lincoln شازده مين سه روكي ولاته يه كگرتوه كانى ئه مهريكا ببولو، له كۆماريه كان ببولو . له نيوان سالى ١٨٦١-١٨٦٥ سه روكا يه تي ولاتي كردوه . له سه رده مي ئه مه داجه نكي ناوخۆي ئه مهريكا هه لگيرسا . له ٤ي نيساني ١٨٦٥ تيرۆر كرا . بۆزانياري زياتر به وانه : الان نيفينز و هنري سستيل كوماجر، موجز تاريخ الولايات المتحده، ترجمه : محمد بدرالسدین خليل، الجزء الثاني، دار المعارف، القاهرة، ١٩٧٦، ص ١٩٥ وما بعدها .

٣- هينري هيدسن Henry Hudson بۆحيسابي كۆمپانياي هيندي پۆژه لاتی هۆله ندى، له كه نداوى نيويۆرك و دۆلى زنى هيدسن كاري ده كرد. به وانه : د. رافت غنيمي الشيوخ، امريكا و العالم فى التاريخ الحديث و المعاصر، الكعبة الاولى، مكعبه صحوه، مصر، ٢٠٠٦، ص ٢٢ .

٤-

٥- نيو ئينگلاند New England : يان ئينگلتراي نوێ ، ئه م ناوچه يه به نارى ئينگلتر ناو نراوه ، چونكه له لايهن ئه وانه ئه وانه دان كرايه وه ، كهوا كهوا ده كه ويته باكوورى پۆژه لاتی ولاته يه كگرتوه كان و چه ند نشينگه يه كى تيدا دامه زرا . د. رافت غنيمي الشيوخ، المصدر السابق، ص ١٨ .

٦- كريستوفر كولومبوس Christopher Columbus (١٤٥١-١٥٠٦) ده رياوانيكي ئيتالي ببولو . له ئابى ١٤٩٢ له كه ناره كانى ئيسپانيا وه له گهل ٨٧ كه سى تر دابه سى كه شتى پنگاي ده ريايان گرت و له ١٢ ي تشريني

په که مډا گه یشتنه دوورگه ی سان سلفاډور، نیچا له کوبا وهايتی و دوورگه کانی کاریبی دابه زین و لکاندنې نه و ناوچانه یان به نیسپانیا پاگه یاند . له نادلری ۱۴۹۳ بؤ نیسپانیا گه پانه وه . دواتر له میانه ی نه جامدانی سئ گه شتی تردا چنډ ناوچه په کی تریان لده ریای کاریبی و که ناره کانی نه مریکای ناوه پاست له نریک په نه ما دوزینه وه . بپروانه: د. محمد محمد صالح، تاریخ اوریبا من عصر النهجه وحشی البوره الفرنسیه ۱۵۰۰- ۱۷۸۹، مگبجه دار الجاحف، بغداد، ۱۹۸۲، ص ۱۴۲-۱۴۵ .

۷- شارستانیته هیندیه سوورده کان نیشانه په کی ویکچوونی نه وتویان له گه ل شارستانیته تیه کانی ناسیادا نه بوو . هه روه ها نه و شارستانیته تیه به ر له گه یشتنی کولومبوس بؤ ناوچه که ، جیاوازییه کی پیشه یی له گه ل شارستانیته ته باوه کانی نه اروپای سهرده می دوزینه وه جوگرافییه کانی سده ی چوارده وپازده دا هه بوو . له گرینگترین شارستانیته ی هیندییه کان: شارستانیته ی (نه زتیک ، نه نکاس و مایاس) بپرون . بؤ زانیاری زیاتر له باره ی پواله ته کانی شارستانیته ی هیندییه کان بپروانه : د. عبدالعزیز سلیمان نوار و د. عبدالمجید نعمتی، تاریخ الولايات المتحدة الامریکيه الحدیپ، دار النهجه العربیه، بیروت، ۱۹۷۳، ص ۲۰ وما بعدها .

۸- خوراک کورکه روه وکان: واته نه وانه ی له سروشندا خوراکیان کورده کورده وه ، له م پروه وه گه لاوبه ری دره خت و په کی پروه که کان سهرچاوه ی سهره کی خوراکي پوزانه یان بوو .

۹- هه رچه نده زانیاری هیه له باره ی نه وه ی که وا چاپکردن به پیته بزئوه کان (الحروف المتحرکه) بؤ په که م جار له لایه ن که سیکي هؤلفندی به ناوی (لقرانس کاسته) و له کورتاییه کانی سده ی پازده دا به کارهاتبی ، به لام به لکه په کی چه سپاونییه تاکو نه وه به لمینن که وا نه م پیاوه نامیزی چاپی داهینایی . که چی نه وه ی زانراوه نه وه په که (جون گوتنبیرگ) ی نه لمانی له شاری (مینن) دا له ده وریه ری سالی ۱۴۵۰ ز پیتی بزئوی بؤ چاپ به کار هیناوه . کونترین ده ستنوروسی چاپکراویش بریتی په له (رسائل الغفران) وه رگپړانی نینجیل که وا له سالی ۱۴۵۴ ز له لایه ن گوتنبیرگ چاپ کراوه .

بپروانه : د. محمد محمد صالح، المصدر السابق ، ص ۷۵ .

۱۰- له ۲۹ ی نیاری ۱۴۵۳ ز له سهرده می سولتان محمده دی دووهم (۱۴۵۱-۱۴۸۱) عوسمانییه کان ده ستیان به سهر قوسته نینییبه داگرت و پاش نه وه ش ناوی گوردراره بؤ نیسلا مبول (نه ستانبول) و کراپه پایته ختی تازه ی ده و له ته که یان . محمد فرید بک المحامی ، تاریخ الدوله العلیه العثمانیه ، دار الجیل ، بیروت ، ۱۹۷۷ ، ص ۶۰-۶۱ .

۱۱- له سهرده می سولتان سلیمانی قانونی (۱۵۲۰-۱۵۶۶) ز فراوانخواری عوسمانییه کان له نه وروپا دا گه یشت ده روازه کانی فییه ننا، به لام نه یانتوانی نه م شاره بگرن . له گه ل نه وه شدا توانیان ناوچه په کی به رفراوان له

مهجر بخنه سر مولگه کانی تری دهوله ته که یان . بپوانه : احمد عبدالرحیم مصکفی، فی الاصول التاريخ العیمانی، الکعبه الاولى، دار الشروق، بیروت، ۱۹۸۲، ص ۹۰ .

۱۲- مه بهست له چاخه کانی ناوه پاسته، که به کوتایی هاتنی چاخه کانی کون دهست پیته دکات و به هاتنی سه رده می پتیسانس و ده سپینکی چاخه کانی نوی کوتایی پی نیت . له باره می میژوی نه وروپا له سه رده مه بپوانه . د. السید الباز العریضی، تاریخ لوریا العصور الوسکی، دار النهجه العربیه، بیروت، ۱۹۸۶ .

۱۳- یان لوتکی هیوای چاکه (The cape of good Hope) مه بهست له که ناره کانی نه وپه پی باشووری کیشوهری نه فریقایه ، کهوا له سالی ۱۴۸۸ز نا ده ریوانی پورتوگال بریتلومیو دیاز پیی گهشت و ناوی لَنا (لوتکی گیزه لورکه کان The cape of Storm) ، به لام پاش گه پانه وهی بق لیشیونه ناوه کی بق لوتکی هیوای چاکه گورپرا . بپوانه : د. محمد محمد صالح ، المصدر السابق ، ص ۱۴۲ .

۱۴- له راستیدا تنها شوینه واری یک وشه ی نهینتی ولتا که بریتی بوو له (کروتین Croatian) له سه رده می برهختیک به جی مابوو. گه شته کی (واکتر رالی) یش کهوا له سالی ۱۵۸۷ نه نجامی دا چواره مین گه شتی بوو بق ناوچه که نه نجامی دا . بپوانه : د. محمد محمد صالح ، المصدر السابق ، ص ۵۰۹ .

۱۵- کومپانیای پشکدره کان : مه بهست له و کومپانیایانه یه کهوا زیاتر له که سیک لایه نیک پشکیان تیدا هه بووه . کومپانیای له ندهن و کومپانیای پلایموس له و کومپانیایانه یون کهوا جیاوگی چالاکي بازگانی دامه زانندی نشینگه یان له چند ناوچه یه کی دیاریکولوی نه مه ریکا پی درابوو . بپوانه : الان نیفینز وهنری ستیفن کوماجر ، المصدر السابق ، ص ۱۵ .

۱۶- نمونه له م باره یوه دوا گه شتی والته رالی بوو کهوا بی سوزاخ مایه وه ، بهر له وهش دووهم گه شتی هامفری گیلبرت بوو له سالی ۱۵۸۳ دا که به ونبوونیان له ده ریا کوتایی پی هات . د. محمد محمد صالح ، المصدر السابق ، ص ۵۰۸ .

۱۷- له هه ندی سه رچاوه دا به ناوی کومپانیای هیندی پۆژه لاتی هوله ندی ناوی هاتوو ، نه مهش بق جیاکردنه وهی له کومپانیای هیندی پۆژه لاتی به ریتانییه .

۱۸- جیمسی یه کهم James I شای ئینگلترا بوو (۱۶۰۳-۱۶۲۵) . که سیکي پارابوو له بریارداندا . شاره زایی له باره ی ئینگلترا و گه له که ی و دهستووری ولات کهم بووه . هه ولی دلو به شتیه یه کی ره ها فره مانره وایی ولات بکات و پرنسیپی مافی خواوه ندیتی شاهانه (حق الملوك الالهی) پیاده بکات . توندو تیژیوو له بهرامبر نه و تابه فنه ئاینیه ی کهوا به (پیوریانه زاهیده کان) ناسرابوو . له سه رده می نه ودا ژماره یه کی زور له پیوریانه کان بق نه مه ریکا کوجیان کرد . بق زانیاری زیاتر بپوانه :

د. محمد محمد صالح ، المصدر السابق ، ص ۴۷۹ .

۱۹- پاش ئووهی کومپانیای فیرجینیا جیاوگی له شا جیمس وهرگه‌رت به دامه‌زاندنی دوو کومپانیای لاوه‌کی تر ، که بریتی بوون له کومپانیای له‌نده‌ن و کومپانیای پلای ماوس ، یه‌که‌میان جیاوگی بازرگانی و نیشته جیکردنی له ناوچه‌کانی نیتوان هیله‌کانی پانی ۴۱-۳۴ و نووه‌میشیان له‌نیتوان ۴۲-۳۸ پله‌ی باکوور پی‌درا .د. محمد محمد صالح ، المصدر السابق ، ص ۵۱۰ ،

۲۰- پاش ئووهی نرخی توتن له‌بازارپه‌کانی له‌نده‌ن به‌ریزبونه‌وه‌ی به‌خۆوه بینی ، هه‌موولایه‌ک ده‌ستیان کرد به‌چاندنی توتن . هه‌تا گۆره‌پانی شاری جیمس تاوین خۆیشی به‌توتن چینه‌رابوو . د. عبدالعزیز سلیمان نوار . د. عبدالمجید نعنمی ، المصدر السابق ، ص ۱۱ .

۲۱- له‌به‌ر ئووه‌ی به‌رژه‌وه‌ندی کومپانیایکه له‌گه‌ل ئه‌و سیستمی باجه‌ی که‌وا شا جیمس به‌سه‌ریدا سه‌پاندبووی یه‌کی نه‌ده‌گرته‌وه ، بۆیه‌ناویراو مافی جیاوگی له‌ کومپانیایه‌که وهرگرت‌وه‌و نشینگه‌که‌شی کرده‌ ناوچه‌یه‌کی شاهانه ، که‌وا له‌ سایه‌ی ئه‌نجومه‌نیکی بچووک ویه‌کیکی تری یاسادلتاندا به‌رپوه‌ ده‌برا . به‌مه‌ش فیرجینیا بوو به‌ یه‌که‌م موقاته‌عه‌ی شاهانه‌ی ئینگلیزی له‌ ئه‌مه‌ریکا . بپوانه : د. محمد محمد صالح ، المصدر السابق ، ص ۵۱۲ .



## تراژیديی " عبد المحسن سعدون "

و: شه مأل نه حمهد

دواى شه وى كه (عبد الرحمن نقيب) له سالى ١٩٢٢ له هول وبيرو باروه په كانى دا شكمنى هينا، وزياتره وه كانى له نيوان پى هه لگرتن وكه وتن دابوو له نه نجام دا خانى متعانهى بهریتانى هه وه له كانى خوى خسته كه پښه هه لېژاردنى (عبد المحسن سعدون) له پېتناوپك هينانى وه زارهدا ، به لام كه مينه په ك له گه ل عيراق دږى هه لېژاردنى نه نجومه نى دامه زړاندن وه سستانه وه وه باشورى عيراق چه ندين فتوا وناپه زايى ده رياره نى نه م هه لېژاردنه ده ركرا كه په يوه ست بوو به قه ده غه كردنى به شداريوون له م هه لېژاردنه دا.

له ناوه راستى نه م كه ش وه واپه توندوتيزه وپوحي به گزاچوونه وى ده سلا تدا ، عبد المحسن سعدون توانى به خورپاگرى ونيړاده وه پښگای خوى كه رت بكات بو هه لېژاردنى په كه م نه نجومه نى دامه زړاندن كه بووه سهره تاييپه ك بؤدانانى بنه رپه ت ويناغى ده ستورى عيراقى ، جگه له هه لچوون وترسى زږى خه ك كه نزيك بوو شوپش هه لېگيرسى له دږى مه ليك فه يسه ل نه م ش زياتر به هوى شه وى كه (مهدي خالص) كه گه وړه پياوى تيگوشه ران بوو له گه ل چه ند ده ست وپيوه نديكدا په وانه نى ده ره وى عيراق كرا كه خوى له خوى دا پښليكى به رچاوى هه بوو له سهره خستنى به پښه چوونى هه لېژاردنه كان دا ...

(عبد المحسن سعدون) توانى هه نكاوى فراوان بنيت بو به جى هينانى هه لېژاردنه كان وسهر كه وتنى له ده سته مؤكردنى ته گه ره وكاره نالوزه كانى به رامبه رى نه م ش زياتر ده سلا نى خوى پى توكمه كرد، جگه له وه ش توانى وه ك پياوښكى به هينى عيراقى به نيړاده وجورنه تنى خوى به په نكارى پوودلوه سياسيه كانى عيراق بيتوه نه م كارانه شى وايكرد كه ببيتته جيگه نى متعانه پيكرلوى به ريتانيه كان وزياتر به لای خوياندا رپايكيشن ، عبد المحسن سعدون له م كاته دا زياتر ده يويست هاوكارى سهر يازى له بهریتانيا وه رگرى وه باوه په دا بوو كه عيراق ناتوانى به ته نها نامانچ ومه رامه كانى به نينته دى به تاييپه تنى لايه نى نه منى وناپورى، جگه له وه ش سنورى عيراق له ناراسته نى باكور وباشورى پوژه لاته وه جينى مه ترسى گه وړه ن ، بږيه به بچوونى شه بهریتانيا تاگه ده ولته ته كه ده توانى سنورى عيراق بپاريزى له چا وچنوكى وه پشى دژمنه كانى .

سهره پای نه وهی که نه م بچوونانه جیې په زامه نندی گه لیش نه بوون به لام عبد المحسن سعدون زور به پاشکای ناشکرای کرد، نه مش بووه هوی نه وهی که کومه لیک که س وپیوای سیاسی له ده وری خوی کوبکاته وه و به موهیانه وه خیزیکې بجووکیان دابه زرتین به ناوی (خیزې پتسکه وتن) که له پیتناو میتود وریازیکې تاییه تیدا کاری ده کرد .

له م کاته دا که سایه تیه کی سیاسی به ناوی (یاسین هاشمی) بپووه نه یاری سه عدون وته گره ی له به رده م خواست وکاره کانیدا دروست کرد، که له رنگی خیزې گه له وه ململانیی سیاسی له گه ل ده کرد وپلانیکې دیکې له دزی تومار کرد که له سر پتیازی (وهریگره وداوا بکه) یاخود ململانیی له پیتناو ده سته کوت دا، وه نه م خیزې هاشمی زیاتر هانی به رهی توبو زسیونی دده بق زیاتر لاوازکردنی بالی سه عدون .

ناکوکی و ململانیی نیوان نه م دوو خیزه ساتیک توندوتیژوساتیکیش نارام بوو ،مه لیک فهیسه لیش زور جار خوی له م ناکوکیه و دوور ده خسته وه ،وله میانه ی نه م ململانیی ده مه لیک ه وولی دده که سایه تی وپوونی خوی بدو زیتنه وه نه ویش له پتگی ناردنی په کیک له ه والگره کانی ،به تاییه تی (جعفر العسکری) که زور به پاشکای گووتبووی "گر پیاوای خیزې پتسکه وتن کوبونه وه نه نجام بدن ورنگه به من نه دن له ده رگاوه بچه ژورده وه نه وا بیگومان له په نجه رده وه به ی ترس ده چمه ژورده وه "

نه و ریازه سیاسیه ی که سه عدون په پره و دی ده کرد بووه مه یی دروست بوونی توبو زسیونی جوراوجور له ناوچه کانی عیراق ،هه ندیک له ناوه نده کانی کومه لکه له وپروایه دا بوون که نه م سیاسه ته ئاسانکاریه بو داگیرکردن نه ک سه لماندنې نامانجه نه ته وایه تیه کان ،پس نه چي مه لیک فهیسه ل پشنگیری نه م بچوونه ی خه لکی کردییت به شیوازیکی شاراره ،زیاتر له چاره نووس وپتگی ده سلائی خوی ده ترسا وپراپییه کی پتیه دیاربوو ،چونکه خانه ی متمانه ی به ریتانی تاده هات زیاتر بایه خ وگرنگی به چالاکیه کانی سه عدون دده سه وهریتی فهیسه لی سنوودار ده کرد ،له م کاته دا فهیسه ل ه وولی دده زیاتر ئینگلیز هان بدات بق هه لباردنې که سیکې دیکه ،له راستیدا ته نها (عبد الرحمن نقیب) بوو که بتوانی ببیته نه لته رناتیفی سه عدون که زیاتر له لایه ن برسی کوکسی نیردراوی سیاسی عیراقه وه پشنگیری لئی ده کرا...

مه لیک فهیسه ل ه وولی دده به شیوازیکی گالته جاپی عبد الرحمن نقیب له کورسی سه روک وه وزیران دووربخاته وه به هوی که باوه ی پی نه بوو وله هه مان کاتدا لئی ده ترسا که شوینی پی له ق بکات وته ختی داگیر بکات، هه وله خیزایه کانی فهیسه ل کاریگره ی راسته وخوی هه بوو بق سه ر که سایه تی نه قیب که زور جار له ترسی فهیسه ل په نای ده برده به ر برسی کوکس بق یارمه تیدانی ،نه م هه لویتسه ی نه قیب له زور پوژنامه وگرفاره کانددا ده نگ وپه نگی دابوه وه و به شیوازی کاریکاتیری وینه ی نه قیب ده خرابه پوو

که به ده ستنګي ده ستونوسى وازه ټناني له وه زاروت وېه ده سته که ی تریشی کاغه زی ته کلیفګردنی له برسی کړکس به زکړدېوه وه بڼ پټک هټناني وه زاروت .

دواى نه وى که ټينګليز ده ستنى عبد الرحمن نقيب يان له وه زاروت دوور خسته وه مه ليک به ته نها ما يه وه نه مه ش هه ليکى زيرينى بڼ په خساند تا به ناسووده يى له سهر کورسى حوکم بمينټته وه به لام زور جار تووشى بينوميد بوون ده بوو کاتيک خانى متمانه ي به ريتاني هه ولى نزيک بوونه وه ی عبد المحسن سعدون يان ده دا .. مه ليک فه يسهل به شيوازيکى نه يټنى ده ستنى کرد به بلوکړدنه وه ی کارى پرپواګنده وناوړانندن له دژى عبد المحسن سعدون ،هه روه ها سنووردارکړدن وکه م کړدنه وه ی تواناکانى سه عدون له نيو چين وتويزه کانى گه ل عيراق دا وېه چنډ ريتان وه لوټيستک هه ولى نانه وه ی کوسپ وته گره ی دا له بهرامهر کاره کانى سه عدون دا نه م هه ولانه شى بڼيه دا تاوه کو زياتر هه ل له به رده م دامه زاندى وه زاروت بڼ خوى دروست ببيت و وه زاروت ته که ش زياتر مړکيکى فه يسه ل پټوه دياربيت ،بوته م مه به سته ش فه يسه ل له چنډ بوارکدا هه ولى سهرکه وتنى نه م کاره ی دا ..

عبد المحسن سعدون زور به خورپاګرى وه ټمنانه به پره نګارى نه م دهرده سه رييى فه يسه ل بووه وه سهره پاي نه وه ی که حيزبه که ی تووشى له به ريک هه لوه شانه وه يه کى خراپ بوو به وى کاره کانى فه يسه ل وه ،به لام سه عدون هه رله سهر کاره کانى خوى سوور بوو وپنى وابوو که ده کړى گرفتى موسل يه کلا بکړته وه وعيراقيش پوو له سه قامګيرى بکات ،سه عدون له سالى ۱۹۲۸ ده ستنى کرد به پرکخستن وپوخه کړدى هه ردوو پرککه وتنامه ي سهربازي ودارايى نيوان عيراق و به ريتانيا وله م پرککه وتنامه دا له سهر چنډ خالک پرککه وتبوو له وانه پټويسته عيراق به رپرسياريتنى ناسايشى ناوخو وده روه وه ی ولات له نه سستو بګرنت ،وه ژماره ی سهربازانى ټينګليز له نيو سوپاى عيراق دا که م بکړته وه ،سهره پاي نه وه ش به لټنى حوکمى عورفى به نه فسه رانى عيراق بدرى نه ک به ريتانيه کان وپټويسته عيراق چاو له خرچى وېژووى خانى متمانه ي به ريتاني نه کات وېه تواناى خوى پرژده ي دامه زاندى هيلى شه مه نده فه ري به نه نجام بګه يه نيټ ،بڼيه پرککه وتنامه ي دارايى وسهربازي بڼماوه ي چوار سال سنووردار کړا .

سه عدون به م هه لوټيست وپه يمانانه يوه زور پابه ند بوو که بڼيه که م جار بووه وى پټکدادانى له گه ل خانى متمانه ي به ريتاني ،جګه له مه ش نه يار وډوژمنى زورى بڼ په يابوو وه پرشى توندى کرايه سهر به لام چنډ که سيک له هاوړپکاني وه ک ( جعفر ابو تمن ) پشتګيرى وکړمه کى زوربان کرد ..

(هنرى دويس ) نيردراوى سياسى به ريتاني له عيراق هه ولى بڼ وچانى دا بڼ چاره سهرکړدى نه م قهيرانه نه وه بوو داواى کرد له سه عدون که له به رله مان دا جوړه تيګه يشتنک دروست بکات له نيوان خوى و به ريتانيا دا

بۇ مانوۋى پښکوتنامەى سەريازى وډلرايى (بەريتانى \_ عيراقى ) بەبى ھېچ قەيد ومەرجيک بۇ کاتنيکى ديارى کرلو، بەلام سەعدون ئەم دلوايەى پى قبول نه بوو، بەتاييەتى دواى کورکينه وەى ئەندلمانى حيزيه کهى (پيشکه وټن) پاشان نامەيه کى نهينى نووسى بۇ (هنرى نؤيس) وټيايدا نامازەى به وە کرد که نو پياويکه پابه نده به که رامت وهه لوټستى مرقاياه تيه وە وړازى نيه که له به رلمبه ر پاي گشتى دا پەشيمان بېيته وە له برياره کاني، وړيږي زږى له به رەى نؤيوزيسقون ده گرت ونړخى تاييه تيان بۇ دده نا.

له نيو نامە که دا نووسيبويى ((ولاننى که حکومت به يارمەتى حيزيه کهى تولنى قەناعەت به نه نجومه ن بهينى بۇ دەسلەلات گرته ده ست بەلام ناتوانى دريژه به مانوۋەى خوى بدلت ،ليژه دا نه يارلنى هه مووړيگه يه ک ده گرنه بهر بۇ هه لوه شانده وەى وه زارەت، وله ولنه شه ئەم ناپره زايى ويښکادانه يان بېيته هوى تښکچوونى بوارى ناسايشى وولات وټاکامى خرابى ليده که وټه وە بۇ وولات که کس نازانى تاجه ند دريژه ده کيشى، ويږي وابوو که پراکتيزه کردنى پښکوتنامەى سەريازى وډارايى مانايى گه پانه وەيه بۇ سەردەمى زالبوون وسه مکارى وپه سەندکردنى ئەم حاله تش ده بېته مايهى نه بوونى ناشتى وټارامى بۇ گه ل وکه رامتى وه زارەت ييش ده چيته خانى زبلدانه وە ،له سەر بنه مايى ئەم پره چاوکردنانه له به رلمبه ر وه زارەت ھېچ پښگايه ک نامينى بۇ پرگار بوون له م تنگ وجه له مه تنها به وازمېنان کړتايى پښديت وقووتارى ده بېت .

بېگومان ئەم نزيک بوونه وەى نتيوان به رەى شۇ پؤزيسيقون به رەى سەعدون بووه هانده ريک وپالپوه ناننيکى زياتر بۇ سەعدون تازياتر هه نگاو بنى به رەو هاوکارى کردن له گه ل نه و پره گز وه ندهامانى که نيشتمانى ونه ته وە بېين ،بؤيه سەعدون نه زمونښکى نوئ له وه زارەت دا هيتايه کايه وە ،وسه رپايى نه مه ش ياسين هاشمى وه ک سەريکى حيزيى گه ل هاوکارى زږى سەعدونى کرد له دانوسانده کاني نيو وه زارەت دا .

هاتنى ياسين هاشمى بۇ نيو وه زارەتى سەعدون بووه جيگه ي ناپره زايى لاي ئەندلمانى حيزيى پيشکه وټن دا له وانه (شيخ نه حمە دلود) که پيتيان وابوو حيزيى شه عب به ربه ستيکه له به رده م پښکاهاننى لايه نه کاندا وپه تاييه تى ئەم حيزيه ش ستيه ر وده سەلاتى پووى له که مى کردوه وله پريزه کاني دا نه ندهامى زږ نه ماوون تنها محمود صبحى دفتري وياسين هاشمى نه بن ،هه ربؤيه جارتيگان دفتري له پاش ته ووابوونى مشتموړ وووتويز کردنى نيو کړبوونه وەى وه زيره کان به گالته پښکردنه وە لايه نه يه کى سياسى دا ووټبووى "چون وه زراه نايه ته پښکاهان له کاتنيکا که نيوهى حيزيى گه ل تيډا به شدارييت ."

بېگومان که سايه تى ياسين هاشمى تابلتي که سايه تيه کى ناويانگ وسه رنج پاکيش بوو لاي خه لک ويوون به نه ندهامى له حيزيى پيشکه وټن دا گوپوتينيکى گه وړه ي به حيزيه که به خشى وسه نراليزمى حيزيه کهى توکمه ترکرد وه يزيکى زږى له ده وروبه روه بۇ پاکيتشا.

تقریبی توژهران لهو باوه په دابوون که هرهس هینانی حیزسی پاریزگارن له هه لېژراندنه کانی نینگلته را له سالی ۱۹۲۸ گوانکاریه کی سیاسی گوروی له بریتانیا دروست کرد نه ویش به هاتنه سر ده سلاتی حیزسی کرنگاران ، که له سالی ۱۹۲۹ له وه زارعتی بریتانیا وه برپاریکی کتوپر ده رچوو که به لینی به عیراق دا بیته نه دنام له کومه لی گه لان، نه وه بوو له سالی ۱۹۳۲ عیراق بووه نه دنام لهو کومه له یه ، پوژگار نه شیاو و خراپه کانی (نویس) کوتای پتهات وپه یوه ندیه کی سیاسی نوی له نیوان هه ربوو ولات (عیراق \_ بریتانی ) ده سستی پیکرد ، له م کاته وه سه عدون ده سستی کرد به دامه زراندنی وه زارعتی نوی بۆ به په ننگار بوونه وه ی هه لوئستی نوی بریتانیا له نه خشه دانان ومه به سته کانی دا ...

پاشان سه عدون پروگرام وپه رنامه ی وه زارعتی که ی خسته پوو به وه ی که نامانجی زیاتر خسته پوو سر خستنی بزوتنه وه ی نه ت وایه تیه ، نه م هه لوئستی سه عدون ببوو مایه ی توپه ببوونی خانیه ی متمانیه بریتانی وپه توندی وه لایم دراپه وه وچوره توندوتیزیه کی مه عنوی له نیوانیان دا پوو دا .

سه عدون کومه لیک خال پووونکردنه وه ی جیاوازی له وه زارعتی که یدا خسته پوو له وانه کارکردن بۆ لابرندی هه موو سیفاته ومزکیکی داگیرکردن به نیو چه وانی گه لی عیراق وه ، " کوتای هینان به به رپرسیارتی حکومتی بریتانیا بۆ مه سه له ی به رگری کردن " ، " جی به جی کردنی پرۆسه ی سهربازی کردن به شینوازیکی خیرا " ، " به سته وه ی ده سه لاته گشتیه کان به که سایه تی وه زیره وه " .

هه رله سه رته ای پوژانی په که می پیک هینانی وه زارعتی وه سه عدون به پوچ وئرا ده یه کی نوی وه هاته نیو مه ی دانی سیاسه ته وه که نه و زیاتر پیاوینکی ناسراو بووه به بیده کی وخرپاگری ونه نیی پاریز ناسراو بوو . سه عدون له مه و دوا له ووتاره کانی دا کومه لیک وشه وده سته واژه ی جیاوازی به کار ده هینا که له وه وپیش شتی وای به کار نه هینا بوو زیاتر له ده رپرینه کانیدا ریپازی خوین پشتن وکوشتن وتوندوتیزی به کار ده هینا ، له سه ر نه م بیرو باقه رانه ی په شیمان نه بووه وه وله دانشتنیکی په رله مانیدا له لاین بریتانیا وه هیرشیکی گوره کرایه سهری ونه دنام بوونی عیراق له کومه له ی گه لان دا چوووه حاله تیکی گومانا نیه وه وپرسیاری ده کرد ده رباره ی گره تنی جیبه جیکردنی وه ، به لام سه عدون به توپه ییه وه له په رله مان داوه لایم بریتانیای داپه وه وگووتی " نه م ده رپرینه که ده لی عیراق ده بیته نه دنام له کومه له ی گه لان بینبایه خ نیه به لکو گرنگیه کی تاییه تی خوی هیه چونکه به وه رگرتنی عیراق لهو کومه له یه سه رده می په یماننامه وپنکه وتنامه کان کوتای پندیت وپنکه وتنامه ی نوی دپته کایه وه که له سه ر بنه مای (سه ربه خوی گشتی عیراق ) ده بیت نه م ده رپرینه که له لایه حکومتی بریتانیا وه ووتراوه ، نابیته هوی نه مانی گرفته که ش چونکه گه ر وه زارعتی حیزسی کرنگاران پوخوا پیویسته نه و ده رپرینه هه ر بمینی ، به لام گه ر ناکوکیه ک دروست بوو نه و له وپروایه دام که سه ربه خوی عیراق

ده كړئ بگه وینه نه ستوی ئیراده وجوړنه تی گه لی خوږه وه ،گه لی غیراقیش که سهریه خوږی دهوئ به ووشه و قسه ی به تال نابیت به لکو هیز وقوریانی دانی دهوئ، هه ندیک له میژوونوسان پییان وایه که دیری کوتای ووتنه کانی له پهرله مان دا به زمانی ریغی خوږی گووتوویه تی که ده لی (الاستلال یوخذ بالبنادط) واتا سهریه خوږیون به تفهنگ وچه ک به ده ست ده هیتریت .

به هزی گوته وده ریرینه بویره کانی سه عدون پهرله مان تووشی شله ژانیکي بیوتنه بوو ،کومه لیک لایه نگر و دؤستی ووتنه کانی بوون وهونافیان بؤ لی ده دا وکومه لیکي دیکه دژی دهوستانه وه ولهم کاته دا مه لیک فه یسه ل تووشی پارا ونیگه رانی بوو ویه ناچار ی پوی کرده خانه ی متمان ی به ریتانی ویه چاوپرینیکي تکا کردنه وه که زور به شؤکاوبوو پرسپاری لیکردن ((نم پیاوه چ ته لایه کی ناوه توه تابیمان دا بته قیته وه ))،دواتر پوزنامه کانی وه (الافات العراقیه) پشنگیری وه سستی خوږیان له بؤ سهرکه وتنه کانی سه عدون ده ریری و خه لکی سهرشه قام ونیو یانه وقاوه خانه کان و مرکز و تکان قسه و باس ومقو مقو یان ده سستی پیکرد ده رباره ی نه وه ی که سه رۆک وه زیر بانگه شه ی شؤرش وچه ک هه لگرتن ده کا بؤ ده رکردنی ئینگلیز و سهریه خوږیونی عیراق ،به لأم مایه ی دلنیکه رانی بوو که خه لکیکي زور هیترشی توندیان کرده سهر سه عدون ویه کړئ گیراو وخزمه تکاری به ریتانیا ن تومه تبارکرا و نه مانه ش کاریبگری نیگه تیغی له هه ست و ویزدانی سه عدون دا به جیته شت، جگه له مه ش هیترش کرایه سهر که سایه تی وکه راهت وئینسانیه تیشی وسووکایه تی له پاده به دهری پتی کرا نه ویش کاتیک ته ماشای ده ورویه ری خوږی کرد هیچ که س له لایه نگرانی ناماده ی نه وه ی تیدا نه بوو که به رگری له بؤ چوونه کانی بکات له م کاته دا سه عدون هه سستی به ته نهاییه کی بی وینه کرد ودونیای سیاسه تی له بهر چاوپه ش بوو وتووشی ناو میدی وپه شبینه کی گوره بوو .

پاشان سه عدون زور ناو میدی بوو له نه ندامانی حیزبه کی و زور به ناشکرا خوږیان له هه لویتسه کانی دریه وه ،سه عدون هیچ وه لایمیکي توندی پینه بوو بؤ هاوه لان و نه ندامانی حیزبه کی ته نها نه وه نه بی که دوی ته واوبوونی دانشتني پهرله مان به زمانیکي ساده پنی گوتن (بؤچی که سستان به رگریتان له هه لویتسم نه کرد )،سهره پای نه مه ش سه عدون تاده هات ناو مید بوو له گه ل وچینی نیشتمانبه روه رانی ولاته کی ،خه لک تاده هات گومانینان له کاروکرده وه کانی ده هاته وه و ته مومزی ده که و ته نیوان په یوه ندیبه کانیان ...

هه روه ها سه عدون ناو میدیش بوو له سیاست وجموځوله سیاسیه کانی به ریتانیا به تایبه تی خانه ی متمان ی به ریتانی وه چیدی به رگری نه وه هیترش وتومه تانه ی نه ده گرت که ده درایه پالی وزیرا تر خاوه ن فیکرکی خپله کی بوو وله بپوايه دابوو که دانوساندن له گه ل داگیرکری به ریتانیا هیچ سوو دیکي نیه چونکه ئینگلیز ملنادا بؤ سهریه خوږی عیراق ویه لینه کانی هه موی موری سهر کاغه زن وناچنه بواری جیبه جیگردنه وه .

سه عدون جاريكي تر ناثوميد بوو له فەيسەل وده ست وپتوهنده كاني كه بـرده وام بـريـسان له له ناو بـردنـي سه عدون وپلان دانان بـۆ تـيـز كـردنـي ده كـردـوه و نه مهـش به نوو شـيـواز هـه ولـتان بـۆ دـهـدا نه وـيش هانداني نه ياراني و دوزمناني له لايه ك وپاكيشاني نه نداماني حيزبه كـي له لايه كـي تر ، فـهـيسـهـل بهـم پـرـگـايـانه هـه وـلـي دـهـدا كه نه ندام و سيخوره كاني به سهر حيزب دا زال بـكات ، وـجـگه له وـهـش نه نـدـامـيـكي زـۆري حـيـزبه كـي سه عدون پـووي تـيـكـرد و نه نـانـهـت حـيـزبـي پـشـكـه و تن به پـرـنـمايـيه كاني فـهـيسـهـل كاري ده كـرد ، وـده يـوـسـت له پـرـگـايـي نه م كه سانه وه سه عدون بخاته كاريكي ئالوز و نه نـگه تاو كـردـنـه وه ، كـاتـيـك كه حـكـمـت سـلـيـمـان له لايـن عبد المحسن سه عدونه وه پـالـيـورا بـۆ سـهـر كـرد ايه تي نه نجووه ني نوپـهـر ان نه نـدـامـاني حـيـزبه كـي ده سـته و تـاقـمـه كاني به قـسـه بـيـان نه ده كـرد و له بـري نه و (رشيد عالي گيلاني) يان هـلـبـازـرد ، لهـم كـاـته دا فـهـيسـهـل هـه وـلـي خـۆ دـزـيـنـه وهـي دـهـدا و خـۆي دـوور ده كـرت له و يارييه سياسيـه كه ده سـتـيشـي تـيـد اـبوو ، لهـم كـاـته دا سه عدون ده يـوـسـت به ناچاري ده ست له كاريكـشـيـته وه ، نه نـانـهـت كه سايه تـيـه كـي وهـك نـوري سه عـيد جاريـكيـان به پـيـنـگه نـيـنـه وه به مه ليـك فـهـيسـهـلـي ووتـبوو " بـۆچـي پادشا هـر به يـه كـجـاري هـه وـلـي له ناو بـردنـي حـيـزبـي پـشـكـه و تن نـاـدهـي و له پـيشـه هـه لـگـيـشـي بـكـي " نه وـيش له وه لـمـدا گووتـبووي " مـن باوه پـم وايـه كه حـيـزبه كه له ناوه وهـي خـۆي دا بـرـوخـي ئاسـانـتره وهـك له ده ره وه دا بـرـوخـيـنـدري" ..

سه عدون تووشـي بـيـنـو مـيـدي و ده شـيـبـيـه كـي گـهـوره بوونهـك تهـنـها له هـهـموو نهـمانـه به لـكو له خـيـزان و مـالـه كـه شـي ، خـيـزانـه كـي كه ناوي " خـۆريـه هـانـم " بوو ، كه به پـهـچـهـك تـورـكي نه نـازـۆلـي بوو ، نهـم خانـمـه بهـرـده وام هـه وـلـي دـهـدا كه ناـزار و نه هـامـه تـيـه كاني سه عدون كهـم بـكـاـته وه و خـفـهـت و پـهـژـاره كاني تـيـمـاريـكـات ، به لـام به پـيـچـه وانه وه سه عدون هـهـست و خـووي بهـرـده وام له گـۆرـان دابوو و تـاـده هـات دـۆگـمـاتـر و به دـيـن ترد ، بوو ، توو پـهـيـي وگـۆشـه گـيـري پـووي تـيـكـرد و مـالـه كـه شـي بـيوه دـۆزـهـخ و دهـرگـاي حـهـوشـه كـي به پـووي خـزم و دـوـسـت و كـهـس و كـاري دا داخـست و بهـزـمـاني تـورـكي پـتـان دهـگـووت (پيس عـهـرـب ، پيس عـهـرـب ) ، سه عدون هـيـچ كـات دودل نه بوو له وه له وـيـسـتـانـهـي كه دـيـنـوانـد ، دهـيـهـها بـيـانـووي جـۆرا و جـۆريـيان بـۆ دـرـوـسـت ده كـرد به لـام نه و هـهـر سـوـرـبوو له سـهـر كاري خـۆي و پـيـنـگـي به مـيـوانـدا ران نه دـهـدا كه سـهـر داني بـكـن ، و له سـهـر نهـم نه ريتـي بهـرـده وام بوو و حـهـزي نه ده كـرد چاوي به شـيـخـاني عـهـرـب و هاوژـيـكـاني بـكـهـوي ، له پـاسـتـيـدا شـتـيـكي سـاـده و ئاسـان نـيـه بـۆ كـه سـيـكي وهـك سه عدون كه شانـازي به كه رامـهـت و عـهـرـب بـووني خـۆيـه وه بـكات كه چـي له پـرـيـكـدا دهـرگـاي مـالـه كـي له بهـرـامـبـهـر عـهـرـب و كهـسـه نـيـكه كان و كـوپـاني عـهـشـيـره تهـكـي خـۆي دابـخـات و ، سهـرهـپـاي نهـم خـوـو نه ريتـه ناـشـريـنـهـي سه عدون خـيـزانـه كـي بهـرـده وام لۆمـهـي ده كـرد و ئاگـاـداري ده كـردـوه كه هـهـلـس و كـهـوتـي خـراپـه ده بـيـت چـاكي بـكات ، سه عدون له مـالـه وهـش بـيـزـابـوونـيـكي بـي و نـيـهـي پـتـوه دياربوو بـۆ نـمـوـنه خـوارـدن و چـۆنـيـتي دانـشـتـنـي له ژوور

دا له کسنيکي ناسايي نه ده چور، هر چاره ي خواردينيکي خراپي ده خوارد وه موو نه و که چک و که ره سته وقاپانه ي که شتي ټنډا ده خوارد نه ده بوو که س ده ستي بڼ بيات چونکه به ده ستکاري کردني له لايه ن هر که سنيکه وه تووشی تووړه بوون وه لچووننيکي خراپ ده بوو ، سه عدون زياتر به ره و که وجيتي وشيتوکه به کي خراپ ده چور وغيره ت و نبراده يي تاده هات سست ولاواز ده بوه وه ..

به م شټوازه سه عدون تاده هات تووشی نه هامة تي و ده رده سه ريپه کي بي و ټنه ده بوو نازار و نه شکه نجه ي زوري ده کيشا ه نديک جار ه و لي خو دوور که تنه وي دده له م نه هامة تيانه به لام ييسو د بوو وله ناچاريدا په ناي ده برده به م ي خوارد نه وه ياري کاغه ز نه مهش بڼ زال بوون به سه ر نازاره کانيدا ..

نه گه ر هر که سنيک گوييبيستي ووته کاني بيويو په نه واهه ستي ده کرد که نه م که ساپه تيه حه ز به ژيان ناکات وعاشقي مرگه ، جارنيکيان هاوپټيه کي "صباح نشات" ه و لي مردني که سنيکي به سه عدون گووت که نو ستيکي ديږيني بوو، سه عدون زور خفه تباريو وگووتي (خوزگه من له جياتي نه و بوومايه )، هر وه ها جاريکي تريش وارپکه وت که خيزاني عبد العزيز قصاب "وه زيږي ناوخزي وه زاره ته که ي سه عدون "کوچي دوايي کرد ، له پتوره سمی ناشتنه کهيدا سه عدون ناماده بوو ، سه عدون زوري پي سه ير سوو که قه صاب ده گريا وبه هاوپټيه کي گووت (زورم پي سه يره که نه و به وشټوازه ده گري ) .

گومان ويو چونه کاني سه عدون تاده هات زياتر بوو وله سه ري که له که بوون وه وکاره کانيشي زور تريوون ويږ وه وشی کونترول ده کرد و په شپيښه که ي زياد ده کرد له به رامبه ر ژيان وه موو نه مانهش پنگا خو شکه ريوون بڼ په نابردنه به ر حاله تي خو کووشتن (الانتحار) ..

توره يي و په شپيښي سه عدون له لاوازي ويډه سه لاتي که ساپه تي سه عدون خوږه وه سه رچاوه ي گرتيوو ، به شټوازي که نه يده تواني له به رامبه ر نه م بير وه زرانده خوراگر وسه ريخو بيت نه مهش به تاييه تي دواي نه وي که سه عدون ه ستي کرد که نه م هيرشانه ي که ده کړي ته سه ري له ناوه ندي نه نجومه ني نوينه رانه وه گواستراوه ته وه بڼ نيو بير ويو چونه کاني خه لکي سه ر شه قام وتاده هات نازار ونه هامة تيه کاني زيادي ده کرد ونه يده تواني به ناساني بيشاريتنه وه .

له سه ر پورته نامه وده زگا کاني بلاوکردنه وه کان ونامه ي که ساپه تيه به ناويانگه سياسي کانيش هيرشي توند کرايه سه ري ، بڼ نمونه "مزامح امين باچه چي" ووتاريکي به ناو نيشاني "به لاي نيشتماني" بلاوکرده وه ، له م وتاره دا باچه چي پرويا گنده ي زوري بڼ سه عدون ه لواسي ، له پاش بلاويوونه وي وتاره که سه عدون چاوي که وت به (حمدي باچه چي) وپتي گووت "باتوزيک باچه چي چاره پي بکات بيبي نيټ ويزانيت که نا يا عبد المحسن سه عدون ناپاک وخائينه " .



عالي مه محمود شينځ عالي هرله زمانې خوږه وه ده گڼپټه وه که پوځنيکيان به پڼکه وت چاوی که وتوه به سعادون له مالي مه کی ژورف له وله نړيکی دانشتووه وده رياره ی هيتشي راگه ياندن وپروپاگنده کاني پوژنامه کان ددهوا وبه پوونی پڼی گووتم "ئی عالي ! عبد المحسن سعادون نيشتمانپه روه وه وله نيشتمانيتی ئتوه که م ناکاته وه " دووېځ به سر ئم چاوپڼکه وتنه دا تڼه په پی ، سعادون به پروداوونکی دلته زین خوی کووشت .

ئم تومه تانه ی که باسما ن کرد وده درانه پال سعادون دل وده روونی زیاتر تیک ددها وتووشی توپه پوون وده مارگریبه کی بیوتنه ی کرد ، له راستیدا پروداوونک هه بوو که زیاتر که سانتيکی زور وه ک بیانویه ک به گزی سعادون دا به کاریان ده هینا که بووه مایه ی لاوازی که سایه تی سعادون ، نه ویش ئه وه بوو که کاتی خوی له سرده می ده وله تی عوسمانی که ئه و کات سعادون جیگری پاریزگاری به سره بوو ، نه نجومه نی نوڼه ران هانی هه نديک له که سایه تیه به ناوبانگه کانی ئه و سرده می دا بق زیاتر پشتگیری کردنی ده وله تی عوسمانی بق ئم مه به سته ش (عبد الکريم سعادونی) برای سعادونی نارد بق به سره بق زیاتر پشتگیری کردنی عوسمانیه کان به لام له م کاته دا سعادون به پټی چه ند سرچاوه یه که هه لویستی ناشیرنی نواندوه وپشتگیری به ریتانای کردوه بق پرگارکردنی عیراق له ژیر ده وله تی عوسمانی ، هه مو ئه وانه ی که له په رله مان دا بوون ونه یاری سعادون بوون ئم پروداوه بیان کردبوه کارتیکي فشار به سر کاره کان وهه لویستی سعادونه وه وبه خائینان له قه له م ددها .

ئم هه واله وچه ندین هه والی دیکه ی دلنیکه ران وناله بار ده گېشته گوڼی سعادون به لام ئه و هیچی بق نه ده مایه وه تنه ا حاله تی ویزانکاری ده روونی خوی نه بیت ، سعادون له م هه والانه زور په ست بوو وبه ووته یه کی کاریگر هه لویستی خوی ده ربپی وگوتی " بق کی ئم هه والانه ده گوازنه وه سعادون خوکوشتنی پی باشته ره له بیستنی وشه ی خیانه ت له ژیر گوومه تی په رله مان دا " ئم گووته یی سعادون زور به پاشکاو ی وده نگیکی زواله وه ووترا که زیاتر ته عبیری له راستگویی وتوانایی ولیهاتووی گه وره ی سعادونی ده کرد . و اباس ده کری که که سیک پی باش بووه که سعادون خوی له ناوبیات و زور به ووریاوه سهردانی مالی سعادونی کردوه وپنی راگه ياندوه گر ئه و کاره بکات هیچ کات نابېته مایه ی ئابړوږدن وسه رشوپکردنی بڼه ماله که بیان وئیمه ش له هه مان کاتدا یارمه تی وکړمه کی ماددی ومه عنه وی که س وکاره که ی ده که ښ .

(عبد العزيز قصاب) له یاد داشته کانی خوی دا له لاپه ره ی ۲۸۱ باسی دوايه مین چاوپڼکه تنی خوی ده کا له گه ل سعادون دا که له پوځی ۳۱ ی ته شیرینی دووه می سالی ۱۹۲۹ نه نجامی داوه ، که سعادون سهردانی ماله کی کردوه وهه مان ئه و پوژده ش بووه که سعادون خوی کووشتووه ، که دهریاره ی ئاهه نگ وبونه ی کوتای

هاتنی موله تی کارکدنی کورنوالیس گفتوگزی ده کرد ، به لام سه عدون زور به په سستی وپیژاری شه وهی پاگه یاند که چتر من ماندوو بووم له پری کردن وپویشتن به دواي به لاین وپه یمانته بی سه روه به ره کانی به ریتانیا دا که هیچ سوودنکی بق هیوا بووون تیدا نیه ، له دوايه مین قسه کانی دا به قه سابی گووت (هه موو شه هیوا وناواته ی که به ټینگلیز هه مانه خه یالیه وناپاسته وهیچی ناچیته نه نانه ت سیه ری حه قیفه تیشه وه ) .

دواتر سه عدون مالی قه سابی جیهیشت وپه چاوکی پر فرمیسه که وه که له بیژارییه وه سه رچاوه ی گرتیوو پووی کرده باره گای (حیزی پیښکه وتن ) وده یوست مالئاوایی نیجگاری بکات له براده رانی ودواتر بق ماوه په کی که م له یانه که ی دا دانیشت وپاشان شه ویی چولن کرد وپووی کرده مالی خویان نانده ره که ی (عائده ) وخیزانه کی ومنداله کانی به ناوی (نجلا واسف ) پووی کرده خواردنی نانی نیواره وله گله خیزانه که ی که وته قسه وه وپه زمانی تورکی پیښگوت "شه وپه چته نه لئی ناتوانی چایمان بق لیینه یی "خیزانه که شی له وه لامدا گووتی (من شه نزیکه ی ۱۲ پوره زور بیژارم و وازم له چیشته کردن هیتاوه وحه زیش ناکم له بازارپشت بکرم وده مه ویشت له مال دروست بکم بیوره گر شتیک ناماده نه بیت )

به پیښکه نینه وه سه عدون پپی گوت تق به بیرکړدنه وه ی من رازی نیت !خیزانه که شی پپی گوت "من چون به بیرکړدنه وه ی تق رازی نیم؟ " پاشان سه عدون زور به گرزی ومونیوه هه ستا ودواتر چاوی که وت به کچه که ی وپه زمانی تورکی پپی گوت (بن چوق سورم )، دواتر سه عدون چوه ژوریک وده سستی کرد به نووسینی نامه یه ک بق کپه که ی "عه ل" که له به رمنه گهام ده ژیا له به ریتانیا به مه به سستی ته واو کردنی خویندن ،دواتر که ته واوی کرد به په سستی وپیژارییه وه چوه قاتی سه روه .

پیویسته لیړه دا توریک به ووردییه وه باس له چوئیتی چیرکی پووداوی خوکوشتنی سه عدون بکه ین ،که له زمانی خیزانه که یه وه به م شیوازه باس له ساته کوتاییه کانی ژبانی سه عدون ده کات وده لئی ((تنها شه وم بینی که شیوازیک پپی ده کرد ترس وله رزینی خسته ناخی دلمه وه وشوینی که وتم تاوه کو ژوری نووستن که ببینیم ده مانجه که ی پرفیشه ک کرد ومنیش به خیزایی چوومه لای وپیم گووت چی ده که ی؟! وبو چ واده که ی؟ به لام شه وگووتی ((لیم که پي وازم لیینه )) منیش پیم گووت ((تابه خوا وازت لیناهیم شه گر هه رکارتیک ده که ی شه وا که ورده یه کم جار من بکړه )) دواتر گووتی وازم ل نه هینی شه تکریم ،وپه زمانیکی پاپاو وپه ترسه وه پیم گوت ((بمکوره )) ، شه وه بوو ده سستم گرت به لام نه متوانی کونترولی بکم وه ولیدا قووتاریت له ده ستم زیاتر به ره و ده رگای به له کونه که هه نگاری ده نا که شه کات من ده سستی چه پیم گرتیوو له وپروایه دا بووم که پرتگای خوکوشتنیم ل گرتیوو به لام به داخه وه ده مانجه که له گیرفانه که ی شه دیوی بوو وپه ده سستی گرتیوو ومنیش هوش وپیرم لای خوم نه مابوو وله گله به ده نگ هاتنی ته قی فیشه کدا

له شویڼی خزم وه ستام ونه ویش به سهر په نجه رهی به له کونه که دا که وت وقاچنکی له و دیوی په نجه رکه  
وقاچه که ی دیشی له م دیو وهرله ویش دا دلای له لیدان که وت..

وله گڼ دروست بڼونی نه م پوډاوه دلته زینه ویلاو بڼونه وی به ده وریو به ردا، سهراپایی گڼل وڅه لکی  
سهر شه قام تووښی راچله کاننکی کتوپرپیون، و به خیرایی څه لکینکی زډر پوی کرده مالی سه عدون که له سهر  
پوخی که ناری پویاری دیچله بوو ..

(عبد العزیز قه ساب) که وه زیری ناوڅو بووله وسهرده مه دا په که م که س بوو پوی کرده مال که ی  
سه عدون وچووه ژوری څو کوو شته که ی که له نهومی سهر وه بوو، وله ویدا لاشی ساردوسپو مردوی  
سه عدونی بیني که سینگیښی به فیشه کونکرا بوو، به لام کاتیک هاته خواره وه بق نهومی په که م وچووه  
ژوری کتیبخانه ویستی په یوه نندی بکات به سه رڼکی ته ندروستی وپزیشکی وه زیره کانه وه له پڼگی  
ته لیفونه وه له وکاته دا چاوی که وته سهر نامه یه ک وچند کاغه زیک که له سهر میزیک که وتبون، بیني  
که وه سیه تی سه عدونه ویه کسهر خستیه گیرفانه وه، بویه له گڼ هاتنی وه زیر وپیاوونی حکومت دا بق مالی  
سه عدون وچاوکه وتنیان به و پوډاوه تراژیدیا په نه مانیش به هه مان شپوه چاویان که وت به کاغه زیک که له سهر  
زه ویه که فریدرابوو، ته ماشایان کرد که وه سیه تی سه عدونه ویه زمانی عهره بی نووسراوه و ته واونه کراوه  
ولیره وه که یشته نه و باوه رهی که پنده چیت سه عدون له شویڼی تر نامه ی نووسیبت، کاتیک ده ربارهی نه م  
بیرکردنه وه پرسپاریان له قه ساب کرد، قه سابیش وه سیه ته که ی که له لای بوو خسته به رده ستیان  
که وه سیه تیک بوو بق کوره که ی (عه ل) .

له راستیدا سه عدون په که م جار ه ولی داوه که به زمانی عهره بی وه سیه ت وپاسپارده کانی بنووسیت  
به لام له به رنه وه ی که به قسه ی څری عهره ب و سیاسه تونه کانی عهره ب خیانه تیان لیکرڼه ویش نه و  
وه سیه تی که به عهره بی نووسیووی به ته واونه کراوی فریدابوو، دواتر به زمانی تورکی وه سیه تیکی پراوپری  
له سهر ده ربارهی کوره که ی و دواړی میله ته که ی نووسیوه که دواتر ناوه پوکی پوون ده که ینه وه، نه مه ش  
جگه له وه که سه عدون له پوی چوڼیتی ده رختنی ووشه وده ربړین ولیکدانه وه زیاتر له زمانی تورکیدا  
شاره زاتر ولیتواتو تربووه .

پاشان قه ساب دلاوی له هه موو نامه ده بووان کرد که نیمزا له سهر نه وه وه سیه ته بکه ن، بویه (توفیق  
سویدی) پینووسه که ی گرت به ده سته وه وله سهر نه م وه سیه ته نووسی ((نه م نووسیته بابه تیکی وای  
نوزییه وه که له سهر وی هه موو کاغه زه کانی تاییه ته وه یه )) دواتر نه م نووسیته له لایه ن پولیسه وه وینه یه کی  
گیرا ویه کړی کرد له گڼ څویان دا بردیان که له شه وی ۱۴/۱۳ ای ته شریڼی دوهم سالی ۱۹۲۹ نووسراوه ته وه.

هه رهك له وهه زیرانی حكومت (ناجی سویدی ویاسین هاشمی وعبد والعزیز قهساب وخالد سلیمان وجهیل مد قی \_ فرمانداری به غدا ، حاج سهلیم \_ به پرتوبه ری گشتی پۆلیسی ، نهحمه د پلوی \_ به پرتوبه ری گشتی پۆلیسی به غدا ) ئیمزاییان له سهه ئه م ده ستنوسه ی ناوبراو کرد ..

نهحمه د راوی ئه وه مان بۆ ده گپرته وه كه یاسین هاشمی نه یه توانیوه به سهه ههستی توو په بهوونی خۆیدا زāl بیت له بهرامبهه راشه ی مردودی سهعدون دا ، بۆیه به توو په یی به گیانیکی به ره به چدانه وه کاتیک چاوی ده كه ویت به نهو ی سهعید پیسی ده لئ ( ئیوه نه مه تان ده وئ ئه ی پادشا ) ودواتر دهستی گرت به پینوسه كه یوه وه سهه وه سهه ته كه ی سهعدون نه م وه سهه ته ی نووسی كه ده لئ (( نه مه گه وه ره ترین سه له مانده بۆك سیک كه پوچی کردبیته قوریانی ده وه ته كه ی ، سه ریازیکی وونی عیتره )) .

له پۆزی دووه می خۆکوشتن دا پۆزنامه ی (عالم عربی) له به ره به یانی ئه و پۆزه دا وه سهه ته كه ی وه پگنیرایه سهه زمانی عه ره بی وه وه پگنیرای بلای کرده وه كه نه مه ش ده قی نامه كه یه تی : \_

كو په كه م .. چاوه كه وم .. پاگیركه رم ((عه لی))

لیم ببوره له بهرامبهه ئه و تاوانه ی كه نه نجامدا ، له به ره وه ی وه پس بووم له م ژیا نه وهیج خۆش وچیز وشكویی وه نه یه كه م تیدا نه بیی ، میله ت چاوه پی خزمه ت ده كه ن ، ئینگلیزیه په سه ندی ناكه ن ، پشتگیریه ر ویا ره تیده رم نه یه ، عیتریه كه ن داوا ی سه ره خۆی ده كه ن ، به لام لاوازی وه لویستن ودوورن له سه ره خۆیه وه ، نه وان ده سه وه سه تان ولاوازی له ئاست ئامانچ وه به سه ته نه یته كهانی مندا ، له وپروایه دان كه م مرفیقی ناهاك وخائیم وپیاوی به كری گیراوی ئینگلیزم ، نه م به لایه چه ند گه وه ره یه ، من خۆیه خش وجگه ر سۆزترین كه سی نیشتمانه کی خۆم ، بۆیه گیرۆده بووم به ده ست هه موو نه وانیه ی كه به سووك ته ماشاییان کردوم ، ئازاری زۆرم چیشته وخۆپاگیریم زۆر نوانده له بهرامبهه نه م پاچه په رۆزه ی باو یا پیرانم به لام ... !

دوانا مۆزگاریم بۆ تو نه مه یه : \_

1/ به به ره ی بیت بهرامبهه برا وخوشكه بجو كه كانه كه بی باوك ده میتنه وه وپیز له دایك بگه وه وه فابه بۆ نیشتمانه كه ت ..

2/ هه ولئ ته واو به گه ر بۆ كۆتایی هاتنی ده سه لانی به ریتانی له عیراق وهه مانئ پاشكو وهه وانیه ی پشتگیری ده كه ن .

نه م وه سهه ته گاریگه ری نیگه تیفی وپۆزه تیفی هه بوو بۆ سهه ده وه به ره وکار دانه وه ی زۆری دروست کرد ، له وانه خانه ی متمانه ی به ریتانی گیانیکی توو په یی نوانده وسکالای نا په زایی به زر کرده وه له بهرامبهه نه م

نوسىنە چۈنكى ھەست و وورەيەكى خرابى دىرى بەرىتانىا دروست كىر ، دەستى كىر بەسزىلانى ئوگەسانى كە وەسىيەتەكەيان بىلۈكرىوئەتەو ، پۇتنامەي غىراق سەرنجىكى كورتى دەرپارەي ئەم پوولۇە بىلۈكرەوۋە ونامازەي بەمدا بوو كەبەكرى گىرلۈكى بەرىتانى لەشەوى خۇكۈشتى سەعدون دا پووى كرىجوۋە خانەي متمانەي بەرىتانى وپىيانى پلگەياند بوو كەيەكى لەۋەزىرەكانى وەسىيەتەكەي نووسىو ، وە(ياسىن ھاشمى ) بەم بۇنەيەو تۆمەتباركرا بەلام لەرلىستىدا ئەمە ساختەكارىيى بوو و ھاشمى ئەم وەسىيەتەي نەنووسىيىبو بەلكو تەنھا چەند روشەيەكى وەك دەستەولۇمەيكى كەستىيانە نووسىبوو كەلەپىشدا باسما كىر ...

پۇتنامەي (تايىمى ) لەندەنى ھەلى شىۋاندىنى ھۆكار وپالپىۋەرەكانى خۇكۈشتەكەي سەعدونى دا ، وىستى لەھۆكار تەتەۋىيى ونىشتەمانىە دىيىمالى ، ياخود تەنھا لەبىرى بىياتەو وەسەر شانى قورسى خۇي لايبىيات ، لاين وگرپە پەرگىرەكانى نىو خۇي غىراق دەيانوئىست سوود لەپووداۋەكەي كۈشتى سەعدون وەرىگىز بۇ بەرزەۋەندى سىياسى خۇيان بەلام چەند ھۆكارىك ئەو دەخەنەپو كەشپىزەيى وپەشىۋى سەعدون لەنوا پۇتەكانىدا تەنھا لەبۋارى سىياسى دا نەبوو !! ...

(مەلىك فەيسەل ) ىش ھەرچەندە خەم وپەزارە پووى داپۇشتىبو ، بەلام ناپازىبوو لەبىلۈكرەنەۋى ئەو وەسىيەتنامە ، ھەرىق ئەمەش (عبد العزيز قەساب) دەلى ئۇ پۇز دۋاي پووداۋەكە پاشا فەيسەل بانگەپىشتى كرىوم دۋاۋى دەرخستى كۆمەلىك بەلگەي نووسىن لەخانى باۋەپى بەرىتانى ئەۋەي پى پاگەياندەم كەگەر لەسەرخۇ وخرىگرىۋايە لەبىلۈكرەنەۋى ئەو لەبەرزەۋەندىماندا بوو و ئەمەن و ئارامى ناوخۇشى دەپاراست ... (مەلىك فەيسەل ) لەشەۋى خۇكۈشتى سەعدون دا بەخىرايى پووى كىرەد ئەۋىيى وەسەر لاشەكەي وەسدا وگۈتى (ھەم خۇت وخەم وولاتەكەت دۇراند ) ، خەلكى غىراق باۋەپىيان بەم دىمەن وەلۈستەي فەيسەل نەدەكرد وەناوخۇياندا ئەو پىرسىارەيان دەكرد ئايا راستە كەفەيسەل گۇپاۋە ياخود ئەم ھەلۈستىكى شاتۈگەرىيانەيە وەيەۋىت ئەر پووداۋانەي كەبەسەرى داھاتوۋە پەردەپۇش بىكات ، ئەم ھەست وسۇزەي فەيسەل لەبەرامبەر لاشە مەۋوۋەكەي سەعدون دا لەھەست وسۇزى كەستىك دەچى كەلەناو مىردىزەيەكى گەرە دا خۇي مەلاس داپىت ..

ھەلۈستى بەرىتانىا وەلىك فەيسەل لەئاست خۇكۈشتەكەي سەعدون دا: \_

يەكەم : ئەم خۇكۈشتەي مەۋدايەكى گەرەي لەبەردەم فەيسەل دا فراۋان كىر بۇزىاتر خستە گەرە ئازادى لەكارەكانى دا وەلپۇزادىنى سەۋك وەزىران دا ، چۈنكى خاۋەن پلەو پايە وەركەزىيەتىكى گەرە لەنىۋ خانەي متمانەي بەرىتانى ، بەھوكى ئەۋەي زۇدبەي ئەندامانى پەرلەمانى لەپشتەۋەبوون وخواۋەن خىزىيىكى بالا دەست بوون لەنىۋ پەرلەمان دا ، ئەمەش يارمەتىدەرىكى سەرەكى بوو بۇيان تاۋەكو دەسەلاتى

فەيسەل سنووردار بگەن، بەلام بەداخهوه پاش نەمانى سەعدون گۆرەپانى سىياسى بۆ فەيسەل چۆل وىي ترس بى مەملانئ مايهوه، ياخود دەتوانين بلئين ئو ناکۆکيه سىياسيه نەما کە لەنتوان سەعدون وفەيسەل دا هەبوو کە جارتک بەنەيتى وجارتکيش بەناشکرا پتي هەلەدەستان، فەيسەل دەيوست پەيوەندىيەکانى لەگەل دەوروپەردا بگۆرئت ولەسەر بنەمايهکى جياوازتر مامەلە بگات، بەهەمان شتووى مامەلەى سەرکرده لەگەل سەرباز وپۆليس دا، هەرچى شتێک کە لەلایەن سەرکردهوه بگوتري دەکرئ جيبەجى بکري، وکام کاريش کە سەرکرده مەيلى لتيبت دەبيت نەنجام بدرئ، بەلام وەزیرەکان نەم بىرۆکەيەى فەيسەليان رەت کردەوه وپتي يان باش بوو کە پەيوەندى سەرۆک لەگەلئاندا لەسەر بنەماي ئەفسەر وپادشايبت بەتايبەتى ناجى سویدی کە زۆر جەختى لەسەر نەم بىرۆکەيە دەکردهوه و دەيگوت ئيمە سەريازنين تاوهکو بەوشتووهيه مامەلەمان لەگەلدا بکريت، لەپاستيدا بىرۆکەى تەماشاکردنى مەليک بۆ وەزیرانى وەك ئەفسەر يەکەم جار لەلایەن (سعدون) وە خراوه پوو، باشترین نمونە بۆ ئەوێ کە سەعدون پۆلى کاربيگەرى و بەرچاوى بىنى لەپنکهاى وەزارەت دا ئومواوهيه بوو کە وەزارەتى (توفيق سویدی) پينک هيننا لەسالى ١٩٢٨کە لەوکاتەدا قەيرانى وەزارەت لەلوتکەدا بوو، ئەم وەزارەتى سویدی نزیکەى ٩٠ پۆزى خاياند.

پاشان فەيسەل هەولئى دا کە نورى سەعيد بۆ وەزارەت بپاڤئوي، بەلام سەعدون دەيوست سویدی بپاڤئوي وپشتگيري ئووى کرد، دواى چەند گفتوگۆيەکى بى نەنجام فەيسەل لەگەل سەعدون هيجى بۆ نەمايهوه و هەموو هەولەکانى بۆ گەپانەوهى سەعدون هەرسى هيننا.

توفيق سویدی لەيادداشتهکانيدا بەپاشکاوئى باس لەم ناکۆکيه وکيشەى نتيوان سەعدون ومەليک دەکا کەپتي وايە فەيسەل لەحالەتێکى زۆر پەشتودا بوو چونکە بەلئينى بەنورى سەعيد دابوو کە وەزارەت پينک بهينئى بەلام سەعدون پەيمانى پيدا کە کارى وانەکات، لەمەشدا دەرەدەکوئى کە سەعدون ونورى سەعيد کليلى کردنەوهى نەم کيشەيه ببون.

توفيق سویدی بەپوونى باسى پەيوەندى نتيوان خۆى ونورى سەعيد دەکات لەيادداشتهکانى دا کە دەلى ((چومە ژوورەوه بۆ لای خاوەن شکو کە نورى سەعيد لەگەلى دانشتبوو و هەموومان لەپۆليک دا کۆبينەوه وپۆ هەموومان چەند ووتەيەکى درکاند وپتي گوتين کەبايەخمان پي دەدا وپتر لەبەهاکامان دەگرئ و هەموومان دەکرئ بەدەست کراوى لەگەل يەکدا کاربەين بۆ پينک هينانئى وەزارەتێکى نوئى، دواوى لەهەردووکمان کرد کە وەزارەتێک پينک بهينين، بۆيه ئيمەش لەلای خۆمانەوه ئەو مان درکاند کە هەولئى دامەزاندنى وەزارەت دەدەين.

پاشان نوری سه عید دواى سوپاسگوزارى مه لیک که وته قسه کردن ده یویست که داوا له من بکات که وه زهاتیک پیک بهینن ، به لام له گه ل نه وهدا زقر ماندوو ویتاقهت بوو ، چونکه چند جارنیک له به رده مم دا مه له ی کردبوو ، له پاستیدا مه به سستی سه ره کی له به ستنی شه م کووونه وه ته نهانه وه بوو که پاشا ده یویست خوی بزگارکات له و به لاین وپه یمانه بی نه نجامانه ی که له پیشدا به نوری سه عید دایووو بۆ پیکهینانی وه زارهت ، له پوژی نووه مدا بانگهینشت کرام له لایه ن داروده سته ی پاشا بۆ بینینی مه لیک وله وی ناماده بووین ، به باسکردنی کیشه وگرفت وولات ده سستی پیکرد وداواى لیکردم که وه زارهتیک پیک بهینم ، به لام من پیم گروت که بیوره که داوکات پرت ده که مه وه چونکه من نه زمونی ته واوم نیه له کارى سیاست دا وه ندیک جار به خت تووشی سزای گه وری کردووم له سیاست دا بۆیه واهست ده کم که زیاتر من به خومدا بچمه وه وزانیاری ده یاره ی نه زمونی سیاست کوکبه مه وه ، له گه ل نه وهدا که ته مه من نزیکى هفتا ساله گونجاو نیه یاخود یارمه تیده رم نیه بۆ له نه ستو گرتنی به رپرسیاریهت له سیاست دا ، گره ده ته وی بیمه په گه زیکى سوود پندهر بۆ میلله ته کم شه و ده کرئ داواى پیک هینانی وه زارهت ل نه که ی بۆ ماوه یه کی زقر ..

هرچه ند توفیق سویدی له بهر چند هۆکارنیکى دیکه په زامه ندی نواند بۆ پیکهینانی وه زارهت به لام دواتر چند باسینکى دیکه هاته کا به وه که زیاتر بی متمانه ی نیوان وه زیره کان ویاوهر ونه بوونیان به یه کتر کیشه که ی قولتر کرد ، به تاییه تی نوری سه عید چند مه رجینکى دانا که پتویسته جی به جی بکری ، له وانه ده رکردنی یاسای به زوره ملی کردنی سه ریازی وپاشه کشی کردنی چاودیزیکه رانی ئیداری له قهزا وناحیه کان ، به لام حاکمى سیاسى به ریتانی له بهرامبه ر شه فرمانانه په زامه ندی نه نواند...

دواتر ناجی شوکت وسعدون رازی بوون بۆ پیک هینانی وه زارهت وله گه ل هه مووان دا وه زارهتیکى نوییان دروست کرد وهر له ههفته ی یه کم وه زارهت تووشی گرفت وکیشه ی گه وره بوو ..

توفیق سویدی له یادداشته کانی باسی شه و هۆکارو خالانه ده کات که واى لیکردوو ده ست له وه زارهت بکیشیتته وه ، هه روه کو خوی ده لئیت چند جارنیک مه لیک پرسیاری شه وه ی لیکردووم که بۆچی به زوویی له وه زارهت هه کان ده ست له کارده کیشیتته وه ، له وه لام دا شه و مم خسته پوو که هه رکاتیک به ریتانیا نه یویست داواکارییه کانی عیراق چ سیاسى وچ نابوری جیه جیبکات شه و بی قهید ومه رج وه زارهت هه کان هه لده وه شیتته وه ... بۆیه منیش گره ده ست نه کیشمه وه شه و به رپرسیاریتیه کی گه ورم ده که ویتته نه ستو وئه وده شی به من نه کرئ نایکم ، خومیش ناخه مه حاله تینکى ناله باره وه ...

دووه م : حیزبی پیشکه وته کن پۆلینکى به رچاوی هه بوو حوکمى زقرینه ی ده کرد وشوین وپله وپایه ی گه وری هه بوله به ستنی په یماننامه وړیکه وتنی سیاسى ، بۆیه مه لیک فه یسهل هه سستی به مه ترسی شه م حیزبه

کړېښو وده یو یست به هر شپږواړتک بیت له ناوې بیات، به تاییه تی به پرته ولزه بوونی نه ندانه کانی ودانانی که سبکی تر له جینگې سعادون.

پاش مردنی سعادون حیزې پښکه وتن پووی له نمان ولاولزیوون کرد، وچیدی مه لیک نه و نرخه ی پیشووی بډ دانه دنا، دواتر نوری سعید نه رکې به پټوبه رایه تی شم حیزه ی گرتنه نه ستق ویه پښی څاره زوو وخواستی فیه سل کاری ده کرد و هره وها حیزې (عهده) یش که نقرینه ی پرله مان بوون وله ۱۴۱ مانگی ته شرنی نووه می سالی ۱۹۳۰ دروست بو، به هه مان شپوه بډ مه لیک فیه سل دبارو دسه ته که ی کاری ده کرد. له م ماوه یه دا جموجول وه لویسته کانی حیزې پښکه وتن پووی له که می کرد، پټی ده چی نوایه مین به رگریان نه وده بو بیټ که به رگریان له سه ریه خوی خویان کرد، به تاییه تی کاتیک که سعادون ده یو یست داروده سته که ی پټک بخته وه وناړه زایی دهر پټی به رامبه ر مه لیک فیه سل که ه ولې دا له پنگې و ه زاره ته وه ده ستوری کاتی عیراق پیشیل بکات .

به مردن وخوگوشتنی سعادون چیدی جموجول وچالاکیه سیاسیه کانی حیزې پښکه وتن پووی له نمان کرد و نه نانت نه ندانم و که سایه تیه نریکه که کانی سعادونیش له وانه ناجی سویدی و توفیق سویدیش ناو وشو پښان نه ما وچیدی مه لیک فیه سل ناویانی نه هیتا .

هه لویستی گه لی عیراق وچه ماوه له ناست خوگوشته که ی سعادون :

بڼگومان کاره سات وگوشتنیکی گهره ی به وشو نوازه هه ست ویزدانی گه لی عیراقی راچله کاند وخسته جوولاندن له نه نجام دا جه ماوه ریکی زور له سه رشه قامه کاند کړیوونه به توپه یی هاواریان ده کرد وهوتافی توندوتیژیان ده ووتوه وک (توله ی سعادون ده که ی نه وه)، هه وها ووتاریژیان وشاعیران ده ستیان کرد به لاوانده وه ی شاعر وهوتاف لیدان ..

مه لیک فیه سل به نوای هه لیک دا ده گه را بډ زیاتر نارام کردنه وه ی بارودتخه که ، له سه ره تاشدا هه ولې دا که که سایه تی نوری سعید له خوی نریک بکاته وه و ه زاره تیکی نوی پټک به پښی، هه رچه نده ناکوکی ومملانییه کی توند هه بوو له نیوان ناجی سویدی ونوینه ی به ریتانی (فرنسیس همفریر ) به لام شم گرفته بواخرا بډ ماوه یه کی تر.

کاتیک که ناجی سویدی کورسی و ه زاره تی جبهه شت، پاش نه وه نوری سعید به باز دانتک نه و کورسیه ی کو نترول کرد نه مهش به یارمه تی مه لیک بوو، چونکه سعاد به و تپوره ی فیه سل پازی ببو که ده لی پڼویسته په یوه ندی سه ریا یی بجووک بیت به مه لیکه وه که نه مهش خودی خوی له وتاریکدا له ناهه نگی نیشتمانی دا دانی پڼدا نابوو، نه مه جگه له وهش که دانی به وه دا نابوو که ده بی له سه ر بریار وخواستی مه لیک کاریکات.



هەر ئەم هەلۆیستە خراپەی بوو کە وای کرد پۆژانی دواتر بەل و کۆتەلی ئۆپۆزیسیۆنی جیاباز لە دژی دروست بوون و نۆدی بە پۆژنامە و گۆڤارەکانی کۆمەڵگە لە دژی وەستان .

بە تێپەریبونی ساڵ و کۆتایی هاتنی باس و سەر دەمی سەعدون، هیچ شتێک دەریای پاشاوەکانی ئەم سیاسەتمەدارە نیشتمانیە گەورەیی عێراق نەمایەو و هیچی لێ بەجێ نەما چگە لەو پەیکەرە خۆراگرو وەستاوی نەبێت کە لە پەیکەرێک لە شەقامەکانی بەغدا یان پایتەختدا دروست کراوە کە ئەو شەقامەش بە ناوی ئەو دە نازدەد کراوە، کە عێراقیەکان وەک سیمبولێکی نەتەوایی تێی دەپوانن .

طالب نقیب : سیاسەتمەدار و پێشەوایەکی نیشتمانی عێراقی بوو، کە لەشاری بەسەر لەداک بوو، لەسالی ١٩٠٢ لەسەر دەمی حەمیدییەکان دا حاکمی گەشتی هەریەمی احسا بوو و لەسالی ١٩٠٩ بوو ئەندامی ئەنجومەنی نوێنەران، سالی ١٩١٣ تۆمەتبار کرا لەلایەن تورکەکانی عوسمانیەو بەوێی کە هەولی تێڕۆر کردنی سەرکردەیی سەربازی تورکی داو لەشاری بەسەر، پاشان لەسەر دەمی داگیرکردنی عێراق لەلایەن بەریتانیاو بە دەست بەسەرکراوی پەوانەیی هیند کرا و دواتر نازاد کراو گەڕایەو بۆ وولات و بێو وەزیری ناوخۆ لە پەیکەر حکومەتی هەلبێژدراوی عێراق دا، لەبەر ئەوەی مەملەتیەکی توند و تیژو درێژی کرد لەگەڵ مەلیک فەیسەل لە پێتیاو بە دەست هێنانی کورسی حوکم دا بەریتانیەکان بپاریان دا دووبارە پەوانەیی وولاتی هیندی بکەن و، چگە لەمانەش گەلب نەقیب پۆلێکی بەرچاوی بێنی لە بۆ چاککردن و هێتۆرکردنەوێی پەییوێندی نێوان هاشمیەکان و سعودییەکان کە تا سالی ١٩٢٤ کێشە و گرتەیی خراپ لە نێوانیان دا هەبوو، لەسالی ١٩٢٩ لەشاری میونخ لە ئەلمانیا دواي نەشتەرگەرییەکی درێژخایەن کۆچی دواي کرد .

عبد الرحمن نقیب : (١٨٤٥\_١٩٢٧) سیاسەتمەدارێکی عێراقی، سەرپەرشتیکەری .خێزانی گەیلانی بوو و لێپرسراوی پیاو و گەورەکانی بەغدا بوو ،ئینگلیز هەلیانبۆارد بۆ سەرۆکایەتی کردنی یەکەمین حکومەتی کاتی و ناوخۆیی پاش شۆپشی بیستی سالی ١٩٢٠ وەکو یەکەم سەرەک وەزیرانی عێراق لە میژوو دا نەرا ،کە لەوکاتەدا تەمەنی نزیکەی هەشتا سالتیک دەبوو ،و لەسەر دەمی یەکەم وەزارەتەکی دا کە لە ٢٧ تەشرینی یەکەمی سالی ١٩٢٠ دروست بوو بپاری لێبوردنی گشتی دەرکرد بۆ هەموو پیاو و سیاسەتەکانی وولات و بپاری گەڕانەوێی پیاو و سیاسەتەکانی دەرەوێی وولاتی دەرکرد ،هەر لەسەر دەمی ئەمیش دابوو مەلیک فەیسەل ببوو یەکەمین پادشای عێراق و پەیمانی عێراقی بەریتانی لەگەڵ بەریتانیا دا بەست کە بە پەیمانی سالی ١٩٢٢ نازەدکرا ،و لەمانگی ئەیلولی سالی ١٩٢١ دا دوویم وەزارەتی پێک هێنا کە ماری سالتیکی خایاند ،لە ئەیلولی سالی ١٩٢٢ سێمەین وەزارەتی پێک هێنا بەلام ئەوێندەیی درێژەیی نەکێشا و لە ١٧ تەشرینی دوویم سالی ١٩٢٢ دەستی لە وەزارەت کێشایەو ..

نه قيب پياوښکي پارټيزگار وپاک سوو، نژدې ډکي له ټينگليز ده بسووه وه وهاوکارۍ داگيرکړۍ نه ده کړد، چگه له بواړي سياسته تيش نه قيب به ره مې زانستی و تو ماري ويزه يي گرنگي هه بوو .

عبد المحسن سعدون :نه مېش به هه مان شيوه ي نه وان سياسته تمه دارنکي عيراقيه، که له شاري ناسرييه وله خيزانتيکي ناسايي ومام ناوهندی له دايک بيوو، که وهک بنه ماله حوکمي ناوچه يک ياخو هه ري ميکيان ده کړد که ده که ويته باکوري پوژناوای به سره ،له تمه مني سيازه ساليدها پيوه ندي کرد به خوښنگي سهريازي له نه سته نبول ،ودواتر له لايه ن عه بدولاحه ميده وه موچه يه کي مانگانې بڼ پرايه وه ،دواتر بسووه نه فسه ري سهريازي به لام له گول هاتني حيزي ني اتحاد و ته ره قې له و پله يه لابر او گه پرايه وه به غدا ،وداتر له سالي ۱۹۱۹ دووباره چوو بڼ نه سته نبول وپيوه ندي کرد به حيز به که وه ودواتر بسووه جيگري سه رڼکي نه نجومه ني وه زيران ،وسه عدون تاده هات بېرو بڼ چوون وه لوښته کاني له ناست سياسته تي به ريتانيا نه ته وه ي عه ره ب ده گورا ،سه عدون له وه زاره ته که ي ناجي سويدي بسووه وه زيري داد وله پاش سالي ۱۹۲۲ بسووه وه زيري ناوخو و لات له وه زاره ته که ي عبد الرحمن نقيب ،پاشان له ۱۱/۱۸ ي سالي ۱۹۲۲ به پووي سياسته تي خراپي ترکيادا وه ستايه وه وله ۲ ي ثابي سالي ۱۹۲۴ بسووه وه زيري ناوخو له وه زاره ته که ي ياسين هاشمي وله ۲۱ ي ثابري سالي ۱۹۲۵ ده ستي کيشاپه وه ،دواتر سياسته تي خو ي ته رخا ن کرد بڼ درايه تي کردني هه لوښته کاني به ريتانيا به تاييه تي ده رياره ي سهر به خو بيوون وه ستي نيشتمانه پره ري له نيو گه لي عيراق دا وله و نيوانه دا وانا له نيوان خواسته کاني گه لي عيراق بڼ سهر به خو بيوون به رزه وه ندييه سياسي کاني به ريتانيا تووشی بي نوميد بيوون وپه شيني بوو وله نه نجامي نه م کيشانه وچه ندين کيشه ي ده رووني وکومه لايه تي وسياسي تر له پوژي ۱۱/۱۳ ي سالي ۱۹۲۹ به پووداوينکي دلته زين خو ي کوشت .

نه م بابه ته وه پگيژپاني ووتايکي نووسه ر "خيري امين العمري" يه به ناوي (ماساة عبد المحسن سعدون ) که له کتبي (حکايات سياسية من تاريخ العراق الحديث ) نووسيويتي .

# القسم العربى

## صاحب الشرطة في العصر الأموي

أ.د. أرسن موسى رشيد

أولاً: الصفات الشخصية المطلوبة في صاحب الشرطة :

من الفصول السابقة يتبين لنا أن صاحب الشرطة يُعتبر من المسؤولين المقربين للمسؤولين ووالي، وذلك نظراً لأهمية المنصب الذي يحتله من جهة علاقته بالأمن العام والنظام اللازمين للدولة الإسلامية والولايات التابعة لها. لذلك كان من المهم توافر صفة الثقة فيمن يختار الخليفة أو الوالي لهذا المنصب، إلى جانب صفات شخصية أخرى تناولتها معظم المصادر التاريخية بالشرح. فالمؤرخ اليعقوبي مثلاً، يورد ما جاء على لسان - زياد بن أبيه من أن عمل الشرطة لا يتم القيام به إلا بمن كان له باع طويل في تجارب الحياة وأن تتوافر فيمن يلي منصب صاحب الشرطة خصلتا الحذر والقسوة<sup>١</sup>.

ويشير مؤرخ آخر إلى أن الحجاج بن يوسف الثقفي كن يشترط توافر صفات معينة فيمن يختاره لمنصب صاحب الشرطة. يذكر ابن قتيبة أن الحجاج سأل أحد جلسائه عن الرجل المناسب لمثل هذا المنصب. فسأله أحدهم: أي الرجال تريد؟ قال الحجاج: "أريده دائم العيوس، طويل الجلوس، سمين الأمانة، أعجف الخيانة، لا يخفق في الحق على جرة، يهون عليه سبال الأشراف في الشفاعة"<sup>٢</sup> وعلى أثر ذلك نصحه جلسائه باختيار عبدالرحمن التميمي<sup>٣</sup>. وهذه الروايات يذكرها أيضاً ابن الأعمش، ويضيف إليها الأسباب التي دعت الحجاج إلى اشتراط مثل هذه الشروط. ويروي ابن الأعمش أن الحجاج عرض المنصب على عبدالرحمن بن الأشعث، وقد رفض المنصب كما مر بنا، ولكن كاتب الحجاج نصحه بأن ابن الأشعث لا يصلح لهذا المنصب لأنه لين العريكة، سهل الانقياد<sup>٤</sup>. وأختار الحجاج عبدالرحمن التميمي ويروي ابن الأعمش استكمالاً لتلك الحادثة، أن صاحب الشرطة الجديد، طلب من الحجاج أن يمنع جماعته المقربين إليه من استخدام القرابة أو الصداقة للحصول على معاملة خاصة من دون بقية الناس. وقد وافق الحجاج على هذا الشرط، وأعلن لدى العامة، أن كل ما يحاول استخدام أحد من جماعة الحجاج للشفاعة عند صاحب الشرطة، سوف يُقتل<sup>٥</sup>.

أما الطبري، فيشدد على صفة (الأمانة) وضرورة توافرها في كل من يلي منصب صاحب الشرطة. ويروي بهذا الصدد أن عمر بن هبيرة وإلى العراق في خلافة هشام بن عبدالملك، قام بتعيين مسلم بن سعيد والياً إلى

خراسان عام ١٠٦ / ٧٢٤، ونصح به بأن لا يعين صاحب شرطة إلا فيمن يثق بوجود قوة الأمانة فيه<sup>١</sup>. وإذا توجهنا الى الغرب العربي، نجد ابن عبد ربه يروي رواية مشابهة من الأندلس في كتاب "اختيار السلطان لأهل عمله"، حيث أن عمر بن هبيرة قال لمن أختاره لولاية خراسان وهو مسلم بن سعيد: "أوصيك بثلاثة: حاجبك، فإنه وجهك الذي به تلقى الناس، إن أحسن فأنت المحسن، وإن أساء فأنت المسيء. فصاحب شرطتك، فإنه سيفك و سوطك، حيث وضعتهم فقدّر ضعتهما"<sup>٢</sup>.

و مما تجدر الإشارة اليه أن هذين المؤرخين يوردان روايات مشابهة يستخدمان فيها .. بشكل متقارب- التعابير والألفاظ والمعاني نفسها. ويرى ابن عبد ربه الى أن افتقاد صفة الأمانة في صاحب الشرطة يؤدي الى خلل كبير في اعمال الولاية. فإن عدم الأمانة في نقل و تطبيق أوامر الوالي يؤدي الى إلحاق الضرر بسعة الوالي نفسه، فضلاً عن مسؤولية الوالي عن تصرفات صاحب الشرطة، حتى وإن لم يكن على علم بها. فالعامة لا تلوم صاحب الشرطة، بل توجه الإنتقادات الى الوالي، لأن الأول -في نظرم- ماهو إلا منفذ لسياسة اللاحق، حتى ولو كان ما قام به صاحب الشرطة قد حدث بإرادته الخاصة.

ويروي البلاذري أن والي الكوفة في الخلافة عبدالله بن الزبير، يدعى عبدالله بن مطيع، أمر صاحب شرطته أن يكون خلوفاً سمحاً في تعامله مع العامة. ونقيض ذلك مع المجرمين والخارجين على القانون<sup>٣</sup>.

إن الصفات الشخصية المطلوبة فيمن يتولى منصب صاحب الشرطة التي نوقشت فيما سبق حسبما وردت في مصنفات المؤرخين، ما هي إلا وجهات نظر تسمو الى المثالية التي لا تنطبق مع الواقع العملي. تعقياً على هذه الظاهرة، يعلق ليفي بقوله، أن معظم الأفراد الذين مارسوا مهام صاحب الشرطة قد اشتهروا بقسوتهم و شكهم في العامة<sup>٤</sup>. و الحقيقة أن الجزء الأول من رأي ليفي من حيث قسوة صاحب الشرطة، أمر يمكن تقبله، و لكن فيما يتصل بالعامة و الشك فيهم، فنعتقد أنه قد جانب الصواب. إن القول إن صاحب الشرطة يتعامل مع المسلمين في المجتمع على أساس الشك، يعني في النهاية، أن صاحب الشرطة لا يتردد في اتخاذ التدابير التي راها محققه لأغراضه حتى و لو كانت هذه التدابير غير شرعية أو إنسانية. وهذا أمر بعيد الإحتمال، نظراً لما هو متوافر في المصادر التاريخية التي تصف معظم من تولى منصب صاحب الشرطة بالإحترام و الخلق و الأمانة على الأقل بمستوى الأخلاقيات العامة التي كانت سائدة في مجتمعاتهم في ذلك العصر. لقد قام هؤلاء الأفراد بواجباتهم من جهة تطبيق الأوامر الصادرة إليهم من الولاة، و بالعمل وفق هذه الأوامر حسب تفهمهم لمقصودها، التي قد لا يتفق مع بعض المفاهيم العامة. ويمكن القول، انهم كانوا يبدلون أقصى ما في طاقتهم للقيام بواجباتهم. كما لا يخفى أنهم لا يتعاملون مع العامة فقط. بل هناك مجرمون و العصاة و المارقين على القانون و الشائرين على الدولة، و خصوصاً خلال ولايتي زياد بن أبيه و الحجاج. وعليه، يجب الأخذ بعين الاعتبار أن الفترة التاريخية التي عاصرها هذان الإثنان قد تميزت بظروف غير طبيعية عصفت بالمجتمع الإسلامي. سعت فيه السلطة العمل على إقرار هيبة النظام و حفظ الأمن، بغض النظر عن الوسائل المستخدمة لتحقيق ذلك. وصاحب

الشرطة في هذا المجال تابع وليس متبوعاً، وهو بذلك يسير وفق ما يريده رئيسه الوالي، لا وفق رأيه الخاص. وكل من زياد والحجاج، قد تميزا بالقسوة، وبالتالي كانت لهما شروطاً خاصة فيمن يختارونه لمنصب صاحب الشرطة. ولكن كل هذا لا يجب أن يمنع الباحث المنصف من الإعراف بأن العامة قد نعتت بالإستقرار والأمن في ظل ولايتهما على العراق<sup>١٠</sup>. يروي أبو الفرج، أن عبدالله بن معاوية كان يتبع سياسة العنف والقسوة، وكان صاحب شرطته مثله في ذلك الى درجة أنه كان يتهدد كل من يهمل إغلاق بيته ليلاً، بعقوبة القتل<sup>١١</sup>.

ومن الأمور التي تثير الإستغراب، أن الولاة غالباً ما يختارون لمنصب صاحب الشرطة من يماثلهم في الشكل والهيئة. يذكر ابن قتيبة أن والي العراق عبدالرحمن بن زيد، في خلافة عمر بن عبدالعزيز، أختار قعقاع بن سويد صاحب شرطة على الكوفة، وكان يماثل الوالي في عرجه، مما دفع أحد الشعراء الظرفاء للتندرّ بهما في قوله<sup>١٢</sup>:

لأميرنا وأمير شرطتنا معاً يا قومنا لكليهما رجلان.

#### ثانياً: منصب صاحب الشرطة :

من المصادر التاريخية المتوافرة يمكن القول أن نظام البوليس المتمثل في مؤسسة الشرطة قد ظهر في الفترة الأموية في دمشق والولايات التابعة للخلافة. ورئيس هذه المؤسسة والمسئول عنها أمام الخليفة أو الوالي هو صاحب الشرطة، وهو المسئول الأول والأخير عن حفظ الأمن والنظام سواء في العاصمة أو في المدن الكبرى. في هذا القسم من الدراسة سوف نناقش طبيعة العلاقة بين صاحب الشرطة والخلفاء من جهة، وعلاقاته مع الولاة من جهة أخرى. كما سنقوم بتحليل المتطلبات اللازمة لهذا المنصب.

##### ١- طبيعة العلاقة بين صاحب الشرطة وكل من الخلفاء والولاة على الأمصار

من الناحية النظرية يعتبر الخليفة محور النظام السياسي وعليه تقوم إدارة الدولة. ولكن في الواقع العملي، أن الخليفة يحتاج الى مساعدة الوزراء والأمراء والقضاة وغيرهم ممن يوكل إليهم العمل لتدبير شئون البلاد والعباد. ومن هؤلاء صاحب الشرطة. حين وصل الأمويون الى السلطة عام ٦٦١/٤٠، أولى معاوية -أول خلفاء بني أمية- اهتماماً كبيراً بالشرطة، فأزاد دورها وفعاليتها في الدولة. وبذلك أضحت مؤسسة الشرطة أهم قوة داخلية لغرض القانون وحفظ الأمن والاستقرار. خصوصاً أن معاوية استخدم هذه المؤسسة لحماية شخصيته من خطر أعدائه كالخوارج وغيرهم. وفي ذلك العهد أصبح منصب صاحب الشرطة مقدماً على جميع المناصب، و خصوصاً في عاصمة الدولة الإسلامية. لقد وصل هذا المنصب الى درجة من الأهمية أن ترتيب المنصب يأتي بعد الخلافة مباشرة من الناحية السلطوية!! أما فيما يتصل بالولايات الإسلامية، فإن الأمر لا يخرج عما سبقت الإشارة إليه من حيث الترتيب الهلطوي، إذ يأتي الوالي ثم يليه مباشرة صاحب الشرطة.

من الأمور التي تستحق الملاحظة أن صاحب شرطة الخلفاء كان غالباً ما يتم إختياره بين الولاة. والمصادر التاريخية تمدنا بالعديد من الشواهد الدالة على هذه الظاهرة الغريبة. فصاحب الشرطة في زمن معاوية مثلاً، كان

الضحك بن قيس الفهري الذي كان والياً على الكوفة<sup>١٢</sup>. كذلك نجد والي المدينة عام ٦٨٠/٦١، عمرو بن سعيد بن العاص، يصبح صاحب الشرطة الخليفة مروان بن الحكم وذلك عام ٦٨٤/٦٥ في مصر<sup>١٣</sup>.

الصورة نفسها تتكرر لدى المعارضين للسلطة المركزية، كما حدث مع عبدالله بن الزبير حين استولى على مقاليد السلطة في مكة في الفترة ما بين ٦٤ - ٦٨٣/٧٣ - ٦٩٢، حيث قام بتعيين عبدالله بن مطيع والياً على الكوفة. وحين هرب عبدالله من الكوفة بسبب ثورة المختار وعاد أدراجة الى مكة، قام ابن الزبير بتعيينه صاحب شرطة مكة<sup>١٤</sup>.

ان أولى المهام التي يضطلع بها صاحب الشرطة ورجاله، توفير الأمن للخليفة شخصياً في حله وترحاله، و خصوصاً حين يكون خارج القصر<sup>١٥</sup>. وسرى هذا التقليد من الخلفاء الأمويين الى الولاة في الأمصار المختلفة الذين رأوا في الشرطة أفضل وسيلة لحمايتهم. ففي العراق مثلاً، لا يكاد زياد بن أبيه يتحرك خارج قصره بدون حرسه الشخصي، وكان صاحب الشرطة يسير بين يديه بالرماح<sup>١٦</sup>.

الحراسة الشخصية للخليفة تستمر حتى داخل القصر، يجب على صاحب الشرطة الوقوف الى جانب الخليفة للدفاع عنه، وكذلك لتلبية ما يصدره الخليفة من أوامر في مجلسه، سواء لإسكات شخص أو صرفه عن مجلس أو حتى إعدامه. يروي أحد المؤرخين ما حدث مرة من جدال بين الخليفة بن عبد الملك وبين عمه عمر بن عبدالعزيز، وكان صاحب الشرطة واقفاً يشاهداً يجري، فقال للعمر محذراً إياه مغبة الجدال، بأن لو أمر الخليفة -في تلك اللحظة- بفصل رأسك على جسدك، لقام بذلك، والسبب يعود الى أن صاحب الشرطة لاحظ الاستياء على وجه الخليفة<sup>١٧</sup>. وفي مناسبة أخرى، حدث أن ابدى أحد الجلوساء في ديوان الخليفة عمر بن عبدالعزيز، ملاحظات حادة تجاه الخليفة، فما كان من صاحب الشرطة إلا أن أمر الشخص بمغادرة المجلس، ولكن الخليفة طلب من الرجل البقاء في مكانه<sup>١٨</sup>. ومن الحوادث التي يوردها المؤرخون في هذا المجال، أن الخليفة عبد الملك قرر أن يعدم عمرو بن سعيد بن العاص، على أثر نبأ وصل اليه بقيام الأخير بالتآمر عليه، وأمر صاحب الشرطة أن ينفذ قراره بإعدام عمرو بن سعيد بن العاص<sup>١٩</sup>.

انطلاقاً من هذه المكانة المهمة التي يحتلها صاحب الشرطة، كان لابد من اشتراط صفتي الولاء والثقة فيمن يتولى هذا المنصب، وكانت مهمة الخليفة التي يحرص عليها حين ينظر فيمن يختاره لمثل هذا المنصب. ولابد - في هذا المقام - من إيراد ما قام به معاوية وهو على فراش الموت لكي تتبين أهمية صاحب الشرطة، حيث طلب معاوية اثنين من الرجال ليخبرهما عما يود حدوثه بعد وفاته و خصوصاً فيما يتصل بنقل الخلافة الى يزيد، وكان صاحب الشرطة الضحك الفهري أحدهما<sup>٢٠</sup>.

إن الأهمية السياسية لمنصب صاحب الشرطة تتجلى أيضاً في حادثه أخرى مشابهة وذلك عندما حضرت الوفاة الخليفة سليمان بن عبد الملك (٩٦-٩٩ / ٧١٤-٧١٧)، حيث أمر صاحب الشرطة أن يقوم -بعد وفاته-

بجمع عائلة الخليفة للاستماع الى وصيته وعلى صاحب الشرطة أن يقتل كل من يرفض الانصياع لبنود الوصية<sup>٢٢</sup>.

جانب الأهمية السياسية لمنصب صاحب الشرطة، من جهة تواجد الدائم في حضرة الخليفة، يحق له أن يتقدم برأيه و ما يراه مناسباً للخليفة أو للوالي، و خصوصاً إذا كان الأمر يتعلق بحفظ الأمن و النظام. من الأمثلة الدالة على ذلك ما حدث في أثناء خلافة عبدالله بن الزبير، حيث نصح صاحب الشرطة الوالي على الكوفة، بأن يضع المختار في السجن وذلك بسبب دوره في السجن وذلك بسبب دوره في أحداث الاضطرابات داخل المجتمع<sup>٢٣</sup>. وفي مقام آخر نجد أن المفيرة بن شعبة صاحب شرطة الكوفة في الفترة ما بين (٤١- ٦٦١/٥٠- ٦٧٠)، يُبلغ الوالي بوجود أشخاص يخططون للقيام بأحد الاضطرابات، ونصحه بأن يكون منهم على الحذر<sup>٢٤</sup>. ويورد ابن الأعمش أن صاحب شرطة خراسان في خلافة عبدالملك بن مروان، جاء الى الوالي وأخبره بما يدبره الوالي السابق بكير بن وشاح، للاحاطة به، و عليه من الواجب وضعه في السجن حتى لا يحقق مراده<sup>٢٥</sup>.

من النقاش السابق نصل الى نتيجة مفادها وجود علاقة طردية بين الأمن و النظام و الدور الذي يقوم به صاحب الشرطة في حفظهما. لذلك لا عجب أن تتعرض الدولة للقتل و الاضطرابات فيما لو أهمل صاحب الشرطة واجباته، ولم يراقب الأحداث ببصيرة نافذة للحيلولة دون تطور القلاقل و التمردات بما يعرّض السلطة المركزية و هيبتها للاهتزاز، و يروي المؤرخون في هذا الصدد العديد من الروايات. منها ما حدث عام ١٢٦ / ٧٤٣ حين قرر يزيد بن الوليد أن يستولى على دمشق، و يطيح بالخليفة الوليد بن يزيد، الذي كان آنذاك بعيداً عن العاصمة، وقد أناب أحد أقاربه ليدبر شؤون البلاد خلال غيابه. وفي اللحظة التي قرر فيها المتمردون السيطرة على دمشق، كانت الظروف في صالحهم، حيث كان صاحب الشرطة في حالة سكر لم يستطيع القيام بواجباته الأمنية<sup>٢٦</sup>. وبذلك سقطت دمشق لقمة سائغة حين هاجموا المسجد و أسروا جميع من فيه من الحرس.

من ذلك كله يتبين الدور السياسي لصاحب الشرطة سواء داخل القصر، أو المدينة فمنصب صاحب الشرطة ترافقه درجة عالية من المسؤولية و الثقة نظراً للعلاقة الخاصة بين صاحب الشرطة و الخليفة، ولا تختلف الأمصار الإسلامية عن عاصمة الخلافة من جهة الدور المهم الذي يلعبه صاحب الشرطة في أحداث المجتمع، حيث يأتي صاحب الشرطة بعد الوالي مباشرة من حيث التسلسل السلطوي. ففي ظل الظروف العصيبة التي رافقت قيام الدولة الأموية، نجد أن المدن التي تتوافر فيها الحاميات العسكرية مثل العراق، تبرز مكانة صاحب الشرطة التي تسمح له بالسيطرة على الأوضاع الأمنية في المجتمع لما في ذلك من أهمية تتصل بالأمن و السلام للعامة.

و على الرغم من امتداد السلطة التي يتمتع بها ولاة الأمصار الكبيرة كالعراق و خراسان، فإن الوالي له الاستعانة بالمساعدين الذين يتوسّم فيهم الكفاءة و لإدارة الأمور و ضبطها<sup>٢٧</sup>. ولذلك كان الولاة في أشد الحاجة الى من يضبط أمور الأمن و يقر النظام، وهذه مهمة من يتم تعيينه كصاحب شرطة.



ومن الأمور الاعتيادية، أن يقوم صاحب الشرطة بدور الوالي في أثناء غياب الأخير عن المصر أو المدينة. وتشكل مصر مثلاً جيداً لهذه الظاهرة، حيث كثيراً ما يتغيب الولاة عن القسطنطينية في عهد يزيد بن معاوية. وكان صاحب الشرطة يحل محل الوالي ويمارس مهام السلطة كالوالي نفسه<sup>٢٨</sup>. كذلك يمكن إيراد ما حدث في أثناء ولاية عبدالعزيز بن مروان على مصر (٦٥-٨٤ / ٦٨٥-٧٠٢) خلال خلافة عبدالملك بن مروان. هذا الوالي غادر مصر لزيارة الخليفة في دمشق، وقام بتعيين صاحب الشرطة نائباً في أثناء غيابه<sup>٢٩</sup>. وهناك العديد من المصادر التاريخية التي تشير إلى هذه الظاهرة التي كانت جد ملموسة إبان تلك الفترة من التاريخ الإسلامي<sup>٣٠</sup>. إن قيام صاحب الشرطة بواجبات الوالي لا يعني تغييراً في السياسة التي تسير عليها الدولة، بل من الطبيعي أن يستمر صاحب الشرطة على السياسة نفسها، وإن كان ذلك لا يمنع من قيام البعض بإدارة المدينة وفق وجهة نظرهم الخاصة، التي غالباً ما كانت تُسر الوالي لأنها قد لا تتفق مع رأيه في الموضوع محل البحث. حدث أن قام عابس بن سعيد صاحب شرطة القسطنطينية في ولاية عبدالعزيز بن مروان، بزيادة رواتب الجند في أثناء غياب الوالي. وعند عودة الأخير و علمه بما حدث، لم يوافق على ما قام به صاحب شرطته، ولكنه لم يكن باستطاعته أن يلغي تلك الزيادة. كذلك يروي الكندي أن صاحب الشرطة أخبر الوالي -حين علم بعدم رضاه عن الوضع الجديد- أنه ما على الوالي إلا أن يُصدر أوامره بإلغاء الزيادة، ولكنه الوالي كان يعلم مسبقاً تأثير ذلك في الجند وهم عصب السلطة، وعليه لم يستطع أن يفرض رأيه، بل قبل الأمر على مضض<sup>٣١</sup>.

بالنسبة لإختيار من يلي صاحب الشرطة، فقد جرت العادة أن يقوم كالوالي شخصياً بالبحث عن الشخص المناسب، وبالطبع أن أهم شرطين هما الولاء والثقة. وبذلك أصبحت عملية الإختيار مسألة شخصية مرتبطة بالوالي نفسه. وقد ترتب على ذلك نتيجة مهمة مؤداها أن بقاء صاحب الشرطة مرهون ببقاء الوالي، فإذا عزل الوالي انعزل معه صاحب الشرطة تلقائياً. ويمكن الإشارة إلى أن المصادر التاريخية التي تنطرق إلى منصب صاحب الشرطة، إنها لا تذكره وفقاً للبلد الذي يمارس فيه التنفيذية، بل تذكره وفقاً لهذا الوالي أو ذاك. وهذا يؤدي إلى الافتراض أن تعيين صاحب الشرطة إنما يتم بعد تعيين الوالي الجديد مباشرة.

مع ذلك لا يعتبر صاحب الشرطة مساعداً أو نائباً للوالي، بل إنه يحل محله في أثناء غيابه في الخارج كما أسلفنا. ففي خلافة عبدالملك بن مروان، حل صاحب الشرطة محل والي همدان في الحكم<sup>٣٢</sup>. والشيء نفسه حدث في عهد الخليفة هشام حين عزل والي مصر، إذ عُيِّن محله صاحب شرطة القسطنطينية حفص بن الوليد<sup>٣٣</sup>.

ويحدث في بعض الأحيان أن يتسّم صاحب الشرطة، السلطة إذا شغل منصب الولاية بوفاة الوالي مثلاً. و يظل هذا الوضع بشكل مؤقت إلى حين قدوم الوالي الجديد. من الواضح أن هذا الممارسة أتاحت لصاحب الشرطة حق المطالبة بالولاية -عند خلوها-، وخصوصاً أنه الأكثر قدرة على الاستيلاء على تقاليد السلطة من غيره، وذلك بسبب وجود عدد كبير من أفراد الشرطة تحت إمرته و رهن إشارته، فضلاً عن خبرته بأمور البلاد، ويورد الكندي بهذا الصدد، أن عبدالرحمن بن خالد الفهمي، صاحب شرطة القسطنطينية، تمّ تعيينه والياً على مصر، وذلك عام ١١٧/٧٥٣<sup>٣٤</sup>.

ومما يمكن إضافته فيما يتصل بالواجبات التي يجب على صاحب الشرطة القيام بها في العصر الأموي، ما ورد ذكره في المصادر التاريخية المتأخرة. فابن تغري بردي يخبرنا أن صاحب الشرطة كان يقوم -أحياناً- بإمامة المسلمين في الصلاة، واعتبرها إحدى المهام الواجب عليه القيام بها تجاه المسلمين<sup>٣٦</sup>. وللأسف إن ابن تغري بردي، لا يقدم الدلائل أو الشواهد التاريخية التي تؤيد مثل هذا الرأي الذي لم يرد ذكره عند المؤرخين المتقدمين. وصاحب الشرطة في العصر الأموي، كان يعتبر أحد المستشارين الرئيسيين للخليفة، وعليه لا يصعب تصور قيام صاحب الشرطة بإمامة المسلمين بدلاً من الخليفة إذا اقتضى الأمر ذلك، وخصوصاً أن الرواية التي يوردها ابن تغري بردي قد حدثت في عهد يزيد بن عبد الملك (١٠١-١٠٥ / ٧١٩-٧٢٣)، الذي يصفه المؤرخون بالإهمال وعدم الحرص على القيام بواجبات الخلافة<sup>٣٧</sup>.

### الثالث: دور القبيلة في تعيين صاحب الشرطة :

#### ١- الخلفاء الذين حافظوا على السياسة القبلية

إن تفضيل سياسة قبيلة إلى أخرى لتحقيق أهداف معينة، مورست من قبل كثير من الخلفاء الأمويين. و تتجلى عملية السعي للحصول على تأييد بعض القبائل المساندة للسلطة المركزية، في الكيفية التي بموجبها يتم اختيار أحد أفراد القبائل لمنصب صاحب الشرطة.

الخليفة الأموي يزيد بن معاوية اتبع سياسة الاعتماد على القبائل معينة لكسب تأييدهم ومساندتهم للسلطة المركزية. تشير المصادر التاريخية إلى أن يزيداً قد فضل القبائل اليمنية على غيرها من القبائل وخصوصاً قبيلة بني كلب<sup>٣٨</sup>. ومن المحتمل أن هذا التوجه لدى الخليفة يزيد يعود إلى انتماء والدته إلى قبيلة بني كلب كما تشير بذلك المصادر التاريخية، ولعل ذلك أيضاً يفسر احتكار القبائل اليمنية لمنصب صاحب الشرطة خلال الفترة القصيرة التي تولى فيها يزيد الخلافة<sup>٣٩</sup>.

نوف بن يزيد عام ٦٨٣/٦٤، وخلفه ابنه معاوية الذي لم يمارس الخلافة سوى شهرين، توفي بعدها دون تحديد من يخلفه في الحكم. وفي الحجاز أعلن عبدالله بن الزبير نفسه خليفة على المسلمين، في حين ظل منصب الخلافة في دمشق خالياً من أي خليفة أموي. عندها شهد التاريخ الإسلامي فترة عصبية ممزوجة بعدم الاستقرار حيث انقسمت القبائل نفسها حول من يستحق الولاية. رؤساء القبائل المضربة كالضحاك بن قيس، وزفر ابن الحارث أيّد عبدالله بن الزبير، في حين أيّد زعماء القبائل اليمنية مثل بني كلب، وغسان خالد بن يزيد للخلافة. وهذا التأييد من القبائل لليمنية ليس غريباً نظراً لصلة القرابة -من جهة الأم- بين بني كلب والأمويين<sup>٤٠</sup>.

وكما هو معروف أن المحصلة النهائية لهذا الصراع على السلطة، بروز مروان بن الحكم واختياره من قبل القبائل اليمنية لمنصب الخلافة شريطة أن يجعل ولاية العهد لخالد بن يزيد. كما أصرّت هذه القبائل على أن يكون لها نصيب خاص من خراج الدولة، وأن يتولى رجالها أفضل المناصب الإدارية<sup>٤١</sup>. وعليه يكون من الطبيعي

أن تشهد خلافة مروان، احتكار مؤيديه للمناصب الرسمية في الدولة، وهم أفراد القبائل اليمنية القاطنة في الشام، وفيما يتحصل بمنصب صاحب الشرطة فقد كان يحتله يحيى بن قيس بن حارث الفساني<sup>٤١</sup>.

بوصول الوليد بن عبد الملك الى الخلافة (٨٦-٧٠٥/٩٦-٧١٤) حدث تغير في هذه السياسة، حيث كان وليد مضري الهوى، لما له من صلة نسب من جهة الأم التي تنتمي إلى مضر وبالتحديد قبيلة بني عبس<sup>٤٢</sup>. وهذا يساعد على تفسير ما قام به الوليد حين وزع المناصب على أفراد القبائل المضرية<sup>٤٣</sup>. ومن بين هؤلاء برز الحجاج بن يوسف الثقفي، الذي كانت له المرتبة الأولى عند الوليد، أما صاحب الشرطة فكان كعب بن حامد العبسي، الذي كان أيضاً صاحب الشرطة في خلافة عبد الملك، وكعب هذا هو خال الخليفة الوليد<sup>٤٤</sup>.

من الخلفاء الذي كان هو أهم مع بني مضر الخليفة يزيد بن عبد الملك (١٠١-٧٢٠/١٠٥-٧٢٤) وليس هناك شك في تأثير زوجه عليه، حيث إنها تنتمي الى بني ثقيف، وهي من القبائل المضرية. وخلال مدة خلافته كان صاحب الشرطة كعب بن حامد العبسي الذي كان ظل في منصبه هذا بعد وفاة يزيد، وذلك في ظل خلافتي أخوية الوليد وسليمان<sup>٤٥</sup>.

توفي يزيد عام ٧٢٤/١٠٥ وخلفه أخوه هشام، وهو مضري الهوى، مبعوض للقبائل اليمنية<sup>٤٦</sup>، وهذا يفسر استبقاءه لكعب العبسي في منصب صاحب الشرطة، الذي أصبح فيما بعد والياً على أرمينيا، وحل محله لفي منصب صاحب الشرطة أحد أفراد قبيلة بني كعب، يزيد ابن يعلى بن زخام العبسي<sup>٤٧</sup>.

وظلت سياسة التفاضل بين القبائل وفق هوى الخليفة يزيد بن الوليد الذي وصل الى خلافة عام ٧٤٤/١٢٦، حيث قام بتعيين بكير بن شماخ اللخمي كصاحب الشرطة، وذلك لأن القبائل اليمنية ساندت يزيد في صارعه على السلطة ضد الوليد بن يزيد<sup>٤٨</sup>.

## ٢- الخلفاء الذين أتبعوا سياسة التوازن القبلي

بالرغم من انطباع الخلافة الأموية بطابع التمايز القبلي، إلا أنه ظهر من بين الخلفاء من مارس شيئاً من المرونة من جهة عدم التطرف في الميل نحو قبائل معينة تربطهم بها روابط النسب مثلاً، أو المصالح خاصة. وتتجلى ظاهرة المرونة في عدم حرمان قبائل معينة من بعض المناصب الرسمية، بالرغم من عدم وجود علاقات قوية مع الخليفة.. والحقيقة أن هذه المرونة لا تنبع من قوة بل من ضعف، أو لتحقيق رغبات ومصالح شخصية ضيقة قد لا تمت إلى مصلحة الدولة بصلة. من الأمثلة الدالة على ذلك أن الخليفة سليمان كان من مؤيدي القبائل المضرية، ميفضاً للقبائل اليمنية وذلك قبل تسلمه الخلافة<sup>٤٩</sup>. وعلة على ذلك أن والده سليمان تنتمي الى قبائل المضرية وفقاً لما يورده ابن عبد ربه، فضلاً عن أن سليمان نفسه قد قضى فترة الصبا مع أخواله من بني عبس<sup>٥٠</sup>. ولكن هذه الظروف لم تدفع بالخليفة كما هو متوقع -الى تفضيل القبائل المضرية حين وصل الى

الخلافة عام ٧١٥/٩٦، إذ قام بتعيين يزيد بن المهلب - من القبائل اليمنية - والياً على العراق وأمره أن يقوم بمعاينة أهل الحجاج.

وفي المقابل لم يتنكر الخليفة للقبائل المضرية، بل ظل مخلصاً للعلاقات القديمة التي تربطهم بهم. ويعود سبب تفضيله القبائل اليمنية إلى كراهيته الشخصية لبعض الولاة من بني مضر كالحجاج وقتيبة بن مسلم و محمد بن قاسم الثقفي، وذلك لتأييدهم الوليد بن عبد الملك ضده، وخصوصاً حين رغب الوليد في أخذ البيعة لابنه بدلاً من سليمان، ومع ذلك لم يقم سليمان بعزل صاحب الشرطة كعب من منصبه بالرغم من انتسابه لمضر<sup>٥١</sup>.

خلال الفترة القصيرة جداً التي عاشها الخليفة وليد الثاني في الخلافة (١٢٥ - ٧٤٣/١٢٦ - ٧٤٤) كانت القبائل المضرية أكثر قرباً من الخليفة. مرة أخرى يتدخل عامل القرابة، حيث نجد أم الوليد تنتسب إلى قبيلة بني ثقف المضرية<sup>٥٢</sup> و تبعاً لرواية الدينوري، إن الخليفة الوليد وضع شعراً يحط فيه من قدر القبائل اليمنية<sup>٥٣</sup>. وقد ردت هذه القبائل على الخليفة، بأن وقف إلى جانب خصمه يزيد الثالث، الذي وصل إلى الخلافة بعد مقتل الوليد، وذلك عام ٧٢٤/١٢٦<sup>٥٤</sup>. هذا العداء بين الوليد الثاني والقبائل اليمنية لم يمنع الأول من تعيين أحد الأفراد من هذه القبائل لمنصب صاحب الشرطة. وفق ما أورده بعض المؤرخين في هذا الصدد، نجد اليعقوبي يذكر أن صاحب الشرطة كان يدعى عبدالرحمن بن حميد من قبيلة كلب اليمنية<sup>٥٥</sup>. أما خليفة بن خياط فيذكر في تاريخه أن الخليفة الوليد الثاني عين أول الأمر أحد أفراد القبائل اليمنية، ثم قام بعزله وتعيين شخص آخر أيضاً من القبائل نفسها واسمه عبدالله بن عامر القلاعي<sup>٥٦</sup>. ولا يقدم المؤرخون الأسباب الدافعة للوليد لمثل هذا التصرف، خاصة أنه مشهور بخلاعه وتهتك<sup>٥٧</sup>، و عليه يصعب تقبل وفهم ما قام به حين أسند منصب صاحب الشرطة إلى القبائل التي أهانها شعراً، دون أن يكون وراء ذلك دوافع قوية، لاتزال غير معروفة.

من الفقرات السابقة، يتبين بشكل واضح أن كثيراً من الخلفاء الأمويين كانوا يعتمدون على عنصر الولاء و الثقة فيمن يختارونه لمنصب صاحب الشرطة. ولهذا يكون الاختيار - في الغالب - محصوراً في دائرة ضيقة، وهي القبائل التي ساندت الخليفة و ساعدته للوصول إلى السلطة، وما تجدر ملاحظته في هذا المجال أن ولاية الأقاليم كانوا يتبعون السياسة نفسها عند البحث عن الشخص الملائم للقيام بمهام الأمن<sup>٥٨</sup>. ومن الأمور الجديرة بالاهتمام أن منصب صاحب الشرطة، كان دائماً حكراً على العرب، إذ لم يحدث أن تسلم المنصب غير عربي خلال الدولة الأموية<sup>٥٩</sup>.

إن الاعتبارات القبلية التي وجدت لها مرتعاً خصباً في ظل الخلافة الأموية، قد حالت دون وصول أي من الموالي إلى منصب صاحب الشرطة. بل لا لأي منصب مهم من مناصب الدولة. ولعل الإستثناء الوحيد ما قام به والي مصر عام ٧١٩/١٠١ - حسب رواية الكندي - بتعيين شعيب بن حميد البلوي - هو من الموالي - كصاحب شرطة له. ولكن هذا الوضع لم يدم سوى أيام قلائل، عُلز بعدها هذا المولى عن المنصب<sup>٦٠</sup>، وبالرغم

من السمعة الدينية الطيبة التي يتمتع بها. وذلك بسبب نسبه الذي يعود إلى جده الذي شهد الرسول (ص)، وكان من صحابته<sup>٦١</sup>. وللأسف، أن الكندي -جرباً على عادة المؤرخين- لا يورد الأسباب التي دفعت والي مصر إلى عزله بهذه السرعة.

من بين خلفاء بني أمية، لا نجد سوى معاوية و عبد الملك، الذين استطاعا بما كان لهم من دهاء و حنكة سياسية، أن يرتفعوا -في فترات معينة- عن مستوى المشكلات والصعاب ذات الطبيعة القبلية، فحين قدم معاوية دمشق والياً عليها عام ٦٣٩/١٨، ساندته القبائل اليمنية، وخصوصاً بني كلب، التي وقفت معه في مطالبته بدم الخليفة عثمان بن عفان رضي الله عنه. ولعل هذه المساندة يعود إلى طبيعة العلاقات الخاصة بين الطرفين. وتتمثل هذه العلاقة في اتجاهين، الأول أن نائلة زوج عثمان كانت من بني كلب<sup>٦٢</sup>. والثاني، أن معاوية نفسه كان متزوجاً من هذه القبيلة، وهي الزوجة التي أنجبت له يزيداً<sup>٦٣</sup> فحين استلم معاوية خلافة المسلمين، أعطى القبائل اليمنية عهداً بأن تكون لهم المرتبة الفضلى، إضافة إلى اقتطاعهم حصة من الموارد المالية للدولة، و مكانة خاصة في ديوان الخليفة<sup>٦٤</sup>.

بعد استقرار أمر الخلافة، استطاع معاوية أن يستخدم مواهبه السياسية ليخلق نوعاً من التوازن في تعامله مع أكبر قبائل العرب قاطبة، المضربة و اليمنية، دون أن يؤدي ذلك إلى تعريض أمن الدولة الناشئة إلى الخطر<sup>٦٥</sup>. لقد قام معاوية بجهود كبيرة لإقامة جسور مفتوحة مع القبائل المضربة، وإن رأى أن مصالحه تعتمد بالدرجة الأولى على ولاء القبائل اليمنية<sup>٦٦</sup>. تبعاً لرواية الطبري، إن معاوية قام بتعيين صاحب شرطته من القبائل اليمنية وهو قيس بن حمزة الهمداني<sup>٦٧</sup>. وبعد عزل قيساً تم تعيين رجل آخر أيضاً من القبائل اليمنية، وهو زميل بن عمرو السكسكي<sup>٦٨</sup>، ثم عزل معاوية زميلًا، وعين بدلاً منه قيساً الفهري وهو من مضرب، وظل هذا الأخير في المنصب حتى وفاة معاوية<sup>٦٩</sup>.

حين وصل عبد الملك الخلافة عام ٦٨٥/٦٥، حاول أن يعيد توحيد القبائل وذلك بعد مصالحته للقبائل المضربة، وخصوصاً زعيمهم زفر بن الحارث وذلك من خلال مصاهرتهم بالزواج منهم. والمعروف أن ولديه الوليد و سليمان ولدا من امرأة مضربة. يروي الطبري أن عبد الملك تزوج ولادة، ابنة عباس العبسي<sup>٧٠</sup>. وعلى ما يبدو أن الخليفة عبد الملك لم يكن بمستوى المهارة السياسية التي كان يتمتع بها معاوية، لكي يتمكن من حل، أو على الأقل التخفيف من جيدة التناقضات القبلية بشكل مقبول و مرض. تبعاً لما يرويهِ البلاذري، إن عبد الملك كان يتمتع بالحزم، في حين أن معاوية كان يتمتع بالحلم و الإنابة<sup>٧١</sup>. ومن الأمثلة الدالة على ذلك، ما ورد في أحد المصادر التاريخية، أن عبد الملك اجتمع مرة مع زعيم مضرب، زفر بن الحارث، وذلك بعد المصالحة بينهما، وبرغم ذلك لم يتردد عبد الملك من إخبار زفر أن عداوته لمضرب لا تزال باقية في نفسه<sup>٧٢</sup>. ولكن ذلك لا يمنع حقيقة المساعي التي كان يبذلها عبد الملك لتحقيق التوازن بين هاتين القبيلتين العظيمتين. فالبلاذري على سبيل المثال يذكر أن مجلي الخليفة كان يضم الأنصار المؤيدين لكل قبيلة، وحيث تلفت كل فئة حول أبناء الخليفة.

فأنصار القبائل المضربة يناصرون الوليد و سليمان لأن والدتهم كانت من بني قيس، و الآخرون يناصرون خالد بن يزيد و غيرهم ممن تنتمي أمهاتهم الى بني كلب من القبائل اليمنية<sup>٧٢</sup>.

وفي السنوات الأخيرة لفترة خلافته، كان عبد الملك يختار صاحب شرطته من بين القبائل اليمنية، فقام بتعيين يزيد بن كبشة السكسكي، ثم عزله، و عيّن بدلاً منه عبدالله بن يزيد الحكمي<sup>٧٣</sup>، و جميع هؤلاء الأشخاص من القبائل اليمنية<sup>٧٤</sup>.

و حين فقد عبد الملك تأييد القبائل اليمنية فيما بعد، تحوّل عنها إلى القبائل المضربة وخاصة قيس<sup>٧٥</sup>. وانعكس الوضع الجديد على سياسة تعيين صاحب الشرطة، فعين كهيبن حميد العبسي من مضر<sup>٧٦</sup> من بني عبس، وهي القبيلة نفسها التي تزوج منها عبد الملك زوجه ولادة. وظل في منصبه حتى وفاة عبد الملك عام ٧٠٥/٨٦<sup>٧٨</sup>.

من الخلفاء الأمويين الذين استطاعوا تخطي الاعتبارات القبلية، الخليفة عمر بن عبدالعزيز، الذي عُرف عنه اتباع سياسة مخالفة كلية لسياسة جميع خلفاء بني أمية، وذلك من جهة اعتماده على الدين و التقوى في كل صغيرة و كبيرة فيما يتصل بشؤون الدولة. فحين وصل عمر بن عبدالعزيز إلى الخلافة عام ٧١٧/٩٩، قام بعزل معظم الولاة الذين كانوا على عهد سليمان بن عبد الملك، و عيّن بدلاً منهم أشخاصاً يتصفون بالتقوى و الصلاح و إقامة الدين<sup>٧٩</sup>. لقد رفض عمر سياسة التوازن القبلي و كل ما يتصل بها من قريب و بعيد. و مما يروي عنه ما يذكره الطبري، حين وصل إلى عمر خبر مفاده أن والي خراسان عبدالله بن جراح الحكمي، كان يفضل القبائل اليمنية ليستخدما ضد القبائل الأخرى، و على الفور قام عمر بعزله، و عيّن منه من هو أهل للثقة<sup>٨٠</sup>.

لا خلاف في أن منصب صاحب الشرطة كان لا بد أن يتأثر بهذه السياسة الدينية الجديدة. و تبعاً لرواية اليعقوبي كان صاحب شرطة عمر يُدعى روح بن يزيد السكسكي وهو أحد موالى الخليفة نفسه<sup>٨١</sup>. ولا شك أن التعيين قد تمّ لاعتبارات دينية على غرار ما حدث بالنسبة لمن تمّ اختيارهم للمناصب الرسمية الأخرى.

الهوامش :

<sup>١</sup> اليعقوبي، ٢/٢٢٣.

<sup>٢</sup> عيون، ٢/١٦.

<sup>٣</sup> المرجع السابق.

<sup>٤</sup> ابن الأعمش، ٧/١١٠-١١١.

<sup>٥</sup> المرجع السابق.

<sup>٦</sup> الطبري، ٧/٣٤-٣٥.

<sup>٧</sup> ابن عبد ربه، المرجع السابق، ١/١٥٠.

<sup>٤</sup> أنساب، ٢٢١/٥.

' LEVE, AN ANTRODUCTION TO THE SOCIOLOGY OF ISLAM,  
(LONDON, ١٩٢١-٢٢), V. I, P. ٢٦٦.

<sup>١٠</sup> أنساب، ١٧١/٤.

<sup>١١</sup> مقاتل، ص ١٦٢.

<sup>١٢</sup> عيون، ٦٧/٤.

<sup>١٣</sup> الطبري، ٣٠٠/٥، ٣٢٢.

<sup>١٤</sup> ولاة، ص ٧٠، الطبري، ٣٤٣/٥.

<sup>١٥</sup> الطبري، ٩/٦، الأغاني، ١٥٢/١٥.

<sup>١٦</sup> الطبري، ٧/٧، كثير، ٢١٢/٩. ويروي ابن الجوزي (ت: ١٢٠٠/٥٩٧) أن عمر بن عبدالعزيز رفض أن يقوم الحري و الشرطة بحراسته حين أصبح خليفة، و طلب من الشرطة أن لا يصاحبه حين كون بين عامة [كتاب صفة الصفوة (حيدر آباد، ١٣٥٥)، ٦٤/٢٠]. ويعارضه في ذلك كل من ابن سعد و الذهبي، حيث يذكر أن عمر ابن عبدالعزيز لم يرفض حماية الحرس و الشرطة، بل كان لديه ثلاثمائة من الشرطة و مثلهم طمن الحرس، قارن مع طبقات، ٣٢٣/٥، تاريخ الإسلام، ١٧٣/٤.

<sup>١٧</sup> أنساب، ١٨٨/٤، الطبري، ٢٢٣/٥.

<sup>١٨</sup> نهج، ٤٣/١٧.

<sup>١٩</sup> المرجع السابق، ١٨٥/١٨.

<sup>٢٠</sup> أنساب، ١٤٥/ب.

<sup>٢١</sup> الطبري، ٣٢٣/٥.

<sup>٢٢</sup> الدينوري، المرجع السابق، ص ٣٢٢.

<sup>٢٣</sup> الطبري، ١١/٦.

<sup>٢٤</sup> المرجع السابق، ١٨١/٥.

<sup>٢٥</sup> ابن الأعمش، ٢٨٩/٧.

<sup>٢٦</sup> الأغاني، ٧٦/٧.

<sup>٢٧</sup> من الأمثلة الدالة على ذلك أن الحاج حين كان والياً على العراق، قام بتعيين نواب ينوبون عنه في إدارة كل في البصرة و الكوفة. وكذلك الأمر في ولاية خالد القسري في عهد الخليفة هشام (١٥-١٢٥/٧٢٣-٧٤٣).

<sup>٢٨</sup> ولاة، ص ٦٢.

<sup>٢٩</sup> المرجع السابق، ص ٧٣.

<sup>٣٠</sup> ولاة، ص ٩٥.

<sup>٣١</sup> المرجع السابق، ص ٧٠.

<sup>٢٢</sup> الطبري، ٢٩٤/٦.

<sup>٢٣</sup> ولاء، ص ٩٦.

<sup>٢٤</sup> الكرجع السابق، ص ٩٨-١٠١.

<sup>٢٥</sup> ابن تغري بردي، النجو الزاهرة، (القاهرة، د.ت)، ٢٥٥/١.

<sup>٢٦</sup> المسعودي، المرجع السابق، ٢٠٧/٣-٢١٠، الأزدي، تاريخ الموصل، (القاهرة، ١٩٦٧)، ص ١٨-٢٠.

<sup>٢٧</sup> يواجه الباحث في هذا المجال بعض المشكلات التي تتصل بتعريف القبائل و العشائر في المصادر التاريخية. ومن أجل التوضيح فإن التجمع القبلي المعروف يتمثل في القبائل المضربة و القبائل اليمنية دون تجاهل التعريفات المختلفة عن هذين التجمعين.

<sup>٢٨</sup> أنساب، ٤/٦.

<sup>٢٩</sup> المرجع السابق، ١٢٨/٥.

<sup>٣٠</sup> المسعودي، المرجع السابق، ٩٥/٣. ومن الجدير بالذكر أن هذا الشرط قد اشترطته قبيلة بني كلب على معاوية.

<sup>٣١</sup> المعارف، ص ١٠٧/١ ابن خياط، ٣٣١/١.

<sup>٣٢</sup> أنساب، ٣١١/٥، الطبري، ٤١٩/٦-٤٢٠.

<sup>٣٣</sup> ابن خياط، ٤١٧/١-٤١٨.

<sup>٣٤</sup> الطبري، ٥٤٨/٦ ابن عبد ربه، ١٨٨/٥.

<sup>٣٥</sup> اليعقوبي، ٨٥/٣ ابن عبد ربه، المرجع السابق، ٢٠٤/٥.

<sup>٣٦</sup> الدينوري، المرجع السابق، ص ٣٢٤.

<sup>٣٧</sup> ابن خياط، ٣٧٩/٢.

<sup>٣٨</sup> المرجع السابق، ٣٨٩/٢ اليعقوبي، ٧٧/٣.

<sup>٣٩</sup> أنساب، ٣١١/٠.

<sup>٤٠</sup> ابن عبد ربه، ١٨٨/٥.

<sup>٤١</sup> الطبري، ٥٥١/٦.

<sup>٤٢</sup> المسعودي، المرجع السابق، ٢٢٩/٣ الأزدي، الكرجع السابق، ص ٥١.

<sup>٤٣</sup> الدينوري، المرجع السابق، ٣٤٨.

<sup>٤٤</sup> المرجع السابق، ص ٣٤٨-٣٤٩.

<sup>٤٥</sup> اليعقوبي، ٧٦/٣.

<sup>٤٦</sup> ابن خياط، ٣٨٥/٢.

<sup>٤٧</sup> ابن عبد ربه، ٢٢/٥-٢٢٣ ابن الأعمش، ١٣٨/٨.

<sup>٤٨</sup> الطبري، ٣١٠/٥، ٣٢٠/٦.



<sup>٩٠</sup> كانت طبقة الموالي -خلال الخلافة الأموية- تقوم بالأعمال بالأعمال التي يأنف العرب من القيام بها كالعمل في الأرض و الأسواق. وتشير المصادر التاريخية إلى أن معاوية أخبر زعماء القبائل من البصرة عن قلة حول ازدياد عدد الموالي في البصرة، وأنهم قد يقلبون العنصر العربي يوماً ما، وأخبرهم بأنهم يود لو قتل نصف الموالي و ترك النصف الآخر للعمل في العمارة و الأسواق. انظر ابن عبد ربه، ٣/٣٦٤.

<sup>٩١</sup> ولاية، ص ٩١.

<sup>٩٢</sup> المرجع السابق.

<sup>٩٣</sup> أنساب، ١١/١٢-١١.

<sup>٩٤</sup> المرجع السابق، ١٢٧/١٤ ابن عبد ربه، ٥/١٢٣.

<sup>٩٥</sup> المسعودي، المرجع السابق، ٣/٩٥.

<sup>٩٦</sup> المبرد، ١/٤٧، ٢/٢١١ أنساب، ١٤/٣٧.

<sup>٩٧</sup> الأغاني، ١٨/٦٩-٧٠.

<sup>٩٨</sup> الطبري، ٥/٣٢٩-٣٣٠.

<sup>٩٩</sup> المرجع السابق.

<sup>١٠٠</sup> المرجع السابق، ص ٣٢٣.

<sup>١٠١</sup> المرجع السابق، ٦/٤١٩-٤٢٠.

<sup>١٠٢</sup> أنساب، ١٤/٦٨.

<sup>١٠٣</sup> أنساب، ٥/٣٠٦-٣٠٧. تبعاً لرواية الجمحي، فإن عبد الملك لم يكن يسمح لشعراء مضر بحضور مجلسه وذلك بسبب

مناصرتهم لخصمه ابن الزبير. انظر طبقات الشعراء (اليدن، ١٩١٦)، ص ١٠٠.

<sup>١٠٤</sup> أنساب، ٥/٣١١.

<sup>١٠٥</sup> ابن خياط، ١/٣٩٥.

<sup>١٠٦</sup> المعارف، ص ١٠٦-١٠٧.

<sup>١٠٧</sup> تبعاً لرواية أبي تمام إنه بعد مقتل عبدالله بن الزبير، فضل عبد الملك قبيلة قيس على كلب، وقام بعزل أتباعهم عن

المناصب التي كانوا فيها. انظر ابن تمام، الحماسة (بون، ١٨٢٨) ص ٦٥٨.

<sup>١٠٨</sup> ابن خياط، ١/٣٥٩.

<sup>١٠٩</sup> المرجع السابق.

<sup>١١٠</sup> من الأمثلة الدالة على ذلك، أن عمر عيّن أبا بكر بن حزم والياً على المدينة، و عبد الحميد بن زيد والياً على الكوفة، و على البصرة عدي بن أرطاة، وعلى مصر أيوب بن شرحبيل. والسياسة نفسها أتبعها عمر في التعيين القضاة فأختار الحسن البصري و إلياس بن معاوية. انظر الطبري، قسم ١١-١٣، ص ١٣٤٦-١٣٤٧.

<sup>١١١</sup> الطبري، قسم ١١-١٣، ص ١٣٤٨.

<sup>١١٢</sup> اليعقوبي، ٣/٥٢.

## ألقاب وأصناف التجار في كردستان خلال العصر العباسي

د. اكو برهان محمد

رئيس قسم التاريخ / جامعة كويّة

أولا // ألقاب التجار :

تبوأ تجار كردستان موقعا بارزا و أساسيا في العصور الوسطى، مما أدى الى تعدد أصنافهم وألقابهم بحسب هذا التميز، وكانت هذه الألقاب تطلق من الأمراء أو تجيء نتيجة دورهم واسهاماتهم في المجتمع أو المكانة التي كونها التاجر لنفسه ويلمسها المجتمع فيه، لذا فإن الألقاب الخاصة بالتجار كان لها مقومات مادية ومعنوية، ومن بين هذه الألقاب (الرئيس) وهي للدلالة على ما يتمتع به تاجر ما من الوقار والمهابة ورئاسته لاحدى اصناف التجارة، ومن الذين أطلق عليهم هذا اللقب التاجر أصيل الدين أبو الفضل عباس بن عثمان بن نبهان الأربلي المتوفى في القرن السادس الهجري/ الثاني عشر الميلادي<sup>(١)</sup>. وكذلك التاجر محمد بن أبي الحسن علي بن مهران القرميسيني المتوفى سنة ٦١٠هـ/ ١٢١٣م<sup>(٢)</sup>.

كما منح لقب (الشيخ) على التجار للدلالة على معرفته التامة لإحدى حرف التجارة، ومن بين التجار الذين كانوا يلقبون بالشيخ التاجر ابي بكر محمد بن جرى المتوفى في القرن الخامس الهجري/ الحادي عشر الميلادي<sup>(٣)</sup>، ونصر بن ابي بكر بن منصور التاجر العطار الحرائي المتوفى سنة ٦٠٩هـ/ ١٢١٢م<sup>(٤)</sup>، والتاجر أمين الدين ابو محمد عبدالله بن الخضر الجزري المتوفى سنة ٦٨٢هـ/ ١٢٩١م<sup>(٥)</sup>.

ومن ألقاب التجار الأخرى أيضا لقب (الصدر) الذي تلقب به بعض التجار للإشارة الى مهابته وتقدمه لدى التجار<sup>(٦)</sup>، ومن بين هؤلاء التاجر نبهان بن محمود بن عثمان صدر الدين الأربلي المتوفى سنة ٦٥٧هـ/ ١٢٥٨م<sup>(٧)</sup>. ومن ضمن الألقاب الأخرى لقب (السيد)، ومن ابرز من أطلق عليهم هذا اللقب التاجر احمد بن عبدالرحمن المراغي المتوفى في القرن الرابع الهجري/ العاشر الميلادي<sup>(٨)</sup>.

وفضلا عن تلك الألقاب فقد كان للتجار لباس خاص بهم<sup>(٩١)</sup>، يميز صنفا عن آخر بحسب الشكل واللون، وهذا ما تحدث عنه بعض المؤرخين في تدويناتهم عن البسة التجار في كردستان دون التطرق الى نوعيته<sup>(٩٢)</sup>. ومن الطريف ان بعض السراق وقطاع الطرق كانوا يتزيون بزى التجار للتصويه والقيام بأعمالهم اللصوصية، كما كان الجواسيس يفعلون ذلك ايضا<sup>(٩٣)</sup>.

## ثانيا // أصناف التجار:

### ١- التاجر السفار (الركاض):

وهو التاجر الذي يتعامل مع بلدان مختلفة<sup>(٩٤)</sup>، والذي ينتقل من موضع الى اخر ولا يبالى بالصعاب<sup>(٩٥)</sup>، وهو الذي يجوب البلدان ويتحمل المخاطر الجسيمة التي كانت تعترض التجارة لانهم يوغلون في الاسفار<sup>(٩٦)</sup>. وكان على هذا التاجر ان يستصحب معه رقعة كتب عليها أسعار جميع البضائع في البلد الذي يريد العودة اليه فاذا اراد أن يشتري سلعة ما رجع الى الرقعة لينظر الى الفرق في سعر تلك السلعة مع اضافة النقل وكذلك الضرائب التجارية المفروضة والمختلفة في المقادير بين البلدان فيضيف كل ذلك الى سعر السلعة ليضمن لنفسه نسبة من الربح الذي يتأمل الحصول عليه<sup>(٩٧)</sup>، واذا دخل هذا التاجر بلدة لا يعرفها فعليه أن يفتش عن الوكلاء المأمونين وأن يتفهم السوق لئلا يورط نفسه<sup>(٩٨)</sup>. ولكي يتحاشى الخطورة أو التورط في شراء سلعة غير نافعة أو يتعرض الى الافلاس<sup>(٩٩)</sup>، ويكون بذلك قد اخذ بقول التجار وكما قال الثعالبي: ((التبحر والتدبير نصف التجارة))<sup>(١٠٠)</sup>. ويقوم التاجر السفار عادة بإدارة مشروعاته التجارية بنفسه لذا كانت تتفتح امامه فرص الكسب والثراء وذلك لان الجهد المبذول يدخل ضمن ارباحه أكثر من التاجر المحلي، كما أن سفرهم يكون على شكل قوافل منظمة<sup>(١٠١)</sup>.

ونشير هنا الى أبرز هؤلاء التجار كالتاجر عبيدالله ابو السائب الهمداني المتوفى سنة ٣٥٠هـ/٩٦٠م الذي كان تاجرا سفارا مستورا يسافر وينتقل في البلاد من مكان الى اخر<sup>(١٠٢)</sup>. والتاجر عبدالرحمن بن عبدالله بن خالد مسافر الهمداني المتوفى سنة ٤١١هـ/١٠٢٠م الذي سافر في التجارة الى مختلف البلاد وكسب وبيع الكثير من الاموال<sup>(١٠٣)</sup>. ومنهم التاجر محمد بن احمد بن الحسن البروجردي المتوفى سنة ٥٣١هـ/١١٣٦م وكان من كبار التجار ودخل عدة بلاد للتجارة<sup>(١٠٤)</sup>، والتاجر السفار يوسف بن محمد بن قائد الاريلي المتوفى في القرن السادس الهجري/ الثاني عشر الميلادي المتردد بين اربيل وبلدان الخليج العربي (الفارسي)<sup>(١٠٥)</sup>، اما اسحاق بن علي بن ابي ياسر بن بندار الدينوري التاجر السفار المتوفى سنة ٥٩٤هـ/١١٩٧م فقد كان كثير الاسفار والرحلات التجارية<sup>(١٠٦)</sup>.

ومن بين التجار السفارين الذين دخلوا مختلف البلدان للتجارة منهم احمد بن يوسف بن علي بن يوسف القرميسيني التاجر السفار المتوفى سنة ٥٩٧هـ/١٢٠٠م حيث صال وجال بين اقليم الجبال والعراق وخراسان

ومصر وبلاد ما وراء النهر وأخيرا إقليم الجزيرة كل ذلك من أجل التجارة<sup>(٣٥)</sup>. ومنهم أيضا محمد بن أبي الحسن علي بن مهران القرميسيني التاجر السفار المتوفى سنة ٦١٠هـ/١٢١٣م الذي سافر إلى مختلف البلدان من الجبال والعراق والشام واليمن والهند وغيرها<sup>(٣٦)</sup>. أما عمر بن أبي نصر بن أبي الفتح بن محمد الجزري التاجر السفار المتوفى سنة ٦٥٦هـ/١٢٥٧م فقد كان كثير التردد إلى مدن بلاد الشام للتجارة<sup>(٣٧)</sup>، وكذلك الحال لأحمد بن عبدالله بن المسلم بن حماد الحلواني التاجر السفار الذي تردد إلى شتى البلدان حتى وفاته سنة ٦٦٦هـ/١٢٦٧م<sup>(٣٨)</sup>.

## ٢- التاجر المحلي:

إنها شكلت نسبة عالية والسبب يمكن في تنوع السلع التي يتاجر بها، من البقالين والباعة المتجولين وكانت تعاملاتهم من البيع والشراء محدودة من دون حاجة إلى رأس مال كبير أو مهارة فائقة أو تخصص دقيق<sup>(٣٩)</sup>. يتخذون من الأسواق مستقرا لمزولة أعمالهم، ويبدو أن عددهم كان منذ البدء كبيرا، يبيع معظمهم ما يشترونه من تجار الجملة أو هو ما من صنعه رغم الأرباح المحدودة التي يجنوها، ولا يمكن أن يقوم بعمليات تجارية واسعة وكبيرة<sup>(٤٠)</sup>، إذا قيست بأرباح التجار السفارين المتنقلين بين مختلف البلدان لكونهم يتجرون بالبضائع المعطية أو المتوفرة في الأسواق المحلية<sup>(٤١)</sup>.

ومن أبرز هؤلاء محمد بن الجنيد المتوفى سنة ٢٩٨هـ/٨١٢م الذي كان يبيع الزجاج في مدينة نهاوند<sup>(٤٢)</sup>، والتاجر إبراهيم بن السري الزجاج المتوفى سنة ٣١٠هـ/٩٢٢م الذي كان يبيع الزجاج أيضا بأسواق مدينة نهاوند<sup>(٤٣)</sup>. ومنهم أيضا التاجر أبي غالب العطار المتوفى في القرن الرابع الهجري/ العاشر الميلادي الذي كان عطارا بمدينة همدان وكان كريما خلوقا حيث كونه علاقة وطيدة مع الشيخ الرئيس ابن سينا الطبيب<sup>(٤٤)</sup> والذي وفر له الأوراق والأقلام لاتمام كتاب الشفاء في بيته عندما ورد إلى المدينة<sup>(٤٥)</sup>.

ومن التجار المحليين من كانوا يبيعون أنواع الأسماك في الأسواق منهم هبة الله بن أحمد بن محمد بن السمك المتوفى سنة ٥٣٠هـ/١١٣٦م الذي كان يبيع السمك بأسواق مدينة بروجرد<sup>(٤٦)</sup>.

أما التاجر سعد بن محمد بن عبد الواحد بن علي الكرابيسي المتوفى سنة ٥٥٣هـ/١١٥٩م فكان يبيع الثياب القطنية بأسواق همدان<sup>(٤٧)</sup>، والتاجر عون الدين عبدالرحمن بن عثمان بن منصور بن أبي الفوارس الأربلي المتوفى سنة ٦١٤هـ/١٢١٧م الذي كان له دكان في مدينة أربيل يبيع فيه البز<sup>(٤٨)</sup>، وأيضا التاجر محمد بن علي بن محمد بن بكر الأربلي الصانع المتوفى سنة ٦١٩هـ/١٢٢٢م<sup>(٤٩)</sup>.

ومن عوائل التجار المحليين نشير الى عائلة ابن منعة الاريلي في مدينة اربيل حيث كانت عائلة مشهورة بالبقالة بالمدينة ولا سيما ابو العباس احمد بن شجاع المتوفى سنة ٦٢١هـ/١٢٢٤م<sup>(٤٠)</sup>.

ومنهم التاجر عمر بن يوسف بن محمد الاريلي الجماعي المتوفى سنة ٦٢٧هـ/١٢٣٠م الذي كان يعمل الجماجم وهي الاقداح من الخشب ويبيعها<sup>(٤١)</sup>. والتاجر المعروف بليمان بن ابي الجيش بن عبد الجبار الاريلي الصائغ المتوفى أواسط القرن السابع الهجري/ الثالث عشر الميلادي<sup>(٤٢)</sup>.

### ٣- التاجر الخزان:

هو التاجر المقيم في مدينة تجارية معينة وقد لا يسافر للتجارة فهو ليس بحاجة الى ذلك غير أنه ملزم أن يكون مطلعاً على احوال الاسواق<sup>(٤٣)</sup>، وطريقته في العمل أن يقوم بشراء البضائع المتوفرة وقت رخصها وتوفرها في الاسواق، وكثرة عرضها وقلة الطلب عليها، بأسعار رخيصة ثم يخزنها حتى يصبح وجودها نادراً ويزداد الطلب عليها لقلتها وعند ذاك يبيعها بأسعار مرتفعة ويحقق ارباحاً عالية، ومضمونة<sup>(٤٤)</sup>، فهو يقوم باستغلال الظروف الاقتصادية والمواتية وشحة السلعة في الاسواق اما بسبب انقطاعها من مصادرها الاصلية أو زيادة الطلب عليها أو لصعوبة نقلها عبر الطرق في مواسم معينة<sup>(٤٥)</sup>، ويقول المؤرخ الدمشقي بصدها: ((هذا الصنف من التجار أحوج الناس الى تقديم المعرفة بأحوال البضائع في أماكنها وبلادها وكثرتها أو قلتها ورخصها أو غلائها وتوفر ريعها وسلامته أو نقصانه وانقطاع الطريق أو أمنها وذلك باستطلاع الاخبار والتقصي من الركبان فانه ما نفقت قط بضاعة من كثرة وانما تنفق من قلتها بالاضافة الى طلابها))<sup>(٤٦)</sup>. وعلى التاجر الخزان أن يعرف حالة البلد الذي يعيش فيه من حيث احوال السلطة القائمة والامن والعدل وقوة الدولة وضعفها لكي يوجه سياسته التجارية في ضوء الاحوال العامة<sup>(٤٧)</sup>، وتوجد اشارات تاريخية حول وجود هذا النوع من التجار منهم التاجر ابن البهات<sup>(٤٨)</sup>. كذلك التاجر ابي بكر محمد بن جري اذ كانوا يقومون بشراء السلع التجارية بالجملة وبأسعار رخيصة وبيعها وقت ارتفاع السعر<sup>(٤٩)</sup>.

### ٤- التاجر المجهز:

وهو صنف اخر من أصناف التجار في كردستان فقد وجد هذا النوع من التجار منذ عصور موعلة في القدم<sup>(٥٠)</sup>، وهذا التاجر لا يسافر من بلد الى اخر، وانما له وكلاء مأمونون، يرسل اليهم البضائع لبيعها<sup>(٥١)</sup>، ثم ان الوكلاء بدورهم يشترون له البضائع ويرسلونها اليه<sup>(٥٢)</sup>، وللوكلاء حرية التصرف في بيع البضاعة أو تخزينها

حسب ما تقتضيه الظروف ولهذا يجب أن يتحلى بالخبرة الكافية في الشؤون التجارية وممن يثق بهم التاجر المجهز بأن يكونوا على درجة كبيرة من الامانة والثقة والاخلاص<sup>(٩٢)</sup>، وكان الوكيل لا يقوم ببيع وشراء السلع لحسابه وإنما يرتبط بالكامل بسيده التاجر<sup>(٩٣)</sup>، فقد كانت له حصة في الربح لكل ما يبيعه أو يشتريه<sup>(٩٤)</sup>، اذ انهم كانوا يقومون بما تقوم به فروع الشركات التجارية في الوقت الحاضر.

ومن بين أبرز تجار هذا النوع التاجر الوكيل مسلم بن مخراق القرني المتوفى في القرن السادس الهجري/ الثاني عشر الميلادي الذي كان وكيلا للتاجر صبة بن قره العبدى في منطقة شهرزور، وقد كان يشتري له القطن والتاجر المجهز في بغداد<sup>(٩٥)</sup>.

أما التاجر المجهز إبراهيم بن عبدالعزيز بن محمد بن علي بن ابي الفوارس الجزري المتوفى سنة ٥٩٨هـ/ ١٢٠١م، الذي جمع ثروة كبيرة له بمدينة جزيرة ابن عمر ثم توجه بها الى مصر، وكان له وكيل بالجزيرة يبيع له السلع التجارية المرسلة اليه<sup>(٩٦)</sup>. ومنهم ايضا عبداللطيف بن عبدالمنعم بن علي بن نصر بن منصور. التاجر المجهز المتوفى سنة ٦٧٢هـ/ ١٢٧٣م الذي كان يجهز البز من مدينة حران الى وكلائه في المدن الاخرى حيث نال عن طريقها ثروة كبيرة<sup>(٩٧)</sup>، وقد ذكر لنا المؤرخ ابن واصل ان مدينة داقوقا من أكثر المدن التي كانت توجد بها هذا الصنف من التجار<sup>(٩٨)</sup>.

#### ٥- السماسرة:

السمسرة<sup>(٩٩)</sup>، هي الوساطة في البياعات<sup>(١٠٠)</sup> ويقوم بها شخص يدعى سمساراً، يأخذ لقاء ذلك أجراً أو عمولة السمسرة<sup>(١٠١)</sup>، وطبيعة عمل السمسار ايجاد اتصال بين البائع والمشتري وإبرام الاتفاقيات الخاصة بالصفقات التي تتم بينهما<sup>(١٠٢)</sup>، حيث يقوم السمسار بالتقريب بين وجهتي نظرهما وتقديم كافة المعلومات التي تفيد في إبرام الصفقة، ويقوم بعمله بناء على طلب احد المتعاقدين أو كليهما، كذلك اذا كلفه الراغب في الشراء بالبحث عن البائع أو كما اذا كلفه كل من الراغب في الشراء والراغب في البيع بالبحث عن المتعاقد الآخر، غير أن دوره لم يقتصر على ذلك بل القيام بالتفاوض جاهداً بين الطرفين الى أن يتحقق التعاقد بينهما<sup>(١٠٣)</sup>.

ومن الجدير بالذكر أن بعض الباحثين قد التبس عليهم الامر عندما لم يفرقوا بين الوكيل للتاجر المجهز والسمسار<sup>(١٠٤)</sup>، ويمكن هذا الاختلاف في أن الوكيل هو الذي يتولى عملية البيع وشراء البضاعة لحساب موكله، أما السماسرة فكانوا يتولون دور الوسطاء بين التجار وشراء البضائع<sup>(١٠٥)</sup>. وقد يقوم السمسار بعقد صفقة واحدة لصالح أحد الموكلين ولفترة معينة حسب الاتفاق بينهما أما الوكيل للتاجر المجهز فانه يرتبط عادة مع موكله بعقد طويل الاجل ويتعاقد نيابة عن الوكيل في الاعمال التجارية كافة<sup>(١٠٦)</sup>.

لقد كانت أعمال السماسرة في تصريف البضائع موضع فخرهم واعتزازهم اذ كان احدهم يفتخر بأنه يعرف كيف يراوغ المشتري من أجل اقناعه ببيع البضاعة اذ يعتبر ذلك مجالا للرزق ويايا للمعيشة<sup>(٧٨)</sup>. الا أنهم في مثل الحالة كانوا يعرضون انفسهم الى مراقبة وتساؤل المحتسب الذي كان لا يقر الا السماسرة الامناء الذين لا يخرجون عن مهنتهم الاصلية الا وهي التوسط فقط<sup>(٧٩)</sup>، لان البعض لم يكونوا يكتفون بدور الوساطة فقط بل لجأوا الى شتى أنواع الوسائل من التغطية والغش والتدليس وغيرها من أجل انجاح الصفقة<sup>(٨٠)</sup>. وقد ينضم بعضهم الى حلقات البيع فيزيدون سعر السلعة باتفاق مسبق فيما بينهم حتى اذا بلغت السلعة السعر المراد انسحبوا وورطوا المشتري وعندئذ يضطر الى شرائها<sup>(٨١)</sup>، وهذه الاعمال التي يقوم بها هؤلاء السماسرة جعلتهم موضع شك المحتسب فقام بتتبعهم وعين عليهم مسؤولا ثقة عارفا بأعمالهم وأحوال معيشتهم، ليتسنى له ضبط المخالفين<sup>(٨٢)</sup>.

وهناك نوع اخر من السماسرة تواجدا في كردستان ويطلق عليهم تسمية (البيع) اذ كانت لهم نفس صفة السماسرة الاخرين غير أنهم وكما يقول المؤرخ ابن الاثير يتولى البياعة والتوسط في الخانات بين البائع والمشتري من التجار<sup>(٨٣)</sup>، اي أن عملهم سمساراً كان محدودا في الخانات ليس غير<sup>(٨٤)</sup>.

كان يوجد العديد من السماسرة في المدن الكردية التي كان لها دورها في تنشيط الحركة التجارية في كردستان ومن بين ابرز هؤلاء السماسرة المعروفين صالح بن أحمد بن قيس بن هذيل بن يزيد الهمداني السمسار<sup>(٨٥)</sup>، المتوفى سنة ٣٨٤هـ/٩٩٤م الذي كان يعمل سمسارا في مدينة همدان<sup>(٨٦)</sup>، وكذلك ابن خليل السمسار الذي لم يرد ذكره الا عند المؤرخ ابن الاثير الفارقي الذي اشار اليه بأنه كان رجلا يمتحن السمسرة في ميافارقين<sup>(٨٧)</sup>، وكان ابوه ايضا سمسارا في عهد الامارة المروانية<sup>(٨٨)</sup>، الذي قبض عليه في المدينة من قبل الملك دقاق بن تنش السلجوقي<sup>(٨٩)</sup>، سنة ٤٩٣هـ/١١٠٦م ونهب ماله، ولكنه تمكن من الهرب الى مدينة أمل<sup>(٩٠)</sup> في اقليم طبرستان اذ اقام هناك مدة طويلة وتزوج هناك<sup>(٩١)</sup>.

وقد جمع بعض التجار بين عملهم والسمسرة<sup>(٩٢)</sup>، منهم التاجر ابي بكر محمد بن جري السالف الذكر الذي عاش في فترة حكم الامير المرواني نصر الدولة بميافارقين، وقد كان سمسارا ناجحا<sup>(٩٣)</sup>، وقال عنه المؤرخ ابن حمدون انه كان: ((واسع المعيشة، فرغ الى نصر الدولة بن مروان انه تحصل له من دالة في ليلة واحدة عشرون ألف درهم))<sup>(٩٤)</sup>، وكان تاجرا كثير الخير للفقراء والمحتاجين ولا سيما ما قام به من عمل قناة للمياه من الجبال الى داخل ميافارقين وغرم عليه من ماله<sup>(٩٥)</sup>، ومن التجار المعروفين الذين اهتموا بالسمسرة التاجر ابن البهات السالف الذكر أيضا اشداد به الفارقي وباعماله الخيرة وبدوره في العمران في مدينة آمد في فترة حكم الامارة المروانية على مدن اقليم دياربكر<sup>(٩٦)</sup>. والجدير بالذكر أن الامارة المروانية قد أدخلت السمسرة في ايدي اشخاص

ذات كفاءة وخبرة وأخلاق كما أنهم عرفوا بالعدل والالتزام بالحق هذا بالإضافة الى أن السماسرة كانوا من ذوي الاموال واليسار، لكي يتمكن السمسار من تكفل المشتري في المعاملات الكبيرة ويكون موضع ثقة بين البائع والمشتري وانجاز المعاملات بسرعة<sup>(٨٧)</sup>.

ومن بين لبرز السماسرة المختصين بالخانات والتي ذكرت في المصادر التاريخية بـ (البيع) منهم، علي بن احمد الهمداني البيع المتوفى سنة ٣٩٨هـ/١٠٠٨م<sup>(٨٨)</sup>، ومحمد بن الحسين بن محمد الهمداني البيع المتوفى سنة ٤٦٩هـ/١٠٧٦م الذي كان رجلا صادقا ومحترما وذو كفاءة عالية<sup>(٨٩)</sup>، ومحمد بن عبدالعزيز بن علي بن محمد الدينوري البيع المتوفى سنة ٥٤٥هـ/١١٥١م الذي قال فيه المؤرخ الذهبي: ((متوددا مطبوعا كيسا))<sup>(٩٠)</sup>، وسعيد بن الحسين بن علي البيع المتوفى سنة ٥٨٣هـ/١١٨٧م الذي كان سمسارا بيعا باحدى خانات القرى من سنجار<sup>(٩١)</sup>.

ومن السماسرة البياع ايضا محمد بن هبة الله الدينوري البيع المتوفى سنة ٦٢٣هـ/١٢٢٦م<sup>(٩٢)</sup>، وكذلك محمد بن عبدالله بن المبارك بن كرم البندنجي البيع المتوفى سنة ٦٢٥هـ/١٢٢٩م<sup>(٩٣)</sup>، ومن عوائل السماسرة البيع عائلة بني مهاجر، الذين مارسوا هذه المهنة في سنجار والموصل حتى انهم كونوا ثروة كبيرة وذلك في النصف الاول من القرن السابع الهجري/الثالث عشر الميلادي<sup>(٩٤)</sup>.

الهوامش :

- (١) اليونيني: ذيل مرآة الزمان، ج١، ص٣٣٨.
- (٢) المنذري: التكملة لوفيات النقلة، مج٢، ص٢٢٦.
- (٣) ابن شداد: الاعلاق الخطيرة، ج٣، ق١، ص٣٦٢.
- (٤) المنذري: التكملة لوفيات النقلة، مج٢، ص٢٥٤.
- (٥) ابن الجزري: تاريخ حوادث الزمان، ج١، ص١٨٣.
- (٦) القلقشندي: ضوء الصباح، ص٣٥٣.
- (٧) الذهبي: تاريخ الاسلام، حوادث ووفيات ٦٥١ - ٦٦٠هـ، ص٣٠٠.
- (٨) ابن حوقل: صورة الارض، ص٣٠١.
- (٩) الذهبي: سير اعلام النبلاء، ج١٥، ص١٤٤؛ حسن منيمنة: تاريخ الدولة البويهية، ص٣٦٦.



- (١٠) الدينوري: الاخبار الطوال، ص ٥٩٣؛ ابن العربي: تاريخ الزمان، ص ٣٦٣.
- (١١) ابن الجوزي: المنتظم، ج ١٠، ص ١٠٦؛ احمد كسروي: شهر ياران، ص ٩٢-٩٣.
- (١٢) اليسياف: الشرق الاسلامي، ص ٢٩٦.
- (١٣) السيد عبدالعزيز سالم: العصر العباسي الاول، ص ٣٢١؛ احمد اسماعيل علي: تاريخ بلاد الشام في العصر العباسي، ص ١٩٤.
- (١٤) محمد صديق حسن: تجارة العراق، ص ٢٠٣.
- (١٥) الدمشقي: الاشارة الى محاسن التجارة، ص ٧٢-٧٤.
- (١٦) عبدالعزيز الدوري: تاريخ العراق الاقتصادي، ص ١٢٥؛ هفنگ: مادة التجارة، دائرة المعارف الاسلامية، ج ٩، ص ٢٢٣.
- (١٧) الدمشقي: الاشارة الى محاسن التجارة، ص ٧٤.
- (١٨) خاص الخاص، ص ٦٤.
- (١٩) يوسف الطوني: التنظيمات التجارية، ص ٢١٥.
- (٢٠) ابن الجوزي: المنتظم، ج ٧، ص ٦.
- (٢١) الذهبي: سير اعلام، ج ١٧، ص ٣٣٣.
- (٢٢) الذهبي: تاريخ الاسلام، حوادث وفيات ٥٣١-٥٤٠ هـ، ص ٢٥١.
- (٢٣) ابن خلكان: وفيات الاعيان، مج ٥، ص ١١.
- (٢٤) الذهبي: تاريخ الاسلام حوادث وفيات ٥٩١-٦٠٠ هـ، ص ١٥٦.
- (٢٥) الصفدي: الوافي بالوفيات، ج ٨، ص ٢٨٤.
- (٢٦) المنذري: التكملة لوفيات النقلة، مج ٢، ص ٢٢٦.
- (٢٧) الذهبي: العبر، ج ٥، ص ٢٣٤؛ الحنبلي: شذرات الذهب، ج ٥، ص ٢٨٠.
- (٢٨) الذهبي: العبر، ج ٥، ص ٢٨٣.
- (٢٩) يوسف الطوني: التنظيمات التجارية، ص ٢٢١.
- (٣٠) صالح احمد العلي: التنظيمات الاجتماعية، ص ٢٦٤.
- (٣١) ابن الازرق: بدائع السلك، ج ٢، ص ٣١٩.

- (٣٢) ابن الاثير: الكامل، ج٦، ص١٣٨؛ الخوانساري: روضات الجنات، ج٢، ص٢٤٩.
- (٣٣) القسطنطيني: الوفيات، ص٢٠٢.
- (٣٤) ابن سينا: ابو علي الحسن بن عبدالله، من ابرز اطباء عصره، اصله من بلخ واخذ علومه من بخارى وبرع فيها وتنقل في اخر عمره الى همدان، توفي سنة ٤٢٨هـ / ١٠٣٦م. حكمت نجيب عبدالرحمن: دراسات في تاريخ العلوم عند العرب، ص٥٨.
- (٣٥) ابن ابي اصيبعة: عيون الانباء، ص٤٤١.
- (٣٦) السمعاني: الانساب، ج٧، ص١٢٨.
- (٣٧) السمعاني: التحبير، ج١، ص٢٩٦.
- (٣٨) السمعاني: التحبير، ق٢، ص٣٣٠.
- (٣٩) السمعاني: التحبير، ق١، ص١٨٤.
- (٤٠) السمعاني: التحبير، ق١، ص٢٣٢.
- (٤١) المنذري: التكملة لوفيات النقلة، مج٣، ص٢٧٣.
- (٤٢) اليونيني: ذيل مرآة الزمان، ج٤، ص٣٢١.
- (٤٣) عبدالعزيز الدوري: تاريخ العراق الاقتصادي، ص١٢٥، توفيق سلطان اليوزبكي: دراسات في النظم، ص٢٥٥.
- (٤٤) الدمشقي: الاشارة الى محاسن التجارة، ص٧٠.
- (٤٥) حسين علي المسري: تجارة العراق في العصر العباسي، ص٤٦؛ اليسياف: الشرق السلامي، ص٢٩٥.
- (٤٦) الاشارة الى محاسن التجارة، ص٧٠.
- (٤٧) هفنزك: مادة التجارة، ج٩، ص٢٢٢-٢٢٣.
- (٤٨) الفارقي: تاريخ الفارقي، ص١٦٦.
- (٤٩) ابن شداد: الاعلاق، ج٢، ق١، ص٣٦٢.
- (٥٠) Zaccagnini, C: The Merchant at Nuzi in Iraq, p180.
- (٥١) الدمشقي: الاشارة الى محاسن التجارة، ص٧٥.

- (٥٢) عبدالعزيز الدوري: تاريخ العراق الاقتصادي، ص ١٢٦.
- (٥٣) هفنگ: مادة التجارة، ج ٩، ص ٢٢٣؛ اليسياف: الشرق الاسلامي، ص ٢٩٦.
- (٥٤) الشيباني: المخارج في الحيل، ص ١٠٣.
- (٥٥) الدمشقي: الاشارة الى محاسن التجارة، ص ٧٥.
- (٥٦) السمعاني: الانساب، ج ١٠، ص ١٣٠.
- (٥٧) الذهبي: تاريخ الاسلام، حوادث ووفيات، ٥٩١ - ٦٠٠ هـ/ ص ٣٣٥.
- (٥٨) الذهبي: تاريخ الاسلام، حوادث ووفيات ٦٧١ - ٦٨٠، ص ١٠٠.
- (٥٩) مفرج الكروب، ج ٤، ص ١٤٥.
- (٦٠) السمسرة: كلمة فارسية معربة جاءت من سبصار ويحتمل أن يكون أصل الكلمة اراميا التي تعني المتوسط بين البائع والشاري. ادي شير: معجم الالفاظ، ص ٩١.
- (٦١) السمعاني: الانساب، ج ٥، ص ٣٨٥.
- (٦٢) علي حسن يونس: العقود التجارية، ص ٣٠٢.
- (٦٣) مصطفى كمال طه: محاضرات في القانون التجاري، ص ٣٤.
- (٦٤) علي حسن يونس: العقود التجارية، ص ٣٠٢ - ٣٠٣.
- (٦٥) من ضمن هؤلاء الباحثين يوسف الطوني: التنظيمات التجارية، ص ٢٢٤.
- (٦٦) حسن منيمنة: تاريخ الدولة البويهية، ص ٣٦٨.
- (٦٧) محمود الشرقاوي: المرجع السابق، ص ١١٨ - ١١٩.
- (٦٨) الدمشقي: الاشارة الى محاسن التجارة، ص ٦٤.
- (٦٩) ابن الاخوة: معالم القرية في احكام الحسبة، ص ١٨٤.
- (٧٠) الاسدي: التيسر والاعتبار، ص ١٤٣.
- (٧١) الدمشقي: الاشارة الى محاسن التجارة، ص ٦٤.
- (٧٢) الشيزري: نهاية الرتبة في طلب الحسبة، ص ٦٤.
- (٧٣) اللباب، ج ١، ص ١٩٨.
- (٧٤) السمعاني: الانساب، ج ٢، ص ٣٢١.

- (٧٥) الذهبي: سير اعلام، ج١٦، ص٥١٩.
- (٧٦) السيوطي: طبقات الحفاظ، ص٣٩١.
- (٧٧) تاريخ الفارقي، ص٢٧٠.
- (٧٨) عبدالرقيب يوسف: الدولة الدوستكية، ج٢، ص٢٢٧.
- (٧٩) دقاق بن تتش السلجوقي: لحد ملوك السلاجقة الذي تولى حكم سلاجقة بلاد الشام والجزيرة بعد وفاة ابيه تتش بن قب ارسلان سنة ٤٨٨ - ٤٩٦ هـ / ١٠٩٥ - ١١٠٣ م، كان رجلا قاسيا ذو نزعة عسكرية. الفارقي، تاريخ الفارقي، ص٢٦٩.
- (٨٠) أمل: اكبر مدينة بطبرستان بها تعمل السجادات الطرية والبسط الحسان. ياقوت الحموي: معجم البلدان، مج١، ج١، ص٥٧.
- (٨١) الفارقي: تاريخ الفارقي، ص٢٦٩ - ٢٧٠.
- (٨٢) محمود ياسين التكريتي: الامارة المروانية، ص١٦٧.
- (٨٣) ابن شداد: الاعلاق، ج٢، ق١، ص٣٦٢.
- (٨٤) التذكرة، مج٢، ص٩١.
- (٨٥) الفارقي: تاريخ الفارقي، ص١٦٥.
- (٨٦) تاريخ الفارقي ص١٦٧.
- (٨٧) عبدالرقيب يوسف: الدولة الدوستكية، ج٢، ص٢٢٨.
- (٨٨) الذهبي: تاريخ الاسلام، حوادث ووفيات، ٣٨١ - ٤٠٠ هـ، ص٣٦٠.
- (٨٩) تاريخ الاسلام، حوادث ووفيات ٤٦١ - ٤٧٠ هـ، ص٣٠٣.
- (٩٠) سير اعلام، ج٢٠، ص٢٢٢.
- (٩١) المنذري: التكملة لوفيات النقلة، مج١، ص٦٩.
- (٩٢) الذهبي: تاريخ الاسلام. حوادث ووفيات، ٦٢١ - ٦٣٠ هـ، ص١٧٣.
- (٩٣) الذهبي: العبر، ج٥، ص٩٦.
- (٩٤) ينظر: ابن المستوفي: تاريخ اربل، ق١، ص٤٤٦؛ ق٢، ص٥٩٦.
- قائمة المصادر والمراجع :

## أولا/المصادر :

## ثانياً : المراجع:

- ابن الأثير: عزالدین أبي الحسن بن محمد بن عبد الكريم الجزري (ت ٦٣٠ هـ / ١٢٣٢م)
- ١- الكامل في التاريخ، دار الفكر، (بيروت: ١٩٧٨).
  - ٢- اللباب في تهذيب الأنساب ، دار صادر، (بيروت: ١٩٨٠) .
  - ابن الأخوة: محمد بن أحمد (ت ٧٢٩ هـ / ١٣٢٨م).
  - ٣- معالم القرية في أحكام الحسبة، دار الحداثة للطباعة والنشر والتوزيع ، (بيروت: ١٩٩٠).
  - ابن الأزرق : أبو عبد الله محمد الأندلسي ( ت ٨٩٦ هـ / ١٤٩١م).
  - ٤- بدائع السلك في طبائع الملك، تحقيق وتعليق علي سامي النشار، منشورات وزارة الثقافة والفنون ، دار الحرية للطباعة، (بغداد: ١٩٧٨).
  - الأسدي: محمد بن محمد بن خليل ( ت ٧٥٤ هـ / ١٣٥٣م).
  - ٥- التيسر والاعتبار والتحرير والاختيار فيما يجب من حسن التدبير والتصرف والاختيار، تحقيق عبد القادر أحمد الطليعات ، ملتزم الطبع والنشر دار الفكر العربي ، (مصر: ١٩٦٧).
  - ابن أبي أصيبعة: موفق الدين أبو العباس أحمد بن القاسم (ت ٦٦٨ هـ / ١٢٢٩م).
  - ٦- عيون الأنباء في طبقات الأطباء، شرح وتحقيق نزار رضا، منشورات دار مكتبة الحياة، (بيروت: د.ت)
  - الثعالبي: أبو منصور عبد الملك بن محمد بن إسماعيل (ت ٤٢٩ هـ / ١٠٣٧م)
  - ٧- خاص الخاص ، قدم له حسن الأمين، منشورات دار مكتبة الحياة، (بيروت: د. ت).
  - ابن الجزري: شمس الدين محمد بن إبراهيم بن أبي بكر (ت ٧٣٨ هـ / ١٣٣٧م).
  - ٨- تاريخ حوادث الزمان وأنبائه ووفيات الأكابر والأعيان من أبنائه، تحقيق عمر عبد السلام تدمري، شركة أبناء شريف الأنصاري للطباعة والنشر والتوزيع، (بيروت: ١٩٩٨).
  - ابن الجوزي: أبو الفرج عبد الرحمن بن علي ( ت ٥٩٧ هـ / ١٢٠٠م)
  - ٩- المنتظم في تواريخ الملوك والأمم، حققه وقدم له سهيل زكار، دار القلم، (بيروت: ١٩٩٥).

- بن حمدون: محمد بن الحسن بن محمد بن علي (ت ٥٦٢هـ / ١١٦٦م).
- ١٠- التذكرة الحمدونية، تحقيق احسان عباس ويكر عباس، دار صادر، (بيروت: ١٩٩٦).
- الحنبلي: أبو الفلاح عبد الحي ابن العماد (ت ١٠٨٩هـ / ١٦٧٨م).
- ١١- شذرات الذهب في أخبار من ذهب، دار الفكر للطباعة والنشر والتوزيع، (بيروت: د.ت).
- ابن حوقل: أبو القاسم محمد بن علي النصيبي (ت ٣٦٧هـ / ٩٧٨م).
- ١٢- صورة الأرض ، (بيروت: ١٩٧٩).
- ابن خلكان: أبو العباس شمس الدين أحمد بن محمد (ت ٦٨١هـ / ١٢٨٢م)
- ١٣- وفيات الأعيان وانباء أبناء الزمان، تحقيق احسان عباس، دار صادر، (بيروت: ١٩٧٧)
- الخوانساري: محمد باقر الموسوي الأصفهاني (ت ١٢١٣ هـ / ١٨١٦م)
- ١٤- روضات الجنات في أحوال العلماء والسادات، تحقيق أسد الله إسماعيليات، المطبعة الحيدرية، (طهران: ١٣٩٠هـ، ش)
- الدمشقي: أبي الفضل جعفر بن علي (ت ٥٧٠هـ / ١١٧٤م)
- ١٥- الإشارة إلى محاسن التجارة، تحقيق البشري الشوريحي، الناشر مكتبة الكليات الأزهرية حسين أمبابي وشركاه، (الأسكندرية: ١٩٧٧م).
- الدينوري: أبو حنيفة أحمد بن داود (ت ٢٨٢هـ / ٨٩٥م)
- ١٦- الأخبار الطوال، تحقيق عصام محمد الحاج علي، دار الكتب العلمية ، (بيروت: ٢٠٠١).
- الذهبي: شمس الدين محمد بن أحمد بن عثمان (ت ٧٤٨هـ / ١٣٧٤م).
- ١٧- تاريخ الإسلام ووفيات المشاهير والإعلام ، تحقيق عمر عبد السلام تدمري، الناشر دار الكتاب العربي، (بيروت: ٢٠٠٢).
- ١٨- تذكرة الحفاظ، صحح عن النسخة القديمة، مطبعة مجلس دائرة المعارف العثمانية، (حيدر آباد- الدكن: ١٩٧٠).
- ١٩- العبر في خبر من غبر، تحقيق صلاح الدين منجد، مطبعة حكومة الكويت، ( الكويت: ١٩٦٣)
- ٢٠- سير أعلام النبلاء ، تحقيق شعيب الأرنؤوط ومحمد سعيد العرقسوسي ، مؤسسة الرسالة، ( بيروت: ١٩٨٦)
- السمعاني: أبو سعد عبد الكريم بن محمد (ت ٥٦٢هـ / ١١٦٦م).

- ٢١- الأنساب ، حقق نصوصه وعلق عليه عبد الرحمن بن يحيى المعلمي ، (بيروت: ١٩٨٠).
- ٢٢- التحرير في المعجم الكبير ، تحقيق منيرة ناجي سالم ، مطبعة الإرشاد ( بغداد ١٩٧٥).
- السيوطي: جلال الدين عبد الرحمن بن أبي بكر (ت ٩١١هـ / ١٥٠٥م).
- ٢٣- تاريخ الخلفاء ، دار ابن حزم للطباعة والنشر والتوزيع ، ( بيروت: ٢٠٠٣).
- ابن شداد: عز الدين محمد بن علي بن ابراهيم (ت ٦٨٤هـ / ١٢٨٥م).
- ٢٤- الاغلاط الخطيرة في ذكر أمراء الشام والجزيرة ، تحقيق يحيى عبادة ، (دمشق: ١٩٧٨).
- الشيباني : محمد بن الحسن (ت ١٨٩هـ / ٨٠٤م).
- ٢٥- المخارج في الحيل ، الناشر مكتبة الثقافية الدينية ، (القاهرة: ١٩٣٠).
- الشيبيزي: عبد الرحمن بن عبد الله بن نصير ( ت ٥٨٩هـ / ١١٥٣م).
- ٢٦- نهاية الرتبة في طلب الحسبة ، تحقيق السيد الباز العريني ، (القاهرة: ١٩٤٦).
- الصفدي: صلاح الدين خليل بن ايبك ( ت ٧٦٤هـ / ١٣٦٣م).
- ٢٧- الوافي بالوفيات: ج٨ ، باعثناء محمد يوسف نجم ، دار صادر، الطبعة الثانية ، (بيروت: ١٩٨٤).
- الفارقي: أحمد بن يوسف بن علي بن الأزرق (ت ٥٧٧هـ / ١١٨١م).
- ٢٨- تاريخ الفارقي، حققه وقدم له بدوي عبد اللطيف عوض، الهيئة العامة لشؤون المطابع الأميرية، (القاهرة: ١٩٥٩).
- القسنطيني: ابو العباس أحمد بن حسن (ت ٨٠٩هـ / ١٤٠٨م).
- ٢٩- الوفيات ، تحقيق عادل نويهض ، منشورات المكتب التجاري للطباعة والنشر والتوزيع ، (بيروت: ١٩٧١).
- القلقشندي: أبو العباس أحمد بن علي (ت ٨٢١هـ / ١٤١٨م).
- ٣٠- ضوء الصبح المسفر، تحقيق محمود سلامة، مطبعة الواعظ، (مصر: ١٩٠٦).
- ابن المستوفي: شرف الدين أبو البركات المبارك بن أحمد (ت ٦٣٧هـ / ١٢٣٩م).
- ٣١- تاريخ أربل (نباهة البلد الخامل بمن وردّه من الأمائل)، تحقيق سامي الصفار، دار الرشيد، (بغداد: ١٩٨٠).
- ابن واصل : جمال الدين محمد بن سالم (ت ٦٩٧هـ / ١٢٩٧م).

٣٢- مفرج الكروب في أخبار بني أيوب، تحقيق جمال الدين الشيال ، المطبعة الأميرية، (القاهرة: ١٩٥٧).

ياقوت الحموي: شهاب الدين بن عبد الله الرومي (ت ٦٢٦هـ / ١٢٢٩م).

٣٣- معجم البلدان ، دار الفكر ، الطبعة الثالثة، (بيروت: ١٩٨٠).

اليونيني: قطب الدين أبو الفتح موسى بن محمد (ت ٧٢٦هـ / ١٣٩٥م).

٣٤- ذيل مرآة الزمان، مطبعة مجلس دائرة المعارف العثمانية، (حيدر آباد- الدكن: ١٩٥٤)

ثانياً : المراجع:

١- باللغة العربية:

اليسيف: نيكيتا

٣٥- الشرق الإسلامي في العصر الوسيط، ترجمة منصور أبو الحسن ، مؤسسة دار الكتاب الحديث، (بيروت: ١٩٨٦).

التكريتي: محمود ياسين

٣٦- الأيوبيون في شمال الشام والجزيرة، دار الرشيد، (بغداد: ١٩٨١).

الدوري: عبد العزيز

٣٧- تاريخ العراق الاقتصادي في القرن الرابع الهجري، نشر دار المشرق، (بيروت: ١٩٧٤).

الطوني: يوسف جرجيس جبور

٣٨- التنظيمات التجارية في بلاد الشام بين الغزوين المغولي والتيموري (٦٥٨-٨٠٣هـ / ١٢٦٠-

١٤٠٠م)، رسالة ماجستير، مطبوعة بالآلة الكاتبة، كلية الآداب، جامعة بغداد، (بغداد: ١٩٨٣).

العلي: صالح أحمد

٣٩- التنظيمات الاجتماعية والاقتصادية في البصرة، دار الطليعة للطباعة والنشر، (بيروت: ١٩٦٩).

منيمنة: حسن



٤٠- تاريخ الدولة البويهية السياسي والاقتصادي والاجتماعي والثقافي ، الدار الجامعية، (د.م:

١٩٨٧).

اليوزيكي : توفيق سلطان

٤١-دراسات في النظم العربية الإسلامية ، (الموصل: ١٩٨٨).

يوسف: عبد الرقيب

٤٢-الدولة الدوستكية ج٢، دار ثاراس للطباعة والنشر، (أربيل: ٢٠٠١).

يونس: علي حسن

٤٣-العقود التجارية ، ملتزم الطبع والنشر، دار الفكر العربي، (مصر: ١٩٦٢).

– باللغة الانكليزية:

Zaccagnini: C

٤٤-:The Merchant at Nuzi, in Iraq, (London: ١٩٧٧)

كسروي: أحمد

٤٥-شهر ياران طمنام ، مؤسسه مطبوعات امير كبير ، ضاٹ ثيروز ، (تهران: ١٣٣٥هـ،ش)

٤- الدوريات والبحوث :

مجموعة من المستشرقين : دائرة المعارف الإسلامية، ترجمة وتحرير، أحمد الشتاوي وآخرون، دار الشعب ،

(القاهرة: ١٩٣٠).

٤٦-هفتنك: مادة التجارة، ج٩

## نظام هيئة دار المخطوطات الكوردية

أ.د. عماد عبدالسلام رؤوف

جامعة صلاح الدين

في أواخر سنة ٢٠٠٧ طلبت إحدى الجهات الرسمية من من الدكتور عماد عبدالسلام رؤوف، استاذ في التاريخ في كلية الآداب بجامعة صلاح الدين، والمتخصص في دراسة المخطوطات وتحقيقها، اعداد مشروع المؤسسة تعني شؤون المخطوطات في كردستان، تسمى (دار المخطوطات الكوردية)، فما الا أن أعد مسودة المشروع على النحو الذي ننشر نصه فيما يأتي:

وقد أخبرنا الدكتور عماد أن مسودة عرضت على لجنة مؤلفة من وزارتي الأوقاف والثقافة، في مجلس الوزراء، لمناقشتها وإقرارها، وبعد عدة اجتماعات عقدت لهذا الغرض، توقفت اللجنة عن انجاز مهمتها، وأودعت مسودة المشروع في ادراج المجلس، ولم تتخذ أية خطوات لتنفيذه، على الرغم من مرور سنتين على ذلك. ونظراً لأهمية إنشاء مثل هذه المؤسسة في وقتنا الحاضر، للعناية بتراثنا الغني من الكتب المخطوطة المنتشرة في مختلف أنحاء كردستان، فإن مجلتنا تنشر مسودة المشروع، عسى أن يلقى من العناية ما يستنهض الهمة لأحيائه خدمة للعلم والتراث.

مادة ١:

تؤسس في هولير، عاصمة إقليم كردستان، هيئة باسم: (دار المخطوطات الكوردية).

مادة ٢:

ترتبط هذه الهيئة بوزارة التعليم العالي و البحث العلمي، ويرأسها (رئيس هيئة).

مادة ٣:

تُعني الدار بالمخطوطات الكوردية، ويراد بها المخطوطات التي كتبها العلماء الكورد باللغة الكوردية، و اللغات الأخرى في الإقليم، ولأهمها العربية و الفارسية و التركية (العثمانية) و السريانية بمختلف أنواع الخطوط

التي كتبت بها. كما تعني بالمخطوطات التي كتبها غير الكورد مما يتعلق بالتاريخ و التراث الكورديين في العالم. ويشمل المخطوط كل ما كتب بخط اليد من الكتب و الرسائل و الوثائق و الدفاتر.

مادة ٤:

لدار مهام هي:

- ١- العمل على جمع المخطوطات المنتشرة في عموم كردستان، واتي قد اكون في وضع يعرضها للتلف أو السرقة أو التسرب الى الخارج الإقليم، وحفظها في مكتبة عامة تتوفر فيها مستلزمات الأمانة و الصيانة. فضلاً عن إمكانية تيسرها للباحثين.
- ٢- متابعة حال مكتبات المخطوطات في الإقليم، العامة و الخاصة، ورفع التقارير بشأنها في مواعيد دورية.
- ٣- توفير فهراس المخطوطات التي أصدرتها مكتبات المخطوطات في العالم في مكتبة الدار لغرض إفاة الباحثين و تيسير مهمهم في الفهرسة و التحقيق.
- ٤- إقامة الدورات المتخصصة في مجال العناية بالمخطوطات وصيانتها و تحقيقها في الدار و في أية أماكن تتحقق الفائدة منها للإرتقاء بمستوى الخدمة المكتبية في هذا المجال فضلاً عن إشاعة الوعي بأهمية المخطوطات.
- ٥- العمل على فهسة المخطوطات المحفوظة في الدار، أو في المكتبا غير المفهرسة، فهرسة علمية على وفق القواعد المتبعة في هذا الشأن، وإصدار هذه الفهارس، على شكل كتب، أو أقراص صلبة، تعميماً لفائدتها.
- ٦- العمل على تصوير المخطوطات، سواء المحفوظة في الدار أو في غيرها من مكتبات الإقليم، وحفظها على أقراص صلبة (C.D)، أو على الشبكة الدولية للمعلومات (Internet) لغرض استعمالها من قبل الباحثين بدلاً عن مراجعة المخطوط الأصل.
- ٧- مبادلة المسخ المخطوطة المحفوظة على أقراص صلبة بنسخ مخطوطة محفوظة بالطريقة نفسها أو بغيرها من الوسائل، من مكتبات في الإقليم أو في خارجه. العناية، على نحو خاص، بالحصول على نسخ من المخطوطات التي تتعلق بتاريخ الإقليم و تراثه.
- ٨- العمل على صيانة المخطوطات وتجليدها بالطرق الفنية كما استلزم الأمر ذلك.
- ٩- توفير الفرص للباحثين لتحقيق المخطوطات التي تستحق ذلك تحقيقاً علمياً، وتشجيع الباحثين في خارج الدار، على ذلك بتوفير ما يحتاجونه من مخطوطات. ويمكن للدار أن تختار من تلك المخطوطات المحققة ما تراه نافعا للثقافة العامة لنشره، أو دعم المحققين مالياً للغرض نفسه.
- ١٠- إصدار مجلة أو نشرة دورية تعني بشؤون المخطوطات في الإقليم و خارجه.
- ١١- المشاركة في المعارض الدولية للمخطوطات، واستضافة مثل هذه المعارض في حال إقامتها في الإقليم.

مادة ٥:

للدّار هيكل إداري و فني يتألف من الآتي :

- ١- رئيس الهيئة.
  - ٢- مساعد رئيس الهيئة.
  - ٣- مديرية الشؤون الفنية، وتنقسم الى الشعب الآتية:
    - أ- شعبة المكتبة و المعارض و التبادل.
    - ب- شعبة الحاسوب و التصوير و الإستنساخ.
    - ت- شعبة الصيانة و التجليد.
    - ث- شعبة الفهرسة.
    - ج- شعبة البحوث و تحقيق المخطوطات.
  - ٤- مديرية الشؤون الإدارية، وتنقسم الى الشعب الآتية:
    - أ- شعبة الإدارة و الذاتية.
    - ب- شعبة الحسابات.
    - ت- شعبة الخدمات.
- ويرتبط بكل شعبة موظفون و يمينونة بحسب خبراتهم وفقاً للقانون.

مادة ٦:

تحصل الدار على المخطوطات بالطرق الآتية:

- ١- أهذا المواطنين ما لدسهم من مخطوطات، تحفظ بأسمائهم.
  - ٢- بالشراء الشرعي من المواطنين.
  - ٣- بالتصوير ما لدى المواطنين من مخطوطات.
- ولا يجوز لها أن تصدر أية مخطوط. ولها أن تقتني ما تراه نافعا في عملها من الكتب المطبوعة.

مادة ٧:

للدّار ميزانية مالية خاصة فضلاً عما يردها من عوائد نشاطاتها المختلفة، وما تستقبله من مساعدات و هبات وفقاً للقانون.

مادة ٨:

للدّار أن تستعين بخبراء من داخل الإقليم أو خارجه، في حقول تخصصاتها تعييناً أو انتداباً أو تعاقداً.

مادة ٩:

يعمل بهذا النظام من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية.

#### الأسباب الموجبة :

حيث أن إقليم كردستان، ومنذ الانتفاضة الشعبية في آذار ١٩٩١، قد جنى ثمار نضاله وتضحياته، وقاد المسيرة السياسية والإدارية والعلمية على الرغم من الظروف المعروفة، ولما تتمتع به من أجواء الانفتاح الفكري والثقافي، وتوسع الجامعات والخدمات الجليلة التي تقدمها وزارة التعليم العالي والبحث العلمي ووزارة التربية، وبعد تأسيس المجمع العلمي الكردستاني، وبدعم مباشر من رئاسة مجلس الوزراء.

ونظراً لأن إقليم كردستان كان عبر تاريخه موطناً لحياة ثقافية غنية قوامها العلماء والمدارس الكثيرة التي لم تخل منها مدينة أو قرية، وإم من نتاج هذه الحياة انتشار المخطوطات، تأليفاً وشرحاً ونسخاً، ووفرته في عموم الإقليم، ورغبة في توفير فرص العناية بهذه المخطوطات وصيانتها وفهرستها وحفظها بالوسائل الفنية الحديثة.

وفي نشاطات التي تعرف بالتراث الثقافي الكردي الغني وفي تشجيع العمل على نشر ما مهم من هذا التراث وتحقيقه تحقيقاً علمياً.

وفي متابعة شؤون المخطوطات في عموم مكتبات الإقليم، وفي توفير نسخ من المخطوطات مما هو مفيد لدراسة تاريخ الإقليم وتراثه.

فقد شرع هذا النظام.

## مساهمة المسيحيين في ازدهار علوم الطب خلال العصر الايوبي

د. شوكت عارف الاتروشي

قسم التاريخ/ كلية التربية/ جامعة دهوك

شهد العصر الايوبي ازدهار الكثير من العلوم العقلية او ما اصطلح على تسميتها احيانا بعلوم الاوائل (١)، لا سيما علوم الطب والذي جاء الاهتمام بها متزامنا مع الكثير من العلوم النقلية والدينية الاخرى، التي ازدهرت في ذلك العصر، وقد جاء الاهتمام بالطب لصلته بمفردات حياتهم اليومية، وكما هو معروف فان الطب علم نظري وعملي يعنى بالمقام الاول بالمحافظة على صحة الانسان ومقاومته للأمراض التي قد تعترى صحته بما يتيسر من العلاج والادوية المناسبة، وقد ادرك المسلمون اهمية الطب فاعتنوا به كثيرا، وظهر في المجتمع الاسلامي منذ ولادته اتجاه يدعو للعناية بالجسم وحفظ الصحة (٢) باعتباره ضرورة لتحقيق سعادة الانسان، وجاء عن الامام الشافعي قوله : " لا اعلم علما بعد الحلال والحرام (اي علم الفقه) انبل من الطب " (٣)

وافاد المسلمون كثيرا من تراث من سبقهم لاسيما مؤلفات اليونان الطبية ككتب ابقراط وجالينوس وغيرهما من حكماء اليونان (٤)، كما افادوا من التراث السرياني (٥)، ولم يقتصر دورهم على مجرد الترجمة والنقل، بل اضافوا الى هذا العلم الكثير عن طريق المباشرة التطبيقية والدراسات التجريبية، وعلى قدر تعلق الامر بالطب في العصر الايوبي يمكن القول انه حظي باهتمام وعناية الايوبيين، ويبره التقدم الذي احرزوه في هذا المجال اعدائهم الصليبيين فاقتبسوا منهم الكثير من اساليب العلاج، كما قلدوا المسلمين في بناء المستشفيات (٦)، بعد ان كانت ممارسة الطب عندهم من الامور المحرمة على اعتبار ان المرض عقاب من الله لا ينبغي للانسان ان يصرفه عن استحقاقه، فظل الطب محجرا عليه الى ما بعد القرن ٦هـ / ١٢م (٧)، وتروي المصادر التاريخية بعض صور التخلف التي كانت سائدة في العالم الغربي، ومنها اعتمادهم في المعالجة على الرقي والتعاويذ لو على اساليب في غاية القسوة، وقد دون الامير اسامة بن منقذ (ت: ٥٨٤هـ / ١١٨٨م) في كتابه "الاعتبار" صورا من تلك المعالجات الوحشية (٨)، ومن بين الاعتقادات البدائية الخاطئة عند الصليبيين ان الجنون يسببه الشيطان في الراس ولطرده واخرجه لا بد من حفر الصليب على راس المريض (٩)، ومن ثم لا ضير ان ينهبوا باساليب

التقدم الطبي الذي احرزه الشرق الاسلامي، وكثيرا ما كان اطباء المسلمون يستشارون من قبل الافرنج (١٠)، وعندما مرض الملك الانكليزي ريتشارد (قلب الاسد) اكبر خصوم صلاح الدين الايوبي بعث اليه السلطان احد اطبائه لمعالجته (١١)، ولا نريد الاستطراد بهذا الموضوع أكثر، بقدر ما نسعى لابرار حقيقة مفادها ان التقدم الطبي الذي احرزه المسلمون في العصر الايوبي كان نتيجة لعوامل عديدة تضافرت، لعل في مقدمتها:-

اولا - اهتمام ودعم الايوبيين الطب : حيث حظي اطباء عندهم بمكانة خاصة، واغدقوا على اطبائهم بالاموال والمناصب الرفيعة والاقطاعات، ويبدو ان اهتمام الايوبيين للطب، لها ما يبررها لكثرة العمليات العسكرية، والحاجة الملحة للأطباء لاسعاف المصابين في ميادين القتال، كما ان ممارسة الطب ايام الحرب تعد جهادا في سبيل الله لا تقل شرف ممارسته عن القتال في ساحة المعركة، وضممت الجيوش الايوبية بين صفوفها فرقا طبية متخصصة كانت تضم اطباء والجراحين لمعالجة الجرحى والمرضى، فضلا عن وجود الصيادلة والمرضين، وكان وجود اطباء ومساعديهم يشكل اشبه ما يكون بالمستشفى المتنقل، فيه كل ما يحتاجونه من الخيام والادوية والادوات الطبية التي كانت تحمل عادة على ظهور الجمال والبغال (١٢)

ولاهمية الطب في ذلك العصر كثر المشتغلون به، وحظي اصحابها بمكانة اجتماعية مرموقة لدى العامة و الخاصة، وحرص مارسوها على تعليمها لابنائهم من بعدهم (١٣) لما لهذه المهنة من مكانة عالية في المجتمع، ومما يدل على تلك المكانة الالتفات الفخمة التي اشتهروا بها، وكثيرا ما كان يتم مخاطبتهم بها، وذكر ابن ابي اصبعة عدد من تلك الالتفات عند ترجمة لاصحابها كلقب "الصاحب الوزير العالم، الرئيس الكامل، افضل الوزراء، سيد الحكماء، امام العلماء، امين الدولة"، ولقب "اوحده العلماء واكمل الحكماء" و "الصدر الامام العالم الكامل، سيد العلماء والحكماء" وغيرها كثير (١٤)

ومن مظاهر اهتمام الايوبيين بالطب بناؤهم للمستشفيات في مصر وبلاد الشام وغيرها من البلاد لتقوم بتقديم الخدمات الصحية، كما كانت بمثابة مراكز وجامعات علمية لتدريس الطب (١٥)، وقد بني عدد منها في عهد السلطان صلاح الدين الايوبي (١٦)، ومنها : البيمارستان الناصري بالقاهرة، الذي تم بناءه سنة ٥٧٢هـ / ١١٧٦م، وخصص لانتشائه احدى قاعات القصر الفاطمي ووقف عليه جملة وقوف (١٧)، وجاء عن الرحالة ابن جبير في وصفه لها : "ومما شاهدناه من مفاخر هذا السلطان المارستان الذي بالقاهرة، وهو من القصور الرائعة حسنا واتساعا، ابرزه لهذه الفضيلة اجرا واحتسابا، وعين قيما من اهل المعرفة ووضع لديه خزائن العقاقير ومكنه من استعمال الاشرية واقامتها على اختلاف انواعها ووضعت في مقاصير ذلك القصر اسرة يتخذها المرضى مضاجع كاملة الكسي، وبين يدي ذلك القيم خدمة يتكفلون بتفقد احوال المرضى بكرة وعشية فيقابلون من الاغذية والاشرية ما يليق بهم ..... والسلطان يتطلع هذه الاحوال كلها بالبحث والسؤال ويؤكد في الاعتناء

## والمثابرة عليها غاية التاكيد" (١٨)

وما يدل على تقدم الطب في ذلك العصر تعدد فروعه، فقد كان هناك لطباء للأمراض الباطنية، وأطباء لأمراض العيون، وغيرهم وكان يسمى طبيب العيون ( كعالة)، كما كان هناك جراحون وأخصائيون في علاج العظام، ويسمى طبيب العظام ( المعجر)، ولأممية الطب وخطورته في المجتمع أوكل الأيوبيين مراقبتها للمحتسب لئلا يندس فيها الدخلاء والغشاشون، وقد اسهب عبدالرحمن بن عبدالله الشيزي (ت: ٥٨٩هـ / ١١٩٣م) الذي كان معاصرا لصلاح الدين وسبق له ان قضى شطرا من حياته يمارس الطب بمدينة حلب في الحديث عن واجبات للمحتسب وافرد بابا خاصا عن واجباته ومراقبته للأطباء لكي لا يتسببوا في اذى المرضى من خلال اخضاع من يرغب في ممارسة الطب للاختبار، وكذلك التاكيد من وجود الآلات التي يحتاجونها لممارسة المهنة الطبية (١٩)

كما كان من واجبات المحتسب ايضا ان يأخذ عليهم العهد او القسم، و من العهود التي كانت تؤخذ عليهم عند البدء بممارسة الطب عهد ابقراط (القرن: ٥ ق.م)، وفيه يتعهد الطبيب بان يكون مخلصا لمهنته، كتوما لاسرار المرضى لا يبيح بشيء منها، كما يمتنع عن اعطاء الدواء الذي يضر المريض كالدوية التي تؤدي الى اسقاط الاجنة او التي تمنع الحمل، وللرجال الدواء الذي يقطع النسل وما الى ذلك، وان يكون سليم القلب، عفيف النظر عن المحارم (٢٠)

وكان للطب نظام لا يسمح لشخص المتقدم بممارسة الا بعد اجتيازه لاختبار ينظمه رئيس الاطباء (٢١) باشراف المحتسب، ومن اشهر الكتب التي كان يمتحن بها الاطباء قبل ممارستهم المهنة كتاب ( محنة الطب ) ليوحنا بن ماسويه (ت: ٢٤٣هـ / ٨٥٧م) (٢٢)، وكتاب ( العشر مقالات في العين ) لحنين بن اسحاق (ت: ٢٦٤هـ / ٨٧٦م)، وكان الاخير يختبر به اطباء العيون (٢٣)، ومن الكتب الاخرى كتاب (نواذر الاطباء في امتحان الاطباء) من تصنيف الطبيب ابي محمد عبدالعزيز بن ابي الحسن المنعوت بالاسعد (ت: ٦٥٣هـ / ١٢٣٧م)، وكان قد تولى رئاسة الاطباء بمصر مدة (٢٤)

ويذكر ان الاطباء كانوا ملزمين بارتدائهم زيهم الخاص الذي يميزهم عن اصحاب المهن الاخرى، وكان اشبه ما يكون بالروب الجامعي باللون الغنابي، وهو يختلف عما كان يرتديه اطباء الاقنجة الصليبيون حيث كان زيهم عبارة عن "جوخة زرقاء" (٢٥)

ثانيا - دور المسيحيين في الطب : وتبدو جهودهم واضحة للعيان من خلال مساهماتهم الفاعلة في هذا الميدان، حيث برز العديد من الاطباء المسيحيين في العصر الايوبي، لاسيما وانه لم يكن هناك ما يحول لممارستهم لهذه المهنة الانسانية في ظل اجواء التسامح التي اشاعها الايوبيون، حيث لم يتعصبوا لفئة او مذهب بعينه، وكان ذلك كفيلا بانتعاش الحياة بكافة جوانبها، لا سيما العلمية، حيث مهد لظهور المواهب والكفاءات والتنافس فيما بينها، وساهم



الجميع من المسلمين وغيرهم في اثراء الحضارة الاسلامية ،و سعى الايوبيون الاستفادة من مختلف الكفاءات المخلصة بغض النظر عن مذهبهم او دينهم، فكان العصر الايوبي عصر احياء للفكر والثقافة، كما كان عصر احياء سياسي، وراح الايوبيون يتبارون في تشجيع حملة العلم ومناصرة رجاله (٢٦)، وكان اغلب السلاطين الايوبيين من ممن تبنا وشجعوا وساهموا في النهضة العلمية بكل اتجاهاتها ،فعلى سبيل المثال عرف عن الملك الكامل محمد بن العادل الايوبي رعايته للعلماء على اختلاف فنونهم، وكان محبا لمصاحبتهم ومجالستهم وسماع مناظراتهم (٢٧) وكان يبيت عنده بالقلعة كل ليلة جمعة نخبة من اهل العلم يسامرونه وينادمونهم في العلوم والآداب، وهو يحاورهم ويبادلهم اطراف الحديث وكأنه واحد منهم ،حيث كانت له اهتمامات شتى بالعلوم الدينية والآدبية، فضلا عن العلوم العقلية (٢٨)، ونظرا لما تمتع به الملك الكامل من المرونة وسعة الافق فقد سمح للمسلمين من اقامة المناظرات العلمية والمحاورات الدينية مع الصليبيين، وكانت له علاقات ثقافية مع صاحب صقلية الامبراطور فردريك بربروسا المعروف باهتماماته العلمية، وكان قد بعث ذات مرة الى الملك الكامل بعدة اسئلة حول مسائل تتعلق بالطب والهندسة فاجاب عنها الملك الكامل بعد استشارته للعلماء المقريبيين منه (٢٩) وفي ظل اجواء التسامح وكنيجة طبيعية لها برز عدد كبير من المسيحيين من رعايا الدولة الايوبية ،حيث كانت لهم مساهماتهم الفاعلة في الكثير من الميادين العلمية، لا سيما العلوم الصرفة كالعلوم الطبية التي ازدهرت ،بفضل دورهم الريادي في هذا المضمار من خلال قيامهم بتدريس الطب لانباء المسلمين (٣٠) . وكذلك التصنيف فيه، فضلا عن مساهماتهم وممارستهم العملية له، وكان عملهم في الغالب يقوم على اساس التجربة والمشاهدة والابتعاد عن اعمال الكهانة والتنجيم والسحر وغيرها من الاعتقادات الخاطئة التي شابت الطب لفترة طويلة خلت، ومن هذا المنطلق الحقوا دراسة الطب بالبيمارستانات ليتمكنوا من تشخيص الحالات المرضية ومتابعتها عن قرب وكذلك الوقوف على تطور المرض واعراضه واجراء الفحوص اللازمة للمريض (٣١)، لذلك كان تدريس الطب يجري على منهجين : منهج نظري يشمل على دراسة الامراض وكيفية علاجها، ومنهج عملي تطبيقي يشمل التدريب والتمرين على كيفية المعالجة حيث يجتمع بموجبه طلاب الطب حول رئيس الاطباء ليشاهدوا طرق الفحص ووصف العلاج (٣٢).

ويجدر ذكره ان رعاية الايوبيين ودعمهم المتميز للاطباء ترك اثره الطيب على نفوس الكثير منهم حيث قاموا باهداء مصنفاتهم الى من هم في خدمتهم من السلاطين كرد للجميل، فعلى سبيل المثال : اهدى الطبيب موفق الدين ابو الخير كتابا من تصنيفه في صناعة الكحل الى الملك الصالح نجم الدين ايوب (٣٣)

كما قام الطبيب فتح الدين احمد ابن عثمان بن ابي الحوافر (ت: ٦٥٧هـ / ١٢٥٨م) وهو من مشاهير كحالة مصر الذين خدموا الملك الكامل وابنه الملك الصالح نجم الدين ايوب باهداء كتابه الموسوم " نتيجة الفكر في علاج

لأمراض البصر" في سبعة عشر بابا إلى الملك الصالح نجم الدين (٣٤)

ومما يدل على تقدم صناعة الطب في ذلك العصر أن الأطباء كانوا ينظرون في الحالات المرضية المستعصية أو الصعبة عن طريق ما يسمى اليوم باللجان الاستشارية التي يشترك فيها أكثر من طبيب متخصص (٣٥)، وتبدأ بمعاينة المريض غالبا بتوجيه الأسئلة إليه عما يشكو منه (٣٦)، ثم يبدأ الأطباء بمعاينة المريض وفحصه كالتعرف على درجة حرارة جسمه ونبضات قلبه، كذلك تفقد أفعال الأعضاء الداخلية كالكبد والكلية من خلال فحص الانزلاق إلى ما هنالك من فحص بقية الأعضاء (٣٧)

كما تنبه الأطباء إلى ما للعامل النفسي من أثر في حالة المريض لذلك اكدوا على ضرورة رفع الروح المعنوية له وعدم التصريح بما قد يثبط معنوياته (٣٨)، وظهر في العصر الأيوبي ما يمكن أن نسميه بالطب النفسي الذي يقوم على ادخال السرور على نفس المريض، وظهرت الكثير من المؤلفات التي تبحث في ذلك مثل كتاب "مفرج النفس" للطبيب بدر الدين المظفر بن عبد الرحمن (ت: ٦٤٠هـ / ١٢٤٢م) وذكر فيه الأدوية القلبية على اختلافها، وتنوعها، وجعلها حاويا لأكثر المفرحات للنفس، وجعل لكل حاسة بابا وذكر فيها ما يحصل من الأمور الموجبة للمفرح والسرور (٣٩)

وإدراكا لأهمية العامل النفسي في العلاج جمع بعض الأطباء بين مهنتهم وبين الموسيقى فعلى سبيل المثال جمع الطبيب أحمد بن علي بن إبراهيم المعروف بالرشيد الأسواني (ت: ٥٦٣هـ / ١١٦٧م) بين الطب والموسيقى والشعر (٤٠)

أما الطبيب أبو الحسن علي بن خليفة بن يونس - عم ابن أبي أصيبعة - (ت: ٦١٦هـ / ١٢١٩م) فكان بارعا في علمي الطب والموسيقى ومن مؤلفاته كتاب "نسبة النبض وموازنتها إلى الحركات الموسيقارية" (٤١) ولم يغفل الأطباء علاج الأمراض لعفلية والمجانين فقد كان هناك أقسام خاصة لذلك، فعلى سبيل المثال كان البيمارستان الناصري بالقاهرة يضم جناحا خاصا لعلاج الأمراض العقلية (٤٢)

وإدراك الأطباء ما للعامل الوقائي من دور خطير في حفظ الصحة فقد ألف الطبيب موفق الدين أسعد بن إلياس بن جرجيس المشهور بابن المطران (ت: ٥٧٨هـ / ١١٩١م) كتابا لصلاح الدين الأيوبي دعاه "المقالة الناصرية في حفظ الأمور الصحية" وله أيضا "المقالة النجمية في التدابير الصحية" صنفا لنجم الدين أيوب والد صلاح الدين (٤٣)، وصنف الطبيب رشيد الدين أبو الوحش بن فارس المعروف بابن حليقة (ت: ٦٦٠هـ / ١٢٦١م) "مقالة في حفظ الصحة" (٤٤)

كما تنبهوا ما للغذاء من أهمية في حفظ الصحة، وكان الأطباء يفضلون العلاج بالغذاء ويقدمونه على الأدوية، كما كانوا يفضلون العلاج بالأدوية المفردة لا سيما التي يتم استخراجها من الأعشاب على الأدوية المركبة (٤٥)، وظهرت

الكثير من المؤلفات التي تبحث في منافع الغذاء فعلى سبيل المثال الف الطبيب ابو الحجاج يوسف اليهودي : "رسالة في ترتيب الاغذية اللطيفة والكثيفة في تناولها" (٤٦) ، اما الطبيب هبة الله بن زين بن يعقوب بن جميع (ت: ٦٠٠هـ / ١٢٠٣م)، فله: "مقالة في الليمون وشرابه ومنافعه" (٤٧). وصنف الطبيب ابو الثناء محمود بن عمر المعروف بابن رقيقة (ت: ٦٣٥هـ / ١٢٣٧م) كتاب " الغرض المطلوب في تدبير الماكول والمشروب " (٤٨) ونظرا لتميز الاطباء المسيحيين عن اقرانهم في ميدان الطب فقد اختص الكثير منهم بالسلطين الايوبيين انفسهم، ورافقهم في حلهم وترحالهم، ونالوا من قبلهم التكرام والرعاية ، من جهة اخرى تمكن الايوبيين بسياستهم الحكيمة من استقطاب بعض الاطباء من غير المسلمين الذين رحلوا الى مصر وبلاد الشام واثروا البقاء والاستقرار فيها، كالطبيب والفيلسوف والرياضي ابو عمران موسى بن ميمون القرطبي الاندلسي (ت: ٦٠٥هـ / ١٢٠٨م) وهو من عائلة يهودية، ولد بقرطبة، وبها كانت نشأته، ثم خرج مع اهله الى مصر، ونزل بالفسطاط بين يهودها، ودخل في خدمة صلاح الدين الايوبي، ومن بعده ابنه الافضل علي، وكان رئيس الطائفة اليهودية بمصر (٤٩)، ترك مؤلفات عديدة في الفلسفة والرياضيات، فضلا عن مؤلفاته الطبية ، ومنها " المختصرات " وهي تلخيص الكتب الستة عشر لجالينوس ، وله ايضا " شرح ابقراط " و " فصول موسى في الطب " و " الرسالة الافضلية " (٥٠) و " كتاب السموم والتحريز من الادوية " و " شرح اسماء العقار " (٥١). و " مقالة في البواسير وعلاجها " (٥٢). اما ابنه ابو المعنى ابراهيم (ت: ٦٣٢هـ / ١٢٣٤م) فقد كان طبيبا مشهورا، ودخل في خدمة الملك الكامل محمد بن الملك العادل الايوبي (٥٣)

ومن الاطباء الذين رحلوا الى مصر كذلك: الطبيب ابو الحجاج يوسف (ت: ٦٢٣هـ / ١٢٢٦م) وهو مغربي الاصل، من مدينة فاس ، رحل الى مصر ، وواصل فيها دراسة الطب ثم غادرها الى بلاد الشام فاقام بحلب ، وخدم ملكها الظاهر غازي ، والامير غارس الدين ميمون القصري والي القدس ونابلس (ت: ٦١٦هـ / ١٢١٩م) واستمر مقيما بحلب يدرس الطب الى ان توفي، من مؤلفاته : " شرح كتاب الفصول " لابقراط، وله ايضا مؤلفات في الصحة العامة ومنافع الغذاء منها كتابه: " رسالة في تركيب الاغذية اللطيفة والكثيفة في تناولها " (٥٤). وفيما يلي عرض لمشاهير الاطباء المسيحيين ونتائجهم:

١- الطبيب موفق الدين اسعد بن الياس بن جرجيس المشهور بابن المطران (ت: ٥٧٨هـ / ١١٩١م)، كان يعمل في بداية امره بالبيمارستان الكبير الذي انشاه نور الدين محمود زنكي في دمشق يعالج المرضى المقيمين به، ثم انتقل الى خدمة السلطان صلاح الدين الايوبي وحظي باحترامه، وتقدم عنده " ونال من جهته المال مبلغا كثيرا " (٥٥)، وعندما اعلن اسلامه زوجه السلطان احدى حظاياها - اسمها جوزة- وكان ابن المطران كثير الاشتغال بالطب، وله تصانيف تدل على فضله ونبوغه ومنها كتاب " بستان الاطباء " و " كتاب " الادوية المفردة " و "

اداب في طب الملوك"، وكان له همة عالية في تحصيل الكتب حتى انه مات وفي خزانته من الكتب الطبية وغيرها ما يناهز عشرة الاف مجلد، وقد درس عليه الكثير من اشتهرهم مذهب الدين عبدالرحيم بن علي المشهور بالدخوار(ت: ٦٢٨هـ / ١٢٣٠م) (٥٦)، ونظرا لتمكنه وبراعته تدأى عليه عدد من كبار رجالات الدولة، وخصه العماد الكاتب الاصفهاني (ت: ٥٩٧هـ / ١٢٠٠م) بالثناء والشكر الجزيل، وأشار انه سبق وان تدأى عليه سنة ٥٨٠هـ / ١١٨٤م عندما كان بصحبة صلاح اليد في مدينة بعلبك (٥٧)

٢- الطبيب الموفق بن شوعة (ت: ٥٧٩هـ / ١١٨٢م)، وهو من مشاهير اطباء مصر ممن خدم السلطان بالقاهرة و" علت منزلته عنده " (٥٨)

٣- الطبيب ابو البيان دلود بن سليمان الملقب بالسديد (٥٨٠هـ / ١١٨٤م)، وكان السلطان صلاح الدين يرى له ويعتمد عليه في معالجه، وله فيه حسن ظن، وكانت له منه الجامكية ( اي الرواتب) الكثيرة (٥٩)، وكان يعالج المرضى بالبيمارستان الناصري بالقاهرة، واشتهر ببراعته في تركيب الادوية، وعندما بلغ به العمر مبلغا عجز عن ممارسة مهنته، اطلق له صلاح الدين راتبا تقاعديا مقداره اربعة وعشرون دينارا كانت تصل اليه وهو في دار مقعد (٦٠)

٤- الطبيب نجم الدين غالب بن مهند بن منصور(ت: ٥٩٩هـ / ١٢٠٢م)، من مسيحي دمشق، وسبق ان خدم صلاح الدين، وكان يتردد الى دوره مع جملة الاطباء الخاصة، وله ولد طبيب، من مؤلفاته: " الموجز في الطب " (٦١). وقد بالغ السلطان باكرامه، فعندما اراد تزويج ابنته تكفل السلطان بدفع مصاريف الزواج التي بلغت نحو ثلاثين الف درهم (٦٢)

٥- الطبيب هبة الله بن زين بن يعقوب بن جميع (ت: ٦٠٠هـ / ١٢٠٣م)، وكان من كبار الاطباء بمصر، وله حلقة تدريس وتلامذة، كما اشتهر بتحضير الادوية وبيعها في دكانه او عيادته بسوق القناديل بالفسطاط من اشاره: " الارشاد في الطب " و " تنقيح القانون " و " مقالة في الراوند " و " مقالة في القولنج " (٦٣)، و " الترياق الكبير الفاروق " و " الرسالة السيفية في الاسوية " (٦٤)

٦- الطبيب موفق الدين ابو شاکر بن ابي سليمان دلود (ت: ٦١٣هـ / ١٢١٦م) وكان قد اتصل بالملك العادل الايوبي، الذي اعتمد عليه في المداواة، وكان يدخل قلاعه وهو راكب، واسكنه الملك الكامل بن العادل معه بالقلعة بالقاهرة (٦٥)

٧- الطبيب صدقة بن منجا السامري(ت: ٦٢٢هـ / ١٢٢٥م) ، وكان من الاطباء الكبار المعينين للقراءة والبحث ، وقد خدم الملك الاشرف موسى الايوبي الذي كان يحترمه غاية الاحترام ، ويكرمه بسطاء ، توفي بحران وترك اموالا طائلة ، من مؤلفاته: " تعاليق في الطب " ذكر فيها الامراض وعلاجاتها ، وشرح كتاب " الفصول " لابن قراط

، وله أيضاً "مقالة في الطب" اجاب فيها عن مسائل طبية (٦٦)

٨- الطبيب سديد الدين دلوبين ابي البيان (ت: ٦٢٤هـ / ١٢٣٦م) من مشاهير الاطباء بمصر عمل في البيمارستان الناصري بالقاهرة، واشتهر " كونه اقدر اهل زمانه على تركيب الادوية ومعرفة مقاديرها واولانها على ما ينبغي" (٦٧). وله كتاب "الاقربانين" في اثني عشر بابا جمع فيه الادوية المركبة المستعملة في بيمارستانات سورية ومصر والعراق وحوانيت الصيدلة، وله ايضا كتاب: " دستور الادوية المركبة " (٦٨)

٩- الطبيب رشيد الدين ابو سعيد موفق الدين يعقوب (ت: ٦٤٦هـ / ١٢٤٨م) وهو من مسيحي القدس، خدم عددا من الملوك الايوبيين منهم : الملك المعظم عيسى صاحب دمشق، وكذلك الملك الكامل محمد ، كما اتصل بالملك الصالح نجم الدين ايوب، وبقي في صحبته لمدة تسع سنين، وصنف له كتابا دعاه : " عيون الطب" ويحتوي على علاجات مختارة (٦٩)

١٠- الطبيب امين الدولة ابو الحسن بن غزال بن ابي سعيد (ت: ٦٤٨هـ / ١٢٥٠م) وكان قد اسلم وخدم عددا من الملوك الايوبيين منهم الملك الامجد الايوبي وتقلد له الوزارة ، وكان يعتمد عليه في تدبير شؤون دولته (٧٠)، وقد جمع بين علمي الطب والصيدلة وله كتاب: " النهج الواضح في الطب " خصه بالحديث عن الادوية المفردة والمركبة ومنافعها (٧١)

١١- الطبيب ابو داود بن ابي نصر العطار المعروف بالكهيل (ت: كان حيا سنة ٦٥٨هـ / ١٢٥٩م) وله كتاب : " منهاج الدكان " في مجلد ، وله ايضا "دستور الاعيان وتركيب الادوية النافعة للابدان" و " الاوزان والمكاييل الطبية " (٧٢)

#### هوامش البحث

(١) علوم الاوائل : مصطلح اطلقه المؤرخون المسلمون على العلوم التي نقلوها عن الثقافات السابقة وبخاصة اليونانية من رياضيات وهندسة ومنطق وفلسفة وطب وفلك ، وسميت كذلك بالعلوم (المحدثة )، لتمييزها عن ( العلوم الشرعية). ينظر : الخوارزمي، مفاتيح العلوم، ص٤٤، دي بور، تاريخ الفلسفة ، ص٣٦

(٢) ينظر: البغدادي، الطب من الكتاب والسنة ، تحقيق . عبدالمعطي امين قلعجي، (بيروت: ١٩٨٨)، ابن قيم الجوزية ، الطب النبوي، تحقيق . شعيب الارناؤوط وعبدالقادر الارناؤوط ( بيروت: ١٩٩١)

(٣) البغدادي، الطب من الكتاب والسنة، ص ١٨٧

(٤) للتفاصيل ينظر: ابن ابي اصيبعة ، عيون الانباء ، ص ٣٩ - ١٥١

(٥) للتفاصيل ينظر : ابن ابي اصيبعة ، عيون الانباء ، ص ١٨٣ - ٢٧٨ .،

- (٦) انتوني ويست، الحروب الصليبية، ص ١٧٨
- (٧) المطوي العروسي، الحروب الصليبية، ص ١١٥، الكروي، المرجع في الحضارة، ص ٢٩٤ .
- (٨) ينظر: الاعتبار، ص ١٦٩ - ١٧٢ .
- (٩) ابن منقذ، الاعتبار، ص ١٧١، نيوباي، صلاح الدين وعصره، ص ٤٧ .
- (١٠) ابن منقذ، الاعتبار، ص ١٠٧، النقاش، العلاقات، ص ١٩٦ .
- (١١) ابن شداد، النوادر السلطانية، ص ١٥٨ .
- (١٢) Eliseeff, NurAD-din, Vol., ٣., p., ٧٣٦.
- (١٣) ابن ابي اصيبعة ، عيون الانباء ، ص ٥٨٠ ، ٥٨٢ ، ٥٨٥ ، ٥٨٩ ، ٥٩٠ ، ٦٠٠ ، ٦٧٥ .
- (١٤) عن هذه الالقب ينظر: ابن ابي اصيبعة ، عيون الانباء ، ص ٥٨٥ ، ٥٩٨ ، ٥٨٦ ، ٦٤٦ ، ٦٤٨ ، ٦٥٠ ، ٧٢٣ ، ٧٢٨ .
- (١٥) ابن ابي اصيبعة ، عيون الانباء ، ص ٦٧٢ .
- (١٦) منها بيمارستان الاسكندرية ، وبيمارستان القسطنطينية والبيمارستان الناصري بالقاهرة ، كما بنى في بلاد الشام عدد منها مثل: بيمارستان القدس، وبيمارستان عكا. للتفاصيل ينظر: ابن جبير ، رحلته، ص ٥٢ ، ابو شامة .
- (١٧) ابو شامة الروضتين ، ج ١ / ٢٦٨ ، الاتروشي ، الحياة الفكرية، ص ٣٦٥ - ٣٦٨ .
- (١٨) ابن جبير ، رحلته ' ص ٥٢ .
- (١٩) الشيزي، نهاية نهاية الرتبة ، ص ٩٩ ، ابن بسام ، نهاية الرتبة ، ص ١٠٩ - ١١٠ ..
- (٢٠) الشيزي، نهاية نهاية الرتبة ، ص ٩٨ ، ابن بسام ، نهاية الرتبة ،
- (٢١) رئيس الاطباء: وظيفة فنية كان يتولاها طبيب ماهر لضبط امور المهنة بالتعاون مع المحتسب ؛ واشهر من تولاه في ذلك العصر مذهب الدين عبدالرحيم المعروف بابن الدخول (ت: ) ولاه الملك العادل رئاسة الطب بمصر والشام بأسرها . ينظر : ابن ابي اصيبعة ، عيون الانباء، ص ٧٢١ .
- (٢٢) ابن بسام ، نهاية الرتبة ، ص ١٠٩ .
- (٢٣) ابن بسام ، نهاية الرتبة ، ص ١١٩ .
- (٢٤) المنذري، التكملة لوفيات النقلة، ج ٣ / ٤٩٢، ابن ابي اصيبعة، عيون الانباء، ص ٦٠٠ - ٦٠١ .
- (٢٥) ابن ابي اصيبعة ، عيون الانباء، ص ٦٥٤ .
- (٢٦) ستيفن رانسيمن، تاريخ الحروب الصليبية، ج ٣ / ١٤٣ .

- (٢٧) المنذري، للتكملة، ج٣/ ٤٨٥، .
- (٢٨) ابن واصل، مفرج الكروب، ج٥/ ١٦٤ - ١٦٥، المقرئ، السلوك لمعرفة دول الملوك، ج١/ ٣٨١ .
- (٢٩) المقرئ، السلوك، ج١/ ٣٥٤ .
- (٣٠) ابن العبري، تاريخ الزمان، ص٢٨٠ .
- (٣١) أحمد عيسى، تاريخ البيمارستانات في الاسلام، ص٣٨ .
- (٣٢) عبدالرحمن، دراسات، ص٤٣، الاتروشي، الحياة الفكرية، ص٢٥٩ .
- (٣٣) ابن ابي اصيبعة، ص٥٩٩ .
- (٣٤) توجد نسخة خطية من الكتاب في مكتبة دار الكتب الظاهرية بدمشق (تسمى حاليا بمكتبة الاسد) برقم ٥٢/ ط٢٨/ ٥٨٢٨) حمدان، اعلام الحضارة، مج٣/ ٥١ .
- (٣٥) ابن ابي اصيبعة، عيون الانباء، ص٥٩١، ابن واصل، مفرج الكروب، ج٥/ ١٥٤ .
- (٣٦) ابن ابي اصيبعة، عيون الانباء، ص٦٩٨ .
- (٣٧) ابن ابي اصيبعة، عيون الانباء، ص٥٦٥ .
- (٣٨) ابن ابي اصيبعة، عيون الانباء، ص٤٢٠، ٥٤٨ .
- (٣٩) ابن ابي اصيبعة، عيون الانباء، ص٧٥٥ .
- (٤٠) ياقوت، معجم الادباء، ج١٥/ ١٦٤، السيوطي، بغية الوعاة، ص١٤٦ .
- (٤١) ابن ابي اصيبعة، ص٧٥٠، الذهبي ' تاريخ الاسلام، ص٢٨٠ .
- (٤٢) ابن جبير، رحلته، ص٥٢ .
- (٤٣) ابن ابي اصيبعة، عيون الانباء، ص٦٥٨ - ٦٥٩، ابن تفرج بردي، النجوم الزاهرة، ج٦/ ١١٣، خليفة، كشف الظنون، ج٢/ ٣٤٠ .
- (٤٤) ابن ابي اصيبعة، عيون الانباء، ص٥٩٧ .
- (٤٥) الادوية المركبة: وهي التي يتم تركيبها من اكثر من مادة وتشمل المعاجين والمطبوخات والاقراص والادوية والاشربة وغيرها. الخوارزمي، مفاتيح العلوم، ص١٠٣ - ١٠٤ .
- (٤٦) ابن ابي اصيبعة، عيون الانباء، ص٦٩٦ .
- (٤٧) ابن ابي اصيبعة، عيون الانباء، ص٥٧٩ .
- (٤٨) ابن ابي اصيبعة، عيون الانباء، ص٧١٧، خليفة، كشف الظنون، ج٤/ ١٠٤ .
- (٤٩) ابن العبري، تاريخ مختصر الدول، ص٢٣٩ - ٢٤٠، القفطي، تاريخ الحكماء، ص٣١٧ - ٣١٩ .

(٥٠) كتبها للملك الافضل علي بن صلاح الدين ، وقد ترجمت الى اللاتينية باسم ( الغذاء الصحي) ونشرها الاستاذ كونر-H-Kroner سنة ١٩٢٤ بنصها العربي مع ترجمة الالمانية . ينظر: مايرهوف، العلوم والطب ، تراث الاسلام ، ج٢/٤٨٤(هامش المترجم).

(٥١) شرح فيه العقاقير الموجودة في زمانه ورتبه على حروف المعجم وقد قام المستشرق ماكس مايرهوف بنشر الكتاب وتحقيقه على النسخة الوحيدة المخطوطة الموجودة باستانبول .

(٥٢) ابن ابي اصيبعة ، عيون الانباء ، ص ٥٨٣ . القفطي، تاريخ الحكماء، ص ٣١٧ - ٣١٩ .

(٥٣) ابن ابي اصيبعة ، عيون الانباء ، ص ٥٨٣ .

(٥٤) ابن ابي اصيبعة، عيون الانباء ، ص ٦٩٦. القفطي، تاريخ الحكماء، ص ٣٩٢، ابن العربي ، تاريخ مختصر الدول، ص ٤٢٣ .

(٥٥) ابن ابي اصيبعة ، عيون الانباء ، ص ٦٥٢، ابن العربي، تاريخ الزمان، ص ٢١٤ .

(٥٦) ابن ابي اصيبعة ، عيون الانباء ، ص ٦٥٨ - ٦٥٩، ابن تغري بردي، النجوم الزاهرة، ج٦/١١٣، خليفة ، كشف الظنون ، ج٢/٣٤٠ .

(٥٧) الاصفهاني، الفتح القسي، ص ٥٧٧ .

(٥٨) ابن ابي اصيبعة ، عيون الانباء ، ص ٥٨١ .

(٥٩) ابن ابي اصيبعة ، عيون الانباء ، ص ٥٧٩ .

(٦٠) ابن ابي اصيبعة ، طبقات الاطباء ، ص ٥٨٠ .

(٦١) ابن ابي اصيبعة ، عيون الانباء ، ص ٦٦١، خليفة ، كشف الظنون، ج٢/٧٩٠، ٧١٧ .

(٦٢) ابن ابي اصيبعة ، عيون الانباء ، ص ٦٥٢ .

(٦٣) القولنج: نوع من التهابات المعوية التي تصيب المعدة. محمد الاحوال الاجتماعية ، ص ١٣٣ .

(٦٤) ابن ابي اصيبعة ، عيون، ص ٩٥٧٦ الذهبي، تاريخ، ص ٤٩٤، حمدان، اعلام الحضارة ، ج٢/ ١٨٥ .

(٦٥) ابن ابي اصيبعة ، طبقات الاطباء ، ص ٥٨٩ .

(٦٦) ابن ابي اصيبعة ، عيون الانباء ، ج٢/ ٣٧٧، الذهبي، تاريخ الاسلام، ص ٣٩٥ - ٣٩٦ .

(٦٧) ابن ابي اصيبعة ، عيون الانباء ، ص ٥٨٤ .

(٦٨) ابن ابي اصيبعة ، عيون الانباء ، ص ٥٨٤، الذهبي ، تاريخ الاسلام ، ص ٤٣٨ .

(٦٩) ابن ابي اصيبعة ، عيون الانباء ، ص ٦٠٠، ابن العربي، تاريخ مختصر الدول، ص ٢٥٣ - ٢٥٤ .

(٧٠) سبط ابن الجوزي، مرآة الزمان ، ج٨، ق٢/ ٧٨٤، ابن ابي اصيبعة ، عيون الانباء ، ص ٧٢٣ .



(٧١) ابن أبي أصيبعة ، عيون الانباء ، ص ٧٢٨ .

(٧٢) خليفة ، كشف الظنون ، ج ٢/٦٩٧ .

### مصادر ومراجع البحث

#### اولا - المصادر الاولية:

\* الاصفهاني، عماد الدين محمد بن محمد الكاتب (ت: ٥٩٧هـ / ١٢٠٠م)

-الفتح القسي في الفتح القدسي، تحقيق. محمد محمود صبيح، مصر:الدار القومية للطباعة والنشر ، ١٩٦٥ .

\* ابن أبي أصيبعة ، احمد بن القاسم (ت: ٦٦٨ هـ / ١٢٦٩م)

-عيون الانباء في طبقات الاطباء ، تحقيق. نزار رضا ، بيروت، دار الثقافة ، ط ٢، ١٩٧٩ .

\* ابن بسم ، محمد بن احمد (ت: من اعيان القرن ٩هـ / ١٥م)

-نهاية الرتبة في طلب الحسبة ، تحقيق. حسام الدين السامرائي، بغداد، مطبعة المعارف، ١٩٦٨ .

\* البغدادي، موفق الدين عبداللطيف بن يوسف (ت: ٦٢٩هـ / ١٢٣١م)

-الطب من الكتاب والسنة ، تحقيق. عبدالمعطي امين قلنجي، بيروت، دار المعرفة ، ط ٢، ١٩٨٨ .

\* ابن تغري بردي، جمال الدين ابو المحاسن يوسف (ت: ٨٧٤هـ / ١٤٦٩م)

-النجوم الزاهرة في ملوك مصر والقاهرة، القاهرة ، د / ت .

\* ابن جبير ، ابو الحسين محمد بن احمد بن سعيد (ت: ٦١٤ هـ / ١٢١٧م)

-رحلة ابن جبير ، بيروت، دار الكتاب اللبناني، د/ ت .

\* حاجي خليفة ، مصطفى بن عبدالله القسطنطيني (ت: ١٠٦٧هـ / ١٦٥٦م)

-كشف الظنون عن اسامي الكتب والفنون، بيروت، دار الفكر ، ١٩٩٤ .

\* الخوارزمي، ابو عبدالله محمد بن احمد بن يوسف (ت: ٣٨٧هـ / ٩٩٧م)

-مفاتيح العلوم ، القاهرة ، مطبعة الشرق ، ١٣٤٢هـ .

\* الذهبي، شمس الدين محمد بن احمد بن عثمان (ت: ٧٤٨هـ / ١٣٤٧م)

-تاريخ الاسلام ووفيات المشاهير والاعلام ، تحقيق. عمر عبدالسلام تدمري، بيروت، دار الكتاب العربي، ١٩٩٧ .

\* سبط ابن الجوزي، شمس الدين ابو المظفر يوسف بن قزاوغلي (ت: ٦٥٤هـ / ١٢٥٦م)

-مراة الزمان في تاريخ الاعيان ، حيدر اباد الدكن ، الهند ، دائرة المطابع العثمانية ، ١٩٥٢ .

\* السيوطي، جلال الدين عبدالرحمن بن أبي بكر (ت: ٩١١هـ / ١٥٠٥م)

- بغية الوعاة في طبقات اللغويين والنحاة، بيروت، دار المعرفة، د/ ت .
- \*ابو شامة، شهاب الدين عبدالرحمن بن اسماعيل (ت: ٦٦٥هـ / ١٢٦٦م)
- الروستين في اخبار الدولتين النورية والصلاحية، بيروت، دار الجيل، د/ ت .
- \*ابن شداد، بهاء الدين ابو المحاسن يوسف بن رافع(ت: ٦٣٢هـ / ١٢٣٤م)
- النوادر السلطانية والمحاسن اليوسفية، تحقيق. جمال الدين الشيال، الاسكندرية، ١٩٦٤ .
- \*الشيزي، عبدالرحمن بن عبدالله بن نصر (ت: ٥٨٩هـ / ١١٩٣م)
- نهاية الرتبة في طلب الحسبة، قام بنشره السيد الباز العريني، القاهرة، مطبعة لجنة التأليف والنشر، ١٩٤٦ .
- \*ابن العبري، غريغوريوس الملطي(ت: ٦٨٥هـ / ١٢٨٦م)
- تاريخ مختصر الدول، بيروت، المطبعة الكاثوليكية، ط٢، ١٩٥٢ .
- تاريخ الزمان، نقله الى العربية. الاب اسحق ارملة، قدم له. جان موريس فييه، بيروت، دار المشرق، ١٩٨٦ .
- \*الفطحي، الوزير جمال الدين علي بن يوسف(ت: ٦٤٦هـ / ١٢٤٨م)
- تاريخ الحكماء، بغداد، مكتبة المثنى، د/ ت .
- \*ابن قيم الجوزية، شمس الدين محمد ابو بكر الدمشقي(ت: ٧٥١هـ / ١٣٥٠م)
- الطب النبوي، تحقيق. شعيب الارنوط وعبدالقادر الارنوط، بيروت، مؤسسة الرسالة، ١٩٩١ .
- \*المقريري، تقي الدين احمد بن علي (ت: ٨٤٥هـ / ١٤٤١م)
- السلوك لمعرفة دول الملوك، تحقيق. محمد عبد القادر عطا، بيروت، دار الكتب العلمية، ١٩٩٧ .
- \*المنذري، زكي الدين عبدالعزيز بن عبدالقوي (ت: ٦٥٦هـ / ١٢٥٨م)
- التكملة لوفيات النقلة، تحقيق. بشار عواد معروف، بيروت، مؤسسة الرسالة، ط٤، ١٩٨٨ .
- \*ابن منقذ، مؤيد الدولة ابو مظفر اسامة بن مرشد(ت: ٥٨٤هـ / ١١٨٨م)
- كتاب الاعتبار، حرره فيليب حتي، بيروت، ١٩٨١ .
- \*ابن واصل، جمال الدين محمد بن سالم(ت: ٦٩٧هـ / ١٢٩٧م)
- مفرج الكروب في اخبار بني ايوب، تحقيق. حسنين محمد ربيع، القاهرة، مكتبة دار العلم، ١٩٧٢ .
- \*ياقوت، شهاب الدين بن عبدالله الحموي(ت: ٦٢٦هـ / ١٢٢٨م)
- معجم الادباء، بيروت، دار الفكر، ط٣، ١٩٨٠ .
- ثانيا المراجع والدوريات:
- \*الاتروشي، شوكت عارف محمد : الحياة الفكرية في مصر خلال لعصر الايوبي، عمان، مجلة، ٢٠٠٧ .

\* جمهرة من المستشرقين بأشراف السير توماس لرنولد: تراث الاسلام ، ترجمة وتعليق. جرجيس فتح الله،  
لزييل، ط ٥، ٢٠٠٠ .

\* حمدان، زهير : اعلام الحضارة العربية الاسلامية في العلوم الاساسية والتطبيقية ، دمشق، ط ٥، ١٩٩٥ .

\* دييور ، ت.ج: تاريخ الفلسفة في الاسلام ، ترجمة. محمد عبدالهادي ليورينق، القاهرة ، ١٩٣٨ .

\* رنسيان، ستيفن: تاريخ الحروب الصليبية ، ترجمة . السيد الباز العريني، بيروت، دار الثقافة ، ١٩٦٧ .

\* عبدالرحمن ، حكمت نجيب: دراسات في تاريخ العلوم عند العرب، بغداد ، ١٩٧٧ .

\* عيسى ، احمد : تاريخ البيمارستانات في الاسلام، بيروت، دار الرائد العربي، ط ٢، ١٩٨١ .

\* الكروي، ابراهيم سلمان وزميله : المرجع في الحضارة العربية الاسلامية ، الكويت ، دار السلاسل، ط ١٩٨٧، ٢ .

\* محمد ، سوادي عبد: الاحوال الاجتماعية والاقتصادية في بلاد الجزيرة الفراتية خلال القرن ٦هـ / ١٢م، بغداد،  
١٩٨٩ .

\* المطوي ، محمد العروسي: الحروب الصليبية في المشرق والمغرب، تونس ، دار الكتب الشرقية ، ١٩٥٤ .

\* النقاش، زكي: العلاقات الاجتماعية والثقافية والاقتصادية بين العرب والفرنجة خلال الحروب الصليبية ، بيروت،  
دار الكتاب اللبناني، ١٩٥٧ .

نيوباي، ب. هـ : صلاح الدين الايوبي وعصره، ترجمة. ممدوح عدوان ، دمشق، دار الجندي للنشر ، ١٩٩٣ .

\* ويست، انتوني: الحروب الصليبية ، ترجمة. شكري محمود نديم ، بغداد ، ١٩٦٧ .

Eiseeff.Nikita;Nur AL-din un Granad Pring Musulmum De Syrie Autemps  
DES coisades ( Damas ; ١٩٦٧).

## حياة فلهاوزن ومؤلفاته

### الفصل الثاني

#### فرست روزبه يانی

اولاً: فلهاوزن ومؤلفاته

أ. السيرة الذاتية لفلهاوزن

ب. تكوينه الفكري

ثانياً: نظرية النقد العالي

أ. جذور النظرية

ب. نظرية النقد العالي

ج. ردود الافعال على النظرية ونتائجها

ثالثاً: مؤلفات وبحوث فلهاوزن عن التاريخ الاسلامي

أ. ترجمته لاشعار الهذليين

ب. بقايا الوثنية العربية

ج. الزواج عند العرب

د. مجتمع بلا سلطة

هـ. تخطيطات اولية في ٦ اجزاء

و. الخوارج والشيعة او المعارضة السياسية في صدر الاسلام

## الفصل الثاني

أولاً: فلهاوزن ومؤلفاته

أ- السيرة الذاتية لـ (فلهاوزن)

ولد فلهاوزن في ١٧/٥/١٨٤٤م<sup>(١)</sup> واسمه (يوليوس اوغست فلهاوزن)، في مدينة (هاملن - Hamlen) الألمانية الواقعة على نهر فيرز، ومدينة هاملن كانت تابعة لمملكة هانوفر، وكان والد فلهاوزن (ت ١٨٦١ م) قس المدينة وبروتستانتي لوثيري متعصب لمذهبه، ولكنه كان شخصاً بسيطاً في حياته، إذ كان يتصرف كأهل الريف ولكنه كان مثقفاً جداً بالنسبة للمجتمع الذي كان يعيش فيه.

فكما يقول فلهاوزن "أن هانوفر كانت مدينة غير مثقفة، ولم يكونوا يهتمون بالسياسة، وكان والدي بالنسبة لهم أرستقراطياً جداً، إذ هو الوحيد الذي يملك الأعمال الكاملة للشاعر غوته"<sup>(٢)</sup> ويستطرد قائلاً "ولم يتعال على زملائه أبداً ولم يلبس الياقة البيضاء يوماً"<sup>(٣)</sup>.

وسيؤثر هذا الجو الريفى والبساطة في يوليوس الصغير ويطبعه بالبشاشة والبساطة، وكان فلهاوزن في طفولته ضعيف البنية، درس الابتدائية والمتوسطة في مدينة هاملن، وكانت درجاته في تلك الفترة كالآتي "الرياضيات جيد، الجغرافيا متوسط، اللغة اللاتينية جيد، اللغة اليونانية لم يتعلمها كما يجب أبداً" حسب ما كتب لأحد أصدقائه، هنا نعرف بأن اللغات اللاتينية واليونانية هي من ضمن الدروس الواجب تعلمها لطلاب المانيا في النصف الأول من القرن التاسع عشر.<sup>(٤)</sup>

بدأ فلهاوزن بدراسة المرحلة الإعدادية في هانوفر في إعدادية Lycium، ولم تعجبه الحياة في هانوفر ولكن أحبها من ناحية الحرية التي كانت تتمتع بها مدارسها وانتهى دراسة الإعدادية وانتقل الى جامعة جوتينجن Gottingen لدراسة<sup>(٥)</sup> التيلولوجيا (علم اللاهوت) Thiologe " في جوتينجن تنفس الصعداء " ولم يكن هذا بغريب على ابن قس أن يدرس اللاهوت وقد تعلم مبادئه في البيت، وكان يتمتع في الوقت ذاته ان يدرس الجرمانيستيك (دراسة اللغة والتاريخ الألماني) مع اللاهوت، ولكن لم يكن ذلك ممكناً آنذاك.

وفي عام ١٨٦٣م (أيقظه أحدهم من النوم) وكان هذا الشخص هو هاينريش إيفالد (Heinrich Ewald) ١٨٠٢م - ١٨٧٥م مؤلف كتاب تاريخ الشعب الإسرائيلي والأستاذ في جامعة جوتينجن وقد تأثر بالكتاب ومؤلفه تأثراً كبيراً لازمه حتى نهاية عمره وقرر فلهاوزن أن يختص بدراسة العهد القديم بدرجة ان بدأ يتعلم العبرية في الحال، وكان قد اهتم هذه اللغة في دراسة الإعدادية بسبب ضعف مستوى مدرسيه في هذه المادة<sup>(٦)</sup>.

وقد عبر فلهاوزن عن ذلك بقوله "لم افهم المسائل اللاهوتية وإنما أعجبني ايفالد والثورة الذي كنت اعرفه قبل دخولي المدرسة، لقد انقذني ايفالد، فقد كان الطلاب يسخرون مني..."<sup>(٧)</sup>

وبعد ان انتهى دراسته في جوتنجن عمل كمدرس خاص ما بين سنوات (١٨٦٥ م - ١٨٦٨ م) واصبح عضواً في المؤسسة التيولوجية في جوتنجن، الأمر الذي اعطاه الامكانية لتحضير رسالته في الدكتوراه عام ١٨٧٠م، وكان يعمل أيضاً كأستاذ محاضر في جامعة جوتنجن، وعبر وساطة اوغست ديلمان (August Dilman) عين في جامعة كرايسفالد (Gereifswald) كأستاذ كرسي العهد القديم.<sup>(٨)</sup>

وفي ١٨٧٥/٦/٢٥م تزوج فلهاوزن من ماري ليمبرشت وهي الابنة الكبرى للكيميائي هاينريش ليمبرشت، وقد كانت معروفة بعزفها على البيانو، وهي احدى تلميذات الموسيقي ماكس روجرز، الا ان هذه الزيجة لم تثمر عن طفل، الامر الذي اسف له فلهاوزن كثيراً<sup>(٩)</sup>، وقد توفي فلهاوزن في ١٩١٨/١/٧م.<sup>(١٠)</sup>

ب- تكوينه الفكري:

يصعب حصر الفلاسفة واللاهوتيين والمؤرخين الذين كان لهم تأثير مباشر في التكوين الفكري لفلهاوزن ولكن بمقارنة المصطلحات والأفكار الأساسية والمنهج الذي تمسك به فلهاوزن في كتاباته عامةً واران ابرازها نفهم بعض الذين كان لهم تأثير مباشر عليه وهم:

#### • هاينريش ايفالد:

وايفالد هذا هو جورج هاينريش اوغست ايفالد المولود سنة (١٨٠٦م) وحصل على الدكتوراه في الفلسفة عام (١٨٢٣م) وفي عام (١٨٢٧م) اصبح استاذاً في المدينة نفسها، وفي هذه الفترة اعتنى بالاستشراق واسس فرعاً لقواعد اللغات السامية في جامعة جوتنجن، وكان ايفالد نشطاً سياسياً أيضاً، اذا كان صد الوحدة الالمانية وضد التهام بروسيا لمملكة هانوفر، وحدث ان طلب من تلميذه فلهاوزن ان يعتد بسمارك سياسياً شريكاً!! الا ان فلهاوزن رفض ذلك وانقطعت العلاقة بينهما بسبب الموقف السياسي اذ كان فلهاوزن يعد نفسه قريباً من اليمين ولكن ظل فلهاوزن يحترم ويقدر استاذاه حتى مماته، وقد ناه بخير الكلام بعد مماته.<sup>(١١)</sup>

ماذا تعلم فلهاوزن من استاذاه ايفالد ؟ يذكر احد مؤرخي حياة فلهاوزن انه تعلم منه فهم الكتاب المقدس وماهيته بشكل عام ولم يقف عند التفاصيل وإنما اخذ عنه العناية بفهم الموضوع العام للروايات وتعلم منه أيضاً ان يضع الروايات في سياقها العام وليس دراسة كل رواية على حده، بمعنى انه اخذ منه صيغة (نقد الروايات التاريخية او نقد النصوص Textkritik) التي سيستخدمها فلهاوزن في كتاباته اللاحقة في دراسة الكتاب المقدس و السيرة والتاريخ الاسلامي، وتعلم أيضاً كيفية تدريس مادته وتحسين اسلوبه في الكتابة وان يكتب بحكمة وجدية وعقلانية اكبر.<sup>(١٢)</sup>

درس فلهاوزن لدى استاذة هاينرش ايفالد ليس العهد القديم والتاريخ الإسرائيلي فقط وإنما درس أيضاً الإستشراق "... وتعلم العربية والشعر العربي لديه، وكان يلقي بالطالب في الماء ليتعلم السباحة وكان ايفالد عظيماً في مجال اللغة وكتب عن قواعد اللغة العربية عام ١٨٨٣م ..."<sup>(١٣)</sup>

ويقارن فلهاوزن استاذة مع معاصرة فراه احسن منهم ويرى كتاب ايفالد عن قواعد اللغة العربية احسن من كتاب (wright) الإنجليزي و كروجر (Krüger) الذي كتب قواعد اللغة اليونانية. كما ينقل عن استاذة قوله: (من اراد تعلم العربية فعليه ان يبدأ بتعلم العربية)<sup>(١٤)</sup> وعلى الرغم من صعوبة شخصية استاذة ايفالد وتدريسه الصعب غير المتبع من قبل الا ان فلهاوزن استفاد منه كثيراً وادخل ايفالد حب الشعر العربي القديم واللغة العربية الى قلب فلهاوزن<sup>(١٥)</sup>.

كان فلهاوزن يعرف عيوب استاذة ولكنه كان ينسب نفسه اليه بفخر وهذا ما فعله تلامذته الآخرون مثل ت. نولدكه و جيلدمايستر و ار. ديلمان. كانت معرفة فلهاوزن للغة العربية عميقة جداً وكل اللغات السامية الاخرى وكان يفهم روح اللغة وليس قواعدها فقط<sup>(١٦)</sup>.

من الواضح ان فلهاوزن قد انفق حياته لدراسة اللاهوت وكان من حسن حظه انه التقى بأستاذة ايفالد الذي اثر فيه بدرجة انه بدأ بتعلم كل اللغات السامية العربية والعربية والآرامية، وكأنه وجد فيها مجال دراسته الحقيقية.

طور فلهاوزن افكاره من خلال التعرف على كتابات اخرى في المجال ذاته، واعطاه أ. ريتشل (A. Ritche) نصيحة ان يقرأ نظرية (K. H. Graf) ك. هـ. غراف، في نقد العهد القديم، وكذلك درس افكار و. د. ويتس (De Wettes) ونظرية د. فانكة (W. Vatkes) وفي جامعة كرايفسفالد تعرف على كل من هيرمان كريمير وفيلموفيتز مولندورف وكان فلهاوزن معجبا بكتابات زوج ام مولندورف، المؤرخ تيودور مومسن وكان يعده مثله الأعلى وفضلاً عن من تقدم فقد تآثر فلهاوزن كثيراً بافكار هررد. مما يتطلب تقديم نبذة عن افكاره وفلسفته في التاريخ.

#### • هررد والتأريخانية الالمانية

ان يوهان كوتفريد هررد (١٧٤٤م - ١٨٠٣م) هو اللاهوتي والفيلسوف في التأريخ والشاعر الألماني الذي كان اول من فكر في عالم التوراة وروح العبرانيين الشعرية وصوت وروح الشعوب.<sup>(١٧)</sup>

كان هررد دائم البحث عن الأصل والجذور Ursprunglichkeit اي بداية الحياة الطبيعية التي لم تشبها شائبة وكان محور كتاباته التأكيد على طفولة حياة الشعوب، ويعتقد هررد بأن الشعوب كانت سعيدة في بداية حياتها وكان يحب القومية في مرحلة طفولتها الإنسانية البدائية وكان يرى ان الأغاني الشعبية هي وثيقة

مهمة لفهم روح الإنسانية العارية، وكل بحوث هربر عن الأصل أو الجنود في الشعر والدين بحوث عن الإنسان واصله في طورها البدائي، ولم يبق من هذا الإنسان غير الشعر والشاعر عنده هو الممثل الوحيد للإنسان البدائي وشعراء كهوميروس وشكسبير هم الممثلون الحقيقيون للروح الإنسانية البدائية.<sup>(٨٤)</sup> ويلاحظ ان فلسفة هربر قد ارتبطت بنشأة التاريخانية الألمانية في كتابة التاريخ ولذا فإن من الضروري ان نعرض بايجاز بعض النقاط عنها .

نتلخص فلسفة هربر من حيث علاقتها بتوجهات التاريخانية في النقاط التالية:

أ- إن هربر كان يعتقد بغاية في خلق الكون وذلك لأن كل مرحلة من مراحل التطور قد أعدتها الطبيعة للمرحلة الأخرى التي تليها، و لا توجد مرحلة تعد غاية في حد ذاتها و لكن عملية التطور تبلغ مداها في الإنسان، لأن الإنسان غاية في نفسه، و لأن الإنسان يمر وجوده إستناداً الى الحياة المتعقلة التي يحيهاها.<sup>(٨٥)</sup>

ب- يرى هربرلن الإنسان يمثل حلقة بين عالمين، العالم الطبيعي الذي نشأ منه، والعالم الروحي الذي لم يخرج الى حيز الوجود المادي في الهيكل الإنساني. و من أجل أن يحقق الإنسان الغاية من وجوده كي يصل الى عالم الروح، فإن عليه أن يكافح ميول التدمير في داخله وفي المجتمع كي يفسح المجال لظهور عوامل الصيانة و التطور.... فالتاريخ في جوهر شبكة العمليات التي تبذل البشرية فيها جهدها بحرية في الإختيار كي تحقق قدراتها وطاقاتها من أجل الوصول الى العالم المنشود.<sup>(٨٦)</sup>

ج- لم يوضح هربر توضيحاً كافياً إن كان الإنسان سيصل الى عالم الروح عن هذه الأرض الدنيا، أم ان ذلك سيتحقق في العالم الآخر كما هو مقرر في الأديان السماوية، علما بان الأديان السماوية تقرران الخبرة الروحية هي في الأرض و السماء ، إذ ان البعد الغيبي للأديان يعمل عمله في الأرض و الحياة و العالم.<sup>(٨٧)</sup>

د- إن تاريخ العالم هو نتيجة لتفاعل مجموعتين من القوى، قوى خارجية تتألف من عوامل البيئة الطبيعية كالجغرافيا والمناخ وقوى داخلية في الإنسان تتمثل بروح الإنسان وعقله، لذا فإن فهم التأريخ يدعونا الى أن نسعى الى التعرف عن الروح الخاصة بكل امة والتي تجد تعبيرها في سلوك أعضاء تلك الأمة.<sup>(٨٨)</sup>

هـ- بعد ظهور الأجناس البشرية المختلفة نتيجة التطور الذي تكلمنا عنه آنفاً، والذي جاءت النظريات و الكشف العلمية الأكثر حداثة لكي تخلصه و تلفيه ، والتي نجدها في جملة من المؤلفات ابرزها : (العلم في منظوره الجديد ، لستانسيو واغرو) و (حدود العلم، لسوليفان) و (الانسان ذلك المجهول ، ل اليكسيس كاريل) ، وجدت الأجناس التي تعيش في أوروبا، في هذه القارة وسطاً طيباً لمواصلتها تطورها لما تتميز به من خصائص جغرافية ومناخية، ولذا نجد في أوربا وحدها أن الحياة الإنسانية ظاهرة تأريخية بمعنى الكلمة، بينما لا نجد في الصين أو الهند أو بين سكان أمريكا (قبل استيطان الاوربيين فيها) ، تقدماً تأريخياً يذكر وإنما نجد مدنية من النوع الثابت التي لا يتغير...<sup>(٨٩)</sup>



و- يرى هررد أن الروح الخاصة بكل أمه من الأمم تتجلى في لغتها، لذا دعى إلى الإهتمام بدراستها و الحفاظ عليها، يقول هررد: لما كانت اللغة بمنزلة مكن القلب و الروح للأمة، يترتب على كل أمة أن تتمسك بلغتها الخاصة تمسكاً بحياتها، و التمسك باللغة يعد واجباً و حقاً في وقت واحد. ويضيف هل لشعب ما ثروة أثن من لغة أجداده ؟ في تلك اللغة تكمن كل ذخائر الفكر و التقاليد، و التأريخ و الفلسفة و الدين، و فيها ينبض كل قلب الشعب، و يتحرك كل روحه.<sup>(٢١)</sup>

ز- توصل هررد إلى أن هناك قوة خيرة عاقلة تحدد مصير الجنس البشري، ولذلك فأن ليس شيئاً اجدر ولا سعادة أفضل من تمكين هذه القوة العاقلة من أن تتصرف وتخطط لمصير البشرية<sup>(٢٢)</sup>، يلاحظ ان افكار هررد هذا قد تعرضت للعديد من الانتقادات منها:

أ- يرى كولنجود ان فكر هررد مفكك مضطرب ذلك ان هررد لم يكن مفكراً من النوع الحريص اليقظ، لأنه قفز الى سلسلة من النتائج إستناداً الى استقراءات الأحداث المتشابهة بدون فحص دقيق لهذه الأحداث، فوقع في أخطاء خطيرة نحو قوله إن أوربا هي (الوسيط الطيب) الوحيد في العالم الذي تساعد بيئته المناخية على تقدم الإنسان تقدماً ممكن أن يدينه من الكمال.<sup>(٢٣)</sup>

إن الإختلافات بين الأجناس البشرية ليست إختلافات نوعية - جوهرية كالإختلاف بين النمل والنحل مثلاً، وإنما هي إختلافات في الصفات المظهرية التي لا تتصل بالجوهر والروح. وهذا ما يؤكد البحث العلمي الحديث. إلا أن هررد قد جاوز ذلك الى حدود التفكير بطريقة عنصرية تؤكد " إن الفوارق بين الأوضاع الاجتماعية والسياسية للأجناس المختلفة، ليست مشتقة من التجارب التاريخية لكل جنس على حدة، وإنما تستند الى الخصائص السيكولوجية المتوارثة في التكوين، وهو إعتبار يقضي على أية محاولة تستهدف فهم حقيقة للتأريخ".<sup>(٢٤)</sup>

ب- إن جوانب عدة من فلسفة هررد التاريخية قد إتسمت بالغموض فهي عند بعضهم تؤمن بحرية الإنسان في تقرير مصيره، بينما هي عند البعض الاخر فلسفة تؤمن بالجبرية التي تقضي على الحرية الفردية، وهي عند الآخرين تقوم على الجمع بين الإعتقاد بالعناية الالهية وبفكرة الحرية، وبمذهب الحتمية.

ان هذه الملاحظات الجوهرية حول طبيعة فلسفة التأريخ عند هررد يدل على أن هذه الفلسفة لم تكن فلسفة علمية قائمة على أسس واضحة لذا فقد وصف أحد الباحثين جهود هررد في هذا المجال بقوله " كان هررد يبحث عن فلسفة لكل الإنسانية، وقد وجدها في الأعمال الدينية، وكان يرى صعوبة الفصل بين الشعور والفلسفة والدين، ولهذا يعد من أكثر دعاة الرومانطيكية حماساً".<sup>(٢٥)</sup>

ويبدو تأثير هردر واضحاً في كتابة التاريخ الإسرائيلي لدى فلهاوزن عندما يتحدث عن الإسرائيليين الأوائل الذين كانوا طبيعيين في قبائلهم ... وكانوا يتكلمون كأنبياء وكقضاة وكملوك بحرية.

ويعترف فلهاوزن بتأثير هردر عليه وعلى غيره من المؤرخين وبخاصة فيما يتعلق بالتاريخ الإسرائيلي ويؤكد أنه بالرغم من كل النقد الموجه إلى هردر فإنه سيبقى الفيلسوف الأشهر والفاخص الذي كان له ولكتاباتاته هو وجان جاك روسو التأثير الأكبر في كتابة التاريخ طوال القرن التاسع عشر<sup>(٣١)</sup>، وهنا لابد من الإشارة إلى غموض واحتمالية الكثير من الفلسفات الأوروبية فيما يذكرنا بالاية الكريمة رقم ٢٣ من سورة النجم (إن هي إلا أسماء سميتوها أنتم وآبائكم ما أنزل الله بها من سلطان) (وإن يتبعون إلا الظن وما تهوى الأنفس ولقد جاءهم من ربهم الهدى).

وقد أشرنا سابقاً إلى أن هنالك مؤرخاً آخر كان له تأثير كبير على فلهاوزن هو تيودور مومسن (Th. Mommsen) الذي "هو وحده كعالم له قيمة توازي كل علماء فقه اللغة Philologia ومؤرخي برلين ولا استثنى المتوفين أيضاً، وأنا اعتقد أنه أعلى مكانة من ليوبولد رانكه..."<sup>(٣٢)</sup> على حد قول لوتربيرليت ورانكه المذكور هو المؤرخ الرسمي للباط البروسي وكاتب تاريخ العالم.

ومومسن كتب التاريخ العالمي مثل رانكه، وكان الموضوع المحبب إلى قلب مومسن هو التاريخ الروماني والشعب الروماني، وقلده فلهاوزن في حب والإهتمام والتاريخ الإسرائيلي.<sup>(٣٣)</sup> من بعد التاريخ العربي والإسلامي وهناك مؤرخ آخر للتاريخ العالمي قرأ مؤلفه فلهاوزن خمسة مرات على الأقل هو ياكوب بوركهاردت. وباعتبار أن مؤرخي تاريخ العالم يكتبون عن التاريخ العالمي ومن ضمنهم التاريخ الإسرائيلي والتاريخ العربي الإسلامي والذي كان فلهاوزن متبحراً فيه، فإنه أقدر على الحكم على أهمية مؤرخي عصره من هذه الزاوية.

ويلاحظ أن فلهاوزن تعرض لحملات قاسية من النقد بسبب توجهاته الفكرية والنقدية في كتابة التاريخ الإسرائيلي فرمى نقاده بالداروينية والهجلية والطبيعية (أي تغير التاريخ حسب التطور الطبيعي للأشياء دون دخل للإنسان فيه). وأول من اتهمه بالداروينية هو فايفر F. pheffer عام ١٨٩٦م في مقالة له يتهم فيها فلهاوزن بأنه دارويني وأنه كتب التاريخ الإسرائيلي كتاريخ أي شعب آخر له تطور طبيعي انتقائي كفكرة داروين.<sup>(٣٤)</sup>

وكاتب آخر هو بانتش (Br. Bentsch) اتهم فلهاوزن أيضاً بأنه كتب التاريخ الإسرائيلي وحله حسب قانون الطبيعة والمذهب الإنساني بحيث أنه لا دخل للإنسان به ويقول أن فلهاوزن طبق أفكار ونظريات داروين على الكتاب المقدس بطريقة ميكانيكية دون النظر إلى الله القهار ولا إلى الحرية الإنسانية.<sup>(٣٥)</sup>

ويقول فريق ثان من نقاده: انه في كتابه للتاريخ الإسرائيلي قد تأثر بأفكار هيجل (Hegel) الذي يؤمن بالتطور التاريخي والذي اخذ منه فاتكه (Vatke) واستفاد فلهاوزن من فاتكه. ويرجع فكرة التطور التاريخي تسلسلاً من ليسينغ (lessing) عبر هردر (Herder) وجوته (Goethe) و شلايرماخر (schleirmacher) والفلاسفة المثاليين الى ان يصل الى دي ويت (De wette) و رانكه (Ranke) ويصل اخيراً الى فلهاوزن، ويرفض اهم باحثين مختصين بتناجات فلهاوزن هما فردناند بوشفيتز (F. Boschwitz) <sup>(٣٤)</sup> ولوتر بيرليت (L. perlitt) <sup>(٣٥)</sup>، ان يكون قد انتهج التطور التاريخي في كتابة التاريخ الإسرائيلي، لأن فلهاوزن نفسه يعتقد بأن الله يقف وراء حركة العالم <sup>(٣٦)</sup>.

وللإستدلال على ان فلهاوزن كان مؤمناً بالله تعالى فلدينا رسالة كتبها الى فرديناند يوستي يقول فيها "أحمد الله اننا لم نبق وثنيين، في هذه الحالة انا لست رومانسياً..." <sup>(٣٧)</sup> ويعني ذلك ان الرومانسيين يرجعون الى ما قبل المسيحية بكل معنى الكلمة حتى الوثنية مفضلة لديهم على المسيحية. ويذكر صديقه وزميله في جامعة جرايفسفال فيلاموفيتز (Wilamowitz) في مذكراته ان فلهاوزن بقي دائماً مسيحياً <sup>(٣٨)</sup>.

### ثانياً: نظرية النقد العالي <sup>(٣٩)</sup> (Documentry Theory) (Wellhausen Hypothesis)

تعني نظرية النقد العالي استخدام فلهاوزن لمنهج النقد التاريخي للكتاب المقدس و هو يعني على المستوى العملي ما توصل اليه فلهاوزن باختصار بان موسى (عليه السلام) لم يتلو أسفاره الخمسة (Pentateuch) (والذي يرمز اليه فلهاوزن في نظريته بحرف P) وإنما كُتبت بعده من خلال ١٤٠٠ سنة. <sup>(٤٠)</sup> فيما يؤكد ما ذكره القرآن الكريم في اكثر من موضع عن تحريف اصول التوراة والانجيل.

#### ١- جذور النظرية:

بسبب هذه النظرية بقي اسم فلهاوزن مرتبطاً بالدراسات التوراتية، فلا بد من ذكر فلهاوزن وافكاره ونقده للتاريخ الاسرائيلي والتوراة بالذات عند الحديث عن التوراة.

واسم فلهاوزن تراه اليوم حياً في الدراسات التوراتية وفي البحوث الاكاديمية اما بالرد عليه او بالثناء على جهوده وترى المجالات العلمية تكتب الى اليوم عن نظريته وتطبع كتاباته مرة بعد الأخرى في العالم المهتم بالدراسات التوراتية.

وتعود جذور النظرية<sup>(١)</sup> الى الاهتمام العلمي الجدي بدراسة الكتاب المقدس بمعديه القديم والجديد ويرجع تاريخ كُتُبال العالم ز. رويشلين (Z. Reuchlin) (ت ١٥٢٢ م) وإيراسموس فون روتردام الهولندي (Erasmus von Rotterdam) (ت ١٥٣٦ م) واصبح مادة علمية تدرس في الجامعات الاوروبية ابتداءً من القرن الثامن عشر. وكان البحث يتركز على المعاور الآتية:

١. دراسة (Bibelkanone) أي السؤال عن حقيقة النصوص التي كتبت في اوقات مختلفة وعلاقة التوراة بالمكان الذي كتب فيه وكاتب النصوص ومكان الكتابه وفهرسته والادب الملحق به وتاريخ الرواية واسبابه وكان هذا الامر يبحث بكل جدية وصرامة.

ونقد الروايات بطريقة علمية وربط كل هذه العلوم مع العلوم الاخرى مثل علم الآثار و علم الاديان والتاريخ والادب التاريخي. . .

٢. (Exegesa) كلمة يونانية تعني الشرح والتفسير اي دراسة التوراة من ناحية فهم نصوصه وفهم وتطبيق علم فهم النصوص (الهرومنطيقا) ( Hermoenetik ) عليه ومن اوائل الذين انشغلوا بفهم نصوص التوراة هالوريجنس (Origenes) (ت ٢٥٣م) وكانت هناك محاولات متفرقة في العصور الوسطى لفهم نصوص التوراة ويرجع الفضل في شرح الكتاب المقدس الى مارتن لوتثر (M- Luther) (ت ١٥٤٦م) وترجمته للكتاب المقدس الى اللغة الالمانية وبذلك سحب البساط من تحت ارجل الكنيسة الكاثوليكية في اوربا وجعل الناس تفتح عيونها وتفهم نصوص التوراة كما هي ، اما اليوم فعلم تفسير التوراة (Exeges) تطور بشكل كبير ونستطيع اختصار محاوره الى المحاور التالية:

١. جمع بغايا النصوص القديمة.  
٢. نقد النصوص من الناحية البنيوية.  
٣. نقد النصوص من ناحية الشكل: وتعني التأثير الاجتماعي الثقافي ودورها في تكوين النص وتشمل تأريخ الرواية وكيفية الحفاظ عليها.

٤. دراسة النصوص وفهم تاريخها وتطور معناها الاول الى اليوم.  
٥. تطبيق معطيات علم اللسانيات (Lingustik) على النصوص.

٦. علاقة النصوص بببئتها في القرن الواحد والعشرين فقد كان الكاثوليك والبروتستانت يشعرون انهم احرار اكثر في تفسير نصوص التوراة خاصة بعد اكتشاف نصوص قمران و (Genosi) وكان هناك محاولات في القرن التاسع عشر و القرن العشرين من قبل البروتستانت والكاثوليك لفهم النصوص وتفسيرها الى ان اتفقوا عام (١٩٤٣م) في الاتفاقية الثانية المسماة بالفاتيكون الثانية (Vatikonum٢).

٧. لاهوت الكتاب المقدس: وهو علم قائم بذاته وبعد الصراع على التاريخية واللاهوتية وفي النصف الاول من القرن العشرين فان علم اللاهوت فيما يخص العهد القديم قد اكتمل، وبالنسبة للعهد الجديد فقد اكتمل عند البروتستانت في القرن التاسع عشر واحتاج الكاثوليك الى قرن حتى اكتمل لاهوتهم، واليوم فان البحث جار للتوصل الى اتفاق بشأن العهد القديم والجديد من اجل التوصل الى فهم وسط بين العهدين، وهدف اللاهوت هو الرجوع الى اصل الايمان النقي بدون الرجوع الى التحقق من المصادر للتحقق من المعنى الدقيق .

و مما جعل الامر صعباً هي الروايات التاريخية العديدة للتوراة نفسها الامر الذي يجعل الحقيقة غير ثابتة دائماً<sup>(١٧)</sup>. اما في عصر الاستنارة ( aufklärung ) والذي يبدأ مع لوثر ومن جاء بعده من المفكرين مثل توماس هوبز و سبينوزا (١٦٧٠م) فقد طرح تساؤلاً خطيراً عن اصل بعض اجزاء التوراة.<sup>(١٨)</sup>

وجاء بعدهم هررد ونظر الى التوراة نظرة اخرى وراها كأقدم وثيقة (١٧٧٤م-١٧٧٦م) في تاريخ الانسانية وعالج هررد التوراة في كتبه (اغاني في حب سليمان ١٧٧٨م)، (من روح الشعر العبري ١٧٨٢م)، ويعد هررد ابو التفسير العلمي للعهد القديم برأي آيشهورن Eischhorn (١٧٨٠ م - ١٨٨٣ م).

وكتب دراسات اخرى من قبل علماء مهودا الطريق لدراسة العهد القديم علمياً فكتب يان (Jahn ١٧٩٣ م) وبارور (Bauer ١٧٩٥ م) و اوجستين (Augustine ١٨٠٦ م) وبارتولد (Berthold ١٨١٢ م)، وكانت مساهمات المذكورين مهمة لتأسيس علم نقد العهد القديم.

ولكن يعد اول باحث درس حقيقة تكوين العهد القديم هو دي ويت (DeWette)، اذ انشغل في البداية بمشروع العهد القديم الى سنة ١٨١٧م ويلاحظ ان فاتكة كان قد سبقه ومنذ سنة ١٨٠٦م في نقد العهد القديم وكان متأثراً بالدراسات السابقة عليه وفاتكة درس العهد القديم في ضوء تطور علم تاريخ الاديان ويأتي بعده ايغال استاذ فلهاوزن ليكتب شعراء الاتحاد القديم في سنة ١٨٣٥م وانبياء الاتحاد القديم في سنة ١٨٤٠م وتاريخ الشعب الاسرائيلي في سنة ١٨٤٣م.<sup>(١٩)</sup>

وهذا الكتاب الاخير هو الذي أثر في فلهاوزن وجعله ينصرف بكليته الى دراسة الكتاب المقدس والتاريخ الاسرائيلي. وفي النصف الثاني من القرن التاسع عشر كانت دراسة العهد القديم في المانيا تدرس من قبل علماء مهمين مثل جراف Graf الذي كتب (الكتب التاريخية للعهد القديم ١٨٦٦م) وانشغل الهولندي ابرهام كاوانا بالموضوع نفسه (وجاء فلهاوزن وحضر محاضرات جراف).<sup>(٢٠)</sup> وكتب فلهاوزن التاريخ الاسرائيلي الجزء الاول في سنة ١٨٧٨م وفي الطبعة الثانية غير اسمه الى (Prolegomena zur geschichte Israelis ١٨٨٣م وتعني مدخل الى التاريخ الاسرائيلي).<sup>(٢١)</sup>

ب- نظرية النقد العالي عند فلهاوزن:

هكذا: تمثلت هذه النظرية عند فلهاوزن في استخراج لاربعة وثائق منها اعطى كل وثيقة حرفا

من Hexateuch باليونانية اوكتاب يشع او يوشواه Buch Joshua

Jahwist (J)

,Elohist (E)

,Deuteronomist (D)

Priesterschrift (P).

Redaktor (R),

١- في عام<sup>(٤٧)</sup> ٩٥٠ قبل الميلاد وفي الجزء الجنوبي من مملكة يهودا جاءت الوثيقة J وهي وثيقة تتصف بالقومية المفرطة وتتحدث عن الملوك والمزارعين.

٢- وفي عام ٨٠٠ قبل الميلاد وفي شمال المملكة الايلوهية جاءت وثيقة (E) تتحدث عن قصة الخلق Schüpfung وارض الاباء ولها اهتمام بأماكن في شمال اسرائيل.

٣- وفي عام ٧٢٢ قبل الميلاد وفي جنوب اسرائيل جمع احد الكتاب المجهولين الوثيقتين E+J فاصبحت الوثيقة JE وجعلها التاريخ الوحيد للشعب الاسرائيلي.

٤- وفي ٦٥٠ قبل الميلاد كان قد كتب رجال الدين في الاسر البابلي (رموز الرهبان Pristercodx)، وهي وثيقة اخرى اعطاها فلهاوزن حرف P وهي تتحدث عن الوحدانية، القوانين، الصلاة وشجرة نسب القبائل.

٥- وفي عام ٦٢٢ قبل الميلاد كان (Deuteronomyum) استخراج الوثيقة D على انه وثيقة اصلاح الانبياء، الله كسيد فوق التاريخ، عوقب اسرائيل بسبب تفرقهم.

٦- بعد سنة ٥٨٦ قبل الميلاد جمعت الوثيقة JE مع الوثيقة D من قبل مؤلف مجهول آخر.

٧- وفي عام ٤٠٠ قبل الميلاد جاء كتاب مجهولون جمعوا الوثيقة P مع الوثيقة JED فاصبحت JEDP وهي مايسمى باسفار موسى الخمسة في العربية، وحسب نظرية فلهاوزن فان موسى لم تكتب اسفاره ولم يكتب بعد وفاته في ١٤٠٠ سنة ق. م، كما كان العلماء والمؤرخون يعتقدون الى عام ١٧٥٠م، ولكنها كتبت بعد ذلك بألف عام من هنا تأتي أهمية هذه النظرية اذا خلق ثورة في دراسات العهد القديم براي بعض الباحثين وجعلتها تقف على قدميها بعد ان كانت واقفة على راسها.<sup>(٤٨)</sup>

ج- ردود الافعال على نظرية النقد العالي:

ظهرت ردود افعال مختلفة على هذه النظرية<sup>(٤٩)</sup> فأول رد فعل جاء عليها من زملاءه الاكاديمين وبخاصة اللاهوتيين الذين استطاعوا منعه من تدريس مادة العهد القديم.

على الرغم من انه هو نفسه كان ينوي التخلي عن تدريس وتعليم الطلبة اللاهوت وتحضيرهم ليصبحوا قساوسة ، بعدما نقد الاساس الذي تقوم عليه الكنيسة وكان يشعر بأنه كاذب اذا استمر في تدريس العهد القديم.

وتحمل مسؤولية ابحاثه في العهد القديم وكحركة يليق بعالم مثله تنازل عن شهادته في اللاهوت وكتب في ٤-٥-١٨٨٢م الى وزير الثقافة البروسي ( Althof ) ماياتي :

"... انا اصبحت لاهوتياً لأن الجانب العلمي يثيرني في دراسة التوراة، ولكن اخيراً اكتشفت ان اللاهوتي مهمته هو ايضاً تحضير الطلاب لخدمة الكنيسة البروتستانتية، ولأنني لا افي بهذا المطلب كفايةً، ولأنني اريد طاعة حضرتكم ولا اخيب املكم في فاني احمل هذا العبء الثقيل على كاهلي ويعذبني ضميري لذلك..."<sup>(٩٠)</sup> وهذا الاعتراف يؤكد \_ كما هو واضح \_ ان اللاهوت ليس علماً بالضرورة .

انه كان يفهم نفسه كعالم في الساميات ولكن بسبب نتاجاته يعتبر عالماً في العبرية، واخيراً وبعد سنتين رضي الوزير البروسي ووافق على تنازله عن شهادة اللاهوت واخذ شهادة فقه اللغة في الساميات وعين في جامعة هاله وخرج من عالم تدريس اللاهوت (Thiologi) واصبح في نظر العالم كبروفيسور للساميات ومستشرق درس في جامعة هاله وماربورج خلال سنوات (١٨٨٥م الى ١٨٩٢م) واخيراً رجع للتدريس بمكان استاذ في جوتنجن خلال (١٨٩٢م الى ١٩١٣م) وهناك بدأ عمله كمستشرق ونشر كتابات قيمة عن العرب والمسلمين والسيرة النبوية التي ذكرنا الأخيرة منها.<sup>(٩١)</sup>

كان فلهاوزن فيلولوجياً ومؤرخاً بالأصل و الفيلولوج لا يعني في تلك الفترة التعامل مع فقه اللغة فقط ولكن دراسة الفيلولوجيا يعني الإهتمام باللغة والتاريخ والثقافة ويطلق على اتجاه بحثي مهم في القرن التاسع عشر مصطلح النظرية التاريخية الفيلولوجية. قال فلهاوزن مرة عن الفيلولوجيا "... ان هذا العلم سينتقم لنفسه لأعماله..."<sup>(٩٢)</sup> ولكن فلهاوزن نفسه لم يلتزم بهذه وجعل معرفته في الفيلولوجيا في خدمة التاريخ وبذلك اصبح مؤرخ حقيقياً.

وبعدما امتحن في جوتنجن وعينه الوزير بروفيسوراً فوق العادة في جامعة هاله لمادة فقه اللغات السامية. ومن جانب آخر نقده اللاهوتيون والقسس من خلال اصدار كتب جديدة ترد على نظريته... وهم لا زالوا يفعلون ذلك، فموضوع فلهاوزن حي طالما بقي العهد القديم.

ومن المهم ان نذكر ان فلهاوزن ابتعد عن النقاشات الحامية على كتابه، خاصة بعد شارك في النقاش كاونا (Kaunan) الهولندي احد المشاركين في تكوين النظرية اذ كان قد سبق في الكلام عن نقد التوراة. لذا فقد اتهم واتهم فلهاوزن وجراف باخذ النظرية منه وانه هو صاحب النظرية.<sup>(٩٣)</sup>

وفي فترة جامعة جرايفسفالد فلهاوزن بدأ بقراءة محاضراته عن اصل وتاريخ الإسلام على طلابه في شتاء (١٨٨١ م - ١٨٨٢ م).<sup>(٩١)</sup>

ثالثاً: مؤلفات وبحوث فلهاوزن عن التاريخ العربي والاسلامي

ولفهم اهتمامات فلهاوزن بالتاريخ العربي والاسلامي سنبحث هنا بايجاز تطور اهتمام فلهاوزن بهذا التاريخ و سنورد كل مؤلفات وبحوث فلهاوزن بحسب تسلسلها التاريخي لنشرها قدر الامكان:

١- ترجمة اشعار الهذليين:

كتب فلهاوزن عن الشعر العربي وترجم اشعار الهذليين في الجزء الاول من كتابه في عام ١٨٤٤م (Skitze und vorarbeiten).<sup>(٩٢)</sup> ".... قبيلة هذيل قبيلة شمالية تنتمي بنسبها الى مضر وقد اشار الى ذلك ابن خلدون، وهم عشائر مفرقة في ارجاء الحجاز ولم يجمعها صعيد، ان الحديث عن هذه القبيلة ويطونها لم يجر الا حديثاً ولم يكن له حظ من الشيوخ الا في هذه الايام ، وتعود تسمية هذيل الى هذيل بن مدركة بن نزار بن معد بن عدنان وهكذا. ومساكن هذه القبيلة هي كل الجزيرة العربية مثل اقليم الحجاز ومكة والمدينة والطائف ومراة هذيل وشمال الحجاز. ان شعر هذيل كان موضع عناية العلماء واهتمامهم ، وقد كانت له مكانة رفيعة في نفوسهم فأخذوه عوناً على ضبط اللغة وتدوين خصائصها، وهم في ذلك قفونا على ما اختلفت فيه لغة هذيل عن اللغات الاخرى لو عن لغة الادب بوجه خاص ... ان لهجة هذيل كانت صورة للهجة عربية فصيحة بعدت عن طغيان الدخيل ... انها كانت من اغزر المواد التي اعتمدوا عليها في ضبط اللغة ووضع نحوها....".<sup>(٩٣)</sup>

ويبدو هذيل من الحجاز يمثل شعرهم لدى فلهاوزن المصدر الوحيد لفهم حياة ودوافع العرب قبل الاسلام ومفردات حياة العرب من اهم المصادر لفهم لغة القران (حسب رأي فلهاوزن) اما مسألة حقيقة او اصابة هذه الاشعار وهل هي فعلاً لغة العرب قبل الاسلام لم تشغل بال فلهاوزن كثيراً.<sup>(٩٤)</sup>

اعتمد فلهاوزن في نشر اشعار الهذليين على النسخة الموجودة في ليدن ونشر فقط الجزء الاخير من مجموعة الاغاني او الاشعار تحت رقم ١٣٩-٢٨٠ وفي ليدن تحت رقم ٥٤٩ وقارنه مع النسخة الموجودة في باريس (Suppl arab. ١٤٢٧: lider ١٧٥ - ٢٨٠).

ويقول فلهاوزن عن هذه الاشعار اني لم اترجمها لعامة الناس وانما فقط للمختصين في الدراسات العربية.<sup>(٩٥)</sup> كما اشار الى ان هذه الاشعار كانت صعبة جداً لومن اصعبها كما يقول هو ودليل آخر على صعوبتها هي هوامشه وملاحظاته المنشورة مع الترجمة وخاصة في كتابه بقايا الوثنية العربية، ويلاحظ ان هذه الترجمة قد استقبلت بفرح كبير من قبل العلماء وخاصة تولدكه ومولر الذي قال انه كان يشتري ديوان الحماسة للطلاب بمئة مارك فشكراً لفلهاوزن الذي جعله يشتريها بـ ٧ ماركات فقط.<sup>(٩٦)</sup>



وكان مما ساعد فلهاوزن على فهم روح هذه الأشعار كتب الاسفار والرحلات وخاصة كتاب ا.موسيل) A- musul (كوش.م.د. دوتي (ch. m. d. Daughy) وخاصة كتابه المعنون ( Travels in Arabia Desserte)، وقد شعر فلهاوزن بتأثير هذا الكتاب عليه فقال عن الكتاب " نادراً ماقرأت كتاباً تعلمت منه بالقدر الذي تعلمت من هذا الكتاب "لذا فقد نصح كل دارسي العهد القديم<sup>(١٧)</sup> بقراءة "هذا الكتاب لايصبح قديماً ابداً" ويلاحظ المرء تأثير هذا الكتاب في ملاحظات فلهاوزن في كتابه بقايا الوثنية العربية (ص ٢١) وفي امكان أخرى.

ولفلهاوزن بحث منشور آخر! عنوانه (عالم الشعر العربي)<sup>(١٨)</sup> وهنا يشعر المرء بأن فلهاوزن اهتم اولاً بما تعنيه تاريخياً ولغوياً هذه الأشعار، وان كان لاينكر بأنه يتذوق هذه الأشعار ايضاً ويشرح لقرائه ان هذه للأشعار جاءت من لرضية صعبة عن حياة البدو الواقعية. لقد وصف فلهاوزن هذه الأشعار بقوله: انها شعر الجمل ( Camel poesies )، انها شعر اناس عمليين وليس شعر اناس بعيدين عن الواقع، انها شعر فني يريد ان يؤثر في آراء الناس في تلك الفترة وتوصل بذلك الى ان القبائل العربية لهم روح مشتركة ولغة مشتركة تتعالى عن اللهجات المحلية.

وكانت هذه الأشعار تعني له الحقيقة الناصعة لحياة العرب القدماء، ثقافتهم الروحية والاخلاقية المليئة بالحروب في هذه الصحراء القاحلة. ان "العيش في هذه الطبيعة القاسية والسلبية وعدم رؤية قانون عام يحكم المجتمع، جعل هذا الانسان على ان يأخذ حقه بيده وذلك لانهم ، لم يعيشوا مثلنا وانما كانت حياتهم عرضية وشخصية ولهذا كانت حياة شعرية ..."<sup>(١٩)</sup>

ويذكر فلهاوزن بأن امرؤ القيس هو ممثل هذه<sup>(٢٠)</sup> الفترة، ولم يترك لنا اي شعب (بدائي!) بحسب فلهاوزن كل هذه الأشعار المسبوكة في لغة عالية وشعرية جميلة كالعرب ومن هنا نفهم حب وتقدير فلهاوزن للعرب ولتاريخهم القديم وآدابهم، وان اعمال فلهاوزن كلها مصحوبة بهذا الحب للعرب ومن خلال علاقته الشخصية مع التاريخ والادب العربي فليس بغريب ان ترى انعكاس ذلك في اعماله اللاحقة التي كتبها عنهم،<sup>(٢١)</sup> ويؤخذ على فلهاوزن اعجابه الشديد بهذا الشعر العربي ، والذي عده شعراً موثقاً بصحة روايته ، قبل القيام بدراسة حقيقة ذلك.

#### ب- كتاب بقايا الوثنية العربية:

وهو كتاب آخر لفلهاوزن عن فترة ما قبل الاسلام و قد تناول فيه فترة الاسلام والاسلام نفسه وحياة العرب الدينية قبل الاسلام والسيرة النبوية.

يتحدث الدكتور جواد علي عن هذا الكتاب فيقول: " ... واهم ما ألف في الوثنية عند العرب قبل الاسلام، كتاب المستشرق الالمانى (ولهوزن) الذي سماه (بقايا الوثنية العربية) وقد بحث في نواحي مختلفة من

نواحي الحياة الدينية عند عرب الجاهلية وفي الاصنام، فجمع ما لم يتمكن من جمعه في هذا الباب احد من المستشرقين قبله واتبع اسلوب المقابلة والنقد في البحث ...<sup>(٦٦)</sup> وفي مكان اخر يقول: " ... ويعد كتاب (ولهوزن) اوسع مؤلف في موضوعه كتيبه المستشرقون عن الوثنية العربية. وقد كتب حديثاً جملة بحوث عن الاصنام العربية التي عثر عليها في الكتابات فات ذكرها في كتاب (ولهوزن)، لان اكثر النصوص الجاهلية لم تكن قد نشرت يومئذ، ولان كثيراً منها قد نشر حديثاً، فلم يكن في استطاعة (ولهوزن) بالطبع ان يبحث في شيء من التفصيل في الوثنية العربية ببلاد العرب الجنوبية. لذلك كان اكثر ما جاء في كتاب (ولهوزن) مستمداً من روايات الاخباريين. فمن الضروري اضافة هذه البحوث الجديدة الى ما كتيبه هو وامثاله، لنحصل على صورة شاملة عن اديان العرب قبل الاسلام".<sup>(٦٧)</sup>

و يلاحظ ان فلهاوزن قد استفاد من معجم البلدان لياقوت الحموي (١١٧٩م - ١٢٢٩م) وجمع بقايا الكتاب الضائع ل ابن الكلبي ت (٨١٩م - ٨٢٠م) المسمى بكتاب الاصنام نشر في سنة (١٩١٢م)، وكانت نتيجة عمل فلهاوزن في هذا المجال مقاله ضخمة نشرها في اخر اجزاء كتابه تخطيطات اولية ( Skitze und vorarbeiten) الجزء الثالث وبعدها صدر هذا المقال في كتاب مستقل وقد اهداه الى تولدكه بسبب جهوده الجبارة في (فقه اللغة) لدراسة الوثنية العربية فقال "انا سعيد بأن استطعت ان اسد ثغرة كبيرة في هذا المجال العلمي المهم، وأرى نفسي مديناً ل دوتي (Douthy) \* بذلك".<sup>(٦٧)</sup>

وان مما يجدر ذكره في هذا المجال استخدام فلهاوزن لكثير من فقرات كتاب الاصنام لابن الكلبي من خلال كتب اخرى، أي انه عرفها قبل اكتشاف المخطوطه التي اكتشفت عام (١٩١٢) كان اهم الكتب التي اخذ عنه هذه الفقرات هو كتاب معجم البلدان لياقوت الحموي الذي نشره ف. فوستنفلد (F.Wüstenweld) بين اعوام ١٨٦٦م و١٨٧٣م.

ويرى فلهاوزن "..... بأن كتاب الاصنام لابن الكلبي ليس اميناً دائماً ولكنه يفي بالغرض عندما يبحث عن طبيعة الاشياء وتقديره للسنوات هو تقديراً صحيحاً صحيحة ويتطابق تاريخه عن الدين مع ما ذكره ابن اسحق الذي يعده فلهاوزن احسن مؤرخ عربي ، و في ختام التعريف بهذا الكتاب فان من المفيد ان نشير الى ان فلهاوزن قد تحدث عن طبيعة الالهة الوثنية في الطبعة الاولى من كتابه يعارض آراء سمث ( Smith ) في تحليلها وفق النظرية الطوطمية وايضاً عارض آراء شبرنجر ( A. Sprenger ) في نظرية تحليل الديانة العربية القديمة ب (الايمان بالارواح كمركز في الديانة العربية) وان العربي اخذ اساس ديانته الوثنية من العانية (Manismus) فيما يخص بعض مظاهر الالهات .....<sup>(٦٨)</sup> و "... توصل الى ان الالهة العربية القديمة هي ذات طبيعة ارضية وليست سماوية.....".<sup>(٦٩)</sup>

## ج- بحث الزواج عند العرب

كتب فلهاوزن هذا البحث تحت تأثير روبرتسن سميث (W. R. Smith) الذي اصدر كتابا عام ١٨٨٥م عنوانه: الزواج و القرابة عند العرب القدماء (Kinship and marriage in Early Arabia ١٨٨٥) ومن رأي (روبرتسن سميث) ان العرب اقتبسوا المعنى الديني ليعمل من الاقوام السامية المجاورة لهم مثل سكان طور سيناء او موضع اخر، و يؤكد ان العرب اخذوه من تلك الاقوام التي عرفت باشتغالها بالزراعة، لا سيما زراعة النخيل، وان هذا المعنى دخل اليهم بدخول زراعة النخيل الى بلاد العرب، وانه استعمل عند العرب المزارعين، اما البدو الرعاة، فانهم لم يستخدموا تلك اللفظة (يعمل) بالمعنى المذكور. ويلاحظ ان رأي سميث هذا يخالف رأي بعض المستشرقين من امثال نولدكه و ولهوزن الذين يرون ان عبادة (يعمل) هي عبادة سامية قديمة كانت معروفة عند قدماء العرب منذ اقدم العهود.<sup>(٧٠)</sup>

لذا فقد سعى فلهاوزن في بحثه هذا نحو تصحيح ويصحح الكثير من الافكار الخاطئة المطروحة في هذا الكتاب والكتابات الحديثة الاخرى مثل كتابات سنوك هورجرونييه (Snoouck Hurgonje) و دوتي (Douthy) و يشرح طبيعة العلاقة البطريركية للمجتمع العربي قبل وبعد الاسلام بالنسبة للزواج والبحث مليء بالمعلومات المفيدة للباحثين حتى الان.<sup>(٧١)</sup>

## د- محاضرة مجتمع بلا سلطة:

وبمناسبة ولادة القيصر القى فلهاوزن كلمة بتاريخ ٢٧/١/١٩٠٠م بعنوان (مجتمع بلا سلطة) وفي الحقيقة انه استخدم كلمة Gemeinwesen وتعني مجموعة او وجود وليس مجتمع وانه اقل من المجتمع المدني الكامل الذي تحكمه القوانين.

لقى الكلمة في جامعة جوتنجن، وهنا يربط فلهاوزن الحاضر بالماضي ويحاول اكتشاف كيف ان سكان الجزيرة العربية توصلوا الى نظام للعيش والقضاء دون ان تكون لهم سلطة سياسية مشتركة عامة ويسمى ذلك ب Oberigkeit وتعني السلطة العليا وتعني الكلمة (مجموعة بلا سلطة عليا).<sup>(٧٢)</sup>

ان هذا الخطاب يعد اليوم مدخلا اساسيا لحياة القبائل في الجزيرة العربية دون الحاجة الى مصطلحات علم الاجتماع. ويشرح فلهاوزن لمستعمه في الخطاب صورة لمبدأ الدم والقرابة والحياة العامة في المجتمع العربي الذي يقابل نظام الدولة الحديثة.<sup>(٧٣)</sup> وحقوق الفرد في الملكية والثروة، و هي عند العرب مربوطة بالاخلاق القبلية وليس لها علاقة بالعدالة او الاقتصاص من المجرمين Kriminaljustiz والثار للدم هو قانون مقدس عام.

وقد اشار فلهاوزن في خطابه الى ان الرسول (ص) استطاع ان يستبدل عادة الثأر بتشريع القصاص بعد هجرته الى المدينة <sup>(٧٤)</sup>. ويقارن فلهاوزن تشريع القصاص الاسلامي بالقانون عند العبرانيين ويرى انهم قبل العرب ب ١٥٠٠ سنة استطاعوا سن قوانين دينية في مجال القصاص والحقوق ولكن القوانين العربية القديمة تتصف بانها دينوية وبدون شكل واقعي وتأثر قانونهم بعقليتهم التجارية الذي جعل الدية والمعاملة داخله في موضوع الثأر. <sup>(٧٥)</sup>

واخيراً فلابد لنا من ذكر رأي فلهاوزن في تأثير الاسلام في تغير المجتمع والدور الريادي للرسول (ص) في ذلك اذ يقول ".....ان روح الاسلام هي في الحقيقة انسانية وعادلة وليست لعب بالكلمات وان العرب كانوا قديماً لا يرون بأساً من تحديث قوانينهم ولهذا نرى القاضي كان يجلس ويحكم في الاسواق وليس في المسجد ..."<sup>(٧٦)</sup>

يعد فلهاوزن اول من بحث موضوع العدالة والقانون في الاسلام وخاصة في هذا المجال لاطهار تأثير الرسول (ﷺ) على تغير المجتمع العربي وتأسيسه للدولة الاسلامية وهو اول من حاول فهم طبيعة المجتمع العربي وقوانين البداوة العربية، ولكنه قد اسرف في تطبيق افكار القرن التاسع عشر على المجتمع العربي قبل الاسلام وبعده، مما يظهر لنا جلياً مدى تأثير افكار هرردر عليه وذلك من خلال اهتمامه بحياة الشعوب في المراحل البدائية من حياتها.

هـ- كتاب تخطيطات اولية، الجزء السادس:

ان فلهاوزن بابحاثه عن العرب قبل الاسلام استطاع اقامة الاساس للرضية التي يبني عليها الدراسات اللاحقة عن تطور تاريخ صدر الاسلام والسيرة النبوية (ﷺ)، فدرس فلهاوزن المجتمع الاسلامي في المدينة قبل وبعد الاسلام والمدينة التي كانت محط انظار العرب.

ان انشغال فلهاوزن بموضوع محمد (ﷺ) في المدينة جعله يطلع على الابحاث والمصادر والروايات الخاصة لفترة صدر الاسلام ومن هنا يظهر اهتمام فلهاوزن بتاريخ الطبري لدى صدوره في ليدن عام ١٨٨٧م في جزء ١٣ <sup>(٧٧)</sup>. وكان نتاج اهتمام فلهاوزن بالطبري هو كتاب مدخل الى التاريخ الاسلامي (Prolegomena zu ältester geschichte des islam) ويشابه هذا العنوان مع عنوان كتابه الآخر مدخل في التاريخ الاسرائيلي ولا يشبهه في المحتوى، بغض النظر عن استعمال (textkrik) نقد النصوص الذي يستعمله فلهاوزن في بحث علمي تاريخي تقدي عن مصادر تاريخ الطبري.

والنقد التاريخي يتناول المعلومات التي جاء بها الطبري والرواة وجامعي الاخبار الذين اعتمد عليهم الطبري، وفي الحقيقة فإن فلهاوزن تواضع في مقدمة البحث حينما صرح بأنه يريد تقديم خطوط عريضة (مؤغراف) ليس الا او هو تقديم عرض تاريخي ولهذا استعمل كلمة مدخل (Prolegomena).

وفي الحقيقة فإن هذا البحث هو ليس مجرد تحليل (analyses) كما يقول هو في المدينة وإنما هو تركيب (Synthese) للنتائج التي توصل إليها لا يقل في أهميته عن كتابه الدولة العربية وسقوطها الذي أصدره في عام ١٩٠٢م . والذي أيضاً أراد أن يسميه مخلاً (Prolegomena) . لقد كان فلهاوزن يعرف أن نقد المصادر لحد الأساس الضرورية للبحث التي لم يسبقه أحد إليها في مجال نقد النصوص وهو يرى أنه دون نقد المصادر هذه فإن التاريخ سيظل معلقاً في الهواء.<sup>(٧٨)</sup>

ويرى فلهاوزن أن عملية نقد المصادر ذات أهمية خاصة للتاريخ الإسلامي الذي لم تطبق عليه طريقة النقد التاريخي للنصوص حتى زمن فلهاوزن . في ضوء ما تقدم ، فقد توصل فلهاوزن إلى أن التاريخ الإسلامي يتميز ببعض الموصفات التي تساعد الباحث الناقد على ممارسة البحث فيها :

١ - يتميز التاريخ الإسلامي بأن لديه أسناد وروايات ومؤرخين وجامعي توليف معروف لدى المؤرخ الباحث بالاسم ومثال ذلك الطبري الذي يساعدك من خلال مجموعة رواياته أن تختار بين الروايات واستخراج الحقيقة التاريخية منها .

٢ - في الجزء الأول من بحثه يفضل فلهاوزن الأخذ بروايات أبي مخنف ويترك روايات سيف بن عمر ، ويفضل الطبري على ابن الأثير والبلاذري على ابن سعد ولا يعتمد على الأسناد ، وهذا ينطوي على نوع من الانتقائية التي هي ضد المنهج ، كما أن ضرورات التوازن في الروايات تقتضي اعتماد أبي مخنف وسيف بن عمر معاً ، إذ يمثل كل منهما توجهاً مغايراً للآخر . أما عدم اعتماد فلهاوزن على الأسناد فإنه تفریط بألية نقدية متفق عليها .

٣ - لهم لدى فلهاوزن أن جامعي التواريخ (كالطبري) لهم مادة تاريخية محبكة أو مروية من قبل وجهة نظر أحادية ويتطابق ما جمعه مع هذا الاتجاه .

٤ - يجب على المؤرخ أن لا يعطي الأهمية لكثرة وبريق الأسناد والروايات الأحادية ويجب الاهتمام بالرواية الأوائل الذين هم المؤرخون الحقيقيون مثل أبي مخنف رغم أن علماء الجرح والتعديل وصفوه بأنه ضعيف وحقرق وابن اسحق وأبو معشر والواقدي . . الخ لأنهم الوحيدون الذي يستحقون الاهتمام من وجهة نظر فلهاوزن .

٥ - أن قيمة الأسناد مرتبطة بالمؤرخ الذي يورده ، وليس للأسماء الذين جاء ذكرهم في الأسناد ( . . ) عند المؤرخ السيء فالأسناد الجيد لا يوثق به ، ولدى المؤرخ الجيد فالأسناد غير ضروري ، يكفي أن يقول المؤرخ بأنه سمعه من أحد الثقات).<sup>(٧٩)</sup>

و- كتاب الخوارج والشيعة أو المعارضة السياسية في صدر الإسلام

وله نتائج أخرى ظهرت نتيجة اهتمامه بالطبري هو (Die religio politische oppositionen partein im alt islam) عام ١٩٠١م والذي ترجمه إلى العربية عبد الرحمن بدوي بعنوان الخوارج والشيعة أو المعارضة السياسية في صدر الإسلام . نشر هذا البحث في المجلة الأكاديمية في جوتنجن ولم يصدر في كتاب مستقل.<sup>(٨٠)</sup>

ولامعية هذه الفترة سبق ان كتب فلهاوزن عنه في كتابه تخطيطات لولية ( skitzzen und vorarbeiten) الجزء السادس واطهر لمعية الصراع السياسي لتاريخ صدر الإسلام اذ درس من ناحية نقد المصادر وهنا يجعل الأمر مسألة رئيسية ويبحث هنا عن الحقيقة التاريخية وهنا يأتي دور ابن مخنف (١٥٩هـ / ٧٧٥م) الذي هو عنده اصح المؤرخين او الرواة في صدر الإسلام وقد اعتمد على روياته ايضا في تاليف كتابه الدولة العربية وسقوطها.<sup>(٨١)</sup>

يقسم فلهاوزن بحثه عن الخوارج والشيعة الى قسمين رئيسيين فهو من ص ١-٥٥ يبحث عن الخوارج و من ص ٥٥-٩٩ يبحث عن الشيعة.

فيما يخص الخوارج: فانه يناقش وينقد العلماء الذين كتبوا عنهم فمثلا يناقش برونوف الفرنسي الذي يعتقد بانهم المسؤولون عن تشطير الأمة الى نصفين ويعتقد فلهاوزن بأنهم لم يكونوا بدوا وانما رجال دولة وحرب كباقي المسلمين. وانه لم تكن لهم علاقة باليهود وهو يرى ان هذه تهمة اخترعها المؤلفون العرب ويرى ان ظهور الخوارج هو تطور محض ظهر بعد معركة صفين ويؤكد فلهاوزن ان الخوارج كانوا مؤمنين بالمبادئ التي يحكم بها الامام علي بن ابي طالب (رض) وكانوا مخلصين له.

وعند ظهور الخوارج لم يكونوا يمثلون جماعة خاصة او طائفة (sect) وانما كانوا حملة مبادئ إسلامية أصولية راديكالية وهذا ما جعلهم يختلفون عن غيرهم. وقد لاحظ انهم كانوا دمويين في التعامل مع غيرهم ولهذا سموا بالمارقة (Muraq).<sup>(٨٢)</sup>

ويرى فلهاوزن أن الخوارج يقدمون صورة حقيقية لحزب ثوري خرج من رحم الإسلام وليس العرب "وكانوا متمسكين بالمبادئ الإسلامية ومتقين لا يحيدون عنها يشبهون بذلك طائفة اليهود الزيلتون (Zeloten) الذين كانوا موجودين في زمن الفريسيين الذين كانوا يعدون أنفسهم الوحيدين الذين يقاومون الاحتلال وكانوا يقاومون في سبيل الوطن، اما الخوارج فقد كانوا يقاتلون في سبيل الله..."<sup>(٨٣)</sup> بنظر فلهاوزن.

ويلاحظ فلهاوزن " ان تقوى الخوارج هي التي تحركهم للعمل السياسي كما هو الامر فيما يتعلق بالجماعات الدينية ، وكانت هذه التقوى هي التي تدفعهم للانشقاق والوقوف ضد الجماعات الاسلامية التي كانوا ينتسبون لها..."<sup>(٨٤)</sup> ويرى فلهاوزن في ضوء ما تقدم "ان الخوارج قد تركوا اثرا واضحا فعلم الكلام الاسلامي (اللاهوت) من خلال اثارهم بعض الاسئلة الجوهرية وبخاصة تلك المتصلة بتعريف من هو المؤمن ومن هو الكافر ، فكانوا اول من اثار النقاش الحاد حول هذه المسألة الحساسة التي كانت البداية لظهور علم الكلام او ما يسمى باللاهوت الاسلامي ..."<sup>(٨٥)</sup> وهذه التسمية غير دقيقة لان علم الكلام منهج عملي عقلي و الاهوت مزيج من العلم والخرافة.

يقول فلهاوزن باعجاب خفي عن الخوارج "... كانوا رجالا جديين ومقتنعين بما يفعلون وكانوا أنبل من اليهود الزيلتون (Zelton) ولذلك لم يكونوا اقل من القديسين الذين اتهموا من قبل خصومهم بالهرطقة لأنهم كانوا رجال أفعال لم يجدوا الشهادة على أعواد المشانق، وإنما استشهدوا في ميدان الجهاد ومن يحكم عليهم من جانب الثقافة الحديثة اليوم لا يكون قد أعطاهم حقهم..."<sup>(٨٦)</sup>

ويلاحظ ان فلهاوزن يدرس مصيرهم في البصرة ويعتمد في ذلك على ابن الأثير لأن الطبري قد تحدث عنهم باختصار شديد و مع ذلك فانه يأخذ بالروايات التي أوردها عن أبي مخنف في مواضع متعددة<sup>(٨٧)</sup>. ومع ذلك ينتقد أبي مخنف لطريقته غير التاريخية في عرض معلوماته عند التحدث عن موضوع انقسام الخوارج.

اما في الجزء الثاني من البحث، فإن فلهاوزن يتحدث عن الشيعة ويفضل هنا روايات أبي مخنف<sup>(٨٨)</sup> على غيرها. وهو يرى ان أبي مخنف قد سطر كل الروايات الأحادية (المتحيزة) لاهل العراق (فيما يؤكد ما سبق وان ذكرناه ان ان اعتماد فلهاوزن على أبي مخنف وحده يتناقض مع مطالب البحث في صدر الاسلام)، لذا فهو يستخرج الرواية العامة من كل هذه الروايات وهم لم يبدوا كطائفة (Sect) ذات عقائد و افكار متميزة وإنما فكرة سياسية عامة في العراق (تؤكد على ان عليا أحق بالخلافة من معاوية)<sup>(٨٩)</sup> وان تقديس علي وال بيته تطور من موقف سياسي ويرى فلهاوزن "بمقتل عثمان انقسم الإسلام إلى فئتين: حزب علي، وحزب معاوية، والحزب يطلق عليه في العربية اسم «الشيعة» فكانت شيعة علي في مقابل شيعة معاوية، لكن لما تولى معاوية الملك في دولة الاسلام كلها... أصبح استعمال لفظة «شيعة» مقصوراً على أتباع علي" وخاصة بعد حادثة كربلاء عبر أحداث متعاقبة طوال العهد الاموي وبداية العصر العباسي حتى ظهر عهد جديد لدى الشيعة في ١٨٠هـ....

لقد كرس الشيعة الاوائل مجموعات نائمة منظمة لا تساهم ، كانت بداية لمقاومة ضارية ضد الأمويين وقادها (المختار الثقفي) على الرغم من ان شخصية المختار وصورته جاءت متقلبة ومهزوزة في المصادر التي وصلتنا ولكن تأثيره تاريخيا كان أهم، فمع المختار تحول الشيعة إلى طائفة قائمة بذاتها، وتركت الأرضية العربية التقليدية للشيعة وكان مما ساعد على ذلك تجمع الموالي حول حركة المختار الثقفي و تشكيل الأيديولوجية الشيعية بشكل جديد تحت تأثير الافكار السبئية.

في ضوء ما تقدم ، رفض فلهاوزن فكرة دوزي (Dozy) القائلة بوجود تأثير إيراني على عقائد الشيعة و مال الى فكرة وجود تأثير يهودي فيها من خلال تأكيدها على فكرة وراثه الانبياء و الملوك ، وعقيدة الرجعة والغيبة و عصمة الائمة وغيرها .<sup>(٩٠)</sup>

و من الواضح ان موقف فلهاوزن هذا كان متأثرا بدراساته السابقة عن اليهود و معتقداتهم وان بوسع الباحث المسلم ان يتحفظ على النتائج التي توصل اليها بشأن تطور معتقدات الشيعة .

في الختام على الرغم مما تثيره الاستنتاجات التي توصل اليها فلهاوزن في كتابه المعارضة السياسية في صدر الاسلام (الخوارج و الشيعة ) فان النقاش حولها لا يزال مستمرا و على سبيل المثال نشرونقد هـ . ريتز ( H. Ritter ) عام ١٩٣١م كتاب فرق الشيعة للنوبختي ( ت ق ٩/٥٢ م )، وقد توصل من خلال مراجعته لهذا الكتاب أن الديانة اليهودية لم تكن الوحيدة التي أثرت في الشيعة وانما العقائد الإيرانية كان لها تأثير ما و بخاصة في تكوين بعض الفرق الشيعية مثل الإسماعيلية.<sup>(١)</sup>

## الهوامش

(١) ينظر :

\*Schwartz, Edward; Rede auf Julius Wellhausen, Weidmannsche Buchhandlung, Berlin ١٩١٩, P.٥

سنعتمد في حياة فلهاوزن المبكرة الخاصة على ما كتبه إدوارد شفارتز لأن كل الذين كتبوا عن حياة فلهاوزن اعتمدوا على شفارتز، وهو احد تلاميذ فلهاوزن واستطاع الوصول الى أوراق فيلهاوزن الخاصة واخذ موافقة ارملته لكتابة هذا المؤلف، وسنعتمد ايضاً على الموسوعات المنشورة على صفحات الانترنت. وللمعلومة ذاتها ينظر الى :

\*Rudolph, Kurnt: Wellhausen als arabist, GSBrichte Der sachsichen Akadimie der Wissenschaften zu Leipzig, Band ١٢٣ Heft ٥, Akadimemie Verlag Berlin, ١٩٨٣, P.٥.

\* يوليوس فلهاوزن: الدولة العربية وسقوطها، ترجمة د. عبدالحادي ابو ريدة، لجنة التأليف والنشر القاهرة، ١٩٦٨، ص ٢٠.

\* Johan Fück : Die arabischen studien in Europa, OttoHaarrassowitz- ٣ Leipzig, ١٩٥٥, P. ٢٢٣.



\*Paret, Rudi: Arabistik und Islamkunde an Deutschen Universitäten  
,Deutsche Orieentalisten seit Theodor Nöldeke, Franz Steiner Verlag  
GmbH, Wiesbaden, ١٩٦٦, P. ١٥.

ينظر ايضاً:

[http://de.wikipedia.org/wiki/Julius\\_Wellhausen](http://de.wikipedia.org/wiki/Julius_Wellhausen)

<http://www.bautz.de/bbkl/w/wellhausen.shtml>

(٢) E. Schwartz: Rede auf Julius Wellhausen, P. ٥.

(٣) Ibid, P.٦.

(٤) Ibid.

(٥) Ibid, P.٥-٧.

(٦) Ibid , P.٥-٩.

(٧) E. Schwartz: Rede auf Julius Wellhausen, P. ٥-٩.

(٨) Ibid.

(٩) ينظر ايضاً الموسوعات على الت مثل wekepedia مادة فلهاوزن وموسوعة bautz ايضاً.

(١٠) للمزيد من المعلومات حول وفاته، والخطب التي القيت في رثائه، ينظر :

Julius Wellhausen: Trawarfeir auf dem Fridlhofe zu Göttingen am ١٠-١-

١٩١٨.

(١١) E. Schwartz: Rede auf Julius Wellhausen, P.١٢.

(١٢) ibid , P. ٩-١٢.

(١٣) ينظر رثاء فلهاوزن لأستاذه ايفالد في كتاب:

(١٤) Festschrift zur feier des hundertfunfziggrhigen Beschtschen der Koniglichen Gesellschaft der wisseenschaft zu Gottingen, Berlin ١٩٠١, (٣) P. ٦-٨٨.

(١٥) Kurt Rudolph: op. cit, P.٧.

(١٦) الهامش رقم ١٦ من نفس المصدر ونفس الصفحة لدى Kurd Rudolph.

(١٧) Ferdinad Bochwitz; Julius Wellhausen, wissenschaftliche buchgesellschaft, darmstadt, ١٩٦٨, P.٥-١٩.

(١٨) Bochwitz : op. cit .P.٢٠ .

(١٩) ينظر، الملاح، د. هاشم يحيى؛ المفصل في فلسفة التاريخ، منشورات الجمع العلمي العراقي، ٢٠٠٥م، مطبعة الجمع العلمي، ص٣٥٤.

(٢٠) ينظر المرجع السابق، ص٣٥٤.

(٢١) نفس المرجع السابق.

(٢٢) نفس المرجع السابق ، ص٣٥٥.

(٢٣) نفس المرجع السابق، ص٣٥٦.

(٢٤) نفس المرجع السابق.

(٢٥) نفس المرجع السابق ، ص٣٥٦-٣٥٧.

(٢٦) نفس المرجع السابق ، ص٣٥٧.

(٢٧) نفس المرجع السابق، ص٣٥٧.

(٢٨) نفس المرجع السابق ، ص٣٥٨.

(٢٩) Lothar Perlitt: vatke und wellhausen, verlag Alfred topelmann, Berlin ١٩٦٥ P.٢١٢.

(٣٠) وهي في الأصل مقطع من رسالة الى فرديناند يوسبي، ينظر: P. ٥٣ F. Boschwitz:ibid,

(٣١) Ferdinand Bochwitz; Julius Wellhausen, P.٧٤.

(٣٢) Lothar perliitt: vatke und wellhausen, P.١٥٥.

(٣٣) Ibid.

(٣٤) F. Boschwitz : op. cit, P.٣٧.

(٣٥) Lothar perliitt: op. cit, P.١٧٨.

(٣٦) L. perliitt: P.١٨٥.

(٣٧) L. perliitt:, P. ٢٤٢.

(٣٨) ibid.

(٣٩) هذه : لنظرية اسماء اخرى مثل: نظرية جراف- فلهاوزن/ نظرية الوثائق/ ونظرية فلهاوزن/ هيوتيزه وغيرها.

(٤٠) Rudulf Smend: Bibel und Wissenschaft aufsätze, Tübingen, Mohr Seibek. ٢٠٠٤, P.١٣٢.

(٤١) Vorgrimler, Herbaer: Neus Thologische wörterbuch, ٢auflage. Verlag Herder ٢٠٠٠, freiburg, PP. ٩٢ - ٩٤.

(٤٢) Arthur Wiser: Einleitun in des Alte testament, van den hack and Rupercht verlag. ٦auf. Göltingen P. ١٣-١٩.

(٤٣) ibid, P.١٤.

(٤٤)ibid, P.١٤.

(٤٥٤) J. wellhausen prolog. zur Geschichte Israelis, PP.١-٣٠.

(٤٦) A. Wiser: op. cit, vol. ٢, P.٤٩-٧٦, vol.١.

– Evangelische lexikon, H. Burkhardt verlag Burkhardt, ٢ auflage, وانظر ايضاً  
١٩٩٨ في ثلاثة أجزاء.

(٤٧). J. wellhausen prolog. zur Geschichte Israelis, PP.١-٣٠.

(٤٨) J. wellhausen prolog. zur Geschichte Israelis, PP. ١-٣٠.

(٤٩) E. Meyer: op. cit, PP.١-٣٠.

(٥٠) K. Rudolph: op. cit, P. ١١.

(٥١) ibid, P.١١.

(٥٢) wellhausen: Muhammad in Madina, Das ist Vakidi's Kitab alMaghazi  
in verkürzter deutscher Wiedergabe herausgegeben. Berlin ١٨٨٢, P.٢٦.

(٥٣) perlitt: op. cit. P.١٥٧.

(٥٤) E- Schwartz: Rede auf wellhausen, weidmanche Buchhanlung, Berlin  
١٩١٩, P. ٦٠.

(٥٥) J. wellhawsen: Skitzzen und vorarbeiten. Heft١. PP.١٠٣-١٧٥.

(٥٦) للمزيد من المعلومات التفصيلية ينظر: زكي، د. احمد كمال؛ شعر الهذليين في العصرين الجاهلي والاسلامي،  
دار الكاتب العربي للطباعة والنشر، القاهرة، ١٩٦٩، ص ١٠، ٩، ٤، ٥-١٥، ٣٢٨.

والملاحظ ان المؤلف لا يشير الى كتاب فلهاوزن ولا يعرفه، مع العلم ان فلهاوزن ترجم للهذليين قبله بـ ٨٠ سنة.

(٥٧) Kurt Rudolph: Wellhausen als arabeist, P.١٨.

(٥٨) Wellhausen: Skitzzen und vor arbeiten, S. ١٠٧.

(٥٩) Kurt Rudolf: op. cit, PP.١٩-١٨.

(٦٠) لاحظ ان فلهاوزن ينصح دارسي العهد القديم وليس دراسة التاريخ الاسلامي وهذا له دلالة ان دراسة للتاريخ الاسلامي لديه ماهي الاجزاء مكمل لفهم التاريخ وشعوب العهد القديم.

(٦١) بخط كورت رودولف حتى في عنوان المقالة فهي بعنوان الشعر العربي القديم ونشر في مجلة Cosmopolis International Revue, Hrg: F. Ortman, Vol ١. Januar – Feb – mär – ١٨٩٦, وكانت تصدر في لندن وبرلين وحمة مدن أخرى.

(٦٢) wellhausen; "Camel poesies" in Cosmopolis International Revue, PP.٥٩٢-٦٠٤.

(٦٣) لاحظ تأثير افكار هرذر على فلهاوزن هنا.

(٦٤) K. Rudolph, op. cit, P.٢٠.

(٦٥) ينظر: علي، جواد؛ المفصل في تاريخ العرب قبل الاسلام، دار العلم للملايين-بيروت، مكتبة النهضة بغداد، ج١، ط٣، ١٩٨٠، ص١٣٦.

(٦٦) المرجع نفسه، ج٦، ص ١٥-١٦.

\* جارلس مونتاغو دوتي، كاتب انجليزي ورحالة، ولد في ١٨٤٣ وتوفي في ١٩٢٦، زار الكثير من البلدان اهمها مدائن صالح ومكة المكرمة.

(٦٧) Welhausen: Rest arabische Heidnthum, Berlin, ١٨٩٧, ١ aufl, P.٢٤٣.

(٦٨) Welhausen: Ibid , PP١٧١-١٧٨.

(٦٩) Welhausen: op. cit, PP.١٧١-١٧٨. وايضاً K. Rudolph: op. cit, P.٢٣.

(٧٠) علي، د. جواد؛ المفصل، ج٦، ص٢٦.

(٧١) Wellhausen: Die Ehe bei den Arabern, in: Nachrichten von der Königlichen Gesellschaft der Wissenschaften zu Göttingen ١٨٩٣, P.٤٣١-٤٨١.

(٧٢) Wellhawsen: Rede zur feire des geburstages seiner Majestat des Kaiser und königs am ٢٧ jan ١٩٠٠ im name des Jeorg – Angustus – Unirestät gehalten von J. W. Göttengen ١٩٠٠, PP.١-١٦.

والخطاب في الاصل جواب على سؤال المؤرخ موسن عن الحقوق عند العرب واليهود والخطاب عبارة عن شرح للحقوق والتقاضى عند العرب القدماء ولذلك راجع الهامش رقم ٨٤ و ٨٣ لدى K. Rudolph المصدر السابق ص ٥٢.

(٧٣) K. Rudolph, op. cit, P.٥.

(٧٤) K. Rudolph: ibid, P.٥-١٣.

(٧٥) Wellhausen: op. cit, P.١٥.

(٧٦) Wellhausen: skitzze und vorarbeiten, P.١٥.

(٧٧) K. Rudulf: op. cit, P.٢٩, anmerkung Nr.٩٤.

(٧٨) صدر سلسلة skitzze الى تخطيطات اولية في برلين ١٨٩٩ الجزء السادس ص ١- ١٦٠. عن دار Gruyter. وينظر ايضا: P.٢٩-٣٠ K. Rudulf: op. cit,

(٧٩) Kurt Rudolph: Op.cit , P.٣٠.

(٨٠) Wellhausen: Die religiös-politischen Oppositionsparteien im alten Islam: Abhandlungen der Königlichen Gesellschaft der Wissenschaften zu Göttingen. Phil-hist. Klasse. Neue Folge Bd. V Nr.٢. Berlin ١٩٠١.

(٨١) Wellhausen: Die religiös-politischen Oppositionsparteien, P.٣٢.

(٨٢):Ibid . P.١٢.

(٨٣) Ibid. P.١٦.

(٨٤) Ibid P.١٧-٢١.

(٨٥) Wellhausen: Die religiös-politischen Oppositionsparteien. P. ٢٤

(٨٦) Ibid, PP.٥٦-٨٧.

(٨٧) Ibid, PP.٥٦-٨٧.

(٨٨) Ibid.

(٨٩) Ibid. P.

(٩٠) Wellhausen :Op.cit .P.٩٥ . : Kurt Rudolph: op. cit, P.٣٤.

(٩١) K. Rudolph: op. cit, P.٣٥.

## الحركة الكردية في سوريا بين أزمة الفكر والممارسة

٢-٢

د. إسماعيل حصاف

- المرحلة الثانية الإنتقالية ١٩٦٠ - ١٩٦٥ :

إن من أهم سمات المرحلة الثانية هو ضعف البارتي وعدم تماسكه وبداية ظهور تيارين في صفوفه وكانت مرحلة إنتقالية إنتهت بالإشفاق . كان يمكن للنخبة الثورية في القيادة السياسية والقواعد أن تدرك الواقع المتجمد الذي لابد أن يتحول في النهاية إلى الانحراف والخطأ تستهلك مستقبلا الطاقات الثورية. وإلى هذه المرحلة بالذات تعود بدايات زرع الفكر الأيديولوجي وتبلور قاعدة ثورية جديدة إستمدت قوتها من الريف الكوردي من طبقة الفلاحين أولا ومن طبقة العمال التي كانت في طور التكوين وبخاصة العمال الزراعيين ثانيا ومن الفئات الثورية المثقفة والبرجوازية الصغيرة وبعض الفئات الوطنية عموما بين أوساط القاعدة الشعبية التي كانت تتعرض لإضطهاد مزدوج . وكان الجو السائد هو الأمل بالتجديد خاصة بعد أن ساد عدم الثقة وظهور أزمة حادة في القيادة في ظل غياب أي إتفاق داخلي على برنامج يتصف بالواقعية يعبر عن الإرادة الشعبية . وأصبحت الحياة داخل البارتي ميتة كان لابد والحال هذه من نهضة يقوم بها الشباب.

وبرز تياران متناقضان في الفكر والممارسة ينظران إلى الأمور برؤى مختلفة ويحلان الوضع بمنهجية متناقضة أضف إلى ذلك أن الوعي القومي كان في تعاظم مستمر بين الأوساط الشعبية الكوردية المختلفة التي بدأت تميل إلى مزيد من من المجادلات النقدية في مجال الفكر والسياسة ، أن مضمون الجدل يحرك الجدل ذاته .

وبدأت تتبلور مدرستان مختلفتان مضمونا وشكلا وكانت هذه ثورة اجتماعية ساهمت إلى حد كبير في تفكك المجتمع الإقطاعي وإنهاء دور رجال الدين . وكان لسقوط الوحدة بصمات واضحة على تطور



الأحداث داخل البلاد ، فقد أجمع الرأي العام السوري آنذاك عن أن حكم الوحدة إستهدف خنق الحياة السياسية الديمقراطية وكان السعي العام والنضال المشترك ينصب نحو إقامة حكم دستوري ديمقراطي يحقق للشعب الديمقراطية السياسية والعدالة الاجتماعية . وحصول هذه الفترة كانت تطورا فكريا ووعيا قوميا ولعبت الثورة الكردية في كردستان العراق دورا فعالا في هذا المجال ، وكان التأثير المباشر يأتي عبر جهاز الإذاعة المسموعة الراديو التي لم تكن متوفرة أساسا إلا على نطاق ضيق ، يجتمع حولها الفلاحون بأذان صاغية عطشى لسماع أخبار الثورة ، يهتفون فرحا لكل إنتصار جديد .

البقطة الكردية في سوريا إرتبطت بفعاليات أكراد العراق وأخذ المجتمع الكردي يتقبل الفكرة القومية " الكردايي " بلهف شديد . لقد لعبت الثورة الكردية دورا أساسيا في تأكيد ملامح القومية المعاصرة وتثبيت مشروعية وجوده القومي دوليا ، أنجزت هذا الدور بكفاحها المسلح وبنضالها السياسي وحملها عبء النضال طوال سنين طويلة . ومن جانبها كانت الجهات الأمنية والسلطات الحاكمة تعامل الكرد وفق هذا المقياس ، فكانت إنتصارات البيشمركة على جبهات هندرين ويزوك وروانيا... إلخ تقابلها تشديد المواقف الشوفينية في الدول المجاورة للعراق . فجاءت الإجراءات التعسفية ضد الكرد أثر تقوية الحركة الكردية المسلحة في كردستان العراق والإهتمام الدولي بها وتحويلها إلى قوة فعالة في الشرقي الأوسط والأدنى . ففي سوريا لجأت العقليّة الشوفينية وتحت مزاعم الخطر الكردي الموهوم إلى إجراء إحصاء إستثنائي نهاية عام ١٩٦٢ حرم بموجبه آلاف العوائل الكردية من بينهم رئيس الأركان السوري السابق عبد الباقي نظام الدين وبعد ذلك بسنوات بسيطة ظهر مشروع محمد طلب هلال العنصري بالإضافة إلى أن الحكومة السورية حينها شاركت عسكريا عام ١٩٦٣ في عملية النمر عندما أرسلت قوات يقودها الضابط السوري فهد الشاعر الذي وقع في الأسر الكردي وأخلي سبيله وقيل له بما معناه: عد إلى أولادك حرا وإياك أن تظهر هنا مرة أخرى . وجاءت المشاركة العسكرية في إطار خطة مشتركة منسقة مع كل من إيران وتركيا بهدف خنق الحركة وتصفيتها ، حينها طرحت القضية الكردية في الأمم المتحدة من قبل مندوب منغوليا وأرسل الإتحاد السوفياتي إنذارا إلى هذه الدول محذرا إياها من مغبة أي تدخل لقمع الحركة الكردية في العراق . أن الحافز الذي حدا بعواصم هذه الدول إلى الإسراع في هذا الأمر هو القضاء عسكريا على الحركة التحريرية الكردية الصاعدة التي غيرت موازين القوى كلها في المنطقة .

وأدت تلك التطورات السياسية إلى خلق فجوة هائلة تمثلت في الخلافات الداخلية لدرجة أصبح هناك كتلتين متميزتين في الهيئات الحزبية ، وكان لبروز خلافتات داخل قيادة الحزب الديمقراطي الكردستاني في العراق ونتائج مؤتمر مائت أثر فعال ومباشر على وضع الحركة الكردية في سوريا وفي عملية التسريع نحو الفرز النهائي ووضع النقاط على الحروف فكان كونفرانس آب ١٩٦٥ جوابا لذلك إذ أن وحدة القيادة السياسية بين التيارين المتنافسين كانت مفقودة ، وأن أي عمل من أحد الطرفين كان يقابل بالكثير من الريب والشكوك من الطرف الآخر .

#### ـ المرحلة الثالثة ١٩٦٥ - ١٩٧٠ :

سجل كونفرانس آب ١٩٦٥ بداية مرحلة جديدة ونقطة تحول إستراتيجي وفكري في الحركة السياسية الكردية في سوريا ، وقد نفذت هذه الخطوة مجموعة من الشباب المثقف الثوري المفعم بالنضال ، هؤلاء الذين رأوا إستحالة الإستمرار بهذا الشكل في الحزب الواحد ، إذ لم يعد ممكنا المضي قدما على النهج السابق دون برنامج ثوري جديد يضع الفئات الطموحة والنخبة الواعية أمام مسؤولية جديدة تاريخية وصعبة بعد فترات من التعثر . وتشكل مقررات كونفرانس آب نقطة تحول تاريخي، إذ إنقسم الحزب لأول مرة على نفسه على أساس فكري عرف باليمين واليسار وكان الأمر إلى هذا الحد طبيعيا جدا فكل ظاهرة تشكل وحدة عضوية يكمن التناقض والصراع في أعماقها وذلك هو سر التطور . أن صراع الجانبين هو المضمون الداخلي للحركة والتطور وأن النقيضين يتعابشان في حقيقة واحدة كالحياة والموت ، أي فكرة صراع الإزداد . وناهيك عن الإختلاف في الرؤية تجاه القضايا المصرية الأخرى ، كان اليمين يرى في الأكراد السوريين أقلية لذا كانت مطالب هذا الجناح لاتتجاوز حدود الإعتراف ببعض الحقوق الثقافية وساهم بهذا الشكل في خلق ثقافة المساومة لدى الشبان الكورد . أما التيار اليساري إتخذ من النظرية العلمية نهجا له وكان ينظر إلى الأكراد كشعب له خصوصيته القومية وتناول برنامجه حقوق الشعب الكوردي القومية السياسية والاجتماعية والثقافية . ولكن رغم هذا التمايز لم يكن للفريقين مشروع متبلور ، فالمقاييس والمشروعية كانت تتعرض خلال نظرة وتقييم الثورة الكردية في العراق إلى الحزبين المنشقين ، وعبرت خه بات في تلك الفترة عن علاقة الحزب الديمقراطي الكردستاني الوطيدة مع اليساري والعلاقات الإعتيادية مع الجناح الآخر .

ورغم الظروف النضالية الصعبة آنذاك وخاصة الأحوال الاقتصادية المتردية ، فإن الحركة السياسية كانت نشطة جدا وبرزت في صفوفها كوادر مخلصه بذلت كل وقتها في النضال السري والملاحقة وتعرضت إلى الإعتقالات ، كان الكادر السياسي يقطع عشرات الكيلومترات سيرا على الأقدام أو راكبا دراجات هوائية وهم مفعمون بالروح النضالية الثورية . لقد أنجز اليسار الكردي في هذه الفترة الكثير من الخطوات الإيجابية فوقف إلى جانب الفلاح ضد الإقطاع مستخدما في حالات كثيرة العنف وإستحوذ على عاطفة الجماهير في الريف والمدينة خاصة بين المثقفين وعمق الفكر القومي والفكر الطبقي وجعل من القضية الكردية محورا أساسيا منظما عدة مظاهرات سلمية في سنوات السبعينات في إطار الإحتفالات العامة رافعا شعارات على شاكلة : عاشت الأخوة العربية - الكردية وعلى صخرة الأخوة العربية - الكردية تتحطم المؤامرات الإستعمارية ولا للحزام والأحصاء... إلخ. وساهم نشاط الحزب في الفعاليات الإنتخابية كالإدارة المحلية وغيرها بالتعاون مع أعضاء الحزب الشيوعي السوري لتوحيد الكلمة في المواقف التي تمس المصالح المشتركة في الريف الكردي.

ولم تهتم الحركة لأول مرة ، بالمرأة كعضو فعال في المجتمع وبرزت من بينهن أسماء لامعات في تلك الفترة في المدينة والريف . ويجب القول بأن المرحلتين الثالثة والرابعة ١٩٦٥ - ١٩٧٥ شهدت تطورا ملحوظا على جميع المستويات ، فقد غيرت الحركة الكثير من المفاهيم في المجتمع الكردي وفضحت الأهداف المخفية لبعض رجال الدين وتعتبر تلك الفترة وبحق من أنشط الفترات في تاريخ الحركة السياسية الكردية في سوريا . أن هذا التغير المفاجئ أو الطفرة في تطور المجتمع لن يأت بسبب تغير كيمي مفاجئ وإختفاء الأوضاع السياسية والاقتصادية والاجتماعية القديمة بل بسبب تأثيرات جانبية عديدة موضوعية وذاتية . وتبلورت خلال هذه الفترة لغة خاصة للكادر السياسي وأضيفت مصطلحات جديدة إلى اللغة العامية وبرزت أناشيد وأشعار وأغاني قومية ردها الشباب والشابات في المناسبات والأعراس وفتح الريف صدره مرحبا بالملاحقين والكوادر . أن المرحلة الثالثة ١٩٦٥ - ١٩٧٠ هي من أكثر المراحل التي إتسمت بالصراع الفكري والأيديولوجي داخل الحركة الكردية ولنعكست آثارها على المجتمع بشكل واضح . وقد إنتهت هذه المرحلة بتلبية قيادة الجناحين الدعوة لحضور المؤتمر الوطني.

## - المرحلة الرابعة ١٩٧٠ - ١٩٧٥ :

بدأ من سنة ١٩٧٠ بلغ الصراع بين جناحي الحزب ذروته فكل طرف متمسك بمنهجية لا يتزحزح وكان الجو السائد لديهما جوا ملئ بالتجديد ملئ بالخطر الشديد فالنجاح يبقى مرهونا بعوامل داخلية وخارجية . ويبدو أن الجدل عاد بين الطرفين إلى الواجهة حول مسألة الشرعية ، فالجميع بدأوا يشعرون بأن هناك مأزق لا بد من تجاوزه ، وقد ترسخت هذه الرؤية بعد بروز أفق جديد وعودة الإستقرار نسبيا إلى كردستان العراق بعد التوقيع على إتفاقية ١١ آذار ١٩٧٠ . فالخيار الوحيد هو قبول المبادرات دون حماس مادام اللاعبون الرئيسيون سوف يكونون من خارج الحلبة . أن الحركة السياسية الكردية في سوريا تعرضت لعوامل فوقية ودخلت في أزمة كبيرة واتخذت المناقشات الفكرية والمبدئية منحاً جديداً ، حيث أدخل الطرفان في لعبة سياسية جادة ودفعهما نحو مشروع الوحدة ، الذي كان بالرغم من أهميته التاريخية يهدد الوحدة التنظيمية لكل منهما . وكان على قيادة الحزبين أن تتعامل إنطلاقاً من الواقعية السياسية ووجدت نفسيهما مضطرين لقبول المشروع ، فإن رفضه يعني رفض رغبة زعيم الحزب الديمقراطي الكردستاني في العراق الخالد مصطفى بارزاني أولاً والتهرب من الوحدة المنشودة ثانياً . ففي الحالتين يعني سحب الثقة من الطرف الرفض وتعريضه جماهيرياً . وكان من أولويات أهداف قيادة الحزبين العمل من أجل عدم الإصطدام بالمشروع وقبوله ولو تكتيكياً ومحاولة الحفاظ على الهيكلية الحزبية بالقدر الممكن . ولأول مرة مارست قيادة الحركة الكردية في كردستان العراق نفوذها في خطة عملية شاملة ، وللمرة الأولى بعد إنشقاق ١٩٦٥ واجهت قيادة الطرفين مشكلة معقدة إستعصت على الحل ، ولايمكننا بالفعل التقليل من شأن الحدث الذي أحدث زوبعة سياسية في الحركة الكردية في سوريا وله مكانة في تاريخها السياسي المعاصر لاسيما وقد حضره قائد الثورة الكردية البار مصطفى بارزاني . ولكن بإعتقادي إرتكبت قيادة الحزب خطأ فظيحا بقبولها الحضور إلى مؤتمر ناويردان عام ١٩٧٠ مادام قد فرض على الحركة السياسية الكردية قيادة مرحلية على رأسها أشخاص بالرغم من وطنيتهم وتمسكهم بقضية شعبهم لم يمارسوا السياسة من قبل وكان يفترض توحيد جناحي الحزب إلا أن الحدث قد أفضى إلى شل الحركة السياسية والتنظيمية لاسيما وأنها إجبرت القيادات البارزة في الجناحين بالبقاء قسراً في كردستان العراق .

وبدلاً من توحيد الحزبين برز حزب ثالث الذي إستمد شرعيته ومصادقيته من المؤتمر الوطني وكان لهذا القرار تأثير حاسم على تفتيت الحركة السياسية الكردية في سوريا وإبعاد الجماهير عن الحزب الأم

وخلق تصدع في جبهته الواحدة بعد أن ترك العديد منهم صفوفه والتحاقهم بالقيادة المرحلية بعد فشل عملية الوحدة . وشهدت المرحلة أثر ذلك تعاظم نفوذ الإقطاع والتفاتهم حول القيادة الجديدة ، علما أن الغالبية منها كانت قبل بضع سنين تقف حجرة عثرة في طريق البارتّي ، محاولة منها إعادة دورها في المجتمع الكردي . وتبدوا من خلال نظرة إرتجائية لثلاثة عقود من الزمن أن الذهاب إلى المؤتمر فقط بحثا عن الشرعية كان خطأ تاريخيا إذ سرعان ما اصطدمت تلك الرؤية بوقائع ملموسة وقد إشتد بعد ذلك التنافس بين العديد من الفئات التي إعتمدت على المحسوبيات السياسية وليس أساسا على الصراع الأيديولوجي والفكري ، وتميزت الحياة السياسية بشدة الخصومة حتى أن الجلسات على المستوى القيادي لن تخلو من المشادات بالأيدي على الطريقة البرازيلية أو المناقشات البيزنطية ويصعب على المتتبع للحدث إيجاد أي خيط مشترك يربط بين التيارات الثلاث سواء إنطلقنا من مفهوم الفكر الأيديولوجي أو من القاعدة التي إعتمدت عليها أو الخط السياسي العام أو حتى من ناحية التربية الحزبية . وإذا كان لهذا المشروع أهميته فلأن الوحدة لن تتحقق بالرغبات الفردية مادامت لاتستند إلى أسس ومبادئ وبرامج مدروسة .

وكان العالم والشرق الأوسط في هذه الفترة يشهد مدا سياسيا عارما وتصاعدا في الفكر الثوري الماركسي رغم أن جميع الدلائل تؤكد أن الإنهيار الداخلي للنظام الشيوعي في الإتحاد السوفييتي وفي أوروبا الشرقية قد إنضمت منذ ذلك الحين . فإنتصارات الشعب الفيتنامي كانت يضرب بها المثل في جنوب شرق آسيا ، وإحتكت القيادات الكردية بالقيادات العربية ومنها الفلسطينية وخاصة الماركسية منها لتعميق العلاقات الكفاحية العربية - الكردية والتعريف بالقضية الكردية كحليف مشترك ، في وقت كانت المسألة الكردية في العراق تمر في لحظات حاسمة من تاريخها نتيجة تعنت الحكومة العراقية وتمسكها بمواقفها العنصرية الراضية للتجاوب مع متطلبات الشعب الكردي ، فبدلا من ان يلجأ النظام العراقي إلى البحث عن إمكانيات وسبل حل القضية الكردية حلا سلميا عادلا وديمقراطيا وتلافي الخلافات لتقوية الوحدة الوطنية سبيلا لمنع التدخلات الأجنبية في شؤون البلاد ، لجأ النظام المذكور إلى أسلوب المؤامرة فكان إتفاقية ٦ آذار ١٩٧٥ في الجزائر بين صدام حسين والشاه الإيراني برعاية أمريكية مباشرة خطط لها ونفذها وزير خارجيتها آنذاك هنري كيسينجر . وهكذا نجد أن المؤتمر الوطني في ناويردان سنة ١٩٧٠ رغم هدفه النبيل ومحاولات مصطفى بارزاني التوحيدية ، سعوا من ورائه إلى تفتيت الحركة السياسية الكردية في سوريا ، فالإنقسامات السياسية بلغت من العمق

ما يجعل تحقيق أي مشروع وحدوي آنذاك مستحيلا ولم يصبح مثل هذه الوحدة ممكنا مع فئات دخلت الساحة لأهداف أخرى .

وبذلك فإن هذا العمل لم يؤد إلى إزالة العقبة وهذه الخطوة لم ترق بالحركة الكردية إلى مستوى أفضل مما إستدعى إعادة النظر في الممارسة وإجبار السياسيين على أقران أقوالهم بالأفعال . وأن الحزب بشقيه سينبعث من جديد ولكن بعد ان اصابهما الضعف وتعرضهما إلى بعض الأفلاس على الصعيد الشعبي . وبرزت القيادة المرحلية كحركة سياسية لم تكن تستند ، رغم إرتكازها إلى الجماهير ، إلى أي عمل سياسي مسبق أو أرضية تاريخية . كما يمكننا أن نلاحظ أن الثنائية المتضادة اليمين واليسار كانتا قد إستعدتا بناء تنظيميهما في الأرياف والمدن لمواجهة المشروع الجديد ، إذ لم يعد بالإمكان للأطراف الثلاثة الإستمرار معا . أما من جهته فقد أقدم اليسار على إنطلاقة جديدة لتجاوز الأزمة وملئ الفراغ السياسي المفروض على الحركة ، فجاء إنعقاد المؤتمر الثالث سنة ١٩٧٣ الذي كان من أبرز قراراته الإلتزام بالماركسية - اللينينية مع الأخذ بعين الإعتبار الظروف الخاصة والمشخصة للشعب الكوردي ، وكان أول حزب قومي كوردي يلتزم بالفكر الماركسي . وجاء هذا القرار تجاوبا مع روح العصر ومحاولة لإنقاذ الحركة من الفراغ السياسي ومن روح المهارات التي عمت الأوساط السياسية والحزبية . وتجدر الإشارة إلى أن أعضاء الحزب لم يتمتعوا بخلفية فكرية واسعة ، فالإمكانات كانت شخصية ، وقد جند الحزب من أجل تحقيق هذا الهدف كل إمكاناته ، وأطلقت الحركة دينامية جديدة وسط الشعب راسمة الخطوط العريضة لقفزة أخرى نحو الأمام بغية أحداث إنقلاب في المناخ السياسي . وبالرغم من أنه كان تقريرا شاملا مستوفيا ، إلا أنه لم يكن هناك إتفاق جماعي داخل المؤتمر ، ففي العام التالي ١٩٧٤ غادرت مجموعة من الكوادر ومنهم عناصر قيادية فاعلة في الحزب حينها أطلق الحزب شعار : الحزب يتقوى بتخلصه من العناصر الإنتهازية .

وبالرغم أن الأيديولوجية اليسارية لعبت دورا فاعلا على جانب الفكر القومي في توعية الشباب الكوردي ودفعه نحو الثقافة والإلمام بالفكر السياسي والنظري إلا أنه من المآخذ هو أن الحزب لم يسعى إلى الإرتقاء بالمستوى الفكري لأعضائه ، فلم تكن هناك محاضرات خاصة في هذا المجال ولا دورات متخصصة أو حتى توجيه الكادر نحو الكتاب وتعليم لغة الأم . وبصرف النظر عن الملاحظات آنفة الذكر ، فإن اليسار الكوردي تمتع بفاعلية خاصة كونه إلتزم بفلسفة كانت تلقى الترحاب والقبول في الأوساط الجماهيرية وإن لم يكن هذا قاعدة ثابتة ، فالتربية السياسية كانت موجهة نحو الحركة الكوردية

في العراق ، وقد يكون لذلك علاقة بشعبية الزعيم الكوردي مصطفى بارزاني ، ولكن هذا الأمر جعل من البارتى بشكل أو بآخر منظمة تابعة للديمقراطي في كوردستان العراق ، مما أثر سلباً على الحركة السياسية الكردية في سوريا بعد الإنهيار المؤسف للشورة الكردية بعد إتفاقية السادس من آذار المشؤومة عام ١٩٧٥ . فنحن أمام أحداث تاريخية مضت عليها عقود من الزمن تحتاج على التشخيص الدقيق بدلا من العاطفة . وإزاء ذلك فإن المرحلة التالية والأخيرة التي جاءت بعد ١٩٧٥ ترتبط ارتباطاً وثيقاً بهذه المسألة التي لها علاقة بإنهيار الحركة المسلحة الكردية والحالة الإنشقاقية لقيادة البارتى في كوردستان العراق وصدور تقييمات متعددة من جانب الشخصيات المرموقة في القيادة المذكورة وانتقال العديد منهم إلى دمشق وبيروت مما إنعكست ذلك على الحركة الكردية في سوريا .

ان هذه المرحلة تتسم بالتشتت وسيطرة حالة من الشواذ غير الطبيعي على الحركة بعد أن ظهرت أسماء العديد من التنظيمات لدرجة تثير السخرية لدى الأوساط الشعبية والسياسية في الداخل والخارج خاصة أن أغلب تلك التنظيمات لاتمثل سوى مجموعة لايمكن أن تعبر بهذا الشكل عن إرادة الشعب . وعليه لابد من إبداء بعض الملاحظات :

أن الحركة الوطنية الديمقراطية الكردية في سوريا لم ترق بعد إلى المستوى المطلوب لتتمكن من إنجاز مهامها وتحقيق الحقوق الديمقراطية والقومية للشعب الكوردي في سوريا . لقد حان الوقت لتبحث عن سبل ووسائل الوصول إلى مثل هذه الدرجة . فعلى الرغم من العمر الزمني للحركة الذي يقارب نصف قرن ، لكنها تفتقر إلى المقومات الرئيسية التي تبني عليها عادة حركات التحرر . فمنذ سبعينات القرن الماضي وحتى يومنا هذا تعاني حركة التحرر الكردية من أزمة مستمرة ، فالإنشقاكات والإنشطارات العفوية - الساذجة منها والهادفة-أنهكت النضال الوطني الكوردي وأفرغته من محتواه الفكري والأيدولوجي متنقلة بها إلى روح المهاترات الحزبية والإتهامات المتبادلة لدرجة لم يترك قيادي واحد إلا وأتهم من قبل الآخر ولذلك فإن من أولى الأزمات التي تواجه الحركة أزمة القيادة ، إذ تفتقر الحركة إلى زعيم يصبح نواة لجمع الشمل الكوردي بمعنى آخر عدم توفر مقومات كاملة لإفراز شخصية مرموقة مقبولة من الجميع . إذن هناك أزمة قيادة سببها عدم الإجماع على شخص معين يكون محورا مشتركا تلتف من حوله مجموع الحركة السياسية . وهذا العامل ربما يعود لسببين أولهما عدم توفر المقومات التاريخية لتفرض مثل هذه الشخصية وكما تقول نظريةالحتمية التاريخية أن الرجل العظيم نطفة كامنة في رحم الزمان قذفت بها الروح الباطني ليحدث ميلاده تغييرا شاملا في كل ما حوله وهذا يحدث ولكن

نادرا في حياة الشعوب وثانيهما هو أن الحركة الديمقراطية الكردية في سوريا تاريخيا تحولت إلى جزء تابع لقوى أكبر منها مجدها وجعلتها نواة تدور هي في فلكها . وهذه المسألة وتلك التقلبات أضرت بالعمل السياسي واضعة إياه في قالب شبه جامد ، فالسياسة نتاج فكر الساسة ، أي أن فكر السياسي هو الذي يحدد سياسته ويقاس نجاح السياسي بقدر نجاحه في التوفيق بين فكره وسياسته العملية . وهذا ما لم يتحقق بسبب الفراغ السياسي والعوامل الموروثة الناتجة عن الأزمات المستمرة وعجز القيادات بهذا الشكل عن أداء دورهم ناهيك عن الضعف الأيديولوجي وحالة اللامبالاة مابين الخطاب السياسي اليومي والفعل العملي تجاه المسائل المطروحة والتبرير الدعائي الذي لا يستند إلى المنطق خاصة فيما يتعلق بالمسائل الخلاقية والمنهجية وبلغة الصراع اليومي وعدم توفر المصداقية في أحيان كثيرة في التعامل علما أن القوى السياسية العاملة لا تختلف إختلافا أساسيا في القضايا الجوهرية وخاصة مايتعلق بالجانب البرنامجي وبالتالي فإن الإزدواجية بين الدبلوماسية الرسمية والنشاط الخفي أنقادت الحركة على طريق مسدود ومصدرا للعديد من الأخطاء التي وقعت فيها القيادة . وأن الحركة السياسية وبعد مضي خمسين عاما على وجه التقريب عجزت عن صياغة برنامج شامل مشترك أو تصور دقيق للأهداف المرجوة بسبب حالة التشرذم والإنشقاقات والضعف العام والإفتقار إلى مرجعية واحدة ، نتج عن ذلك خلق هوة بين الحركة و الشعب بسبب حالات الأنا وغياب برنامج قادر على إلتفاف الجماهير من حوله وعدم التطوير والإتهامات المتبادلة . وفي إطار هذه المناقشة البالغة الأهمية نفتقد دوما إلى الوثائق التحليلية ومراجعة الذات مراجعة نقدية وتحديد مكان من الضعف وتشخيص الأمراض والعلل التي تدفع بالأمور بهذا الشكل أوداك وعدم توفر الشجاعة للمبادرة ودراسة ومراجعة أسباب فشل القيادات وفهم الماضي وأزماته من أجل إصلاح ذات البين بين أطراف الحركة . ونتيجة لهذه الأوضاع فإن المرحلة الحالية قد أفرزت تيارات عدة متشابهة أحيانا في أسماؤها وتلتقي أحيانا أخرى في برامجها . صحيح أن منطق التاريخ يستند على صراع الإضداد والديالكتيك هو سر حركة التاريخ ولكن الحالة الكردية الحالية تبقى شاذة لاتخضع للحتمية التاريخية ولانظرية التطور . ومن هنا فإن الضرورة تقتضي بالمضي قدما نحو سبل تجاوز هذه الأزمة ، وبالفعل فقد جرت محاولات كثيرة ولكن لم تؤد إلى النتائج الصحيحة ، وفي هذا السياق كان بروز كل من التحالف أولا والجيبة ثانيا كأطر نضالية إلا أن طرف بمفرده عاجز عن أداء دوره التاريخي ، لاسيما أنه نشأ تحالف عجيب بين أطراف كانت تتقصد أو تتجاهل بعضها البعض ، لابل إنفصلت عن ذات الحزب منقسمة إلى فئات متناحرة دخلت في صراعات



جانبية وإتهامات كثيفة متبادلة ثم عادت لتلتحم بصيغ أخرى . فقد تحولت مثل هذه التحالفات إلى حقل صراع مغلق بين الأمناء العامين والتشديد في ممارستها حتى على قياداتها ، محولة الإطارين التحالف - الجبهة إلى حرب باردة كردية - كردية وإلى حصانة دبلوماسية على شاكلة مجلس الأمن لحماية بعضهم البعض من الآخرين والإسراع في إطلاق الأحكام دون مبررات تاريخية .

ودون أن نوجه أصابع الإتهام إلى طرف معين أو التقليل من مكانته ، بات ضروريا الوقوف عند النقد الذاتي المتبادل ومراجعة الذات وكشف الأخطاء التي حصلت حتى الآن والإرتقاء بأسلوب التفكير من حيث التأطير والتنظيم ومن منظور إرتجاعي تقييمي وقبول جميع أنواع الإنتقادات والآراء ودراسة المشاريع التي قدمت للحركة الكردية بكل جدية وهي عديدة وقيمة وعدم إهمالها ومنها مشروعنا المتواضع الذي قدمناه في صيف عام ٢٠٠٢ بإسم مشروع المؤتمر الشعبي الكردي الذي يهدف إلى عقد مؤتمر وطني تحضره جميع الأطراف والشخصيات للخروج ببرنامج الحد الأدنى وتصحيح دفة السفينة ، وهو الحل الأمثل والمنشود في المرحلة الراهنة فالتاريخ سوف يتسارع لامحالة .

## الحركة الحروفية و نهضة البسيخانيين "النقطوية" المؤلف علي مير فطروس

ترجمة الدكتور حسن الجاف و المرحوم شكور مصطفى

كلمة لابد منها :

عندما كنت منكباً تأليف الجزء الثاني من كتاب الوجيز في تأريخ ايران أردت التعريف فيه ببعض الإنتفاضات الشعبية كالحركة السريدارية في خراسان في أواخر عهد الإلخانيين و الحركة المشعشعية في جنوب ايران و شمالها و الحركة الحروفية في نهايات القرن الرابع عشر الملادي في آذربيجان ايران في أواخر عهد التيموريين، و نتيجة اهتمامي بهذه الحركات و الوقوف على معتقداتهم وأفكارهم تجمع لدي معلومات وفيرة عن هذه الحركات الثورية و الفكرية في المناطق المذكورة و كتبت بحثاً مطولاً حول الحركة السريدارية و نشرت في مجلة الاستاذ و خصصت أكثر من عشرة صفحات لهذا الموضوع في الجزء الثاني من كتابي الوجيز في تأريخ ايران، ونشرت بحثي عن الحركة الحروفية باللغة الكردية في مجلة (رهنگين) التي تصدرها دار الثقافة و النشر الكردية في بغداد على شكل حلقات في آذار سنة ١٩٩٩ وخصصت أكثر من خمسة عشر صفحة في كتابي الوجيز/الجزء الثاني لهذا الموضوع، وقد تزامن مع كتابتي عن السريدارية أن أرسل أحد أصدقائي من طهران كتاباً بعنوان (جنبش حروفیه و نهجت پسیخانیان "نقطویان") و يعني الحركة الحروفية و انتفاضة الشیخانیین النقطوية لمؤلفه علي مير فطروس، وقد فاتحت الاستاذ الراحل الفقيه المرحوم شكور مصطفى ترجمة هذا الكتاب الى اللغة العربية لإفتقار المكتبتين العربية و الكردية الى مثل هذه المواضيع المهمة فاستساع الفكرة و من حسن الحظ كان المرحوم شكور في حينه مقيماً في داري وشرعنا بجدية بالغة ترجمة الكتاب و أنهينا القسم الأكبر منها الا القليل وتزامن نهاية الترجمة زهاب المرحوم شكور للاقامة في كردستان وضاعت الترجمة بين كتبي وطلبت من المرحوم في رسالة اعادة ترجمته واعتذر لضيق أوقاته وانكبانه على الترجمة و التأليف في أربيل وطالبني بإصرار العثور على مسودة الترجمة ولكني لم أفلح في حينه العثور عليها.

وقبل ستة شهور من هذا التاريخ عندما كنت أبحث عن معاملة ضائعة بين أوراقى القديمة في إحدى حقائبى المهمة والمتروكة وجدت الكتاب و الترجمة معاً فيها ففرحت كثيراً.

#### مقدمة المترجم

في النصف الأول من القرن الخامس عشر الميلادي بدأت إنتفضات شعبية في الإمبراطورية التيمورية، في عام ٨٠٨هـ / ١٤٠٥م ثار السربداريون<sup>١</sup> في سبذوار من جديد وتمكن جيش شاهرخ ابن تيمورلنك من قمع انتفاضتهم بشق الأنفس وبصعوبة بالغة. وفي عام ٨٠٩هـ / ١٤٠٦ ظهرت انتفاضة مماثلة في منطقة مارندران وتأسست دولة السادات المرعشية "المشعشية" في تلك الأصقاع مرة أخرى على يد سيد محمد ملقب بمشعشع.

في القرن الخامس عشر تأسست التنظيمات الحروفية في إيران التي كانت بدايات ظهورها في نهاية القرن الرابع عشر الميلادي على يد مؤسسها سيد فضل الله استرابادي النعيمي ابن أبي محمد التبريزي الملقب بالحروفي المتولد في استراباد ٧٤٠هـ / ١٣٢٩م. وبعد أن بلغ سن الرشد في تبريز إنخرط في حرفة خياطة الطاقية وأخذ من هذه الحرفة وسيلة لكسب معيشته، ثم قام ومنذ سنة ٧٨٨هـ / ١٣٨٦م بدأ بنشر معتقداته وبانت شهرته رويداً رويداً تطبق الآفاق وانتشر أتباعه في إيران من أقصاها الى أقصاها. كان سيد فضل الله يفسر الآيات القرآنية بمعاني ومقاصد جديدة وكان تفسيره مبنياً على أصالة الحروف، أنه كان يقول من أراد أن يتوصل الى المعاني الحقيقية للآيات القرآنية ويفهم رموز أحاديث الأنبياء الذين سبقوا لابد أن يتعرف المعاني والخواص والأسرار للحروف، وكان هو نفسه في تفسيره العجيب للآيات القرآنية واحاديث نبي الإسلام من هذا الطريق ومن ثم سمي بفضل الله الحروفي وسمي أتباعه الحروفية، وقيل أنه استعمال الأمير تيمورلنك الى اعتناق عقيدته غير أن جماعة من علماء سمرقند أوجبوا قتله وضرب ميرانشاه<sup>٢</sup> نجل امير تيمور قرب تبريز عنقه وبعد أن ربطوا جسده بالحبال وطافوا به الشوارع والأزقة ثم نقلوه مع رأسه الى حضرة الأمير تيمور فأمر بحرقه كما وقيل انه وري التراب في قلعة النجق قرب مدينة نخجوان، لقد كتب أحد المؤرخين قائلاً "كان معروف بسيد فضل الله الحلال لأنه ما كان يأكل الا من المال الحلال وكان من الزهد جداً بحيث لم يكن يذوق مأكلاً أحد قط ولم يكن يقبل من أحد شيئاً، وكان يخيظ (الطاقية، نوع من غطاء رأس الرجال) ويأكل من ثمن ما يأتيه من حرفته هذه ومع ذلك كله كان مطلعاً وواقفاً على العلوم والنظم والنثر بصورة جيدة"<sup>٣</sup>. وان كان يعتقد بأن حروف الألفباء ممسوغات إنسانية وان آراءه وعقائده مبنية على الحروف والتأويلات وان انتشار عقيدته انما يستحق الدراسة والمطالعة لا لكونها مبادئ و تعاليم عجيبة وأدبيات واسعة فحسب و خصوصاً أشعاره بالتركية والفارسية و اللغة المحلية الگرگانية الخليفة بالفارسية وانما تأتي أهميته من حيث إحتوائها لأحداث تاريخية عظيمة لها أهميتها التاريخية الكبيرة<sup>٤</sup>.

لم يكن فضل الله النعيمي ليعطي العقاب اعتباراً وينكر نار جهنم والجنة ولم يكن يجيز لمريديه إقامة الصلاة مع المسلمين كان نعيمي يرفض أي نوع من القوى الخارجية والملكوتية ويعتقد اعتقاداً جازماً بقدرة الإنسان في سبيل تحقيق السعادة وخلق الجنة الدنيوية.

ان تأريخ الإلحاد في أذربيجان لتقديم العهد فإن الحزمية في العصر العباسي تصدت بجرأة لأحكام الدين الإسلامي داعية الى أفكار المساواة وقد وجدت هذه الأفكار تطورها اللاحق في ابداعات أمصال خاقاني ونظامي ونسيمي وفضولي وقد راح كثير من مفكري وشعراء أذربيجان من أمثال السهروردي و نعيمي وأحمد الكاشاني وعماد الدين النسيمي ضحايا الإضطهاد بإسم الدين والغيرة عليه<sup>٤</sup>.

وكان النعيمي يسمى كأبي مفكر مادي طوباوي أن يحذر العقل والفكر من عقاب الخرافية التي استبعدت الإنسان قوياً ويزيل غشاوة ظلامية التفكير عن عيني الإنسان ارتفع الحجاب أمام الرجال طريقك

قام من كل حذب الألوف من قائلتي أنا الحق

لقد ترك فضل الله نعيمي من بعده أربع كتب وما زالت في متناول الأيدي، عرشنامه، وهو المثنويات بالفارسية وجاودان نامه أو (جاودان الكبير)، ونوم نامه و محنت نامه ان الكتب الثلاثة الأخيرة مؤلفة باللغة المحلية الكرمانجية الخليطة بالفارسية<sup>٥</sup>.

ان مصنفات قادة الحروفية والنقطوية "البيسخانيه" وقصائدهم الشعرية وان كانت بسبب الظروف الدينية والسياسية ملبوسة و محاطة بالمعضامين والإصطلاحات العرفانية الا أن قراءة مركزة لهذه المصنفات والعقائد تغني عن الأفكار والعقائد الإلحادية إهؤلاء بصورة واضحة لا لبس فيها ولا غموض. ان فضل الله النعيمي قائد وباني الحروفية هو نفسه يشير بوضوح في إحدى قصائده الشعرية صوتاً لنفسه من تعقيبات حراس الدين والدولة وتهديدهم انما يعبر عن أفكاره في صور أشكال عقائدية مختلفة<sup>٦</sup>:

لكي لا يجد السبيل الى أحد فلن

يجد ماهو مشتت من أفكاره

الا نفسي أنا ...

وتتجسد الأفكار الإلحادية والمادية الطوباوية في عقائد الشاعر الأذربيجاني عماد الدين نسيمي تلميذ النعيمي بصورة أجلى وأوضح.

ان نسيمي شاعر الحروفي يعتقد بالعالم الموضوعي والحياة الواقعية ومن هذه المفاهيم فإنه يقترب من الرؤية المادية للعالم وأن تقويم نسيمي شاعراً مادياً وملحداً أمر خاطيء، ان نسيمي الواقعي الحي بوصفه شاعراً

يتعشق الجمال و رغبات الحياة الدنيوية يجسد الحب الدنيوي وجمال الإنسان في أقوى نغماته الشعرية ولكنه في الوقت نفسه يرفض بلاهواده أحكام الشريعة و العبادة و مراسيم الرياضة النفسية وينتقدها بشدة و يرفض فكرة الآخرة و البعث و الحشر و النشور و يعتبرها من الأوهام و الخرافات ومع حمله لهذه الأفكار و المعتقدات المادية نراه متناقض الفكر، فهو إذ نجد في شعره حب الحياة و تعشق الدنيا من جهة نجده يدعو الى ترك الدنيا الفارقة في الظلم و الفارقة في دماء الأبرياء و اللامساوات و الحروب و المآسي، ففيما تجد في شعره التفاؤل ومسرة الحياة و الشعور بالسعادة و الإنشراح كذلك تجد فيه التشاؤم و التطير و الحزن و اليأس ففيه المضمون التقدمي وفيه التمسك بالأحكام الشكلي و الدعوة الى الزهد و التقشف وترك الدنيا. وفيه هجوم عنيف على المتصوفين الذين يعتبرهم أداء حب الحياة<sup>٧</sup>.

ان نسمي له خلفية كبيرة من التراث الفكري و الإبداعي لمن سبقه من الشعراء و المفكرين وبخاصة نظام كنجوي وحافظ شيرازي كما انه متأثر بمفاهيم الطريقة النورية في تفصيل الحياة على الآخرة وبخاصة تأثره بعبده الله أحمد نوري بأني الطريق النورية في الصوفية، ان النورية تدعوا الى اغتنام أي فرصة للذة في الحياة و تلك هي نظرية أبيقور اليلسوف اليوناني صاحب نظرية الألم و اللذة. ولكن نسمي في آخر مطاف غير مدروس بشكل عميق وصحيح فمعهم من يعتبره صوفياً ومنهم من يعده ملحداً ومنهم من يعتبره حروفياً ملتزماً ويدل من شعره الذي قال قبل إعدامه بأنه ملحد و حروفي. لم يمض طويل الوقت حتى شددت الحروفية في فعاليتها مع الحفاظ بشكل ديني لها في مسار مضاد للاقطاع واتخذت في الوقت ذاته طابع الخصومة الشديدة ضد الدولة التيمورية أي كانت تشكل معارضة لأي دولة اقطاعية لذلك العهد.

كان الحروفيون يقولون أن الدجال انما ظهر في صورة (ميرانشاه) التيموري وهلك و لابد من انتظار الظهور القائم من ضمنه (المهدي) أيضاً بأقرب وقت و لابد أن يبسط حكومة العدل و المساواة العامة على الأرض و سوف لن يبقى في عهده ظلم أنسان لانسان آخر و ينتهي الاستغلال، وجاء في رسالة محرم نامه ما يأتي "منذ القديم حتى اليوم ان الحروفيين منتظرون ظهور القائم الذي جاء ذكره في الحديث بأسم آخر و سموها المهدي وانهم يقولون انه صاحب سيف وورد في حقه الحديث الآتي: "يظهر في آخر الزمان أحد أولادي اسمه إسمي وخلقته خلقي، تملأ الأرض عدلاً كما ملئت جوراً وكانوا يعتقدون بأنه سيزيل الظلم بالسيف ويعنق استقلال الانسان لأخيه الانسان" وهذا هو ما يجب الانتباه اليه ان الحروفية آمنت بالنضال المسلح طريقاً للخلاص من المستغلين و الظالمين و قد رأينا أحد أقطابهم وهو (أحمد لن) جرح بطن سلطان شاهرخ التيموري بخنجر في مسجد الجامع بهرات ٨٠٨م الذي عانى من الجرح في معدته سنين وعلى أثر اكتشاف محفل الحروفية ألقى القبض على مولانا المعروف بالخطاط وسجنوه في برج قلعة إختيار الدين في هرات و أعدم من أعضاء المحفل بمن فيهم حفيد فضل الله النعمي و احرقت أجسادهم واتهم الشاعر قاسم أنوار بعيله نحو الحروفيين وعلاقته بهم واكتفى لعدم ثبوت

الأدلة والاثهام تم تبعيده الى سمرقند وتوفي هناك و تعرض الحروفيون بعد هذه الى حادثة ومن بعدها الى التقتيل وتصفيتهم في أرض ايران الا أنهم تجنروا في تركية العثمانية وان كانوا يتعرضون بين الفينة و الفينة الى القمع و الزجر و التنكيل هناك أيضاً وخاصة في عهد سلطان محمد الثاني (١٤٥١-١٤٨١) واضطروا الى اخفاء عقيدتهم وعملاً بمبدأ التقية كانوا يتظاهرون في كل مكان مرة بالشيعه و مرة بالسنة و مرة بالمتصوفة حتى استطاعوا في تركية ان يتغلغلوا بين صفوف درلوش البكتاشية وان فرقة البكتاشية على حسب رواية أسست من قبل رجل صوفي علوي النسب اسمه احاج محمد بكتاش ولي، فسكن في القرية التي تسمى باسمه اليوم على بعد ١٨٠ كيلومتراً الى الجنو الشرقي من (أنقرة). وقد حصل هذا الرجل على سمعة عالية جداً في المناطق المجاورة وقصده الناس من أجل التبرك به، وحين سلم سلطان أورخان بأمره أراد ان ينتفع من بركته ليشمل به جيشه الجديد فقصده بنفسه ومعه أفراد من الجيش وقام الحاج بكتاش بما ينبغي في هذا الشأن حيث وضع يده على رأس أحد الجندي ثم قدم لهم علماً أحمر يتوسطه هلال وسيف ذي الفقار وأخذ يدعو الله ان يبيض وجوههم وأن تكون سيوفهم بتاره و أن يفوزوا بكل غزوة بالظفر<sup>٤</sup>. وأطلق الحاج بكتاش على الجيش إسم (يني جري) أي الجيش الجديد وهو الاسم اذي صار فيما بعد عى الجيش ثم حرف في اللغة العربية فأصبح (الإنكشاري)<sup>٥</sup>. بيدوا أن طريقة البكتاشية هي مزيج من التصوف و التشيع فهم يؤمنون بالأئمة الإثني عشر أيماناً شديداً لا يخلو من غلو و الملحوظ ان محور التقديس لديهم هو على بن أبي طالب فهم يعدونه النموذج الأعلى للإنسان التي تظهر فيه الحقيقة الالهية، وهم كذلك يؤمنون بغيبة الامام الثاني عشر محمد المهدي و يترقبون ظهوره<sup>٦</sup>.

وكانت طريق البكتاشية مرتعاً خصباً للحرفين لكي يجهرها فيها بأرائهم في تركيا العثمانية ضمن أفكار و عقائد الطريقة البكتاشية، وللأسف الشديد لم تظهر الى حيز الوجود دراسة علمية وتاريخية معمقة عن الأسس الفلسفية و السياسية للحروفية و النقطوية وأن دراسات الخبراء الغربيين من المعنيين بالأبحاث في التراث الايراني مبنية كما هو شأنهم دوماً على مجرد الفهم النظري و الغفلة عن سيماء الحقيقة لهذه الحركات التقدمية عقب حملة المغول<sup>٧</sup>.

ان هؤلاء الباحثين بالتعامي عن الأسس الاقتصادية و الطبقيّة و الثقافية لهذه الحركة انما فسروا الاسس الفكرية و الفلسفية لهم على أساس اعتقادهم بقدرسية حروف القرآن و هذه الآراء و الأفكار بعيد كل البعد عن ماهية الأفكار الإلحادية و المادية لهذه الطريقة التي كانت لها أثراً ملحوظاً في الحياة السياسية و الإقتصادية نهاية العهد التيموري و ما بعدها في ايران و تركيا العثمانية.

أملّي كبير بترجمتنا كتاب الحروفية و انتفاضة البسيخانيين "النقطوية" لمؤلفه علي مير فطروس قد وضعنا هذه الحركة في إطارها التاريخي الصحيح عسى و لعل بترجمتنا لهذا الكتاب قد خدمنا الحقيقة و التاريخ.

الدكتور حسن الجاف

بغداد آذار ٢٠٠٠

## مقدمة المؤلف

يعتبر "حسين بن منصور الحلاج" الوجه الأكثر إثارة للعجب والأشد غموضاً في تأريخ الثقافة والفكر الإيرانيين. ومع أن كثيراً من المؤلفات والرسائل قد كتب وألف عن حياة "الحلاج" وشرح أفكاره، لكن وجهه التقدمي والفكري مازال في الحقيقة مجهولاً.

ولعل رسالة "الحلاج" هي الدراسة الأكثر علمية التي قدمت حتى الآن في حق هذا "الرجل العظيم" في ميدان العمل والفكر.

أن المؤلف مع الاعتقاد بأنه من أجل التقرب من الحلاج، لابد ابتداءً الابتعاد عنه - وبالاستناد الى القاعدة: أن أي شخصية تاريخية إنما هي حصيلة مسار تاريخي - اجتماعي وتظهر في مجرى التطبيق وإدراك القيم الاجتماعية وتأخذ شكلها وتجد قوامها للجابة على ضرورة موضوعية واجتماعية يطلب حضورها في الساحة... وتتناول التيارات الاقتصادية - الاجتماعية والثقافية لما قبل "الحلاج" بالبحث والاستقصاء.

في المقدور أن تذكر في فصول هذا الكتيب: الخلافة العباسية والتطور القطاعي - ثورة الزنج وانتفاضة القرامطة - الاسلام وصراع الأفكار - الزنادقة والمفكرين الماديين - ألوهية الانسان - الأوضاع الاقتصادية والإجتماعية لعهد الحلاج وغيرها...

يحتوي الكتيب هذا قسماً من الفصل الأخير التاسع "رسالة الحلاج في زاوية الرأي الآخر" التي يتناول المؤلف فيها تأثير أفكار ألوهية الانسان للحلاج في الانتفاضات القومية والتقدمية.

## مقدمة في تعريف الانتفاضات القومية والتقدمية بعد غزو المغول

لم يكن الإيرانيون قد عدّوا ظهورهم بعد من مصائب غزوا العرب والأتراك والغزنويين والسلاجقة دمر غزو المغول كل شيء بعد قتل مع ماذكر ابن الأثير مايقرب من ٧٠٠,٠٠٠ نسمة في نيشابور بينما بلغ هذا الرقم حسب قول الجويني المليون وثلاثمائة ألف نسمة ١٢.

إن المغول بعد قيامهم بالقتل الجماعي ثلاث مرات في نيسابور قتل كل من على قيد الحياة بأمر جنطيز وحكم على هذه المدينة أن يبلغ بها الدمار والتخريب الى حد يستطاع معه أن تزرع أرضها ولا يترك فيها حتى الكلاب والهره أحياء... هكذا فعل المغول، حتى قالوا، ان جنود "تولي" أجري الماء سبعة أيام بليالها في نيسابور المؤل قاعاً صفضاً وزرع فيها الشعير ١٣. وفي مرو أيضاً قتل ما يقرب ٧٠٠,٠٠٠ نسمة وأصاب حسب قول الجويني من حصّة كل جندي من جنود المغول ثلاث مئة الى أربع مئة مروي ممن أعملوا السيف فيهم بحيث امتلأت من جثث القتلى الوديان والحضر، وسالت بدمائهم العزيرة أبطح الصحاري والفيافي ١٤.

في بخارى أضرمت النار في كل أنحاء المدينة لأيام عديدة و قتلوا في خوارزم جميع السكان عدا أرباب الحرف والصناعات الذين كان عددهم بأكثر من ١٠٠ ألف نسمة وأخذ النساء والشابات والأطفال أسرى أرقاء ١٥. أما مدن إيران الأخرى فقد سويت، باستثناء عدد منها، والأرض جميعاً وأبيد سكانها عن بكرة أبيهم الأمر أدى الى :  
أولاً: ولدت القتل والابادة الجماعية الواسعة انخفاض عدد النفوس وقوى الانتاج بشكل مخيف.

ثانياً: دمرت شبكات الري والزراعية كلياً.

ثالثاً: إن غزو المغول وهجرتهم وهم لا يملكون سوى نمط متخلف من الإنتاج تسبب في عوق تطور الأقطار وركود التجارة والصناعة والنضج البرجوازي في إيران.

رابعاً: انحطت الفلسفة والعلوم الطبيعية مرة أخرى وباتت المقولات الدينية واللاعقلانية هي موضع الاهتمام. وحسب ما يكتب الجويني حول وضع العلم والفلسفة في هذا العصر بسبب تبدل الزمن واختلاف عالم الديك الرومي اندرست مدارس الدرس وطمست دنيا العلم وغدت فئة طلبته وباحثيه تحت أقدام صروف الدهر. أما الفن الآن فقد توارى، ولابد ان يلتبس في التراب. وأن بسمطة الأرض عموماً وبلاد خراسان خصوصاً التي كانت مصدر الخيرات ومنبع العلماء قد اقفرت ولا يعرف غير الكذب والزور موعظة وتذكيراً... ١٦.

وهكذا تولى الامام غزالي "أحياء علوم الدين" واعتبروا "كيمياء السعادة" في تقبل الأصول العقائد الدينية وإطاعتها هي من فروض الدين وبروز سلو السيوف السعديون الألفة من أغمادها وبرروا فوائد الصمت والسلبية كما تولى أخيراً الشمس التبريزيون من خلال تقية الصوفية التستر على الواقع المزري المؤلم لمجتمعهم، وفي المصلحة مهد والأرضيات لنشوء العبيد ومربي للعبيد.

في هذه الآونة الأخيرة كان مذهب الشيعة أهم مرتكز روحي للفلاحين المظلومين والكادحين المحرومين. وخلافاً لرأي الدكتور نصر الله الفلسفي ١٧ وعباس إقبال الأشتياني ١٨ لم يكن الشعب الإيراني في غفلة من ظهور مذهب الشيعة قبل العهد الصفوي، وإن التشيع لم يظهر بمجرد ظهور السريداريين أو في مستهل عهد الحكومة الصفوية وإنما راج مذهب التشيع في إيران منذ أواسط القرن الأول الهجري بعد مقتل عثمان. وكما نعلم أنه كان راية مرفوعة لنضال الإيرانيين باعتباره خندقاً لأحياء حكومة قومية دائماً. حتى أن المؤرخ العربي واستاذ جامعة الأزهر أحمد أمين يرى التشيع وكرراً للشعوبيين أي المواليين للحكومة القومية غير العربية ١٩.

إن التشيع في عهد آل بويه وفي عهد الحكومات اللاحقة ولاسيما في عهد علاء الدولة الخوارزمشاهي وفي عهد الإيلخانيين (السلطان محمد خدابند والجايتو) كان بدافع من الضرورة والأغراض السياسية موضع اهتمام وتشجيع واسعين.



ولعل أهم (سربقاء) التشيع في ايران هو حرمانات جماهير الشعب وما كان يعانیه من المظالم، لأن شعباً  
احتمل الحملات والغزوات المميّنة والمدمرة كحملة العرب وحملة الأتراك الغزنويين وحملة السلاجقة وحملة المغول  
وحملة تيمور والعشرات من التعدى والنهب الداخليين والخارجيين، شعباً:

يفسر تأريخه المفعم أصله بالجلال

غبار سنايك الخيل

والحصان البليغ لخنجر العدو

والجرح المظلم لسوط التتر،

وفي حق بكائه المتواصل

يهتز جدارُ (النديّة) ٢٠.

إن مثل هذا الشعب الذي فقد مرتكزه الاقتصادي وامنه الاجتماعي إنما اختار التشيع بادئ ذي بدء خندقاً  
لأقامة حكومة قومية غير عربية (مقابل مذهب السنة للخلفاء)، وفيما بعد عندما ينس من ثبات حكومة قومية  
والديمقراطية وواجه مظالم واستبداداً واستغلالاً منقطع النظير فقد نسي "مزدك" و"بابك" وتذكر وجه "حضرة  
علي" و"الامام حسين" ووجد في عذابات ونكبات "آل علي" مظالم وعذابات نفسه. ومن خلال ميل الى هذه  
الأسرة والتشيع له وتذكر "ذكرى شهداء كربلاء" نسي حرمانه ومظالمه .. ومن هنا أمست الروضات كأفضل  
وسيلة ومتنفس لنزع السلاح الروحي للجماهير والتكايأ كأحسن مقبرة لغضب الفلاحين والكادحين الثوريين  
وأصبحوا بصورة مباشرة وغير مباشرة في خدمة الأقطاع. وغدا الأمران بقي مجتمعنا على طرف من كثرة البلدان  
السنية المذهب بصورة الدولة التي تعتنق المذهب الشيعي الوحيد للعالم.

\* \* \* \* \*

عقب غزو المغول لايران لاذ أكثرية حربي المدن الصفار وكادحيها الى جانب ميل الجماهير الفلاحية الواسعة  
الى المذهب الشيعي، بزمرة المتصوفة ليظلوا في نجوة ومأمن من مظالم عمال المغول وجورهم من التيموريين في  
ظل اقتدار "النكية" و"الشيخ".

كان الشعب بتأثير من دعاوى شيوخ الصوفية وتوكيدات علماء الدين يعتبر حملات التقتيل والاستيلاء من  
قبل المغول على مقدراته علامة غضب الله عليه وعقاب له معتقداً بأن اقتدار المغول وحكومتهم مادام مقترنين  
بقضاء الله وقدره فما عليه الا أن يجعل الأمر الالهي المبني على "ولاتلقوا بأنفسكم الى التهلكة" قرطاً في آذان  
جماهير ليصونوا أنفسهم من شر هؤلاء ٢١.

كان شيوخ الصوفية و"شيران التصوف" يقوون ويعززون حكومة الأقطاعيين والخوانين المغوليين والتميموريين بما يشيعونه من دعاوى "الفقر" و "القناعة" والتوكيد على "القناعة" و "التقية" والاحتراز من الكفاح ضد الأجانب. ولهذا السبب كانوا منذ البدء موضع اهتمام رؤساء المغول والتميموريين وعنايتهم كما ان حكام المغول والتميموريين لم يكن لهم عداً مع هؤلاء ولم يكونوا يُعسّونهم بسوء وكان الذين يدخلون في جمع ويخضعون لأرادة هؤلاء المرشدين المنقطعين عن الدنيا وما فيها في منجى من شروهم.

وهكذا ازداد اهتمام الناسب بالمشايخ وأئمة الصوفية، وبلغ الأمر بتوجه الناس جماعات نحو "الخانقاه" والدخول في ربة إدارة المرشدين حد أن غدت الخانقاه هي الأخرى مقبرة لفضب الكادحين وتسبب الأرهاب الديني من خلال تأمر حماة الدين والدولة أن يفيد مفكرو المجتمع التقدميين من راية التصوف والدين ومعتقداتهم الثورية اللاحادية تحت قناع من الكلمات والعبارات الصوفية من أجل استحالة الجماهير وحركة الكادحين الثورية وكذلك لصون أنفسهم من تعقيبات الفقهاء والصوفية وحماة الحكومة لهؤلاء وتهديداتهم.

إذا كان قناع التشيع الشكل الكلي للانتفاضات الجماهيرية بعد حملة العرب فإن قناع التصوف هو الآخر كان الشكل الأيديولوجي كلياً لمعظم الانتفاضات الثورية واللاحادية بعد حملة المغول والتميمور على ايران.

إن النمط الصوفي الديني لهذه الانتفاضات الثورية لم يكن مماثلاً لحاجة قادة هؤلاء الى الدين والتصوف بل يتوجب التحري عن النمط الديني والقناع الصوفي للانتفاضات القروسطية في الاسباب الآتية:

كانت الظروف الدينية والارهابية القاسية التي تمارس من طريق حماة الدين والدولة في قمع الثوريين وذوي النزعة المادية تتسبب في افادة مفكري هذه الحركات وقادتها من القناع الديني العرفاني "الصوفي" لاستمالة الجماهير في ظروف السياسية- الثقافية للقروسطية كان وجود الأحزاب السياسية والمدارس الفلسفية المادية والتقدمية أمراً مجهولاً ويتجلى في إلحاد وردو في نمط "الرفض الديني".

إن مؤلفات القرن الثامن الأدبية والتأريخية ومصادرها حتى القرن الحادي عشر تشهد جيداً بأن الأفكار المضادة للدين واللاحادية للطبقات الواعية والمثقة في المجتمع انما كانت تنعكس عقب حملة المغول غالباً في العبارات والمصطلحات الصوفية. يكتب عبدالرحمن الجامي شاعر القرن سادس الهجري وعارفه: "...كان بين المتصوفة المزيفين عدد من الزنادقة أيضاً..، والى جانب المتصوفة الحقيقيين وأتباع المعتقدات الباطنية وحياة الفقر والعبادة والرياضة الروحية كانت أيضاً فئات متنوعة في أنماط الأدب الصوفية ومصطلحاته، ولكن أفكارهم الحقيقية ومسير حياتهم لم يكن لها أي وجه مشترك مع التصوف بل كانت مخالفاً له" ٢٢.

وكذلك يكتب "أفوشته النطنزي" مؤرخ الأقطاع في القرن الحادي عشر الهجري: بين حين وآخر روج أحد المفسدين من عديمي الدين والملاحدين الشقاة سوق الزور والزيف في ثوب التشيع والانزواء وتوجه صوب افساد الدين والملة والى إلحاد اهل الشقوة ٢٣.

كما أن بارتولد صرح مراراً أيضاً بأن المعتقدات الدينية في كثير من المواضيع كانت قناعاً ظاهرياً للانتفاضات الشعبية<sup>٢٤</sup>. وعليه، فأننا لو اكتفينا الى التحليلات حول الانتفاضات الجماهيرية بعد حملة المغول التي روجها المستشرقون يرى بأن المستشرقين- في تحليلهم للانتفاضات الجماهيرية بعد حملة المغول يستندون النمط الصوفي والديني لأيديولوجية هذه الانتفاضات، متغافلين عن حقيقة عقائد هذه الحركات وأفكارهم وبهذا نكون بذلك قد حرفنا التاريخ. لذا، فإن تعيين وتعريف الانتفاضات مثل "الحروفية" و "الپسيخانيه" -في رأينا- بكلمات: كغلاة الشيعة أو "التصوف المقاتل" ليس الموضع الحقيقي للتيارات الفكرية والفلسفية لقادة هذه الانتفاضات حسب، وإنما هو عزوف عن الحقيقة ونوع من عدم الاهتمام بتأريخ الأفكار اللاحادية والثورية في ذلك العصر.

#### خطورة في التاريخ

كما قلنا أن حملة جنگيز على ايران تسببت في عوق التيار الطبيعي والركود التاريخي- الاجتماعي لمجتمعنا وهلاك وقتل مئات الألوف من المدنيين والقرويين ودمار شبكات الري والزراعة الواسعة، فإن ايران التي كانت في طريقها نحو التطور الاقطاعي والنضج البرجوازي اصبحت بعوق وتخلف اقتصادي- اجتماعي عظيمين وإن سبب تصلب الاقطاع واستمراره حقيقة في الشرق وبخاصة في ايران يجب أن يفسر بمثل هذه الأحداث العميقة والمدمرة التاريخية.

وما سياسة الضرائب القاسية التي فرضها جنگيزخان وخلفاؤه على الفلاحين سوى واحد من أشد أنماط استغلال الاقطاعي قسوة والتي كانت تجعل الفلاحين فقراء والأشد فقراً وتقضي على إمكان انتاج الزراعة<sup>٢٥</sup>. في العهد الأول للایلخانيين أيضاً كان وضع الفلاحين المرعب والاستغلال والظلم الاقطاعيين على أشده ومع ما ذكر رشيد الدين فضل الله أن القانورات كان لها إعتبار في نظر الحكام وغيرهم أما الرعايا فلا، فإن القانورات في الشوارع لم تكن لتتلقى من المهانة والسحق والاهمال ماكان يتلقاه الرعية<sup>٢٦</sup>. ان القحط وضيق العيش ونهب محاصيل الفلاحين كان يفرض الى غلاء الارزاق والمواد الغذائية مماكان يتسبب كل ذلك في عوز الناس وجوعهم. وكما يكتب "وصاف الحضرة" إن حملاً واحداً من الحنطة قيمته مئة دينار شیرازی كان يباع ويشترى (ان وجد) في ظلمة الليل بألفين مثني دينار..كان معظم الناس يأكل الجراد في الربيع ويسدون رمقهم في الخريف بدماء الحيوانات المذبوحة. وكان جمع قد انبطحوا في الشوارع من الجوع وماتوا جوعاً، كما ان أكثر من مئة ألف نسمة أسلموا أرواحهم جوعاً في دار الملك وسائر ولايات فارس<sup>٢٧</sup>. وعلى الرغم من أن الاصلاحات الخداعة لغازان خان كانت وليدة احياء شبكات الري واصلاح الاستغلال الاقطاعي القاسي ولكن ما يجب أن يعرف أن هذه الاصلاحات لم تكن قبل كل شيء سوى الحيلولة دون تمرد الفلاحين وثورتهم<sup>٢٨</sup>.

ان غازان خان طبقاً لحقيقته الطبقيّة ماكان يستطيع أن يكون الحامي الواقعي للفلاحين والفلاحين. يكتب رشيد الدين فضل الله، مؤرخ الأقطاع: إن غازان خان أنكر ذات يوم أنه ليس الى جانب الرعية فإذا كان من المصلحة ان ينتهبهم فليس ثمة من أقدر منه على هذا العمل<sup>٢٩</sup>. وكان بفضل هذه السياسة أنه في عهد غازان خان أيضاً رغم الهدوء النسبي تواصل التعدي والتناول على الفلاحين ونهبهم من قبل عمال الايلخانيين. على سبيل المثال أنه في العام ٦٩٩هـ تولى عسكريو الايلخانيين فلاحى فارس بغزؤهم ونهبهم بعد وباء وقحط وغلاء واسعات عمت نواحي فارس حيث:..كان أفراد الرعية في جميع الولايات من أثر تكثير صاحب البلوك وخطاب رفع الأسعار وكساد الغلة عرضة لأنواع المعن والمصائب<sup>٣٠</sup>. وبحصيلة تلك المظالم استحات ثلاثة وثلاثون ناحية من النواحي الخراجية التي حدد خراجها ثلاثين ألف دينار في السنة اللاحقة خالية من سكانها حيث لم يعد لأي إنسان أو أي دابة وجودها.

لقد أدى الى ضعف الحكومة المركزية وخلو الخزينة اضطر الحكام لدفع من مرتبات الرؤساء والعسكريين الى إستئجار القادة العسكريين حق جمع ضرائب الولايات من خلال فرمان (يرليغ). وهذا ما زاد من سطوة الحاكمة المطلقة لرؤساء الاقطاع وقادة الايلخانيين في القرى ونمط استبعاد القرويين وتطويع أكثر وأشد. في العام ٧٠٣هـ حدثت ثورة ضد غازان خان بقيادة (الأفرانط)، وأحد أبناء الملوك الايلخانيين قتل جرّائها خلق كثير. يشير رشيد الدين فضل الله أن قادة هذه الثورة كانوا يعكسون معتقداتهم المزدكية<sup>٣١</sup>، في لافاة و عطاء الأفكار الصوفية.

ان مايلفت الانتباه من الوجهة الاقتصادية في عهد غازان خان ان ظرائب القرى في عهده كانت تجبي نقداً. وقرر غازان خان بفرمان اصدرها ان على الفلاحين الذين يأتون بالأموال العينية أن يسوّقوها الى الأسواق و يبيعوها ويوفوا بما عليهم من الضرائب نقداً<sup>٣٢</sup>. ويبين هذا بوضوح أن الرعية انما اجبروا على الاندماج في العلائق النقدية والسليعية وان ترويج الاستقلال والضرائب النقدية احدى خصائص إنهيال النظام الأقطاعي ومن علائم تكون البرجوازية.

كان من الطبيعي أن تؤدي سياسات الضرائب النقدية واستغلال الجماهير الفلاحية ونهبهم من قبل حكومات الولايات ان لايلوا اي اهتمام بالزراعة وانعاشها. كان العمال والموظفون الحكوميون يجلبون القرويين بمختلف الحجج والذرائع و يجبرونهم على ضمان تهيئة وسائل الضيافة والرفاهية والأمن والطعام للجنود في أثناء مرورهم عبر قراهم. يؤكد "وصاف الحضرة" و "رشيد الدين فضل الله" أن الموظفون كانوا ينهبون كل ما يجدونه في القرى ظلماً وعدواناً وكانوا سبيء الصيت وناهيين وهرب الكثير من القرويين من أثر تعرضهم للنهب وغزؤهم من قبل هؤلاء المأمورين من قراهم، وتعرض القرى الواسعة الى الدمار والخراب<sup>٣٣</sup>. لقد بلغت سعة التعدييات

والتجاوزات و المظالم في الريف جداً اعتبر طغمة من اللصوص وقطاع الطرق أنفسهم من المأمورين فيأخذون محاصيل القرويين وروابهم بهذه الحجة ٢٤. وفي كثير من الأماكن كان المزارعون يتركون قراهم ويخفون أنفسهم خوفاً من أعين المأمورين باستيفاء الضرائب حتى بلغ الأمر حدّاً أن لايجد من يمرّ بقرية من قرى "يزد" أحداً يكلمه أو يسأله ليدله الطريق... ولم يكن قد بقي في الريف الا عدد قليل، وقد وضعوا أحدهم حارساً ومترصداً في ما رأى اقتراب أحداً خبرهم وتخفوا داخل القنوات العميقة وخلف الصخور. أو إذا ذهب أحد الاقطاعيين في "يزد" وملاكها المتنفذون الى قراهم للطغيان وجدوا القرية خالية من الناس ٣٥.

لقد بلغ الفقر وضيق العيش والجوع بالقرويين حد أنه إذا أعطوا البذور من قبل الديوان أكلوها بدل أن يزرعوها ٣٦.

وهكذا فقد باتت شبكات الري أكثر تعرضاً للدمار والخراب والقرى وأراضي الريف أشد تدهوراً وبواراً وانعدمت الرغبة في إنعاش الريف وأحياء الزراعة تماماً، حتى قالوا: حقاً ان البلاد لم تشهد خراباً أشد من هذه السنوات أبداً ٣٧. لاشك أن هذا الإنحطاط الاقتصادي رافقه انحطاط وضعف في الاقتدار السياسي.

إن أواخر السلاطين الايلخانيين الذين يشهدون الافلاس والانحطاط الاقتصادي لايران (الذي كان قائماً على الاقتصاد الريفي) بذلوا الهمة لتوسيع التجارة والحرف والفنون من أجل الحيلولة دون سقوط حكومتهم وتولوا الأخذ والعطاء والتجارة مع الدول الأوروبية وانعشوا بهذه التجارة المدن.

لقد دخل التجار الفينيزيون (البندقية) في مستهل القرن الثامن الهجري مع "الجايو" و "سلطان أبي سعيد" في المباحثات والطلوقات ووقعوا معاهدة في مجال بدء العلاقات التجارية التي كانت محصولتها ان باتت ايران جسراً بين البلاد حوالي البحر المتوسط والبلدان المركزية والشرقية لآسيا.

وبافتتاح طريق طرابزون ارتبط ايران بأوروبا وغدت تبريز أكبر سوق للتعامل بين الشرق والغرب فقد ازدادت أهمية هذه المدينة عندئذ من حيث الاعمار وازدهار التجارة والحرف فيها حتى باتت تعد أولى مدن العالم.

يقول أدوريك دوبردفن "الذي زار تبريز في عهد "سلطان أبي سعيد" إن تبريز من حيث الاقتصاد والسلع أفضل مدن العالم. وأن لهذه المدينة بالنسبة لايلخانيين ايران أهمية أكثر من جميع بلاد فرنسا بالنسبة الى ملكها ٣٨. كانت إمبراطورية المغول تلفيقاً قبيحاً ونشازاً من الأراضي والأقوام غير المتجانسة وإن هذه النشاط الجغرافي والإجتماعي-الثقافي كان سبباً لانعدام المركزية وظهور الميول الانفصالية. وبموت "السلطان أبي سعيد الايلخاني" (٧٣٦هـ) دبّ الهرج و المرج في الولايات وغدا التطاول على القرويين ونهبهم أكثر فأكثر ودخل كل واحد المدعي بالسلطنة في سلسلة من الصراع المستمر ولم يمض طويل وقت حتى ابتدأ تمزيق الممالك الايلخانية وظهر في الساحة من هذا الطريق الحكومات المعروفة، حكومات آل جلاير وأمراء آل چوپان وآل مظفر وآل اينجو

وأمراء طغا تيموري وأمراء السربدارية وغيرهم أضف الى هذه الحكومات الجديدة سلسلة أخرى أيضاً كانت موجودة من قبل مثل أمراء السربدارية وأمثالهم ويجب إضافة الى هؤلاء حكومات دول أخرى كانت موجودة من قبل مثل سبائكركه وأتابكة يزد وقراخانيين كرمان وآل كرت. وإلى جانب كل هذه الحكومات الأيالية المستقلة يوجد عدد من الملاك والملاك الصغار الذي أعلنوا استقلال مناطقهم عن السلطة المركزية.

ان نتيجة السياسية - الاجتماعية لظهور حكومات "الخان خانية" واضحة للعيان : الحروب الداخلية وسفك الدماء ومداولة الاقتدار السياسي للولايات من يد الى أخرى والغزوات والاجتياحات القاسية والقتول المتواصلة باتت علاوة على تدهور حال الجماهير ودمار القرى والأرياف. ما ان كان يصل أمير الى السلطة صبيحتين أو ثلاثاً حتى أطلق يده في تصرف "الأراضي الصرفة" وتولى أخذ الضرائب والأتاوات المختلفة من القرويين. فبان "خواجو الكرمانى" شاعر هذا العهد يعطينا صورة حية محزنة عن ظلم الخوانين والأمرء الأقطاعيين ويستعيد الذكريات المرة للوضع المتدهور للقرى والمدن على نحو الآتى:

... ان طاحونة توقفت وليس لها ماء

يطلبون لها الدخل مما يستخرجونه بالثقاب من ثنايا الأسنان!

وأينما وجدوا منكوباً معدماً

منه يطلبون وجه الفضة الخالصة

غدت المدينة وهم كمثل الحمير والخرابة حيث يطلب

كل واحد منها من هذا المنزل الخراب كوخاً

بات الناس الجوعى يعظم الجوع بنابه

يطلبون قرصة خبز أكثر من الذهب من القبة الدوارة ٣٩.

يصف "وصاف الحضرة" المال النفسى والمعنوي لهذا الظلم والتدهور والجور والدمار على النحو الآتى: "...

في كل قصر مناحة وفي كل مأوى محزنة وفي كل قلب من لوعة المصيبة خنجر ومع كل شهقة هبة وأسف... ٤٠.

إنها في هذه الظروف العصبية والمخيفة تصبح الجماهير طعماً وفريسة للخرافات وأسرى لنسج الأوامر الملكوتي... إن الناس الذين فقدوا أمنهم الاقتصادى - الاجتماعى ومرتكزهم "الأراضى" يرفعون أيدي التوكّل في مثل هذه الظروف نحو السماء ويطلبون الصون والمساعدة في قوى توهمية ضبابية. إنهم يجدون طمأنين دنيا وعقيدة في سعادة "ذلك العالم" تلك السعادة التي لم يستطعون أن يحصلوا عليها في وجودهم المغرّ والمستلب والمستغل.

في هذه العقود كلها والى جانب كل هذه الاستلاب والانتهاك والقتل والابادة فان رجال الدين "الشيعية والسنة" وشيوخ الصوفية بدلاً من التصدي للاقتدار الجائر للمغول بالكفاح والنضال تعاونوا مع المغول الايلخانيين من أجل أن يقضي بعضهم على النفوذ الديني والسياسي للبعض الآخر في بلاطات الاجانب ويتنافسون فيما بينهم في تأييد سياسات هؤلاء المضادة لمصالح الشعب<sup>٤١</sup> وبالتالي أقبل اقتصاد الريف أكثر فأكثر على الانحطاط والأفلاس. وإن أمير تيمور الذي كان يصدد فتح العالم وفتح إيران رأى بادئ ذي بدء من يبذل قصاري جهده في سبيل احياء طرق التجارة والازدهار التجاري والحرفي ونشر الحرف والمهن والفنون من أجل اقامة حكومة مقنطرة قوية.

### الأرضيات الاقتصادية- الاجتماعية والثقافية

#### لحركة الحرفية وانتفاضة الشيعانيين

انه الاقتصاد الزراعي الذي قد تدهور في عهد الايلخانيين الى الزوال اصابه ما اصابه من التدهور و الانحطاط خلال حملة تيمور أكثر فأكثر.

ولكي يستطيع تيمور تعزيز قواه السياسي و الاجتماعي ويفيد من حماية القوى المعنوية للمسلمين مهد طريق التظاهر بالاسلام و اظهار تأييده له وتأدية الشعائر الدينية وقد بذل جهوداً واسعة في هذا السبيل حتى استطاع أن يعيل علماء الدين من ذوي النفوذ والمكانة لتأييده ومناصرته والوقوف الى جانبه. ولقد هياً تأييد الشيخ شمس الدين كلار "امام المسلمين ناحية كش" وغيره من القادة الدينيين المتعصبين الأرضية اللازمة لتقوية نفوذ تيمور وإعتباره السياسي وتعزيزهما.

لقد كان الدين لتيمور أفضل وأمضى وسيلة لكي يستطيع بها أن يستقطب حول نفسه القوى المعنوية للمجتمع. وانه رغم تظاهره بالاسلام وتعصبه له كان يسعى حثيثاً مع هذه الحال، ان لايتورع من أي نوع من المجون والشقاوة. فأن ولعه الشديد بالشراب والاسراف في الشهوة الجنسية في بلاطه كان لها من الرواج الى حد أن بعض الحضور والبلاطين كثيراً ماكانوا يسقطون في حضور "الست الكبيرة" زوجة تيمور سكارى فاقد الوعي<sup>٤٢</sup> حتى أن ثلة من المؤرخين يفسرون سبب وفاته بالافراط في الشراب والترف والبذخ الخارجين عن الحد المألوف. لقد كتب "باول هرن" ان تيمور رغم اعتناقه الاسلام لم يكن يختلف في استخدام العنف والبطش والتعطش الى الدماء عن جنغيز.. فان الذين نجو بانفسهم من سيوف المغول أهلكهم تيمور من دون هوادة<sup>٤٣</sup>.

إن تدهور الاقتصاد الريفي وانحطاطه وما استتبع ذلك من شحة ونقص في الرسوم والضرائب وخلق خزائنة الدولة بات عاملاً لكي يستطيع تيمور ان يؤسس دولة قوية منيعة لمزيد اهتمامه بإقامة النواحي والمدن التجارية،

انه رغم اهتمامه الشديد بالحركة التجارية وتشجيعه لها حاول ان يجعل اقتصاده المتدهور ودولته الضيقة في منجى من الانهيار والزوال.

لقد كان تيمور على اعتقاد راسخ بأن العلاقات التجارية مع البلدان الخارجية سيكون عاملاً من عوامل الازدهار والتنمية وانتاج الثروات والازدهار الاقتصادي. وإن شعار: "إن العالم لا يجد عوامل اليه سبيلاً إلا بالتجار" أدى الى التطور الاقتصادي وازدهار العلاقات التجارية<sup>٤٤</sup>.

كان ميناء "هرمز" في عهد تيمور قد تحول الى أحد الموانئ العالمية المهمة لذلك العصر، حتى إن أحد سياح هذا العصر ومؤرخه كتب يقول: "إن تجارة الأقاليم السبعة من مصر والشام والروم وآذربيجان والعراق وبلدان فارس وخراسان وماوراء النهر وبلدان الصحاري قيجاق وسائر البلدان وولايات الشرق يشدون رحالهم الى هذا الميناء"<sup>٤٥</sup>.

ونتيجة افتتاح الطريق التجاري بين الهند ومنغوليا والعراق وباقي البلدان الشرقية الاخرى كان يجري التبادل بأنواع السلع والبضائع التجارية الإيرانية في هذا النواحي.

وان منسوجات العهد التيموري المذهبة وأنواع الأقمشة من الحرير والكتان والقطن وأنواع المصنوعات اليدوية الرائجة (مثل الأسلحة والآلات والأدوات الخشبية) كانت تعد من أهم المنتجات الصناعية وأشهر البضائع التجارية. كما أن افتتاح طريق طرابزون والروابط الجارية بين تجار البندقية واسبانيا وفرنسا كان عامل ازدهار اقتصادي في المدن ونشاط تجاري سوقي. وان طريق تبريز القديم الى طرابزون كان من الطرق الرئيسية المهمة للتجارة الداخلية والخارجية. أما المصنوعات التحف الفنية فهي الأخرى كانت موضع اهتمام وتشجيع واسع، حتى أن الدكتور مارتين، وهو أحد الخبراء في الفن وصناعة التحف، كتب: "إن الحركة التي ظهرت في عالم صناعة التحف كانت من القوة بحيث ظلت قائمة في إيران حتى القرن العاشر للميلاد<sup>٤٦</sup>.

ونتيجة ازدهار الاقتصادي ورواج الصناعات اليدوية في المدن ظهرت أصناف ونقابات لذوي الحرف والمهن وان التطور الحرفي والصناعي لهذا العصر جوبه بعائق تأريخي كبير من الناحية الاقتصادية- الاجتماعية ألا وهو النظام القطاعي الأيل للسقوط، أي نظام الأمراء والرؤساء التيموريين الذين كانوا يحتكرون المصادر والمواد الأولية للصناعة والحرف.

ان تشديد الضرائب الجديدة وفرضها على الصناع المتجولين في إيران واحتكار المصادر والمواد الصناعية الأولية من قبل القطاعيين والأمراء التيموريين ونتيجة رضوخ الحرفيين وذوي الصناعات السلطة الأسياد الذين كانوا قد نصبوا أنفسهم قيمين عليهم تسبب في ظهور معارضة هذه الطبقة الشديدة، وتحت طائلة هذه الظروف قامت تنظيمات سرية لذوي المهن والصناعات والحرف والفنون وتصدت للدولة التيمورية والبناء الفوقي العقائدي



لها (النظام الأقطاعي) تحت هدف واتجاه سياسي وفلسفي واحد مشددين الكفاح ضدها. وإن أعضاء هذه المنظمة (الذين كانوا يتألفون من الصناعيين وذوي الحرف والفنون) باتوا معروفين منذ وقت مبكر بالحروفية. وللأسف الشديد لم تظهر الى حيز الوجود دراسة علمية وتاريخية حتى الآن عن الأسس الفلسفية والسياسية للحروفية، وإن دراسات الخبراء الغربيين من المعنيين بالأبحاث في التراث الإيراني مبنية كما هو شأنهم دوماً على مجرد الفهم النظري والغفلة عن سيماء الحركات التقدمية عقب حملة المغول. وإن المستشرقين على وجه التقريب لم يدرسوا معتقدات مفكري الحروفية وقاداتهم مثل معتقدات الحلاج الا على أساس المفاهيم الصوفية (العرفانية) ونسج الخيال الصوفي. فلئن كان كتاب السير الاسلاميون والمستشرقون الغربيون قد حاولوا تفسير المعتقدات المادية التقدمية للحلاج بالشطحات<sup>٤٧</sup>. فان ريتز و "كلمات هوارت" وادوارد براون، وغيرهم والباحثين الذين قرأوا ما يتصل بالحروفية قد نسبوا سائر الأفكار التقدمية والحركات الاجتماعية والسياسية لـ(فضل الله النعيمي) قائد وباني الحروفية الى عالم الأحلام الخلصة فان ريتز كتب، يقول: "أن احساسات (فضل الله النعيمي) المحلقة لتنعكس في عالم الأحلام الشبه الواعي فانها تارة ترتدي اللبوس السياسي وتارة حالة العنف والخصام"<sup>٤٨</sup>.

ان ادوارد براون يقول ايضاً: "أن مذهب الحروفية إنما يأتي الاهتمام به وجدارته بالمطالعة والتمعن فيه بحيث انه لم يبدع مبادئ وتعاليم غريبة وادبيات واسعة فحسب، وبخاصة القصائد الشعرية بالتركية والفارسية بل يكمن أهميته في انه أوجد أحداثاً عظيمة منسمة بأهمية تاريخية كبيرة. ان القصاص والشذائد الكثيرة من جهة والمزيد من سفك الدماء والتقتيل من جهة أخرى انما وقعت كلها نتيجة بروز هذه العقيدة"<sup>٤٩</sup>.

وفي كتاب براون ملحوظتان تلفتان النظر. أولهما ان براون بتسميته الفلسفة التقدمية للحروفية بوصفها مذهباً من المذاهب يحاول ان يفرغها "كما هو شأنه مع الحلاج" من أي ماهية إلحادية مغيراً الأسس الفلسفية للحروفية وفق ما يشتهي المثاليون واللاهيون، وثانيتهما ان براون كسائر المستشرقين الغربيين قد أهمل الجذور الطبقيّة والإقتصادية لهذه الحركة في وادي النسيان، وخلافاً ما يرى براون فان الظروف الطبقيّة الخاصة واستغلال الحرفيين المتحولين في المدن وسومهم أشد الخسف والهوان هي التي تسببت في قيام الحروفية والتقليل والواسع بين منتسبيها ان ادوارد براون وغيرها من المستشرقين الغربيين قد نسوا الخصائص العامة والمشاركة لانتفاضات القرن الثامن حتى القرن الحادي عشر للهجرة ولايعرفون أو يتجاهلون أن الغالبية العظمى من الانتفاضات الثورية والاحادية في هذا العهد قد تجلت في رداء من الألفاظ الدينية والاصطلاحات الصوفية.

ان "الدكتور صادق كيا" الذي تعد جهوده القيمة في وضع المراجع التاريخية في متناول الأيدي فيما يتصل بمطالعة الحروفية لذات فائدة عظيمة<sup>٥٠</sup>. كما أن "هلموت ريتز" و "الدكتور جواد مشكور" يعتبران مع مزيد

الأسف هذه الحركة بالفننة الحروفية، وإن أكثر المحققين والدارسين لم يصيروا أي اهتمام بالأوضاع الاقتصادية والسياسية لعصر فضل الله النعيمي وبالأسس السياسية والثقافية لظهور الحروفية. ومن هذا المنطلق ذي البعد الواحد "النظرة الاحادية" نجد كل أولئك في دراساتهم هذه قد اشهد إلى التحريف والنتائج غير الصحيحة.

إن هؤلاء الباحثين بالتعامي عن الاسس الاقتصادية والثقافية وظهور الحروفية والمطالبات التطبيقية لهم انما فسروا الاسس الفكرية والفلسفية للحروفية على اعتقادهم بقدسية حروف القرآن. لأن الاعتقاد بقدسية الحروف واسرار الآيات القرآنية في الثقافة الايرانية الاسلامية خلفيات مطولة، حتى ان الكثير من المسلمين منذ بعثة محمد (ص) وظهور القرآن كانوا يعتقدون بان الحروف المتقطعة والصور الاولى من القرآن مثل "الف" "لام" "ميم" ذلك الكتاب<sup>٥١</sup> رموز بين الله والنبي فيما كان المسلمون والناس الاعتياديون عاجزين عن ادراك الغرض من هذه الحروف على ان الاعتقاد بأصالة الحروف و"قدسية الكلمة" يتجلي بوضوح في الأديان الأخرى أيضاً، ففي الديانة اليهودية يرفع الاعتقاد بكاستيك "تعلم كابالا" من قيمة وقدسية الحروف والأعداد إلى حد اعتبارها من النصوص المقدسة كما ان لقدسية الكلمة في النصوص النصرانية أهمية بالغة وقيمة كبيرة. كما نجد في الانجيل القائل "كان في البدء الكلمة وكانت الكلمة عند الرب وكانت هي الرب"<sup>٥٢</sup>.

لقد أسهم الاعتقاد برموز حروف القرآن على مر الزمن في نشوء فرق متنوعة في الديار الاسلامية، فمثلاً كان المغيرة بن العجلي رئيس فرقة المغيرة يزعم أن الله من النور ويشبه المضاء بحروف الهجاء، وكان يقول: ان الألف بمثابة رجله وأن (ع) بمثابة عينيه<sup>٥٣</sup>.

لقد اكتسب اصالة الحروف والقيمة الرمزية لها بصورة تدريجية بين المسلمين والفرق الصوفية توسعاً كبيراً وتحولت إلى علم خاص وما علم الجفر الا الشكل المتطور لها<sup>٥٤</sup>.

ففي القرن الثامن الهجري وعشية ظهور الحركة الحروفية والنقطوية ومتزامناً مع ولع الأمراء التيموريين وازدهار سوق شيوخ المتصوفة والاهتمام باز رشدين النساك المعتكفين الذين كانوا يعززون ويقوون مواقع الحكومات الاقطاعية والأمراء التيموريين بنشر دعاية الصوم والحمية والرضا والقناعة والتوكل<sup>٥٥</sup>. واستحالت مجالس العزاء والتكايا والزوايا وسائل لأن تخلع الجماهير المتذمرة سلاحها ومقابر لواد الغضب الثوري للفلاحين والكادحين في القرى والأرياف إلى المذهب الشيعي توجه معظم الحروفين والكسبة إلى التصوف لكي يكونوا في أمان وسلام من سيوف المغول والتيموريين تحت ظل شيوخ الطرائق ونفوذهم في التكايا والزوايا وقد أشاع شيوخ الصوفية وبعض علماء المذاهب الدينية ان القتل الفارات وسفك الدماء البريئة من هؤلاء المغول والتيموريين علامة القهر والغضب الإلهي، ما هؤلاء المغول الا وسيلة لتنفيذ قضاء الله ومشيئته وعلى الانسان ان لا يلقى نفسه إلى التهلكة استناداً إلى الآية القرآنية ولاتلقوا أنفسكم بأيديكم إلى التهلكة وينجو بذلك من شرهم.

ففي القرن الثامن الهجري وعشية ظهور الحركة الحروفية والنقطوية -انصب اهتمام خاص بعلم الحروف والنقطة حتى لقد بلغ الأمر بأن كلا من هؤلاء الأقطاب ومن أهل الرياضة النفسية والمعتكفين كان نفسه صاحب كشوف وكرامات وخوارق في التبحر بعلم أسرار الحروف والنقطة، وصنعوا في شرح وتفسير الحروف ومعاني نقط القرآن كتباً ورسائل كثيرة وشغلوا بأنفسهم قطاعاً عظيماً من قوى المجتمع الفكرية والفلسفية، فعلى سبيل المثال ان "شاه نعمة الله الولي" الصوفي الشهير والمعاصر لفضل الله النعيمي امام الحروفية صنف عدا ما نظمه من أشعار وأراجيز في أسرار النقطة والحروف ورسائل كثيرة في هذا الباب التي يمكن ذكر أسماء بعضها أدناه:

رسالة اسرار الحروف.

٢- رسالة بيان مراتب الحروف.

رسالة بيان الحروف الأصلية.

رسالة بيان معان الحروف.

رسالة خلق العالم وحروف المنازل ورسائل اخرى كثيرة٥٦.

كان للسلطة المتشددة للتصوف والدين وترويج الدعاية لعلم الحروف والنقط والتحكم في الظروف والأوضاع الاجتماعية عن طريق تحلية وتزين هذا العلم المشوب بالأسرار اثر بالغ من دون شك في حياة المجتمع الفكرية والثقافية. ومن هذه المنطلق يتضح انه كان لا بد من البدء للتعبير عن أي نوع من المعتقدات العادية ونشر انكار تأليه الانسان وكذلك استحالة الجماهير وحشرها لخوض سوح الحركة والعمل والنضال كان لا بد من الافادة من شكل اللبوس العقائدي لهذه الفرق القائمة يومئذ وكان بهذه الطريق من الوعي بهذه الضرورة السياسية والدينية أن قادة حركة الحروفية والنقطوية استطاعوا ان يستغل اللبوس العقائدي لفرق المتصوفة والشيعة وأن قصر الاستفادة من الشكل واللبوس العقائديين هو الذي أوقع سائر الدارسين والمستشرقين الايرانيين والغربيين في هاوية الخطأ حول المعرفة الماهوية للحركات المذكورة، الأمر الذي دفع باولئك الدارسين والباحثين انطلاقاً من تلقي النظام الفكري والفلسفي للحرفيين والنقطويين (الشيخانيين) باعتبارهم مسلمين ومن أهل العرفان معتقدين بأسرار حروف القرآن ونقطه.

ان مصنفات قادة الحروفية والنقطوية (الشيخانية) وقصائدهم الشعرية وان كانت بسبب الظروف الدينية والسياسية الخاصة بالمضامين والاصطلاحات العرفانية الا أن قراءة مركزة لهذه المصنفات والقصائد تعلن عن الأفكار والعقائد الاحادية لهؤلاء بصورة واضحة.

ان فضل الله التعميمي قائد وباني الحروفية هو نفسه يشير بوضوح في احدى قصائده الشعرية صوتاً لنفسه  
 من تعقيدات حراس الدين والدولة وتهديدهم انما يعبر عن أفكاره في صور واشكال عقائدية مختلفة:  
 لكي لا يجد السبيل الى أحد فلن  
 يجد ما هو مشتت من أفكاره  
 الانفسي أنا....

وكما نعلم أن ظهور أي مقولة فكرية وتوسعها واستمرارها في مجتمع ما مرتبط بصورة مباشرة بالضروف  
 الاقتصادية والاجتماعية والاسس الثقافية، لذلك المجتمع وان التعرف الواقعي للحركات والتيارات الفكرية  
 والاجتماعية لأي عصر إنما يتيسر فقد في ضوء المعرفة والدراسة التاريخية والاقتصادية والاجتماعية لذلك العصر  
 واعتقاداً بهذا الأصل الاساسي وخلافاً لسائر الدارسين والباحثين الذين درسوا وطالعوا ما يتصل بالحروفية حتى  
 الآن نجد اننا درسنا ابتداءً من الظروف الاقتصادية والاجتماعية والاسس الثقافية لظهور هذه الحركات  
 والانتفاضات.

الهوامش:

- <sup>١</sup> للاطلاع على الحركة السريدارية أنظر بحث الدكتور حسن جاف بعنوان الانتفاضات الشعبية في أواخر حكم المغول "الانتفاضة السريدارية" المنشور في مجلة الاستاذ، العدد الخامس عشر، سنة ١٩٩٦، كلية التربية ابن رشد - جامعة بغداد. ون: و. بيكو لوسكاي وأخرون، تاريخ إيران از دوران باستان تا ثاين سده هجدهم ميلادي، ترجمة كريم كشاورز، تهران ١٣٥٤، ص ٤٣٦.
- <sup>٢</sup> كان الحرفيون يسمون ميرانشاه مقتاً شديداً ويسمون مارانشاه أي ملك الأفاعي. وقد قتل ميرانشاه في حدود العام ٨٥٦هـ / ١٤٠٨م في معركة سردرود ضد جيش السلطان أحمد الجلائي وخليفة امير قره قوينلو.
- <sup>٣</sup> أنظر: سيف الدين محمد .....، الضوء لامع، القاهرة، ١٣٥٤هـ.ق.
- <sup>٤</sup> دكتور محمد معين، فرهنط فارس "معين"، ج ٥، اعلام، ص ٢٥٧ - ٢٥٨.
- <sup>٥</sup> الانسكلوبيديا الأذربيجانية السوفيتية، ج ١، ص ٤٥٩.
- <sup>٦</sup> راجع دكتور صادق كيا، واذهناكة طرطاني، تهران ٥٣٢ هـ، ش.
- <sup>٧</sup> أنظر مقدمة كتاب عمادالدين نسيجي، مجموعة مقالات، منشورات العلم، باكو، ١٩٧٣.
- <sup>٨</sup> أحمد سري دقبايا، الرسالة الأحمدية فقي تاريخ، الطريقة البكتاشية، القاهرة، ١٩٥٩، ص ١٥.
- <sup>٩</sup> محمد فريد، تاريخ الدولة العلية العثمانية، القاهرة، ١٩١٢، ص ٤٢.
- <sup>١٠</sup> الدكتور علي الوردی، لمحات اجتماعية من تاريخ العراق الحديث، الجزء الأول، بغداد، ١٩٦٩، ص ٣٦.
- <sup>١١</sup> الدكتور حسن الجاف، الوحي في تاريخ إيران، بغداد، ٢٠٠٣، ص ٢٣٥ - ٢٤٣.
- <sup>١٢</sup> الزراعة والعلاقات الزراعية في إيران عهد المغول، بطروشفسكي، ٤٦.
- <sup>١٣</sup> تاريخ المغول، عباس اقبال، ص ٥٦.
- <sup>١٤</sup> جهانگشای، ج ١، ص ٨٠ - ١٢٧.
- <sup>١٥</sup> جهانگشای، جويني: ج ١، ص ٨٢.
- <sup>١٦</sup> أيضاً، ج ١، ص ١٠٠ و ٨٢.
- <sup>١٧</sup> حياة الشاة عباس الأول، ج ١، ص ٣١.
- <sup>١٨</sup> تاريخ المغول، ص ٤٦٥.
- <sup>١٩</sup> برتوا الاسلام، ج ١، ص ١٤٠.
- <sup>٢٠</sup> نشرية دريضة، شعر ایران، علي مير فطروس، ص ١٢.

- ٢١ جهانگشای، ج ١، ص ١١.
- ٢٢ نفحات الانس، چاپ کلکته، ص ١٣ - ٢٧.
- ٢٣ نقاوة الآثار، ص ٥١٤.
- ٢٤ ترکستان نامه، ج ١٠، ص ١٧.
- ٢٥ العلاقات العقارية (الاراضي) في ايران عهد المغول، ص ١٠، ص ٦٦.
- ٢٦ جامع التواريخ، ص ٤٥ - ١٠٤٤.
- ٢٧ تحرير تاريخ و صاف، ص ١٢٨.
- ٢٨ أنظر: مكاتبات رشيدى، ص ١١ - ١٢، و ٢١.
- ٢٩ تاريخ مبارك غازاني، ص ٢٦٩.
- ٣٠ تحرير تاريخ و صاف، ص ٢١٦ - ٢١٩.
- ٣١ أيضاً: ص ٣٦٢.
- ٣٢ جامع التواريخ، ج ٢، ص ٩٥٩.
- ٣٣ تاريخ غواني، ص ٢٥٤.
- ٣٤ تاريخ مبارك غازاني، ص ٧٢ - ٢٧٠. و تحرير تاريخ مصاف، ص ٢٦٣.
- ٣٥ أيضاً: ص ٢٧١ (تاريخ غازان).
- ٣٦ أيضاً، ص ٢٤٩.
- ٣٧ أيضاً، ص ٢٤٦.
- ٣٨ تاريخ مغول، ص ٥٧١.
- ٣٩ ديوان خواجوي کرمانى، ص ٢٢ - ٢٣.
- ٤٠ تاريخ و صاف، ص ٣٦١.
- ٤١ سفرنامه کلاويخو، ص ٢٣.
- ٤٢ زندطى شطفت انطيز تيمور، ابن عربشاه، ص ١٦٥ (حياة تيمور العجيبة).
- ٤٣ تاريخ مختصر ايران، ص ٧٥.
- ٤٤ لاشك ان هذا الاعتقاد ذو علاقة بالنضج البرجوازي في اورپيا.
- ٤٥ تاريخ مطلع السعدين، عبدالرزاق سمرقندي، ص ٦١٠.

- ٤٦ از سعدي تا جامي، ص ٥٥٦.
- ٤٧ الكلام المخالف للدين والالفاظ التي يرددها الصوفي في حال الوجد و(الحال).
- ٤٨ اغاز فرقة حروفية، فرهنط ايران زمين، ٣٥٢.
- ٤٩ از سعدي تا جامي، ص ٥٠٥.
- ٥٠ وازنامه طرطاني، دانشگاه تهران، سال ١٣٣٠.
- ٥١ سورة البقرة، الآية (١).
- ٥٢ إنجيل يوحنا الباب الأول.
- ٥٣ عبدالقادر البغدادي، الفرق بين الفرق، ص ١٧٥.
- ٥٤ الجفر بفتح الجيم وسكون الفاء والراء علم يعلم يدعى اصحابه بأنهم يستطيعون به التنبؤ لوقوع الاحداث مستقبلاً ويسمي علم الحروف ايضاً.
- ٥٥ أن شيوخ الصوفية وروادها بما كانوا يشيعون في النفوس من قبول الفقر والرضا بقسم الله والتأكيد على التقية وتجنب العنف والكفاح ضد الأجانب كانوا يعززون الحكومات الأقطاعية والأمراء المغولية والتميمورية ولذلك أصبح المتصوفة في موضع عنايتهم وتوجههم وصارت حلقات المرشدين الصوفية بعيدة عن ظلم المفلول الغزاة والتميموريين وتسلمهم وهكذا توجه الناس الى مشايخ الصوفية صفاً صفاً واكتظت بهم تلك التكايا و الزوايا و الخانقات وأصبحت ملاذاً آمناً للنفوس الخائفة وتخدير الأذهان الثوار والمتمردين.
- ٥٦ أنظر رسائل شاه نعمة الله ولي، بكوشش جواد نور بخش.

## ابن النديم مؤرخاً للغات والأقلام والخطوط وأشكال الكتابة

للدكتور جزيل عبد الجبار الجومرد

أستاذ التاريخ الإسلامي في كلية التربية/جامعة الموصل

حاوره: نبيل فتحي حسين

كان التاريخ الثقافي العربي الإسلامي أحد الموضوعات التي درّسناها خلال مرحلة الكورسات، إبان دراستنا للماجستير في التاريخ الإسلامي في كلية التربية بجامعة الموصل (٢٠٠٣/٢٠٠٤م). ووقتها اختار لنا الأستاذ الدكتور جزيل عبد الجبار الجومرد كتاب "الفهرست" لابن النديم (ت. ٣٨٠هـ/٩٩٠م)، نصاً يعكس حجم ونوعية النتاج الثقافي العربي الإسلامي خلال القرون الهجرية الأربعة الأولى. وللحقيقة فقد أفادنا إلى حد كبير، وعلمنا كيف نتعامل مع النصوص التاريخية، إلى حد دفعني إلى أن أكرس رسالتي للماجستير - تحت إشرافه طبعاً - لدراسة "تنوع مكونات المجتمع الإسلامي وأثره في تدوين المعارف العربية الإسلامية خلال القرون الهجرية الأربعة الأولى/ دراسة في كتاب "الفهرست" لابن النديم". .. ولقد كان موضوع "اللغات والأقلام والخطوط وأشكال الكتابة" أحد الموضوعات التي وقف عندها الدكتور جزيل كثيراً، وحاول من خلالها أن يُقدم لنا ملامح تأهيل الوراق المسلم خلال العصر العباسي المبكر.. ولذلك فقد ارتأيت أن أُجري معه هذا الحوار، وهو يمثل خلاصة قراءاته، وتدرسه، ومناقشاته، حول الموضوع عبر ما يزيدُ على ثمان سنين. ومن الجدير بالذكر أنني تعمّدتُ إيراد النصوص التي تمت الإشارة إليها أثناء الحوار، وحددت أماكن وجودها في "الفهرست"، وفي نشرتيه المهمتين (الألمانية لغوستاف فلوجل والإيرانية لرضا تجدد المازندراني)، مع بيان الفروق بين النشرتين في بعض الأحيان، كما زودت الحوار بملاحظاتٍ وتعليقاتٍ أرجو أن يفيد منها الدارسون للتاريخ الثقافي العربي الإسلامي.

نبيل فتحي حسين



كيف تقرأون الإحصاء الذي قدمه ابن النديم عن "لغات الأمم.. ونوعت أقلامها وأنواع خطوطها وأشكال كتاباتها" (١)؟ وهل يمكن القول إن هذا الإحصاء يمثل جُلَّ المعرفة العربية الإسلامية باللغات والأقلام والخطوط وأشكال الكتابة.. تلك المعرفة التي تركزت في بغداد - عاصمة الخلافة العباسية - في القرن الرابع

الهجري/ العاشر الميلادي؟

الدكتور جزيل: يفترض أن يكون ابن النديم قد قدم شيئاً من هذا القبيل، ولكن لكي نُسلم بأنه قد قام بإحصاء شامل عام - ليس فقط في هذا المجال وإنما أيضاً في مجال إحصائه للعلوم ككل - لا بُدَّ من إجراء بعض البحوث لكي نزداد تيقناً من أنه قد أجرى مسحاً يكاد يكون ممتازاً. وبحوث من هذا النوع يجب أن تركز على منهجية معينة، إذ لا بُدَّ لنا من الرجوع إلى كتبه أخرى تناولت الموضوع نفسه لمعرفة ما إذا كانت هنالك جوانب أخرى ذات قيمة تخرج عن إطار الحصر الذي قام به ابن النديم. ونحن لا نملك - وبسهولة - مصادر أخرى منافسة لابن النديم في حجمها وإمكاناتها نستطيع من خلالها أن نقول إن ابن النديم لم يقدم إحصاءً كاملاً شاملاً. ولكن دونما شك هناك ما يمكن اعتباره نقصاً في إمكانيات ابن النديم - إذا صحت العبارة - فهو لم يرتحل ولم يسافر كثيراً، علماً أنه عاش في القرن الرابع الهجري/ العاشر الميلادي الذي امتدت فيه الدولة الإسلامية إلى مساحات شاسعة لا يمكن القول إنها ليست ذات جدوى ثقافية، فهناك مدارس للعلم والمعرفة والثقافة في كل أنحاء العالم الإسلامي من الأندلس في الغرب إلى سمرقند وبخارى في الشرق. ولكن لما كان الرجل مقيماً في العراق - بشكل عام - وفي بغداد - بشكل خاص - فإن ذلك كَوَّنَ ضعفاً في إحصائه - إذا صحت العبارة - فما قدمه من إحصاء يعتمد على إمكانات الحصر بالنسبة لشخص يقيم في عاصمة، ولكنها عاصمة ذات مكانة كبيرة ومميزة، وهذا بدوره يُقلل من ضعف إحصائياته لأنه تواجد في عاصمة كبيرة جداً وذات قيمة خطيرة بالنسبة لمجمل الدولة الإسلامية. ولو كان ابن النديم يُقيم في مدينة أقل شأنًا، ولم يتنقل كثيراً - علماً أن تنقلات ابن النديم كانت محدودة شملت الموصل وحديثة على وجه الخصوص - لما كان بإمكانه أن يقدم لنا ذلك الإحصاء الذي عرضه في فهرسته رغم بعض نواقصه.

هناك ظاهرة لجأ إليها ابن النديم عند حديثه عن اللغات والأقلام والخطوط وأشكال الكتابة، وهي إخفاء مصابره، كأن يقول: "زعم الثقة" (٢) أو "أخبرني الثقة" (٣) أو "قال الثقة" (٤)..<sup>الخ</sup>، بماذا تفسرون هذه الظاهرة؟ وهل وصل الحديث عن موضوع اللغات والأقلام والخطوط وأشكال الكتابة درجة من الخطورة تتطلب إخفاء المصادر؟

الدكتور جزيل: إذا سلّمنا بأن الحديث في موضوع اللغات والأقلام والخطوط وأشكال الكتابة لا ينطوي على أية درجة من درجات الخطورة فهذا يعني أننا لم نستطع أن نُقيم تقييماً صحيحاً مدى أهمية ما قدمه لنا ابن النديم من معرفة.. أنا أعتقد أننا لم نتّمكن بعد من تقدير قيمة النصوص التي يقدمها لنا ابن النديم بالمستوى نفسه من الخطورة الذي كانت عليه في وقتها، ولهذا فعندما يقول: "زعم الثقة" أو "أخبرني الثقة" أو "قال الثقة"، ويستخدم مصطلح "الثقة" - بالتحديد - فهذا يعني أنّ وراء حديثه شيء هام. وربما يبدو التصريح بالرأي بالنسبة لنا ليس ذا قيمة، ولكن لو درسناه دراسةً مستفيضةً لوجدناه على قدر كبير من الأهمية، فعندما يتحدث ابن النديم عن "القلم العبراني" (٥)، ويشير إلى اللوحين اللذين جاء بهما النبي موسى (عليه السلام) من جبل سيناء - علماً أنّ الرؤية الإسلامية تنصّ على أنّ ما كُتب على اللوحين - وبأمر من الله - هو الوصايا العشر - يأتي برأي يقول فيه: "وذكر رجلٌ من أفاضل اليهود أن تيك الكتابة العبرانية غير هذه وإنما صُحِّفَتْ وَغُيِّرَتْ" (٦). وإنّ هذا القول الذي يعرض لنا فيه ابن النديم شهادة رجلٍ من اليهود أنفسهم - وهي شهادة يتعذر علينا الزعم أنّ ابن النديم ابتكرها ووضعها على لسان يهودي لكي يُثبِت النظرية الإسلامية القائمة على أنّ الكتب السماوية التي أنزلت على بني إسرائيل قد شُوِّهَتْ وَحُرِّفَتْ وَصُحِّفَتْ - ينطوي على إقرارٍ بأنّ موقف الاسلام من الكتب السماوية التي أنزلت على بني إسرائيل معترفٌ به حتى من قبل اليهود أنفسهم. وهكذا إذا أخذنا كل حالةٍ على حدة ودرسناها دراسةً مُستفيضةً يمكن أن يتبين لنا أنّ هذا "الثقة" - في أكثر المناسبات - هو رجلٌ قدّم معلومةً فيها خطورة إما على نفسه أو على المعرفة في وقته. وهذا يعني أننا بحاجةٍ إلى إعادة النظر في كل المرويّات التي تحدّثت إلينا عن "الثقة" لمعرفة ما يمكن أن يكمن وراءها. وربما نستطيع أن نحدد من هو "الثقة" بطريقةٍ منهجيةٍ أخرى كأن نبحث عن أسماء المعروفين ممن نقل عنهم ابن النديم في ثنايا كتابه، ونجد من منهم يتناسب - من حيث هويته - مع نصٍ يتعلق بتلك الهوية، فعندما يقول ابن النديم مثلاً: "قال لي اماد الموبد" (٧) أو "سألت اماد الموبد" (٨) - والموبد هو سادن بيت النار عند المجوس، وبذلك فربما يكون أحد مجوس بغداد آنذاك - وفي أكثر من مناسبة، فإنّه يذكره في قضايا ليست في صلب العقيدة المجوسية، وبذلك فإنّه ربما يحاول أن يتخلص من انتقادات المسلمين الذين سيعترضون على اعتماده على رجلٍ مجوسي في تكوين المعرفة.. وهنا لا بُد من الإشارة إلى ظاهرةٍ نجدها حاضرةً في نتاجات بعض الكتاب المسلمين - وأخص بالذكر منهم أبو محمد علي بن أحمد المعروف بابن حزم الأندلسي (ت ٤٥٦هـ/١٠٦٤م) - مفادها أنهم كانوا عندما يأخذون عن غير المسلمين - حتى للتعريف بأديان غير المسلمين هؤلاء - فإنهم يفضلون أخذ المعرفة عن أسلم وليس عن بقي على دينه، ويؤكدون ذلك أثناء عرضهم للنصوص المنقولة عن هؤلاء.

وهكذا فأنا أعتقد أنَّ محاولة ابن النديم إخفاء مصادره ليست عشوائية، وإنما هي محاولة حرية بالدرس والبحث وإيجاد مناهج دقيقة وحاسمة تفك رموزها وتوضح مقاصدها.

ظاهرة إخفاء المصادر هذه التي لجأ إليها ابن النديم في بعض الأحيان، هل هي ظاهرة انفراد بها؟ أم أنَّ هناك غيره من الكتاب اعتمدوا نفس الأسلوب وقاموا بإخفاء مصادرهم ولكنهم أكدوا على ثقتها؟

الدكتور جزيل: الحقيقة أنني لم أجرب بحثاً في هذا الموضوع، وإن كان موضوعاً يستحق منا البحث والدرس، ولكنني أعتقد أنَّ البعض من مؤرخينا تعمدوا إخفاء مصادرهم إما خوفاً عليها أو خشيةً على أنفسهم من أن يتعرضوا إلى المساءلة أو النقد أو حتى الاعتداء إذا ما لجأوا إلى أشخاص معروفين في عصرهم حصلت حول آرائهم بعض الخصومات أو الخلافات ثم قاموا بنقلها في كتبهم. ومن الجدير بالذكر أنَّ المؤرخ عندما يُحدد مصدره ويُعلن عنه فإنه يضعُ القارئ في موضعٍ يمكنه من اكساب النص ملامح ومواصفات معينة، معتمداً بذلك على الصورة التي يكونها عن هذا النص من خلال معرفته بصاحبه. أما عندما يُستبعد اسم صاحب النص أو القول فإنَّ هذا يتيحُ للقارئ فرصةً أوسع لأن يبحث في ثنايا النص عن من قد يكونُ صاحبه. وعلى سبيل المثال، فعندما نتعامل مع نصوص أبي الفرج غريغوريوس بن هارون المعروف بابن العربي (ت ٦٨٥/١٢٨٦م) - وهو مؤرخٌ وراهبٌ مسيحيٌ معروف - في كتابه "مختصر تاريخ الدول" فإننا سوف نُضفي عليها لأول وهلة - بل وحتى قبل قراءتها - سمة كونها صادرة عن رجل دين مسيحي. وفي بعض الأحيان يكونُ القارئُ الجيدُ مصيباً في تشخيصه هذا، ولكن القارئُ الرديء الذي لا يعرف شيئاً عن حياة رجل الدين المسيحي سوف يغلُ هذه الناحية، وبالتالي يغلُ أثرها في صياغة النص.

ويبدو أحياناً أنَّ ابن النديم يتخذُ مواقف معينة من بعض النصوص التي يعرضُ لها، فعندما يوردُ في معرض حديثه عن "القلم العربي" (٩) نصاً لأبي اسحاق كعب بن ماتع الحميري المعروف بكعب الأخبار (ت ٣٢٢هـ/٦٥٢م) يقول: "قال كعب وأنا أبرأ إلى الله من قوله أن أول من وضع الكتابة العربية والفارسية وغيرها من الكتابات آدم عليه السلام وضع ذلك قبل موته بثلاثمائة سنة في الطين وطبخه فلما أصاب الأرض الطوفان سلم فوجد كلَّ قوم كتابتهم فكتبوا بها" (١٠). وهنا يمكن أن نتساءل: لماذا يبرأ ابن النديم إلى الله مما قاله كعب؟ إنَّ النص الذي قدمه كعب ينطوي على تناقضٍ مع الفكرة الإسلامية التي تنظرُ إلى القرآن الكريم على أنه الكتاب الذي حفظ عند الله في "اللوح المحفوظ"، وأنه أنزل بلسانٍ عربي. ولذلك فإنَّ ابن النديم يبرأ من قول كعب لأنه قد يضعه على محك المساءلة مع معاصريه الذين قد يسألونه عن كيفية توفيقه بين هذه الألواح وبين قدم اللغة العربية، وأنَّ القرآن أنزل بلسانٍ عربي!!!

ومع ذلك فيبدو أن ابن النديم ليس هو ذلك الرجل الذي يستطيع دوماً أن يدلي بآرائه بصراحة، كما يفعل أبو القاسم صاعد بن أحمد الأندلسي (ت ٤٦٢هـ / ١٠٧٠م) - مثلاً - صاحب كتاب "طبقات الأمم"، والذي كان يدلي بآرائه أحياناً دون الاعتماد على أي مصدر! إن ابن النديم لا يفعل ذلك إطلاقاً، فعند حديثه عن شعوب وأمم الأرض يتحدث عنها من خلال نصوص معينة، وأكثر من هذا فهو يتكلم من خلال ترتيب النصوص وليس عرضها بطريقة عشوائية، ففيما يتعلق بحديثه عن "القلم العربي" (١١) نجد أنه يذكر رواية أبي المنذر هشام بن محمد بن السائب الكلبي (ت ٢٠٤هـ / ٨١٩م) قبل رواية كعب الأحبار (١٢)، علماً بأن مادة رواية كعب - من حيث تناولها للموضوع - تبدو أقدم من مادة رواية هشام الكلبي، كذلك فإن كعب نفسه أقدم من هشام. وهذا يعني أن هناك غرضاً من هذا التقديم والتأخير، وأن المسألة ليست عشوائية غير منظمة. إن ابن النديم يربط نصوصه بحيث يقود القارئ من استنتاج إلى آخر. وإذا كان الأمر كذلك فيجب أن نأخذ نصوصه مأخذاً جدياً، وأن نحاول معرفة إلى ماذا يريد أن يقود القارئ دون أن يقول شيئاً وإنما من خلال النقل.

أعود إلى مسألة "الثقة" وأرى أن النصوص التي تُنسب إلى "الثقة" هي خلاصة استنتاجات ابن النديم الشخصية من خلال قراءته للنصوص المختلفة، تحتوي على أجود ما يمكن أخذه منطقياً من مجمل الروايات العديدة التي أوردها، ولكن قناعتي تزداد يوماً بعد يوم أن ابن النديم لا يريد الإدلاء بآرائه، وإنه كان يرى أنه من الأفضل أن يقدم رأياً منقولاً لكي يقبله المحيط الثقافي الذي كان يعيش فيه، والذي كانت تسوده ثقافة النقل.

لقد عاش ابن النديم في فترة حرجة جداً وهي فترة سيادة الحنابلة في بغداد، والحنابلة نقليون، وحتى أبو جعفر محمد بن جرير الطبري (ت ٣١٠هـ / ٩٢٣م) المؤرخ والمفسر الكبير عندما قال إن الإمام أحمد بن حنبل (ت ٢٤١هـ / ٨٥٥م) لم يكن فقيهاً لأنه لم يكن من أصحاب الرأي، رُجم وحُورب، وهذا يزيد من مخاوف الحديث بالرأي في مجتمع تسوده هكذا ثقافة.

عندما يتحدث ابن النديم عن "القلم الفارسي" (١٣) ينقل عن رجال من الفرس فيقول: "قال لي إمام الموبد" (١٤) أو "سألت إمام الموبد" (١٥)، وعندما يتحدث عن "القلم الرومي" (١٦) يقول: "وسألت رجلاً من الروم" (١٧) "وعندما يتحدث عن "الترك وما جانسهم" (١٨) يقول: "والذي تأدّى الي من امر الترك ما حدثني به أبو الحسن محمد بن الحسن بن اشناس قال حدثني حمود حرار التركي... (١٩)..." هذه الصلات الواسعة بأناس متنوعي الانتماءات القومية والدينية ألا تعزز فكرة أن الرجل كان وراقاً وليس عالماً تخصص

في حقل معين من حقول المعرفة؟

الدكتور جزيل: هذه الصلات الواسعة تعزز فكرة أن ابن النديم كان وراقاً على درجة عالية من الثقافة، ووراقاً من الطراز الممتاز، لأنه عندما يوثق رواياته المختلفة، وخاصةً عن ثقافة الآخر، ويعودُ إلى من يمثل ذلك الآخر قدر الامكان في المجتمع المحدود الذي يعيشُ فيه، وهو المجتمع البغدادي، حيث رجع إلى اليهود والنصارى والمجوس، فإن ذلك يعني أنه قد بذل قصارى جهده في استشارة مصادره الممكنة، حتى أنه يُحدثنا عن مسيحي ذهب إلى الصين لغرض التبشير بالديانة المسيحية، وقد التقى به في بغداد سنة ٢٧٧هـ/ ووجه إليه بعض الأسئلة (٢٠). لقد تحدث ابن النديم عن فئات مختلفة دينياً وقومياً بعضها يقيم داخل الدولة الإسلامية كالمجاميع الدينية القديمة، وبعضها يقيم على اطراف الدولة وهي جماعات عرقية، وهؤلاء جميعاً حاول ابن النديم أن يقدم لنا من يمثلهم قدر الإمكان، ففي حديثه عن "القلم الفارسي" (٢١) مثلاً استعان بالموبد الأنف الذكر، وللحقيقة فإنه لم يكن بالامكان الاستعانة برجل أحسن من الموبد للحديث في موضوع كهذا، وإن كنا لا نعرفُ عنه شيئاً، ولكن من المرجح أن يكون معروفاً في وقته بأنه مرجعية المجوس. وهكذا فإن ابن النديم يحاول أن يُعزز المعرفة التي يقدمها لنا، حتى وإن كان ذلك بالاستعانة بشخص واحد، ولا شك أن ذلك يعد شيئاً كبيراً خاصة إذا ما قارنا ابن النديم بأخرين من معاصريه لم يكونوا يرجعون إلى مثل هكذا أناس لتوثيق رواياتهم.

#### أين تكمن أهمية ما قدمه ابن النديم عن اللغات والأقلام والخطوط وأشكال الكتابة؟

الدكتور جزيل: إذا قارنا ابن النديم بأخرين من الكتاب البارزين ممن كتبوا في هذا المجال بدءاً بأبي محمد عبدالله بن المقفع (ت ١٤٢هـ / ٧٥٩م) الذي يعدُّ أحد مصادر ابن النديم المهمة (٢٢)، وابن المقفع - كما هو معروف - اشتغل بالكتابة والخط واللغات المختلفة، وكان مترجماً مشهوراً ترجم عدة كتب أبرزها "كلیلة ودمنة" و"عهد اردشير"، ثم أبي عثمان عمرو بن بحر الجاحظ (ت ٢٥٥هـ / ٨٦٨م) الذي ربما يعد الرائد الأمثل لعملية التحول بالمجتمع الإسلامي من ثقافة المشافهة إلى ثقافة الكتابة، خاصةً وأننا نعرف أن العرب قبل الاسلام عاشوا ثقافة المشافهة، واستمروا على ذلك رغم نزول القرآن الكريم، حتى أن بعض العلماء المسلمين المبكرين أثروا نقل المعرفة عن طريق المشافهة لا عن طريق الصحف والكتابة التي قد تشوبه اللفظ واللغة الخ، ثم أبي محمد عبدالله بن مسلم بن قتيبة (ت ٢٧٦هـ / ٨٨٩م) الكاتب المشهور، وآخرين غيره كأحمد بن علي القلقشندي (ت ٨٢١هـ / ١٤١٨م) في كتابه الشهير "صُبْح الأعشى" .. هذه المحطات الطويلة الكثيرة إذا أخذناها جملةً فإن ابن النديم يعتبرُ مسهماً متواضعاً فيها، ولا يُعتبرُ رائداً أو مُطوّرها، ولكن عندما نقرأ نصوصه نجدُ أن هناك جانباً مهماً حاول أن يُقدمه، وإن لم يكن قد نجح في ايصاله إلينا، فعندما

يقول - مثلاً - في حديثه عن "القلم العربي" (٢٣): "وكان في خزانة المأمون كتاب بخط عبدالمطلب بن هاشم في جلد ادم فيه ذكر حق عبدالمطلب بن هاشم من اهل مكة.."(٢٤)، وعندما نقارن أسلوبه هذا في تقريب المعرفة إلى القارئ بأساليبنا المتطورة اليوم كالاسكترات والكاميرات الممتازة، فيمكن أن نقول إنه لو كان يمتلك من الوسائل ما نمتلكه اليوم لقدم لنا خدمات لا يمكن أن نقيمها تقييماً عادياً.

إن كتاب "الفهرست" لم يصلنا بخط ابن النديم نفسه، كما أن العدد القليل جداً من مخطوطاته التي وصلت إلينا عبر سلسلوة من النسخ، تشوهت فيها الرسوم والحروف والكلمات، ولا يمكن الاعتماد عليها في تقييم ما قدمه لنا ابن النديم من أشكال للخطوط المختلفة، كما أننا نحفظ اليوم بشواهد أكثر أصالة من تلك التي قدمها لنا ابن النديم عن بعض الخطوط كالعبراني أو المسند، ولكن أهمية ما قدمه لنا ابن النديم تكمن في أنه يحدد لنا مستوى الفهم في وقته لقضايا الخط أو الكتابة التي طرحها، وهذه مسألة مهمة جداً، كما أنه يفيدنا عندما تحدث مثلاً عن "الخط الصيني" (٢٥) وقال: "الكتابة الصينية.. وبها يكتبون كتب ديانتهم وعلومهم في المراجع. وقد رأيت منها عدة" (٢٦)، وكذلك قوله: "وللصين مداد يركبونه من اخلاط يشبه الدهن الصيني رأيت منه شيئاً على مثال الالواح مختوما عليه صورة الملك.." (٢٧) في معرفة كيف تعرّف المسلمون على الصينيين من خلال منتوجاتهم الكتابية التي كانوا يكتبون عليها، ثم التعرف - على الاقل - على سلعة واحدة من السلع التي كان يتاجر بها الصينيون مع بغداد في ذلك الوقت.

إن هذه النصوص وغيرها تعطينا انطباعاً مفاده أن ابن النديم كان على درجوة من الحساسية في تتبع قضية الكتابة والخط في محيطه، وقليل أن يقال عنه إنه كان راقاً، بل هو وراق محترف، ووراق تمثل الوراقة عنده علم وفن وقضية حيائية.

وفي نص آخر يتحدث فيه ابن النديم عن "الفرنجة" (٢٨) يقول: "وكتابتهم تشبه الخط الرومي احسن استواء منه وربما رأينا ذلك على السيوف الفرنجية وكانت ملكة الفرنجة كتبت إلى المكتفي كتاباً في حريز ابيض وانفخته مع خادم وقع إلى بلدها من جهة المغرب، تخطب صداقة المكتفي وتطلب التزويج به" (٢٩). وهذا النص يوحي لنا بأن ابن النديم يكدأ يكون حساساً تجاه كل خط يقع أمامه، ويحاول أن يعرف ما هو، وربما حتى لو وقعت عيناه على خطوط عشوائية لانصرف إلى التدقيق فيها في محاولة لمعرفة ما إذا كانت ترمز إلى قضية كتابية ما.

#### كيف تنظرون إلى عرض ابن النديم لمصادر اللغات والأقلام والخطوط وأشكال الكتابة؟

الدكتور جزيل: لا بد من الإشارة بادئ الأمر إلى أن نصوص ابن النديم عن الخطوط والألسن توهي - أحياناً - ببعض الالتباس، ففي بعض الأحيان نجد يتكلم عن اللسان، ولكنه ما يلبث أن يتحدث عن الخط!

وأحياناً عندما يتكلم عن الخط يبدو وكأنه يتكلم عن اللسان! علماً أن هناك فرقاً بين اللسان والخط، فاللسان هو الكلام والخط هو الرسم.

ومن الجدير بالذكر أيضاً أننا نجد ابن النديم يتحدث عن الثقافات الأخرى باحترام كبير وهذا ما يميزه عن بعض الكتاب، وليس جميعهم، ذلك أن الحضارة الإسلامية احترمت الثقافات المختلفة، ودون شك نجد أنها بجلت ثقافتها الخاصة، وخاصةً جوهر تلك الثقافة الذي هو الدين، وتحديد القرآن والسنة، ولكنها عندما تعاملت مع الثقافات الأخرى فإنها لم تُصادر تلك الثقافات - على الإطلاق - ولم تمنعها من العمل أو الإعراب عن ذاتها، وهنا أود أن أشير إلى المفسر المشهور أبي عبدالله محمد بن عمر المعروف بالفخر الرازي (ت ٦٠٦هـ/١٢١٠م) والذي عندما كان يعرض آراء الفرق والمذاهب المختلفة كان يعرضها عرضاً غايّة في الجودة إلى درجة أن خصومه كانوا يتهمونه بأنه - ربما - يحاول أن يُقرب الناس إلى تلك الآراء أكثر مما كان يعمل على ايضاحها للجمهور. ولقد اتهم أحياناً، وهو يعرض آراء الخصم، وكأنما هو الخصم نفسه، يحاول ايصال فكره بأحسن ما يمكن إلى الجمهور! فإذا كانت هذه الميزة موجودة عند ابن النديم - وهي موجودة بلا شك - فهذا يعني أنه تعامل مع الآخر ليس فقط من باب السماح له بإبداء وجهة نظره وايضاحها، بل والعمل معه على ايصالها إلى الجمهور الذي قد لا يُحبذ الاتصال بتلك الجهات الغريبة ويؤثر أن يستلم معرفته عنها من شخص مؤتمن من الوسط نفسه.

كذلك فإن ابن النديم عندما يتحدث عن الخطوط يحاول عرض جانبي أساسي من الثقافات المتنوعة للعالم في عصره، دون تحيزٍ سلبي إلى ثقافته هو. نعم لا شك أنه يمثل الثقافة العربية الإسلامية، والثقافة الإسلامية بشكل عام، ولكنه ينتبه إلى قضايا جانبية، ويمكن أن نقول إنه كان يعلم - وإن لم يكن قد صرح بذلك - أن بعض اللغات والخطوط هي لغات وخطوط ثقافات ذات امبراطوريات كبيرة كثقافة الامبراطورية العربية الإسلامية أو الفارسية القديمة أو الصينية أو اليونانية أو الرومانية، فعندما يعرض للغاتهم وخطوطهم يعرض لها على أساس أنها لغات وخطوط ثقافات كانت لها حظوة سياسية وعسكرية يوماً من الأيام، ويتحدث أحياناً عن ثقافات أخرى لم يكن لها دولة كاللغة السريانية، التي تمثل لغة مجموعة دينية معينة لم تمثل يوماً من الأيام كياناً سياسياً أقام امبراطورية. وأحياناً عندما يتكلم عن ثقافات بعيدة جداً - لا يعرف الشيء الكثير عنها كثقافة الروس أو الفرنجة نجده وكأنما يُعطي القارئ فهماً من خلال قراءة النصوص التي يعرضها، والتي قد تكون ضئيلة أو صغيرة، ولكنها تعطي نوعاً من الضياء عن تلك الثقافة، فهو يقول في حديثه عن "الروسية" (٣٠): "قال لي من اثنى بحكايته ان بعض ملوك جبل القيق ارسله إلى ملك الروسية

وزعم ان لهم كتابة على الخشب حفرًا واخرج اليّ قطعة خشب بياض عليها نقوش لا ادري اهي كلمات أم حروف مفردات" (٣١).

وعندما يتحدث ابن النديم عن "القلم السرياني" (٣٢) يورد العبارات المنقولة من قبل ابناء السريانية انفسهم، والتي تشير إلى أنّ السريانية هي اللغة التي تكلم بها الله (سبحانه وتعالى) مع آدم (٣٣)، وهذا يعني أنّ اللغة تأخذ سمةً قُديسة! وبطبيعة الحال فبالنسبة للمسلمين تأخذ العربية مكانةً مهمة لأنها لغة الوحي. والشئ نفسه نجده عند حديثه عن "القلم العبراني" (٣٤) حيث يورد لنا نصاً مفاده أنّ اليهود كانوا يعتقدون أنّ الله هو مصدر لغتهم التي تعلموها مما كُتب على اللوحين اللذين دفع الله بهما إلى موسى (٣٥). وهذا يعني أنّ ابن النديم عندما يتحدث عن الثقافات والحضارات ذات الطابع الديني أو ذات الجوهر الديني فإنه يقدم روايات يعود أصحابها بأصولها إلى الله، ولكن العكس نجده عند حديثه عن ثقافات وحضارات أخرى كالفارسية، وهي ثقافة يبدو لي أنها في أصولها المبكرة كانت سياسيةً عسكرية أكثر منها دينية، وكما هو واضح من خلال قراءة كتاب "عهد أردشير" لابن المقفع، وهو كتاب مهم وخطير جداً في الإعراب عن سايكولوجية الثقافة الفارسية القديمة، التي تُظهر لنا أنّ السياسي يجعل الدين أو رجل الدين تحت يده، وليس العكس كما هو في حضارات أخرى. إنّ حديث ابن النديم عن "القلم الفارسي" (٣٦) يتضمن رواية ترجع أصل الخط الفارسي إلى الشيطان وليس الله حيث يقول: "ويقال ان أول من كتب جم الشيد بن اونجهان وكان ينزل اسان من طساسيج تستر فزعمت الفرس انه لما ملك الارض ودانت له الجن وسخر له ابليس أمره أن يخرج ما في الضمير الى العيان فعلمه الكتابة" (٣٧).

إنّ الكتابة تبدو بالنسبة للفرس - عندما استحصلوا عليها - وسيلةً لبناء الامبراطورية الضخمة، وهذا ما يبينها اليه ابن النديم دون أن يصرح به، حيث أنّ نصوصه تزيدنا قناعة بأنه يكاد يقول إنّ سبب تكوين الامبراطوريات الواسعة هو وجود الكتابة، ولولا الكتابة لما نشأت الامبراطوريات، والتي لا يمكن إدارتها بدون وجود الكتابة. الكتابة إذن تطوّر بشريّ كبير مكن من ادارة امبراطوريات كبيرة ممتدة في مشرق الأرض ومغربها.



## الهوامش والتعليقات:

- (١) المادة التي قدمها ابن النديم عن "لغات الأمم... ونعوت أقلامها وأنواع خطوطها وأشكال كتاباتها" تمثلُ الفن الأول من المقالة الأولى من كتاب الفهرست. أبو الفرج محمد بن إسحاق النديم، الفهرست، تحقيق، جوستاف فلوجل (بيروت: مكتبة خياط، ١٩٦٤)، ص ٢-٢١ "كتاب الفهرست، تحقيق، رضا تجدد المازندراني (طهران، ١٩٧١)، ص ٧-٢٣.
- (٢) النديم (نشرة فلوجل)، ص ٥، النديم (نشرة المازندراني)، ص ٨.
- (٣) النديم (نشرة فلوجل)، ص ١٧، النديم (نشرة المازندراني)، ص ١٩.
- (٤) النديم (نشرة فلوجل)، ص ١٨، النديم (نشرة المازندراني)، ص ٢٠.
- (٥) النديم (نشرة فلوجل)، ص ١٤-١٥، النديم (نشرة المازندراني)، ص ١٧.
- (٦) النديم (نشرة فلوجل)، ص ١٤-١٥. ومن الجدير بالذكر أن النص في نشرة المازندراني يأتي بهذه الصيغة: "وذكر رجل من أفاضل اليهود، أن تيك الكتابة العبرانية غير هذا وإنما صُحِّفَتْ وَغُيِّرَتْ". (النديم (نشرة المازندراني)، ص ١٧.
- (٧) النديم (نشرة فلوجل)، ص ١٢، النديم (نشرة المازندراني)، ص ١٥.
- (٨) النديم (نشرة فلوجل)، ص ١٢، النديم (نشرة المازندراني)، ص ١٥.
- (٩) النديم (نشرة فلوجل)، ص ٤-٥، النديم (نشرة المازندراني)، ص ٧-٨.
- (١٠) النديم (نشرة فلوجل)، ص ٤. ومن الجدير بالذكر أن النص يرد في نشرة المازندراني بهذه الصيغة: "قال كعب: وأنا أبرى من قوله، أن أول من وضع الكتابة العربية والفارسية وغيرها من الكتابات، آدم عليه السلام. وضع ذلك قبل موته بثلاثمائة سنة (وكتبه) في الطين وطلبخه. فلما أصاب الأرض الطوفان، سلم، فوجد كل قوم كتابتهم فكتبوا بها". النديم (نشرة المازندراني)، ص ٧. وإن خلو النص في نشرة المازندراني من قول النديم: "إلى الله" يجعل النديم أقل حدة في تعامله مع نص كعب، في حين أن براءته إلى الله في نشرة فلوجل تجعله أكثر حدة وجدية في رفضه لنص كعب. وهذا يعني أن الاختلاف في نشرتي "الفهرست" الألمانية والإيرانية له أثره حتى في تقييمنا لكيفية تعامل النديم مع نصوصه.
- (١١) النديم (نشرة فلوجل)، ص ٤-٥، النديم (نشرة المازندراني)، ص ٧-٨.
- (١٢) النديم (نشرة فلوجل)، ص ٤، النديم (نشرة المازندراني)، ص ٧.

- (١٣) النديم (نشرة فلوجل)، ص ١٢-١٤، النديم (نشرة المازندراني)، ص ١٥-١٧.
- (١٤) النديم (نشرة فلوجل)، ص ١٢، النديم (نشرة المازندراني)، ص ١٥.
- (١٥) النديم (نشرة فلوجل)، ص ١٣، النديم (نشرة المازندراني)، ص ١٥.
- (١٦) النديم (نشرة فلوجل)، ص ١٥-١٦، النديم (نشرة المازندراني)، ص ١٧-١٨.
- (١٧) النديم (نشرة فلوجل)، ص ١٥، النديم (نشرة المازندراني)، ص ١٧.
- (١٨) النديم (نشرة فلوجل)، ص ٢٠، النديم (نشرة المازندراني)، ص ٢١.
- (١٩) المصدران والمكانان نفساهما.
- (٢٠) وهو الراهب النجراتي الذي تحدث عنه في الفن الثاني من المقالة التاسعة من الفهرست تحت عنوان "مذاهب أهل الصين وشيء من اخبارهم". النديم (نشرة فلوجل)، ص ٣٤٩-٣٥٠، النديم (نشرة المازندراني)، ص ٤١٢-٤١٣.
- (٢١) النديم (نشرة فلوجل)، ص ١٢-١٤، النديم (نشرة المازندراني)، ص ١٥-١٧.
- (٢٢) أنظر نقولات النديم عن ابن المقفع في حديثه عن "القلم الفارسي". النديم (نشرة فلوجل)، ص ١٣، النديم (نشرة المازندراني)، ص ١٥.
- (٢٣) النديم (نشرة فلوجل)، ص ٤-٥، النديم (نشرة المازندراني)، ص ٧-٨.
- (٢٤) النديم (نشرة فلوجل)، ص ٥، النديم (نشرة المازندراني)، ص ٨.
- (٢٥) النديم (نشرة فلوجل)، ص ١٦-١٧، النديم (نشرة المازندراني)، ص ١٨-١٩.
- (٢٦) النديم (نشرة فلوجل)، ص ١٦، النديم (نشرة المازندراني)، ص ١٨.
- (٢٧) النديم (نشرة فلوجل)، ص ١٧، النديم (نشرة المازندراني)، ص ١٩.
- (٢٨) النديم (نشرة فلوجل)، ص ٢٠، النديم (نشرة المازندراني)، ص ٢٢.
- (٢٩) المصدران والمكانان نفساهما.
- (٣٠) المصدران والمكانان نفساهما.
- (٣١) النديم (نشرة فلوجل)، ص ٢٠، النديم (نشرة المازندراني)، ص ٢٢. وقارن أيضاً ما ذكر آنفاً عن كتاب ملكة الفرنجة إلى الخليفة العباسي المكتفي.
- (٣٢) النديم (نشرة فلوجل)، ص ١٢، النديم (نشرة المازندراني)، ص ١٤.
- (٣٣) المصدران والمكانان نفساهما.

- (٣٤) النديم (نشرة فلوجل)، ص ١٤-١٥، النديم (نشرة المازندراني)، ص ١٧.
- (٣٥) النديم (نشرة فلوجل)، ص ١٤، النديم (نشرة المازندراني)، ص ١٧.
- (٣٦) النديم (نشرة فلوجل)، ص ١٢-١٥، النديم (نشرة المازندراني)، ص ١٥-١٧.
- (٣٧) النديم (نشرة فلوجل)، ص ١٢، النديم (نشرة المازندراني)، ص ١٥.

## الكرد والحكم الملكي في العراق

الدكتورة نسرین محمود الأربلي

لقد كانت سياسة بريطانيا تهدف الى ضم كردستان العراق وجعلها الجزء الشمالي للدولة العراقية، وقررت استعمال القوة و كزل السبل والوسائل لفرض هذه السياسة<sup>١</sup>. واستكمالاً لخطط الانجليز الرامية الى تطبيق الحكم البريطاني غير المباشر في العراق فقد بدأ البريطانيون في البحث عن شخصية عربية تكون على رأس الدولة العراقية. ولما لم يجبوا زعيماً من أزياء العراق ترضى عنه سائر الطوائف والأقاليم، تم ترشيح الأمير فيصل بن الحسين الذي فقد عرش سوريا بعد معركة ميسلون ليكون ملكاً على العراق<sup>٢</sup>.

ومما لا لبس فيه أن هذا الترشيح لم يكن يرضى أحداً في العراق غير الإنجليز، فضلاً عن كون فيصل لم يكن له أي دعائم يستند عليها في العراق، بل أدهى من هذا أنه لم يكن يتمتع بشعبية بين صفوف الشعب العراقي بجميع مكوناته، فوق هذا وذاك لم يكن مقبولاً لكونه لدى الشيعة الذي كانوا يشكلون أكثر من ٥٠٪ من سكان البلاد، ولم يتمتع بشعبية في كل مكان بين صفوف السنة أيضاً.

يضاف الى ذلك، أن الأمير فيصل الذي فقد عرشه في سوريا وعرضه الإنجليز بعرش العراق، لم يكن بوسعه إلا أن يجاري سياستهم وينصاع الى توجيهاتهم<sup>٣</sup>. ولذلك لقد تم ترشيحه في مؤتمر القاهرة ملكاً للعراق، وذلك في آذار ١٩٢١م. ولقد أعطى مجلس الوزراء العراقي الكرد الذين كان مستقبلهم مازال شكوكاً فيه حق الاشتراك في الاستفتاء على ترشيح فيصل من عدمه كما يشاؤون ويريدون<sup>٤</sup>.

لقد دفع كل ذلك الانجليز بدأ في القيام بالاجراءات التمهيدية للاستفتاء حيث سمع لكل من يزيد عمره على ٢٠ عاماً بالاستشارك في الاستفتاء، ألقي كل من الانجليز والحكومة العربية بثقلهم في كفة الأمير فيصل، واستخدمت سلطات الاحتلال في العراق كافة إمكانياتها الدعائية والصحفية والقهرية والقسرية من أجل إقناع من أهل العراق بفيصل ملكاً عليهم<sup>٥</sup>.

ومن الجدير بالذكر هنا كان الكرد بوجه عام غير قابلين وراضين في الموافقة على ترشيح فيصل، وقد ضاقت نفوسهم بالقيود والاصفاد التي فرضتها السلطة والأجندة الانجليزية، ولإدراكهم بأنه قد تم ربطهم ببغداد رباطاً محكمًا، ونفوسهم من قبول مركز التابع الى مملكة عربية. ولذلك فقد صوتت معظم كردستان ضد الاستفتاء الذي دبرته بريطانيا لتنصيب فيصل ملكاً للعراق وضد إلحاقها بالعراق العربي كما تؤكد ذلك الوثائق البريطانية والعراقية الرسمية<sup>٦</sup>.

همذا ولقد وقفت الغالبية العظمى من الكرد في كركوك ضد فيصل وطالبوا بحكومة كردية. وجاءت نتيجة الاستفتاء في كركوك لتظهر أن غالبية العظمى من الكرد تعارض تنصيب فيصل ملكاً للعراق، وطالب الكرد في

المناطق الكردية المختلفة بحكومة كردية<sup>٧</sup>. أما في السليمانية فإنها لم تشترك في الاستفتاء، وقاطعوها مقاطعة تلمة، ونظمت هناك حملة واسعة للمطالبة بحكم ذاتي للكرد برئاسة الشيخ محمود البرزنجي<sup>٨</sup>.

هذا ولا ننسى أن الذين شاركوا في انتخاب الملك هم الأعيان فقط من أربيل، وفي مناطق لبواء الموصل هزئياً، ولكن حتى الذين صوتوا لمصلحة ملك فيصل، فقد طلبوا بالاعتراف بحقوق الشعب الكردي القومية وبلاستقلال الذاتي بالدرجة الأولى<sup>٩</sup>.

وهكذا كانت الحال في العراق، إلا أن بعد استفتاء والذي جرى وجاءت نتيجة ٩٦٪ لصالح انتخاب فيصل ملكاً للعراق، أقيمت حفلة رسمية في ٢٣ آب ١٩٢١م أعلن فيها تتويج الأمير فيصل ملكاً على عرش العراق، وحضر التتويج ممثلون عن جميع ألوية العراق ماعدا لوائي السليمانية وكركوك.

وعليه فقد ناصبت العداوية العظمى من الكرد الملك الجديد العدا لأنهم رأوا فيه رمزاً للسلطة العربية العميلة للإنجليز، بالإضافة إلى ذلك أنه جرى تعيينه تحت رحمة المستعمرين الإنجليز<sup>١٠</sup>.

وفي هذا الوقت بالذات ظهر نهوض جديد للحركة الكردية بعد فترة ركود قصيرة، كما أصبح الوضع متوتراً في السليمانية وفي وادي شهرزور، حيث قامت الاضطرابات هنا وهناك بين صفوف عشائر هورمان بقيادة محمودخان ديزيل من الأنصار السابقين للشيخ محمود. ووقعت هجمات الكرد على حلبجة، كما إنتشرت القلاقل و الاضطرابات والفوضى بين عشائر الجاف، وإنلعت بؤر الاضطرابات في بشدر وعقرة وفي غيرها من النواكز السكانية في كردستان العراق، واستخدم الإنجليز ولأول مرة الطيران الإنجليزي لقمع الكرد على نطاق واسع<sup>١١</sup>.

#### الهوامش والمراجع :

- <sup>١</sup> جلال الطالباني: كردستان والحركة القومية الكردية، دار الطليعة، بيروت، ١٩٧١م، ص ٢٢٢.
- <sup>٢</sup> عبدالمعظم رمضان: الغزوة الاستعمارية للعالم العربي، دار المعارف القاهرة، ١٩٨٥ك، ص ٢٨٢.
- <sup>٣</sup> م. س. لازاريف: المسألة الكردية ١٩١٧-١٩٢٣م، ط١، ترجمة عبيد حاجي، دار الرازي للطباعة والنشر، بيروت، ١٩٩١، ص ٢١٨.
- <sup>٤</sup> محمد مهدي كبة: مذكراتي في صميم الأحداث ١٩١٨-١٩٥٨م، دار الطليعة، بيروت، ١٩٦٥م، ص ٢٤.
- <sup>٥</sup> د. فاضل حسين: مشكلة الموصل، مطبعة أسعد، بغداد، ١٩٦٧م، ص ١٩.
- <sup>٦</sup> عبدالعزيز نوار: تاريخ العراق المعاصر، ج ١، بيروت، ١٩٧١م، ص ٢٦٢.
- <sup>٧</sup> حامد عيسى: المشكلة الكردية في الشرق الأوسط، مكتبة مدبولي، القاهرة، ١٩٩١، ص ٩٩.
- <sup>٨</sup> آدمونز. سي. جي: كرد و ترك و عرب، ترجمة جرجيس فتح الله، مطبعة بيروت، ١٩٧١م، ص ١١٨.
- <sup>٩</sup> محسن محمد المتولي: كرد العراق، دار العربية للموسوعات، بيروت، ٢٠٠١م، ص ٢٦٠.
- <sup>١٠</sup> درية عوني: عرب والأكراد، دار الهلال، القاهرة، ١٩٩٣م، ص ٦٦.
- <sup>١١</sup> فاضل حسين، المرجع السابق، ص ١٤ "و ينظر: كمال مظهر: كردستان في سنوات الحرب العالمية الأولى، ترجمة نخند الملا عبدالكريم، مطبعة المجتمع العلمي الكردي، بغداد، ١٩٧٧م، ص ٩٣-٩٤.

## الكرد وحركة رشيد عالي الكيلاني

الدكتور أحمد عبدالعزيز محمود

جامعة صلاح الدين/ الآداب

بعد أن نشبت الحرب العلمية الثانية عام ١٩٣٩م، عادت الى الظهور مجدداً فكرة حصول الشعب الكردي على الحكم الذاتي، ولاننسى أن ذلك يرجع الى نمو الروح القومية بين ظهراني الكرد أنفسهم من جهة، ومن جهة أخرى فقد أخذت كثير من الدول بدأت تبث الدغاية الكثيرة هنا وهناك وتضع الخطط المرسومة مع أعداد البرامج و المنهاج الاستقلالية بهذا الخصوص لحل القضية الكردية<sup>١</sup>. فقد أعلنت الولايات المتحدة الأمريكية بأنها تحاول قدر الإمكان المساعدة في فسخ الكرد في كردستان الحكم الذاتي تحت حكم تركيا<sup>٢</sup>. وفي نفس الوقت وعدت ألمانيا بدورها بدعم ومساعدة الكرد في إنشاء دولة مستقلة وذات سيادة<sup>٣</sup>.

بيد أن الحال لم يدم على هذا المنوال، قامت حركة رشيد عالي الطيني عام ١٩٤١م، تلك الحركة الوطنية التي كانت تستهدف بالأساس التخلص من الوصاية البريطانية وسياستها الإستعمارية على العراق والتخلص نهائياً من الوزارة الموالية للإنجليز<sup>٤</sup>.

ومن الجدير بالانتباه والملاحظة لما قامت هذه الحركة انتهز الشيخ محمود البرزنجي فرصة الصدام المسلح بين الجيش العراقي والانجليزي خير فصة وخرج فاراً من بغداد والتي كانت مقيماً فيها إقامة جبرية خارجاً عن إرادته، وإلتجأ شطر السليمانية، ليبدأ هناك حركة كردية قومية وطنية مسلحة جديدة، بعد أن قام سابقاً بإعلان انتفاضة في لواء كركوك ورفع القلم الكردي فوق رانية مما أدى في النهاية الى القطيعة بين حاكم السليمانية والسلطات البريطانية في العراق، اشتد التدخل التركي مما أثار قلق الانجليز لاسيما بعد توغل المغازر التركية النظامية في شمال العراق في عدة مناطق منها رواندز و رانية مكبدة القوات الانجليز خسائر فادحة، على الرغم من غارات القوات الجوية الملكية المدعنة في هذه المناطق<sup>٥</sup>.

ولقد كان الكرد قد علقوا آمالاً كبيرة على حركة الشيخ محمود، بعد صدام المسلح بين الجيشين العراقي و البريطاني مشتعلأ، حاولت انجلترا أن تتقرب شيئاً فشيئاً من الكرد، وألمحت لهم بالاستقلال الذاتي. بيد أن الشيخ محمود لم يمدح انتباهه الى محاولات انجلترا للتقرب من الكرد في تلك الحقبة الحرجة للانجليز، وأصدر

من مدينة السليمانية بدءاً بتاريخ ٧ حزيران عام ١٩٤١م، كان موجزه بصورة خاصة الى الاشراف والوجهاء الكرد، ودعاهم به الى التكاثف وجمع الشمل فيما بينهم والسعي الجاد بلا كلل لخدمة الوطن والمنفعة العامة. ولقد وقع هذا النداء صدئاً واسعاً بين الأوساط الكرد لاسيما النجبة المثقفة ورحبوا به خير ترحيب<sup>٦</sup>.

لقد شهدت الحركة الوطنية الكردية في تلك الحقبة منعصفاً جديداً، عندما انضم الى الشيخ محمود عدد من الجنود الكرد الشجعان بأسلحتهم، وهؤلاء هم الذين بحق استفعلوا فرصة الصدام بين الجيشين البريطاني والعراقي، وهربوا بأسلحتهم تاركين وحدات جيشهم لينضموا الى صفوف الحركة التحررية الكردية التي كان يقودها أيامئذ الشيخ محمود الخالد. ومما لاشط فيه أن الشرطة في مدينة السليمانية قد عرت الى تحذير موجه الى القنصل الايراني في المدينة المذكورة، يتضمن تهديداً صريحاً وواضحاً باغتياله والاستيلاء على أمواله المنقولة وغير المنقولة، بسبب الموقف الايراني المعادي تجاه الكرد الهاربين من العراق<sup>٧</sup>.

ولقد أدرك الشيخ محمود جيداً شؤون المناطق الكردية، لذا اقترح أن تتولى الإدارة الكردية من قبل لجنة محلية تعين من قبل الكرد أنفسهم، فضلاً عن انشاء قوة مسلحة من المتطوعين للقيام بواجبات الأمن في هذه المناطق من خلال وضع دوريات الاستقلالية بغية ضبط الوضع الأمني فيها<sup>٨</sup>.

وبالطبع فإن الحكومة قد رفضت مطالب الشيخ محمود جملة وتفصيلاً وعرضها عرض الحائط، ولم تكتف عند هذا الحد، بل أنذرت بالابتعاد عن هذه الأعمال والمشاريع التيس لا تخدم الحكومة وتطعنها ودعته الى الاستسلام الى الحكومة دون قيد أو شرط. كما أعلنت الحكومة أيضاً الأحكام العرفية في منطقة السليمانية بأكملها، مضاف الى ذلك تبعت هذه الفئذار شديد اللهجة بأرسال قوة عسكرية مدججة بالسلاح لمقاومة الشيخ محمود بقيادة الضابط نورالدين محمود، لأنها رأت في قبول هذه المقترحات الشيخ محمود خطوة تقرب نحو الحكم الذاتي<sup>٩</sup>.

ولقد اتسع صارع الشيخ محمود الشياشي والعسكري مع المحتلين الانجليز، لقد رفضت بريطانيا في ذلك الوقت تقديم أي عون ومساعدة له، وطبت اليه أن يوقف أعماله حتى لا يجعلها أعباء جديدة في العراق. وهكذا خابي أماله في الحصول على مساعدة بريطانية المسألة الكردية. لم يكن الكرد بمعني أي عن الأحداث والتصورات المعبرية والمستجدات التي حدثت في السياحة السياسية، لذا تغير الموقف البريطاني تجاه الكرد، لأن بريطانيا دأبت على تشجيع الكرد على الثورة، عندما كانت تريد الضغط على الحكومة العراقية التي تحاول التنصل في تنفيذ خطط ومشاريع أسياها وأعوانها المستعمرين في العراق، ومن أجل التدخل في شؤونه الداخلية بكل حرية دون معارضة تذكر<sup>١٠</sup>.

بيد أن الموقف اختلفت في ذلك الوقت، لأنها بريطانيا دخلت في مواجهة مع الحركة الوطنية العراقية، ولم يكن من مصلحتها على الإطلاق تأييد الحركة الكردية في ذلك الوقت، حتى لا تشعل من لهيب الحركة الوطنية العراقية، ومما يؤيد ذلك الاتجاه لدى بريطانيا تلك الرسالة التي أرسلها (كينهان كورنواليس) إلى حكومته بتاريخ ١١ تموز عام ١٩٤١م، حيث هاجم فيها هجوماً عنيفاً على الشيخ محمود وأتهمه بأنه لم يتوقف أبداً عن معارضة جميع الأنظمة في العراق، بريطانية كانت أو عراقية تحت شعار الاستقلال الكرد<sup>١١</sup>.

ومما لا لبس فيه أن الشيخ محمود قد أدرك تمام الإدراك، صعوبة موقفه مما سهل على العثيد نورالدين محمود إنهاء حركة الشيخ عن طريق المفاوضات، حيث وافق الشيخ على شروط الحكومة ببقائه في منطقة (داري كري). وهكذا عاد الهدوء إلى السليمانية، ورفعت الأحكام العرفية لنزول الأسباب التي أدت إلى فرضها وإعلانها في وقتها<sup>١٢</sup>.

وتشير المراجع التاريخية أن الشيخ محمود حاول استغلال حركة رشيد عالي الطيلاني لكي يقوم بحركة أخرى جديدة في كردستان العراق، ولكنه اصطدم بالموقف البريطاني المعاض لطموحاته وآماله، حيث لم يدرك الشيخ أن الحكومة البريطانية لا تستطيع في تلك الوقت العصيب بالذات الضغط على العراق بالورقة والمطالب الكردية، حتى لا تقوم ثورة عارمة وشاملة ضدها.



## الهوامش والمراجع :

- <sup>١</sup> اسماعيل أحمد باغي: تطور الحركة الوطنية العراقية ١٩٤١-١٩٥٢م، القاهرة ١٩٧٦م، ص ٢٥٦.
- <sup>٢</sup> حامد عيسى: المشكلة الكردية في شرق الأوسط، مكتبة مدبولي، القاهرة، ١٩٩١م، ص ١٤٨.
- <sup>٣</sup> ولد رشيد عالي الطيلاني في مدينة بغداد عام ١٨٩٣م، وقد أكمل دراسة الابتدائية والثانوية فيها، ثم تلقى علومه الأزهرية، اشترك كوزير للعدلية في وزارة الهاشمي الأولى، ووزيراً للداخلية في عهد الوزارة السعدية، ثم أصبح عضواً في حزب الأخاء الوطني. وفي أواخر عام ١٩٣٢م عين رئيساً للديوان الملكي في عهد وزارة نوري السعيد الثانية، وكذلك صار سكرتير خاصاً للملك، فابتعد بذلك عن الهيئة المؤسسة لحزب الإخاء. وفي عام ١٩٣٣ أصبح رئيساً للوزراء ثم وزيراً للداخلية في عام ١٩٣٢م في عهد الوزارة الهاشمية الثانية التي أسقطها انقلاب عام ١٩٣٦م.
- <sup>٤</sup> أموندز سي. جي: كرد و ترك و عرب، ترجمة جرجيس فتح الله، مطبعة التايمز، بغداد، ١٩٧١م، ص ١٧.
- <sup>٥</sup> محسن محمد المتولي: كرد العراق، دار العربية للموسوعات، الطبعة الأولى، بيروت، ٢٠٠١م، ص ٢٠٣-٢٠٤.
- <sup>٦</sup> عبدالرحيم نو النون: العراق في حرب العالمية الثانية ١٩٣٩-١٩٤٥م، القاهرة، ١٩٧٢م، ص ٢٦٦. ولعزید من التفاصيل يراجع: محمد ابراهيم مصطفى: العسكريون والسياسة في العراق ١٩٣٦-١٩٤١م، جامعة عين الشمس، القاهرة، ١٩٧٩م.
- <sup>٧</sup> حامد عيسى: المرجع السابق، ص ١٤٨.
- <sup>٨</sup> عبدالرحمن نو النون: المرجع السابق، ص ٢٦٦. ولزید من التفاصيل ينظر: د. وليد محمد سعيد الأعظمي: انتفاة رشيد عالي الطيلاني والحرب العراقية- البريطانية ١٩٤١م، الدار العربية، بغداد، ١٩٨٧م.
- <sup>٩</sup> حامد عيسى: المرجع السابق ص ١٥٠ "عبدالرزاق الحسني: الأسرار الخفية في حركة السنة ١٩٤١م التحررية، صيدا، ١٩٧١م، ص ٢٥٦.
- <sup>١٠</sup> عبدالرحيم نو النون: المرجع السابق، ص ٢٦٨، "De Gaulle, Charles: The Call to Honour, ١٩٦١, London, ١٩٤٢-١٩٤٠" عثمان كمال جواد: حركة رشيد عالي الطيلاني ١٩٤١م، صيدا، ١٩٥٠م، ص ١١٤.
- <sup>١١</sup> حامد عيسى: الكرجع السابق، ص ١٤٩ وينظر: Wo ٢٠٠٨/١٥٨٥ Report on the Iraqi Army and Royal Air force for the period Ending ٢١ July ١٩٤١. Air ٢٣/٥٩٢٠.
- <sup>١٢</sup> عبدالرزاق الحسني: تأريخ الوزارات العراقية، مطبعة العرفان، صيدا، ١٩٦١م، ج ٦، ص ٢٧. ويراجع: Martin Gilbert: Winston S. Churchill, Finest Hour ١٩٣٩- ٤١, London, ١٩٧١, P.١٠٧٣.

## دور المكتبات في الحضارة الأوروبية في قرني الثامن عشر والتاسع عشر

محمد أحمد عباس

المقدمة :

كانت الكتاب عبر مسيرة البشر وعاء لحمل المعلومات في الزمان والمكان، وكانت المكتبة اداة ومؤسسة لحفظ وتنظيم وتسير الافادة من تلك الكتب من هذا وذاك يمكن التقدم الإنساني، حيث أن التقدم يعني أن نبدأ من حيث انتهى الآخرون والمكتبات عندما تجمع مصادر الموعومات وتنظيمها فانها تكشف لنا عن النقطة التي انتهى اليها الآخرون. أن المكتبة شكلاً وقالباً وعمليات وخدمات تتلون حتماً بلون الكتاب تسابير قالبه وقلبه وينعكس تطوره و بشدة على تطورها.

تمثل المكتبات العامة دعامة أساسية للتقدم العلمي والحضاري و مرآة تعكس تاريخ الشعوب وأنماط معيشتها وحضارتها وموروثها الثقافي وانجازاتها على مر العصور في مختلف مجالات المعرفة وتؤدي دوراً حيوياً في تطوير قدرات أبناء المجتمع ونشرالقيم التقدمية والوعي الثقافي وتعليم وتربية الأجيال لتأخذ دورها في بناء المجتمع وتحقيق تقدمه وأزدهارها على إعتبارها مؤسسات ثقافية وعلمية ومراكز اشعاع فكري و جامعات للشعب يحفظ فيها التراث الفكري والثقافي والحضاري والإنساني وتعمل على تنظيمه ليكون في خدمة القراء والباحثين لمختلف الأعمار والطبقات الاجتماعية والمهنية ولجميع المواطنين دون تفرقة أو مقابل، مما يساعدهم في مواصلة التعليم واكتساب المعرفة وثقيف أنفسهم ومتابعة التطورات في مجتمعاتهم والمجتمعات والحضارات الأخرى.

في تأريخ الكتاب هناك أربعة ثورات عاتية نقل منها الكتاب نقلة حضارية ضخمة، وقعت الأولى منه في ألف الثالث قبل الميلاد ألا وهي إختراع الكتابة حيث أمكن للإنسان أن يخرج المعلومات من رأسه ويضعها على وسيط خارجي قابل لنقل المعلومات الى الآخرين في الزمان والمكان.

أما الثورة الثانية في تأريخ الكتاب فقد جاءت في مطلع القرن الثاني الميلادي عندما اخترع (تساي لون) الصيني الورق الذي نستخدمه الآن في الكتابة والطباعة وكان الانسان قبل ذلك يكتب على مواد طبيعية يجدها في

بيئته و يصنعها من موارد البيئة مثل ورق البردي أو ألواح الطين أو الرقوق الجلدية. وكان إختراع الورق الصيني وانتشاره في جميع أنحاء العالم عاملاً هاماً من عوامل انتشار الثورة الثالثة.

الثورة الثالثة في تاريخ الكتاب ومسيرته جاءت يوم اخترع الانسان الطباعة بالحروف المتحركة، تلك الثورة التي خرجت من أوروبا و غزت العالم كله في فترات مختلفة من حياة العالم بعد اختراع الطباعة في القرن الخامس عشر الميلادي، هذه الثورة غيرت وجه الكتاب و وجه العمل الفكري في العالم ونقلت البشرية نقلة ضخمة في مدارج الحضارات.

وتأتي الثورة الرابعة في القرن العشرين، و نعني بها ثورة الحاسبات و الليزر وهي ثورة مازال تعمل و لم تصل الى محطاتها النهائية، كما أنها ليست مجال دراستنا.

### تمهيد عن أنواع المكتبات

أولاً المكتبات الشخصية: هي نوع من المكتبات لا بد من التعرض لها في أي دراسة عن تاريخ المكتبات فهي ظاهرة مكتبية و ظاهرة فكرية وقد تؤول المكتبات الشخصية الى المكتبات الرسمية بل وقد تقوم بعض المكتبات الرسمية الكبرى على أساس المكتبات الشخصية.

وكان من النادر أن تتوارث أجيال تلك اسرة المكتبات الشخصية وعندما كان تم التخلص من المكتبات الشخصية -بعد وفاة صاحبها- فأما ان تباع لتجار الكتب أو تهدي أو تباع الى احدى المكتبات الرسمية عامة أو الجامعية أو الوطنية وإيا كان المصير فقد استقرت مجموعات شخصية كثيرة على رفوف المكتبات و تناولته أيدي العديد من القراء بعد ان كانت قاصرة على يد جامعيها و ثلة قليلة من أصحابها.

ثانياً مكتبات الجامعات: مع مطلع القرن السادس عشر كان مفهوم الجامعات قد رسخ في أوروبا وكانت الجامعات قد انتشرت على نطاق واسع. و على الرغم من ان تلك الجامعات وكانت تختلف من بلد الى آخر بل ومن جامعة الى أخرى داخل البلد الواحد، فهي بصفة عامة كانت تمثل قوة فكرية كبرى. ومن الطبيعي ان تتفاوت المكتبات نفسها من جامعة الى جامعة تفاوتاً بينا ففي بعض الجامعات كانت هناك مكتبات مركزية كبيرة وفي بعضها الآخر اقتصر الأمر على مكتبات الكليات التي كانت أهم الوحدات المكتبية.

ثالثاً المكتبات العامة وقد بدا هذا النوع من المكتبات عن طريق تقديم أحد الأفراد لمكتبته الشخصية الى المجتمع ليفيد منها أو عن طريق فتح مكتبات الأديرة و الكاتدرائيات أمام جمهور القراء أو جموع الرواد لتلك الأماكن وكان نمو هذا نوع من المكتبات بطيئاً وإذا كان هذا النوع من المكتبات يزدهر ويتقدم في حال السلم و الرخاء فلا تلبث حال الحرب ان تدمر المجموعات و تبدها. وعادة ما كانت المجموعات توضع في مكان رديء و يشرف عليها امناء غير مدربين.

رابعاً مكتبات الأديرة والكنائس: يعترف العلماء والباحثون بأن بعث الحضارة الأوروبية في القرون الحديثة إنما يكمن في الدور الذي لعبته مكتبات الأديرة والكنائس لقد حفظت لنا تلك المكتبات ما استطاعت حفظه من بقايا الإنتاج الفكري الكلاسيكي. ولقد كانت الاهتمام الأول لمكتبات الكنيسة ومكتبات الأديرة بالكتب الدينية وحفظت لنا الكتب العلمانية عرضاً ربما بالصدفة وإلى جانب ذلك حفظت لنا الكثير من كتابات مؤلفي العصور الوسطى.

### المكتبة الوطنية في فرنسا

تبرز المكتبات الوطنية في أوروبا الحديثة كأهم وأقوى نوع من المكتبات حيث كانت تنمو بصورة هائلة وتسعى حثيثاً نحو جمع وحفظ كل مطبوع ومخطوط تمت إلى التراث الوطنية بصلته. وفي بعض الحالات الأحيان كانت المكتبات الوطنية تنمو على حساب المكتبات الأخرى. وربما لم تكن للمكتبات الوطنية في بعض الأحيان نفس قوة وتأثير بعض الأنواع الأخرى، وخاصة مكتبات الجامعات الكبيرة والعريقة، لكنها على أية حال استفادت إلى حد كبير من الروح الوطنية وعاشت وانتعشت وازدهرت، في حين عانت المكتبات الأخرى ويلات الحروب والركود الاقتصادي. ويمكننا القول بصفة عامة أنها تمتعت بالأمان والحماية الدائمة والاستقرار الاقتصادي إن لم يكن بالرخاء والكرم والميزانيات السخية والموظفين الأكفاء.

نلاحظ أن بعض المكتبات الوطنية الأوروبية تمتد جذوره إلى القرن الخامس عشر وما قبله، وعلى رأس تلك المكتبات أقدمها: المكتبة الوطنية الفرنسية في باريس والتي تعد من أرقى وأفضل المكتبات الأوروبية على الإطلاق، وعند عدة تنقلات لتلك المكتبة في قلاع بلو وفونتيبلو، أعيدت (المكتبة الملكية) إلى باريس في عهد هنري الرابع (١٥٨٩ - ١٦١٠) وفي سنة ١٥٣٧ صدر لها قرار حق الإيداع الذي يخولها حق الحصول على نسخ من كل كتاب مطبوع في فرنسا، مما يعني حصولها على الانتاج الفكري الفرنسي بأقل التكاليف.

ولعدد من السنين وضعت محتويات المكتبة في كلية كليرمونت في باريس، لكن في سنة ١٦٢٢ نقلت إلى مبنى عتيق في شارع لا هارب. وفي تلك السنة صدر لها أول فهرس مطبوع ضم ستة آلاف عنوان. وقد قسم هذا الفهرس إلى قسمين أحدهما للمخطوطات والأخرى للمطبوعات وقسم كل منها بعد ذلك بحسب اللغات، وعندما تولى نيقولاس كليمنت أمانة المكتبة أعيد تصنيف المكتبة على أساس النظام الذي يقضي بتقسيم المعرفة إلى ثلاث وعشرين قسمًا ويرمز لكل منها بحرف من أحروف الأبجدية. وفي عشرينات القرن الماضي اضطرت المكتبة إلى الانتقال إلى شارع ريشيليو حيث بلغت محتوياتها ٨٠,٠٠٠ مجلد مطبوع و ١٦,٠٠٠ مخطوط.

س/ ماهي مصادر الكتب التي ترد الى المكتبة؟

عبر تاريخها كانت المكتبة مخطوطة بحولها على الاف المجلدات من الأعمال العظيمة و ماياتها من المكتبات كاملة توضع فيها، بعض تلك المجموعات كانت ترد عن طريق الشراء، وبعضها عن طريق الإهداء، وبعضها بطريق أخرى مختلفة. ومن أقدم المجموعات التي حصلت عليها مجموعة من ٨٠٠ مخطوطة كانت قد جمعت لكاترين دي مديتشي ثم جرى الحصول عليه في عهد أمين المكتبة ج. أ. دي ثو في مطلع القرن السابع عشر وفي عام ١٦٧٠.

تم الحصول على مكتبة طبية خاصة بجاك منتل و التي تالفت من عشرة الاف مجلد. وفي سنة ١٦٦٧ عاد مبعوثوا المكتبة من الشرق الأدنى وفي جمعيتهم نحو ٦٣٠ مخطوطة باللغات العربية و السريانية و القبطية و التركية و الفارسية و اليونانية. ومن أندر الى ما جاء الى المكتبة هدية من ٤٢ مجلدًا باللغة الصينية لهداها لمبراطور الصين للمكتبة مع بعثة تبشير فرنسية عائدة من هناك و الى جانب ذلك كان مورسو الكتب في عموم أوروبا يرسون الكتب التي يشترونها أو تهدي اليهم مما جعل المكتبة تنمو نموًا كبيراً في العدد و النوع.

وقد شهد القرن الثامن عشر نموًا محموداً في هذه المكتبة على حساب مكتبات الفرنسية الأخرى فعلى سبيل المثال "عندما نفي الجزويت و طردوا من اريس أخذت مكتباتهم و أضيف القيم منها الى المكتبة الملكية. وفي بداية عهد الثورة الفرنسية ١٧٩٨ عانت المكتبة من نقص في المخصصات المالية و الرغبة فيها، و بعد مدة وجيزة أعلن عن أنه أصبحت (المكتبة الوطنية) بدلاً من المكتبة الملكية وأضيف اليها الآلاف من الكتب المصادرة من قصور النبلاء و الأمراء. و بعد فترة من الزمن لم تلبث الدولة ان صادرت مكتبات الأديرة و الكاتدرائيات و مدارس الكنائس، و اضيف كل الكتب غير المكررة الى المكتبة الوطنية و المجلدات التي لم ترغب فيها المكتبة اتلفت أو أرسلت الى المكتبات العامة في عموم فرنسا كلها. وهكذا فانه على الرغم من أن الثورة الفرنسية قد دمرت العديد من المكتبات الشخصية و الدينية، فانها جلبت الكثير من الكنوز و الذخائر و ساعدت في انشاء مكتبات البلديات، و أكثر من هذا فانها جاءت بأفكار جديدة و أعداد البيبلوجرافيات الوطنية و الخدمة المكتبية للمواطنين. و بعد ذلك قامت جيوش الثورة، ثم الامبراطورية بمصادرة المكتبات التي وقعت في قبضته من جميع أنحاء أوروبا وضمت ماراته صالحاً الى المكتبة الوطنية الفرنسية.

ومن خلال القرن التاسع عشر أصبحت المكتبة الوطنية وحدة من أكبر المكتبات في العالم كله، ففي سنة ١٨١٨ بلغ رصيدها مليون مجلد و في سنة ١٨٦٠ بلغ مليون ونصف مجلد و في سنة ١٩٠٨ ارتفع رصيدها الى ثلاثة ملايين مجلد مطبوع. ومع هذه الزيادة المطردة في المقتنيات كانت الحاجة ملحة الى اعادة تنظيم المجموعات لمواكبة سرعة الاقتناء و التزود في سنة ١٧٣٩ قام مدير المكتبة بول بيجنون بتقسيم مقتنيات

المكتبة الى أربعة أقسام هي: اللاهوت، القانون الكنسي - القانون المدني - الآداب. وفي عام ١٨٤٠ أي بعد قرن من ذلك تأريخ أعيد تنظيم المكتبة كلها وفي نفس تلك السنة اعد فهرس المؤلفين الذي بلغ وحده تسعة وثمانين مجلداً. وفي خمسينات ذلك القرن اعيد تشكيل مبنى المكتبة وإعيد صياغته من الداخل تحت اشراف المهندس المعماري هنري لابروست.

### مكتبة المتحف البريطاني

مكتبة المتحف البريطاني، هذه المكتبة ليست قديماً قدم المكتبة الفرنسية ولا يمكن اعتبار المكتبات الملكية نواة لها طالما أن تلك المجموعات كانت تتبدد وتتبعثر بعد موت الملوك ولكنها نمت وتطورت بسرعة من خلال قرني انشائها على الرغم من أن مكتبة المتحف البريطاني قامت جزئياً على بعض المجموعات الملكية الا أنها في الواقع تعتمد في وجودها أساساً على اندماج العديد من المكتبات الشخصية. ففي سنة ١٥٥٦ اقترح الباحث جون لي على الملكة ماري أن تنشيء المكتبة الملكية من جميع المخطوطات المبعثرة في الأديرة التي أمر الملك هنري الثامن باغلاقه ولكن لم ينفذ شيء من هذا الاقتراح. وبعد قرن من الزمان قدم جون ديربي في كتابه (أمين المكتب المهذب) اقتراحاً مماثلاً، و في سنة ١٦٩٤ قدم ريتشارد بنتلي اقتراحاً بإنشاء مكتبة ملكية. وكانت أولى عناصر تشكيل المتحف البريطاني قد أخذت تتبلور سنة ١٧٠٠ ففي تلك السنة قدم سير هنري كوتون مجموعته القيمة من المخطوطات هدية الى الأمة مع مبنى خاص بها وقد قبلها الملك ويليام الثالث وفي سنة ١٧٠٧ سمحت الملكة ان بان توضع المكتبة الملكية مع مكتبة هنري كوتون في نفس المبنى. تعرض المبنى للحريق عام ١٧٢٧ ولم يسمح للجمهور بعد ذلك بإطلاع عليها.

والحقيقة أن الانجاز الأساسي لإنشاء مكتبة وطنية لإنجلترا جاء في خمسينات القرن الثامن عشر ففي سنة ١٧٥٢ قام سير هنزسلون طبيب الأسرة المالكة و جامع الكتب شهير بتوصية ببيع مكتبته ومتحفه الى الحكومة البريطانية بمبلغ بسيط بشرط ان توضع امكتبة و المتحف في مكان يليق بهما وبعد مداولات طويلة في البرلمان تم شراء المجموعة وخصص لها مبلغ من المال لبناء مبنى لها، و قد من مكتبة لون نحو خمسين ألف مجلد ولكن كانت هناك مكتبة أضخم منها هي مكتبة روبرت هارلي التس اشتملت على عدد أكبر من الكتب، ولكن للأسف بعد موت هارلي بيع الجزء الأكبر من المطبوعات ولم يبق للحكومة الانجليزية الا أن تشتري المخطوطات. وقد أضاف الملك جورج الثاني مكتبته الشخصية الى هذه المجموعة سنة ١٧٥٧ افتتح المكتبة رسمياً أمام الجمهور في مبنى عتيق عرفت باسم (بيت منتاجيو) في يناير من العام ١٧٥٩ وقد أطلق المكتبة أسم المتحف لأن مجموعة سلون كانت تضم عدة الاف من العينات الجيولوجية والنباتية ولكن مع مرور الوقت تفوقت المكتبة على المتحف.

وعلى الرغم من أنه قد أضيف الى المكتبة مجموعات عديدة أصغر خلال القرن الثامن عشر، فإن نمو المقتنيات كانت بطيئاً بصفة عامة الى حين انتهاء حروب نابليون مع إنجلترا. وفي سنة ١٨١٧ جاءت الصفقة

الأكبر بشراء مكتبة تشارلز بيرني التي بلغت ١٣٠٠٠ مطبوع و ٥٠٠ مخطوط يوناني ولاتيني قديم ولعل أخطر ما في مجموعة بيرني ملفات الجرائد البريطانية العائدة الى القرنين السابع عشر و الثامن عشر و المجلدة حسب ترتيبها الزمني وقد قام بيرني بنفسه على اعداد كشافاتها. وفي سنة ١٨٢٣ اضيفت مكتبة جورج الثالث الى المتحف مما ضاعفت في مقتنياتها ومن ثم دعت الضرورة الى بناء مبني مخصص جديد للمكتبة وقد صمم هذا المبني الجديد على أساس أن يكون مربعاً ضخماً يتوسط أجنحته الأربعة فناء مفتوح ولكن في الخمسينات من القرن التاسع عشر تقرر أن يتحول المبني الى مربع صلد وجعل الفناء المفتوح هذا الى مخزن للكُتب تحيط بقاعة مستديرة للقراءة.

لقد تعاقب على مكتبة المتحف البريطاني مديرون عظماء ولكن ربما كان أعظمهم أنطونيو باتنزي الذي جاء من ايطاليا وعمل امينا مساعداً سنة ١٨٢١. ففي عهده أصبحت المكتبة أحسن مكتبات العالم ادارة وتنظيماً وقد أشرف على الانتقال الى المبني الجديد سنة ١٨٢٨ وعلى اعداد أول فهرس كامل للمكتبة كما أشرف على قانون الایداع والحصول على المخصصات المالية الكافية لتطوير مجموعات المكتبة. وفي سنة ١٨٥٦ عين مديراً للمكتبة واستمر في هذه الوظيفة حتى احالته على التقاعد.

### المكتبة العامة في روسيا

اعتبر مكتبة سنالكوف - شيدن واحدة من أكبر المكتبات الوطنية في العالم، وهي مثل المكتبة البريطانية ترجع جذورها الى القرن الثامن عشر ومثل المكتبة الفرنسية قامت هذه المكتبة على اسلاب الحرب حيث استولت جيوش الامبراطورة كاترين على المكتبة البولندية. وقد انشئت تلك المكتبة البولندية على يد الكونت أندرياس و الكونت جوزيف الوسكي سنة ١٧٤٠ وكانت هذه المكتبة غريبة أساساً وفي مجموعات لغات وموضوعات، وان لم تقدم بعض الكتب الروسية وكل ما كتب باللغة البولندية. وفي سنة ١٧٤٠ تحولت مكتبة ز الوسكي الى مكتبة حكومية رسمياً وبعد ذلك بسنوات قليلة فتحت امام جمهور تحت اسم المكتبة الوطنية البولندية وعندما اجتاحت الروس وارسو سنة ١٧٩٤ وقسمت بولندا بين روسيا وبروسيا والنمسا، استولت روسيا على المكتبة الوطنية البولندية وقوامها ٢٥٠٠٠ كتاب مطبوع و عشرة الاف مخطوط كفنائهم حرب، وبعد وفاة الامبراطورة كاترين ضلت المكتبة في حالة ركود عين عليها الكسندر ستروجانوف عام ١٨٠٠ فأضاف اليها مجموعات صغيرة متناثرة في الادارات الحكومية المختلفة ونظمها تنظيمياً فعلاً. ومن المجموعات الهامة التي اضيف اليها في وقت مبكر مجموعة مخطوطات دوبروفسكي التي حصل عليه أحد الوكلاء الروس في باريس خلال الثورة الفرنسية، هذه المجموعة كانت محفوظة في دير سانت جيرمان دي بري. افتتحت المكتبة رسمياً أمام الجمهور في عهد مديريها أوليين ولان مجموعات البولندية الأصلية لم تضمن الا كتباً قليلة بالروسية فقد تم تدارك الامر سنة ١٨١٠ باصدار قانون الاسداع يخول للمكتبة الحصول على نسختين من كل كتاب يصدر في روسيا وبميزانية مضاعفة

استطاع أوليين زيادة محتويات المكتبة عن طريق التبادل والهدايا والشراء وعندما مات سنة ١٨٤٣ خلف ورثته مجموعة رائعة أكاديمية يمكن أن يطلق عليها اسم المكتبة الوطنية.

أما الكونت كوروف مدير المكتبة لأعوام ١٨٤٩-١٨٦١ فقد كان مسؤولاً عن تنمية المجموعات وزيادتها في المرحلة التالية حيث قام خلال إدارته بإضافة نحو ٣٥٠٠٠٠ كتاب مطبوع و ١١٠٠٠ كتاب مخطوط و عدد كبير من الصور المطبوعة والصور الفوتوغرافية والمدونات الموسيقية والخرائط قد أعاد تشكيل مبني المكتبة وأعاد تشكيل المجموعات كلية وقسمها الى أقسام على غرار الخطة العامة لمكتبة المتحف البريطانية. وفي عام ١٨٦٠ أصبحت المكتبة الثانية بين المكتبات الأوروبية بعد المكتبة الفرنسية التي كانت لها الصدارة آنذاك، وكان نمو المكتبة بطيئاً خلال ما تبقى من سنوات القرن التاسع عشر و تم بناء مبنى جديد للمكتبة عام ١٩٠١.

### المكتبة العامة في ألمانيا

من المكتبات الوطنية في أوروبا والتي ظهرت خلال القرن الثامن عشر هي (مكتبة الامبراطورية الالمانية) في برلين سنة ١٦٦١ امر الامبراطور فردريك وليام المختار الأعظم ملك بروسيا بفتح مكتبته الخاصة امام جمهور القراء ولكنها كانت موضوعة في جناح صعب الوصول اليها في قصره كما كانت مكتبة صغيرة الحجم، محدودة العدد ولكن قبل وفاة فردريك وليام كانت المجموعات قد نمت و حوت أكثر من ٢٠٠٠٠ مجلد وقد نمت فهرستها و تصنيفها جميعاً على يد أمين المكتبة انذاك كريستوفر هنريتش. و في سنة ١٦٩٩ صدر قانون الايداع لصالح تلك المكتبة مما ساعد على اثراء المكتبة فيما يتعلق بالكتب البروسية المطبوعة.

وفي ضل حكم فردريك وليام الأول ملك بروسيا ارتفع رصيد المكتبة الى نحو ٧٥٠٠٠ مجلد عام ١٧٤٠. وفي عهد حكم فردريك الأكبر ارتفع الرصيد الى الضعف أي الى ١٥٠٠٠٠ ألف مجلد سنة ١٧٩٠. وقد نقلت المجموعات الى مبنى جديد سنة ١٧٨٠، وبعد هذا التأريخ نمت المجموعات نمواً متواصلاً وزادت زيادة كبيرة من خلال الشراء أو اهداء كثير من المكتبات الخاصة هناك. وفي سنة ١٨١٠ نقلت تبعية المكتبة الى وزارة الثقافة البروسية ومن ثم خرجت من تحت السيطرة المباشرة للملك. وفي ضل التبعية الجديدة نمت المكتبة أيضاً نمواً محموداً بطريقة منظمة وحتى سنة ١٨٣٣ كانت المكتبة تقوم بدور المكتبة الوطنية و دور مكتبة جامعة برلين في آن واحد. و عين فردريتش فليكن مديراً للمكتبة بين ١٨١٧-١٨٤٠ و في تلك الفترة نمت المكتبة نمواً عظيماً بلغت موجوداتها نحو ٣٠٠٠٠٠ مجلد. وكانت لتوحيد ألمانيا في سبعينيات القرن التاسع عشر ابلغ الأثر على نمو هذه المكتبة وازدهارها وأصبحت منذ ذلك الوقت مكتبة الامبراطورية الالمانية بدلاً من مكتبة بروسيا الوطنية ولما كانت هناك في ألمانيا الجديدة الموحدة مكتبات أخرى كبيرة وعديدة مثل المكتبات الوطنية قد ركزت في مقتنياتها على المجموعات الأجنبية من جميع أنحاء العالم. وفي سنة ١٨٩٠ كانت مجموعات هذه المكتبة قد بلغت ٨٠٠٠٠٠ مجلد. وفي سنة ١٩٠٩ عندما انتقلت الى المبنى الجديد كانت المجموعة قد ربت على مليون و ربع مجلد من بينها أجمل روائع المطبوعات في العالم وأكثر من ثلاثة و ثلاثون ألف مخطوطة.



## دور المكتبات في الحضارة الغربية

إذا اعتبرنا التأريخ هو الفترة التي بدأت مع بداية تسجيل المعومات وحفظ السجلات فإن المكتبات من هذا المنطلق تكون قديمة قدم التأريخ نفسه. وحتى لو عرفنا المكتبة بأنه مجموعة منظمة من السجلات المحفوظة فإن المكتبة حتى في هذه الحالة ستكون قديمة قدم التأريخ نفسه. ونحن نعلم أنه بمجرد أن تعلم الإنسان كيف يكتب وكيف يسجل ويصور قرائن خبراته وملاحظاته فإنه قد بدا يحتفظ بتلك السجلات لأسباب دينية وقانونية وسياسية واقتصادية بل ولأسباب وجدانية بحتة وإيا كانت الأسباب فإن تلك المجموعات كانت تشكل انموذجاً أو أرشيفاً للمكتبة.

لقد وجدت المكتبات في العالم الغربي منذ حوالي خمسة آلاف سنة، وكلما تقدم الإنسان في مدارج الحضارة كلما تقدم مكتباته وبصرف النظر على شكل السجلات أو الكتب سواء كانت لفافات البردي أو ألواح الطين أو بكرات مايكرو فيلم فقد ابتدع الإنسان طرقاً لترتيبها وحفظها وتفسير الافادة منها وبمجرد أن ننظم تلك المجموعات ونحفظ ونستخدم فإنها تصبح مكتبات حقيقية.

وربما كانت الطباعة هي أهم حدث في تأريخ المكتبات بين اختراع الكتابة واختراع الاكترونيان فإذا كان فجر التأريخ يبدأ بإختراع الكتابة فإن التأريخ الحديث يبدأ بإختراع الطباعة. لقد أتاحت الطباعة مئات النسخ بل آلاف من الكتاب الواحد بينما المخطوطة لم تتح سوى نسخة واحدة وكان معنى ذلك أن الفكر والثقافة أصبحت متاح امام الجميع وليس للصفوة المختارة كما كانت سابقاً. إن المزيد من نسخ الكتاب يعني مزيد من المكتبات ويعني مكتبات أكبر ويعني مزيد من الأفكار والمعلومات والمزيد من الناس القادرين على الافادة منها لقد أصبحت المكتبة عن طريق الطباعة قادراً خيراً على تحقيق الغرض الكامل منها: أي جعل تراث الماضي متاح أمام الجميع في كل الوقت.

أن الثقافة الحديثة هي بطريق مباشر أو غير مباشر نتاج للتراث الفكري المكتوب المحفوظ والمتراكم عبر القرون وبمعنى آخر الثقافة الأوروبية الحديثة هي ثمرة مكتباتها.

وقد بلغت الكلمة المطبوعة أوج استخدامها أي كوسيلة تواصل بالأفكار والحقائق من عقل إلى آخر وأصبح هناك تقدير للكلمة المطبوعة أكثر من ذي قبل، لقد تحقق إلى أبعد حد الاعتراف بدور المكتبة كوسيلة للتعليم أداة للمعلومات، ومساندة في إدارة الأعمال ومساعد للعلوم، وعندما بلغت الحضارة الأوروبية القمة كانت المكتبة مفتاح هذه الحضارة. أن الأوروبيين يعتقدون أنهم حتى الآن لم يحصلوا على كل المكتبات وكل الكتب المطلوبة ولكنهم يعتقدون اعتقاداً جازماً أن ثقافتهم الحالية ماكان لها لتصل إلى المستوى الحالي بدون تلك المكتبات حتى وإن لم تكن كافية.

إن العلاقة بين الثقافة والمكتبات تثير قضية في غاية الأهمية وسؤال أساسي هو هل كان التقدم الثقافي للإنسان هو وليد أو نتاج تلك المعرفة المتراكمة على هيئة المكتبات؟ أو أن التقدم الثقافي هو الذي ينتج المكتبات كمنتج جانبي؟ والجواب على ذلك هو أنه لا التقدم الثقافي ولا التقدم المكتبي يأتي بضرورة أولاً فكل

منهما في الحقيقة تأتي في نفس الوقت، فالتقدم الثقافي يأتي من الخبرات والمعارف المتراكمة، تلك الخبرات و المعارف مكتوبة في السجلات محفوظة و منظمة في كتب و مكتبات، و المعارف المدونة لاتنفو مكتبة مستخدمة أو ارضيفاً له قيمة نفعية دون مجهود واع ومثمر من جانب بعض الأشخاص الباحثين عن الافادة.

من ناحية اخرى فان تركلك كميات كبيرة من مصادر المعلومات وتنظيم تلك المصادر على شكل مكتبات، لنما يعتمد بالدرجة الأولى على أنشطة قلة قليلة من الأشخاص في المجتمع بلغت درجة عالية من الثقافة ومستوى حضاري راق.

ولا بد لنا من التأكيد على أن الحروب و المجاعات و الجهل هي جميعاً اعداء للكتب كما هي للبشر. ورغم القيمة العليا للكتب ومحتوياتها الا أن الكتب و المكتبات لم تكن في يوم من الأيام ضد التخريب و الدمار و التأريخ مليء بالامثلة على أن الكتب في فترات الأزمات الكبرى كانت تأتي في مقدمة الأشياء التي تدمر سواء عن عمد و بدون قصد وهكذا نجد ان المكتبات و التقدم الثقافي بينهما علاقة تبادلية أكثر من علاقة السبب و النتيجة.

### أهداف المكتبات العامة و دورها في المجتمع

وجدت المكتبات العامة لتكون صرحاً للتعليم و مركزاً للثقافة و البحث و تهيئة جيل مثقف واع قادر على تحمل المسؤولية من خلال الأهداف السياسية و الإجتماعية العامة التي ينبغي على المكتبات العامة النهوض بها و العمل على تحقيقها من خلال حفظ التراث الثقافي الإنساني و الحضاري ليكون في خدمة المواطنين مواصلة تعليم أنفسهم و متابعة تطورات المعرفة و رفع مستوى ادائهم الوظيفي و تنمية قدراتهم على الخلق و الابداع و استثمار أوقات الفراغ بشكل مجدي للإرتقاء بمستوى المواطنين و القيم و الثقافة و حل مشكلاتهم.

و من الواضح أن هدف المكتبة العامة الأساسي هو تعليم و تربية جيل مثقف واع قادر على حمل المسؤولية في المستقبل و بناء المجتمع على اساس من قيم العمل الديمقراطي و العلاقات الديمقراطية بين أفراد المجتمع و تقوم المكتبة العامة من خلال أهدافها بالعمل على احياء التراث الانساني و إبراز قيمته التي تنسجم مع مستلزمات بناء مجتمع الحديث، اذا تعمل على تهيئة جيل مثقف يتسلح بالعلم الحديث واضعاً نصب عينيه المعرفة العلمية و الأسلوب العلمي في التفكير و التحليل فضلاً عن دورها في عرض القيم الروحية و الانسانية الاصيلة كالصدق و الشعور بالمسؤولية و الايثار و التضحية كما تؤكد على قيم العمل الجماعي و دور الجماهير دون اغفال المبادرات الفردية في اطار خدمة المجتمع.

و من أجل تحقيق تلك الأهداف لابد للمكتبة العامة أن تبرز مكانتها و دورها كقوة ايجابية دافعة و وسيلة حيوية من وسائل الاتصال بالمجتمع من مختلف القنوات بما يسهم في كسب المجتمع و حثه على التواصل في التعليم و التثقيف المثمر من خلال برامجها التثقيفية و التعليمية باستخدام الندوات و المحاضرات و اعداد معارض للكتب.

رفع المستوى الوظيفي للأفراد و تنمية المهارات من خلال توفير مصادر معلومات للمزارعين و العمال و الفنيين ما يساهم في تزويدهم بالمهارات و الخبرات التي تعينهم على تطوير أداء العمل و اشباع رغباتهم في الحصول على أحدث ما نشتر في مجالات عملهم من مجموعات تتعلق بالحرف و المهن و الصناعات.

#### المصادر والمراجع:

- ١- مجبل لازم المالكي: المكتبات العامة، عمان، ٢٠٠٠.
- ٢- الفريد هيسيل: تاريخ المكتبات، ترجمة: د. شعبان عبدالعزيز، القاهرة، ١٩٧٠.
- ٣- د. شعبان عبدالعزيز: الكتب و المكتبات في العصور الحديثة، القاهرة، ٢٠٠١.
- ٤- Maso Thomas: Public and Private Library, London ١٩٧٢.
- ٥- Minto A: A history of Public Library, London ١٩٨٠.

كەشكۈلى گۇقار

## پەنگدانەوهی ئاینی ئیسلام لە سەر میژووی کورد

د. حکیم احمد

دەرکەوتنی ئاینی ئیسلام و گەشتنی بۆ کوردستان هەر لە سەردەمی پێغەمبەر (د.خ) و خەلافەتی پاشیدای، لاپەرە بەکی نوێی لە میژووی جیهان و ناوچە کە هەلدا یەو، ئەو یەو زۆر لە پێوەر و هاوکی شە نێو دەوڵەتی یەکانی سەردەم گۆران و ئاوە ژوو یەو. لەم سەردەمەدا هێدی هێدی ناوی کورد و ناوچە و شارە کوردییەکان پانتاییەکی باشیان لە سەرچاوە و ژێدەرە میژوویی و ئاینیەکان پێچرا... لە سەرەتادا پۆلی کورد بە پۆلی سەربازی دەستپێک کرد بە بەشداریکردنێان لە پرۆسەکانی فتوحات و بزاڤەکانی دژ بە دەوڵەت، کە لە سەرچاوە میژووییەکاندا بە (دانیشتوانی هەژمی جەزیرە و هەژمی چیاکان) ناویان "ئینجا پۆلی کاریگەری لە ناو دام و دەستگاکانی دەوڵەتی عەباسیدا دەرکەوت، کە لە سەرچاوەکاندا ناوی چەندین کەسایەتی کورد هاتوو، کە بەرپرسانیاری ئیداری گەورەیان پێ سپێردا، بێ ئەوێ ئینتیما کوردییەکیان پێگەر بوو. دواتر پۆلی سیاسیان زیاتر دەرکەوت، ئینجا پۆلی زانستی و بەشداریکردن لە گەشەسەندنی شارستانی ئیسلامی و بە دیارکەوتنی ژمارە بەکێ زۆر لە کەسایەتی زانستی بەتایبەتی زانستە ئاینیی و زمانەوانی و کۆمەڵایەتیەکان کە لە سەرچاوەکانی تاییەت بە ژاننامە ی ناو داران ناویان هاتوو.

هاوکات و هاوشتیە ی میلیلە تانی تری ناو بازنی خەلافەتی ئیسلامی، کوردەکانیش هەر لە سەدە ی چوارەمی کۆچیەو و بگرە زووتریش لە ناوچە جیا جیاکانی کوردستانی گەورە بە بەشەکانی پۆزەلات و پۆژاوا و باکور و باشوریەو، چەندین میرنشینی نیمچە سەربەخۆیان دامەزراند کە لە پووی ئیداریەو سەربەخۆییەکی تەواویان پێو دیاربوو، بەلام بەشتیەکی پەسمی و پەمزی سەر بە مەلەبەندی خەلافەت بوو، هاوشتیە ی میرنشینە نا کوردییەکان! نمونە ی ئەم میرنشینە کوردانەش: میرنشینەکانی عیشانی و هەزبانی و پەوادی و شارنجان و مەروانی ...

بەلام دەرکەوتنی ئەم میرنشینانە لە راستیدا گوزارشتێک بوو لە سستیی سیاسی و ئیداری سەردەمی ئیسلام کە ناەڕکەزی بوو، دانپێدانانی ناوەندی دەسەلات بوو بە شەریعیەتی دڕوستبوونی قەوارە ی ئیداری سەربەخۆ و نیمچە سەربەخۆ کە بە ناوی خەلافەتەو مافی حوکمکردنێان پێدرا، و پابەندیبوونیکێ ئاینی و دارایی بە مەلەبەندی خەلافەتەو هەبوو. لە هەمان کاتیشدا گوزارشتێک بوو لە پیاوەکەری تاییەتەندی

ۋىناۋچە ۋە ھەزىمەكان لەپوۋى پىنكەتەي پەگەزى ۋە زمان ۋە ئابوۋى ۋە باروۋى كۆمەلەيتى ... ھتە، كەۋاتە ئەم جۆرە ھۆكۈمەتتە شەرىيەتتى تىۋى ۋە پراكتىكىيان پىندىرەۋى ۋە بەھىچ شىۋەيەك دۆزە بىنەما شەرىيەكان نەبوون. دەرگەۋتتى ئەم مەرنىشىنەنە پەيۋەندىيان بە دەۋلەتتى مىدىاۋە نىيە. لەۋ بىرۋايەشدا نىم كە سەرگىردە ۋە پايەراتى ئەم قەۋارە سىياسىيە - ئىدارىيەنە ئەم ھۆشيارىيە نەتەۋەيىيەيان ھەبۋىيەت، بىريان لەۋە كىرەپىتەۋە ئەۋلانىش دىرەۋىيەۋەي بەردەۋامىۋىنى دەۋلەتتى مىدىيەكان بىن، تەنەت نۆر زەھمەتە زاننىيەتتىشيان كە سەدان سال پىش ئەۋان دەۋلەتتىكى بەم شىۋە ھەبۋە.

لە پاستىدا ھەمانەۋىيەتتى ئەم مەرنىشىنەنە بەپىتى ھۆكۈم ۋە ۋاقىيە سەردەم كەسانى عەشايەرى بوون ۋە ئىنتىميان زىياتر بۇ عەشەرەتەكەيان ۋە ئەۋ سەۋرە جۇگرافىيە بەرتەنگە بوۋە كە تىيىدا نىشتەجى بوون، نەك ئەۋ سەۋرە جۇگرافىيە - مېژۋىيەي كە ئەمپۇ بە كوردستانى گەۋرەي دەۋانەن. ھەر كاتىك ھەستىيان كىرەۋە دەرۋەتتى دىۋىستىرنى قەۋارەي خۇجىيى ھەيە، ۋەك مىللەتەن تىر ئەم ھەلەيان قۇستۇتەۋە، ئەم مەرنىشىنەنەيان دامەزەندەۋە.

ھەۋەھە لە سەردەمى عوسمانىيەكانىش چەندىن مەرنىشىنى كوردى دەرگەۋتەن ۋە تا پادەيەكى باش تاييەتمەندى ۋە سەربەخۇي خۇيان پاراستىۋى، ھەرچەندە بەشىۋەيەكى فەرمى سەربە مەلبەندى ئاستانە بوون، ۋە پابەندى دارايى ۋە سەربازى خۇيان ھەبۋە بەرامبەر بە پاپتەخت. مەركەكانى ئەم مەرنىشىنەنە كەسانى عەشايىر بوون ۋە بەپىتى ئەۋ قۇناغە مېژۋىيەي تىيىدا دەۋان (ۋىلام) پان بۇ ئاين ۋە عەشەرەت بوۋە بەر لە ھەمۋە شىتەك.

ئواتر بەھۋى چەند ھۆكۈمەتتىكى خۇدى ۋە بابەتتى ۋە ھەلۋەرجى ناۋخۇيى ۋە ھەزىمى ۋە نۆۋدەۋلەتتەكان ئەم مەرنىشىنەنە يەك لەۋىيەك لەۋاچۋىن - كە لىرەدا بولارى باسكەرنىيان نىيە - بەلام زالىۋىنى گىيانى خىلەكى ۋە پىكەبەرى مەملەتنى لەنئەۋان سەراتى كورد، ۋە تەنەتەن دىۋىيە يارمەتتى ۋە پىشتىۋاننى لە ھىزە ھەزىمى ۋەدەرەكەيەكان لەپىناۋ بەرۋەۋەندى تاييەتتى ۋە مانەۋەي دەسەلاتىيان، لەسەۋىي ھۆكۈمەكانەۋە بوون.

دەربارەي پەنگدانەۋەي ئاينى ئىسلام لەسەر مېژۋى كورد

دىارە ئاينى ئىسلام، بەپىچەۋەنى مەسىھىيەتتى سەدەكانى ناۋەپاستى ئەرۋىيا كە فاكەتەرىكى نىگەتەف ۋە بەسەر ۋاقىيە ۋە كۆمەلگەي ئەۋ كات ۋە ھۆكۈمەتتىۋىي ۋە چەقەستۋىي ۋە داخزان ۋە خۇبەدەستەۋەدان ۋە ھىسبەنەكردن بوۋ بۇ مۇقاپەيتى مۇۋد ۋە عەقلىنى بوونى، فاكەتەرىكى پۇزەتەفنى كۆمەلگە ۋە ۋاقىيەكەيەتتى، كە لىۋىي كرانەۋە ۋە زانست ۋە پىشكەۋەتن ۋە گۇرپانكەرى ۋە بەكارخستىنى عەقلى ۋە بىرگەندەۋە ۋە پەتەكردەۋەي

ستەم و پاپەپىن بەپوۋى زۆردلارن و سنوور بەزىنان دەكات، لەپىتاو چەسپاننى مۇقايەتى مۇۋە قىلنە كرىنى كۆيلايتى مۇۋە بۇ مۇۋە يان كۆمەلەك بۇ كۆمەلەك يان مىللەتەك بۇ مىللەتەك تىكى تر، لەزىر ھەر پاساۋىكدا بىت، مادام پىشپىلكردىنى مافەكانى تىدايە...

ھەر لە كۆنەو ئاين پۇلەكى كاريگەرى ھەبوو لەسەر پەۋشى مۇۋە و كۆمەلگە، و ھەر كاتەك ئەم ئاينە ئاسمانى بوۋىت و لەپىرەۋى خۇى نەترازايت، نەكرابىتە ئامرازەك بۇ بە كۆيەيەتى كرىنى مۇۋە دابىنكىدى بەرۋەۋەندىيە تاييەتەكان پىاوان ئاينى -كە خۇيان بە نوپنەرانى ئاينى دانائە- ئەۋا ئەم ئاينە پۇلەكى كاراۋ پۇرەتەيى لەسەر ئاستى تاك و كۆمەلگا و عەوام و دەسلەتداراندا بىنيىو. بەلام بەپىچەۋە ھەركاتەك ئەم ئاينە بە ئاقارتىكى تردا برايت و كەسانەك خۇيان لى كرىپتە خاۋەن و ەك تاكە سەرچاۋەى برپارەكان خۇيان حىسب كرىپى، ھەروەھا بىرپاۋەپ و بىنەماكانى شىۋىندرا بىت، كە تەنھا لە بەرۋەۋەندى پىاۋانى ئاينى پافەكرابىن، ئەۋا ئەم ئاينە (شىۋاۋ و دەستكرد) پۇلەكى نىگەتەيى لەسەر ھەموو ئاستەكان بىنيىو.

ئاينى ئىسلامىش كە گۇرانكارىيەكى پىشەيى و بىنەپەتى بەسەر كۆمەلگەى عەرەبى بەتاييەتى و كۆمەلگەى مۇقايەتدا بەگشتى ھىنا، كە بوو ھۆى گۇرپنى ياخود دووبارە كىشانەۋەى نەخشەى ھىز و ئاينى و سىياسى و كۆمەلەيتى و ئابوۋى و شارستانى جىھان كە تاكو ئەمپۇش شۋىنەۋار و كاريگەرى و كارلىكرىنەكانى بەرچاۋ و دىارە. ئەم ئاينە ھەركاتەك بە دروستى تىگەپىشتىنى راستەقىنەۋە بەرچەستەكرابىت، ئەۋا فاكىرى ھىز و گۇرانكارى ئىجابى بوو. مىللەتى كورد ھەر لە سەرەتەى سەرەلەندىۋە بە تىگەپىشتىكى خۇرسك و سادەيىۋە بە ماۋەيەكى زۆر كورت ھاتە زۆر سايەى ئەم پەيامە و زۆرىنەى پۇلەكانى ئەم ئاينە يان قىولكرد، لەم پىناۋەشدا مېژۋى شارستانىتى ئىسلاميان دەۋلەمەند كرىۋە. دىارە پەنگدانەۋەى ئەم ئاينە كەم يان زۆر بەسەر پۇلەكانى ئەم مىللەتە لە ھەر ئاست و پىگەيەك بىن، دىارە. لەۋانەش كەسايەتە سەركردەكان و پابەرانى مېرئىش و شۇپش و پاپەپىنە كوردىيەكان.

جىتى باسە ئەم سەركردە و پابەرانە جىمۇجولەكانىيان لە سنوورەكى جۇگرافى بەرتەنگ بوو، ئەۋەش بە حكومى سەختى و دىۋارى ناۋچە شاخاۋىيەكان و بوۋى بەرەستى سىروشتى زۆر كە پىگىر بىت كە بەردەم فراۋانى ئاسۋى بىركردەۋە و ئاگادارى دەۋرۋىر و تەسككردەۋەى ئاستى بىركردەۋە كە لە سنوۋى خىلەكى دەرەنەچىت.

لەلەيكى تىرەشەۋە تىگەپىشتىيان بۇ ئاين بەشۋەيەكى قوۋل و زانستىانە نەبوو، بەلكو زياتر (خۇرسك) و (سۆزدارى) بوو و تىكەلۋى داب و نەرىت و وىستە خىلەكەكان كراۋە، ياخود لاپەنە خىلەكەكە،

بەرژەۋەندىيە ئايىپەتپەكلىكى سەۋك خىلەكە يان سەركىدەكە بەسەر پابەندىبۇنە ئايىنپەكەدا زالبۇۋە، چۈنكە ئىۋان زىلەت ئايىنى نەبۇۋىن كە بەتەۋاۋى شارەزى بىنەما شەرىيەكەن بىن، جا زۇرجاران ئىم تىگەبىشتە (سادە و سەرەتايىيە) لە ئىسلام لەبرى ئىۋەى ھۆكەرى (ھىن بىت و لەبەرژەۋەندى كورد بەكارھىتەربىت، بەپىچەۋانەۋە دوزمەننى كورد لە بەرژەۋەندى خۇيان بەكارىان ھىناۋە، لەرنگەى بانگەشەكردنى چەۋاشەكارانە بۇ ئاين و پارىزگارىكردن لە شەرىع و پۈۋىپۈۋىۋەۋەى دوزمەن (كافران) لەپىتاۋ تەپارىكردنى زۇرتەن زىمارە بۇ شەپكردن و بەدپەتەننى بەرژەۋەندى نەتەۋە سەردەستەكان لە عەرەب و تۈرك. پۈۋادە مېژۋىيەكانى سەردەمى عوسمانى سىياسەتى مستەفا كەمالىش ئىۋە دەردەخەن كە چۇن كورد بۇ ئىم مەبەستە بەكارھىتەرلەۋە وتا چەند زەرەرمەند بۈۋە.

لەلەپەكى تەرىشەۋە لە سەرچاۋە و بەلگەنامە بەرىتەنپەكان لەماۋەى شۇرۇشى شىخ مەحمۇددا ھاتۇۋە كە پابەندىبۇنى كورد بە ئايىنەۋە تارادەپەكى زۇر سادە و سۆزدارانە بۈۋە، ئىنگىلىزەكان باۋەپپىيان وابوۋ كە "تاكە كوردىك نىيە پەنجەى خۇى بىۋىلەننى بۇ بەرگىرىكردن لە بەھا ئايىنەكان و مەسەلە نەتەۋەپپەكان"، و ھەرەھا باۋەپپىيان وابوۋ كە "تاكى كورد خۇاناس نىيە، بەلام سەۋىشتە ئاكار و خۇرافىيەكەى ۋاى لىدەكات كە پۈزەتەنپە يان نىگەتەنپە بىكەۋىتە ژۇر كارىگەرى شىخەكان".

كەۋاتە عەقلىيەتى خىلەكى و ناۋچەپەى لای سەرانى كورد لەسەۋۋى پىرۋاۋەپى ئايىنى و ھەستى نەتەۋەپەتى بۈۋە، بۇيە نەپانتۋانپىۋە ئىم سەۋۋە بىرەتەن و پەھەندى ئايىنى نەكتەنپە و پۈزەتەنپە (شەرىيەت) بۇ بەرژەۋەندى نەتەۋەپپە بەكارپەتەن، كاتىك كە نەتەۋەكانى دەۋرپەر دۈشمى نەتەۋەپەتەن بەرەركەدەۋە ۋەئامانچى دۈستكردنى قەۋارەى نەتەۋەپپە بەپشتىۋانى خۇرناۋا كەۋتە خۇ.

ئە بۇچۈنەى دەلەت لە سەردەمى خىلافەى پاشىدەندەگەلى كورد بە زمانى نەتەۋەپەتى خۇى نامۇكرەۋە و ۋزەى فەكرى و كەلتۈرى بۇ خەزمەتى كەلتۈرى عەرەبى ئىسلام تەرخانكردۈۋە، دۈۋە لە بىنەما زانستىيەكان و لۇژىكى سەردەم، چۈنكە بەپپى دەق و بىنەما شەرىيەكانى قەدەغە و ھەرامە كە ھەۋلەبەدەت كەسەك يان مەللەتەك زمانى دايكى خۇى، كە بىنەپەتەن پەگەزى بۈۋى ھەر مەللەتەك، پپى نامۇ بىكەدەت و ھەۋلەبەدەت زەمانىكى تىرى بەسەردا بىسەپتەندەت، ئەمە بەتەۋەۋەتى پىچەۋانەى ۋىستى پەۋەردەگارى داھىنەرى ژيان و ئىنسانە. لە سەردەمە جىاجىياكانى مېژۋى ئىسلامىش بەھىچ شىۋەپەكى بەرنامەپىزۇكرەۋە زمانى عەرەبى نەسەپتەندەۋە بەسەر مەللەتەن تىرى ژۇرچەتەرى ئىسلام، عەۋامى مەللەتەنپەش خاۋەنى زمانى پەسەنى خۇيان بۈۋى و بەكارىان ھىناۋە، بەلام ھەۋلەدەنى كەسانىكى زانستخۇاز و فەرخۇاز بۇ فەپىۋىۋىۋىۋەى زمانى عەرەبى كە قۇرئاننى پىرۋى پىدەبەزىۋە و بەدەتەۋە مېژۋى ئىسلام بەھۋى



فراۋانى ناۋچەى خەلافەى ئىسلام، ۋە لەنتەۋەندە جىاجىياكان ۋە لەنىۋ مىللەتان زىمانى شارستانى بوۋە بەھەموو ماناكانىيەۋە ۋەپتەۋەرەكانى سەردەم، سەرەپاى ئەۋەى كە زىمانى پەسمى دەۋلەت بوۋە، ۋە زىمانى ھاۋىەش بوۋە لەنتەۋەكانى تر ۋە پۇشنىپىران ۋە زانائىانى لىك نىزىك كىرەتەۋە ۋەپەك ناساندوۋە لە پىنگەى بەرھەمەكانىيان كە بە عەرەبى نوسراۋن. ھەرۋەك چۈن ئەمۇ زىمانى ئىنگلىزى زىمانىكى جىھاننىيە زىمانى زانست ۋە مەعرفەكانە ۋە نەشارەزابوۋن لىتى، بۇشايىيەكى كىلتورى ۋە مەزىقى گەرە لای تاكى ئەمۇ پۇشنىپىر دوست دەكات. جا ئاپادروستە ئەگەر بەرپالۋى زىمانى ئىنگلىزى ۋە كۆنترۆل كىردى ۋە اقىيەى زانستى ۋە تەكۋىلۋى ئەمۇ ۋە پەلھارۋىشتىنى بۇ ھەموو كۆشەپەكى كىزى زەمىن بە (بەزىد بە ئىنگلىزىكىردن) ئەزمار بگەين، ۋەك ئەۋەى ئامانجى قەلاچۇكىردى زىمانەكانى تر بىت؟ بىگومان نەخەير چۈنكە زىندوۋىيى زىمانەكە ۋە واقىيەى حالۋى خواستوۋە.

دىارە ھەركاتىك ھەر نەتەۋەپەك لەپروۋى ژىارىيەۋە لەرىزى پىتەشەۋە بىت ۋە خاۋەن زۆرىيەى داھىتان ۋە بەرھەمە شارستانىيەكان بىت، زىمانەكەشى دەبىتە زىمانى سەردەم ۋە زىمانى شارستانى ئەم سەردەمە.

جا لەم پىۋەدەنگەۋە بۇماۋەى چەندىن سەدە شارستانى ئىسلامى ۋە زىمانى عەرەبى پابەرايەتى شارستانى مۇقافەيتىيان كىردوۋە، ئەۋەشمان لەبىر نەچىت كە ھىزى ۋە شارستانى ئىسلامى بەھەرەمەند بوۋە لە تۇخمە شارستانىيەكانى پىش خۇى كەلكى زۆرى لى ۋەزگىرتوۋن، ھەرچەندە خاۋەنەكانىيان بىگانە بوۋىنە، بىروباۋەپەكانىيان جىاوز بوۋە لە ئابىنى ئىسلام، بەلام مادام ماپەى سودمەندى بىت، دەكرىت بىكرىنە سەرچاۋە، بەچاۋپۇشەن لە پەگەز ۋە ئابىن ۋە زىمان، دىارە بەگۆپىرەى بنەما ۋە پاسپاردەكانى ئىسلام، گەرپانى بەردەۋام دانائى ۋە زانست ۋەزگىرتن پىشەى مۇقى باۋەپدارە، لە ھەر كۆپىيەك سەرچاۋى گىرتىت (الحكمۃ ضالة المؤمن انى وجدھا فهو اولى بها).

جا بەپاستى ئەگەر بلىپىن ۋەزەى فىكىرى ۋە كىلتورى كورد بۇ خىزمەتى فىكىر ۋە كىلتورى عەرەبى تەرخانكراۋە، ئەمە ۋەھمىيەكە ۋە بەس، بەلكو بەپىچەۋانەۋە ئەگەر كورد ۋەزەپەكى ھەبوۋىت ئەۋا لەپىنگەى ئىسلامەۋە ئەم ۋەزە ھەبوۋە ۋە زىندوۋىتەۋە ۋە بەرگى زىانى كراۋەتە بەر ۋەى چەندىن سەدە لە سىپوۋن ۋە مەبوۋن كە ھىچ شۆپىنەۋارىكى لە سەرچاۋەكاندا نىيە.

بەدلىپايشەۋ تاقە دەقىكى مېژوۋىي پەسەن بەچاۋناكەۋىت كە ئەمەى لى بىخۆندىرتەۋە، زىمانى عەرەبى لەلەپەن دەسەلەندارىكەۋە لەسەردەمى ئىسلامى، بەسەر كۆمەلىك يان مىللەتىك سەپىندىراپىت، ياخود مىللەتىك ۋەزىيان لەلەزى داپكى خۇيان ھىنابىت ۋە لەبىرى ئەۋە زىمانى عەرەبى ئاخاۋىتەن.

ئەۋەتا ناۋى ھەمۇ ئىكەسايەتتە كوردانە كە پۇلى سەربازى و ئىدارى و سىياسى و زانستى و شارستانىان بە گشتى گىرلەۋە، بەرئۇلى مېژۇۋى ئىسلام، ۋە لە سەرچاۋەكاندا باسپان كرلەۋە، چۈن لىكەدەرىتەۋە؟ بەللىنبايەۋە دەلىك كە ئەگەر ئىسلام نەگەيشتبا كوردستان و كوردستانىش لە چىنگ دلگىركارنى فارس و پۇمان پىزگارى نەبۇلە، ئەۋا مېژۇۋى كورد لە شاردرلەۋى و نادىارى پىزگارى نەدەۋى، و تاكى كورد و كۆمەلگى كوردىش بەۋ شىۋە بەرچاۋە لە مېژۇۋا دەرنەدەكەۋت.

ھەرۋەھا گەيشتى ئىسلام بى كوردستان جولەى بە بزلفى شارستانى كوردەۋە ھىئا، ۋەھنى تاكەكانى دا كە تەنھا لەۋاچەى جىنشىنى خۇيان تەمىننەۋە بەشىۋەيەكى دلخرو و نور لە دەۋرەۋە پەۋشى شارستانى گشتى ۋاچەكە، بەلكو بەرە ھەرىم و شار و ۋاچەكانى تىر ژىر حوكمى خەلافتە ھەنگاۋى، بە مەبەستى جىاجىا لەسەرۋى ھەموشىانەۋە بى جىھادكرن، يان بى ۋەدەستەتتەنى زانست لە بىكە و مەلبەندە زانستەكانى شارە گەۋرەكانى دەۋلەتى ئىسلامى بە پۇژەلات و پۇژاۋاۋەۋە. ھەر بۇيە زۆرەى خۇيىندىگا و مزگەۋتەكانى ئەم شارە شارستانىانە شوئەۋارى ئەم كەسايەتتەنىان پىۋە ديارە، ئەمە جگە لە بەرپىسارىتتى سىياسى بەتايىتە لەسەردمى ئەۋبى و مەمالىكەكان لە ۋلاتى مىسر و شام.

تۆرۈك لەم كەسايەتتەنەش بەزانى (كورد)بىۋە لە سەرچاۋەكاندا ناسراۋن، ۋاتا حاشايان لە بىنچە و پەچەلەكى خۇيان نەكرەۋە، لەبەرنەۋەى موسولمانن! ھىچ كامىتكىش لەم كەسايەتتەنى ناۋدارە كوردانە ئامانجى خزمەتكردنى ەەرەب و كلتۇرەكەى، كار و كۆششيان نەكرەۋە بەلكو بە مەبەستى خزمەتكردنى كۆمەلگە و بىرۋاۋەپەكەيان كارىان كىرەۋە و بەجۆرۈك لە پەرسىش (عبادە)يان زانىۋە.

چۈنكە ئەم كاتە تىپوانىن زۆر فراۋانترەۋە لە تىپوانىنى ھەندىك لە پۇشنىبران ۋناسىۋنالىستانى ئەمۇ، كە بە چاۋىلەكەيەكى زۆر كورتىن و بىچۈكبىن دەۋاننە شتەكان، كەچى لەملاشەۋە ھەمۇ شىتەكى (گۇبالىزم)يان قىۋلە بە چاك و خراپەۋە، بەلكو خراپى لى ناپىنن و ئامادەن زۆر بە دىلسۇزانە لاساى بىكەنەۋە، تەننات ئەگەر لەسەر حىيىنى زمان و كلتۇرى نەتەۋايەتتە بىت، بەلام چۈنكە سەرچاۋەكەى خۇرناۋاۋە، ئەۋا قىۋلەكرەنى سى و نەۋى ناۋىت! ئەمەيە فرەپىۋەرى.

پەراۋىزەكان :

<sup>۱</sup> زرار صدیق توفیق : الكورد في العصر العباسي، رسالة ماجستير غير منشورة.

<sup>۲</sup> د. عثمان علي : .....، ص ۲۸۶.

## بەراووردکردنی بیرى جوگرافى لە نىوان شارستانىه‌تى کورد (کاشییه‌کان) و دۆلى پافیده‌ین و نه‌غریقیه‌کان

د. هاشم یاسین حەداد

بەشى جوگرافیا - کۆلیژی ئەدەبیات

بیری جوگرافی لەلایەن نەتەوێ کورد (کاشییه‌کان) تاییه‌تمەندی و سیمای خۆی هەبووه، وەك هەموو ئەو نەتەوانەى له سەر گۆی زه‌وى ژباون و شارستانیه‌كانیان و ئاسه‌واره‌كانیان به‌لگه‌ى راسته‌قىیه‌ى شارستانیه‌تى (دۆلى پافیده‌ین - میسرپییه‌كان - نه‌غریقیه‌كان - چینییه‌كان - فینیقییه‌كان .... هتد) ن .

سەرەتای سەر هەڵدانى بیرى جوگرافى وەك زانراوه و یاسى لێوه كراوه ده‌گه‌رێتوه بۆ بوونی مۆڤ له سەر پووی زه‌وى و سەرەتاكانى ژبان، و به‌ تێپه‌رپوونی كات بیرى جوگرافى په‌ره‌ى سه‌ندوووه به‌ره‌و پێشچوونی به‌خۆیه‌وه بینیوه، له‌ نه‌جامى شاره‌زابوونی مۆڤ به‌ ژینگه‌ى ده‌رووبه‌رى و كۆكردنه‌وى زانیارى ده‌رباره‌ى دیاردەكانى پووی زه‌وى، به‌ تاییه‌تى دیارده‌ سروشتیه‌كان .

نەتەوێ کوردیش وەك نەتەوێ كانی تری سەر زه‌وى به‌ شیوازه‌ پێژەى جیاوازه‌ پۆلى هەبووه‌ به‌ره‌و پێشچوونی بیرى جوگرافى، كورده‌ كاشییه‌كان ( ١٥٩٥ - ١١٦٢ )<sup>(١)</sup> پ . ز، وەك نەتەوێ كه‌ى ژباوى هەرتیمى زاموا (زاگرووس) به‌ په‌چه‌ له‌ك ئاریین و به‌شدارییان كردوو له‌ به‌ره‌و پێشچوونی بیرى جوگرافى له‌ ناچه‌كه‌ .

جینگای ناماژه‌ پێكردنه‌ نووسینی ئەم توێژینه‌وه‌یه‌ ده‌گه‌رێتوه‌ بۆ شیواندنی میژوو و په‌شكردنه‌وى شارستانیه‌تى نەتەوێ كورد له‌لایەن داگیركه‌رانى و پشت گۆی خستنى پۆلى نەتەوێ كورد له‌ به‌شدارى كردنى له‌ به‌ره‌و پێشچوونی بیرى جوگرافى له‌لایەن نووسه‌ره‌ عه‌ره‌به‌كان و بێگانه‌كانه‌وه‌ ، به‌ به‌راووردكردن به‌ پۆلى شارستانیه‌كانى عیراقیه‌كه‌نه‌كان و میسرپییه‌كان و نه‌غریقیه‌كان و فینیقییه‌كان

١- سوسه‌، د. احمد، تاريخ حضارة وادی الرافدين، مطبعة دار الحرية، الجزء الثانى، بغداد، ١٩٨٣، ص ٤٠٢ .

....هتد له بەرهو پێشبردنی بیرى جوگرافى، بە تايبهتى له بوارى نهخشەسازی (نەخشەى تۆبۆگرافى)\* و کادسترانى و ئاودیڤى و بەکارهێنانى زهوى کشتوکالى..... هتد. له بەر ئهوه به پپووستى دهزانم به مهبهستى به دیار خستنى پۆل نهتهوهى کورد ( کاشیه کان ) له بهرهو پێش چوونى ئهم بواره زانستیه به تايبهتى له پوى نهخشەسازی و کشتوکال و ئاودیڤى و ئاسمان ناسى و دهست نیشان کردنى ئاراسته کان... هتد.

ئهمهش جیگای شانازییه که کهلتورى بهشداری کردنى کورد له بواره زانستیهکان زیندوو بکهینهوه، و شانازی به یهکهمین نهخشەى تۆبۆگرافى بکهین که له لایهن کاشیه کانوه ئاماده کراوه و له شوینی نوزى ( گا سور ) به دوورى نزیکه ( ١٥ ) کم له باشوورى پۆژئاوى شارى کهرکوکهوه دۆزراوه تهوه، و ئیستا له مۆزهخانهى زانکوى هاردفهردى ئەمریکى پارێزراوه و تهمهنى دهگاته نزیکه ( ٤٠٠٠ ) سال<sup>(١)</sup> نه. خهشەى (١).

جیگای ئاماژه پى کردنه نهخشەى تۆبۆگرافى به نهخشەى بنه پەت داده ندریت دهگرتیت چه ندىن نهخشەى بابەتى\*\* جۆراو جۆرى له بهر دروست بکرتیت، بۆ نموونه به پشت بهستن به نهخشەى پێشوو دهگرتیت ئهم نهخشانهى خوارهوهى له بهر دروست بکرتیت :-

- ١- نهخشەى بهرزى و نزمى .
- ٢- نهخشەى ئاودیڤى .
- ٣- نهخشەى ناوچه کشتوکال یه کان (بهکارهێنانى زهوى کشتوکالى ) .
- ٤- نهخشەى مولکدارى زهوى وزار .

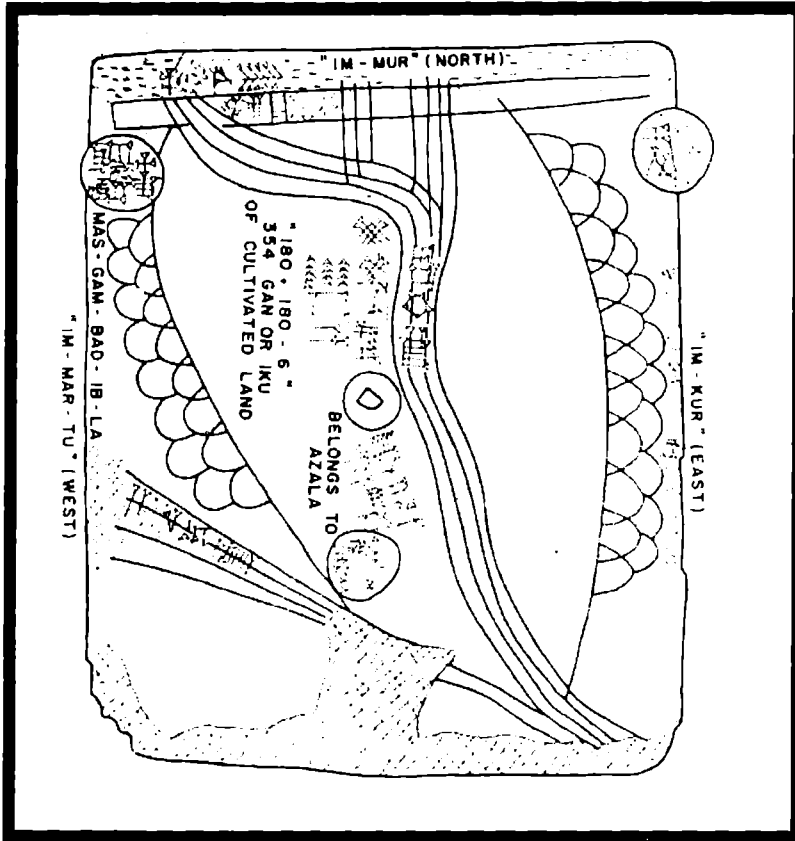
\* - نهخشەى تۆبۆگرافى : بریتى یه لهو نهخشانهى که دیارده سروشتى و مرۆیى یه کان ده نوێنیت له یه کاتدا .

بروانه :- الحداد ، هاشم یاسین ، الخرائط الطبوغرافية اهميتها - استخداماتها - قراءتها ، مجلة زانکو، عدد ١٩ ، اربیل، تموز/٢٠٠٣ ، ص ١٧٨ .

١ - سطیحة ، د. محمد محمد ، الجغرافيا العملية و قراءة الخرائط، مطبعة دار النهضة العربية ، بیروت، ١٩٧٣، ص ٢٢ .

\*\* - نهخشەى بابەتى : بریتى یه لهو نهخشانهى که تهنها یه ک بابەتى جوگرافى له خۆ دهگرتیت یاخود یه ک دیاردهى جوگرافى ده نوێنیت، سروشتى بیت یا مرۆیى .

نه‌خشه‌ی (۱) تۆبۆگرافیای ناوچه‌ی نوزی (گا سود) - که رکوک .



سه‌چاوه :- د. مکی محمد عزیز ، و د. فلاح شاکر اسود، الخرائط و الجغرافیه العملیه ،

مطبعة جامعة بغداد، بغداد، ۱۹۷۹ ، ص ۷ .

شایانی باس کردنه شارستانییه‌تی کوردنه کاشییه‌کان گرنگی داوه به گرنگترین نه و خالانه‌ی که شارستانییه‌ته‌کانی تری ناوچه‌که گرنگیان پیداه، وه ک ده‌ست نیشان کردنی ئاراسته‌کان، و پێوانه کردنی دووری نیوان ديارده‌کان و پووبه‌ری ديارده جوگرافییه‌کان به تاییه‌تی پووبه‌ری زهوی وزاری کشتوکالی و نه‌خشه‌کێشان .

شارستانییه کۆنەکان وەک ئاماژەی پێکراوە گرنگیان داوه بە دەست نیشان کردنی ئاراستەکان جا چ بۆ زانیی کات بوبێت یاخود بۆ زانیی ئاراستەکانی با، وەک پەرەگەزێکی ئاوووه‌وای کاریگەر لە سەر بەرەبوومه کشتوکالییه‌کان، بە هەمان شێوە کاشییەکان شارەزایی تەولویان هەبووه دەریارە‌ی ئاراستەکان و لە سەر نەخشەکان دایان ناوه، وەک لە نەخشەی پیشوو دانراوه، کە ئاراستەکانیان بەم شێوەیە دانراوه (باکوور) (IM - MUR -) - پۆڤه‌لات (IM - KUR) و بۆ پۆڤناوا زاراوه‌ی (IM - MAR - TU) یان بەکارهێناوه، بەلام بۆ ئاراستە‌ی باشوور زاراوه‌ی بەکارهاتوو دیارنە‌کەوتوو لە نەخشە‌کە. گومان لە هەدا نییه دەست نیشان کردنی ئاراستە‌کان بۆ زانیی ئاراستە‌کان بووه یاخود بۆ مەبەستی کاریگەری با بووه لە سەر چالاکی یە کشتوکالی یەکان و بۆ زانیی وەرزه‌کانیش سوودیان لێوه‌رگرتوو .

بە هەمان شێوە کاشییە‌کان هەولیان داوه وەک شارستانییه‌کانی تری ناوچه‌کە دەست نیشانی کاته‌کان بکەن لە پووی وەرزه‌کانی ساڵ بە مەبەستی دەست نیشان کردنی کاتی کشتوکال کردن و چاندنی بەرەبوومه‌کان و زانیی کاته‌کانی ئاو‌دێری کردن، و دەست نیشان کردنی کاته‌کانی باران بارین... هتد .

لە هەمان کاتدا کاشییە‌کان پۆلێکی کارایان هەبووه لە گرنگی دان بە نەخشە‌سازی و ئاماده‌کردنی نەخشە‌ی جۆرلو جۆر، وشارەزاییه‌کی باشیان هەبووه لە گواستنه‌وه‌ی شوینی دیارده‌ جوگرافی یەکان لە سەر زه‌وی بۆ سەر نەخشە‌و وەک لە نەخشە‌ی نوژی یدا دیاره و ئاماژە‌ی پێکراوه و ناوی خاوه‌نه‌کە‌ی لە سەر دیاری کراوه، لە هەمان کاتدا شوینی چیاکان و ئەو ناوچانه‌ی شیاوین بۆ کشتوکال ئاماژە‌ی پێ‌ کراوه .

خاڵێکی تری گرنگی پێدانی کاشییە‌کوڕده‌کان بە بیرى جوگرافی گرنگی دانه بە پێوانه‌ کردن لە سەر زه‌وی و گواستنه‌وه‌ی بۆ سەر نەخشە، ئەمەش خاڵێکی تره‌ لە بەره‌و پیشچوونی بیرى جوگرافی، گرنگی پێدراوه لە شارستانییه‌کانی تری ناوچه‌کە .نموونه‌ی بەلگه‌ نه‌ویستی ئەم خاڵه‌ش لە نەخشە‌کە‌ی نوژی ئاماژە‌ی پێکراوه .

لە مه‌وه‌ بۆمان ده‌رده‌که‌وێت کە نه‌ته‌وه‌ی کوور (کاشییە‌کان) وەک شارستانی بە هاوشێوه‌کانی ناوچه‌کە گرنگی داوه بە خاڵه‌ بنه‌رته‌ی یەکانی به‌ره‌و پیش چوونی بیرى جوگرافی، ئەمەش خۆی له‌ خۆی یدا بە‌شداری کردنه‌ لە به‌ره‌و پیشچوونی بیرى جوگرافی بە پشت بە‌ستن بە ژینگه‌ی ئەو ناوچانه‌ی تیا‌یدا ژیاوه .ولێره‌دا پهیسته‌ ئاماژه‌ بە خاڵێکی گرنگ بکەین ئەویش ده‌لێن هه‌موو شارستانییه‌کانی ناوچه‌کە بە یه‌که‌وه‌ گرنگیان داوه و بە‌شدارییان کوورده‌ لە به‌ره‌و پیش بردنی بیرى جوگرافی بەلام بە شێواز و پێژه‌ی جیاواز . که‌واته‌ هه‌ندێ شارستانی و نه‌ته‌وه‌ کارا تر و چالاک تر بووینه لە لایه‌نێک له‌ لایه‌نه‌کانی به‌ره‌و پیش بردنی بیرى جوگرافی بە تاییه‌تی ئەو لایه‌نانه‌ی ئاماژه‌یان پێکراوه . بۆ نمونه‌ کاشییە‌کان دەست پیش خه‌ر

و گىرگى زىياترىان داۋە بە ئامادە كىردى نەخشە تۈيۈگرافى، لە ھەمان كاتدا گىرگىشىيان داۋە بە دروست كىردى نەخشە كادىسترائى و ئاۋدىزى و پىئوانە كىردى پوۋبەرى زەۋى كىشتوكالى و دەست نىشان كىردى ئاراستەكان .....ھتد .

#### دەرنەنجام:-

- ۱- كوردە كاشىيەكان ۋەك ھەموو شارستانىيەكانى تىرى ناۋچەكە گىرگىيان داۋە بە خالە بنەپەتەكانى بەرە و پىشچوۋى بېرى جوگرافى { پىئوانە كىردى ( پوۋبەرى ، دورى نىئوان دىيارەكان) - ئامادە كىردى نەخشە - دەست نىشان كىردى ئاراستەكان - كاتەكان } .
- ۲- كۆنترىن نەخشە تۈيۈگرافى لە نوزى ( گا سور ) دۇزراۋەتەۋە لە نىزىك شارى كەركوك، لەم پوانگەۋە كوردە كاشىيەكان يەكەم نەخشە تۈيۈگرافىيان ئامادە كىردى، بە كۆنترىن نەخشە تۈيۈگرافى دەژمىردىت ، و نۆزىيە سەرچاۋەكان ئامازە بەم راستىيە دەكەن .

#### پاسپاردە:-

- ۱) داۋاكارم لە زانست نۇستان و مېژوو نووسان و جوگرافى ناسانى كورد گىرگى بەم جۆرە بابەتە بىدەن لىكۆلىنەۋى زىياترى لە سەرئەنجام بىدەن وراستىيەكان پوۋنتر بىكەنەۋە .
- ۲) ئاراستە كىردى بەشەك لە تۈيۈنەۋە زانستىيەكانى ( لىكۆلىنەۋە - ماستەر نامە وتىزى دىكتۇرا ) ى ھەردوۋ بەشى جوگرافىا و مېژوو بەرەۋ ئەم جۆرە بابەتەنە، بە مەبەستى زىياتر ئاشنا بىۋىن بە شارستانىيەتى كورد .

سەرچاوەکان:

- ١- الحداد ، هاشم ياسين ، الخرائط الطبوغرافية اهميتها - استخداماتها - قراءتها ، مجلة زانكو، عدد ١٩ ، اربيل، تموز/٢٠٠٣.
- ٢- سطحية ، د. محمد محمد ، الجغرافيا العملية و قراءة الخرائط، مطبعة دار النهضة العربية ، بيروت، ١٩٧٣
- ٣- سوسة، د. احمد ، تاريخ حضارة وادي الرافدين، مطبعة دار الحرية ، الجزء الثاني ، بغداد ، ١٩٨٣.
- ٤- عزيز ، د. مكي محمد ، و د. فلاح شاكر اسود، الخرائط و الجغرافية العملية ، مطبعة جامعة بغداد، بغداد، ١٩٧٩.



## پەڕیوەندییە عەرەب و کوردان کارتیکرنا وان ل سەر هەلوێستین نەتەوێ خواز و ئیسلامیی کورد

8

د. فەرەست مەرەعی

ئەو پەڕیوەندییە عەرەب و کوردان پێکەفە گری د دەن گەلەکن، مینا: ئولی ئیسلامی، هەفسویاتی، هەفیشکی د خزماتی یی دا، رەوشەنبیری، پێکەفە ئەو فاکتەرن بەرەف ئەفی ئاراستی دچن، ل فێرە پیتەفی ب دیارکرنا ئەوی رۆلی ناکەت، ئەوی زانایی کوردان ژ پێخەمەت رەوشنبیری ئیسلامی و خورتکرنا خوێا مللەتی ل دژی داگیرکەرەن گێراین، نەمازە رۆلی کوردان د پاراستن و بەرسیگرتنا دژی رۆمیێ بیزەنتی و هەفەیمانیێ وان ژ کەرەج (گورجیان) و ئەرمەن و رۆسی و یێن دی دا گێراین، ئەها هۆسا دگەل دەریازبوونا چاخی، خوینا عەرەب و کوردان ل قادین جەنگی تیکەلبوویە، خزماتی دنافەرە هەردوو مللەتان دا پەیدا بوویە، دەیکا خەلیفی ئەموی مەروانی کورێ موحەمەدی کورد بوو، خەلیفی عەباسی ئەبۇ جەعفری مەنسۇر ژ ب ژەنە کورد را هەفسەری پێکەینا بوو. هەروەسا خەباتا زانیێ کورد و عەرەبان ژبوونا بلندکرنا زانستین ئیسلامەتی تەقلەفبوویە، ب دیتنا من، ئەز ژ راستی یی دۆور ناکەفم" ئەگەر بێژم، زانایی کورد ژ عەرەبان بخۆ گەلەک پتر خزمەتا زمانی عەرەبی - ژ ریزمان و رستەسازی و رەوانیێ - کرینە، ئەفە بوویە ئەگەرە سستی و نەهەفسەنگی یی د فەکولینا زانستین شەریعی د ل ل ک شاگردین کوردان، ژبەر کو کوردان پشکەک بلند دبواری زانستی زمانسازی (ریزمان و رستەسازی و زەلالیێ) یی دا هەبوو، ئەفە ل سەر کیستی زانستین دی ژ (شروفەکرین و راشەکرین و فەرمودان) بوو، بەلێ ئەف بزاڤ و خەباتا وان زانایی کورد، ئەوین ئەف لاوازیە ژ چارەسەرکری، مینا کورێ سەلاحی شەهەر زۆری، حافزی ئیراقی دبواری سونەتا پێغەمبەری دا و ئەبۇ سعویدی نامیدی - شینخی ئیسلامی - دناڤ دەولەتا ئوسمانی دا، ل بوارێ راشەکرینی کیم ناکەت، کو نمونە دفی بوری دا مشەنە. میرنشینی ئیسلامی یێن کوردان حەسەنەوی، مەروانی (دۆستەکی)، عەزازی و شەدادی و یێن دی، ئەوین ل سەر دەما عەباسی یا دوو مین پەیدا بووین، د کاودانین ئەم نەها نکارین باس بکەین. ل فێرە، خەلافەتا عەباسی ب ژێدەری رەوایی تیکەمین یی گەلێ مۆسلمان دەیتە هژمارتن، بەروفاژی هەندەک میرنشینیێ فارسی یێن دانپێدان ب خەلیفی عەباسی نەدکرن و ل دەلیقان دگەریان وی ژناڤ بچن. مینا سەفاریان، شاهین تەبرستانی و بوەهییان، ژبەر هندی و ژ بەخەوەری یی دیرۆکێفێسان سالوخدانا

(مللەتپەرست - الشعبیە) ل سەر چ کوردان نەدانایە، ژێرکو کورد ژ فی زارافی دبیته‌ریبون، ئەوئ مەرەم پێ مەوال و ل وی چاخی مەرەم ئی فارس ببون، دفی بواری دا باسی قەرەمان سەلاحەدینی ئەبوی و پێرابوونا وی ژبیرا مە نەچیت، ژێرکو خەباتا وی ژ یۆ ئیکرێزیا گە ل مۆسلمان و شیانی وی ژ بۆ نەمیلانا دەولەتا (فاتمی) و زفراندنا مسری ژبۆ هەمبیزا دەولەتا عەباسی یان بەرسینگگرتنا هیزین داگیرکەرین خاچپەرستان و فەگەراندنا قودسی (ل ۵۸۲ مەشەختی / ۱۱۸۷ زایینی) د جەنگا (حگین) دا گە لە کە مەزنە.

دسەردەمێن ئیسلامی دا و تا رادەکی، هەتا دوماهیکا دەولەتا ئوسمانی سەرۆبەر ب فی ئاوی ب رتقە دچون، هەتا بارێفین ئەوێزی یین ئاقس، ب هیزین شۆرەشا فەرەنسی ژ ئازادی و براتی و یەکسانی و هیزین شۆرەشین دی یین ئەوێزی، ئەوین داخوازا دەولەتین نەتەوی دکر، ب سەر وان دا هاتین. لغاندن دناؤ ریزین رەوشەنیرین هەردو ئالیان دا پەیدا بوون "نەمازە پشتی تەفگرا (ئتحد و تەرقی) یا نافدار دەست ب بەلافکرنا بۆچوونین خوەیین تورانیزی (ترککرنی) کری، هەکو پشتی شۆرەشا ۱۹۰۸ دناؤ دەولەتا ئوسمانی دا دەستەلات وەرگرتین و د سالا ۱۹۰۹ سولتان عەبدولحەمیدئ دوئی ژ دەستەلاتئ ئیخستی، ژ بەرکو کورد و عەرەب هەردو ژ ئارێشان دنالین. ئەفە بوو ئەگەر، کو هیزین نەتەوی ب بەرفەرمی دەریازی ناف ریزین هەن رەوشەنیرین هەردو مللەتان ببن، ئەفی چەندی بزافا شاندین کومیسیتین (فەلەهکرنی) دناؤ هەریما شامی دا خورت کرن، خەباتا فەلەهین هەریما شامی د گەشەکرنا هیزا نەتەوی و ئافاکرنا تەفگەرین رەوشنیری دا خورت بوو، نەمازە پشتی ئیبراهیم پاشایی کورئ موحەمەد علی پاشایی ل سالتین سیهان ژ چەرخئ نۆزدی دەستویرا بزاف و لقیان ب وان دایی، ئەها هۆسانی تەفگەر و پارتین کوردی و عەرەبی پەیدا بوون، ئەوین داخوازا مافین هەردو مللەتان دناؤ دەولەتا ئوسمانی دا دکر. دەولەتا ئوسمانی دناؤ ئالییی دژا ل بەرامبەری دەولەتین هەفەیمان چوو دناؤ جەنگا جیهانی یا ئیککی دا، دەلیفا ب سەرکەتتا ئان تەفگەر و پارتین عەرەبی و کوردان خورت بوون و گەشە ب بنەما و چەسپاندنا وان د کەتواری دا کرن، نەمازە، پشتی حوسینی کورئ علی (شەریفی مەکەمی) ب راگەهاندنا شۆرەشا مەزنا عەرەبی ل دژی ئوسمانیان و ب پشتەفانیا بەرتانییا ل خەزیرانا ۱۹۱۶ زارابووی، لێ بە لێ با - مینا حەزکرنا پاپۆران نەهات، د گەرما جەنگی دا هەفەیمان ل سەر پارفەکرنا سەرمیانین دەولەتا ئوسمانی لەه‌فهاتن، دوئی پەیمانی دا، ئەوا بنافی (سایکس پیکو) هاتیە بنافکرین. ئەها هۆسانی عەرەب و کورد بووینە قوریانین ئەفی پەیمانی، کو ئەرد و ولاتین وان ب گۆرەیی حەزکرنا چیکەرین سیاسەتی ل رۆژ ئافا و بەرژەوندین وان هاتنە پارفەکرین، بێی هندی دنکەکی ل بەرژەوندین عەرەب و کوردان بنن. ژبۆ راستیا دیروکی، هەفەیمان رازی بوون، کو کیانین سیاسی یین عەرەبی ل عیراقی، سوریا، لیبانی و رۆژەلاتئ ئوردنی بهینە چیکرن، بە لێ ل سەر چیکرنا چ کیانین

سیاسیەتی کوردان رازی نەبوون، ژێر تێکەڵبوونا بەرژەوه‌ندی ئۆسی، بەریتانی و فەرەنسی و دیاریبوونا ئەرمەنیان و هاتنا وان دناڤ بگروڤە کێشێ دا، نەمازە وان ل دژی دەولەتا ئوسمانی هەڤپەیمانان دکر، هەر چەندە بنیات دا ئەو هەڤوڵاتیین دەولەتا ئوسمانی بوون، بە ئۆلۆ وان (کۆمستیان) دگەل ئەوروپییان هەڤپشک بوون، هەروەسا، ئنگلیزان ژ دیرۆکی سەرپۆرە ئالیگریا سەلاحەدینی کورد ژ بۆ مۆسڵمانێ عەرەب و بەرسنگگرتنا شاھی ئنگلیزان رێچاردی (دەلشیری) ل سەر دەما خاچەرستان ژێر نەکریبون، د سەر هندی را کوردان تیرەیا فەلەمەین نەستۆری دناڤ خوە دا هەمبێزکریبون، و دێرا قوستەنتینی یی ئەو ب هەرتەقی هژمارتیبون، ئەڤی هیشتا پتر ئاڤ شیلاند بوو. (ببیت) ژ بەر هندی بزافکرن مللەت و دەلاتی کوردان پارچە بکن. بە ئی پشکە مەزن ژ کوردستانی هینگی دناڤ ئیرانی دابوو، ئستراتیجیا هەڤپەیمانان مسۆگەر دکر، سنۆرێ ئیرانی دڤیت وەکی هەنە، نەهینە دەستکاری کرن، ئەڤی کارنێکرنەکا نەپاک ل سەر نەتەوه‌پارێزێ کوردان و ئافاکرنا نشتەمانی نەتەوه‌یی یی کوردان و ل سەر ئاڤا کوردستانی (دناڤ دەولەتا ئوسمانی و ئیرانی) دا کۆ.

پشتی ئافاکرنا دەولەتا ئیراقی ل سالا ١٩٢١ و دانانا شەریف فەیسە ئی کورێ حوسینی وەک شاھ ل سەر شاھنشینا ئیراقی، ئیدی دۆزا کوردێ ئوسمانی، بوو ئێک ژ دۆزێ گەنگەشی دناڤ دۆزێ هەلاویستی دا، ئەوین دناڤەرا بەریتانیا چاڤدێر ل سەر ئیراقی و دەولەتا تورکی یا ل سەر بەرمایێ دەولەتا ئوسمانی ئاڤا بووی دا، ئەو ئارێشا ب (ئارێشا موسلی) هاتیە بنافکرن. ئی بە ئی کۆمبەندا نەتەوان (عصبە الام) ب پێڤەگرێدانا ویلاپەتا موسلی (باشۆری کوردستانی) ل ئافەراستا کاتونا ئێکی ١٩٢٥ ب ئیراقی ڤە گرێدا، کێشا کوردێ دەولەتا ئوسمانی ل بەر رۆناھیا بریارا کۆمبەندا نەتەوان ب گشتی بەرەڤ ئیراقی ڤە بر، ئەڤە ب داخوازیەکا شانشینا ئیراقی بوو، ب مەرجی، کو دانپێدن ب مافێن رامیاری و رەوشەنبیری یێن کوردان بەهینە کرن، ئەڤە ژ ئێکەمین کاران ب درێژیا سالیێ بیستان شاھ فەیسە ڤە خەبات ژێرا دکر، کو ببنە ژ کارێن حوکمەتا وی، بە ئی کاودانیێ چەتێن رۆژما دەستەلاتدارییا شاھانە ل ئیراقی تێرا دەرباز دبوو، ژ بەر مایتێکرنێ بەریتانیا د کاروبارێ دەولەتی دا ئەو ب جە نەهات، چونکو ژ هیزێن نشتەمانی یێن ئیراقی دھات خواستن، کو داویێ ب چاڤدیری (انتدابی) بیزن و گەلەک وەزارەتان دانن. دەلیڤە ژ دەستی سیاسی یێن ئیراقی دەرکەت، کو داخوازیێن مللەتی کورد ب ئەنجام بگەھن. نەمازە سیاسی یێن خودان ئاراستە یا نەتەوی یا عەرەبی هەول ددان ب هەر ئارایەکی خوە ژ وان داخوازان ڤاری بکن. دڤیان مڤای ژ ئەوی نامەیا وەزیری کوردی ئیراقی (موحەمەد ئەمین زەکی بەگی) ل سالا ١٩٣٠ ئاراستەیا شاھ فەیسە ئی ئێکی کری، کو هەندەک داخوازێن کوردان ب جە نەهاتنە. هەر چەندە ئەو داخوازی ژ خواندنا ب زمانی کوردی و دامەزراندنا فەرمانبەرێن کورد ل دەڤەرێن

كوردان دەرياز نەببون، ل وان دەفەرین ل وی چاخی، ب پارێزگە مەن باکووری (ئەربیل، کەرکوک، سلێمانی) بناڵ دکرین و ئەو قەزاین کوردان یێن سەر ب پارێزگە ما موسل فە (دەوکا نەا پارێزگە) و دەفەرین مایی. فە کۆلەر دکاریت ب چەسپینیت، کو ئەو دەستپێکا تێکچوونا پەيوەندیان بوو دناقبەرا دەستەلاتا ئێراقی و مەن سەردارین کوردان دا. ل وی سائی، ئەمازە سەرەلانا شۆرەشا بارزان ل ١٩٣١ - ١٩٣٢ ب سەرکێشی یا شێخ ئەحمەدئ بارزانی (برایی مەزن یێ سەرداری شۆرەشا کوردان مستەفا بارزانی) بوو، بەلێ سەبارەت شۆرەشا شێخ مەحمودئ حەفید ل دەفەرا سلێمانی یێ، ئنگلیزی ب خوە ب ژناقبەرا وی رابوون و گەلەک دەستئ ئێراقی یێن عەرەب تێدا نە بوو.

هەر چەوا بیت، سیاسی یێن کورد رۆلەکی مەزن دژيانا سیاسیا ئێراقی دا هەبوون، چ ب رێکا پشکداریی دناڤ جڤاتا وەزیران دا یان ب چوونا دناڤ پەرلەمانی و جڤاتا ماقویل و جڤاتا نوونەران دا.

بەلێ، ل سەر ئاستی ملی و جڤاکی، پێڤەندی هەر ب مێژبوون، تێکەلێن کاری، بارزگانی، خزماتی یێ پێکڤە بەرەڤ خورتنکرا ئەڤان پەيوەندیان و پێگەهشتنا درستا گونجاندنێ دچوون، ژیلی کومبەندین زانستی و فێرکرنێ ل مزگەفت و خواندنگەهان ئی خورتنکەرین ڤان پەيوەندیان بوون، ژ بەر کو گەلەک ژ زانایین ئولی ل بەغدا و موسلئ ژ کوردان بوون، هەتا گەهشتی یە هندی، کو سەرۆکی زانایین ئێراقی یان ئەوئ دگوتنئ (موفتی یێ ئێراقی) ژ کوردان بوو، مینا شێخ (ئەمجد زەهاری) هەتا ل فئ سەرەما نەا ئی ئەڤ پلە یە دیسان بەهرا ئێک ژ زانایین کوردانە، ئەو ئی شێخ (عبدولکەریم مودەرەسە).

چاڤدێرئ بیانی، ل ئێراقی نکاریت عەرەبان ژ کوردانا جودا بکەت، ئەگەر، نەچیتە دەفەرین کوردان یێن تاییبەت ب وان فە یان ب رێکا جلکئ تاییبەتئ کوردان نەبیت، ژبەر هندی مرقفئ کورد دناڤ جڤاتین عەرەبان دا یێ سەر بلند بوو، مێشتا ئی هەڤڤکی و ئاریشین دناقبەرا سەرۆکاتیی کوردان و حوکمەتین پەيوەندیاردین عەرەب دا پەیدا دبوون ئەو پەيوەندی نە هەژاندینە. ئەز یێ بگومان نینم، کو تاخین ب نافئ (عگد الکورد) ل بەغدا یێ هەبوون، هەروەسا کورد ل پتریا دەفەرین سەرەکی یێن بەغدا بەلاڤ ببوون، ئەمازە ل نافەرەست و باشۆرئ ئێراقی. ئەڤ خالە یا گرنگە و دڤیت ب هورئ ل سەر راوەستن، ل دەمی باسئ پەيوەندیین عەرەب و کوردان دکەین. کو ئەڤ ب درستی ل سەر کوردین وەلاتین دی د ئاکنجینە، مینا تورکیا و ئێرانئ ناگونجیت، ژبەر کو کوردان کێمترین دەلیڤا دەربرینئ نینە، کو دەربرینئ ژ بچووکترین مافی خوە یێ جڤاکی و رەوشەنبیری، بئی رامیاری بکەن.

نڤیسەر وەسا هزردەکت، کو ئارێشە و ئاستەنگین ل نافەرا کوردان یان گروپین کوردان و رژێما دەستەلادارا شاهانی یان کۆماری یا ئێراقی دا پەیدا بوون، چ شۆرەشین بارزانی ل سەر دەما شاهان یان شۆرەشا ئەیلولی

۱۹۶۱ ل سەردەما كۆمۈرى، كارتىكىن ل سەر تىككەلى و پەيغۇمبەردىن مۇمىن ل ھەموو بەھقان ھەبوون نەكرىنە، ھەر چەند ژ ھەردو ئالىيان گەلەك قۇربانى پەيدابوون. د بەھرا پترا بارىدۇخان دا ھەر ب تىنى ئارىشە دناڧەرا دەولەتى و سەرۇكاتىا كوردان دا پەيدابوون. لى ھەر چەوا شىلبىبوون د غەرەڧى ھەر تىشت زەلال دىبو، براتى دىبو سەرمىرا ھەلۇتسى.

بەلى دەرزىا پىشتا حېشتى پەرچەكرى ھاتتا ھىزا ماركىسىزما لەنىنىزىمى بوو، ئەوا گەلەك ئىراقىيان ۋەك رىبازا ژيانا خوە پەيرەوكرى و بزاڧ كرىن تەڧگەر و پارتىن شۆرەشگەرى ل سەر ئاڧابكەن. كو ئىركىن وان بەلاڧكرنا ھىزا بەلشەڧىكا ماركىسىزىمى بوو، دناڧ ھەموو كورىن ئىراقى دا، دناڧ ھەموو كىش و نىشتىن وى دا، داکو ل داوئى بكارن رۇئىمەك داخوازىن چىنا كاركەر، ب گۆرەى بۇچوونا وان ب ئەنجام بگەھىنىت، ل شوونا دەستەلاتدارییا چىنا دەرەبەگ و خودان سەرمىيانان، ل سەر رىزەرۋا رامىيارى و ئابوورى دئىراقى دا، لى ئەو د ھىزا وان گەنجىن خوينگەرم دا نەبوو، كو جڧاكى ئىراقى مىنا جڧاكى رۇسى نىنە. ب ڧى ئاۋاى بەرەزەنگىن مەترسى بى د ئاشۇپى دا خويابوون، كو ب سەر جڧاكى ئىراقى دا بېيىن، نەمازە كو بەھرا پترا سەرائىن رۇئىما شاھانى ل ئىراقى لىبرالى بوون و درامىيارى و ئابوورى دا رىبازا رۇئىماڧى پەيرەودكرن.

ژ ئالىيەك دى ڧە، پترىا سەردارىن ئولى د ئىراقى دا (ئىسلامى) بوون، دىتتالى بوون و كەلتورى و ئان ژ زانستى شرىعەتى مۇزگەڧت و كۆمبەندىن زانستىن ئىسلامى بوون، پويىتە ب ئەوا ل دەرڧە چى دىبو نەددان، ھەر چەندە دەستەلاتا شاھانى ل ئىراقى ەلمانى بوو، گەلەك بزاڧ دكرن، نەھىلن سازىيا ئولى بېيىتە دناڧ قادا ھەڧركى بى دا، ئەوا ل ۋى چاخى دناڧەرا بەھايىن رەسەن و ھەڧچەرخىن جڧاكى ئىراقى دا دزڧرى. (ئىسلام) ئەو ژ دەرڧەى قادا ھەڧركى بى ھىلا، ژ بەرھندى ل سالىن بىستان و سىھان ژ چەرخى بىستى ژ تەڧگەرىن بچووك پىڧقە خويانەبوون، كو ئارمانجا وان رەۋىشتىپاكى و دوربوونا ژ كرىتى و نەرەۋاى بوو، مىنا تەڧگەرا گەنجىن مۇسلمان و بىن دى. نەمىنا بىن مىسرى بوون. بەلى دياربوونا بزاڧا (ئىخوان مۇسلىمىن) ل سالا ۱۹۲۸ ل مىسرى، ل سەر دەستى شىيخ ھەسەن البناى و ڧەگوھاستنا ڧى ھىزى ب رىكا شاگردىن ۋى ژىو ئىراقى. ئەۋىن ل دەستىپىكا سالىن چلى ل زانكۆيا ئەزھەرى بوون، ۋەك شىيخ موحەمەد مەحمود صەۋافى مۇسلى، ب تىنى ژ ڧى ھىمى جودا بوو. ئەو گەنجى مۇشتى گەرم و گۆر شىپا تىگەھىن بەرەلاڧ ل نك زانايىن ئولى ئىسلامى دجڧاكى ئىراقى دا سەروىن بكت. ب گەشتىن بانگەۋازىيىن بلەز، ل دەڧەرىن جودايىن ئىراقى رابوو. گۆتارىن ۋى بىن جەماۋەرى و گەرم و رەھۋان د چوونە دناڧ دلان دا ۋى ژىو ئىكەم جار دئىراقى دا، كارتىكرنەكا مەزىن ل سەر ڧەزاندنا رەھىن ھىشاربوونا نوو يا ئىسلامى ھەبوون. بۇ ئىكەم جار زاراڧى: دىن و دەولەت، مسحەف و شىر و جىھاد دياربوون. ئەوان ل سالىن چلان ژ چەرخى بىستى دنگەڧدانەك مەزىن ھەبوو. شىيخى نافرەى بزاڧ

دکرن فان هزان و وهرا وان ب ریکا ریتبازەک رامیاری و رهوشەنبیری یا بەرچاڤ بلند بکەت. دیاریبونا ته‌نگه‌را ئیخوان موسلمین (تای ئیخوانا ئیراقی) ل داوییا سالتین چلان بوو. سه‌رۆکاتیا شیخ ئەمجد زه‌ماوی کارتیگره‌ک خورت د ته‌ڤلیبونا گه‌ک ژ شاگردین زانکو، فه‌رمانبه‌ر و پشکین دی ژ مله‌تی ئیراقی هه‌بوو، هه‌تا بوویه به‌ره‌یه‌ک ب هیز و هه‌ڤرکیا به‌ره‌یی کۆمونیستی ل وی سه‌رده‌می کری. باژیری کوردان هه‌له‌چه، ئەوی ل باشووری رۆژه‌لاتی سلیمانی یی و ل سه‌ر سنۆری ئیرانی ده‌ستپێشخه‌ریو د وه‌رگرتا فی هزنی و فی ریتبازی دا، ل ده‌ستپێکا سالتین پینجیان گه‌ک شانتین ئیخوانان دناڤ دا خویابوون.

سه‌باره‌ت هزرا نه‌توی یا کوردان، ل وی چاخی پارتا هیوا و شۆره‌ش رۆله‌کی مه‌زن د په‌یره‌وکرنا فی ریتبازی دا هه‌بوو، ب ریکا پشتبه‌ستنی ل سه‌ر تیۆریا مارکسیسمی هه‌ولدان گه‌نجین کوردان ب خوه‌ڤه‌ گرتده‌ن. به‌لێ ریکه‌ستنا پارتا کۆمونیستا ئیراقی و توندیا وان وه‌کر، کو گه‌ک ژ ره‌وشه‌نبیرین کوردین مارکسی، یین چوینه دناڤ ریزین هه‌ربو پارتین پێشتر نافهاتی دا، ده‌ست ژ پارتین خوه‌ به‌رده‌ن. ب به‌هانه‌یا کومونستان ژوان را، کو ئو ژبلی په‌رکه‌ندین برجوازییا بچوک پێڤه‌ تشته‌ک نین. هن ژوان چوونه دناڤ ریزین پارتا کۆمونیست ب خوه‌دا. ئەفی ده‌لیڤه‌ ژ هه‌رمه‌ندین کوردان را فه‌کر، کو پارتا دیموکراسا کوردستانی ل ١٦ ته‌باخا ١٩٤٦ دامه‌زین. نه‌مازه، کو به‌ره‌اتا شۆره‌شا بارزانی یا داوی یی و گوهارتنین پۆزه‌تیڤین د قادا کوردان و ئیرانی دا په‌یدا بوون. ژدایکبونا کۆمارا دیموکراسیا کوردستانی ١٩٤٦ ل مه‌هابادی هیشتا دبیردانی دا مایه‌.

ب فی ره‌نگی، قادا کوردان بوو شانویا ململانا سی هیزین سه‌ره‌کی، مینا کۆمونیست و نه‌توه‌یا کوردان و ئیسلامی (ئه‌وین دناڤ ئیخوانی دا)، به‌لێ ژبه‌ر هه‌بوونا ره‌نگه‌ نێزیکبونا هزری و هه‌ڤه‌یمانی یی ل نافه‌را هه‌ربو ئاراستین به‌راهیکێ و هه‌روه‌سا هه‌بوونا که‌لتۆره‌ک دیرۆکی یی گرتدای شۆره‌شا شیخ مه‌حمودی هه‌فید و شۆره‌شین ل په‌ی ئیکین بارزان ب سه‌رۆکاتیا شیخ ئەحمه‌دی بارزانی و مه‌لا مسته‌فای بارزانی پیرۆزه‌ک مشه‌ و به‌ره‌ره‌ ب به‌لاقبونا ره‌هه‌ندی نه‌توی و پڕۆپاگه‌ندا وی ئاراستی به‌خشی، چونکو ب بۆچوونا جه‌ماوه‌ری کوردان، ئەو گه‌ک ژ ئاراستا ئیسلامی گونجای تر بوو. ژیک بده‌سته‌ڤه‌ئینانا داخوازین وان، ئیسلامی ل وی چاخی هند به‌ره‌ بده‌سته‌ڤه‌ئینانا داخوازین مله‌تی کوردی، نه‌ دچوون هندی کو بزاڤ دکرن به‌هایین تۆل و ره‌وشتین پاک و راکرنا سه‌مکاریا ل سه‌ر چینا ب جه‌ بین. دخواستن شریعه‌تی ئیسلامی به‌په‌ته‌ جه‌سپاندن، ئانکو، بگۆته‌کا دی، داخوازین ئیسلامیان دکشتی بوون، و بۆ ته‌ڤاییا مله‌تی ئیراقی بوون، ل سه‌ر وی بنیاتی، کو ئیسلام جوده‌ی یی ل نافه‌را عه‌ره‌ب و کورد و تورکمانان ناکه‌ت. ئیسلامی یان راسته‌ره‌ بیژین (ئیخوان) ئەوین کو ل وی چاخی سه‌روه‌رین قادی بوون ب تیۆریکرتین رامیاری سه‌باره‌ت گه‌ل

كورد رانەبوون، مينا كۆمۆنىستان كرى، چاخى دىكونگرە و كونفرانسيەن خوەدا داخوازكرين دىئيت مافين مللەتى كورد يەن نەتەوى پى بەيتە دان و دقۇناغين داماتى دا مافى چارەنقىسى ب وان بەن. ئەفە بوو ئەگەرا رەنگەك نىزىكىبونى دگەل رەوشەنيرين كورد. ئەوان دىيت پارتا كۆمۆنىست پشەفانا مافين وانە، ئەو مافين رۇتەما شاھانە ژنافيرين. بەلى ئىسلامى ژ ئەفان بۆچوونان ددوور بوون، چونكو بۆچوونين وان بۆ ھەموو موسلمانان دگشتى بوون، ژبەركو ئەو ئىسلامى بوون، دا ب ھشكباوەرى و رەگەز پەرسىتى يە نەھيتە گونەھباركرين، ھەر چەندە گەلەك ژ سەركىشەين ھەزا ئىسلامى ژ عەرەبين ئىراقى دناف پىقارۇتيا رويدانين دەفەرا كوردان دا نەژيا بوون، پىزانينين پىدەلى ل سەر راستيا سەروپەرى جفاكى و راميارى و رەوشەنيرى يە دەفەرا كوردان نەبوون، نەدزانين ئارزىشە ونا كىراريەن سەمكارى يە ل سەردەما شاھانين (الملكى) چ بوون. بەلى ئەفە تەفا سەردەمانين سەردارين ئىخوانى ژ بۆ دەفەرا كوردان و كاريە وان ل سەر چىكرنا تۆرەك رىنكەستان دناف كوردان دا ھەنا ناكەت. دەستپىكرن ژ باژيرى ھەلەبچى ل سەر سنورى ئىرانى و تا ل زاخو ل سەر سنورى توركيا ب دوماھىك دھات. پىزانين و نىرينين جودا جودا ل دوور چەوانيا برىقەچوونا كاريە ئىسلامى ب سەردارين خوە يەن ل بەغدا ددان وپاشەرۇژا چافەرۇكرى دياردكرن. پىرا ئى ئىخوانان چادرگە ل ھەندەك دەفەرين كوردان ددانان، ژۇق بەيزكرنا پەيوەندىين ل نافىبەرا ھەردوو مللەتەن مۆسلمانين برا بەيز بكن. داکو ژ نىزىكەفە كاردان و ئارزىشە و گرفتارين كوردان بناسن. وەك نموونە چادرگەھا بامەرنى ل باكوورى دەۆكى، ل ھايتنا ۱۹۵۵ و ۱۹۵۶، ھەكۆ ب دەھان ژ گەنجين عەرەب ژ موسل و بەغدا و رمادى و بەسرا و پارىزگەھين دى ھاتبوون، دا دگەل برلين خوە گەنجين كوردان ل ھەف ب جفن. ئەفە بوو ئەگەرا تىكەلكرنا ھەزان و ژ نىزىك ھايداربوونا ئەوا دسەرى گەنجى كورد دا ھەيە و زانينا نۆمىدين وانين پاشەرۇژى و ھەفركى يەن وان دگەل ھەفەرەين وان ژ نەتەوخولز و كۆمۆنىستان.

ھەرچەوابيت، گەلەك ژ رەوشەنيرين كوردان، مامۇستا و فەرمانبەر و شاگردين زانكو و ئامادەبىيان ھەزا كاريە رىنكەستى يە ئىسلامى وەرگرتن و ب مەرەما فەژاندنا رىنمايەن ئىسلاما سياسى، ئەوين گەلەكان ھاى ژى نەبوون برفاين رۇد دكرن. ب رەنگەكى بەرچاڤ ژ بۆ ئىكەمين جار گەنج د مەزگەفتان فە ل كىلەكا مەزنان ھاتە دپتن. ئەفە رىقشەنى ھەنى، ل دلوييا ھەشتىيان و تۆتان ژ چەرخى بىستى ئەفە ھەزە پەسندكرن، ئەوين ل كوردستانى ب ئىكگرتوى ئىسلامى كوردستان و برفا ئىسلامى يا ئىراقى و كۆمەلا ئىسلامى ل كوردستانا ئىراقى ھەيتە ناسكرن. لى كاودانين چەتەن پشە شۆرەشا ۱۴ تەموزا ۱۹۵۸ ئىراق دناف پادەرياز دبوو، ھەولا كۆمۆنىستان ژۇق وەرگرتنا دەستەلاتى ل سەردەمى سەردار عەبدولكەريم قاسمى و رلەوستيانا ھەزين ئىسلامى و نەتەوى ل بەرامبەرى بەرەلاڤبوونا وان يا خورت و ب پالېشتيا سازين دەولەتى و ناسايشى و

لەشکەری، بوو ئەگەر گرفت و شکەستێن هەتا ئێ گەلێن ئێراقی ژێر دنان. ژێق نەوونە بزاڤا شەوافی ل ئادارا ١٩٥٩ ل باژێری موسل و رابوونا کۆمۆنیستان ب پالېشتیا رژێما عەبدولکەریم قاسمی، ژێق فەمراندنا بزاڤا شەوافی ل دویف گوتنا وان و چوونا چەکارێن کورد دناڤ باژێری موسلی دا و ب سەردا زالیوونا وان ژێق ئێکە مەن جار د دیروکی دا، بوو ئەگەر تێکچوونا پەڕیوەندی عەرەب و کوردان.

ئەفە کەرتێکەری خوە ل سەر رویدانی پشتمی هینگی کر، نەمازە پشتمی کوردان ل ١١ ئەیلولا ١٩٦١ شۆرەشا خوە یا نەتەوی ل دژی رژێما عەبدولکەریم قاسمی راگەهاندی، پشتمی کو پەڕیوەندی دگەل وی و دگەل کۆمۆنیستان ل سالی شەستان و هەفتییان دناڤەرا هەربو ئالیان دا بەرەڤ ژ هەڤ دابرینی فەچوون. هەر چەندە هەوێن لەشکەری ئێراقی د سەرەما دەستەلاتا بەعس یا ئێکی ١٩٦٣ و یا دویێ ل ١٩٦٨، ل سەر کوردان گەلەک یا دژوار بوو. هەکو ل سالا ١٩٦٣، رژێما بەعس یا ئێکی، ب گۆنەهکاریێن کۆمکۆزیان ل شەفا ١٠/٩ خەزیرانا ١٩٦٣ ل دژی خەلکی باژێری سلێمانی یێ رابووی، کو سەردار (عمید) سەدیق مستەفا بەرپرسی (لیوا) هێزا بیستی ب گرتنا پێنج هەزار کەسان ژ خەلکی سلێمانی یێ رابووی و هەشتی و شەش کەس ژ وان د چالەکی دا بن ئاخکرن، ئەو سەروپەڕی گەلەک ژ باژێری کوردستانی بوو.

بەلێ کۆمکۆزیا دویێ، ئەوا رژێما بەعسیان ل سالا ١٩٦٩ ل گوندی دهکان، سەر ب قەزا شێخان ل پارێزگەها موسل پێ رابووی. هەکو کەرتێن (فرقا) تێپا چواری یا پیاده ب سەرکێشی یا (العمید الرکن، عبدالجبار الاسدی) ب هەفکاری دگەل تۆکەرێن کورد (جاشان) ب هێرشەکی ل سەر دەفەرا شەمکان رابووی، ژ ئەجامی توپبارانکرنی ب فرۆکێن جەنگی و رەنگێن دی ژ توپبارانکرنێن تانک و توپان، خەلکی گوندی دهکان ژ ترسا توپبارانی و دەستدرێژی سەرباز و جاشین کورد بەرەڤ شکەفتەکا نێزیک گوندی رەڤین. بەلێ ئەوا د هەزا کەسی دا نەبوو رویدا. هەکو لەشکەری و چەتان دەری شکەفتی ل ئەوان پەڕیشانی خەلکی گوندی ژ پیر و ژن و زارۆکان گرتی و ئاگر دەری شکەفتی دا هەلکری و هەموو تێڤە خەندقین. د هەمان سالی دا لەشکەری ئێراقی ب سەرکێشی یا ئەفسەر، پاشی عەقید (عەبدولکەریم جەحیشی) کۆمکۆزیهکا دی دەرەحەقی فەلەهین کوردی گوندی (صویرا) ل باشووری زاخو، ل دەشتا دویانی ئەنجام دا، کورتیا رویدانی: ئەو سەریا جەحیشی سەرداریا وی دکر، ل راستی مینەکا پێشمەرگەهە هاتن، کو د ریکا لەشکەری دا فەدابوون، د وی پەقینی دا هەندەک ژ سەربازان بریندار بوون. وی ژێ هەموو خەلکی گوندی نێزیک جەمی مینی و دگەل قەشەیی گوندی جفاندن، هەمارا وان ژ هەفتی کەسان پتر بوون. ژ ژن و زارۆک و گەنج و پیران بوون، جەحیشی فەرمان ب سەربازین خوە دا، ئەو هەمی گولەبارانکرن و پێگە کوشتن، کۆمکۆزیهکا وەسا ژێر ناچیت.



د سەر ئان کومکۆی و هنگامین رژێما بە عەس ب سەرێ کوردان ئینان، سەرکاتیا کوردان ب سەرداریا نەمر مەلا مستەفا ئی بارزانی دگەل حوکمەتا ئێراقی یا وی سەردەمی ب پەیمان ۱۱ ئادارا ۱۹۷۰ گەشتن و ب نۆمیدا چاکیا ئەفی پەیمانی ب هەموو خەلکی ئێراقی بگهیت. د سەر گەلەک سەرپێچیان و دەستدرێژین ب پلانا بە عسیان را، سەرداری کوردان مەلا مستەفا بارزانی دڤیا ل سەر پێقاژویا ناشتی و فیانی بەردەوام بیت، هەر چەندە سەردارین کورد یین لەشکەری و سفیل گفاشتن دکرن ئەفی پەیمانی تێک بدەن یان هەر چ نەبیت د سەر را دەریاز بن، ئی ئەو هەتا داوی ل سەر ناشتی یی بەردەوام بوو، ئانکو هەتا ئادارا ۱۹۷۴، ب وی نۆمیدی، کو حکومەتا ئێراقی ئەرکین خوە، ئەوین بەری هینگێ سەبارەت (مافی ئۆتۆنۆمی ل کوردستانی) ل سەر مۆر کر بوو، ب ئەنجام بگهینیت، ژ وان ئارامکنا سەروەری و کریارا (سەرۆکیا ئانکجیان) ژۆ چەسپاندنا مافی کوردان ل کەرکوک و خانەقین و مەندەلی و شنگال و دەفرین دی یین عەرەبکری. ئەگەر ل وی چاخی حوکمەتا ئێراقی نیفەک ژ وان ئەرکان ئەنجام دابان. ئەوا چێبوی چێنە دبوو، دا نە ئیراق مشتی پێشەقچوون و بەختەوهری بیت و پەيوەندیین ل سەر بنیاتی رژێگرتنا بەرامبەر دا دناڤ هەموو نەتەوین ئێراقی دا هەبیت، نوکە دا ئیراق ل رژێا دەولهتین پێشکەفتی بیت، هنگامین ئەنقال و هەلەبجە و بن ئاخکنا ب ساخی یا هزاران کوردین بێگۆنە ه ل بەپوین باشووری ئێراقی نە دهاوە کەرن. کا چەوا هەوار و بانگینین وان ژ دەستی سەمکاری ب ئەسمانان دگەشتن. لەوا ئەفە ب سەرێ ئێراقی هات.

ژێر بن ئاخکنا سەدان نەساریان" ئەوین باوەری ب خودایی ب تنی و تەنەا هەبوون، ب دەستین شاهی یەمەنی (ژو نواس الحمیری)، خودایی مەزن ئایەت د قورئانی دا ئینا خواری و هەتا رۆژا رابوونی دەمینیت. ئەری، ئەگەر قورئان سەبارەت نێزیککی دوو سەد هزار کوردین ب ساخی بن ئاخکری، د وان چالین ژ وان پا ل ئەردی هاتینە کۆلان، دناڤ تارپیا چال و شەفا رەش دا و ل فی بەپوینا بەردپرای. ب دەستین رەشەکین بە عسیان و سازین وان یین کۆشتن و قێکرنی ژ (ئەمن و ئستخبارات و مخابرات) ین وان، ئەوین خودای هەموو رامانین دلوفانی و دلپێفەمانی و مۆقاتین ژ دلی وان دەرکری، ب ئاخفیت، دی چ بێژیت؟

هەکو، دەلیفا تولەهلەدان و تولفەکرنی ل پشتی سەرهلەلانا مەزنا ئاداری ژ کوردان پافەبووی، بەرسفا وان ئەو بوو. پتر ژ سەد هزار لەشکەرێ ئێراقی پشتی دیلکرنی ئازادکرن و خواری و فەخواری ب وان بەخشین. هەر چەندە ئەو بخو ژ هەر کەسەکی دی پتر د پێدڤی بوون، چونکو ئەو سەروەری مللەتی کورد تێپا دەریاز دبوو، گەلەکی یی بەرتەنگ بوو. تنی تولفەکرن ژ وان بکوژان کەرن ئەوین کیم جاران دیروک کارین وەکی یین وان فەدگێزیت، کو ئەوان د ئافراندا ئاواپین ئیشکەنجە و سەم و رەنگین کۆشتنی دا ژ ھۆلاکزی، تەیموری لەنگ

و ھىتلىرى دەريازكرنه، د سەر وى پا كړياريڼ وانين ھوڤانه، تافيكرنيز ل تافيگهين بايقولژى و كيميایى ل سەر گهنجين كوردان دكرن.

نەوين بۆرى ھەست و نەستين كوردان ھاقتيتينه ددوانيهكا دژوار دا، خەم و ژان ل وان چاڤاندە، برايښ وانين نۆل و كيش (مەزھەب) و ديروكا ھەفېشك ئەفې ب سەر وى وان دنيښن. ئەفا، كو چ دژمنين مرقفاتيى ب سەر وى مرقفان نەئيناى.

ژيەر كو گەلەك (عەرەب) وەسا ل كوردان دننيز، ھەر وەكى نوكرين ئەمريكا و ئيسرائيل، چونكە ئەو ب كەتنا دكتاتور سەدامى شاد و بەختەوەر بويينه، ئەفە وەك ريڤخوھشكرنەك ژيۆ كوشتنا وان ديتنە و گەلەك فەتوايښ كافركرنى ل دژى وان دەرگەتن. بەلى ئەوان دويشەلانگين ستمكاران ژيبرا خوہ برنە. كو باپيري كوردان سەلاحەدينى ئەيوبي مزگەفتا پيرۆز (بيت المقدس) ژ خاچپەرستان پاكو كړ بوو.

نەري، خودى نەكت، ئەگەر ئەفا رەشەكښ سەدامى ب سەر وى كوردان ئيناى، كوردان ب سەر وى عەرەبان ئيناى، ما ئەفرق عەرەبان دنيا خراب نەدكر و ئاڤا نەدكر. بەلى ئەو- كورد- ب دريژيا ديروكى مللەتەكى ستمەليكرنە.

ئەز (ھەموو) عەرەبان ب كوشتنا كوردان گونەھبار ناكەم، ئەفە نە ژ رەنگى وانە، چونكە ئەو ھەلگرين نامەيا بەراميكى يا ئيسلامينە و ئەو بەلاڤكرين دلوفانى و باوەرداريتنە دناڤ جيهانى دا. ئى ئەز ژ رەفتارا ھندەك ژ نەوين ل سەر ئيسلامى دەيتنە ھژمارتن سەرسۆرمان دمينم، ئەوين رژيمين شوقەنستين نەژادپەرستين عەرەبى و بەعسيين عەلمانى و نەژادپەرست گەلەك چام و ھنگام ب سەر وى وان ئيناين و ئەو فەبژاندينە وەلاتين جيهانى، ھيشتا ئەو كوردان ب گەلەك رەنگين گونەھكاريان گونەھبار دكەن، داکو ئەوان نۆكەر و ستمكار دناڤ جيهانا ئيسلامى و مللەتين موسلمان دا بدەنە دياركرن. ل بەرامبەرى وى ژى ستمكار و دكتاتور سەدامى كۆڤەك بېگونه دەرگەفیت: ئەو جەھەكى دناڤ موحاھدين ئيسلامى دا وەك خالدى كورئ وەليدى و سەلاحەدينى ئەيوبي و موحەمەدى فاتح و عومەرى موحتار دا بگريت.

دا پەيوەندىيىن عەرەب و كوردان مينا بەرى فەگەپښن- ب تنى ئەفرق ژ پارتين نەتەوہ پاريزين عەرەب و عەلمانى دەيتە خواست، كو ليڤورينى ژ كوردان بخوانن، ل سەر ئەوان ھنگام و كارەساتين بدەستين درندەديين ل سەر عەرەبان دەيتنە ھژمارتن ھاتينەكرن و ب سەر وى كوردان ھاتين ب گونەھ ب ھژميرن. چونكو عەرەب (وەك مللەت) ژ وى كړياري د بى گونەھن مينا بېگونهيا گورگان ژ خوارنا يوسفى.

## پۆلی تاکایەتی ( ئازادی تەک ) لە ڕەوتی میژوودا میژووی پۆژئاوا وەک نموونە

سامان حسین احمد

ئەگەر چى میژووی مرقایەتی بە سەرچەم قۆناغ و پوداوەکانیوە بریتییە لە زنجیرەیکە مەملەتێ و شەپۆشۆپ و بەرێکەوتنی بەرژەوێدە جیاچیاکان کە سەرچەم لە شێوەی کۆمەڵێک پودای سیاسی و گۆڕانی ئابوری و کۆمەڵایەتیدا دەردەکەوێت، بەلام پاستیەکی لەجەوهردا یەکتێک لەپالێنەرە سەرەکیەکانی ئەم جۆلەیی میژوو، (تاکایەتی)یان ئازادی تاکە. تاکایەتی یان هەست کردن بەتاکایەتی (چونکە مرقۆ ناتوانییت هەست بە ئازادی بکات و مافەکانی بە ئازادی مومارەسە بکات تا هەست بەتاکایەتی خۆی نەکات) هەر لەهەنگاوە سەرەتاییەکانی پەوتی پەوپووی میژوووە بزوینەریکی سەرەکی ئەم پەوتە بوو و لە ناخدا قۆناغە جیاچیاکانی میژوو بە جۆریک لەجۆرەکان گۆزارشتکردنێکی ناوێخنیانە پادە پانتایی بەدەستھێنانی بری ئازادی تاک بوو و تاکیش هەر لە سەرەتای میژوووە بە هەموو جۆریک و بەپێی ئاستی گەشە سەندوی ئەو قۆناغە تیایدا ژیاوە هەولێ بەدەستھێنانی هەرچی زیاتری ئەو ئازادیە داو و لەم پێناوێدا بەشی زۆری مەملەتێکانی لەگەڵ سروشت وەک بەرێستێک و سەرچەم بەرێستە کۆمەڵایەتی و ئابوری و سیاسی و فیکرییەکاندا ئەنجامداوە، بۆیە دەکرێت بڵێین پادە بەدەستھاتووی ئازادی تاک پێوهرێکی پاستەقینە ئاستی گەشەسەندنی هەر کۆمەڵگایەکی، یان بەمانایەکی تر ئەم ئازادیە تاک پەنگدانەوێ ئاستی گەشەکردووی کایە جیاچیاکانی ژبانی مرقیە وپێچەوانەکەشی هەر پاستە، چونکە هەر گۆڕانیێک کەبەسەر پانتایی و پادە ئەم ئازادیەدا ھاتبێت، لە دوا ئەنجامدا بەشێوەیکە رێژەیی گۆڕینیکی هەمەلایەنی بەسەر تەواوی کەلێنەکانی ژباندای ھێناوە. کەواتە مرقۆ هەر لە بەرەبەیانێ میژوووە کاری بۆ ئەو کربووە کە خاوەنایەتی تاکایەتی خۆی بۆ خۆی بێت و ئازادیەکانی وەک تاک و مرقۆ بەدەستھێننیت و ئەمەش بەرێگای کەنالی جیا جیاو بەپادە جیا کە لە

قۇناغىگە ۋە بۇ قۇناغىكى تېر بە پېتى پادەي گەشە كىردىمى ئىيانى ئابىۋىرى ۋە كۆمەلەيتى ۋە كىلتورى ۋە سىياسى دەگىرپىت.

مىرۇڭ لە كۆمەلگا سەرەتايىە كاندا كە لە قۇناغىكى نۇر دىۋاگە ۋە تۈرى ئىياندا بىۋ ۋە بۇ دابىنى كىردىمى بىرۋى ئىيانى پىشتى بە دەست ۋە چەنگالە كانى خۇي ۋە ئامىرە نۇر سادە كان دەبەستا ۋە لە ئاستىكى نۇر سەرەتايى فېكىرىدا بىۋ، بەشىكى دانە بىراۋ بىۋ لە سىرۋىشە كەي دەۋىرەيى، ھاۋكات ئەم نىزمى ئاستە ۋاي كىرىۋى كە مىرۇڭ نەتۈنپىت بەتاك پىۋىپە ۋىۋى سىرۋىش ۋە دەۋىرەيى بېيىتە ۋە، بۆيە ناچارى كىرىۋى نەتۈنپىت لە دەۋىرە ۋەي گىرۋى ۋە كۆمەلدا بىرۋىت ۋە سەرئەنجام مىرۇڭ بەشىكى دانە بىراۋ بىۋ لە كۆمەل يان ھۇز، كەۋاتە لە ۋ قۇناغى مىرۋىدا مىرۇڭ بەتەۋىلى ۋەبەستەي سىرۋىش ۋە كۆمەل بىۋ بەپادەيەك بىۋىنى تەكلىپىتى بەدى نەدەكرا، لەم قۇناغى ئىيانى مىرۇڭدا ۋە ۋاي دەركەۋىنى كۆمەللىك سىۋىكى كۆمەلەيتى ۋە ۋاتىر داب ۋە نەرىتى كۆمەلەيتى ۋە فراۋان بىۋىنى گىرۋى ۋە كۆمەلە كان ۋە دەركەۋىنى ھۇزە كان ۋە ئالۋىزىۋىنى كايە جىياجىكانى ئىيان ۋە پىۋىۋىسى رىڭخىستىنى ئىيانى ئەم گىرۋىپانە ۋە پاراستىنى ئاسايشىيان، ئەۋە بىۋ كۆمەللىك دابىنەرىت ۋە سىۋىكى ياساگەلى گىشتى دەركەۋىت بەۋايى تابۇ. تابۇ كۆمەللىك داب ۋە نەرىتى گىشتى بىۋ لە ھەر گىۋىپىكىدا شىۋىنى دەيان ياسا ۋە ھەزاران پىۋىس ۋە سەرباز ۋە دادىگا ۋە بەندىخانەي دەگىرە ۋە، بەپىتى ئەۋ تابۆيە كۆمەللىك مۇجەپمات ۋە ياساخ كراۋى كۆمەلەيتى دەست نىشان كراۋى، كە مىرۇڭى ئەۋ كات لە تىرسى سىزاكانى بەنەپىش نەبىدەتۈنى بىر لە سەرىپچى كىردىن بىكەتە ۋە، چۈنكە سىزاي ھەر سەرىپچىەك كۈشتى يان دەركىردىن بىۋ لە كۆمەل كە ئەمىش بۇخۇي ھەر كۈشتى بىۋ. بەمىۋىرە مىرۇڭى كۆمەلگاي سەرەتايى بەتەۋىلى لە نۇر بارى سىرۋىش ۋە لە چۈرچىۋەي كۆمەلدا دەۋىرە ۋە ۋاۋ ماف ۋە ئىرك ۋە پەفتار ۋە بىر كىردە ۋەي بە تابۇ سىنۋىدار كراۋى، بەلام لە گەل ئەۋەشدا ئەگەر بە شىۋەيەكى نۇر سەرەتايى ۋە بى ئاگايىانەش بىۋىپىت ۋە ئەگەر بەپادەيەكى دىارى كراۋ ۋە لە چەند بىۋىكى نۇر كەمىشدا بىۋىپىت مىرۇڭ تۈنۋىۋىتەي بە شىۋەيەكى دىارى كراۋ گوزارشت لە كەسايەيتى ۋە تەكلىپىتى خۇي بىكات، بۇ نەمۈنە لە دەرىپىنى ئازايەيتى ۋە بىۋىرى لە جەنگدا يان نۇرى ۋە ۋىيىلى لە پادىا يان دىۋىستىردىنى ئامىرۋىكى بەردى، يان بەرەۋىپىشتىر بىردى دىۋىستىردىنى ئامىرۋىكى بەردى يان كىشانى ۋەنەيەك يان ھەت. ئەم كارانەي مىرۇڭ لە پاستىدا ھەنگاۋىكى گەۋىرەي مىرۇڭ بىۋىن لە قۇناغە كانى ھەستىردىن بە تەكلىپىتى ۋە ئازادى مىرۇڭ، چۈنكە بەم كارانە مىرۇڭ جەگە ۋەي تۈنۋىۋىتەي گوزارشت لە تەكلىپىتى خۇي بىكات، ھاۋكات تۈنۋىۋىتەي ئەۋ پۇلە گىرگە دەرىخات كەتاك لە كۆمەلگادا دەگىرپىت، لە بەر ئەۋەي ھەر ئەم كارانە ۋاتىر دەبەنە

ھۆكۈمەتلى گۈرۈڭى پېشكەۋىتىنى كۆمەلى مۇۋىيى، ھەر بۇيە دەكرىت بلىڭىن سەرچەمى ئەۋ پېشكەۋىتىنەنى كۆمەلگا لە كۇندا بەدىۋىيكا دەگەپتەۋە بۇ تۈۋانۋ داهىنەنى تاك، چۈنكە گۇمانىك لەۋەدانىيە كە پېرۇكەى دىۋىستىكرىنى بەلەمىك لەداريان قاپ و كەۋچك لە بەرد و يەسك يان دەستاپ لە بەرد و ھتد دەگەپتەۋە بۇ تاكلىكى ناۋ كۆمەل، كە بەشەك لەم ئامىرەنە بۇخۇيان شۇپشەكى گەۋرەبۈۋن لەمىرۋودا. كەۋاتا سەرەپاي ۋنى تاكايەتەش لەۋ كۆمەلگا بەلام مۇۋ تۈۋانۋىيەتى لەپىنى كارەكانىيەۋە تاكايەتى خۇى نىشان بدات و دۋاترىش بېيىتە بەشەك لە پېشكەۋىتىنەكان، كە ھەر ئەم پېشكەۋىتىنەش زەمىنە سازى بۇ فراۋانتر كىردنى ئازادىيەكانى تاك و سۈكتر كىردنى پادەى كۈيلايەتى كۆمەلەيەتى و سىياسى و فېكىرى تاك كىردۈۋە بەبى دىك پېكردن و سەرئەنجامىش كۈى ئەۋ گۇپان و پېشكەۋىتىنەنى بەسەر ئامىرەكاندا ھاتۈۋن لە دۋا ئەنجامدا زىيانى مۇۋىيان گۇپى لە شىۋازى كۇ كىردنەۋەۋە پۈۋا شكارى و شۋانكارىيەۋە بۇ شىۋازى كىشتوكالى، ۋاتا پەرىنەۋەى كۆمەلگا لە قۇناغى كۇچەرىيەۋە بۇ قۇناغى نىشەتەجىبۈۋن، كەئەمەش گەۋرەترىن بەردى بناغەى شارستانىيەت و ھەنگاۋىكى نۇر گۈرۈڭىش بۈۋ لە پەۋىتى بەرەۋ فراۋانتر چۈۋنى پانتايى ئازادىيەكانى تاك، لەبەرئەۋەى ئەم گۇپانە دۋاجار بۈۋ بەمايەى لەبەر يەك ھەلۋەشانەۋەى سىستەمى كۆمەلەيەتى و سىياسى و فېكىرى باۋ ئىدى تابق و پېككەتە كۇنەكان ۋرەۋە لە چەشنى لەمبەر لەبەردەم گەشەى عەقلى مۇۋ و تۈۋان پەخنەيىيەكانى دەرەكەۋىتن، ۋاتا گەشەكرىنى تاكيان ۋەك تاكلىكى ئازاد بەرەبەست كىردۈۋ، ئىدى لەم قۇناغە نۆيىيەدا چەند شىۋازىكى نۆيى كاركرىن دەرەكەۋىتن ۋەك كىشتوكال، و ئالۋگۇپ و پېشەگەرى و ھۈنەرى و فېكىرى و زانست ھتد، كە شىۋازەكانى ئەم كارانە ئەۋەندەى تر كۈنۋۆلى كۇت و بەندە كۇنەكانى لاۋازتر كىرد لەسەرتاك، ھاككات ھەر لەم قۇناغەشدا ناۋەندى شارستانىيەكان و زىيانى ئالۋزتر و فراۋانتر كەنال و پىگا و شىۋازەكانى داۋاكىردن و بەدەستەينەنى ئەم ئازادىيە فراۋانتر كىرد لە پىنى فېكر و فەلسەفە و ئايىنەۋە و ئىدى ھەۋلەكانى مۇۋ لە بەدەستەينەنى ئازادىيەكانى و تاكايەتى خۇى ۋرەۋە ۋرەۋە لە قۇناغى دىك پېنەكرىنەۋە گۇپا بۇ قۇناغى داۋاكىردن و پلانپىزى بۇ كىردن و پادەى ئەم ئازادىيە لە چاۋ پېشتر فراۋانتر بۈۋ، بەلام ئەم ئازادىيە لەۋ قۇناغەشدا لە ۋىر كۆمەلەك بەرەبەستى گەۋرەدا بۈۋ كە دەبۈۋ پۈۋەپۈۋيان بېيىتەۋە، لەۋانە پېرۇزى پىۋاۋنى ئايىنى دەسەلاتى رۇچيان بۇ ملكەچكرىنى تاك بۇ ئىرادەى خۇيان و سىنۋىداركرىنى ئازادىيەكان تاك لەۋ چۈۋرچىۋەيدا كە لەگەل بەرۋەۋەندىيەكانى خۇياندا دەگۇنجا داب و نەرىتە كۆمەلەيەتە كۇنەكان و سىستەمى كۈيلايەتى كە پاستەۋخۇ بەشەكى تاكى لەۋ بېرە ئازادىيەى ھەبۈۋ ھەر بېيەشكرىدۈۋ و لە

سەرۆکی هەمووشیانە وە سیستەمی دەسەلات کە لە لایەك پارێزەری هەموو ئەمانە بوو لە لایەکی تریشە و بە پەهایەتی و پێڕزێویی کە هەببوو مافی ژيان و کۆشتنی بەسەر تاکە وە هەبوو و سەرچەم ئازادبەکانی تاکی لەو سنۆردا بە تاک پەوا دەبینی کە خۆی دەبویست، بەمجۆرە لەگەڵ دەرکەوتنی فۆرمە نوێیەکانی ژيانی کۆمەڵایەتی و ئابووری و سیاسیی و فیکرییەکاندا، ئیدی بە دەستپێتانی ئەم ئازادبە مەملەتێکی قورسی دەخستە وە لە نێوان ویستە نوێیەکانی تاک لە فراوانتر کردنی هەرچی زیاتری مەودای ئازادبەکانی کە لەگەڵ پێشپهاته ئابووری و فیکرییە نوێیەکاندا بێتە وە، لەگەڵ پێکهاکە کۆنەکان لە فۆرمە ئابووری و کۆمەڵایەتی و فیکرییە کۆنەکان کە لەوا چاردا دەسەلات نوێتەراییەتی هەمووانی دەکرد، کەواتە لە سەرەتاو کۆتایی هەر قۆناغێکی مێژوویی ئیدی مەملەتێکی قورسی هەولەکانی فراوانترکردنی ئازادبەکانی تاک لەگەڵ دەسەلات و پایە کۆنەکانی دەرەدەکەوت کە ئەمەش فۆرمی راستەقینەیی پەوتی مێژووە، لێرە وە فیکرە نوێیەکان شەڕێکی قورسی لەگەڵ دەسەلاتدا دەبوو.

لە کۆمەڵگای گریکی کۆندا کاتێک کە سەرچەمی ژيان لە ژێر دەستی پیاوانی ئایینی دابوو، و لێکدانە وە ئەفسانەییەکان بە تەواوی دەسەلات و ئێرادەیان لە تاک زەوت کردبوو، لە قۆناغێکی دیاریکراودا تەوژمێکی گەورەیی فیکری، کە زادهی عەقڵی مەزۆف بوو کەوتە کیشەییەکی گەورە وە لەگەڵ بۆچوونە کۆنەکاندا، کە تالیسی مالتی (٦٤٠-٥٤٦ ه.پ.ن) سەر مەشقی ئەم رەوتە بوو، تالیسی مالتی لە بۆچوونەکانیدا بە تەواوی هەولیدا دەسەلاتی ئافرتنەر لە خواوەندەکان وەرگیرێتە وە ئەم لێکدانە وە ئەفسانەییانە پۆچەل بکریتە وە کە خواوەندەکان ئافرتنەری هەموو شتیکن، بە لکۆ ئەو دەیگوت هەموو شتیکن لە سروشتە وە سەرچاوەی گرتووە و هۆکاری خۆیشی هەیە و ئاویش سەرچاوەی هەموو شتەکانە، کەواتە تالیس مالتی دەبویست شوێن بە دەسەلاتە پەهاکان کە ئەفسانە کۆلەکیان بوو لە قەبکات. بەلام لە بەر ئەوەی ئەم کابرایە راستەوخۆ بە گۆڕ بەرژە وەندبەکانی دەسەلاتدا نەچوو وە بۆیە دوچاری هیچ پوویە پوو بونە وە یەکی دەسەلات نەهاتە وە لە مالهەکی خۆیدا کۆچی دواوی کرد. کەچی ئەنسکا گۆراس کە هەر فەیلەسوفێکی گریکی بوو دواي تالیسی مالتی دەرکەوت، بە نزیکەیی هەمان بۆچوونەکانی تالیسی مالتی دووبارە کردە وە، بەلام لە بەر ئەوەی ئەمیان ئەو ئەفسانەییە پەتکردە وە کە باسی لە پۆلی خواوەندە دەکات لە دروستکردنی گەردوون، کە کۆلەکی سەرەکی پاراستنی دەسەلاتی پیاوانی ئایینی بوو بەسەر تاکەکانی کۆمەڵگادا، بۆیە پیاوانی ئایینی گۆشاریان خستە سەر دەسەلات تا بپاریژێک دەرێکات بۆ زیندانی کردنی هەر کەسێک کە باوپی بە ئایینە کۆنە کە نامینیت و باوپی تر بێلۆ دەکاتە وە، بۆیە ئەنسکا گۆراس لە لایەن دەسەلاتە وە پاپیچی زیندان کرا.

فەيلەسوفى دىۋى ئەمان بېۋىتاگۇراس لە دەرىپىنەكانى دا جەختى زۇدى لە سەر گرنگى تاك دەكردهوه و دەىگوت مرۇف پىۋەرە بۆھەموو شتەكان، ژيانىش لەوه كەمترە كە بە گەپان بۇ دۇزىنەوہى خواۋەندەكان بەسەر بېرىت، بەلكو پىۋىستە ھەموو كار و چالاكىمان لەپىتتاۋ گەشاۋەتر كردن و خۇشتر كردنى ژياندا بىت. كەۋاتە بېۋىتاگۇراس دەىۋىست لە بايەخى خواۋەندەكان كەم بىكانەوہ و بايەخى مرۇف و تاك بەرتر راپىگىت كە ئەمە ماىەى نىگەرانى پىاۋانى ئاينى بوو، و ئەم قسانەى بېۋىتاگۇراسپىش لەۋكاتەدا بوو كە ئەسینا لە بەرانبەر ئىسپارتىەكان شىكستى خواردىبوو، بۆيە ئەم قسانەى ئەۋيان بە ھۆكارى نىگەرانى خواۋەند و ھۆكارى ئەو شىكستە لە قەلەم دا و راپىچى دادىگا كرا. ئەمە جگە لەۋەى كە ھەموان چارەنوسى فەيلەسوفى مەزنى گرىكى سوكرات دەزانىن كەلەسەر بۆچونەكانى بەسەرى ھات، كەلە بەشكە لە بۆچونەكانىدا بەپادەيەكى زۇر بانگەشە بۇ ئازادىەكانى تاك و پۇلى تاك دەكات كە دەلئىت: "ھىچ كەس بۆى نىيە بۆچونى خۇى بەسەر ئەۋانى تردا بسەپىنئىت، يان داۋايان لى بىكات ۋەكوئە و بىر بىكەنەۋە" و دەلئىت مادام كەس ناتوانئىت بىگاتە ئەنجامى دروست تەنھا لەرى لىكۆلىنەۋەى وردەۋەنەبىت، بۆيە پىۋىستە دەرەت بەدئىتە ھەموو كەسىك كە بە ئازادى و دور لە دەستوردانى دەسەلات لە ھەموو شتەكان بىكۆلىتەۋە "كۆى ئەو گوتانەى سوكرات لە دوا ئەنجامدا نىگەرانى گەورەيان بۇ دەسەلات و باۋەرە كۆنەكان دروست دەكرد، چونكە لەلەك داۋاى ئازادى باۋەر و بىركردنەۋەى دەكرد و لەلەكى تر كەسەكانى بەكسان دەكرد لە مافى لىكۆلىنەۋە و گەيشتن بە راستىەكان، كە ھەموو ئەمانە لە پىنگە دەسەلاتى پىاۋانى ئاينىان كەمدەكردهۋە، لەلەكى تر لە دەسەلاتى دەستپورەدانى دەسەلاتى كەمدەكردهۋە، ھەر بۆيە ئاھەزەكانى بەۋە تۆمەتباريان دەكرد كەباۋەرى بەخواۋەندى شار نەماۋە و خواۋەندى تر لە خەيالى خۇيەۋە دادەھىنئىت و ئەمەش دەبىتە ماىەى تىككەدانى مېشكى گەنجان، ھەر بۆيە داۋايان دەكرد كەبەكوشتن سزابدرىت. سەرجمەى ئەم دەرىپىنەۋە دەيانى ترى لەم چەشنەش كە لەۋكاتەدا لە كۆمەلگەى گرىكىدا دەۋرۆزىندران گوزارشتيان لە وىست و داخۋازىەكانى تاك و كۆمەلگەى ئەۋكاتەى ئەۋناۋچەيە دەكرد و سەرئەنجام بەشپۆەيەكى پىژەيى كارىگەرى خۇيان لەسەر كۆمەلگا داناوہ و كارىگەر بوون لە پەنگرپۇز كردنى فۇمپە كۆمەلەيەتى و سىياسى و كلتورىەكانى ئەۋى. بەلام لەگەل ئەۋەشدا ئەم تىپوانىنەنە بەپىنى سەردەمى خۇيان تەۋاۋى ئازادىەكانى تاكى تىدا بەرجەستە نەبوو.

له کۆمه‌لگای پۆمانیشدا که کۆمه‌لگایه‌کی کۆیلایه‌تی بووه و ئازادیه‌کانی تاکیشی به پاده‌یه‌کی نۆڤ به کۆمه‌لێک به‌ریه‌ستی کۆمه‌لایه‌تی و سیاسی به‌رته‌سک کرابوونه‌وه، به‌لام له‌گه‌ڵ نه‌وه‌شدا به‌ حوکمی فراوانی ئهم ئیمپراتۆریایه و غه‌ریبی له پێکهاته ئایینی و په‌گه‌زی و کلتوریه‌کانی له‌لایه‌ک و پێشکه‌وتوویی شێوه‌کانی کارکردن و به‌رهمه‌کان له‌لایه‌کی تر تاپده‌یه‌ک ئازادی په‌رستن و بێرکردنه‌وه به‌دی ده‌کرا، به‌ مه‌رجێک ئهو په‌رستن و بێرکردنه‌وه‌یه، ترسی بۆسه‌ر ده‌سه‌لات دروست نه‌کردایه‌و نه‌بوابه‌ هۆی کۆکردنه‌وه‌ی خه‌لکی له‌دژی ده‌سه‌لات و باوه‌په‌ کۆنه‌کانی هه‌روه‌ها نه‌بوابه‌ته‌ هۆی نه‌دانی باج و سه‌بازی نه‌کردن که‌ ئه‌مانه‌ کۆله‌که‌ی سه‌ره‌کی ئهو ده‌سه‌لاته‌ بوون، بۆیه‌ ئه‌گه‌رچی ئایینی مه‌سیحی وه‌کو ئاینیکی نوێ له‌ ناوچه‌که‌ ده‌رکه‌وت به‌لام له‌سه‌ره‌تادا له‌به‌ر ئه‌وه‌ی هه‌یچ په‌خه‌یه‌کی له پێکهاته‌ی کۆیلایه‌تی ئهو کۆمه‌لگایه‌ نه‌ده‌گرت و لایه‌نگرانی که‌م بوون و قسه‌ی له‌سه‌ر نه‌دانی باج و سه‌ریازی نه‌کردن و نه‌ په‌رستنی ئیمپراتۆر نه‌کردبوو، بۆیه‌ له‌سه‌ره‌تادا پووبه‌پووی په‌رچه‌کرداری توندی ده‌سه‌لات نه‌بووه‌وه، به‌لام هه‌ر هه‌نده‌ی ئاپاسته‌کانی پێچه‌وانه‌ی ویسته‌کانی ده‌سه‌لات که‌وته‌وه له‌ نه‌دانی باج و نه‌په‌رستنی ئیمپراتۆر و سه‌ریازی نه‌کردن و قسه‌کردن له‌سه‌ر له‌به‌ریه‌ک هه‌لوه‌شانه‌وه‌ی کۆیلایه‌تی و خروشاندنی به‌شیکێ زۆری کۆمه‌لگا له‌ دژی ده‌سه‌لات، ئیدی به‌توندترین شێوه‌ که‌وته‌ به‌ر شالاری سته‌مکارانه‌ی ده‌سه‌لات.

به‌لام سه‌ره‌پای توندی ئه‌و سته‌مکاریه‌ش که‌ نزیکه‌ی دوو سه‌ده‌ زیاتری خایاند، به‌هۆی بێر و پا‌کانی ئایینی مه‌سیحیه‌وه که‌ له‌و کاته‌دا باسی یه‌کسانی و مافه‌کانی کۆیله و ئازادیه‌کانی تاکێ ده‌کرد، له‌و کاته‌دا که‌ سه‌ره‌له‌به‌ری پێکهاته ئابووری و کۆمه‌لایه‌تی و سیاسیه‌که‌ی ده‌وله‌تی پۆمانی به‌ره‌و له‌به‌ریه‌که‌هه‌لوه‌شان ده‌چوو و ده‌بووه‌ بار به‌سه‌ر کۆمه‌لگاوه، ئیدی تاکه‌کانی ئهو کۆمه‌لگایه‌ ئهم باوه‌په‌یان به‌ به‌ده‌یینه‌ری هه‌رچی زووتری ئازادیه‌کان ده‌زانی، بۆیه‌ ئایینی مه‌سیحی به‌خێرای له‌ چه‌شنی بزوته‌وه‌یه‌کی کۆمه‌لایه‌تی گه‌وره‌ ده‌رکه‌وت و توانی ورده‌ورده‌ شوینی پیکهاته‌ کۆنه‌کانی ئهو کۆمه‌لگایه‌ بگه‌رنه‌وه‌.

به‌په‌خانی کۆمه‌لگای پۆمانی، ئیدی ورده‌ورده‌ په‌یوه‌ندیه‌ ئابووریه‌کانی سه‌ده‌کانی ناوه‌راست که‌خۆی له‌ ژبانی کشتوکالی ده‌بینیه‌وه به‌ره‌و جێگیر بوون چوون و بوونه‌ شتوایی سه‌ره‌کی دا‌بین کردنی ژبانی ئابووری کۆمه‌لگا و سه‌ره‌نجام بوونه‌ بناغه‌ی ده‌رکه‌وتنی کۆمه‌لگایه‌کی داخراو و بالاده‌ستییونی په‌یوه‌ندیه‌ ده‌ره‌به‌گایه‌تیه‌کان و سه‌ره‌نجام ئهم په‌یوه‌ندیه‌ داخراوه‌ زه‌مینه‌ی ده‌رکه‌وتنی کۆمه‌لگایه‌کی



دواکه وټووی خوځش کرد، که هه مو نه مانه پځوځشکری بالاده سټوبوونی ثابینی مه سیجی و دواتریش داتاشیتی باوه په عقیده ییبه خورافی و نه فسانه ییبه کانیاں کرد، به مهش له سده دکانی ناوه پاستدا تاکايه تی تاك به ته واولی له ناو ژيانی کشتوکالی و پښکاته ی خپله کی و هوزايه تی لادی دا ونیوو، هاوکات بیروپا عقیده یی و نه و دنیایه کانی ثابینی مه سیجی که پشتگبریان له ملکه چی بل خواهن زهوی و ده سلات ده کرد و هه ولی ددها به ته واولی ژيانی هم دنیایه بیبایه خ بکات و سه رله بهری ژيان له م دنیایا بخاته خزمهت به ده سټه ټناني شو دنیایا، نه و نه دی تر وای له مرؤفی شو و سه رده مه کرد له بؤته ی کومه لدا بتویته وه و تاکیکی بی ټیراده ی دروست کرد، به لام نه مجوره کومه لگایه ش جاريکی تر له گه ل نه و گزپان و گه شه کرمتانه ی به سه ر شپولزه کانی به ره مه ټناني و دابین کردنی بژيويدا هاتن له دواوایی سده دکانی ناوه پاستدا که بازرگانی و پيشه گری ورده ورده گه شیان کرد و دیارده نابوری سه رمایه داریه کان چه که ره یان کرد و شاره کان به ره و فرلوان بوون چوون، نه مجوره کارو پيشه گوتنه ش پاسته و خذ وابه سته ی نازادبوونی مرؤفه کان، بوو له و کؤت و به ندانه ی که ژيانی نابوری و کومه لایه تی سده دکانی ناوه پاست سه پاندبوویان و نه و په یوه ندیه کزنانه له شپوه ی له مپه ر له به رده م نازادیه کانی تاك و گه شه ی عه قلی مرؤفه درکه و تن، به جؤریک که له سده ی سیزده دا خه لکی شووپا، شاره کانیاں به مایه ی نازادی ده زانی و ده یان گوت که ش و هه وای شار نازادی ده خولقینیت، چونکه له ویدا جوتیاره کان له کؤت و ده سلاتی ده ره به گایه تی بزگاریان ده بوو و نازادانه کاریان ده کرد هم نازادی کارکردنه ش سه رنه نجام نازادی بیرکردنه وه و دواتریش تاکايه تی تاکی ده په خساند، لیږه شه وه عه قلی په خنه یی و دواوکاری نازادیه کا، تاك جاريکی تر که و تنه وه ململانی له گه ل ده سلاته کونه کان دا و نه مهش شهریکی قورسی خسته وه که ده بان که سی وه کو پؤجیر بیکؤن و جؤن هس و سافوناپؤلای دبوچاری پاپنج کردن بؤبه رده م دادگاکانی پشکنین و جؤره ها سزای قورس کرده وه، هم ململانیته ش شان به شانی شو و پيشه گوتنه ی که به سه ر ژيانی نابوری دا ده هاتن ئالؤزترو هه مه لایه ن تر ده بوون و پوونتر درده که و تن و له م بواره شدا ده یانی وه ک دانسی و په ترارک و پؤکاشیؤ و ئیراسموس و هتد. له به ره مه نه ده بی و هونه ری و زانستی و فیکریه کانیاںدا جه ختیان له سه ر پولی تاك و نازادیه کانی ده کرده وه، لیږه شه وه جاريکی تر به ده سټه ټناني هه ر چی زیاتری نازادیه کانی تاکه وه ک بژيونه ريکی میژوویی درکه وت و پټويستوبوونی خوی له په وتی میژوويیدا سه پاند، به و مه به سته ی که پاده ی نازادیه کان بگاته شو پاده ییبه ی که له گه ل پيشهاته نابوری و کومه لایه تیه کاند ا بگوچیت، نه مهش وای

کړد که پوځ به پوځ ته ورژمی نه و جوړه فیکریه به تینتر بیت و سرته نجام له چه شنی بزوتنه وه به کی هه مه لایه نه دا ده رکه ویت به ناوی بزوتنه وه ی پټسانسه وه که نه کی سهره کی پخنه گرتن بوو له په یوه نډیه کونه کان و هولي گه پان بوو به دواي په یوه نډیه نوټیه کاند. نه م بزوتنه وه به نه گه رچی له پواله تدا وه ک بزوتنه وه ی زیندو کړدنه وه ی کلتور و فیکری گریک و پوځ ده رکه وت، به لام له چه وه ردا بزوتنه وه ی بانگ شه کړدن بوو بۇ نازادی عه قل و به ده سته پټنای مافه کانی بیرکړدنه وه و گوتن و گرنکی دان به خود و ټاکایه تی ټاک. له پټسانسدا نه م جوړه یه به ناوی ټاکه راییه وه ته واو خه ملی و ئیدی به ته واوی پیڅکاته ی که سایه تی و ټاکایه تی سده کانی ناوه راستی دایه به رپه خنهی عه قلانیانه و هوله کانی بۇ به رزو پیروزتر پاگرتنی توانای جه سته یی و عه قلی مرؤف به گوپتر کړد، له نه نجامی نه م بزوتنه وه یه شدا به ته واوی تیږوانینی مرؤف بۇ زیان و خود گورپا، له وتیږوانینه کونه ی سده کانی ناوه راسته وه که بریتی بوو له خه فه کړدن خود، بۇ تیږوانینیکی نوی که ټاک بتوانیت زور راست گویانه و بیترس گوزارشت له خوی بکات و بونی خوی ده ریخات. به مجوره پټسانس و سرجه م جوړه کانی تریش به جوړک له جوړه کان گوزارشتیان له هولي مرؤف بۇ هه سکرکرت به ټاکایه تی خوی کړده. له رټسانسدا سرجه مافه جه سته یی و پوخی و فیکریه کان مرؤف جه ختی له سهر کرایه وه به رانبر به سرجه م ده سلاته کان، ئیدی لیتره وه به ته واوی پیڅکاته ی ټابوری و کومه لایه تی و فیکری سده کانی ناوه راستی سهره وه لیژ کړده وه به روه نه مان و که سایه تی و ټاکایه تی که ی سده کانی ناوه راست له به ریه که له و شا و له به رانبره ریشدا سیسته می سهرمایه داری و ململانی ټابوریه کان و ټولی ټاک له دابین کړدن بژیوی تاده هات ویسته ټاکایه تی که کان پونتر و به گوپتر ده کړد له سرجه م کایه کانی ټابوری و فیکری و زانستی و هونری و فله سفی و ټاینی دا و له پیغورمی ټاینیشدا نه وه نده ی تر پانتای نه م نازادیه له زیانی ټاینی و هه لېژار دنی باوه رپه کاند فراوانتر بوو ئیدی نه م پانتای نازادیه ش تاده هات له گه ل گه شه کړدنه کاند فراوانتر ده بوو به روه کایه سیاسی و مه دهنیه کانی تر په لی ده هاویش، ټولی عه قل و بالاده سته یون به سهر زیاندا که نه مه هیمای بنه پره تی نازادی ټاکه، گوپی ده سهند و ده بووه ویستی کومه لگا، دیکار تی فیهل سوفی داهینه ری پره نسپی گومان له شوټینکا ده لیت "جیهان پره له نه زانی، چاره سریشی هر نه وه یه سرجه م پیڅکاته کانی که هه ن ټیکبشکیندرین و سهرله نوی له سهر بنه مای عه قل و نه زمون بونیاد بنرټه وه" و فیهل سوفی به هویش سپنوزا ده لیت "به رزه وه ندی گشتی ئیستا له دژی پیاوانی ټاینی و سیسته می فرمانپویه تی باو دایه نامازه ش بۇ نه وه ده کات که راستگویی فیکری و ده سته پاکی زانستی و هه لویستی شه ریفانه بۇ

سەلامەتى و ئاسايىشى دەولەت باشترە لەنىفاقى فیکرى و شىواندىنى زانستى ومەرایى کردن و پىتياھەلدان بۆ دەسلەت و دەلئیت ئەو ھىچ زىان ناگەيەنئیت گەرەقل بىتتە بناغەى باوەر و سىستەمى سىياسى، بەلکو قازانچ لەو دەايە". ملعلانئى نىوان بىرە نوپپەکان و پىکھاتە کۆنەکان کە وەك پىشتىر باسکرا ئازادى تاک پۆلى کارای تىدابوو لەوای پىنسانس و پىقۇپمى ئابىنى و گەشەکردنە زانستىەکانى سەدەى حەقەدو ھىندەى تر بە تىنبوو لە کۆمەلگای پۆژئاويدا و لەسەرەتای سەدەى ھەژدە شەو ھەول و نوسپنەکانى ئەم بوارە زۆتر و کارىگەر تر دەبوون لە کۆمەلگا و کۆمەلگای پۆژئاوایى تادەھات بەھۆى ئەو گەشەکردنە خىزايانەى لە پووى ئابورى و کۆمەلایەتییەو بە خۆیەو دەبىيىنى لە بارتر دەبوو بۆ دەرکەوتى ئەو فیکر و بانگەشانەى کە ھەرچى زياترە داوای ئازادىەکانى تاک و مافەکانى مۆفیان دەکرد، لىزەو بەجۆرئک ئەم فیکرانە بوون بە پىووستىەكى مۆوویى لە پىتئو بەردەوام بوونى پەوتى مۆو، کەدوچار ئەمجۆرە فیکرە لە بەرگى جولەيەكى کۆمەلایەتى و سىياسى شۆپشگىرپانەدا دەرکەوت، کەلەم قۇناغەدا پۆشنگەرەکان دەرکەوتن و بەشپۆھەيەكى عەقلانىانە ھەولياندا کۆلەکە پزىوھەکانى کۆمەلگای سەدەکانى ناوەرەست لەسەرچەم کايەکانى زيان تىکبشکىنن، و پىتەنگانى ئەم پەوتە فیکرىيە پۆلىكى گەورەيان گىرا لە زەقتەر کردنى وئىنەى ئازادىەکانى تاک و کردنى بە جولەيەكى کۆمەلایەتى فرە لایەن و ئىدى لە بەرھەمەکانياندا زۆر بەھوونى پەخەيان ئاراستەى شىوازی دەسلەت و پەيوەندىە کۆمەلایەتى و ئابورىە باوہەکان دەکرد، بۆ نمونە جان جاک پۆسۆ لە کتیبى پەيمانى کۆمەلایەتیدا دەلئیت " کۆمەلگا لە ئەجامى گرىيەستى نىوان تاکە ئازادەکانوہ دروستبوو، واتا مافەکانى تاک بەر لە ياساکانى کۆمەلگا ھەن، بۆيە تاکە زامنى مانوہى کۆمەلگا پاراستنى ئەو مافانەى تاکە، پۆلى تاكايەتى بەھايەكى پىرۆزە و ھىچ ھىز و دەسلەتئک مافى خەفەکردنى نىيە، بۆيە ئازادى مافى سروشتى مۆو، و گەلش مافى ئەوہى ھەيە بەھىزىش بىت ئەوانى تر ناچار بکات دان بە ئازادىەکانيدا بنن"، واتا ئەم بىرپارانە بە ھىمنى ئەوہيان پوندەکردوہ کە ئازادىەکانى تاک مافىكى سروشتىە و دەسلەتەکان دەيانەوئیت لىيان زەوت بکەن، ھەريۆيە تاک و دواترىش کۆمەل مافى بەرگى کردنىان لەم ئازادىانە ھەيە ئەگەر بەھىزىش بىت، کەواتە ئەمان پۆلى شۆپشگىرپانەى مۆوھەکانيان دەوورژاند، لەم قۇناغەشدا بەھۆى ئەوہى کە کۆمەلگا لە گەشەکردنى بەردەوامدا بوو، بۆيە پىووستى بە گۆپىنى سەرچەم کايەکانى تری دەسلەتە سىياسى و ياساو پىسا کۆمەلایەتییەکان بوو کە بەجۆرئک مافەکانى تاک فەراھەم بکات لەگەل ئەو گەشەکردنانەدا بگوجىت، بۆيە لەم ماوہيدا ملعلانئى نىوان دەسلەت و کۆمەلگە گەشەبوو لوتکەى گرى، دەسلەت

بۆ خو پارێزنی سەرچەم رێگاکانی دەگرتە بەرو لەو پەری توندو تیژیدا بوو، کۆمەلگاش بۆ فرامەم کردنی ئازادبەکانی تەواوی کەنالهەکانی دەگرتە بەرو رەوتی جوړاو جوړی فیکری دەرکەوتن، بۆ نمونە مەوسوێکان کە هەولیان دەدا بئارغەیی خورافیانەیی فیکر لە بەرێک هەلۆه شینن، ئەو بەسەلمینن کە فیکر لە ئەنجامی ئەزمون و هەستەکانی مڕۆڤە هاتو، نەک پێش وەخت بویت ، ئەوان جەختیان لەو دەکردهوه ، کە نامانجی مڕۆڤە هەر ئەوێ بەرێکی زیاتر لە خوشگوزەرانە بە دەست بێنیت کە لە ژێر باری عەقڵدا بێت و دژی بازەرگانی کۆیلە و ئیستعمارو ئەشکەنجەدانی مڕۆڤ و سزای قورس و باجی زۆرو شەپۆشوپ بون و بایەخیان بە پیشەسازی و رۆلی کار دەدا. ئەمانە ئەگەر چی بەشیوە بەکی راستەوخۆش هێرشیان نەدەکرده سەر باوێ بەلام هێرشیان دەکرده سەر خورافە، هێرشیان نەدەکرده سەر ئاین بەلکو پیاوانی ئاینی، راشکاوانە داوای شۆرشیان نەدەکرد بەلکو ئەمجۆرە روحيان لە نێو کۆمەڵدا دەوڕواند.

لەم قوتاغدا لە رۆژانواو مەملەتیکانی تاک لە پێناو ئازادبەکانی تەواو چڕبووه و تابیەت لە دژی دەسلەلاتی رەهایەتی پاشا. چونکە بەهۆی ئەم جوړە دەسلەتە کۆمەلێک مافی کۆمەلایەتی و ئابوری و سیاسی تاک فرامۆش کرابوون، کە سەرەنجامی ئەم مەملەتیەش تەقینەوێ شۆرشێ فرەنسی سالی ۱۷۸۹ز . ئەم شۆرشە هەر لەسەرەتاو کۆمەلێک مافی زۆر گرنگی تاک و ورواند لە ئازادی و یەکسانی و برابری و مافی هاوالاتی بون ، لەمانیش گرنگتر ئەو بوو کە مافەکانی مڕۆڤی راگەیاندا لە ۲۶ی ئابی ۱۷۸۹ز کە تیایدا هاتوو ( مڕۆڤ بە ئازادی لەدایک دەبێت و ئازادو یەکسانیش دەمێنێتو لە مافەکانیدا کە بریتین لە ئازادی و مۆلکایەتی و سەلامەتی و بەرەنگاربونەوێ سەمکاری و ئازادی کەسایەتی ....، لەبەرئەوێ مڕۆڤ خۆی سەرورێ خۆیەتی بۆیە ئازادی گوتن و نوسین و بلۆکردنەو و پادەپیرینی هەیه )، راستیەکی ئەم شۆرشە جگە لەوێ وەرچەرخانێکی مێژوویی گەورەبوو لە مێژووی رۆژانواو ، هاوکات هەنگاوێکی زۆر گەورەیی رەوتی هەولەکانی بە دەست هێنانی ئازادبەکانی تاک بوو کە سەرەنجام لێکەوتەکانی ئەم شۆرشە بونە مایەیی دابەش کردنی کۆمەلگای ئەوروپی بەسەر دوو رەوتی فیکری، سیاسی، کۆمەلایەتی، جیاوازا. رەوتێکیان لایەنگری ئازادبەکانی تاک و زرگار بوون لە کۆت و بەندە ئابوری و کۆمەلایەتی و سیاسیه کۆتەکان بوو کە لە لیبرالیەکان ناسرابوون ، ئەوێ تریشیان ئەوانە بوون کە داکۆکیان لە پاراستنی فورمە سیاسی و ئابوری و کۆمەلایەتی و فیکریه باوو کۆتەکە دەکرد کە بە پارێزگارەکان دەناسران.

کۆمەلگای پۆژناوا لە سەدەی نۆزدەدا بە تەواوی لە ململانێی نێوان ئەم دوو رەوتەدا دەژیاو کە لە ناخدا ئەم ململانێیە گوزارشتی لە هەولەکەکانی بە دەست هێنانی هەرچی زیاتری ئازادیەکانی تاک دەکرد، چونکە لیبرالیەکان ئەو بزانە بوون کە لە رووی فیکرییەوە داوای ئازادی فیکریان دەکردو پێیان وابوو ناین شتێکی کەسییە، داوای ئەوەیان دەکرد کە کلیسە لە پێگە بە هێزەکانی دامەزرێت. لە رووی ئابوورییەوە پشتیوانی ئازاد بوونی تاکیان دەکرد لە ژبانی ئابووریداو هاندەری کۆپڕکێی ئابووری نێوان تاکەکان بوون. لە رووی سیاسیشەوە دەیان گوت دەولەت نابێت دەست لە کاروباری کەسی هاوڵاتیان وەربەدات، بە لێکۆ ئەرکی دەولەت تەنها پارێزگاری کردن لە سنوورەکانی ولات و پاراستنی مولکایەتی تاکەکانی، هەروەها داوای شێوازی حوکمرانی دەستوری و پەرلەمانیان دەکرد. هەرچی موخافیزکارەکان بوو سوڕبوون لە سەر هێشتنەوێ دوخەکە وەک خۆی و مانەوێ دەسەلاتی رەهای پاشا پاراستنی سیستەمە کۆمەلایەتی و ئابووری و فیکرییە کۆنەکان و ریشەکێش کردنی ئەو هەولانەکان کە مەبەستیان بلۆ کردنەوێ، بیروڕاگانی شورشی فەرەنسی و بنەماکانی ئازادی و یەکسانی و مافەکانی تاک. ئەم ململانێیە تا دەهات توندتر دەبوو، لەلایەک دەسەلاتی کۆن هەموو رێگاگانی دەگرێت بەر بۆ بەرگرتن لە لیبرالیەکان، هەر لە داپلۆمەسی و سەرکوت کردنی سەربازانەو بگرە تا بەرئەسک کردنەوێ ئازادیەکانی پۆژنامەگەری و خۆڕێکخستن و دەنگدان، داتاشینی یاساگانی پەرلەمان لەخزمەت بەرژەوێەکانی خۆیان، لەلایەکی تریش کۆمەلگای پەرلەمانی لیبرالیەکان بەسەرچەم کەمال و پێگاکان لە هەوێ بەدەشتانی ئامانجەکانیاندا بوون، بە جۆریک لەو سەردەمدا کونجێکی ئەوروپای پۆژناوا نەماو کە ئەم جۆرە جۆلە بە نەبێگرتەوێ و ئەم ململانێیە نەبووبێتە مۆرکێزکەری پەرستی پادشاهەکانی سەرئەنجام چەندین شۆڕشی گەورە لە چەشنی شۆڕشەکانی ۱۸۳۰ و ۱۸۴۸ لێکەوتەوێ کە هەنگاوی گەورە بوون لە فراوانتر کردنی پانتاییەکانی ئازادیەکانی تاک و پاشەکشە پێکردنی قۆرمە کۆنەکانی دەسەلات و تاجار کردنیان بە پاری بوون بە حوکمی پەرلەمانی دەستوری. لەم سەدەیەدا تاییبەت لە نیووی دووهمی بەدواو، گەشەکردنە ئابووریەکان لە پۆژناوا تادەهات خیراتر دەبوون و ژبانی ئابووری کۆمەلایەتی بەرەوپێشتر دەچوون، ئەمەش ئەوەندەیتەر هەولەکەکانی تاک بەگۆرتر و زیاتر دەکرد و کەتالەکانی ئەم هەولەکانی فراوانتر دەکرد و نیدی لە رینگێ خۆڕێکخستن و دامەزراندنی سەندیکا و دەیکەوتنی بیروکەکی سۆسیالیستی و پۆژنامەگەری و دەرکەوتنی خۆپێشاندان. دواتریش لە سەرەتای سەدەی بیستەم، ئەوەندە ترسەم هەولانە فراوانتر بوون و چەندین رێکخراو پارت و سەندیکا بۆ

گزارشت کردن له بەرزەوهندی و مافی چین و توێژاله جیاجیاکان دەرکەوتن و ئیدی سیستمی حوکمی دیموکراسی جینگیریو له دواي ڤهنگه گه‌وره‌کانی سه‌ده‌ی بیسته‌میشه‌وه چه‌ندین پێکخراوی نیۆده‌ولتی بۆ ئه‌م مه‌به‌سته‌ دەرکەوتن. که‌واتا له ئه‌نجامی ئه‌م چاوخشاندنه زۆرکورت به‌هێله گشتیه‌کانی میژوی ئه‌و به‌ش‌ه‌ی جیها‌ندا ده‌توانین ب‌لێین سه‌ره‌به‌ری جوله‌ی میژوو به‌دیوێکدا گزارشت له‌و هه‌وله‌ ده‌کات که‌ مرقۆ له قوناغه جیاجیاکانی ژیا‌نیدا له‌پینا‌و به‌ده‌سته‌پینانی کۆمه‌لگایه‌کی گونجا‌و له‌گه‌ڵ ئاستی ئازادیه‌کانیدا داویه‌تی تا سه‌ره‌نجام له سیستمه‌م تابقوه له‌گه‌ڵ ره‌وتی گه‌شه کردنه‌کاندا توانیویه‌تی بگاته سیستمی دیموکراسی و کۆمه‌لگای سکولار و مه‌ده‌نی له پۆژئا‌وای ئه‌وروپا.

#### سه‌رچاوه‌کان

١. سبینوزا، رساله فی اللاموت والسیاسة، ترجمه و تقدیم د. حسن حنفی، مراجعة د. فؤاد زکریا، ط٤، بیروت، ١٩٩٧.
٢. کارلتون هیز، تاریخ اوریا الحدیث، ترجمه د. فاضل حسین، جامعه بغداد، ١٩٨٧.
٣. محمد العزب موسی، حرية الفكر، بیروت.
٤. د. محمد علي ابو ریان، تاریخ الفكر الفلسفی (الفلسفة اليونانية من طاليس الى افلاتون)، ج١، ط٢، اسکندریه، ١٩٦٥.
٥. کمال مظهر احمد، النهضة، بغداد ١٩٧٩.
٦. عرض الاقتصادی التاريخي، جامعه باتریس لومومبا للصداقه بین الشعوب، بغداد.
٧. ج. بیوری، حرية الفكر، ترجمه منعم عبد العزیز اسحق، القاهرة.
٨. فردیناند شیفل، الحضارة الاوربية فی القرون الوسطی و عصر النهضة، ترجمه منیر البعلبکی، بیروت، ١٩٥٢.
٩. البیرسو بول، تاریخ الثورة الفرنسیه، ترجمه جورج کوسی، بیروت ١٩٨٩.
١٠. د. رلویه عبد المنعم عباس، دیکارت و الفلسفة العقلية، بیروت، ١٩٦٦.

## قوناغەکانی میژووی کوردستان

### هۆشەنگ سالتج نەجاری

ئەگەر بمانەوی میژووی کوردی بنووسینەو، دەبێ لەپێشدا، ناماژە بە میژووی کوردستان بکەین. چونکە کوردستان لانگی چەندەها نەتەوە بوو، کە لەو خاکدا ژیاون و شارستانیان هەبوو. بەلام ئەوێ جیگە ئاماژە ئەوێ، کە میژووی کورد لەخاکێ کوردستان میژوویکی کۆنەولەمەمۆنەتەوێکانی دیکە زیاتر خاک و زمانی خۆی پاراستوو. ئەگەرچی دەولەت و قەوارەکانی لەناوچوین، بەلام وەک نەتەو، بپوونی خۆی پاراستوو و پەرە پێداوێ تاوای لێهاتوو، لەناوێتە پووبەریکی جوگرافیدا، زۆترین ریزە و نامادەیی خۆی سەلماندوو و ئەرێ و پووبەرەش بەهۆی ئەم زۆری ریزەیی دواتر ناوندراو (کوردستان) \*.

دکتۆر (جەمال پەشید) لەو بارەوێ دەلی:

((ئەگەر بمانەوی لە میژووی کورد بکۆلینەو، دەبێ لەپەڵەیک بکۆلینەو کە پەلی پێش بە کورد بپوونی دانیشتنانی کوردستان. کە دەکەوێت بەرلە میژووی ولاتی کوردستان. کە وابوو میژووی کوردستان و میژووی کورد دوو بابەتی جیاوازن بەلام تەواو کەری یەکتەرن)).

پاشان دەلی ((لەو پۆزە ئادەمیزاد خولقاو، لەسەر پووی ئەم زەمینە، کوردستان مەلەبەندی بوو بەلام کورد وەک مەللەتێک پێشەستیکی میژوویی، دەبێ بپرسین لەم ولاتەدا کێ هەبوو یان کورد لەچ کەرەستەیک پەیدا بوو و چۆن و چی بوو؟)) (١)

کەوابە ئێمە پێشەستی بەتوێژینەوێکی گشتگر، لەسەر میژووی کوردستان و دواتر پەیدا بوونی کورد لەخاکێ کوردستان و پێکەوێ نانی ئەو قەوارانە کە بەزمانێک قسەیان کردوو، بناغەێ زمانی کوردی ئەمێ بوو. وەک چۆن هەستی نەتەوێ کوردی لەئێستادا لەبیری باو و باپەرەوێ شەکانیانەو سەرچاوە دەگرێت.

سە بارەت بە میژووی تەمەنی مێژووی زەوێ، تاکو نێوێ دوو مەسی سەدەێ نۆزدەهەم، زانایان نەگەشتبوونە بیروباوەریکی راستەقینەێ زانیینی تەمەنی زەوێ وەرگەوتنی مێژوایی لەسەریدا. مێژوونوسە

يۇنانى وپۇمانىيەكان، تەنھا ئەۋەندەيان درك پىكرىدېو، كەمىژۋى دەركەۋتىنى مۇۋە لەسەر زەۋى مىژۋىيىكى سورۇقۇلە، بىن ئەۋەى ھىچ كات وشوئىتىك دىارى بىكەن، بەلام ھەندى لەمىژۋىنوسەكان، كەلەزىر كارىگەرى (تەۋرات)ۋىكتىبە ئاسمانىيەكان دەياننوسىيەۋە. ئەم سەرەتايەيان، دەگەپاندەۋە بۆ(ئادەم ۋەۋا) بىن دىارىكىرنى ھىچ كاتىك، كەئەۋانە بەيەكەم مۇۋى دروستكرلوى خاۋەند دادەندىزىن، لەسەرزەمىن ۋەەرچى پەچەلەكى مۇۋەكان ھەيە، دەگەپتەۋە سەرئەۋان. پاش ئەۋەى مۇۋەكان لەۋپىيازەنە لاياندا كەخواۋەند لەپىنگەى پىتقەمبەر (نوح)ۋەە بۆمۇۋاىتەى پەۋانەى كىردېو لەسزاي ئەۋە، خاۋەند سەرتاپاى گۇزى زەۋى كىردە (لافان)ۋەئەۋ داپىۋىشى. ئەۋانەى كەلەم كارەساتە پىزگارىيان بو، (نوح)ۋە ھاپىۋى شوئىتكەۋتەۋەكانى بوون، كەبەۋى كەشتىيىكەرە لەسەرشاخىك بەنىۋى (جودى)گىرسانەۋە، زىگارېۋانى ئەم پەۋداۋەش بىز جارى ئىۋەم بوونە باۋەگەۋەى پەچەلەكى مۇۋاىتەى. ئەم پەۋداۋە تەنانت لەلايەن سۆمەرۋەكەلەنئاشورىيەكانىش تۇمار كراۋە(۷).

گومان لەۋە دانىيە، كە چىپاى (جودى)كەۋتقە ناۋخاكى كوردستان. (تەھاباقىر)لەۋبارەيەۋە دەلى((ئەۋشاخەى كەكەشتىيەكەى (نوح)ى لەسەرگىرساۋەتەۋە، بەپىنى ئەۋەى كەلە تەۋرات گىزىدراۋەتەۋە، برىتتىيە لە(ئارارات)لە(ئەرمىنىيا)،لەقورتانىش بەۋشاخە گوتراۋە (جودى)ئاشورىيەكانىش لەمىژۋى خۇيان بە(نەصىر)تۇماريان كىردىۋە پەنگە مەبەست لەم شاخە، شاخى (پىرەمەگرون)ى ئىستىلى نىزىك سلىتەمى بىت...)) (۳) بەلام ئەمە لەپاستىدا وانىيە، چونكە (چىپاى نىستىرى)ھەرچىپاى (جودى)يە، كەلە باكورى دەشتى (سۇلۇپىا)يە. ئەم ئارچەيەش لەپىتش ئىسلام بە(قىردىق)لەسەرچاۋە سىرپانەكانىش بە(قىردا)ناۋى ھاتۋە(۴).

تەنانت مىژۋىنوسە ەەرەبەكانىش، بەھەمان شىۋە لەمىژۋەكانىيان پىشتىيان بەمىژۋىنوسە يۇنانى ۋەسەرچاۋەكانى ۋەك(تەۋرات)بەستۋە. سەرەپراى ئەۋەى مىژۋىنوسانى پۇژئاۋاش كارىگەرى تەۋراتيان بەسەرۋە بوۋە. تاۋەكۋەسەدەى ئۆزدەھەم لەسالى (۱۸۵۶ز)يەككەلەۋ مىژۋىنوسە پۇژئاۋاىيانە ئامازە بەۋە دەكات، كە خوا (ئادەم)ى دروست كىردىۋە، لە ۴۹۶۲ سال پىش (عىسا) ۋە دواتر خاۋەند بەۋى ھەلەيەكەۋە سزايان دەۋاۋەرگ ۋىزايان بەسەردا دەسەپىتى (۵).

بەلام لەنىۋەى دۋەمى سەدەى ئۆزدەھەم بەۋلاۋە، كۆمەلىك تىقۇرى پىشت بەستۋە بەپىۋەرە زانستىيەكان سەبارەت بەپەچەلەكى مۇۋەۋىۋەۋەران لەسەرزەۋى، ھاتنە كاپەۋە.

سەبارەت بەتەمەنى (زەۋى)ىش ھەرىكەلە(ئىزاك ئاسىمۇۋ ۋفرانك وايت)لەكتىبەكەيان(مىژۋى شارستانىيەت)دەلەن ((پراى ھەرەپۋى زانايان ئەۋەيە، كە جىھان لە ۋەدە ماددەى لەژمارە نەھاتۋە پىكەاتۋە. بەتىنى يەكجار زۇرى گەرما تەقىۋەتەۋە. شوئىنەۋارى ئەم تەقىنەۋەيە، تا ئەمۇش



ھەستىيىدە كرىت. كاتى ئەوتە قىنە ۋە يان دەگەراندە ۋە، بۇنىڭكى ئومۇمىي سالى ئەمەلىيەتتە، بەلەم لىڭكۈلىنە ۋە ئوردەكان، مىژۋى ئەم تەقىنە ۋە يان گۈستە ۋە بۆسەردەمىكى ئوروتت، مىژۋىيەك كەشەمى ۋە مەمۇلەيەكمان لەسەرى كۆكۈن پانزەملىيەر سالى. دەريارەي پىڭكەتلى جىھان جىسابەكان بەگۈرەي مىليار دەكرىن. چ لەبۈرى ئەۋكۈمە ئەستىرانە ۋە كە بەكاكشاشان دەناسرىن ۋە سىتەبە جى دۈي تەقىنە ۋە پەيدابۈون و چ دەريارەي ئەۋەستىرانەي كەلەللى كاكيكشاشانەكاندان. خۇرۇنەستىرەكانى كۆمەلەي خۇرۇنەزىكى چۈرۈملىيەرۈشەشەدە زارسال ئەمەلىيەتتە پىڭ ھاتۈن)) (۶)

لەكاتىك ھەندى كەمترى دەكەنە، دەيگەرپىنە ۋە بۇ پىنچ مىليار سالى قۇناغەكانى پىڭكەتلى بەم شىۋەيە دابەش دەكەن :

۱- قۇناغى بىرەكمىرى le precambrian : ماۋەكەي چۈرۈملىيەر سالى بۈۋە .

۲- قۇناغى دۈۋەم primaire : ماۋەكەي (۵۷۰) مىليار سالى بۈۋە .

۳- قۇناغى سىيەم tertiaire : ماۋەكەي ۶۵ مىليۇن سالى بۈۋە (۷).

بىرۈپاي زانا نۆيەكان، سەبارەت بەسەردەمى پەيدابۈونى مۇۋە لەسەر زەۋى لەيەك جىياۋازن. ھەندىكەيان ئەم سەردەمە دەبەنە ۋە بۇ چل ھەزار سالى ئەمەلىيەتتە. بەلگەي ئەمەش دۆزىنەۋەي كەلەسەرىكى ئادەمىزادە، كەلە (نىياندەرتال) دۆزراۋەتە. لەۋانەيە كەلەسەرى يەكەم ئادەمىزاد بىتت. ئەم ئادەمىزادە لەسەردەمى بەستەلەكدا زىاۋە. لەكاتىك دا ئەۋروپا پارچەيەك سەمۇل بۈۋە. ئەۋسا ئاۋ ئىنگلەترا ۋە فەرەنساي لەۋبەشەدا، كەئىمۇ پىنى دەلەين (دەرياي مانش) لەيەك جىياكردبۇۋە. لەكاتىكدا كە دەرياي(سپى ناۋەپاست) ۋە دەرياي (سۈر) بىرىتىيۈون لەۋلىكى قول كەگۈماۋى بچكۈلە، نىرە ۋەلەۋى تىيىدا بىلۋىيۈنە ۋە زوقم ھەمۇ خاكى ئەفەرىقىي ئەمۇرى داپۇشپىۋو(۸).

بىگۈمان شۈيەنەۋارى مۇۋى بەردىنى كۆن ھۈچەرخى مۇۋى نىياندەرتال لەئەلمانىا لەكوردستانىش دۆزراۋەتەۋە. بۇ دۆزىنەۋەي ئەم جۆرە زىانەي مۇۋى كۆن، لەكوردستان دا پىسپۇرى ئاركيۇلۇزى (پالڧ سۈلىكى) لەگەل ئەندامانى كۆمەلى خۇيدا، دەستەكەن بەپىشكەن لەسنى مەلەندى ناۋچەي شانەدەردا. لەسەر(پۈبۈبارى زىنى گەۋرە). لەگۈندى(شكىفت وزاۋى چەمى) كەلەكۇتايىدا ئەتاجمىكى بەسۈدى دابە دەستىان وگرنىگەكى زانستى ھەبۇ بۇ (ئاركيۇلۇزىا)(۹).

ھەندىكى دىكە، سەرتاكانى پەيدابۈونى مۇۋە ،ئۆر دۈۋىر لەمە دەگىرپەۋە. پاش لىڭكۈلىنەۋە ئەم زانايانە بۇيان دەرەكوت، كە پەنگە دەرەكتى مۇۋە لەسەر زەۋى بۇ چاخى جىۋلۇجى سىيەم بەگىرپەۋە. ئەم بۇچۈنەش لەپىگەي دۆزىنەۋەي پاشماۋەي ئىسك وپروسكى چەند مۇۋىتەك بۈۋە كە مىژۋەكەي

دەگەپتەنمۇ بىز يەك مىليۇن سال. ھەمان تىغۇر پېئولوگىيە كە سەرەنكاكانى دەرگەموتنى مۇۋە لەكىشورە (ئەفرىقىيا)بىرۈ. بولتر گولستويانەتەۋ، بىز (ئاسىيا) وشوئەنەكانى بىكە. رتائايان خاۋى جۇرلوجۇرئان لەمۇرۇفە كوناكە ناورە، كە لەزىويانەتەۋ. كۆتەرىنپان جۇرۇكە، پىنى دەلەئىن مۇۋى (تۇستالوئېتىك\_ australopithsque). كە لەچالەكانى (جەبەشە) لەسالى (۱۹۷۴) ن ئۆزۈلۈمەۋ. ھەرۈما جۇرى (لوسى) كە دەگەپتەنمۇ بۇجولرملقۇن سال پىش ئىستا. لەكىشورە ئاسپاش شوئەنەلورى جۇرۇك لە كۆتەرىن مۇۋە ئۆزۈلۈمەۋ، كە مۇۋەكەي دەگەپتەنمۇ بۇ (۷۰۰) ھەزار سال پىش ئىستا. لەجۇرى مۇۋى (جارا) يە. ھەرۈما مۇۋى (پەكەن- sinanthrope) كە مۇۋەكەي دەگەپتەنمۇ بۇ (۵۰۰) ھەزار سال (۱۰). چاخەكانى پىش مۇۋە بەشئەۋەكەي گىشتى دابەش دەبن بۇ ئورۇ قۇناغى سەرەكەي، كە بىرئىن لەچاخى بەردىنى كۆن وچاخى بەردىنى ئوئ. ۋە قۇناغىك لەيەكەيان جىيا دەكانەۋە پىنى دەلەئىن قۇناغى ناۋەپاست- مىزۇلىتى .

يەكەم/چاخى بەردىنى كۆن-ئايۇلىتى eolithic:

سەردەمانى ئەم چاخە نۇر پورن نىيە، دەگەپتەنمۇ بۇناۋەپاستى دەم وساتى (بلايستوسېن) واتە كۆتايى چاخى بەستەلەك لەئەۋروپا كە دەكانە دەۋرۈبەرى (۵۰۰۰۰) تا (۱۰۰۰۰) سال پىش ئىستا. لەم سەردەمە، پاشماۋەي چەند ئامىزۇكى كۆن وسەرەتايى لەئەفرىقىا ئۆزۈلۈتەۋە (۱۱). ئەم قۇناغەش دابەش دەبىت بۇ:

۱- چاخى بەردىنى كۆنى نزم (lower palaeolithic):

دابەش دەبىت بۇ ( ئىبىغىلى يان شىلى -chellean). كاتەكەي لەئەۋروپا، دەگەپتەنمۇ بۇ چاخى بەستەلەكەي يەكەم. پاشماۋەي كەل ۋەلەكانى ئەم قۇناغە لەغىراق ومىسۇپۇتاميا ئۆزۈلۈتەۋ. ھەرۈما ماۋەي (كلاكتۇنى-clactonian)، كەئەۋىش ھەر دەكەۋىتە ئەم قۇناغە. پاشماۋەكانى لەكوردستان ئۆزۈلۈتەۋ. بەلام ماۋەي (ئاشولى-acheulian) ھەندىك لەكەل ۋەلەكانى لەكوردستان ئۆزۈلۈتەۋ، لەناۋچەي (بىرەپلكا) ي نىزك (چەمچەمال) نوا ماۋەي چاخى بەردىنى نۇر كۆن ماۋەي (ئفالۋازى- levallosian) يان چاخى مستىرى يە (۱۲).

۲- چاخى بەردىنى كۆنى ناۋەپاست (middle palaeolithic):

ئەم چاخە تاكوو چاخى بەستەلەكەي چوارەم درىژ دەبىتەۋ. لەم چاخە جۇرە مۇۋىك زىاۋە پىنى كوتراۋە (نىاندەرتان- Neanderthal) (۱۳)، كە پاشماۋەي ئەم جۇرە مۇۋە لەكوردستان لەئەشكەۋتى (شانەدە) لەچىنى (d) بەپىنى ھەلگولپەكانى (رالف سۆلىكى) ئۆزۈلۈتەۋ. جگە لەپاشماۋەي كەل ۋەلەكانى

قوناغی (مستیری) بە پێی لیکۆلینەوهکە (سۆلیکی) ئەم چەشنە ئێسک و پروسکە، لە چینی (d) ئەشکەوتی (شانەدەن) دۆزێوەتەوه، لەکۆمەڵی (نیاندەر تالی پارێژن. جیاوازی لەکۆمەڵی (نیاندەر تالی پێشکەوتوو-progressive). کە لە ئەشکەوتی (کەرەمەل) لە (فەلەستین) دۆزێوەتەوه. ئەمەش ئەوە دەگەڕێت کە (نیاندەر تالی کوردستان) و شاخەکانی زاگروس بۆ ماوەیەک درێژ خۆی پاراستوو و بێردەوام بوو. دکتۆر جەمال پەشید دەڵێ (تێپی (نیاندەر تالی کوردستان) بە پێی کات کۆنترە لەوێ (فەلەستین). بە پێی بیروباوەڕی (سۆلیکی)، نیاندەر تالی شانەدەر ئامێزێکی وای بە کارهێناوە کە بە تێپ نۆیتر بوو لە ئامێزی کاری نیاندەر تالی کەرەمەل لە (فەلەستین)) (۱۴).

### ۳- چاخی بەردینی کۆنی بالا (upper palaelithic):

دەگەوتێتە بەشی کۆتایی ماوەی (بلاستیستۆسین-چاخی بەستەلەکی چوارەم بەرلە ۵۰۰۰ تا ۸۰۰۰) سال بەرلە ئێستا، لەوسەر دەمەجۆرە مەزۆفێکی نوێ دەرکەوتوو، پێی گوتراوە (مەزۆفی نوێ home sapiens). کۆمەڵێک کەل و پەلە لەبەرد دروستکراوی ئەوسەر دەمە لە چینی (b) لە ئەشکەوتی (شانەدەر)ی شاخەکانی (برادۆست) لە کوردستان دۆزێوەتەوه. بۆیە ئەم قوناغە ناوندراوە (قوناغی برادۆستی). کەل و پەلەکانی ئەشکەوتی (هەزارمێرد) و (زەرنی) هاوچەرخێ هەمان ئەو قوناغە (۱۵). شوێنە واریاس (دوروتی گارود-garrod) لە سالی (۱۹۲۸)، کاتێک پشکینەکانی خۆی لە کوردستان دادەکرد، ئەوێ دەرخواست کەوا ئەشکەوتی (زەرنی) شوێنێکی نمونەییە بۆ کەل و پەلەکانی چاخی بەردینی کۆن. هەروەها ئەو کەل و پەلەکانی کەوا لە ئەشکەوتی (زەرنی) دۆزێوەتەوه، لە بەرگرنگیەکی دەشی ناویندێت (پێشەسازی مۆستیری Mousterian) (۱۶).

### دووەم/چاخی بەردینی ناوەراست Mesolithic:

کاتەکی دەگە پێتەوه بۆ چاخی بەستەلەکی چوارەم. کە ناسراوە بە دەوری (ئامێرە بەردینە وردەکان microlithic). زۆری کەل و پەلەکانی ئەم چاخەش، لە ئەشکەوتی (زەرنی) و (هەزارمێرد) لە پارێزگای سلێمانی و چینی (c) لە ئەشکەوتی (شانەدەر) دۆزێوەتەوه. ئەمە جگە لە زۆر شوێنی دیکە کوردستان، هەمان چەشنە کەل و پەلە هەمان سەردەم دۆزێوەتەوه. وەک (زاوی چەمی) لە سەر (زێی گەورە)ی نزیک ئەشکەوتی شانەدەر و ئەشکەوتی (پالگە و پومەلفەعات و کەرم شای) (۱۷). دکتۆر پال سۆلیکی و دکتۆر زۆرتیل سۆلیکی، لە گەڵ پشکینەران (بریدود) و (هاو) کاتێک مەتریاڵەکانی ئەشکەوتی (شانەدەر و زاوی چەمی) بیان پشکنی بۆیان دەرکەوت کە نزیکایەتی لە نێوان ئەوان و کەرەستە مەتریاڵەکانی (مەلفەعات و کەرم شای) هەیە، بەتایبەت لە پوڕی (بەردە هەلکەندراوە قورسەکان heavy ground stone) (۱۸).

سێیه/چاخی بەردینی نوێ (Neolithic):

سەرەتاکەی لە دەوری هەزارەی هەشتەم و حەوتەم دەست پێ دەکات تا (٥٦٠٠ پ.ن) دەخایەن قوناغهکانی ئەم چاخە، سەبارەت بە کوردستان و هەندێ لە بەشەکانی (پۆژەلاتی دوور) بەم شێوەیە دابەش دەبن:

١- سەرەتای چاخی بەردینی نوێ و کۆتایی چاخی بەردینی ناوەراست (proto Neolithic):

شوێنەوارەکانی ئەم چاخە لەچینەکانی (a-b2) ی ئەشکەوتی شانەدەر و زاوی چەم و کەرم شارومەلفەعات و گەردچای (دۆزاونەتەو، ئەوانسە) لە (گەردچای) (دۆزاونەتەو، بێریتین لە پارچەکانی) (بەردی هارپن دەستاپ و پارچەکانی) (دەسکە هاوێن) (بێوری بەردین). کە هەمان ئەم چەشنە بیورانه لە (مەلفەعات) و کەرم شەهەش (دۆزاونەتەو) (١٩). دکتۆر (جەمال پەشید) لە (بارەییەو) دەلی (نەو پاشماو) کەلتوری و ئامیزی کارانە کە لە هەلکەندراوەکانی (کەرم شارومەلفەعات و گەردچای) (دۆزاونەتەو، نیشانە) ئەو پێشکەوتنە ئادەمیزادان لە لاتنی کوردەواریدا، هەروەها گواستەوێانە لە چەرخە (مێزولیت) هەو بەرەوجەرخە (نیولیتی) واتە (چەرخە بەردینی ناوەراستەو بەرەوجەرخە بەردینی نوێ) (٢٠).

٢- قوناغی پێش گلێنە سازی (pre pottery Neolithic):

لەم چاخەدا هێشتا کاری گلێنە سازی (فخا) دەرنەکەوتیو. چینەکانی خوارەو (جەرمق) لە ئێوان (٦) تا کوو (١٦) بێریتین لەچینەکانی ئەم قوناغە. چینی پێنجەم کە دەکاتە پلەیک سەرۆی چینی شەشەم، (گلێنە) ی تیدا دۆزاونەتەو. هەروەها چینەکانی سەرۆی (زاوی چەم) و چینی (١٤) تا کوو (٦) ی گردی شمشارە، لەچینەکانی ئەو قوناغە ئەمەجگە لەوێ (ئامرازە کشتوکالیەکان) لە گەرنەترین مەتریالەکانی ناوێ و چینە، کە ئەم قوناغەیان پێ جیا دەکێتەو (٢١).

٣- قوناغی گلێنە سازی proto Neolithic :

پاشماوێ ئەم قوناغە بێریتین لە دەفرۆگلێنە لە قوێدروستکراو، لەچینەکانی پێنجەم تا کوو بەکەمی (جەرمق) دۆزاونەتەو (٢٢). ئەمەبەسەرەتایەکی ساکارانە پێشەسازی ئەو قوناغە دادەنێت. ئەنەت لەم قوناغە پێشەسازی گلێنەیی (کەرم شاش) یش دا، هەستی پێدەکێت. کە لەچینە بەرزەکانی ئەم مەلەبەندەدا دۆزاونەتەو. ئەم پێشەسازیە لە گەل کلتوری گلێنەیی (جەرمق) دا لای چەمچەمال بەک شێوێ. بەنێوی گلێنە (شوقشی نیولیت) ناسراو (٢٣). لیکۆلینەو کانی شەوێان دەرخستووە، کە کاری (گلێنە) (کەرم شاش) ئەم قوناغە بەتەواوی نەبوو. بەلام دوو پێکەژکە قوێنی کەم سوورکراوێ بچوک دۆزاونەتەو، کە تا ئاستێک لیکچوونیکیان هەبە لە گەل نمونەکانی (جەرمق) (٢٤).

چۈرەم/چاخى بەردىنى كانزايى(chalcolithic):

ماۋەكە دەگەرتتە ۋە بۇ (۵۶۰۰ پ.ن-تاكوو ۲۵۰۰ پ.ن). بەشىۋە يەككى گىشتى مۇقۇ لەچاخى نىۋىلىتى، نۇر شىتى گىرنگى دۇزىيە ۋە، ۋەك پىشتىر ئامازە مان پىتى كرد (گىلنە) ۋە (سەبەتە) ھەرۋە كارى دورىن وپستىن، بەسۋىدە رگرتن لە (خورى ومورى ئاۋە لان). ھەرۋە ھا دوستكردىنى جىل وپە رگ بۇمە سىستى خۇپاراستىن لە سەرماۋىتۋوشى (۲۵). لە گىرنگىر تىن سىمايە كانى ئەۋ قۇناغە دوستكردىنى خانۋىبەرەۋ شۋىتى نىشتە جى بۋىن بو. كە دواتر ئەم كۆمەلە خانۋە لە تەك يەك بەيەكە ۋە (گۈند) يان دوست كرد. دواتر ئەۋ گۈندەنش گۈرە بۋىن (دەۋلەتە شان) يان دوست كرد (۲۵). ئەمە جگە لەۋەى لە ماۋە كانى دواتردا، مۇقۇ ھۈنەرە كانى ۋەك (پەيكەرتاشى و ۋىتە كىشان) ى ناسى. سەرەپاى دوستكرىۋىنى ژيانى بەكۆمەلە كە سەرەتايەك بۋى بۇ دوستكرىۋىنى (پەيۋەندىيە كۆمەلەيە تىيەكان) ژيانى ئەم كۆمەلە يەش پابەندىبو، بەمولكاپەتى گىشتى وتايەت. ئەۋمولكانەش ۋىژيانى ئەۋكۆمەلە خەلگە، پىۋىستى بەسەر كۆمەلە يان پىتەرەك ھەبۋو تاكارەكان پاپى بىكات وئاسايش پىپاريزى. ھەربۇيە ئەۋسەردە مەسەرەتايەك بۇ دوستكرىۋىنى قەۋارە ۋە سەرەكە. ئەمە سەرەپاى دامەزاندنى رىكخراۋى سەربازى ئەم پىكخراۋە سەربازىنە، لە ئەنجامى ئەۋە دوستكرىۋىن، كاتىك دۇزىنە ۋەى كىشتوكال وخەرىكېۋىن بەكارى كىشتوكالى بۋىنە مايەى نىشتە جىۋىۋىن، ئاۋە دانكارى ۋە شەپ تىكەلۋى ژيانى مۇقۇ بۋىن. جوتيارەكان بۇ ئەۋەى پارىزگارى لەخۇيان ۋە رەمەكانيان بىكەن، خۇيان لەگروپى بچوك دا رىك خستۋە. ئەم كۆمەلە بچوكانە بەيانىان چۈنەتە سەر كىلگەكانيان وئىۋاران لەكانى مەترسىدا گەپاۋەتەۋە ناۋ گۈندەكانيان ۋە مەۋى پىكەۋە بەرگى يان لەخۇيان ۋە رەمەكانيان كىرۋە (۲۶). بەپىنى لىكۆلىنە ۋە كانى (تەماپاقىر)، چاخەكانى پىش مىژۋو لەگەل دەسپىكى (دەركەۋىتىنە مەمالە فەرمانپەرەۋاكان) كۆتايى پى دىت. كە دەكەۋىتە قۇناغى كۆتايى (چاخى نىمچە نوۋسىن و نىمچە مۇۋى proto literate proto historic) (۲۵۰۰—۲۸۰۰ پ.ن) (۲۷) ئەم زارلۋەش، لە ئەنجامى لىكۆلىنە ۋە يەككى (زانكۆى شىكاگۆى ئەمىركى) داپىژاۋە. كە لەچىنەكانى (۴، ۵) ى (۵) ۋە ركا) ئەنجامى داۋە ۋە گە يىشتۋىنەتە بەرئەنجامى دۇزىنە ۋەى يەكەم بىنەمالەى فەرمانپەرەۋىيە ۋە ماۋەكەيان لە نىۋان (۲۵۰۰—تا— ۲۸۰۰ پ.ن) لىك داۋەتەۋە. بەپىنى كەرەستە دۇزراۋەكانى ئەم سەردەمە، دەركەۋىتۋە كە شارستانىت پىشۋوچۈۋىنى بەخۇيە دىۋە ۋە ئەمە جگە لەپەرەسەندىن بەردەۋامى پەرستگاكان، سەرەپاى جوانترىۋىنى شىۋازەكانى نەخشەسازى ۋە دوستكرىۋىنى رىژىم وياساى سىياسى كە شارستانىتە (مىسۇقۇتاميا) ى پى جىادە كىرتتەۋە. كوردستان ۋەك يەككىك لەكۆنترىن مەلەبەندەكانى مىسۇقۇتاميا ۋە جىهان، قۇناغەكانى پىش مىژۋى پىندا تىپەپىۋە. ھەر لەچاخى بەردىنى كۆنەۋە بگرە تا دەگاتە ئەۋ چاخە مىژۋىيەنى كە بەچاخى (بىنەمالەكان) يان (دەۋلەتەشار—early dynastic) (۲۸).

بەپىي لىكۆلېنەۋەكانى (ئەناتومى)، كۆنترىن جۆرى ئادەمىزاد لەم چاخەدا ژىاۋن. پاشماۋەى كۆمەلىك لەم جۆرە مۇقۇنە لە (جاۋە)ى باكورى (چىن)مۇزىلۋەتەۋە. ئەمانە ھاۋەشى دەكەن لەگەل مۇقۇنەتى (ھۆمۇ). ھەرچەندە ھىشتا نەبۈنەتە بۆلىك لەمۇقى (سابىنزا sapins) واتە (مۇقى بالاپىك) كەدەگەپتەۋە بۇ (چاخى بلاستوسىنى ناۋەپاست). ھەرۋەھا مۇقى (ھۆمۇ سابىنزا)سەبارەت بەكوردستان ئانىستا شۆيىنەۋلىكى ئوتۇى ئومۇقۇنە نەبۇزراۋنەتەۋە. جگە لەمەندى كەل ۋىلى كەم نەبى ۋەك (كەل ۋىلەزىخىەكان \_ pebble tools) (۲۹). چاخى بەردىنى كۆن بەچەند قۇناغىكى بەستەلەك داتىپەرىۋە كەماۋەكەى لەنتىۋان (۶۰۰۰۰- تا- ۱۰۰۰۰۰ پ.ن.بۈۋە (۲۰).

چاخى بەردىنى كۆنى  
نزم لەكوردستان  
lower  
palaeolithic

چاخى (مۇستېرى) يان (لفوالۋازى) ېشى پى دەلېن. دەكەۋىتە كۆتايى قۇناغى بەستەلەكى سى يەم ۋەسەرەتاي قۇناغى بەستەلەكى چۈارەم \*\* بېرۋاپەكى دىكە پىي ۋاپە (چاخى بەردىنى كۆنى ناۋەپاست) لەسەرەتاي چاخى سەھۆلبەندانى دۈۋەمەۋە دەست پى دەكا ۋەلەچاخى سەھۆلبەندانى سىيەم كۆتايى پى دىت. واتە لە (مىندل) ۋەۋە بۇ (رىس) (۳۱). كۆنترىن كەل ۋىلەكانى ئەم چاخە كەلەكوردستان دۇزرايىتەۋە لەلايەن (دوروتى گارود) بۈۋە. لەئەشكەۋتى (ھەزارمىزد) لەسالى (۱۹۲۱ ن) كۆمەلىك كەل ۋىلى بەردىنى دۇزىيەۋە. ھەرۋەھا لەئەشكەۋتى (زەرزى) ۋە (شانەدەن) ئەشكەۋتى (بىستون) بەھەمان شىۋە. ئەمەجگە لەدۇزىنەۋەى ئىسك ۋىروسكى (مۇقى نىاندەرتال) كە بۇ ھەمان چاخ دەگەپتەۋە لەكوردستان دۇزرايەۋە. مېئۋەكەى دەگەپتەۋە بۇ (۶۰۰۰۰) سال پىش ئىستا (۲۲).

چاخى بەردىنى كۆنى  
ناۋەپاست  
( middle )  
palaeolithic

ماۋەكەى دەگەپتەۋە بۇ كۆتايى چاخى بەستەلەكى چۈارەم (قۇرم). واتە كەۋتېۋە نىۋان سەردەمى (پىس) ۋەسەردەمى (قۇرم) سەھۆلى. ئەم قۇناغە جىادەكرىتەۋە، بەدۇزىنەۋەى جۆرەھا كەل ۋىلى لەبەرد دروستىكراۋ. جگە

چاخى بەردىنى كۆنى  
بالا  
upper  
palaeolithic

لەسەرھەلانی (مێژویی ئاقول: homo sapiens) ئەم چاخە لەبەر گرنگی پاشماوەکانی (ئەشکەوتی شانەدەن) ناوی لێندراوە (چاخی برافۆستی) وەک ئاماژەیک بۆ ئەوناوچەیی کە ئەشکەوتی (شانەدەن) لێیە. جگە لەشووینەوارەکانی ئەشکەوتی (هەزارمێرد) و (پەلگ—وەرە) کە بریتی بوون لەوکەل و پەلانی کە لەبەردی (گرنگی) (دروستکراو) و (ماوەکی دەگەڕێتەوە بۆ ٢٥٠٠٠) ساڵ پێش زایین (٣٣).

دەگەڕێتە کۆتایی چاخی بەرینی کۆن. پاشماوەی کەل و پەلەکانی ئەم سەردەمە بەو جیادەکرێتەوە، کە قەبارەکی بچوکتەر لە قۇناغەکانی پێش خۆی وەک ئەوانی کە (ئەشکەوتی زەرزی) دۆزاونەتەوە لە ناوچە (سلیمانی). ماوەکی دەگەڕێتەوە بۆ دەهەزار ساڵ پێش زایین. بۆیە کە مجار لە سەردەمە کاری کشتوکالی دەرکەوتوو. کە پاشماوەی ئەم کارەش لەگوندەکانی (زاوی چەمی و جەرمق) دۆزاونەتەوە. بەلگەیکە لەسەر دروستبوونی قۇناغی نوێ

چاخی بەرینی  
ناوەراست  
Mesolithic

کە مەژۆ لە ئەشکەوتەکان هاتۆتە دەرەوە و لە دەرەوەدا نیشتەجێ بوو و گوندی دروست کردوو. تەنانەت لە پاشماوەکانی گوندی (زاوی چەمی) ئێسک و پڕۆسکی مەپومالە (sheeps) دۆزاونەتەوە، کە بەلگەیکە، لەسەر بە خێوکرێ و سۆدلی وەرگرتیان ئەمە سەرەپای دۆزینەوی پاشماوەی هەمان قۇناغ لە ناوچەکانی (کەرم شارومەلفەعات و گەردچای) (٣٤).

ئەم چاخە ماوەکی دەگەڕێتەوە بۆ (٦٥٠٠-٥٥٠٠ پ.ن). بەتۆد گۆرانیکاری و دەسکەوتی گرنگی میژویی جیادەکرێتەوە. کشتوکالی دانە و پەلە پەرەیی سەند. ئەمە جگە لە پێشکەوتنی ئامێرە کشتوکالییەکان و پاو و پاوکردنی ماسی بوو پێشەییکی ئەو سەردەمە. ئەمە جگە لە مالیکردنی مەپومالە و پەلە وەر و سۆدووەرگرتن لە (زەل و قامیش) بۆ دروستکردنی خانوویەر. جگە لە دۆزینەوی دەفروکەل و پەلی لە قویدروستکراو و (سیرامیک) و (نوکەم) و داسولکە و ئامرازی

چاخی بەرینی نوێ  
Neolithic

كىتلىنى) لە بەردىروسىتىراۋ. پىشكىنەكانى شىۋىنەۋارناس (برىسود) لە (جرىمۇ) نۆزىنەۋەي كۆمەلىك لە پاشماۋەكانى كەنەم قۇناغەي پى جىيادەكرىتەۋە (۲۵).

لەدەۋرۋىيەرى (۵۶۰۰ دەست پى دەكا تا ۲۵۰۰ پ.ن) دەخايەنى. ئەۋىش بەچەندقۇناغىك تىپەردەبى. بۆيە پىي دەگوتى (كانزايى). ئەم قۇناغە بەۋە جىيادەكرىتەۋە، كەمۇڭ بۆيەكەم جار سوۋدى لە (ئاسن) ۋە رگرت ۋەھزى (ئاگر) كەۋتە تۈاندەۋەي ۋە رىگەي ئاسنەۋەش زۆرىيە كەل ۋە لەكانى لەشىۋلىزى بەردەۋە كۆپى بى ئاسن. تۈاندەۋەي (ئاسن) جىيەنى بەرەۋسەردەمى (بىرۋن) پال پىۋەنا ۋەكەك ۋە رگرتن لە (دوچەرخەي) كىردە باۋ (۳۶). لەم قۇناغە جگە لەئاسن (مىس) ۋ (گۆگىرد) ۋىش سوۋدى لى ۋە رگىراۋە. بەتايىت لەشارستانىيەتى (مىسۋېتامايا)، ۋىرپاي ئەۋەي گۆپانگارى زۆر بەسەردىروسىتىردى ئامرازە بەردىنەكان ۋە قۇپىروسىتىراۋەكان داھات. لەكوردستان گىرگىرتىن ئەۋشۋىنانەي كەل ۋە لەكانى چاخى بەردىنى كانزايى لى نۆزراۋتەۋە، بىرىتىن لەپاشماۋەكانى (گىردى شىشارەۋىتۋىن ۋىرانيە (بىتۋاتە) ۋەگىردەدېم ۋەقۇرەشىنەۋىگىردىكان ۋەگىردەكانى ياسىنەتەۋىيىگم ۋىۋازدەنىمام) (۲۷).

دەگەپىتەۋە بۆدەۋرۋىيەرى (۲۵۰۰-۲۸۰۰ پ.ن). ئەم قۇناغە قۇناغى گۋاستنەۋەيە، لەچاخەكانى پىش مىڭۋەۋە بۆچاخى (نۋوسىن ۋە رەكەۋتنى دەۋلەت ۋىنەمالە فەرمانرەۋاكان). نۋوسىن بەشىۋازىكى زۆر ساكار بەكارهاتۋە، كەبرىتىبۋە (لە نۋوسىنى ۋىنەيى) كەئەۋىش كەل ۋە لەكىكى زۆر كەم دەگىتەۋە، بۇ نمونە (داھاتى دارايى پەرسىنگاكان).

ئەم چاخەلەگەل دەرەكەۋتنى بىنەمالەكان (۲۹۰۰-۲۸۰۰ پ.ن) كۆتايى پىدېت (۲۸).

چاخى بەردىنى كانزايى  
(chalcolithic)

چاخى نىمچە مىڭزۇيى  
ۋىنچە نۋوسىن  
proto literate  
proto historic



سەرچاوه وژێدەر:

(\*) سەبارەت بە ووشەی کوردستان، بە پێی نۆر لە بۆچونە مێژووییەکان، ئەم ووشەیە نۆر درەنگتر لە نیشته جێبوونی نەتووی کورد، لەم سەر زەمینە دەرکەوتووە. نۆر بەی بۆچونەکان، کۆکن لە سەر ئەوێ کە ئەم ووشەیە، بۆیکەم جار لە سەر دەمی (سەلجوقییەکان) لە سەدەی یازدەهەم، بە کارهاتوو و بە پوێزکی بەرتەسکی جوگرافی گوتراوە، بەلام دواتر بەهەموو ئەو شوێنانەی کوردی تێدا نیشته جێبوو، گوتراوە. بیوانسە (د. فەرهاد پیربال: کورد لە دیدی پۆژمە لاتناسەکان و، چاپی یەکەم، دەزگای ئاراس، هەولێر، ۲۰۰۶، ل. ۵۸).

- (۱) د. جەمال پەشید: چاپێکە و تن، گۆڤاری (پامان)، ژمارە (۲۷)، ئەیلوولی ۱۹۹۸، ل. ۶۲.
- (۲) د. وهیب ابی فاجل: موسوعه عالم التیوخی و الحجاره - الجزء الاول، الکبعه البالیه، نوبلیس، ۲۰۰۷، ل. ۶۲.
- (۳) گە باقر: مقدمه فی ادب العراق القديم، کبعه الاول، الدار الدولیه لاسیمارات البقافیه، مصر، ۲۰۰۷، ل. ۱۱۰.
- (۴) ئازاد عبدالواحد: هەڤێه یغینێکی فراوان لە گەل عبدالرعیب یوسف، چاپی یەکەم، چاپخانەی پەرورە، هەولێر، ۲۰۰۵، ل. ۷۳.
- (۵) د. وهیب ابی فاجل: س، پ، ل. ۱۵.
- (۶) ئیزاک ئاسیموف و فرانک وایت: مێژووی شارستانیەت (هەنگاری هەزارەکان)، چاپی یەکەم، دەزگای ئاراس، هەولێر، ۲۰۰۳، ل. ۱۴.
- (۷) د. وهیب ابی فاجل: س، پ، ل. ۱۵.
- (۸) جۆرج حەنا: چیڕۆکی ئادەمیزاد، و: رەووف زوهدی، چاپی یەکەم، بەرپۆه بەرایەتی چاپ و بڵاوکردنە، سلێمانی، ۲۰۲.
- (۹) د. جەمال پشید: مرقفی چاخی بەستەلەک، گۆڤاری (پۆشنییری نوێ)، ژمارە (۱۱۱)، ئەیلوولی ۱۹۸۶، ل. ۵۵.
- (۱۰) د. وهیب ابی فاجل: س، پ، ل. ۱۷-۱۸.
- (۱۱) گە باقر: س، پ، ل. ۲۰.
- (۱۲) گە باقر: س، پ، ل. ۲۰.
- (۱۳) گە باقر: س، پ، ل. ۲۱.
- (۱۴) د. جەمال پشید: (پۆشنییری نوێ)، ژمارە (۱۱۱)، س، پ، ل. ۵۷.
- (۱۵) گە باقر: س، پ، ل. ۲۲.
- (۱۶) سیتون لوید: اپار بلاد الرافدين، ت: محمد گلب، الکبعه الاولی، داردمشق، ۱۹۹۳، ل. ۹۳.
- (۱۷) گە باقر: س، پ، ل. ۲۲.
- (۱۸) رۆبەرت جینی و ئەوانیتر: لیکۆلێنە وەکانی پیش مێژوو لە کوردستان - بەشی یەکەم، و: ئاسۆس محمد، چاپی یەکەم، چاپخانەی وەزارەتی پەرورە، هەولێر، ۲۰۰۵، ل. ۱۲۴.
- (۱۹) رۆبەرت جینی و ئەوانیتر: س، پ، ل. ۱۲۳.
- (۲۰) د. جەمال پشید: مرقفی چاخی بەستەلەک، س، پ، ل. ۶۱.

- (۲۱) طە باقر: س،پ،ل،۲۲ .
- (۲۲) طە باقر: س،پ،ل،۲۳ .
- (۲۴) رۇبەرت جېنى ونەوانىتر: س،پ،ل،۲۴ .
- (۲۵) طە باقر: عىصورماقبل التاريخ فى وادى الرافدين، گۇڧارى كۆپى زانىياري كورد، بەرگى يەكەم-بەشى يەكەم، ژمارە (۱)، ۱۹۷۳، ل، ۵۹۶ .
- (۲۶) ئىزاك ئاسىمۇف وفرانك وايت: س،پ،ل،۲۳ .
- (۲۷) طە باقر: مقدمه فى ادب العراق القديم، س،پ،ل،۲۴ .
- (۲۸) طە باقر: عىصورماقبل التاريخ فى وادى الرافدين، گۇڧارى كۆپى زانىياري كورد، بەرگى دووہم-بەشى دووہم، ژمارە (۲)، ۱۹۷۳، ل، ۵۸ .
- (۲۹) طە باقر: عىصورماقبل التاريخ فى وادى الرافدين، گۇڧارى كۆپى زانىياري كورد، بەرگى يەكەم-بەشى يەكەم، ل، ۵۹۶ .
- (۳۰) طە باقر: عىصورماقبل التاريخ فى وادى الرافدين، گۇڧارى كۆپى زانىياري كورد، بەرگى يەكەم-بەشى يەكەم، ل، ۵۷۵ .
- (\*\*) مەرچىوار قۇناغى چاخى بەستەلەك، واتە يەكەم و دووہم و سىببەم و چوارەم لەنە وروپا پىنى دەلەين (گونتۇمىندىل و رىس و قۇرم). لە (ئەمريكا) ش پى دەلەين (جىرسان و كەنسان و ئېلېنۇيان وويسكونسېن) بروانە (د. جەمال رەشىد: مۇڧى چاخى بەستەلەك، س،پ،ل، ۴۴) .
- (۳۱) ( د. جەمال پىشىد: مۇڧى چاخى بەستەلەك ، س،پ،ل، ۴۵) .
- (۳۲) طە باقر: عىصورماقبل التاريخ فى وادى الرافدين، گۇڧارى كۆپى زانىياري كورد، بەرگى يەكەم-بەشى يەكەم، ل، ۵۹۶ .
- (۳۳) د. جەمال پىشىد: مۇڧى چاخى بەستەلەك ، س،پ،ل، ۴۵ .
- (۳۴) طە باقر: عىصورماقبل التاريخ فى وادى الرافدين، گۇڧارى كۆپى زانىياري كورد، بەرگى يەكەم-بەشى يەكەم، ل، ۵۹۵-۵۹۶ .
- (۳۵) سىتون لويىد: م. س، ص، ۴۴ .
- (۳۶) ئىزاك ئاسىمۇف وفرانك وايت: س،پ،ل، ۳۲ .
- (۳۷) گە باقر: عىصورماقبل التاريخ فى وادى الرافدين، گۇڧارى كۆپى زانىياري كورد، بەرگى دووہم-بەشى دووہم، ژمارە (۲)، ۱۹۷۳، ل، ۳۷ .
- (۳۸) طە باقر: عىصورماقبل التاريخ فى وادى الرافدين، گۇڧارى كۆپى زانىياري كورد، بەرگى دووہم-بەشى دووہم، ژمارە (۲)، ۱۹۷۳، ل، ۵۷ .

## زاراوی میژووی

و: محمد عبدالله کاکه سوور

- ۱- أتاتك العسكر : گهره‌ی یان میری سه‌ریازان.
- ۲- الأخشيد : نازناوی شایه‌کانی فرغانه
- ۳- أرسلان : شیر
- ۴- أرناؤوط : ئەلبانی
- ۵- أسطا : وه‌ستای شاره‌زا له پیشه‌که‌ی
- ۶- مسلمانی : تازه موسولمان بوو
- ۷- الاغا : برای گهره، به‌مانای گهره، یان سه‌رۆکی خزمه‌تکاران دیت.
- ۸- الانتشارية : سه‌ریازی نوێ
- ۹- أوغلی : کوپ
- ۱۰- أوطاف : خپوه‌تی مه‌زن
- ۱۱- بك : میر
- ۱۲- إیلاق : نه‌وه‌ی کاری نیه
- ۱۳- البازار : شوپینکی گهره‌ی شت و مه‌ن کرپن و فروشتن
- ۱۴- باشا : به‌رترین نازناو (شایان سه‌رۆک)
- ۱۵- البخت : به‌خت و نسیب (فارسیه)
- ۱۶- برادر : برا
- ۱۷- البزاز : بازارگانی قوماش
- ۱۸- البقچه : بوخچه، قوماشینکه شتی تیدا کۆده‌کرپته‌وه و لول ده‌دریت
- ۱۹- بقشیش : (فارسیه) به‌مانای نه‌و به‌خشیش یان نه‌و شته‌ی به‌که‌سیک ده‌دریت.
- ۲۰- البهلول : نه‌و که‌سه‌ی ده‌بیته‌مایه‌ی پتکه‌نینی خه‌لک
- ۲۱- بیبرس : پلنگه‌ میر

- ۲۲- البریق : نالا
- ۲۳- البیسه : فارسییه، به مانای پیشه و لیها تووی دیت.
- ۲۴- البیضة : کلاویکه له ئاسن، سەربازەکان بۆ شەپکردن لە سەری دەکەن.
- ۲۵- بیمارستان : نەخۆشخانه
- ۲۶- التتن : توتن
- ۲۷- التخت : کورسی پاشا، یان سندوقی جل و بەرگ.
- ۲۸- التصدير : وانه گۆتەنەوه، پیشەرەوی کردن لە وانه گۆتەنەوه دا
- ۲۹- تطلي : شیرنەمەنی
- ۳۰- التنباك : هیندییه به مانای مس دیت، و له تورکی به مانای دەرەفری نەرگیله یان شیشه دیت.
- ۳۱- چاویش (شاویش) : پلەیهکی سەربازییه یان پەردەدار یان نامەبەر
- ۳۲- ضلبي أو ضلبي : خانەدانی چاکەکەریان گەرە
- ۳۳- الجمرك : ئیتالییه، به مانای دیوانی باجەکان لە سەرشت و مەك دیت.
- ۳۴- الحمقدار : ئەو کەسە لە لای راستی سولتان دەرپوات بۆ پاراستنی.
- ۳۵- الجناب : نازناوی خاوەنانی شمشیر و قەلەمە
- ۳۶- الجيزه : لایەکی پوویار یان لایەکی دۆل
- ۳۷- الحاشيه : ئەوێ لە خوارەوێ لاپەرە و لە دەرەوێ نووسینە دەرەکیە کە دەنووسرێ.
- ۳۸- الحرفوش : الفقير: هەژار
- ۳۹- الخريشه : نووسین به خەتیکی خراپ یان نا پوون
- ۴۰- خرمان : پەرۆشی زیادبوو بۆ شتیك کە خۆشی دەوێت.
- ۴۱- الخزندار : یەرپرسی خەزینە ی سولتان
- ۴۲- الخشداش : هاوێی لە کاردا
- ۴۳- الخوجا : فارسییه به مانای گەرە و بازرگان و دەوله مەند دیت.
- ۴۴- الخولد : کەسێکی گەرە ی مەزن یان میر
- ۴۵- الخوله : ئەو کەسانە ی خزمەتی ئەسپ دەکەن
- ۴۶- الدبوس أو الدبسا : له دار یان ئاسن دروست دەکرێت، چیلکەیه کە و سەری خڕە.
- ۴۷- الدرايزون : شورە ی قالدەرمە یان پیتیلیکانە

- ۴۸- الدفتردار : دفتری بردهست و به برپرسی کاروباری دارایی
- ۴۹- الرزنامه : فارسیه، پۆژ به کوردیش هه مان مانای ههیه، و نامه به نامه ی کتیب و واتا کتیبی شه مپۆ یان پۆژمیر دیت.
- ۵۰- الروشن : په نجه ره و تاقینچه
- ۵۱- زاده : فارسیه به مانای کوپ دیت.
- ۵۲- زرخش : زه خرهفه
- ۵۳- زلطة : دراوێکی تورکی فیللینکراوی تیکه لکراوه.
- ۵۴- السلحدار : نازناوی ئه و که سهیه چهکی سولتان هه لده گریت.
- ۵۵- السماط : سفره و خوانی سولتانی
- ۵۶- شاد : ئه و که سهی به نوای وه زیفه یه کدا ده که پۆ
- ۵۷- الشباك : په نجه ره یه که به ئاسن یان دار چوارچێوه ی بۆ کراوه.
- ۵۸- الشريك : نانیکه به پۆن یان زهیت شیلدراوه و په شکه ی بۆ زیاد کراوه.
- ۵۹- شقذف : سندوقیکی داره له سه ر پشستی و شتر.
- ۶۰- شواشر جمع شوشرة : سه رسامی و په شیوی
- ۶۱- شبرکو : شیرێ دارستان
- ۶۲- الصفر : مسی زهرد
- ۶۳- الصبري : ئه و که سهی پاره کۆده کاته وه و خه رجی ده کات
- ۶۴- الطابور : کومه له خه لکێکن له نوای یه کتری ده وه ستن
- ۶۵- الطلبيسي أو تلبسي : قاپی بچوک یان ناوه ندی
- ۶۶- الطشت : قاپی گه وه
- ۶۷- الطرخان : المتقاعد
- ۶۸- الطرحة : قازییه کان له بهریان ده کرد و میزه ری داده پۆشین و به سه ر پشتیاندا ده هاته خواره وه.
- ۶۹- الظلمة، الظولمية : ترومپای ئاو
- ۷۰- غصب : قاچی بپاوه ته وه
- ۷۱- الطلج : بپاوی قه به له کافره کانی عه جه م، و هه روه یا ووتراوه بپاوی شه هوه تبازی بی سه روه به ر
- ۷۲- الفتوة : نازایه تی و یاری ده ست سوکی و به هیزی

۷۳- الفستان : جلىكى ئافره تانه يه

۷۴- الفنجان : فنجانى قاوه و چايه

۷۵- القبة : له چه ترگه وده تره

۷۶- قرة : پەش

۷۷- قشله : سەريازگه ي زستانه

۷۸- قلاوون : مرلوى يان ميرى رلوى

۷۹- القندقچى : چهك فروش

۸۰- قيصر : شاي پۇميان

سەرچاوه ئەنئەرنىت

**سلسله مصطلحات تاريخية تركية،  
مصطلحات و ألفاظ تركية و فارسية  
استخدمت في عصر المماليك و العثمانيين**

